

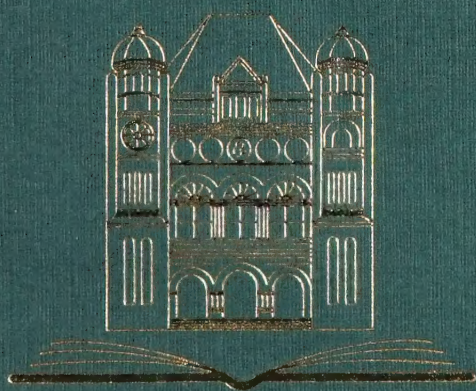
Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115499816>

CA20N
XL 10
- A56

28
Government
Publications

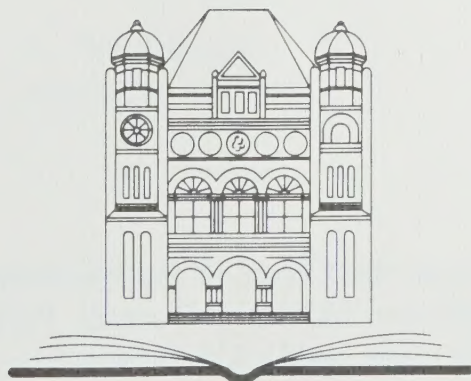
*Annual Report
of the
Executive Director
1989/90*



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

CA 20N
XL 10
- A56

*Annual Report
of the
Executive Director
1989/90*



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

Ontario Cataloguing in Publication Data

Ontario. Legislative Library.

Annual report of the Executive Director.

Annual.

Report year ends Mar. 31.

ISSN 0832-8005

1. Ontario. Legislative Library.

Z736.067 027.5713

Copies of this *Annual Report* are available from the Office of the Executive Director, Ontario Legislative Library, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2. (416) 965-3742. Fax: (416) 324-7184.



Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

18 June 1990

The Honourable Hugh A. Edighoffer, M.P.P.
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present to you the *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library* for the year ended 31 March 1990.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script that reads "R. Brian Land".

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library

Senior Staff, 1989/90

Executive Director	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Deputy Executive Director and Head, Information and Reference Services	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant to the Executive Director	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Manager, Press Clipping Service	J. Robert Johnson
Chief, Legislative Research Service	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Head, Collections Development	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.
Head, Technical Services and Systems	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Manager, Checklist and Catalogue Service	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.



Senior Staff of the Legislative Library, left to right: Pamela Stoksik, Brian Tobin, Mary Dickerson, Brian Land, Cynthia Smith, Wyley Powell, Linda Reid and Bob Johnson.

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff	iv
Historical Note	vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 140	vii
The Goal of the Library	viii

The Annual Report

Introduction	1
Library User Survey	1
Information and Reference Services	2
Press Clipping Service	8
Legislative Research Service	10
Collections Development	12
Technical Services and Systems	14
Checklist and Catalogue Service	20
French Language Services	21
Information Systems	22
Management Advisory Committee	22
Ontario Government Libraries Council	22
Association of Parliamentary Librarians	23
International Library Conference	23
Staffing and Organization	24
Staff Development	25
Staff Activities	25
Visitors to the Library	27
Obituary	27
Appreciation	28

Tables and Charts

Table 1. Number of Loans	3
Table 2. Number of Articles Supplied by Photocopy	3
Table 3. Number of Reference Inquiries Processed	5
Table 4. Number of Online Database Searches	5
Table 5. Number of Copies of Clippings Produced	9
Table 6. Number of Research Projects Completed	9
Chart 1. Expenditure by Standard Accounts	15
Chart 2. Expenditure on Library Materials by Type	15
Table 7. Number of Titles Catalogued for the Library	19
Table 8. Checklist and Catalogue - Titles Catalogued	19

Photographs	iv,29-31
-----------------------	----------

Appendices

1. Administrative Structure: Office of the Assembly	32
2. Administrative Structure: Ontario Legislative Library	33
3. Notable Acquisitions	34
4. Estimates and Expenditures	37
5. Statistical Summary: Information and Reference Services	38
6. Statistical Summary: Press Clipping Service	39
7. Statistical Summary: Legislative Research Service	39
8. Statistical Summary: Collections Development	40
9. Statistical Summary: Technical Services and Systems	41
10. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service	42
11. Publications	43
12. Serials Published by the Legislative Library	46
13. Newspapers Monitored by the Press Clipping Service	47
14. Committee Assignments for Research Officers	48
15. Staff Roster	49

Historical Note

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of the Province of Upper Canada (1792-1841) and of the united Province of Canada (1841-1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867-1921), by the Minister of Education (1921-1964), by the Provincial Secretary (1964-1972), and by the Minister of Government Services (1972-1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

Legislative Assembly of Ontario

Standing Orders

9 October 1989

Management of Legislative Library

140. The Management of the Legislative Library, including the regulation of admission, hours of operation, maintenance of a catalogue of books, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of the Legislative Library, subject to such orders as the Executive Director may receive from time to time from the Speaker or the House. [amended, S.O.131.]

The Goal of the Library

The goal of the Legislative Library is to provide information, reference and research services to meet the needs of the Members of the Legislative Assembly, their staff and senior officers of the Assembly. The Library strives to achieve this goal by selecting, acquiring, cataloguing and servicing the appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, microforms, press clippings and other materials, and by accessing relevant computer databases in order to provide the information necessary for Members to carry out their legislative responsibilities in the most effective and efficient manner.

Introduction

The 2nd Session of the 34th Parliament of Ontario began on 25 April 1989, continuing the Liberal majority government of Premier David Peterson. In summary, some of the highlights for the Legislative Library during the fiscal year 1989/90 were:

- Conduct of a Library User Survey among Members of the Legislative Assembly which solicited opinions as to how services to them could be improved;
- Use by all 130 Members of the Legislative Assembly of one or more of the Library's principal client services;
- Continued increase in the number of database searches and the addition of two database systems which brought the number of database systems and electronic gateways to 21;
- Growing popularity of *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto* and *Provincial Press = Dans la presse provinciale* which resulted in increased circulation;
- Another significant increase in the number of research projects prepared for committees;
- Acquisition by the Library of a CD-ROM player and of its first CD-ROM discs enabling it to utilize compact disc technology;
- Reorganization of the Acquisitions Section which brought workflow in line with system requirements;
- On-site visits by Library staff to ministry public information centres and communications branches which resulted in the identification and acquisition of additional titles for inclusion in the *Monthly Checklist of Ontario Government Publications*;
- Further development of French language services.

These and other developments are described in this report.

Library User Survey

Periodically, the Legislative Library surveys the extent to which it is meeting the information and research needs of Members of the Legislative Assembly. In May 1989, the Library undertook a User Survey of MPPs to solicit their views on ways and means of improving service to them and their staff. The Library received 87 replies, a response rate of nearly 70 percent. In general, the replies were gratifying to Library staff. Nearly all respondents expressed satisfaction with the principal client services provided by Information and Reference Services, the Press Clipping Service and the Legislative Research Service. In addition, several respondents made suggestions for improvements, some of which have already been acted upon; others await further study.

At the end of March 1990, the Legislative Library carried out its annual check to determine how many Members had used, either in person or through their staff, one or more of its three principal client services during the year. Again, the results were reassuring to Library staff. Briefly, the findings were as follows:

- 130 Members (100 percent) used one or more of the three principal client services at least once during the year;
- 92 Members (70.8 percent) used all three services;
- 19 Members (14.6 percent) used two of the three services;
- 19 Members (14.6 percent) used only one of the three services;

The check also showed that:

- 130 Members (100 percent) used information and reference services;
- 105 Members (80.8 percent) used research services;
- 98 Members (75.4 percent) used press clipping services.

Other statistics of Library use may be found in this *Annual Report* and its appendices.

Information and Reference Services

The Information and Reference Services Branch responds to requests for information, issues current awareness

publications and makes available books, periodicals and other materials to its primary clientele -- Members and their staff, caucus staff and staff of the Office of the Legislative Assembly -- as well as to other Library clientele.

During 1989/90, reference requests were received from the offices of all 130 MPPs. Reference inquiries remained at the same level as the previous year, while computer-based reference searches increased by 4.8 percent. Overall circulation statistics declined by 3.3 percent; however, the circulation of audiotapes grew from 38 in 1988/89 to 280 in 1989/90, an increase of 636.8 percent. In mid-1989, the Library substantially increased its audiotape holdings of novels and self-help guides, and these have proved to be popular with several Members who enjoy listening to them en route to and from their constituencies.

Interlibrary loans increased by 7.6 percent. Requests for articles from the current awareness publications, *Periodical Contents* = *Sommaires de périodiques*, *Periodical Selections* = *Sélection d'articles de périodiques* and *Automation Alert* = *Actualité informatique*, declined from the previous year's highs by 3.6, 19.9 and 17.1 percent respectively.

At the beginning of the reporting year three significant developments provided focus for the Branch's activities, namely, a decrease in reference inquiries from primary clientele during 1988/89 of 2.9 percent compared to the previous year; the conduct of a series of brainstorming/planning sessions among

TABLE 1
NUMBER OF LOANS
1985/86 - 1989/90

Thousands

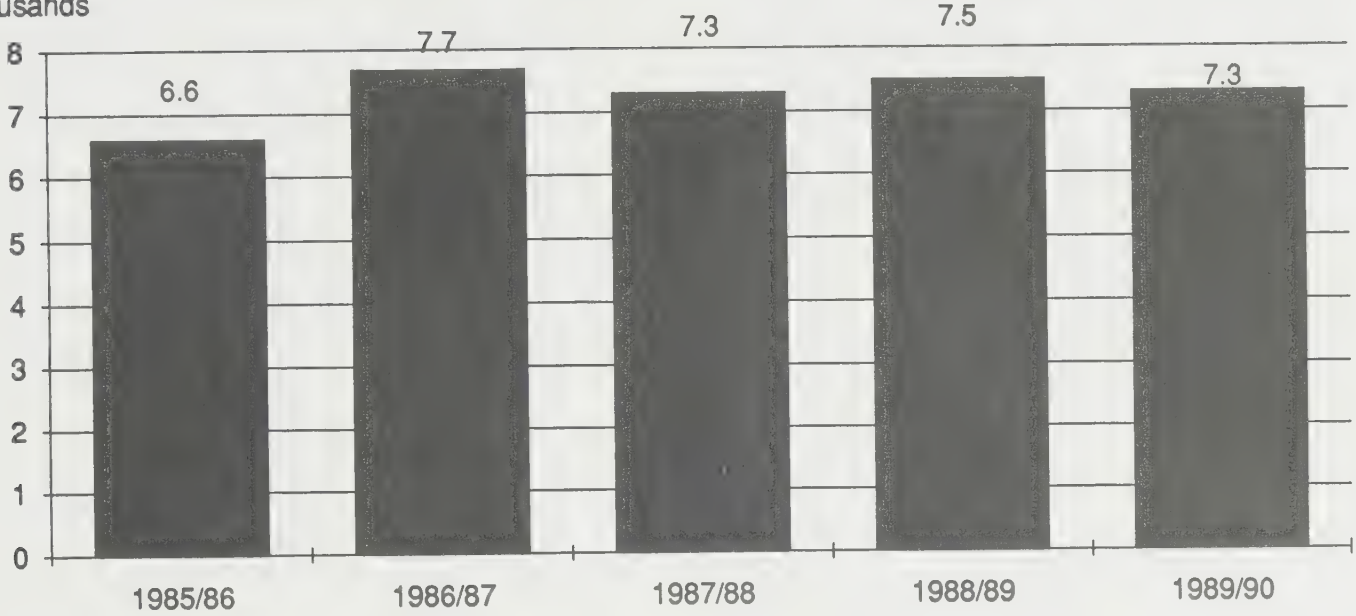
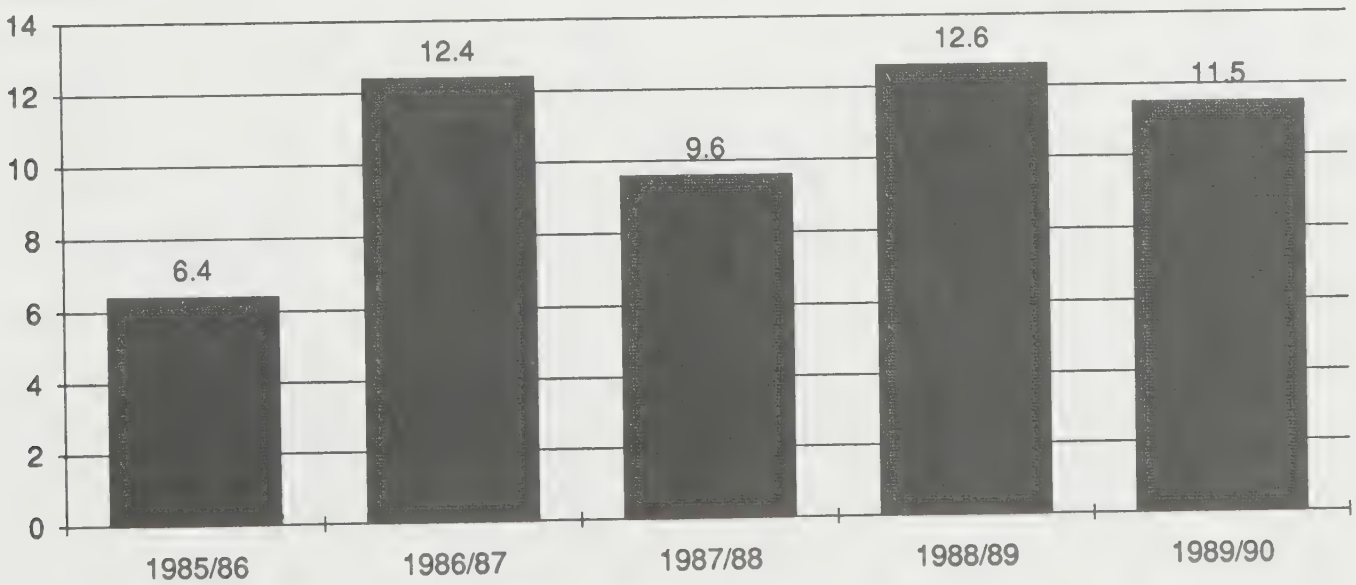


TABLE 2
NUMBER OF ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY
1985/86 - 1989/90

Thousands



staff; and analysis of the findings of the Library User Survey.

Reference Inquiries

A decline in reference inquiry statistics occurred for the second consecutive year. Although reference inquiries traditionally have been lower during periods of large majority governments, efforts were made to identify possible reasons for the drop and to assess services to determine whether there are ways to increase usage by primary clientele. To begin the assessment process, the first of several staff brainstorming sessions was held on 23 March 1989. The high level of participation in these meetings demonstrated the strong sense of staff commitment to clients and services and provided a very productive opportunity for team decision-making. During these sessions, staff members identified a broad range of issues to be addressed and agreed to focus on two major issues during 1989/90, namely, space utilization and marketing of Library services.

Space Utilization

For several years the Library has been grappling with problems of housing the overcrowded collection, particularly its rapidly expanding government publications collection. This growth necessitated the division of collections among several locations throughout the stacks which resulted in inefficiencies in shelving and retrieval of materials. Consensus was that, before proceeding with marketing of Library services, it was essential to reorganize the collection in order to enhance staff efficiency. A staff

committee struck to identify issues and recommend solutions reported in June 1989.

The proposed plan was approved with minor revisions and the difficult process of implementation began in July. By September, with the capable assistance of summer students, virtually the entire stack collection had been reorganized and relocated. This reorganization has provided a two- to three-year solution to the collection storage problems; however, additional offsite storage will be needed to meet the longer-term requirements.

On the recommendation of the Space Utilization Committee, a second committee was struck to assess the reference collection and recommend its more efficient arrangement on the book shelves. As a result of the committee's work, the reference collection was rearranged in a more logical sequence and the number of locations reduced from 11 to five.

Concurrent with the space utilization review, a team of two reference librarians began planning for the marketing of Library services. This review included an audit of services currently being offered by Information and Reference Services, exploration of what other libraries were doing and a review of the literature. During the winter, three focus groups began a more intensive review, respectively, of the Library's current awareness publications, orientation tools and collection guides. It is expected that the recommendations of these committees will provide strategies to be implemented during 1990/91.

TABLE 3
NUMBER OF REFERENCE INQUIRIES PROCESSED
1985/86 - 1989/90

Thousands

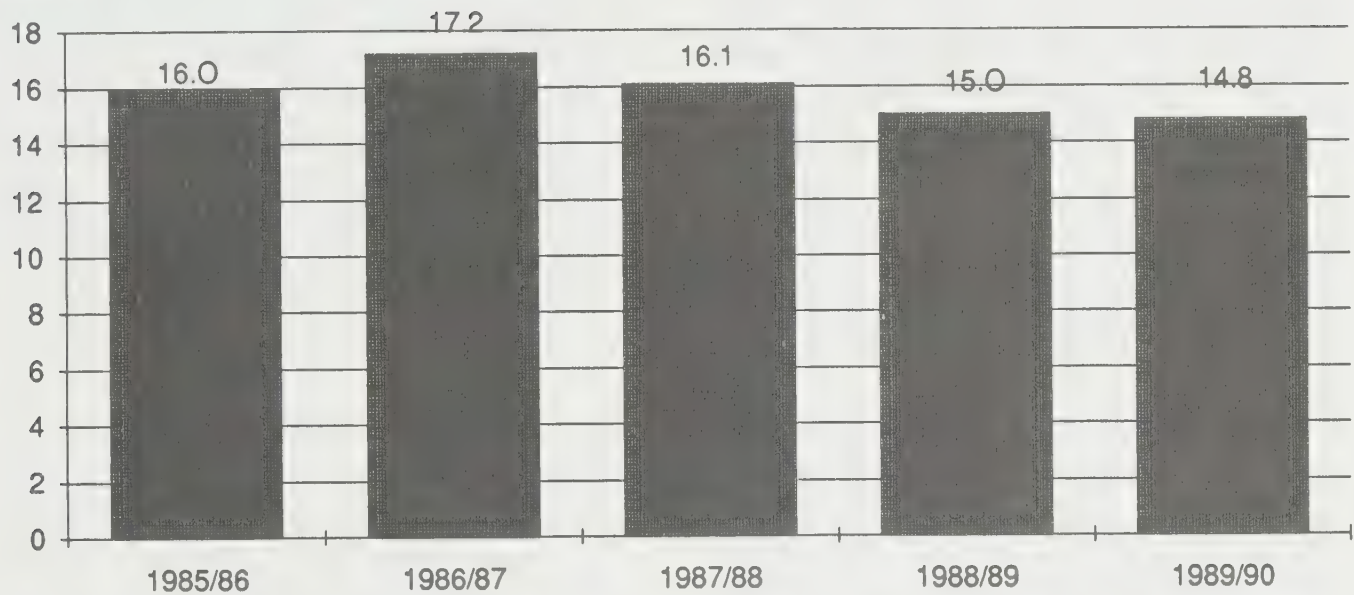
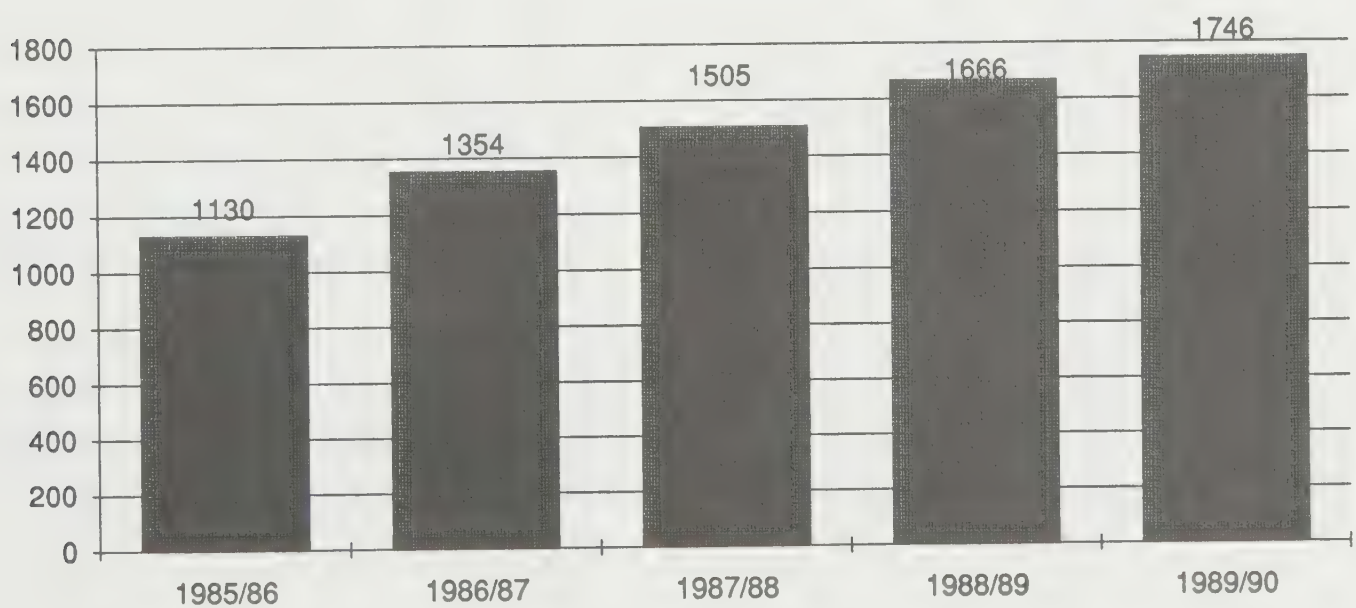


TABLE 4
NUMBER OF ONLINE DATABASE SEARCHES
1985/86 - 1989/90



Library User Survey

The Library User Survey of MPPs, conducted in May 1989, provided valuable information on how Members use the Library's services, other sources of information they use and insights into ways that services to them might be improved or expanded. In general, respondents expressed a high level of satisfaction with the quality, responsiveness and efficiency of reference services. More than half, however, indicated that they were using the Library less than twice a month.

Among the reasons given for not using the Library more frequently were: a feeling of being overloaded with information, time constraints, the use of other sources such as government departments and personal contacts, and the distance between the Library and their offices. Fourteen respondents indicated that they were not aware of the range of services available. Follow-up interviews were held with Members who indicated that they would like to meet with Library staff.

Sixty-one percent of respondents stated that their constituency offices used the Library rarely, attributable in part to the distance from Queen's Park and lack of knowledge as to how the Library could be of assistance. These comments indicate a clear need for more proactive orientation of constituency staff by the Library and the need to inform them of the availability of Fax equipment in the Library for speedy transmission of the information they require.

Communications and Computer Systems

Last year, Information and Reference Services experienced a continually growing need for facsimile transmission equipment and, in May 1989, the Branch acquired a Fax machine. This machine has enabled the Library to obtain from other libraries material required for reference much faster and has greatly facilitated the transmission of documents to Members' offices located outside the Legislative Precinct.

In November 1989, Information and Reference Services moved from the Wang mainframe environment to a Wang LAN for word processing and electronic mail functions, and from Wang WPPlus software to WordPerfect software. These changes have allowed the Branch to acquire and take advantage of new software such as spreadsheet/graphics and desktop publishing, and to explore new applications for use in the preparation of indexes and current awareness publications.

The Library's commercial databases were expanded by the addition of *Profile*, a news database covering European and British newspapers, and *Canadian Education Index*. In addition, a CD-ROM player and two CD-ROM products were acquired. The availability of CD-ROM discs is expected to result in lower searching costs for heavily used databases and will also provide database training tools for staff.

Committee Proceedings

Over the past several years, as House committees have taken on a more extensive role in reviewing bills and issues before the House, there has been an increasing demand for their published proceedings. Unfortunately, access to their proceedings had been hampered by the lack of indexing. Consequently, the decision by the Hansard Reporting Service to provide full printing and indexing of all committee proceedings, commencing in October 1989, was welcomed.

The Current Data File continues to be an important resource for locating news reports on a wide range of subjects relevant to the interests of the Legislature. During the past year, more articles from out-of-Toronto newspapers were retained to provide a broader perspective. Fewer retrospective clippings are being retained and microfilmed as a result of heavy client demand for current information and client resistance to using microfiche and because it is now increasingly possible to obtain retrospective coverage of major newspapers through commercial database searches. During the year, the files were weeded extensively to eliminate duplication and provide badly needed space for new materials.

In May 1989, the updating of the Library's orientation videotape, *An Introduction to the Legislative Library*, was completed by the Broadcast and Recording Service of the Office of the Assembly and, for the first time, a French

language version was produced. Staff have found these tapes to be a useful way to provide new clients with an overview of the range of services available from the Library and have received numerous requests for copies of the videotape from other libraries considering similar productions.

French Language Services

Information and Reference Services continued with final preparations for the implementation of the *French Language Services Act* in November 1989. Coinciding with the opening of the fall session of the Legislature in October, the *Status of Bills Report = État des projets de loi*, was issued for the first time in bilingual format. All appropriate Library signage was replaced with bilingual signs, and all staff members were trained to answer telephones with a bilingual greeting and to refer French language requests to bilingual staff as required. To date, the volume of French language inquiries has been very low. Staff have found, however, that there is a growing need to use their French language skills to obtain information from Quebec government departments in response to requests from primary clientele.

During the fall, the Library continued experimenting with remaining open until 9:00 p.m. two evenings per week when the Legislature was in session. A review of the statistics revealed that the Library was seldom used in the evening and, consequently, it was decided to revert to the 6:30 p.m. closing time to make better use of staff resources.

Over the past year, in cooperation with the Office of the Assembly's Human Resources Branch, staff reviewed and recommended changes to the class standards for library technicians. As part of the process, the Library reviewed and revised position descriptions for all library technicians and submitted them to the Human Resources Branch for evaluation and approval.

In January 1990, carpeting throughout the main floor of the Library was replaced. This major undertaking necessitated the temporary dismantling of the entire reference collection and shelving as well as removal of all furniture and equipment. As a result, the Library was closed for eight days, and only limited telephone reference service was provided. Staff took advantage of this opportunity to conduct a shelf reading of the Dewey collection, to hold a full day brainstorming and planning session and to visit other special libraries in the area.

Press Clipping Service

The Press Clipping Service provides current coverage from 19 Ontario daily and four weekly newspapers to Members of the Legislature, their staff, caucus staff and senior staff of the Office of the Assembly. A list of newspapers monitored and clipped appears in Appendix 13.

Toronto Press Today = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto*, which includes articles, columns and editorial comment of interest to legislators taken from *The Globe and Mail*, *The Toronto Star*, *The*

Toronto Sun and *The Financial Post*, continues to be an extremely popular service. New photocopy equipment acquired in mid-1989 proved to be very reliable and consequently there were fewer late deliveries of *Toronto Press Today*. The average number of clients rose from 280 in 1988/89 to 309 in 1989/90, an increase of 10.4 percent, and the Service continued to receive requests for additional copies from the Cabinet Office and the Legislative Assembly Press Gallery. It has been necessary to limit the number of copies distributed to these two offices in order to meet the 9:30 a.m. delivery deadline to Members.

The Library User Survey, conducted in May 1989, indicated that clients of the Press Clipping Service are generally pleased with the products they are receiving. However, two requests were made by a number of clients, namely, earlier delivery of *Toronto Press Today*, especially to Members' offices located outside the Legislative Precinct, and inclusion of more stories on matters of national concern. These requests are being reviewed by staff in an attempt to find cost-effective solutions.

Provincial Press = *Dans la presse provinciale*, which includes clippings from 15 Ontario daily newspapers chosen to provide regional coverage from across the province, averaged 119 clients during 1989/90. While the number of clients for each of the eight subject sections remained relatively stable, the number of clients for the French language package rose from 26 to 36 during the year, an increase of 38.5 percent.

TABLE 5
NUMBER OF COPIES OF CLIPPINGS PRODUCED
1985/86 - 1989/90

Thousands

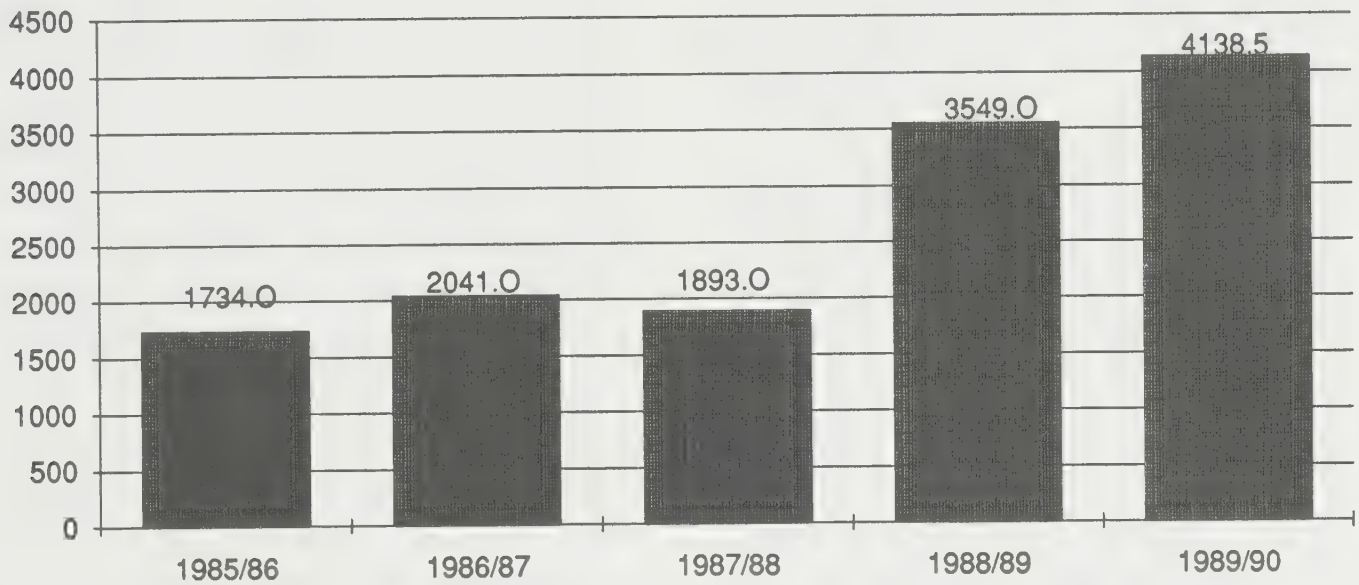
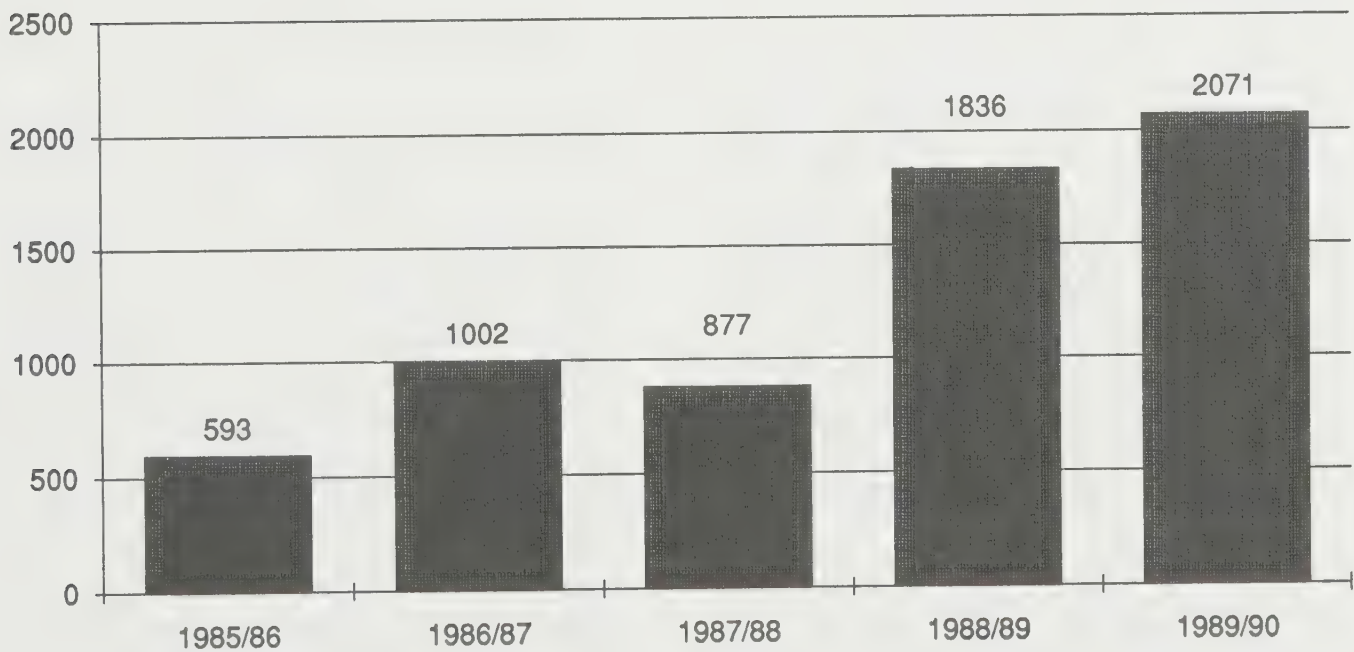


TABLE 6
NUMBER OF RESEARCH PROJECTS COMPLETED
1985/86 - 1989/90



Four issues of *Press Highlights = Paru dans la presse* were produced; these covered the Ontario Speech from the Throne, 3 May 1989; the Ontario Budget, 30 May 1989; and the Federal Budgets of 14 May 1989 and 1 March 1990, thereby providing a province-wide overview of editorial and news coverage of these topics.

In November 1989, the Press Clipping Service participated in an Assembly-wide testing of 100 percent recycled paper. The high volume of paper consumed by the Service and the timely nature of the publications produced suggested that it would be an ideal candidate for the use of recycled paper. Although client response to the quality of the productions was favourable, technical problems with the photocopier equipment could not be overcome thus making it impossible to continue. Staff are continuing to explore options which would allow the use of recycled paper products.

Legislative Research Service

The Legislative Research Service provides research assistance to individual MPPs on request, to committees of the House at the request of their chairs and to senior officers of the Legislative Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares papers for conferences such as those of the Commonwealth Parliamentary Association and the Association internationale des parlementaires de langue française.

As of 31 March 1990, there were 16 complement research officers and one contract research officer replacing a

member of complement staff on secondment. Their collective subject specialties include law, political science, public administration, economics, finance, environmental studies, urban planning, history and sociology. Full use is made of the subject expertise of staff, who also function as generalists when required. In recent years, there has been a tendency for MPPs to request comprehensive and often lengthy analyses of a wide range of extremely complex issues. Once again there was notable growth in the number of research projects prepared for committees continuing a trend which began in 1984/85.

The number of research requests received during the year was 2,071, an increase of 12.8 percent over 1988/89. Some 1,602, or 77.4 percent, were from committees; 392, or 18.9 percent, of these requests were from individual Members; 44, or 2.1 percent, were from senior officials of the Legislative Assembly; and 32, or 1.5 percent, were from other sources.

Service to Committees

Research officers assigned to committees prepare background papers, gather and analyze information, present oral briefings to committees, prepare summaries and analyses of briefs and testimony received and normally draft reports on committee findings and recommendations. During 1989/90, research officers provided support on a continuing basis to all standing and select committees of the House.

Each committee has a principal research officer and one or more additional

research officers as necessitated by the workload and the issues before the committee which might require a particular type of expertise. A research officer assigned to a committee attends sub-committee as well as committee meetings and keeps other assigned research officers informed about all issues to enable the latter to attend in case of an emergency or to assist at peak work periods. The principal research officer keeps in continuous touch with the chair. By having a team approach and full back-up system, uninterrupted service to committees is assured.

Research support, which often includes the writing of interim or sessional reports, depending on the mandate of the committee, was provided to ten standing committees: Administration of Justice; Finance and Economic Affairs; General Government; Government Agencies; Public Accounts; Legislative Assembly; Ombudsman; Regulations and Private Bills; Resources Development; and Social Development. Research service was also provided to three select committees: Constitutional Reform and Intergovernmental Affairs; Education; and Energy.

Taking into account the salaries and benefits for research officers and support staff, word processing maintenance costs and costs for equipment and supplies budgeted by the Legislative Research Service for the 1990/91 fiscal year, the cost of providing research service to committees has been calculated to be \$42.69 per hour. By way of comparison, a consulting firm paying a comparable salary and benefits might well bill

between \$68.73 and \$85.91 per hour based on the industry norm, exclusive of support staff costs. Over the course of the year, use of research officers by committees saves the Legislative Assembly many thousands of dollars that otherwise would be spent on fees for outside consultants.

At the direction of the committees they serve, two research officers attended conferences. Ray McLellan attended the conference of the Canadian Council of Public Accounts Committees held in Edmonton, 11-12 July 1989, and the conference of the Canadian Comprehensive Auditing Foundation in Toronto, 19-21 November 1989. Lewis Yeager attended the Symposium on Global Warming held in Toronto, 2 March 1990, on behalf of the Select Committee on Energy.

Current Issue Papers

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to MPPs. Since 1981, when the first *Current Issue Paper* was published, 98 have been produced, eight of them during 1989/90. These papers usually range from 15 to 25 pages in length, include footnotes and bibliographies and cover a variety of timely topics of relevance to provincial legislators. Subjects covered in 1989/90 were: reform of the health professions legislation as it relates to naturopaths; health promotion in the workplace; the greenhouse effect; ozone depletion; a legal overview of the Hagersville tire fire; group homes; a

comparison of automobile no-fault insurance plans; and future planning of intercity and commuter rail services in Southern Ontario.

Current Issue Papers prepared in past years are regularly updated or, if outdated, withdrawn from circulation. During 1989/90, there were 526 requests for *Current Issue Papers*, a decrease of 84.2 percent from the previous fiscal year. The decrease in the number of papers published, from 15 in 1988/89 to eight in 1989/90, was due to the lack of time on the part of research staff who were hard pressed to handle the increase in the overall number of projects received.

Speakers and Seminars

During the past year, the Legislative Research Service again arranged a series of speakers who dealt with the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these informal presentations and discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of staff development. The speakers for 1989/90 were: Linda Kahn, Assistant Director, Executive Management Branch, Human Resources Secretariat (April 1989); Thomas Walkom, *The Toronto Star*, Legislative Assembly Press Gallery (October 1989); Andrew Szende, Associate Secretary of Cabinet and Secretary of the Policy and Priorities Board of Cabinet (October 1989); and Gwynneth Jones and Anastasia Shkilnyk, Ontario Native Affairs Directorate (February 1990). Arrangements for these speakers were made by Philip Kaye, Senior Research Officer.

In November 1988, the Legislative Research Service initiated a separate series of seminars on research related topics. Other Library staff members frequently joined research officers at these seminars. In October 1989, Martin Campbell, of the law firm of Beard, Winter, who assisted Robert Macaulay in his review of Ontario's regulatory agencies, spoke about the Macaulay Report. Three other seminars were held during the year and these were conducted by research officers as follows: David Pond and Philip Kaye, Amendments of the Standing Orders of the Legislative Assembly (July 1989); Jennifer Wilson, *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987* (September 1989); and Anne Anderson, *The Federal Goods and Services Tax* (November 1989). These seminars were organized by Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, and Philip Kaye.

Collections Development

The Collections Development Section is responsible for the selection and preservation of material for the Library in order to meet the information and research needs of its clientele. The types of material selected include books, serials, journals, reports microforms, maps, audio and visual cassettes and CD-ROM discs published by government and commercial enterprises. Collection Development librarians are responsible for selection and retention policies and for preparing *Selected New Titles = Sélection de nouveautés*, a monthly current awareness publication.

The Library selects items from a wide

variety of subjects to meet the needs of its clientele. During this past year, the Library increased its acquisitions of items on automobile insurance, French language services, health facilities, AIDS, drug abuse, affordable housing and the environment, reflecting issues before the Legislature and issues of growing social concern. Appendix 3 lists some significant additions to the collection in this reporting year.

The Library added to the type of formats it utilizes by purchasing two CD-ROM discs: *Canadian Business and Current Affairs*, an index to more than 200 Canadian business periodicals, 400 other periodicals and seven Canadian daily newspapers, together with references to companies which have filed reports with the Ontario Securities Commission; and *Periodical Abstracts*, an index which provides abstracts to 300 general-interest periodicals.

Legal materials, such as statutes, reporting services and court cases, are an important source of information for the Library's clientele. Legal publications are reviewed by an internal Law Committee, which meets five to six times a year. Although the members have changed, the Committee's composition remains the same with two representatives from Collections Development and one each from Information and Reference Services and the Legislative Research Service.

French Language Materials

French language monographs and periodicals continue to be added to the collection and a number of dictionaries

acquired in previous years have been updated. In response to requests for additional French language learning materials, the Library selected an elementary level and an intermediate level course called *Français contemporain (I et II)*, published by Champion Language Studies. Each kit contains a course book, a reference book and eight cassettes. These learning materials are kept in the Members' Reading Room and may be borrowed by primary clientele.

The audiocassette collection, which continues to be popular with Members, grew by 28 percent this year. As this medium becomes more widely accepted, new titles will be produced and become available for selection. The present collection consists of self-improvement topics, best sellers and fiction. The cassettes are kept in the Members' Reading Room and are available for loan to primary clientele.

The gifts program has always been an active one and 1989/90 was no exception. Staff members processed 45 percent more donations this year than during 1988/89. A total of 5,753 gifts were processed and, of these, 5,449 were government publications, 48 percent of which were added to the collection.

The Library not only receives gifts but also donates to other libraries materials no longer appropriate to its own collection. Weeding of the collection of United States federal publications was completed during the year and many of these publications were donated to the University of Toronto and York University. The Metropolitan Toronto

Reference Library and the Canadian Book Exchange Centre at the National Library of Canada continue to receive the majority of material not retained by the Library.

Binding and Preservation

The Collections Development Section also takes an active role in binding and preserving library materials. This year, 139 volumes were preserved through craft binding. Of particular importance is *Ontario Constituencies, Elections, Candidates, Members, Election Petitions, Unseatings, Disqualifications, Etc., Etc. Commencing 1867*, a handwritten, 1602-page work which covers the period from 1867 to 1911. Edward Chadwick's *An Ordinary of Arms Borne in the Province of Ontario (1908)* is a compilation of Ontario family crests and coats of arms. Also preserved is *Library of the Provincial Legislature, Upper Canada (1837)*, which is a catalogue record of the holdings in the Legislative Library as of 1837.

A number of staff turnovers occurred in Collections Development during the year. In May 1989, Thora Clarkson, Head of the Section since 1982, resigned and in January 1990, Brian Tobin was appointed to the position after a period as Acting Head. The Collections Development Librarian hired in June 1989 resigned in December to take a position with the Ministry of Culture and Communications and in January 1990, Gillian Luczka was appointed in her place. In addition, the part-time Library Technician position had to be filled after the incumbent resigned.

Despite the staff turnovers, bibliographic

searches increased by 32 percent over the previous year. Although fewer items were selected for the collection, the entire materials budget was spent and the Library's holdings actually increased moderately: for example, non-government book holdings increased by 3.0 percent; periodicals by 2.7 percent; and microforms by 10.8 percent. The reasons for this were two-fold: the increase in the price of materials was larger than anticipated resulting in fewer titles being purchased; also, fewer items were withdrawn from the collection compared to the 1988/89 fiscal year.

Technical Services and Systems

The Technical Services and Systems Branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the maintenance and development of the Library's Geac Automated Support System. It serves members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

Acquisitions

As the Geac Automated Acquisitions System entered its second year of operation, emphasis changed from implementing new procedures to refining ongoing operations. Over the summer, the organizational structure of the Acquisitions Section was completely revamped and all jobs reorganized to bring the workflow in line with acquisitions system requirements. The implementation of the automated

CHART 1
EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS
1989/90

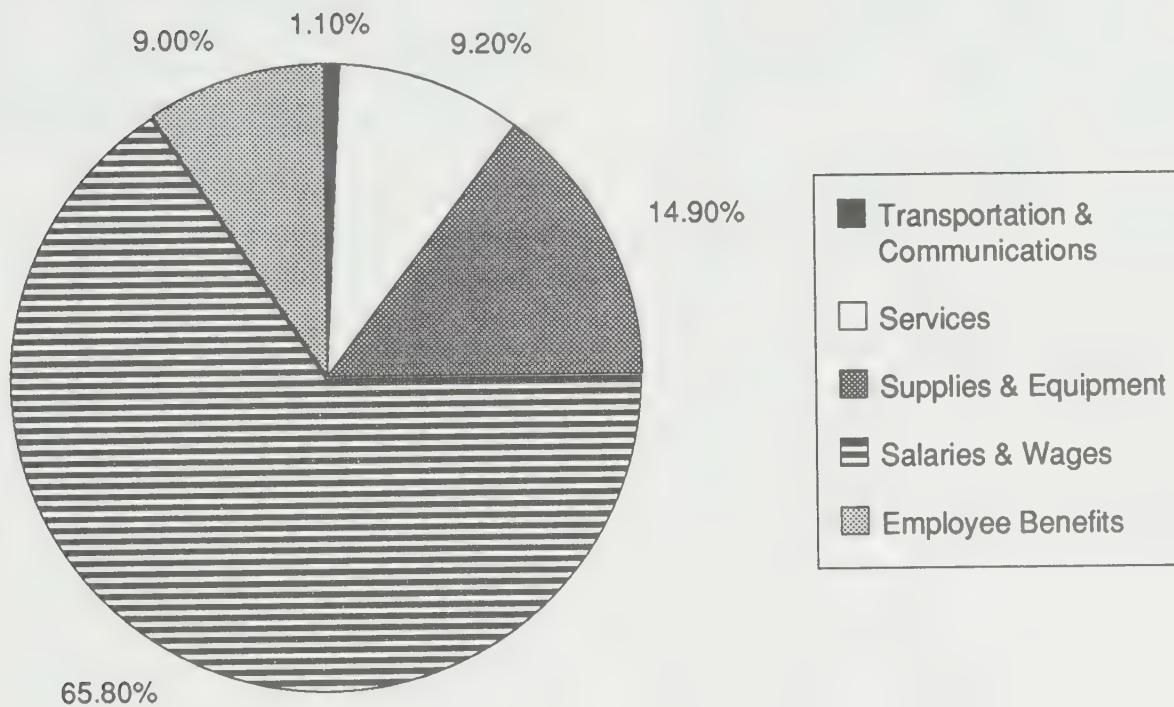
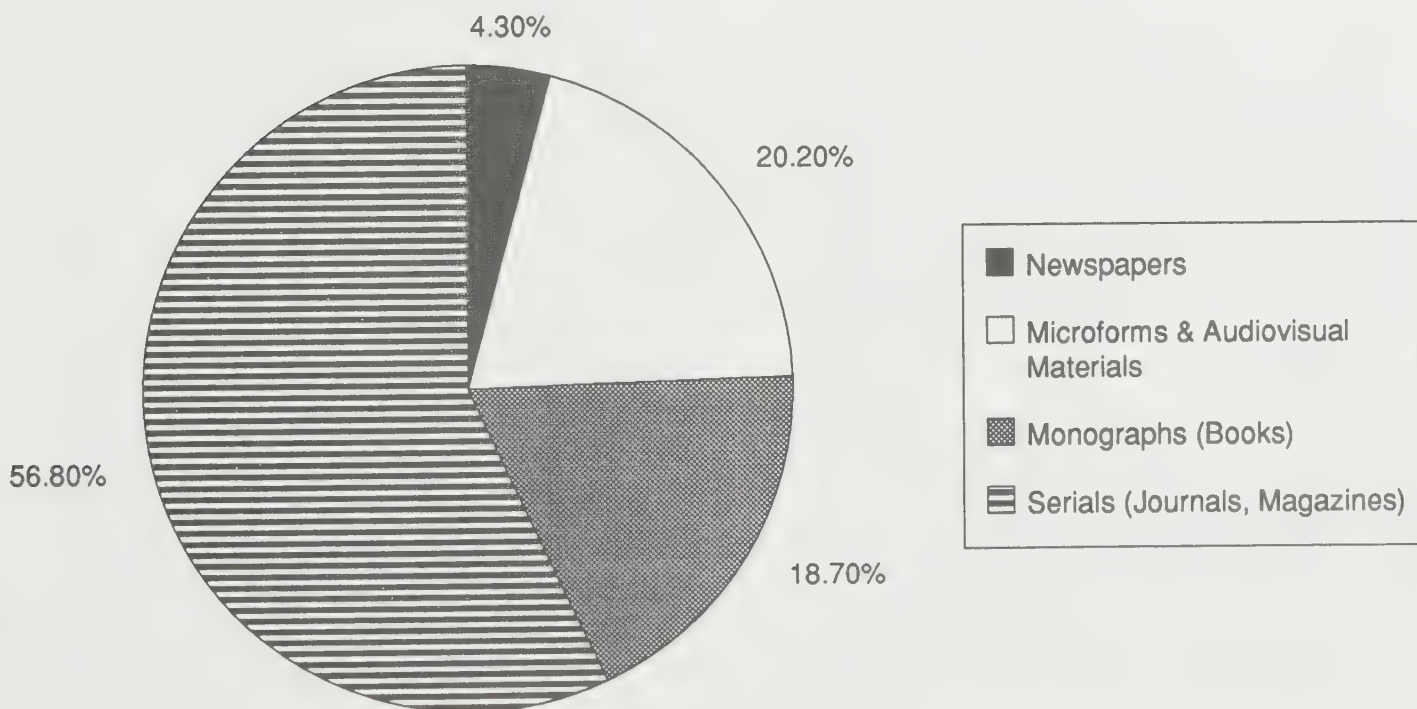


CHART 2
EXPENDITURE ON LIBRARY MATERIALS BY TYPE
1989/90



acquisitions system caused an increase in routine record entry and maintenance, necessitated uniform procedures and created new tasks related to both government and commercial publications. These factors, coupled with changes in personnel at the senior library technician level, made it an appropriate time for reorganization. This reorganization did not result in any change in staff complement; however, all senior level library technician responsibilities were consolidated in one position, and the functional divisions between the government and commercial units became less definitive than they had been under the manual system.

In October, procedures were streamlined to allow the recording of Ontario depository and unsolicited monograph acquisitions for the first time. Previously, there had been no access to these titles until they appeared in the online catalogue; now, however, all staff can see what has been received within a few days of arrival. From mid-October 1989 until 31 March 1990, 935 titles were recorded on the acquisitions system. The procedural changes that allowed recording on this system also speeded up ordering from the *Ontario Government Publications Monthly Checklist* so that orders for non-depository items are now ordinarily placed within ten working days of receipt of the *Checklist*.

One of the main benefits of the automated system is its ability to provide information for budget, accounting, and acquisitions control and decision-making. Reporting from the acquisitions system was expanded and refined, especially in

the areas of budget control and vendor performance reports. Progress was made in establishing a regular claiming schedule based on reports of overdue orders. Monographs are now claimed regularly, on a monthly cycle. Serials are still being claimed on an *ad hoc* basis pending further customization of the necessary reports. More than 2,300 overdue monographs and serials were claimed during the year.

The remaining major automation implementation project -- government serials initialization, i.e., the enhancement of acquisitions database records to allow online serials check-in -- progressed well. Over 1,700 government serials were initialized, more than doubling the number being checked in on the system to 3,100. This represents a 25 percent increase in initializing activity over the previous year. Approximately 1,800 government serials remain to be initialized. Seventy percent of these are publications issued very infrequently, or whose publication status is in question, leaving fewer than 400 regularly-received titles without online receipt information. A total of 7,000 serials of all types are now received online. Initialization is a time-consuming activity which accounted for over four person-months of Acquisitions staff time during the year.

Fewer orders were placed and fewer books received than in the previous year, reflecting the higher cost of material selected by Collections Development. There were also over 3,000 fewer government publications received. Part of this latter decrease was accounted for by a refinement in procedures for handling

publications donated to the Library. Previously all such gifts were received and counted by the Acquisitions Section. Starting in January 1988, only those published within the past year were sent to the Acquisitions Section for recording on the acquisitions system. Since acquisitions records are of little value for older material, older items are sent directly from Collections Development to the Cataloguing Section or Data Entry in order to expedite procedures. Consequently, an estimated 850 items that would have been counted the previous year bypassed the Acquisitions Section this year. Some of the remaining decrease is attributable to the fact that, during 1988/89, a number of backlogs of government publications resulting from the introduction of automation were cleared up.

Cataloguing

In addition to the regular cataloguing processes, the Cataloguing Section participated in two special projects during 1989/90, preparatory to the integration of authorities in the online catalogue: the Subject Headings Update Project and the Authorities Project.

The Subject Headings Update Project reviewed subject headings in the online catalogue against major changes in the *Library of Congress Subject Heading List*. All Cataloguing staff participated in the project. This resulted in 983 changes to bibliographic records, 174 authority record deletions and 231 changes to authority records.

The Authorities Project, which began in

May 1989, reviewed the online bibliographic database against the online authority file. Although both files have been in existence for a number of years, no concentrated review had been carried out to resolve inconsistencies between them. This Project was necessitated by the integration of authorities into the online catalogue which occurred in January 1990.

Procedures for the Authorities Project involved the review of approximately 38,000 authority headings which were machine-generated by running the bibliographic database against the authorities database. As a result, 2,185 changes were made to authority records; 1,341 authority records were deleted; and 59 new authority records were created. In addition, 2,322 changes were made to bibliographic records. As of 31 March 1990, this project had not been completed; it will continue in the new fiscal year with an anticipated completion date of 30 June 1990.

Statistical indicators for regular cataloguing show an overall increase of 17.8 percent for the year. This is attributable to a number of factors which include: a stable, productive complement of Cataloguing staff; a full year of direct file transfers from the National Library of Canada; and changes to cataloguing procedures as a result of the implementation of the *French Language Services Act*.

File transfers from the National Library of Canada were mentioned in the *Annual Report* for 1989/90, when the process began. A full year of use has resulted in

the transfer of 2,164 records from the Dobis Search Service and 1,554 records from the MARC Record Distribution Service, for a total of 3,718 transfers. This represents 23 percent of total cataloguing output, a significant amount considering the nature of the Library's database.

The implementation of the *French Language Services Act* brought about some changes to the cataloguing process. The Library now provides subject access in French to French language publications. This has the result of increasing the number of titles catalogued, since *tête-bêche* items now receive two cataloguing records.

Systems

The Systems Section operates the Geac Library System modules (online catalogue, MARC record management system, acquisitions system and *Checklist* module) and is responsible for the physical maintenance of the bibliographic and authority databases. Members of the Section serve the various client groups who use these modules in their daily work. They are responsible for all procedures related to maintaining the integrity and accuracy of the Library's databases, for testing new software releases, for training Library staff in the use of modules, for troubleshooting and for liaison with the system vendor.

Authorities were integrated into the online catalogue in January 1990 with the installation of Release 12.5 of the Geac online catalogue software. This was accomplished after extensive testing and

troubleshooting by members of the Systems Section. Authorities provide a reference structure for access points in the online catalogue to assist catalogue users. The various authorization projects related to implementation of the authority module created 19,972 new authority records, resulting in a 40.1 percent increase to that database.

The bibliographic database grew by 16,911 records, a 14.3 percent increase for the year. A new microfiche catalogue was produced in November 1989 as a backup for the online catalogue; the latter recorded a 98.6 percent uptime rate for 1989/90. Data Entry staff processed 3,491 monographs, 1,309 periodical items and bound 898 items for the Library, in addition to performing duties relating to database maintenance.

The Geac Library System has now been installed at the Legislative Library for nine years and new applications have been added during that time. Long-term system planning was addressed when Geac Professional Services reported on a system audit in October 1989. The purpose of the audit was "to review the operational and application environments at the Legislative Library with the ultimate goal of improving system performance and response time." This is the first step in a more comprehensive system evaluation.

Staffing

Staff changes in Technical Services and Systems were significant during the 1989/90 fiscal year. The overall staff

TABLE 7
NUMBER OF TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY
1985/86 - 1989/90

Thousands

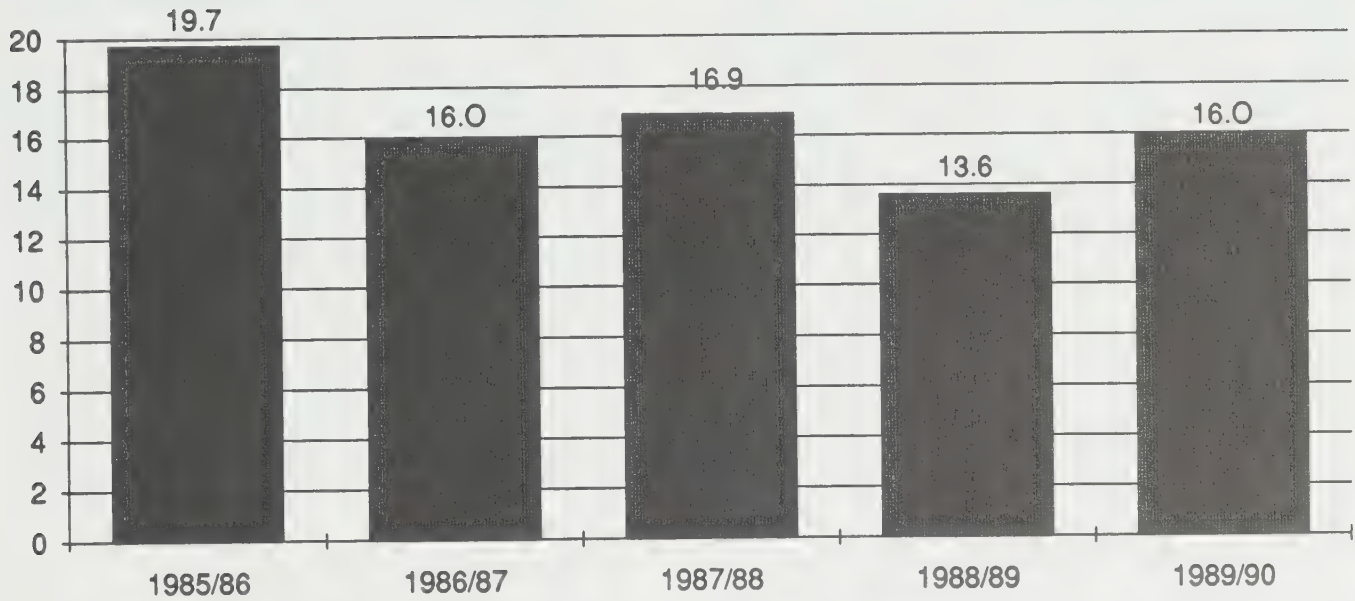
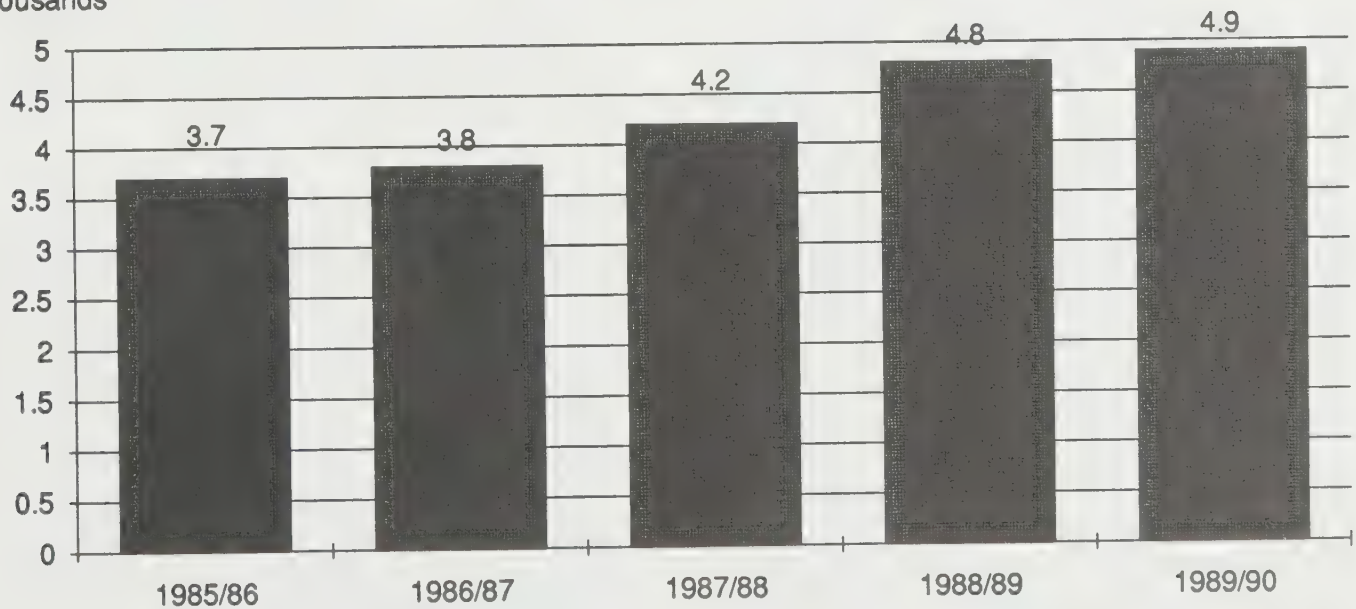


TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE - TITLES CATALOGUED
1985/86 - 1989/90

Thousands



complement remained at 22 positions. The Cataloguing Section began the year with two vacant positions due to resignations but these were filled in July 1989. There was unusually high staff turnover in the Acquisitions Section due to illness, promotions and resignations during the first half of the year and it did not regain its full staff complement until November. Staff changes in the Systems Section included the transfer of Angela Wilke to the Acquisitions Section as Systems Assistant.

Deirdre Grimes was appointed Assistant Head of Technical Services and Systems in August in addition to her duties as Acquisitions Librarian. Annemarie Toth-Waddell assumed the position of Head Cataloguer in April 1989.

Checklist and Catalogue Service

The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated as Schedule I agencies by *Directive 6-2* of the Management Board of Cabinet. English and foreign-language materials are described in English with English subject access; French language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available to users through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by the Ministry of Government Services. The *Monthly Checklist* = *Liste mensuelle* lists all new books, pamphlets, maps and

microfiche received by the Checklist and Catalogue Service during the preceding month. This publication alerts libraries and other institutions and individuals to new Ontario government publications and provides price and order information.

The *Annual Catalogue* = *Catalogue annuel* cumulates the 12 issues of the *Monthly Checklist* with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by the Ministry of Government Services.

The total number of items catalogued during 1989/90 rose 2.3 percent over the previous year, despite a drop of 13.4 percent in the number of items received routinely from Publications Ontario. During the year, the service pursued a very aggressive acquisitions program that included on-site visits to ministry public information centres and communications branches. As a result, the Acquisitions Technician was able to acquire copies of titles that otherwise would not have come to the attention of the Section.

The Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library of Canada, CIP is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. The number of items receiving CIP increased slightly in 1989/90 from 65 to 67.

The Checklist and Catalogue service participates in other co-operative activities. International standard numbers (ISBN/ISSN) are assigned to Ontario government publications thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally. The number of ISBN assignments in 1989/90 rose 2.8 percent over the previous year to 1,476. The Checklist and Catalogue Service documents for the National Library of Canada the changes in Ontario government serial titles that necessitate the assignment of new ISSNs. Annual reports require careful monitoring since publishers sometimes change the format from separate English and French editions to bilingual formats and then back to separate editions.

In cooperation with Publications Ontario of the Ministry of Government Services, the Checklist and Catalogue Service arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains regular contact with Publications Ontario on this and other matters of mutual concern.

In January 1990, the Ministry of Government Services again changed both the typesetter and the printer of the *Monthly Checklist*. There were delays in typesetting the January *Checklist* while the Checklist staff assisted the new typesetter in adjusting its in-house programs to meet the Section's requirements.

After a period of stability, there were staffing changes in two of the four positions. Helen Brown, the Catalogue

Librarian, went on maternity leave on 26 June 1989 until the end of the fiscal year. She was replaced by a librarian on contract, Mark Musielak. Anna DiFelice, the Acquisitions Technician, transferred on 4 July 1989 to the Technical Services and Systems Branch. She was replaced by Karen Van Der Zon, who was appointed 8 August 1989. Eveline Marron, a former Catalogue Librarian in the Section, assisted on a part-time basis during the transition period and the Manager's vacation.

French Language Services

The statutory guarantee of services in French, as provided by the *French Language Services Act, 1986*, became effective on 19 November 1989. Some services in French have been available at the Library for many years and efforts to fill in the gaps were intensified starting in late 1986. As a result of this active preparation, the Library was in a position by November 1989 to comply fully with the *Act*.

The number of French language titles in the collection continued to grow in 1989/90. In addition, all of the Library's own publications are now issued in a bilingual format or in separate English and French versions, as appropriate. French subject headings are now assigned to French language publications in order to enhance access to these materials. A number of staff have upgraded their language skills enabling the Library to offer information, reference and other services in French at all times. A French language orientation videotape was produced during the year as a general

introduction to the Library's services. Bilingual signage was installed throughout the Library and displays continue to feature materials in both languages.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued in the role of French Language Services Coordinator for the Library and for the Legislative Assembly as a whole. He gave several information sessions on the implications of the *French Language Services Act* to Library and other Assembly staff as well as practice sessions in answering queries in French and guiding francophone visitors.

Information Systems

The Legislative Library has had a substantial commitment to computerized systems for a number of years. At present, the Library operates six separate systems. Of these, two address library-specific applications, namely the Geac Library System, which is used for online cataloguing, catalogue access, acquisitions and serials control, and IBM PCs, which are used for online commercial database searching. Three systems, the Wang VS, the IBM PC Network and the Wang Local Area Network, which was added during 1989/90, address the office automation requirements of the Library such as word processing and electronic mail. The sixth system, based on an IBM PC XT and a Compaq Deskpro 286, is used for meeting the Library's day-to-day requirements for up-to-date budgeting and financial commitment information. In addition, the Library has two Datapoint terminals used to communicate with the Members' system.

Management Advisory Committee

The Management Advisory Committee, established by the Board of Internal Economy in December 1987, held 20 meetings during the period under review. The Committee, consisting of the Speaker *ex officio*, the Clerk of the Legislative Assembly as Chairman, the Executive Director of the Legislative Library, the Executive Director of Assembly Services and the Controller, is charged with responsibility for reviewing all matters relating to the Office of the Assembly and for making recommendations to the Board. Topics dealt with included a major upgrade of the telephone and data transmission systems, food and beverage services, mail and courier services, subscription prices for sessional papers, printing services and purchasing services.

Ontario Government Libraries Council

Once again, a number of Library staff took an active part in the work of the Ontario Government Libraries Council, an umbrella organization that brings together representatives from over 60 libraries to discuss matters of common interest and concern.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director, represented the Legislative Library on the Council and served on its Strategic Planning Committee. Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, was also a member of the Council and served on its Executive Committee as a Director. Bob Gardner, Information and Reference Services Librarian, continued as a regular contributor to the Council's newsletter,

Exchange, and Donna Burton, Information and Reference Services Librarian, served on the Council's Pay Equity Committee.

Association of Parliamentary Librarians

The Association of Parliamentary Librarians in Canada/L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada was founded at Queen's Park, Toronto, in 1975. The principal objectives of the Association are to improve parliamentary library service in Canada, to foster communication among members on matters of mutual interest, to identify issues requiring research and to encourage cooperation with related parliamentary officials and organizations. The Association held its annual one-day business meeting on 21 June 1989 in Edmonton in conjunction with the annual conference of the Canadian Library Association. The meeting, arranged and hosted by Blake McDougall, Assistant Deputy Minister/Legislature Librarian of Alberta, was held in the Legislature Building. Members of the Association were greeted officially by the Hon. David J. Carter, Speaker of the Legislative Assembly of Alberta. Brian Land, Executive Director, represented the Ontario Legislative Library.

In the fall of 1989, the Association published *Canada's Parliamentary Libraries = Les Bibliothèques parlementaires du Canada*, a booklet describing the historical origins and mandate of the Library of Parliament and eight legislative libraries. The purpose of the booklet, which provides information about clientele, budget and staffing for each library, is to acquaint legislators and

other interested parties with the wide range of services offered by modern parliamentary libraries in Canada.

The Association's annual statistical *Survey of Parliamentary Libraries* was conducted by Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director. The report for 1988/89 was mailed to member libraries in the Spring of 1990.

International Library Conference

With the permission of the Speaker, the Executive Director, Brian Land, attended the 55th General Conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) held in Paris, 19-26 August 1989. IFLA is an international, independent, non-government organization founded in 1927. It is made up of more than 1,250 association, institutional and personal members from 125 countries, two-thirds of them in the developing world. Its aim is to promote international cooperation and understanding, to develop and promulgate guidelines for a variety of library activities and to provide a vehicle to represent the interests of librarianship throughout the world. Other Canadian parliamentary librarians attending the IFLA conference were Erik J. Spicer, Parliamentary Librarian of Canada, and Jacques Prémont, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec.

The theme of the Paris conference was "Libraries and Information in the Economy: The Past, the Present and the Future." The theme left ample scope for debate and for comparing ideas and experiences at a time when librarians in

all countries are concerned about the increasing cost of information, about utilizing the new technology and about innovative ways to manage their resources.

Papers, panels and standing committee meetings accounted for a large part of the conference activities, the meetings sponsored by the Section of Parliamentary Libraries being of special interest. Timely papers on bilateral cooperation between the parliamentary libraries of Poland and Hungary and on the parliamentary information system in Turkey were presented and discussed at one meeting of the Section. Another of its sessions took place at the Senate in the magnificent Palais du Luxembourg and, subsequently, a one-day workshop on "Information Services of the National Assembly of France" was held at the Palais Bourbon.

Staffing and Organization

For administrative purposes, the Executive Director of the Legislative Library reports to the Speaker of the Legislative Assembly. (See Appendix 1). The annual estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Management Advisory Committee and then to the Board of Internal Economy. Subsequently, the Library's estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, may be presented to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before being submitted to the House for final approval.

An organization chart for the Legislative Library appears in Appendix 2 and a staff roster in Appendix 15. As of 31 March 1990, the number of full-time regular complement positions was 92, distributed as follows: Office of the Executive Director - 5; Information and Reference Services - 28; Press Clipping Service - 8; Legislative Research Service - 21; Collections Development - 4; Technical Services and Systems - 22; Checklist and Catalogue Service - 4. There was also one part-time complement position in Information and Reference Services. In addition, the Library had five full-time or part-time unclassified contract positions, eight full-time summer students and 11 students who worked part time during the fall and spring.

One change was made during the year in the reporting structure. The Head of Collections Development now reports to the Head of Information and Reference Services. This change took effect on 9 May 1989.

During the year, a Committee was set up to review the class standards for library technicians. The Committee was made up of Karen Wierucki and Donna Burton of Information and Reference Services; Deirdre Grimes, Philip Oxley and Annemarie Toth-Waddell of Technical Services and Systems; Brian Tobin, Head of Collections Development; and a representative from the Human Resources Branch of the Office of the Assembly. The Committee's work resulted in a restatement of the class standards for library technicians employed by the Legislative Library.

Staff Development

The Legislative Library was represented at several conferences of library and library-related associations. These conferences gave staff an opportunity to attend sessions of special interest and relevance to the Library, to exchange information and ideas with colleagues from other libraries and institutions on matters of common concern and to contribute to furthering the objectives of the respective associations.

Annual conferences which Legislative Library staff attended during 1989/90 included: the Ontario Association of Library Technicians, Hamilton, May 1989; the Canadian Library Association, Edmonton, June 1989; the Special Libraries Association, New York, June 1989; the American Association for Information Science, Washington, DC, October-November 1989; and the Association of Records Managers and Administrators, Toronto, January 1990.

In addition, staff members of the Legislative Research Service attended the following conferences: "As the Charter Evolves," the Canadian Bar Association, Toronto, April 1989; the Ontario Financial Officers' Council Forum, Toronto, May 1989; "Provincial Taxes," the Canadian Tax Foundation, Toronto, May 1989; the Fifth International Conference on AIDS, Montreal, June 1989; "Health Policy," the Centre for Health Economics and Policy Analysis, McMaster University, Hamilton, June 1989; the Canadian Bar Association, Vancouver, August 1989; and the National Conference on the Centenary of Competition Law, Toronto, October 1989.

Some 45 staff members attended continuing education workshops and seminars aimed at providing job enrichment and at furthering personal development. The majority of the sessions were held in Metropolitan Toronto and were sponsored by such agencies as the Legislative Information Systems Education Centre of the Office of the Assembly, the Human Resources Secretariat, the Ontario Government Libraries Council, the University of Toronto Faculty of Library and Information Science, the MICA Management Centre, Statistics Canada, the Canadian Library Association, the Canadian Association of Special Libraries and Information Services, the Toronto Chapter of the Special Libraries Association, the Toronto Association of Law Librarians, the Canadian Bar Association and the Law Society of Upper Canada.

The topics presented at these seminars and workshops included word processing, desktop publishing, database searching, CD-ROMs, legal materials, copyright, writing and designing promotional materials, presentation and listening skills, supervisory and management issues, time management, labour relations, employment equity and freedom of information and protection of privacy.

Staff Activities

Members of the staff of the Legislative Library again participated actively in the work of the Office of the Assembly and of library and research-related organizations.

Brian Land, Executive Director, continued to serve as a member of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly and as a member of the Editorial Advisory Board of *Canadian Who's Who*, published by the University of Toronto Press. He was Chairman of the University of Toronto Faculty of Library and Information Science 60th Anniversary Planning Committee, which arranged a Symposium and Awards Dinner, 4-5 May 1989, and chaired the Symposium session on "Where Do We Go From Here?: The Future for Library and Information Science." On 6 December 1989, he addressed students of the Faculty on "Freedom of Information." He served as a member of the Decanal Search Committee of the Faculty which selected Professor Adele Fasick as the new Dean and was also a member of the Search Committee which chose Sharon Henry as the new Executive Director of the Canadian Library Association, Ottawa. In addition, he presented a paper on "Access to Government Information: A Canadian Perspective" at the Seventh Annual Forum on Federal Information Policies: Access is the Key, sponsored by the Federal Library and Information Center Committee and held in Washington, DC, on 21 March 1990.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services, served on two sub-committees of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly -- the *Manual of Administration* Revision Sub-Committee and the Sessional Papers Subscriptions Review Sub-Committee. In June 1989, she was elected to the Board of Directors of the Special Libraries

Association for a three-year term.

Other members of the staff of Information and Reference Services were also active. Karen Wierucki served the second year of a three-year term as Director of the Canadian Association of Library and Information Services and Mary Hanson served as President of its Toronto Chapter. Mary Fisher served as Past President of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association, while Brenda Livingston was Chair of its Archives Committee and Bob Gardner was Chair of its Online Users' Group. Bob Gardner also continued as a Contributing Editor to the newsletter, *Database Canada*, and was a member of the Planning Committee for the Canada Online III Conference held in Toronto in November 1989. Carolyn Barnes addressed the Ontario Government's Winter Conference on Civil Law on "The Legislative Library's Law Collection and Its Services to Ontario Government Lawyers" on 6 March 1990 at Niagara-on-the-Lake.

Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, served as Chair of the College of Electors of the University of Toronto; as Vice-President, Governance, of the University of Toronto Alumni Association; and as President of the University of Toronto Faculty of Library and Information Science Alumni Association. She also served as a member of the Faculty's 60th Anniversary Planning Committee.

Bob Gardner, Assistant Chief of the Legislative Research Service, was a guest lecturer in Sociology 200 at New College,

University of Toronto, on 15 July 1989, and in Sociology 406 at York University on 8 March 1990. He also made a presentation at the York University Conference on Workers and Their Communities on 27 May 1989. All three presentations dealt with various aspects of social and health policy.

Lewis Yeager, Senior Research Officer, was a guest lecturer and senior presenter at a Workshop on Environmental Design Considerations for Waterfront Development Projects held in Burlington, 21-22 September 1989.

Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, represented the Library on the Office of the Assembly's Legislative Information Systems Standards Committee. Deirdre Grimes, Assistant Head, served as President of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association.

Visitors to the Library

Visitors to the Legislative Library during the year included the Hon. Daniel Micallef, M.D., Member and former Speaker of the House of Representatives, Valetta, Malta, and Mrs. Micallef; Kenneth Cumberbatch, Deputy Clerk Assistant, House of Assembly, Bridgetown, Barbados; John Hatton, 1989 Churchill Fellow and M.L.A., Legislative Assembly, New South Wales, Sydney, Australia; Neil Burrell, Chief Hansard Reporter, Parliament of Western Australia, Perth; Dong-Ki Min, Legislative Research Bureau, and Buyong-Kyu Lim, Legislative Researcher, Finance Committee, National Assembly, Seoul,

South Korea; Rick Mayer, Office of the Provincial Auditor of Manitoba, Winnipeg; Jacques Prémont, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec; Atsuko Cooke, Research Officer, International Development Research Centre, Ottawa; and Adèle Berthiaume, Assistant Librarian, Civil Law, and Joan Kinnie, Accommodation Project Manager, Supreme Court of Canada, Ottawa.

The Library also received two parliamentary delegations. On 23 October 1989, six Members of Parliament from the United Kingdom visited the Library: Marion Roe, leader of the delegation, Cecil Franks, Andrew Hargreaves, Allen MacKay, Austin Mitchell, and Allen Robarts. They were accompanied by John Brown, British Consul General in Toronto. On 10 November 1989, five Members of the Australian Parliament, Canberra, paid a visit: the Hon. Barry Cohen, leader of the delegation, James Robert Potter, deputy leader of the delegation, Senator Florence Bjelke Petersen, John Mountford, and Warwick Smith.

Obituary

Library staff members were deeply saddened by the untimely and unexpected death on 7 July 1989 of Eleanor Barnes, reference librarian. Eleanor was a vital, dedicated member of the Information and Reference staff for over ten years and her loss was shared by her colleagues, clients and many friends within the Legislative Assembly as well as by those in the wider library community who had benefitted from her friendly, helpful and knowledgeable service.

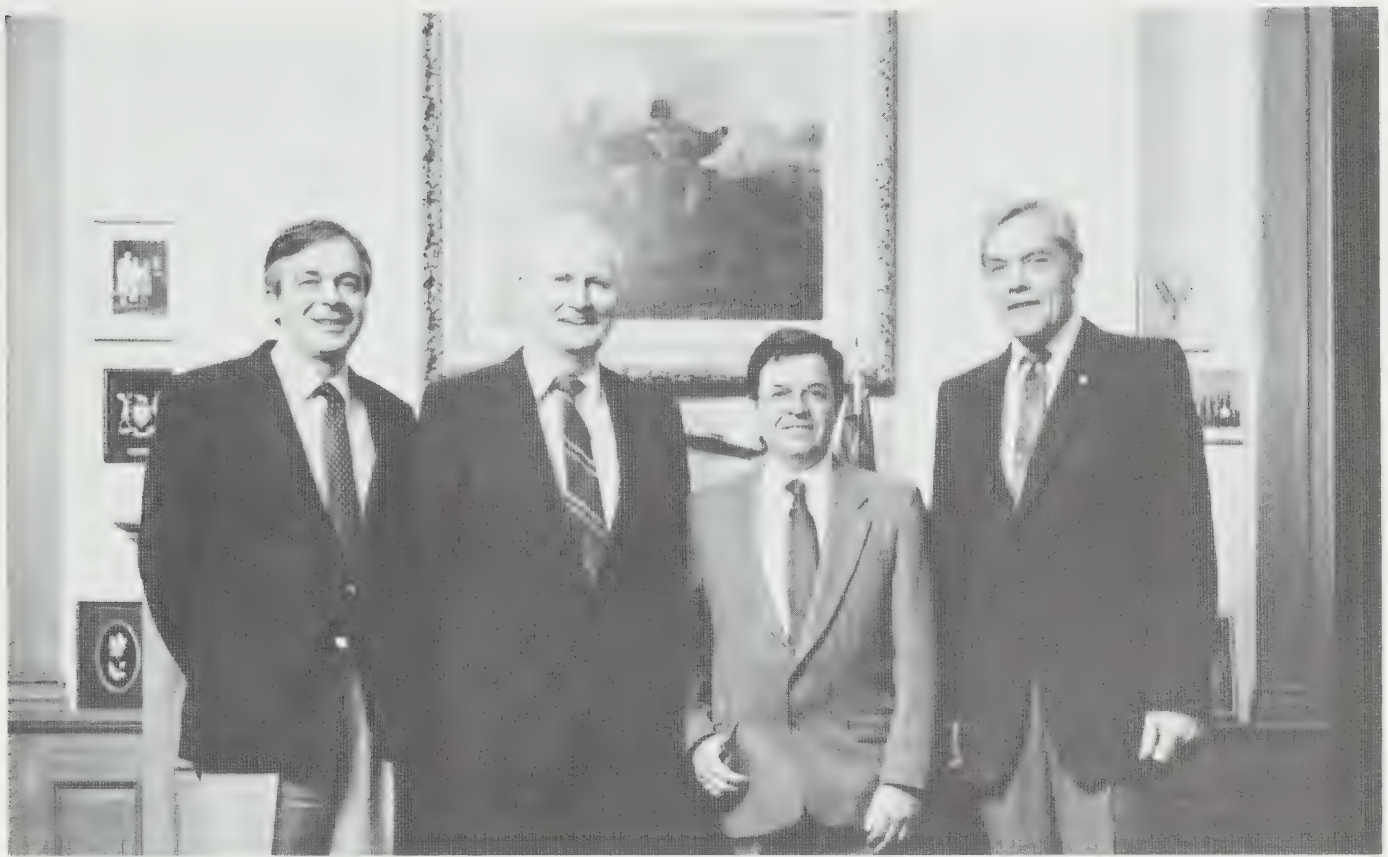
Appreciation

The Executive Director would like to acknowledge the contribution of the entire Library staff and especially that of the senior staff to the efficient and effective operation of the Library. He would also like to express his appreciation to staff members who left the Library during the year for their contributions to its work. Two, in particular, merit special mention. Thora Clarkson, Head of Collections Development since 1982, left the Library in May 1989 to move to Victoria, BC. Charlotte Chic, Administrative Assistant to the Executive Director since 1984,

retired in December 1989. Their Library colleagues wish them well in their future endeavours.

In addition, the Executive Director would like to thank the Hon. Hugh Edighoffer, Speaker of the Legislative Assembly, the members of the Board of Internal Economy, and the Clerk and other colleagues on the Management Advisory Committee for their continuing interest in and support of the work of the Library.

R. Brian Land
Executive Director



Jacques Prémont (third from left), Directeur de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, visited with the Hon. Hugh Edighoffer (right), Speaker of the Legislative Assembly, Claude DesRosiers (left), Clerk, and Brian Land, Executive Director, Legislative Library.



The Management Advisory Committee of the Office of the Assembly consists of Claude DesRosiers (left rear), Clerk and Chairman; Brian Land (middle rear), Executive Director, Legislative Library; the Hon. Hugh Edighoffer (right rear), Speaker; Barbara Speakman, Executive Director, Assembly Services; and Bill Ponick, Controller.



The Hon. Daniel Micallef, M.D. (right), former Speaker of the House of Representatives, Valetta, Malta, and Mrs. Micallef visited the Legislative Library and met with its Executive Director, Brian Land, and attended a sitting of the Legislative Assembly.



John Hatton (middle), 1989 Churchill Fellow and M.L.A., Legislative Assembly of New South Wales, Sydney, Australia, met with Bob Gardner (right), Assistant Chief, Legislative Research Service, and Brian Land, Executive Director, to discuss parliamentary matters of mutual interest.

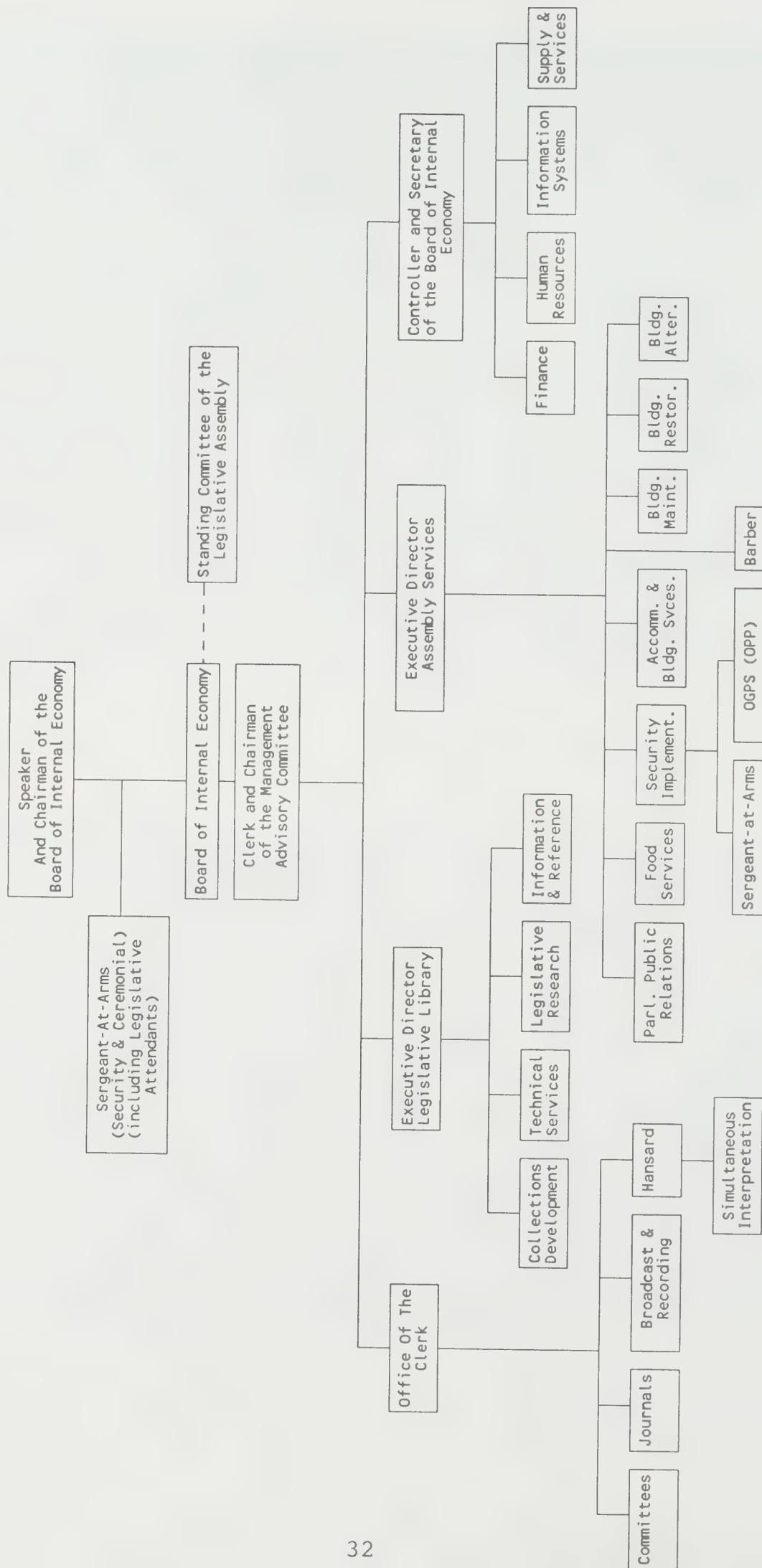


Charlotte Chic, Administrative Assistant to the Executive Director since 1984, retired in December 1989. She was among the retirees and long-service employees of the Office of the Assembly honoured at a special reception held by the Speaker, the Hon. Hugh Edighoffer.



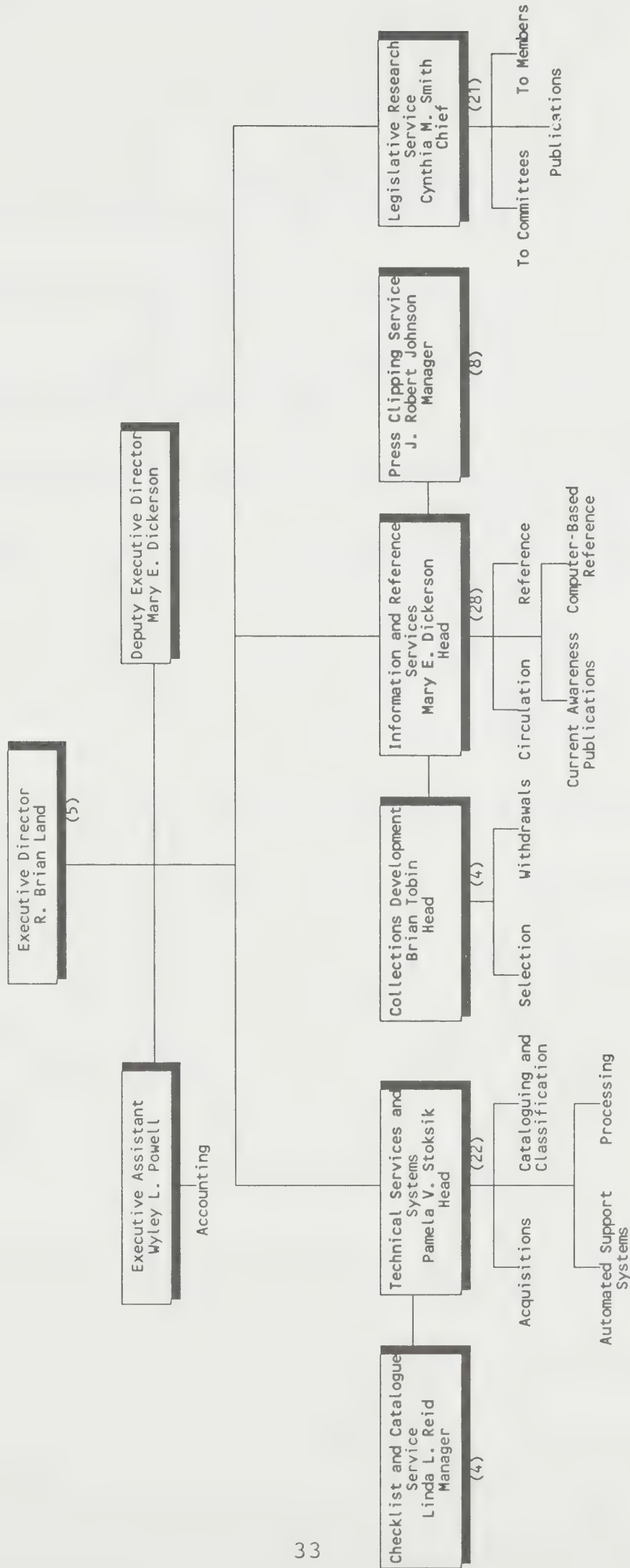
The Library station wagon, used for deliveries between the Legislative Precinct and other Library offices and to pick up books and other materials from libraries and institutions in Metro Toronto, made more than 1,100 trips during 1989/90. Gary Mathers is Driver/Messenger.

Administrative Structure Of The Office Of The Assembly



Appendix 2

Administrative Structure Ontario Legislative Library



Appendix 3

Notable Acquisitions

Reference

- Canada's Constitution Act 1982 and Amendments: A Documentary History* / compiled by Anne F. Bayefsky. v. 1-2. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1989.
- The Canadian Trade and Investment Guide*. Toronto: Financial Post Information Service, 1989.
- The Concise Columbia Encyclopedia*. 2nd ed. New York: Columbia University Press, 1989.
- Dictionnaire des synonymes* / Henri du Chazaud. Montréal : Robert, 1989.
- L'État du monde 1988-89 : annuaire économique et géopolitique mondial*. Paris : Éditions la découverte, 1989.
- Holidays and Anniversaries of the World* / Jennifer Mossman, ed. Detroit: Gale Research Co., 1989.
- Liability of the Crown* / Peter W. Hogg. 2nd ed. Agincourt, ON: Carswell, 1989.
- McGraw-Hill Concise Encyclopedia of Science and Technology* / Sybil P. Parker, editor-in-chief. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1989.
- Ontario Retail Sales Tax: Commentary, Law and Administrative Practice* / P. H. Wood, editor. 2nd ed. [s.l.]: The Canadian Institute of Chartered Accountants, 1989.
- The Oxford English Dictionary* / prepared by J.A. Simpson and E.S.C. Weiner. 20 v. 2nd ed. Oxford: Clarendon Press, 1989.
- Respectfully Quoted: A Dictionary of Quotations Requested from the Congressional Research Service* / edited by Suzy Platt. Washington, DC: Library of Congress, 1989.
- Who's Succeeding* / John Sabljic, ed. Toronto: InfoGlobe, 1989.

Legal Services

Canada Trade and Sales Tax Cases / edited by Glen A. Cranker and Donald A. Kubash. Don Mills, ON: Richard De Boo, 1989-.

Goldsmith's Damages for Personal Injury and Death in Canada. Consolidated Tables of Damages / edited by Marshall Reinhart. Toronto: Carswell, 1989-.

Foreign Tax and Trade Briefs / Walter H. Diamond. New York: Matthew Bender, 1951-. Library has: v. 1-2, 1990-.

Government Information: Access and Privacy / edited by Colin H.H. McNairn and Christopher D. Woodbury. Don Mills, ON: Richard De Boo, 1989-.

Gowling and Henderson's Supreme Court of Canada Summaries. Toronto: Gowling and Henderson, 1982-. Library has: v. 7, 1989-.

International Property Journal. Agincourt, ON: Carswell, 1984-. Library has: v. 5, 1989-.

Journal of Motor Vehicle Law. Agincourt, ON: Carswell, 1989-.

Labor Relations Reporter. State Labor Laws. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1956-. Library has: v. 4, 4A, 1989-.

_____. *Fair Employment Practice Cases*. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1969-. Library has: v. 7, 1989-.

_____. *Fair Employment Practice Manual*. Washington, DC: Bureau of National Affairs, [s.n.]. Library has: v. 8-8B, 1989-.

Ontario Health and Safety Law: A Comprehensive Guide to the Statute, Case-Law, Policy and Procedures / Norman A. Keith. Aurora, ON: Canada Law Book, 1989-.

Serials

AIDS and Public Policy Journal. Frederick, MD: University Publishing Group, 1986-. Library has: v. 4, no. 2, 1989-.

Canadian Political News and Life. Toronto: M.J. Goldyn, 1988-. Library has: v. 1, no. 11, August 1989-.

The Corporate Ethics Monitor. Agincourt, ON: Carswell, 1989-. Library has: v. 1, no. 4, July 1989-.

Fiscal Policy Monitor. Toronto: C.D. Howe Institute, no. 1, April 1989-.

Law Times. Aurora, ON: Law Times, Inc., v. 1, no. 1, 1990-.

Parliamentary Committees / Walter Gray, editor. 3rd ed. Ottawa: ECL Publishing, 1989-.

Resource Recycling. Portland, OR: Resource Recycling, Inc., 1982-. Library has: v. 7, no. 7, January/February 1989-.

Sélection du Reader's Digest. Montréal : Sélection du Reader's Digest, 1947-. Library has: v. 85, n° 505, juillet 1989-.

The World & I. Washington, DC: Washington Times, Inc., 1985-. Library has: September 1989-.

Newspapers

Les Affaires. Montréal.

Appendix 4

Estimates and Expenditures (\$000s)

	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Fiscal Year <u>1989/90</u>
--	----------------------------------	----------------------------------

Estimates

Salaries and Wages	\$3,362.8	\$3,445.9
Employee Benefits	453.1	476.3
Transportation and Communications	16.8	58.0
Services	211.5	480.5
Supplies and Equipment	923.2	779.9
Recoveries	<u>(1.5)</u>	<u>(1.5)</u>
TOTAL	<u>\$4,965.9</u>	<u>\$5,239.1</u>

Expenditures

Salaries and Wages	\$3,219.0	\$3,405.0
Employee Benefits	456.2	490.1
Transportation and Communications	36.9	43.1
Services	297.9	470.0
Supplies and Equipment	783.6	806.9
Recoveries	<u>(2.4)</u>	<u>(1.9)</u>
TOTAL	<u>\$4,791.2</u>	<u>\$5,213.2</u>

Appendix 5

Statistical Summary: Information and Reference Services

	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Change 1988/89 <u>1989/90</u>
Circulation			
Loans:			
Monographs	3,560	3,467	(2.6)
Government Publications	3,578	3,357	(6.2)
Newspapers	151	52	(65.6)
Periodicals (Restricted)	128	58	(54.7)
Videotapes	22	15	(31.8)
Other (Uncatalogued Items)	38	280	636.8
Total	<u>7,477</u>	<u>7,229</u>	<u>(3.3)</u>
Interlibrary loans			
Borrowed - Volumes	337	437	29.7
Borrowed - Photocopies (Items)	1,007	983	(2.4)
Borrowed - Fax	N/A	53	--
Loaned - Volumes	172	142	(17.4)
Loaned - Photocopies (Items)	272	217	(20.2)
Loaned - Fax	N/A	92	--
Total Items (excludes unfilled requests)	<u>1,788</u>	<u>1,924</u>	<u>7.6</u>
In-Library Use			
Monographs	24,579 ¹	25,762	4.8
Government Publications	73,269 ¹	61,509	(16.1)
Current Data Files Consulted	4,380	3,876	(11.5)
Microforms			
Microfiche (Sheets)	1,562 ¹	1,069	(31.6)
Microfilm (Reels)	654	645	(1.4)
Videotapes	56	64	14.3
Periodicals	9,022	8,883	(1.5)
Audiovisual Equipment	68	76	11.8
Articles Supplied by Photocopy			
Periodical Contents			
Articles Requested	8,280	7,984	(3.6)
Pages Photocopied	57,960	55,888	(3.6)
Periodical Selections			
Articles Requested	2,375	1,903	(19.9)
Pages Photocopied	21,375	17,125	(19.9)
Automation Alert			
Articles Requested	1,900	1,576	(17.1)
Pages Photocopied ²	17,100	14,184	(17.1)
Reference			
Inquiries	14,969	14,819	(1.0)
Computer Searches	1,666	1,746	4.8
Bibliographies Compiled	0	1	100.0
Courier Service (Trips)	1,222	1,128	(7.7)
Library Tours (Groups)	64	59	(7.8)
Current Awareness Services (issues)			
Periodical Contents	46	46	0
Periodical Selections	12	12	0
Automation Alert	23	24	4.4

1 Revised

2 Based on an average of 9 pages per article.

Appendix 6

Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Change 1988/89 <u>1989/90</u>
Number of Clippings Processed	114,012	102,186	(10.4)
Number of Copies of Clippings Produced	3,548,537	4,138,489	16.6

Appendix 7

Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Change 1989/89 <u>1989/90</u>
Projects Completed by Source of Request			
Individual Members	435	392	(9.9)
Committees	1,344	1,603	19.3
Senior Assembly Officials	38	44	15.8
Other	19	32	68.4
Total	1,836	2,071	12.8
Number of Committee Meetings Attended	386	578	49.7
Number of Titles of Current Issue Papers Published	15	8	(46.7)
Requests for Current Issue Papers	3,340 ¹	526	(84.3)
Oral Briefings ²	18	0	—

1 Revised.

2 Oral briefings are now counted as part of written reports.

Appendix 8

Statistical Summary: Collections Development

	31 March 1989	31 March 1990	Percentage Change 1988/89 1989/90
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	85,370	87,964	3.0
Government Publications ¹	N/A	N/A	—
Periodicals (Bound)	7,348	7,583	3.2
Current Data File			
Files	2,866	2,817	(1.7)
Microforms			
Microfiche (Sheets)	847,654	910,145	7.4
Microfilm (Reels)	8,505	8,804	3.5
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (Programs)	1,064	1,212	13.9
Electronic Hansard: House and Committee (Tapes)	2,218	2,824	27.3
Sound Cassettes (Programs)	125	160	28.0
Films	6	6	0
Maps	811	859	5.9
Serials Currently Received²			
Periodicals	931	956	2.7
Newspapers	311	312	.3
Other serials	1,685	1,758	4.3

	Fiscal Year 1988/89	Fiscal Year 1989/90	Percentage Change 1988/89 1989/90
Bibliographic Searches (Titles)	9,357	12,399	32.5
Gifts Processed (Volumes)	3,972	5,753	44.8
Withdrawals			
Monographs (Volumes)	1,826	63	(96.5)
Serials (Volumes)	1,066	279	(73.8)
Maps	0	0	—
Government Publications (Volumes)	23,200	287	(98.8)
Microforms	108	2	(98.1)
<i>Selected New Titles (Issues)</i>	11	11	0

1 The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 55,000 government publications were added to the collection during 1989/90.

2 Titles, including microforms.

Appendix 9

Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Change 1988/89 1989/90
Acquisitions			
Orders Placed	3,925	3,735	(4.8)
Items Received:			
Books (Volumes)	2,741	2,657	(3.1)
Serials (Titles)	204	114	(44.1)
Newspapers (Titles)	4	1	(75.0)
Government Publications (Items; excluding microforms)	57,918	54,857	(5.3)
Microfiche (Sheets)	73,863	62,491	(15.4)
Microfilm (Reels)	428	299	(30.1)
Audiocassettes	85	101	18.8
Maps	4	29	625.0
Videocassettes	1	4	300.0
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (Titles)	2,858	3,390	18.6
Books (Volumes)	2,964	3,797	28.1
Government Publications (Titles)	10,161	11,905	17.2
Government Publications (Volumes)	16,637	17,017	2.3
Maps	175	128	(26.9)
Microfiche (Titles)	61	94	54.1
Microfilm (Titles)	4	2	(50.0)
Periodicals (Titles)	123	231	87.8
Serials (Titles)	202	206	2.0
Other: Audiocassettes	19	72	279.0
Videocassettes	0	2	200.0
16mm Film	0	1	100.0
Processing and Binding			
Items Bound (Volumes)	1,970	1,994	1.2
In-Library Processing (Volumes)	1,689	1,734	2.7
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	118,036	134,947	14.3
Total Records in Authorities Database	49,829	69,801	40.1

Appendix 10

Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	<u>Fiscal Year 1988/89</u>	<u>Fiscal Year 1989/90</u>	<u>Change 1988/89 1989/90</u>
Items Catalogued	4,808	4,918	2.3
Items Listed in Monthly Checklist	4,126	3,860	(6.4)
Depository Items	1,006	997	(0.9)
Items Received from Publications Warehouse	2,191	1,897	(13.4)
Items Received from Other Sources	1,935	1,963	1.4
Items Microfiched	245	138	(43.7)
Cataloguing in Publication (CIP)	65	67	3.1
ISBNs Assigned	1,436	1,476	2.8

Appendix 11

Publications

Current Issue Papers

Campbell, Elaine. *Female Representation in the Senate, House of Commons and Provincial and Territorial Legislative Assemblies*. C-56. Revised March 1990. 34 p.

MacDonald Wendy. *Health Promotion in the Workplace*. C-93. July 1989. 36 p.

McNaught, Andrew. *A Comparison of Automobile No-Fault Insurance Plans*. C-94. September 1989. 28 p.

_____. *The Hagersville Fire: A Legal Overview*. C-98. March 1990. 19 p.

Nishi, Victor. *Ozone Depletion*. C-92. July 1989. 36 p.

_____. *Greenhouse Effect*. C-97. March 1990. 28 p.

Richmond, Jerry. *Future Planning of Intercity and Commuter Rail Services in Southern Ontario*. C-91. June 1989. 30 p.

Wilson, Jennifer. *Reform of Health Professions Legislation in Ontario: The Case of Naturopaths*. C-95. January 1990. 31 p.

_____. *Group Homes: Their Historical Development and Legislation Framework*. C-96. January 1990. 19 p.

Serials

Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1988/89 = Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1988-1989. Toronto 1989.

Automation Alert = Actualité informatique, no. 77, 7 April 1989 - no. 101, 23 March 1990.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, no. 27, April 1989 - no. 30, March 1990.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1988 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1988. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1989. xxvi, 507 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 19, no. 1 (January 1989) - v. 19, no. 12 (December 1989). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, no. 429, 7 April 1989 - no. 477, 30 March 1990.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 11, no. 1, April 1989 - v. 11, no. 12, March 1990.

Press Highlights = Paru dans la presse. Four issues: 3 May 1989, 4 May 1989, 30 May 1989, 1 March 1990.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 461 separate sections

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 11, no. 1, April 1989 - v. 11, no. 11, March 1990.

Status of Bills Report = État des projets de loi. 3 May 1989 - . (Still in progress)
Published weekly when the House is in session.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 301 issues.

Other Publications

Fenson, Avrum. Review of *The New Crowd*, by Judith Ramsey Erlich and Barry J. Rehfield. In *Financial Times of Canada*, 1 January 1990.

Land, Brian. "Co-operation among Parliamentary Librarians in Canada." In *Proceedings of a Workshop on Co-operation between Legislative Libraries and Information Services, Sponsored by the Section of Parliamentary Libraries, International Federation of Library Associations and Institutions, Parliament House, Sydney, 31 August 1988.* Sydney, 1989, p. 16-23.

- _____. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada*. 10th ed. Toronto: Micromedia Limited, 1989. 883 p.
- _____. "In Memory of Bertha Bassam." *FLIS Newsletter* 31 (Fall 1989): 6.
- _____. "Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing." In *Development in Legislative Libraries; Proceedings of the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia held at Canberra, 5-6 September 1988*. Canberra, 1989, p. 54-58.
- _____. "Legislative Reference and Research Services in Canada." *The Reference Librarian* 25/26 (1989): 569-589.
- _____. Review of *Government Libraries for the Nation; Services and Training: Proceedings of a Seminar of the Commonwealth Library Association, Ottawa, 28-29 October, 1986*. In *Canadian Library Journal* 46 (October 1989): 347.
- Powell, Wyley. Review of *Background Information on Records of the House of Representatives, including Studies of Archival Practices of State and National Legislatures and a Summary of H. Res. 419*, prepared by the Subcommittee on Rules of the House of the Committee on Rules, U.S. House of Representatives. In *Government Information Quarterly* 6:3 (1989): 314-315.
- Smith, Cynthia. Review of *Roland Michener: The Last Viceroy*, by Peter Stursberg. For *Thomson Newspapers* (Syndicate), various dates. January 1990.
- Smith, Cynthia, ed., and J.T. McLeod, assoc. ed. *Sir John A.: An Anecdotal Life of John A. Macdonald*. Toronto: Oxford University Press, 1989. 192 p.

Appendix 12

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert = *Actualité informatique*, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 21 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents = *Sommaires de périodiques*, which photocopies the current tables of contents of 51 key journals, is published weekly.

Periodical Selections = *Sélection d'articles de périodiques*, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report = *État des projets de loi*, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles = *Sélection de nouveautés*, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published 11 times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = *Paru dans la presse*, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Provincial Press = *Dans la presse provinciale*, issued weekly in eight sections (including one French language section), provides clippings from 15 Ontario daily newspapers, selected to provide regional coverage from across the province.

Toronto Press Today = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto*, issued six times a week, provides a selection of news and feature articles appearing in the four Toronto daily newspapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members. (ISSN 0835-0299) Available from November 1987 in French as *Documents d'actualité*.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year, reviews major Library developments and services in detail. Text in English and French with French text on inverted pages. Title in French: *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = *Le Bloc-notes du député*, an update of Library developments and services, is published three or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = *Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the *Ontario Government Publications Annual Catalogue* = *Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix 13

Newspapers Monitored by Press Clipping Service

- Brantford Expositor*
- L'Express de Toronto*
- * *The Financial Post*
- The Financial Times of Canada*
- * *Hamilton Spectator*
- Kingston Whig-Standard*
- Kitchener-Waterloo Record*
- * *London Free Press*
- North Bay Nugget*
- Now*
- Oshawa Times*
- * *Ottawa Citizen*
- * *Ottawa Le Droit*
- Peterborough Examiner*
- Sault Ste. Marie Star*
- St. Catharines Standard*
- * *Sudbury Star*
- Thunder Bay Chronicle-Journal*
- * *Toronto Globe and Mail*
- * *Toronto Star*
- * *Toronto Sun*
- * *Windsor Star*

All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

- * These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix 14

Committee Participation of Members of the Legislative Research Service

Standing Committees:

Administration of Justice

Andrew McNaught
Susan Swift*
Avrum Fenson

Estimates

Elaine Campbell*

Finance & Economic Affairs

Anne Anderson*
David Rampersad

General Government

Anne Anderson
Philip Kaye
Andrew McNaught
Jerry Richmond
Cynthia Smith
Jennifer Wilson
Lewis Yeager*

Government Agencies

Alison Drummond
Ray McLellan
Andrew McNaught*
David Pond*
Victor Nishi
Jennifer Wilson
Cynthia Smith
Lewis Yeager

Legislative Assembly

Philip Kaye
Jennifer Wilson
Lewis Yeager*

Ombudsman

Jennifer Wilson*
Catherine Evans

Public Accounts

Ray McLellan*
Wendy MacDonald*
Alison Drummond

Regulations & Private Bills

Philip Kaye
Avrum Fenson*
Andrew McNaught
Jennifer Wilson

Resources Development

Alison Drummond
Lorraine Luski*
Jerry Richmond
Avrum Fenson

Social Development

Alison Drummond*
David Pond
Lorraine Luski
Victor Nishi
Susan Swift

Select Committees:

Education

Bob Gardner*
Ann Porter
David Pond

Constitutional Reform and Intergovernmental Affairs

Philip Kaye*

Energy

Jerry Richmond*
Lewis Yeager*
Susan Swift

* Designates principal or co-principal research officer

Appendix 15

Staff Roster*

1 April 1989 - 31 March 1990

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Administrative Assistant:	Charlotte Chic (retired 15 December 1989) Monique Moore (appointed 14 December 1989)
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Head:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Head:	Karen Wierucki, B.A., M.L.S.
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S. Eleanor Barnes, B.A., B.L.S. (deceased 7 July 1989) Pamela Bruce, B.A., M.L.S. (contract 1 May 1989 - 27 October 1989) Donna Burton, B.A., M.L.S. Mary Faulkner, B.A., M.S. Mary Fisher, B.A., M.L.S. (permanent part-time) Robert Gardner, B.A., M.L.S. Mary Hanson, B.A. Library Science (B.L.S. equivalent), University of Auckland, New Zealand (contract 1 April 1989 - 31 March 1990)

*Excludes G.O. Temporary Staff

Information and Reference Services (continued)

Librarians: (continued)

Brenda Livingston, B.A., M.L.S.

Richard Sage, B.A., L.L.B., M.L.S. (appointed 2 January 1990)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S. (resigned 29 April 1989)

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S.

Aileen Weir, B.A., M.L.S. (appointed 15 January 1990)

Technicians and Other Support Staff:

Antoinette Ariganello, Senior Circulation Technician

Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant

Erica Bene, B.A., Current Data File Technician

Bradley Borg, Information and Reference Clerk Assistant

Estelita Chan, B.A., M.E., Senior Serials Technician (transferred to Hansard Reporting Service 28 August 1989)

Mary Jane Culbert, Current Data File Technician (resigned 28 April 1989)

Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner

Peter Ellinger, B.A., Senior Serials Technician (promoted 10 October 1989)

Amelita Furigay, B.A., Information and Reference Technician (resigned 12 February 1990)

Effie Kastris, Clerical Assistant

Nancy Kelly, B.A., Circulation Technician (resigned 15 September 1989)

Beverly Li, Office Coordinator

Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant

Gary Mathers, Driver/Messenger

Ivan Menezes, Current Data File Clerk

Maureen Perryman, Information and Reference Clerk (contract 2 January 1990 - 31 March 1990)

Information and Reference Services (continued)

Technicians and Other Support Staff: (continued)

Rosie Salvo, Senior Current Data File Technician

Mauricio Sarmiento, Information and Reference Clerk
(appointed 5 June 1989)

Yvonne Shane, Circulation Technician (appointed 5 June 1989)

Vincent Sri Skandharajah, Current Data File Technician
(contract 1 April 1989 - 28 December 1989; appointed 29
December 1989)

Andrea Yates, Information and Reference Clerk (appointed 28
October 1989)

Student Assistants:

James Boyle (contract 15 May 1989 - 1 September 1989)

Laurence Colm (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Shane Denison (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Stephanie Knott (contract 15 May 1989 - 1 September 1989; 11
September 1989 - 31 March 1990)

Susan Martin (contract 1 May 1989 - 18 August 1989)

Carol Richards-Sauer (contract 11 September 1989 - 31 March
1990)

Tamara Romanchuk (contract 11 September 1989 - 31 March
1990)

Michael Russell (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Richard Sage (contract 1 April 1989 - 18 August 1989; 11
September 1989 - 23 December 1989)

Paula Wheeler (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Press Clipping Service

Manager:

J. Robert Johnson

Assistant Manager:

Margaret Heslin

Press Clipping Service (continued)

Readers: George Britton
Winnifred Cooke
Nancy Cummings
Craig Keen (Bilingual Reader)
Rhonda Patterson

Photocopy Operator: Roberta Blacqui re

Legislative Research Service

Chief: Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S

Assistant Chief: Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Research Officers: Anne Anderson, B.A., M.B.A.

Elaine Campbell, B.A., M.P.A. (promoted 1 September 1989)

Alison Drummond, B.A., M.A.

Catherine Evans, B.A., M.Div., L.L.B. (seconded to Ministry of Labour, 23 October 1989)

Avrum Fenson, B.A., B.Phil., L.L.B.

Philip Kaye, B.A., L.L.B.

Lorraine Luski, B.A., M.A.

Wendy MacDonald, B.A., M.Sc. (resigned 30 June 1989)

Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.

Andrew McNaught, B.A., L.L.B.

Victor Nishi, B.Sc., M.E.Des. (contract 1 April 1989 - 21 December 1989)

Legislative Research Service (continued)

Research Officers: (continued)	David Pond, B.A., M.A. (appointed 12 June 1989) Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études politiques, Paris (resigned 16 June 1989) David Rampersad, B.A., M.A., D.Phil. (contract 20 November 1989 - 31 March 1989) Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A. (U.B.C.) Susan Swift, B.A., L.L.B. Jennifer Wilson, B.A., L.L.B. Lewis Yeager, B.A., M.Sc.
Research Assistants:	Elaine Campbell, B.A., M.P.A. (1 April 1989 - 31 August 1989) Heather Klassen, B.Mus. (promoted 1 September 1989)
Officer Manager:	Merike (Mickey) Himel
Word Processor Operators:	Clare Dale, B.A. (part-time contract 3 April 1989 - 31 March 1990) Christina Greenough (contract 5 September 1989 - 31 October 1989; appointed 1 November 1989) Heather Klassen (1 April 1989 - 31 August 1989) Anna Tsaparis Susan Woollam, B.Sc. (part-time contract 7 March 1990 - 31 March 1990)
Student Assistants:	John Dent (contract 1 May 1989 - 25 August 1989) Paul Holmes (contract 1 May 1989 - 25 August 1989) Philip Tanner, B.A., M.A. (contract 10 October 1989 - 22 December 1989) Marc Xuereb (contract 2 January 1990 - 31 March 1990)

Collections Development

Head:	Thora Clarkson, B.A., B.L.S. (resigned 5 May 1989) Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S. (Acting Head, 8 May 1989 - 31 December 1989; appointed Head 1 January 1990)
Librarians:	Gillian Luczka, B.A., M.L.I.S. (appointed 1 January 1990) Shirley Phillips, B.A., M.L.S. (contract 26 June 1989 - 4 December 1989)
Technicians:	Lea Ayoub, B.A. (part-time contract 5 December 1989 - 31 March 1990) Assunta Calcagno Fe Rocheleau (contract 17 July 1989 - 30 September 1989) Marina Ross (part-time contract 1 April 1989 - 23 June 1989) Deborah Salisbury, B.A.
Student Assistant:	James Boyle, B.A. (contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Technical Services and Systems

Head:	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Assistant Head:	Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.
Librarians:	Steven Andreacola, B.A., B.Ed., M.L.S. (appointed 4 July 1989) Janice Cole Mabee, B.A., M.L.S. Sandra Craig, B.A., M.L.S. Ian Kellog, B.A., M.L.S. (contract 10 April 1989 - 31 March 1990) Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D. Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Technical Services and Systems (continued)

Technicians and Other Support Staff:

Lynn Alison, Acquisitions Technician (resigned 27 October 1989)

Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing Assistant

Wayne Burton, Systems Assistant

Barbara Bynoe, Acquisitions Technician (contract 10 April 1989 -30 June 1989)

Jeanette Cornish, Acquisitions Technician

Kwai Chu Ng, Acquisitions Technician (contract 4 July 1989 - 31 August 1989)

Anna DiFelice, Cataloguing Assistant (transferred from Checklist and Catalogue Service 4 July 1989)

Fatima Desousa, Acquisitions Clerk

Marie Flannigan, Senior Acquisitions Technician

Donna Gillies, B.A., Systems Assistant (resigned 1 September 1989)

Audrey Harrison, Data Entry Clerk

Julia Jhaveri, B.A., Cataloguing Assistant

Carolyn Kelly, Data Entry Clerk (contract 24 July 1989 - 20 October 1989)

Loren Kolar, Government Serials Technician

Cathy Misener, Monograph Technician

Lynda O'Connor, Branch Secretary (appointed 29 January 1990)

Angela Wilke, Systems Assistant

Taylor Woloshyn, Commercial Serials Technician

Heather Young, Data Entry Clerk

Student Assistants:

Janet Hall (part-time contract 13 September 1989 - 31 March 1990)

Elaine McBeth (contract 1 April 1989 - 14 April 1989)

Technical Services and Systems (continued)

Student Assistants: (continued)	Bob Osser (contract 8 May 1989 - 25 August 1989)
	Michael Poth (contract 8 May 1989 - 21 July 1989)
	Jennifer Reiswig (part-time contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Sherry Slater (contract 1 April 1989 - 31 May 1989)
	Diana Southgate (contract 23 May 1989 - 25 August 1989; part-time contract 1 February 1990 - 31 March 1990)
	Irene Vaisnoras (contract 8 May 1989 - 25 August 1989; part-time contract 11 September 1989 - 31 March 1990)
	Karla Weys (part-time contract 11 September 1989 - 31 March 1990)

Checklist and Catalogue Service

Manager:	Linda L. Reid, B.A. B.L.S., M.L.S.
Librarians:	Helen Brown, B.A., M.L.S. (maternity leave 26 June 1989 - 31 March 1990)
	Mark Musielak, B.A., M.L.S. (contract 1 June 1989 - 31 March 1990)
Administrative Clerk:	Pulver Zajfman
Library Technicians:	Anna DiFelice (transferred to Technical Services and Systems 4 July 1989)
	Karen Van Der Zon (appointed 8 August 1989)

Services techniques et systèmes (suite)

Techniciens et autre

personnel de soutien : (suite)

Etudiants :

Janet Hall (sous contrat à temps partiel du 13 septembre 1989 au 31 mars 1990)

Elaine McBeth (sous contrat du 1^{er} avril 1989 au 14 avril 1989)

Bob Osser (sous contrat du 8 mai 1989 au 25 août 1989)

Michael Poth (sous contrat du 8 mai 1989 au 21 juillet 1989)

Jennifer Reiswig (sous contrat à temps partiel du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)

Sherry Slater (sous contrat du 1^{er} avril 1989 au 31 mai 1989)

Diana Southgate (sous contrat du 23 mai 1989 au 25 août 1989; sous contrat à temps partiel du 1^{er} février 1990 au 31 mars 1990)

Irene Vaisnoras (sous contrat du 8 mai 1989 au 25 août 1989; sous contrat à temps partiel du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)

Karla Wey's (sous contrat à temps partiel du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)

Service de compilation et de catalogage

Chef de service :

Linda L. Reid, B.A. B.L.S., M.L.S.

Bibliothécaires :

Helén Brown, B.A., M.L.S. (en congé de maternité du 26 juin 1989 au 31 mars 1990)

Mark Musielak, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1^{er} juin 1989 au 31 mars 1990)

Employée administrative :

Pulver Zajfman

Bibliothécaennes :

Anna DiFelice (mutée aux Services techniques et systèmes le 4 juillet 1989)

Karen Van Der Zon, B.A. (nommée le 8 août 1989)

Clarkson, B.A., B.L.S. (a démissionné le 5 mai 1989)

Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S. (chef par intérim du 8 mai 1989 au 31 décembre 1989; nommé chef le 1^{er} janvier 1990)

Bibliothécaires :

Gillian Luczka, B.A., M.L.S. (nommée le 1^{er} janvier 1990)
Shirley Phillips, B.A., M.L.S. (sous contrat du 26 juin 1989 au 4 décembre 1989)

Techniciennes :

Lea Ayoub, B.A. (sous contrat à temps partiel du 5 décembre 1989 au 31 mars 1990)
Assunta Calcagno

Fe Rocheleau (sous contrat du 17 juillet 1989 au 30 septembre 1989)

Marina Ross (sous contrat à temps partiel du 1^{er} avril 1989 au 23 juin 1989)

Deborah Salisbury, B.A.

Étudiant :

James Boyle, B.A. (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)

Services techniques et systèmes

Chef :

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Chef adjoint :

Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.

Bibliothécaires :

Steven Andreacola, B.A., B.Ed., M.L.S. (nommé le 4 juillet 1989)

Janice Cole Mabey, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S.

Ian Kelloog, B.A., M.L.S. (sous contrat du 10 avril 1989 au 31 mars 1990)

Service de recherches de l'Assemblée législative (suite)

Agents de recherche : (suite)

David Pond, B.A., M.A. (nommé le 12 juin 1989)

Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études politiques, Paris (a
démisionné le 16 juin 1989)

David Rampersad, B.A., M.A., D.Phil. (sous contrat du 20
novembre 1989 au 31 mars 1989)

Jerry Richmond, B.A., M.A. (Université York), M.A. (Université
de Colombie-Britannique)

Susan Swift, B.A., L.L.B.

Jennifer Wilson, B.A., L.L.B.

Lewis Yeager, B.A., M.Sc.

Adjointes de recherche :

Elaine Campbell, B.A., M.P.A. (du 1^{er} avril 1989 au 31 août
1989)

Heather Klassen, B.Mus. (promue le 1^{er} septembre 1989)

Chef de bureau :

Merike (Mickey) Himmel

Opératrices de machines de
traitement de texte :

Clare Dale, B.A. (sous contrat à temps partiel du 3 avril 1989
au 31 mars 1990)

Christina Greenough (sous contrat du 5 septembre 1989 au 31
octobre 1989; nommée le 1^{er} novembre 1989)

Heather Klassen (du 1^{er} avril 1989 au 31 août 1989)

Anna Tsaparis

Susan Woollam, B.Sc. (sous contrat à temps partiel du 7 mars
1990 au 31 mars 1990)

Étudiants :

John Dent (sous contrat du 1^{er} mai 1989 au 25 août 1989)

Paul Holmes (sous contrat du 1^{er} mai 1989 au 25 août 1989)

Philip Tanner, B.A., M.A. (sous contrat du 10 octobre 1989 au
22 décembre 1989)

Marc Xuereb (sous contrat du 2 janvier 1990 au 31 mars 1990)

Service des coupures de presse

Chef de service : J. Robert Johnson

Administratrice adjointe : Margaret Heslin

Lecteurs : George Britton

Winnifred Cooke

Nancy Cummings

Craig Keen (lecteur bilingue)

Rhonda Patterson

Préposée à la photocopie :

Robertia Blacquière

Service de recherches de l'Assemblée législative

Chef :

Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Chef adjoint :

Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Agents de recherche :

Anne Anderson, B.A., M.B.A.

Elaine Campbell, B.A., M.P.A. (promue le 1^{er} septembre 1989)

Alison Drummond, B.A., M.A.

Catherine Evans, B.A., M.Div., L.L.B. (détachée au ministère
du Travail le 23 octobre 1989)

Avrum Fenson, B.A., B.Phil., L.L.B.

Phillip Kaye, B.A., L.L.B.

Lorraine Luski, B.A., M.A.

Wendy MacDonald, B.A., M.Sc. (a démissionné le 30 juin 1989)

Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.

Andrew McNaught, B.A., L.L.B.

Victor Nishi, B.Sc., M.E.Des. (sous contrat du 1^{er} avril 1989 au
21 décembre 1989)

Ivan Menezes, préposé aux Dossiers d'actualité
Maureen Perryman, préposée (information et référence) (sous
contrat du 2 janvier 1990 au 31 mars 1990)
Rosie Salvo, technicienne préposée aux Dossiers d'actualité
Mauricio Sarmiento, préposé (information et référence) (nommé
le 5 juin 1989)
Yvonne Shayne, technicienne préposée au prêt (nommée le 5
juin 1989)
Vincent Sri Skandharajah, technicien préposé aux Dossiers
d'actualité (sous contrat du 1^{er} avril 1989 au 28 décembre 1989;
nommé le 29 décembre 1989)
Andrea Yates, préposée (information et référence) (nommée
le 28 octobre 1989)
James Boyle (sous contrat du 15 mai 1989 au 1^{er} septembre
1989)
Laurence Colm (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars
1990)
Shane Denison (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars
1990)
Stephanie Knott (sous contrat du 15 mai 1989 au 1^{er} septembre
1989; du 11 septembre 1989 au 31 mars 1990)
Susan Martin (sous contrat du 1^{er} mai 1989 au 18 août 1989)
Carol Richards-Sauer (sous contrat du 11 septembre 1989 au
31 mars 1990)
Tamara Romanchuk (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31
mars 1990)
Michael Russell (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars
1990)
Richard Sage (sous contrat du 1^{er} avril 1989 au 18 août 1989;
du 11 septembre 1989 au 23 décembre 1989)
Paula Wheeler (sous contrat du 11 septembre 1989 au 31 mars
1990)

Mary Hanson, B.A. en bibliothéconomie (équivalent du B.L.S.), Université d'Auckland, Nouvelle-Zélande (sous contrat du 1^{er} avril 1989 au 31 mars 1990)

Brenda Livingston, B.A., M.L.S.

Richard Sage, B.A., L.L.B., M.L.S. (nommé le 2 janvier 1990)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S. (a démissionné le 29 avril 1989)

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S.

Aileen Weir, B.A., M.L.S. (nommée le 15 janvier 1990)

Antoinette Ariganello, technicienne principale proposée au prêt

Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)

Erica Bene, B.A., technicienne proposée aux Dossiers d'actualité

Bradley Borg, proposé adjoint (information et référence)

Estelita Chan, B.A., M.E., technicienne principale pour les

périodiques (mutée au Service du Journal des débats le 28 août 1989)

Mary Jane Culbert, technicienne proposée aux Dossiers

d'actualité (a démissionné le 28 avril 1989)

Margherita DiConza, employée générale de bureau

Peter Ellinger, B.A., technicien principal pour les périodiques

(promu le 10 octobre 1989)

Amelia Furiay, B.A., technicienne (information et référence)

Effie Kasiris, employée de bureau

Nancy Kelly, B.A., technicienne proposée au prêt (a démissionné

le 15 septembre 1989)

Beverly Li, coordonnatrice de bureau

Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)

Gary Mathers, chauffeur-coursier

Annexe 15

Liste du personnel*

1^{er} avril 1989 - 31 mars 1990

Bureau du directeur général

Directeur général :	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Attaché à la direction générale :	Wiley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., diplôme en traduction
Adjointe administrative :	Charlotte Chic (a pris sa retraite le 15 décembre 1989)
	Monique Moore (nommée le 14 décembre 1989)
Employée principale aux écritures :	Margaret Chomik
Employée aux écritures :	Sumi Johnson
Services d'information et de référence	

Chef :

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
directrice générale adjointe

Chef adjoint :

Karen Wierucki, B.A., M.L.S.

Bibliothécaires :

Carolyn Barnes, B.A., M.L.S.

Eleanor Barnes, B.A., B.L.S. (décédée le 7 juillet 1989)

Pamela Bruce, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1^{er} mai 1989 au 27 octobre 1989)

Donna Burton, B.A., M.L.S.

Mary Faulkner, B.A., M.S.

Mary Fisher, B.A., M.L.S. (employée permanente à temps partiel)

Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Participation du personnel du Service de recherches aux comités

Comités permanents :

Administration de la justice

Andrew McNaught
Susan Swift*

Avrum Fenson

Budgets des dépenses

Elaine Campbell*

Affaires financières et

économiques

Anne Anderson*
David Rampersad

Affaires gouvernementales

Anne Anderson

Philip Kaye

Andrew McNaught

Jerry Richmond

Cynthia Smith

Jennifer Wilson

Lewis Yeager*

Organismes gouvernementaux

Alison Drummond

Ray McLellan

Andrew McNaught*

David Pond*

Victor Nishi

Jennifer Wilson

Cynthia Smith

Lewis Yeager

Assemblée législative

Philip Kaye

Jennifer Wilson

Lewis Yeager*

Ombudsman

Jennifer Wilson*

Catherine Evans

* désigne le chercheur principal ou co-principal

Annexe 13

Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
 * *The Financial Post*
 * *The Financial Times of Canada*
 * *The Spectator d'Hamilton*
Kingston Whig-Standard
Kitchener-Waterloo Record
 * *London Free Press*
North Bay Nugget
Now
The Times d'Oshawa
 * *The Citizen d'Ottawa*
 * *Le Droit d'Ottawa*
The Examiner de Peterborough
The Star de Sault-Ste-Marie
The Standard de St-Catharines
 * *Sudbury Star*
The Chronicle-Journal de Thunder Bay
 * *The Globe and Mail de Toronto*
 * *The Toronto Star*
 * *The Toronto Sun*
 * *The Windsor Star*

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les Dossiers d'actualité de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

* La bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Publications en série publiées par la bibliothèque de l'Assemblée législative

Automation Alert = *Actualité informatique*. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de 21 périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.

Periodical Contents = *Sommaires de périodiques*. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de 51 revues importantes.

Periodical Selections = *Sélection d'articles de périodiques*. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet.

Status of Bills Report = *État des projets de loi*. Publication hebdomadaire pendant la législature. État d'avancement des projets de loi (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de loi par sujet.

Selected New Titles = *Sélection de nouveautés* paraît 11 fois par an. Présente par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = *Paru dans la presse* sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publié selon les besoins.

Provincial Press = *Dans la presse provinciale*. Publication hebdomadaire comportant huit sections (dont une en français). Articles pris dans 15 quotidiens ontariens choisis en vue d'assurer la couverture régionale de la province.

Toronto Press Today = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto*. Publié six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les quatre quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.

Documents d'actualité. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés par le Service de recherches de l'Assemblée législative. (ISSN 0835-3344) Disponibles en anglais sous le titre *Current Issue Papers*.

Info Kits. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.

Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Présenté chaque année au Parlement. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. Texte en français et en anglais disposé tête-bêche. Titre en anglais : *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library*. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = *Le Bloc-notes du député*. Mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publié trois ou quatre fois par an. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = *Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative; publié par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans le *Ontario Government Publications Annual Catalogue* = *Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)

Land, Brian. "Co-operation among Parliamentary Librarians in Canada." In *Proceedings of a Workshop on Co-operation between Legislative Libraries and Information Services, Sponsored by the Section of Parliamentary Libraries, International Federation of Library Associations and Institutions, Parliament House, Sydney, 31 August 1988*. Sydney, 1989, p. 16-23.

_____. Critique de *Government Libraries for the Nation; Services and Training: Proceedings of a Seminar of the Commonwealth Library Association*, Ottawa, 28-29 October, 1986. In *Canadian Library Journal* 46 (October 1989): 347.

_____. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada*. 10^e éd. Toronto : Micromedia Limitée, 1989. 883 p.

_____. "In Memory of Bertha Bassam." *FLIS Newsletter* 31 (Fall 1989): 6.

_____. "Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing." In *Development in Legislative Libraries; Proceedings of the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia held at Canberra, 5-6 September 1988*. Canberra, 1989, p. 54-58.

_____. "Legislative Reference and Research Services in Canada." *The Reference Librarian* 25/26 (1989): 569-589.

Powell, Wyley. Critique de *Background Information on Records of the House of Representatives, including Studies of Archival Practices of State and National Legislatures and a Summary of H. Res. 419*, prepared by the Subcommittee on Rules of the House of the Committee on Rules, U.S. House of Representatives. In *Government Information Quarterly* 6:3 (1989): 314-315.

Smith, Cynthia. Critique de *Roland Michener: The Last Viceroys*, par Peter Stursberg. Pour *Thomson Newspapers* (syndicat de distribution), diverses dates. January 1990.

Smith, Cynthia, éd., et J.T. McLeod, éd. assoc. *Sir John A.: An Anecdotal Life of John A. Macdonald*. Toronto: Oxford University Press, 1989. 192 p.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1988 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1988. Toronto : Ministère des Services gouvernementaux, 1989. xxvi, 507 p. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 19, n° 1 (janvier 1989) - v. 19, n° 12 (décembre 1989). Toronto : Ministère des Services gouvernementaux. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative. 30 mars 1990.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, n° 429, 7 avril 1989 - n° 477, v. 11, n° 12, mars 1990.

Press Highlights = Paru dans la presse. Quatre numéros : 3 mai 1989, 4 mai 1989, 30 mai 1989, 1^{er} mars 1990.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 461 sections distinctes.

Rapport annuel du directeur général, bibliothèque législative de l'Ontario, 1988-1989 = Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1988/89. Toronto 1989.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 11, n° 1, avril 1989 - v. 11, n° 11, mars 1990.

Status of Bills Report = État des projets de loi. 3 mai 1989 - (publication en cours). Publié hebdomadairement pendant la législature.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 301 numéros.

Autres publications

Fenson, Avrum. Critique de *The New Crowd*, par Judith Ramsey Erlich et Barry J. Rehtfield. In *Financial Times of Canada*, 1 January 1990.

Annexe 11

Publications

Documents d'actualité

Campbell, Elaine. *La représentation féminine au Sénat, à la Chambre des Communes et aux Assemblées législatives des provinces et des territoires*. C-56F. Révisé en mars 1990. 37 p.

MacDonald Wendy. *Promotion de la santé au travail*. C-93F. Juillet 1989. 39 p.

McNaught, Andrew. *Etude comparative des régimes d'assurance automobile sans égard à la responsabilité*. C-94F. Septembre 1989. 32 p.

_____. *Le point de vue juridique sur l'incendie de Hagersville*. C-98F. Mars 1990. 21 p.

Nishi, Victor. *Appauvrissement de la couche d'ozone atmosphérique*. C-92F. Juillet 1989. 36 p.

_____. *L'effet de serre*. C-97F. Mars 1990. 31 p.

Richmond, Jerry. *Planification des trains de voyageurs et de banlieue dans le Sud de l'Ontario*. C-91F. Juin 1989. 24 p.

Wilson, Jennifer. *La réforme de la législation des professions médicales - le cas des naturopathes*. C-95F. Janvier 1990. 34 p.

_____. *Les foyers de groupe - historique et cadre législatif*. C-96F. Janvier 1990. 21 p.

Publications en série

Automation Alert = Actualité informatique, n° 77, 7 avril 1989 - n° 101, 23 mars 1990.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, n° 27, avril 1989 - n° 30, mars 1990.

Annexe 10

Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1989-1990	Exercice 1988-1989	
	4 918	4 808	Ouvrages catalogués
(6,4)	3 860	4 126	Ouvrages figurant dans la <i>Liste mensuelle</i>
(0,9)	997	1 006	Ouvrages reçus en dépôt
(13,4)	1 897	2 191	Ouvrages reçus du Service des publications
1,4	1 963	1 935	Ouvrages reçus d'autres sources
(43,7)	138	245	Ouvrages mis sur microfiches
3,1	67	65	Données de catalogage avant publication (CIP)
2,8	1 476	1 436	Nombre d'ISBN attribués

Annexe 9

Résumé statistique : Services techniques et systèmes

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Exercice
1989-1990

Exercice
1988-1989

Acquisitions

Commandes placées	3 925	3 735	(4,8)
Documents reçus			
Livres (volumes)	2 741	2 657	(3,1)
Publications en série (titres)	204	114	(44,1)
Journaux (titres)	4	1	(75,0)
Publications officielles			
(à l'exclusion des microformes)	57 918	54 857	(5,3)
Microfiches (feuilles)	73 863	62 491	(15,4)
Microfilms (bobines)	428	299	(30,1)
Cassettes sonores	85	101	18,8
Cartes	4	29	625,0
Vidéocassettes	1	4	300,0

Catalogage

Documents catalogués	2 858	3 390	18,6
Livres (titres)			
Livres (volumes)	2 964	3 797	28,1
Publications officielles (titres)	10 161	11 905	17,2
Publications officielles (volumes)	16 637	17 017	2,3
Cartes	175	128	(26,9)
Microfiches (titres)	61	94	54,1
Microfilms (titres)	4	2	(50,0)
Périodiques (titres)	123	231	87,8
Publications en série (titres)	202	206	2,0
Autres : cassettes sonores	19	72	279,0
vidéocassettes	0	2	200,0
film 16mm	0	1	100,0

Traitement et reliure

Ouvrages reliés (volumes)	1 970	1 994	1,2
Traitement interne (volumes)	1 689	1 734	2,7

Bases de données (au 31 mars)

Notices dans la base maîtresse	118 036	134 947	14,3
Notices dans la base des notices d'autorité	49 829	69 801	40,1

Annexe 8

Résumé statistique : Développement des collections

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Au 31 mars
1990

Au 31 mars
1989

Fonds de la bibliothèque

Volumes
Monographies
Publications officielles¹
Périodiques (reliés)
Dossiers d'actualité
Dossiers

Microformes
Microfiches (feuilles)
Microfilms (bobines)

Matériel audio-visuel
Bandes vidéo (émissions)
Journal des débats électronique (bandes pour
la Chambre et les comités)
Cassettes sonores (émissions)
Films

Cartes

Publications en série reçues actuellement²

Périodiques
Journaux
Autres publications en série

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Exercice
1988-1989

Exercice
1989-1990

Recherches bibliographiques (titres)
9 357
12 399
32,5

Dons traités - (volumes)
3 972
5 753
44,8

Retraits
Monographies (volumes)
1 826
63
(96,5)

Publications en série (volumes)
1 066
279
(73,8)

Cartes
Publications officielles (volumes)
23 200
287
(98,8)

Microformes
108
2
(98,1)

Sélection de nouveautés (numéros)
11
11
0

1 La bibliothèque de l'Assemblée législative possède des dizaines de milliers de publications officielles mais n'en a pas fait le compte au cours des dernières années. En 1989-1990 environ 55 000 publications officielles ont été ajoutées à la collection.

2 Titres, y compris les microformes.

Annexe 6

Résumé statistique : Service des coupures de presse

Exercice	Exercice	Exercice	Modifications entre les deux exercices (%)
1988-1989	1989-1990	1989-1990	
114 012	102 186	4 138 489	(10,4)
3 548 537	4 138 489		16,6

Nombre de coupures traitées

Nombre de copies de coupures produites

Annexe 7

Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative

Exercice	Exercice	Exercice	Modifications entre les deux exercices (%)
1988-1989	1989-1990	1989-1990	

Projets terminés (par source de demande)
Députés (pris individuellement)
Comités
Agents supérieurs de l'Assemblée
Autres
Total

435	392	18	49,7
1 344	1 603	8	(46,7)
38	44	526	(84,3)
19	32	s.o.	--
1 836	2 071		12,8
386	578		68,4
15			15,8
3 340 ¹			19,3
			(9,9)

Participation aux réunions des comités
Nombre de Documents d'actualité publiés
Demandes des Documents d'actualité²
Instructions orales²

¹ Chiffre révisé.
² Les instructions orales sont maintenant comptées avec les rapports écrits.

Annexe 5

Résumé statistique : Services d'information et de référence

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Exercice
1989-1990

Exercice
1988-1989

Prêts

Prêts ordinaires	3 560	3 467	(2,6)
Monographies	3 578	3 357	(6,2)
Publications officielles	151	52	(65,6)
Journaux	128	58	(54,7)
Périodiques (prêt restreint)	22	15	(31,8)
Bandes vidéo	38	280	636,8
Autres (documents non catalogués)	7 477	7 229	(3,3)
Total	337	437	29,7
Prêts interbibliothèques	1 007	983	(2,4)
Volumes empruntés	s.o.	53	-
Articles photocopiés empruntés	172	142	(17,4)
Articles photocopiés prêts	272	217	(20,2)
Articles télécopiés prêts	s.o.	92	-
Total*	1 788	1 924	7,6

Utilisation en bibliothèque

Monographies	24 579 ¹	25 762	4,8
Publications officielles	73 269 ¹	61 509	(16,1)
Consultation des Dossiers d'actualité	4 380	3 876	(11,5)
Microformes	1 562 ¹	1 069	(31,6)
Microfiches (feuilles)	654	645	(1,4)
Microfilms (bobines)	56	64	14,3
Bandes vidéo	9 022	8 883	(1,5)
Périodiques	68	76	11,8

Distribution d'articles photocopiés

Sommaires de périodiques	8 280	7 984	(3,6)
Articles demandés	57 960	55 888	(3,6)
Sélection d'articles de périodiques	2 375	1 903	(19,9)
Articles demandés	21 375	17 125	(19,9)
Pages photocopiées	1 900	1 576	(17,1)
Articles demandés	17 100	14 184	(17,1)
Pages photocopiées ²			

Référence

Demandes	14 969	14 819	(1,0)
Recherches par ordinateur	1 666	1 746	4,8
Compilation de bibliographies	0	1	100,0
Messageries (cours)	1 222	1 128	(7,7)
Visites de la bibliothèque (groupes)	64	59	(7,8)
Sommaires de périodiques	46	46	0
Sélection d'articles de périodiques	12	12	0
Actualité informatique	23	24	4,4

Services de mise au courant (numéros)

1 Chiffre révisé.
2 Statistiques basées sur une moyenne de 9 pages par article.

Annexe 4

Prévisions et dépenses (en milliers de dollars)

Exercice	1988-1989	1989-1990
Prévisions		
Salaires et traitements	3 362,8 \$	3 445,9 \$
Avantages sociaux	453,1	476,3
Transports et communications	16,8	58,0
Services	211,5	480,5
Fournitures et matériel	923,2	779,9
Recouvrements	(1,5)	(1,5)
TOTAL	4 965,9 \$	5 239,1 \$
Dépenses		
Salaires et traitements	3 219,0 \$	3 405,0 \$
Avantages sociaux	456,2	490,1
Transports et communications	36,9	43,1
Services	297,9	470,0
Fournitures et matériel	783,6	806,9
Recouvrements	(2,4)	(1,9)
TOTAL	4 791,2 \$	5 213,2 \$

Canadian Political News and Life. Toronto: M.J. Goldyn, 1988-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 11, August 1989-.

The Corporate Ethics Monitor. Agincourt, ON: Carswell, 1989-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 4, July 1989-.

Fiscal Policy Monitor. Toronto: C.D. Howe Institute, no. 1, April 1989-.

Law Times. Aurora, ON: Law Times, Inc., v. 1, no. 1, 1990-.

Parliamentary Committees / Walter Gray, editor. 3rd ed. Ottawa: ECL Publishing, 1989-.

Resource Recycling. Portland, OR: Resource Recycling, Inc., 1982-. La bibliothèque possède : v. 7, no. 7, January/February 1989-.

Sélection du Reader's Digest. Montréal : Sélection du Reader's Digest, 1947-. La bibliothèque possède : v. 85, n° 505, juillet 1989-.

The World & I. Washington, DC: Washington Times, Inc., 1985-. La bibliothèque possède : September 1989-.

Journaux

Les Affaires. Montréal.

Canada Trade and Sales Tax Cases / edited by Glen A. Crancker and Donald A. Kubash. Don Mills, ON: Richard De Boo, 1989-.

Goldsmith's Damages for Personal Injury and Death in Canada. Consolidated Tables of Damages / edited by Marshall Reinhart. Toronto: Carswell, 1989-.

Foreign Tax and Trade Briefs / Walter H. Diamond. New York: Matthew Bender, 1951-. La bibliothèque possède : v. 1-2, 1990-.

Government Information: Access and Privacy / edited by Colin H.H. McNairn and Christopher D. Woodbury. Don Mills, ON: Richard De Boo, 1989-.

Gowling and Henderson's Supreme Court of Canada Summaries. Toronto: Gowling and Henderson, 1982-. La bibliothèque possède : v. 7, 1989-.

International Property Journal. Agincourt, ON: Carswell, 1984-. La bibliothèque possède : v. 5, 1989-.

Journal of Motor Vehicle Law. Agincourt, ON: Carswell, 1989-.

Labor Relations Reporter. State Labor Laws. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1956-. La bibliothèque possède : v. 4, 4A, 1989-.

Fair Employment Practice Cases. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1969-. La bibliothèque possède : v. 7, 1989-.

Fair Employment Practice Manual. Washington, DC: Bureau of National Affairs, [s.n.]. La bibliothèque possède : v. 8-8B, 1989-.

Ontario Health and Safety Law: A Comprehensive Guide to the Statute, Case-Law, Policy and Procedures / Norman A. Keith. Aurora, ON: Canada Law Book, 1989-.

Publications en série

AIDS and Public Policy Journal. Frederick, MD: University Publishing Group, 1986-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 2, 1989-.

Annexe 3

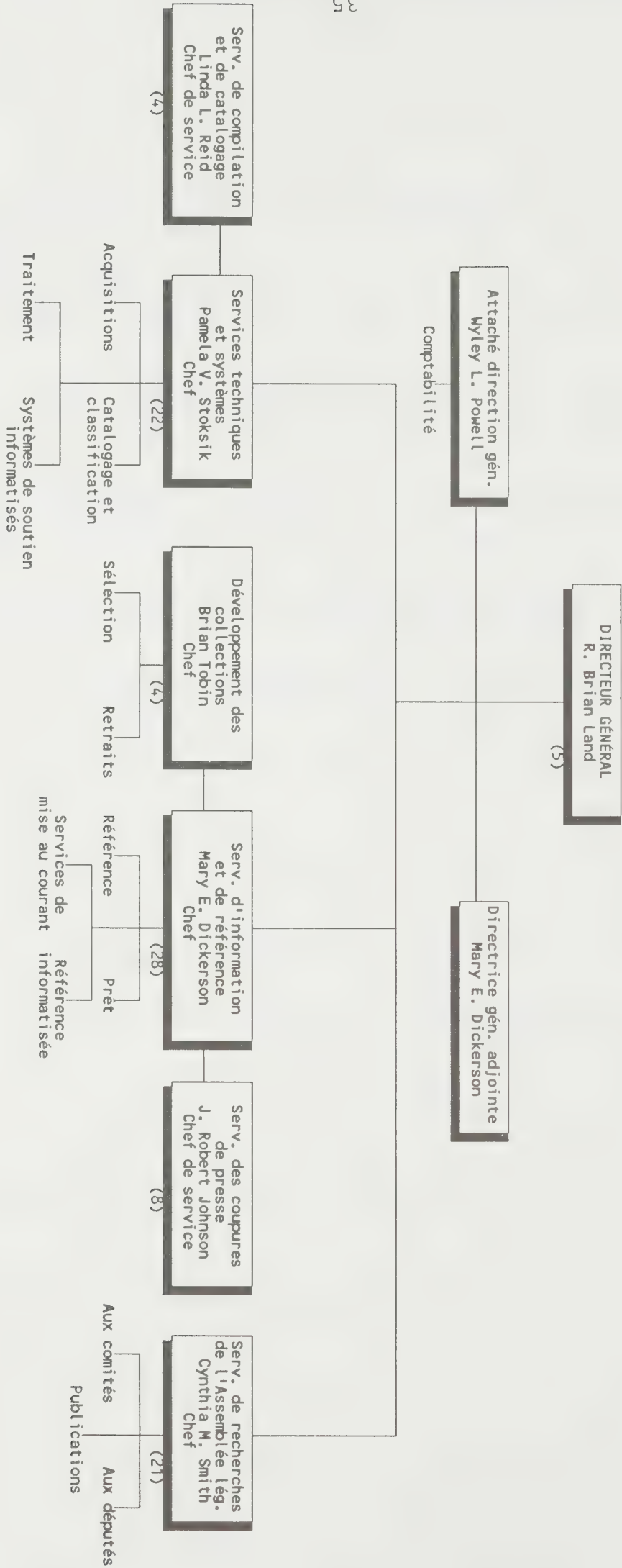
Acquisitions importantes

Ouvrages de référence

- Canada's Constitution Act 1982 and Amendments: A Documentary History* / compiled by Anne F. Bayefsky. v. 1-2. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1989.
- The Canadian Trade and Investment Guide*. Toronto: Financial Post Information Service, 1989.
- The Concise Columbia Encyclopedia*. 2nd ed. New York: Columbia University Press, 1989.
- Dictionnaire des synonymes* / Henri du Chazaud. Montréal : Robert, 1989.
- L'État du monde 1988-89 : annuaire économique et géopolitique mondial*. Paris : Editions la découverte, 1989.
- Holidays and Anniversaries of the World* / Jennifer Mossman, ed. Detroit: Gale Research Co., 1989.
- Liability of the Crown* / Peter W. Hogg. 2nd ed. Agincourt, ON: Carswell, 1989.
- McGraw-Hill Concise Encyclopedia of Science and Technology* / Sybil P. Parker, editor-in-chief. 2nd ed. New York: McGraw-Hill, 1989.
- Ontario Retail Sales Tax: Commentary, Law and Administrative Practice* / P. H. Wood, editor. 2nd ed. [s.l.]: The Canadian Institute of Chartered Accountants, 1989.
- The Oxford English Dictionary* / prepared by J.A. Simpson and E.S.C. Weiner. 20 v. 2nd ed. Oxford: Clarendon Press, 1989.
- Respectfully Quoted: A Dictionary of Quotations Requested from the Congressional Research Service* / edited by Suzy Platt. Washington, DC: Library of Congress, 1989.
- Who's Succeeding* / John Sabljic, ed. Toronto: InfoGlobe, 1989.

Annexe 2

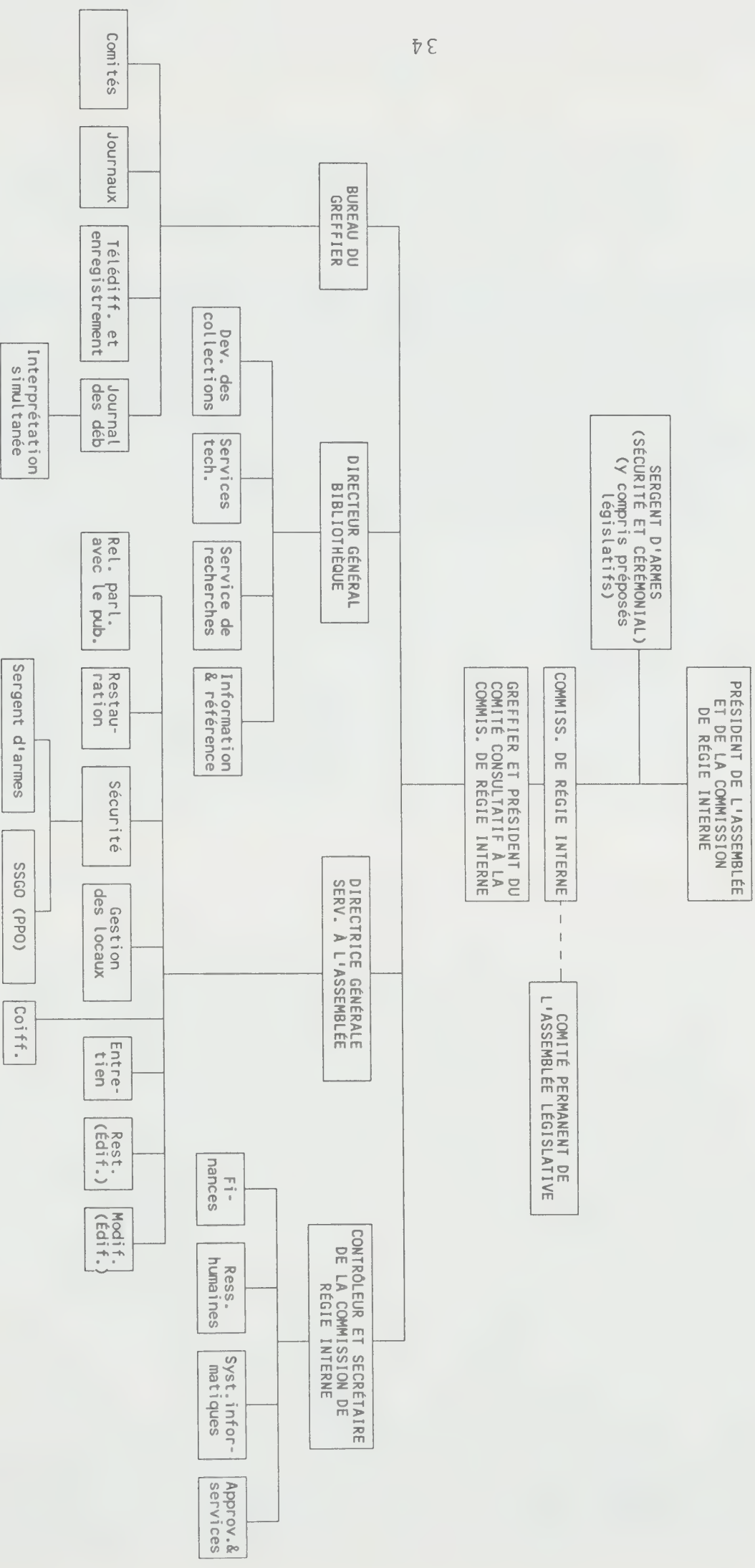
STRUCTURE ADMINISTRATIVE
BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO



35

Annexe 1

STRUCTURE ADMINISTRATIVE DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE





Charlotte Chic, adjointe administrative au bureau du directeur général depuis 1984, a pris sa retraite en décembre 1989. Elle fut parmi les retraitées et les employés de longue date de l'Assemblée à l'honneur au cours d'une réception spéciale donnée par le président de l'Assemblée, l'honorable Hugh Edighoffer.



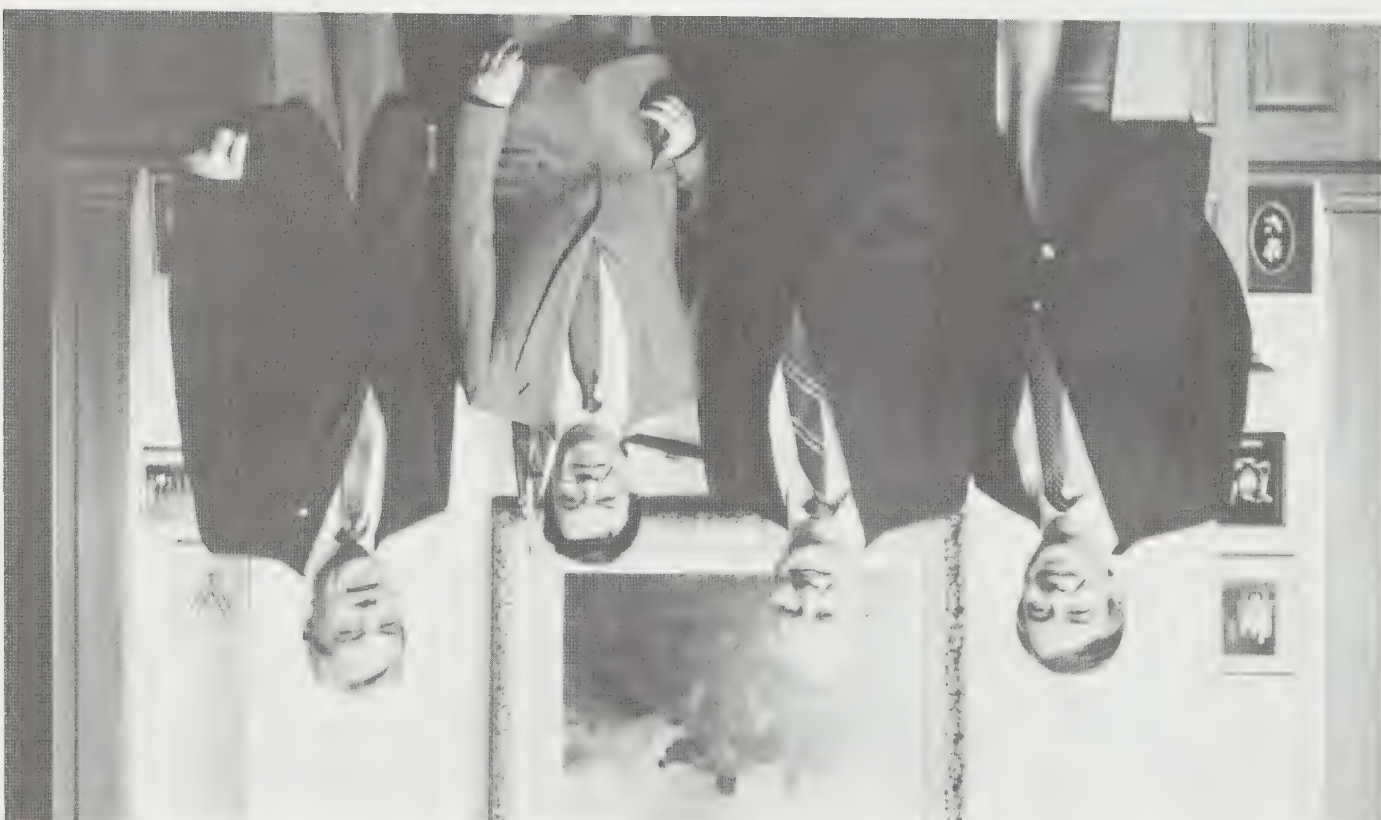
Ce véhicule de la bibliothèque sert aux livraisons entre Queen's Park et les autres locaux de la bibliothèque ainsi qu'au ramassage de livres et de documents dans les bibliothèques et autres établissements de l'agglomération torontoise. Gary Mathers, notre chauffeur-coursier, a fait plus de 1 100 déplacements en 1989-1990.

John Hatton (au milieu), *Churchill Fellow 1989* et député de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie), s'entretient avec Bob Gardner (à droite), chef adjoint du Service de recherches de l'Assemblée législative, et Brian Land, directeur général, de questions parlementaires qui leur sont communes.



L'honorable Daniel Micallef (à droite), docteur et ancien président de la Chambre des représentants, de La Valette (Malte), et Madame Micallef ont visité la bibliothèque et rencontré Brian Land, directeur général; ils ont également assisté à une séance de l'Assemblée législative.





Jacques Prémont (troisième à partir de la gauche), directeur de la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, a rencontré l'honorable Hugh Edighoffer (à droite), président de l'Assemblée législative, Claude DesRosiers (à gauche), greffier, et Brian Land, directeur général de la bibliothèque.



Les membres du Comité consultatif à la Commission de régie interne : Claude DesRosiers (au fond à gauche), greffier et président; Brian Land (au fond au milieu), directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative; l'honorable Hugh Edighoffer (au fond à droite), président de l'Assemblée législative; Barbara Speakman, directrice générale des Services à l'Assemblée; et Bill Ponick, contrôleur.

leurs nouvelles entreprises.

Il aimerait également adresser ses remerciements au président de l'Assemblée législative, l'honorable Hugh Edighoffer, aux membres de la Commission de régie interne, au greffier et aux autres collègues du Comité consultatif à la Commission de

R. Brian Land
Directeur général

régie interne pour l'intérêt qu'ils manifestent pour le travail de la bibliothèque et l'appui qu'ils lui apportent.

l'Assemblée. Deirdre Grimes, chef adjoint, a été présidente de la section de Toronto de la *Special Libraries Association*.

Visiteurs de la bibliothèque

L'an dernier, la bibliothèque de l'Assemblée législative a compté parmi ses visiteurs les personnes suivantes : l'honorable Daniel Micallef, médecin, député et ancien président de la Chambre des représentants, de La Valette (Malte), accompagné de Madame Micallef, Kenneth Cumberbatch, greffier adjoint, Chambre des députés, de Bridgetown (Barbade); John Hutton, *Churchill Fellow 1989* et député de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie); Neil Burrell, chef sténographe du Journal des débats, parlement de l'Australie occidentale, Perth; Dong-ki Min, Bureau de la recherche de l'Assemblée législative, et Buyong-Kyu Lim, agent de recherche législative et membre du comité des finances, Assemblée nationale, Séoul (Corée du Sud); Rick Mayer, Bureau du vérificateur provincial du Manitoba, Winnipeg; Jacques Prémont, directeur, bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec; Aisuko Cooke, agent de recherche, Centre international de recherche sur le développement, Ottawa; et Adèle Berthiaume, bibliothécaire adjointe à la section du droit civil, et Joan Kinnie, directrice de la gestion des locaux, toutes deux de la Cour suprême du Canada, Ottawa.

La bibliothèque a également reçu deux délégations parlementaires. Le 23 octobre 1989, six députés du Royaume Uni ont visité la bibliothèque : Marion Roe, chef de la délégation, Cecil Franks, Andrew Hargreaves, Allen MacKay, Austin Mitchell

Chronique nécrologique

Le personnel de la bibliothèque a été profondément attristé par le décès soudain, le 7 juillet 1989, d'Eleanor Barnes. Eleanor fut pendant plus de dix ans un membre indispensable et dévoué du personnel de référence; son départ a été ressenti par les nombreux amis et clients de l'Assemblée législative et par tous ceux du monde des bibliothèques qui avaient bénéficié de son aide amicale, utile et bien informée.

Remerciements

Le directeur général aimerait souligner la contribution à l'excellent fonctionnement de la bibliothèque de tout le personnel et, en particulier, celle des agents supérieurs. Il aimerait également exprimer sa reconnaissance aux membres du personnel qui ont quitté la bibliothèque pendant l'année et qui ont contribué à son travail. Deux personnes méritent d'être spécialement mentionnées : Thora Clarkson, chef du Développement des collections depuis 1982, est partie à Victoria (Colombie-Britannique) en mai 1989. Charlotte Chic, adjointe administrative au bureau du directeur général depuis 1984, a pris sa retraite en décembre 1989. Leurs collègues leur souhaitent de réussir dans

et Allen Robarts. Ils étaient accompagnés de John Brown, consul général britannique à Toronto. Le 10 novembre 1989, cinq députés du parlement australien de Canberra nous ont rendu visite : l'honorable Barry Cohen, chef de la délégation, James Robert Potter, chef adjoint de la délégation, la sénatrice Florence Bjelke Petersen, John Mountford et Warwick Smith.

canadienne de l'accès à l'information du gouvernement» au septième forum annuel sur la politique d'information du gouvernement fédéral - La clé c'est l'accès - qui s'est tenu à Washington, DC, le 21 mars 1989, sous l'égide du *Federal Library and Information Center Committee*.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence, a été membre de deux sous-comités du Comité consultatif à la Commission de régie interne du Bureau de l'Assemblée : celui chargé de la révision du *Manual of Administration* et celui chargé de revoir les abonnements aux documents parlementaires. Elle a été élue en juin 1989 au conseil d'administration de la *Special Libraries Association* pour un mandat de trois ans.

D'autres membres des Services d'information et de référence ont également été très actifs. Karen Wierucki a rempli la deuxième année de son mandat de trois ans comme directrice de la *Canadian Association of Library and Information Services* et Mary Hanson a été la présidente de sa section de Toronto. Mary Fisher est l'ancienne présidente de la section de Toronto de la *Special Libraries Association*, Brenda Livingston a présidé son comité des archives et Bob Gardner son groupe d'utilisateurs en direct. Bob Gardner a également poursuivi sa collaboration à la rédaction du bulletin *Database Canada*; il a été membre du comité de préparation de la conférence *Canada Online III* tenue à Toronto en novembre 1989. Lors de la conférence d'hiver du gouvernement de l'Ontario sur le droit civil, Carolyn Barnes a fait un exposé sur «La collection des ouvrages de droit de la bibliothèque de

l'Assemblée législative et les services qu'elle offre aux avocats du gouvernement de l'Ontario», conférence qui s'est tenue à Niagara-on-the-Lake le 6 mars 1990.

Cynthia Smith, chef du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été présidente du Collège des électeurs de l'Université de Toronto, vice-présidente à la direction de l'Association des anciens étudiants de l'Université de Toronto, et présidente de l'Association des anciens étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto. Elle a également été membre du comité de préparation du 60^e anniversaire de la Faculté.

Bob Gardner, chef adjoint du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été le conférencier invité au cours Sociologie 200 au New College de l'Université de Toronto le 15 juillet 1989, et à Sociologie 406 à l'Université York le 8 mars 1990. Il a également fait un exposé à la conférence de l'Université York sur le monde des travailleurs et leur collectivité le 27 mai 1989. Les trois exposés traitaient de différents aspects de la politique sociale et sanitaire.

Lewis Yeager, agent de recherche principal, a été le conférencier invité et le principal présentateur lors d'un atelier sur les considérations conceptuelles environnementales pour l'aménagement du front de lac, tenu à Burlington les 21 et 22 septembre 1989.

Pamela Stoksik, chef des Services techniques et systèmes, a représenté la bibliothèque au comité des normes des systèmes informatiques du Bureau de

rédaction de documents publicitaires, les techniques de présentation et d'écoute, les questions de surveillance et de direction, la gestion du temps, les relations de travail, l'équité en matière d'emploi, la liberté de l'information et la protection de la vie privée.

Activités du personnel

Les membres du personnel de la bibliothèque de l'Assemblée législative ont encore participé activement aux travaux du Bureau de l'Assemblée et à ceux d'organismes oeuvrant dans le domaine des bibliothèques et de la recherche.

Brian Land, directeur général, a continué de faire partie du Comité consultatif à la Commission de régie interne du Bureau de l'Assemblée et du Conseil consultatif de rédaction du *Canadian Who's Who*, publié par les Presses de l'Université de Toronto. Il a été président du comité de préparation du 60^e anniversaire de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, qui a organisé un symposium et un dîner les 4 et 5 mai 1989; il a également présidé la séance du symposium sur le thème «Où allons-nous maintenant ? L'avenir de la bibliothéconomie et des sciences de l'information». Le 6 décembre 1989, il a fait un exposé aux étudiants de la Faculté sur la liberté d'information. Il a été membre du comité de sélection de la Faculté chargé de choisir le nouveau doyen (c'est le professeur Adele Fasick qui a été choisie), et membre du comité de sélection qui a choisi Sharon Henry comme nouvelle directrice de la *Canadian Library Association* à Ottawa. Il a, par ailleurs, présenté un exposé sur «La perspective

canadienne d'études fiscales, tenue à Toronto en mai 1989 sur le thème des impôts provinciaux; la cinquième conférence internationale sur le SIDA, tenue à Montréal en juin 1989; celle du *Centre for Health Economics and Policy Analysis*, tenue à l'Université McMaster de Hamilton en juin 1989 sur le thème d'une politique sanitaire; celle de l'Association du barreau canadien, tenue à Vancouver en août 1989; et la Conférence nationale sur le Centenaire du droit concurrentiel, tenue à Toronto en octobre 1989.

Plus de 45 membres du personnel de la bibliothèque ont participé à des séminaires et à des ateliers d'éducation permanente visant à favoriser leur développement professionnel ainsi que leur épanouissement personnel. Données pour la plupart dans l'agglomération torontoise, ces séances de travail étaient offertes sous l'égide d'organismes tels que le Centre de formation de la direction des Systèmes informatiques de l'Assemblée législative, le Secrétariat des ressources humaines, l'*Ontario Government Libraries Council*, la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, le Centre de gestion MICA, Statistique Canada, la *Canadian Library Association*, la *Canadian Association of Special Libraries and Information Services*, la section torontoise de la *Special Libraries Association*, la *Toronto Association of Law Librarians*, l'Association du barreau canadien et la Société du barreau du Haut-Canada. Les sujets présentés lors de ces séminaires et de ces ateliers couvraient le traitement de texte, l'édition, la recherche dans des bases de données, les disques compacts-ROM, les documents juridiques, les droits d'auteur, la conception et la

Perfectionnement professionnel

La bibliothèque de l'Assemblée législative a envoyé des représentants à plusieurs conférences organisées par des associations oeuvrant dans le domaine des bibliothèques ou dans des domaines connexes. Ces conférences ont donné aux membres du personnel l'occasion de participer à des séances présentant un intérêt particulier pour la bibliothèque, de rencontrer des collègues d'autres bibliothèques et d'autres organismes, d'échanger avec eux des informations et des idées sur des questions d'intérêt commun et de participer à l'avancement des objectifs des diverses associations.

Parmi les conférences annuelles auxquelles ont participé des membres du personnel de la bibliothèque en 1989-1990, mentionnons celles de l'Association des bibliothécaires de l'Ontario, tenue à Hamilton en mai 1989; celle de la *Canadian Library Association*, tenue à Edmonton en juin 1989; celle de la *Special Libraries Association*, tenue à New York en juin 1989; celle de l'*American Association for Information Science*, tenue à Washington, DC en octobre-novembre 1989; et celle de l'*Association of Records Managers and Administrators*, tenue à Toronto en janvier 1990.

En outre, des membres du personnel du Service de recherches de l'Assemblée législative ont participé aux conférences suivantes : celle de l'Association du barreau canadien, tenue à Toronto en avril 1989 sur le thème de l'évolution de la Charte des droits et libertés; celle de l'*Ontario Financial Officers' Council Forum*, tenue à Toronto en mai 1989; celle de l'Association

Au 31 mars 1990, le personnel à plein temps comptait 92 employés dont voici la répartition : Bureau du directeur général, 5; Services d'information et de référence, 28; Service des coupures de presse, 8; Service de recherches de l'Assemblée législative, 21; Développement des collections, 4; Services techniques et systèmes, 22; Service de compilation et de catalogage, 4. Les Services d'information et de référence comptaient également une employée permanente à temps partiel. De plus, il y avait cinq postes à plein temps ou à temps partiel sous contrat non classifiés, huit étudiants effectuant un travail d'été à plein temps et onze étudiants ayant travaillé à temps partiel au printemps et à l'automne.

La structure hiérarchique a vu s'opérer un changement au cours de l'exercice : le chef du Développement des collections relève maintenant du chef des Services d'information et de référence. Ce changement est entré en vigueur le 9 mai 1989.

Pendant l'exercice, un comité a été créé pour examiner les normes de classification des bibliothécaires. La composition de ce comité était la suivante : Karen Wierucki et Donna Burton des Services d'information et de référence; Deirdre Grimes, Philip Oxley et Annemarie Toth-Waddell des Services techniques et systèmes; Brian Tobin, chef du Développement des collections; ainsi qu'un représentant de la Direction des ressources humaines du Bureau de l'Assemblée. Le travail du comité a entraîné une redéfinition des normes de classification pour les bibliothécaires employés par la bibliothèque de l'Assemblée législative.

L'enquête statistique annuelle de l'Association, *Survey of Parliamentary Libraries*, a été menée par Wyley Powell, attaché à la direction générale. Au printemps 1990, le rapport de 1988-1989 a été envoyé aux bibliothèques membres de l'Association.

Conférence internationale pour les bibliothécaires

Avec l'autorisation du président de l'Assemblée législative, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, Brian Land, a assisté à la 55^e conférence générale de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) qui s'est tenue à Paris du 19 au 26 août 1989. L'IFLA est un organisme non gouvernemental, international et indépendant fondé en 1927. Il compte plus de 1 250 membres (associations, institutions et particuliers) de 125 pays dont deux tiers sont du monde en développement. Il vise à promouvoir la collaboration et la compréhension entre les pays, à dégager et à diffuser des lignes directrices pour diverses activités de bibliothèque, à offrir un moyen d'exprimer les intérêts des bibliothécaires du monde entier. Erik J. Spicer, bibliothécaire parlementaire du Canada et Jacques Prémont, directeur de la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, étaient les autres bibliothécaires parlementaires canadiens participant à la conférence.

«Les bibliothèques et l'information dans l'économie : hier, aujourd'hui et demain», tel était le thème de la conférence de Paris. Il faisait une large place à la discussion, à

L'échange d'idées et d'expériences, à un moment où, dans le monde entier, les bibliothécaires s'interrogent sur le coût de l'information, sur l'utilisation des techniques nouvelles et sur les moyens inédits de gérer les ressources dont ils disposent. Exposés, tribunes et réunions de comités permanents ont constitué la majorité des activités proposées; les rencontres parrainées par la Section des bibliothèques parlementaires présentaient un intérêt tout particulier. L'une d'entre elles a permis d'écouter des exposés opportuns sur la collaboration bilatérale entre les bibliothèques parlementaires de Pologne et de Hongrie et sur le système d'information parlementaire en Turquie et d'en discuter. Une autre s'est tenue au Sénat dans le magnifique Palais du Luxembourg à la suite de laquelle il y eut un atelier d'une journée sur «Les services d'information de l'Assemblée nationale de France» au palais Bourbon.

Le personnel et l'organisation

Sur le plan administratif, le directeur général de la bibliothèque relève du président de l'Assemblée législative. (Voir annexe 1.) Les prévisions annuelles de la bibliothèque sont présentées en premier lieu au Comité consultatif à la Commission de régie interne et en second lieu à la Commission de régie interne ainsi que celles des autres divisions du Bureau de l'Assemblée peuvent être présentées au Comité permanent de l'Assemblée législative pour étude et approbation avant d'être présentées à la Chambre pour approbation finale.

On trouvera en annexe 2 un organigramme de la bibliothèque de l'Assemblée législative et, en annexe 15, une liste du personnel.

Parliamentary Librarians in Canada a été créée à Queens's Park, à Toronto, en 1975. Les principaux objectifs de l'Association sont d'améliorer les services offerts par les bibliothèques parlementaires canadiennes, de susciter des communications entre ses membres sur des points qui leur sont communs, de relever des points particuliers nécessitant une recherche et d'encourager la collaboration avec les autorités et organismes parlementaires. Le 21 juin 1989 à Edmonton l'Association a tenu sa réunion d'affaires annuelle d'une journée dans le cadre de la conférence annuelle de la *Canadian Library Association*. La réunion, dont l'organisateur et l'hôte était Blake McDougall, sous-ministre adjoint et bibliothécaire parlementaire de l'Alberta, s'est tenue dans l'édifice du Parlement. Les membres de l'Association ont été officiellement accueillis par l'honorable David J. Carter, président de l'Assemblée législative de l'Alberta. Brian Land, directeur général, représentait la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario.

À l'automne 1989, l'Association a publié une brochure intitulée *Les Bibliothèques parlementaires du Canada = Canada's Parliamentary Libraries* qui présente les origines historiques et la mission de la Bibliothèque du Parlement et de huit bibliothèques législatives. Cette brochure, qui donne des renseignements sur la clientèle, le budget et le personnel de chaque bibliothèque, vise à familiariser les législateurs et autres personnes intéressées avec toute la gamme de services offerts par les bibliothèques parlementaires modernes du Canada.

des services de l'Assemblée et le contrôleur. Le comité est chargé de revoir toutes les affaires relatives au Bureau de l'Assemblée et de faire des recommandations à la Commission. Le comité a notamment traité d'une amélioration notable à apporter au système téléphonique et au système de transmission des données, des services de restauration, des services de courrier et de messagerie, du prix des abonnements aux documents parlementaires, des services d'imprimerie et des achats.

Ontario Government Libraries Council

De nouveau, plusieurs membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement au travail de l'*Ontario Government Libraries Council*, organisme qui regroupe des représentants de plus de 60 bibliothèques pour étudier des questions et des problèmes qui leur sont communs.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe, a représenté la bibliothèque à ce *Council* et a été membre de son Comité de planification stratégique. Linda Reid, chef du Service de compilation et de catalogage, a également fait partie du *Council* et a été directrice de son comité directeur. Bob Gardner, bibliothécaire aux Services d'information et de référence, a continué de collaborer régulièrement à *Exchange*, le bulletin du *Council*, et Donna Burton, bibliothécaire aux Services d'information et de référence, a été membre du Comité de de référence, a été membre du Comité de l'égalité salariale.

Association des bibliothécaires parlementaires

L'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada/Association of

offre déjà depuis de nombreuses années certains services en français mais, pour combler les lacunes, elle a intensifié ses efforts dès la fin de 1986. Suite à cette préparation active, la bibliothèque était, en novembre 1989, prête pour se conformer totalement à la Loi.

En 1989-1990, le nombre d'ouvrages en français de la collection a continué à augmenter. De plus, tous les documents publiés par la bibliothèque sont maintenant bilingues ou en versions séparées française et anglaise, selon ce qui convient le mieux. Les publications en français ont maintenant une vedette-matière en français pour faciliter l'accès à ces ouvrages. Certains membres du personnel ont perfectionné leur connaissance de la langue, ce qui permet de toujours offrir des services d'information et de référence en français ainsi que d'autres services. Une bande vidéo en français a été réalisée cette année pour présenter les services qu'offre la bibliothèque. Des panneaux bilingues ont été installés dans toute la bibliothèque et les vitrines continuent de présenter des ouvrages dans les deux langues.

Wiley Powell, attaché à la direction générale, continue d'assurer la coordination des services en français pour la bibliothèque et pour l'ensemble de l'Assemblée législative. Il a donné plusieurs séances d'information sur les conséquences de la *Loi sur les services en français* au personnel de la bibliothèque et à d'autres services de l'Assemblée; il a également organisé des séances pratiques sur la façon de répondre aux questions en français et de guider les visiteurs francophones.

L'information

La bibliothèque de l'Assemblée législative s'est, depuis de nombreuses années, fortement engagée dans la voie de l'information et elle dispose actuellement de six systèmes différents. Deux d'entre eux traitent les applications propres à la bibliothèque; il s'agit du système de direct, l'accès au catalogue, le contrôle des acquisitions et celui des publications en série) et d'ordinateurs IBM PC (pour la recherche en direct dans les bases commerciales de données). Trois systèmes - le Wang VS, le réseau IBM PC et le réseau local Wang, ajouté en 1989-1990 - un Compaq Deskpro 286 - sert au travail quotidien de la bibliothèque en fournissant des renseignements à jour sur le budget et sur les engagements financiers. La bibliothèque compte en outre deux terminaux Datapoint qui la relient au système des députés.

Comité consultatif à la Commission de régie interne

Le Comité consultatif, créé par la Commission de régie interne en décembre 1987, a tenu vingt réunions au cours de la période étudiée. Ce comité comprend le président de l'Assemblée, qui en est le grefier de membre *ex-officio*, le bibliothécaire directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, la directrice générale

centres publics d'information des ministères et aux directions des communications. En conséquence, la technicienne préposée aux acquisitions a pu acquérir des exemplaires d'ouvrages qui autrement n'auraient pas été portés à l'attention du personnel de la section.

Les données canadiennes de catalogage avant publication (programme CIP) fournissent des informations sur les publications à paraître du gouvernement ontarien. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français et en anglais, selon la langue prévue pour la publication. Les statistiques CIP ont légèrement augmenté en 1989-1990 passant de 65 à 67 titres.

Le Service de compilation et de catalogage participe à d'autres activités coopératives. Il attribue aux publications du gouvernement de l'Ontario un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui facilite le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national. Le nombre d'ISBN attribués en 1989-1990 a augmenté de 2,8 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Par ailleurs, le service informe la Bibliothèque nationale du Canada des changements apportés aux titres des publications officielles en série de l'Ontario qui nécessitent l'attribution d'un nouvel ISSN. Les rapports annuels exigent un contrôle rigoureux car il arrive parfois que les éditeurs changent la présentation d'éditions séparées anglaises et françaises en présentation bilingue et reviennent ensuite aux éditions séparées.

En collaboration avec Publications Ontario du ministère des Services gouvernementaux,

Le Service de compilation et de catalogage organise la mise sur microfilm des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours disponibles. Le chef du Service de compilation et de catalogage est en relation régulière avec Publications Ontario pour ces questions et pour d'autres qui intéressent les deux services.

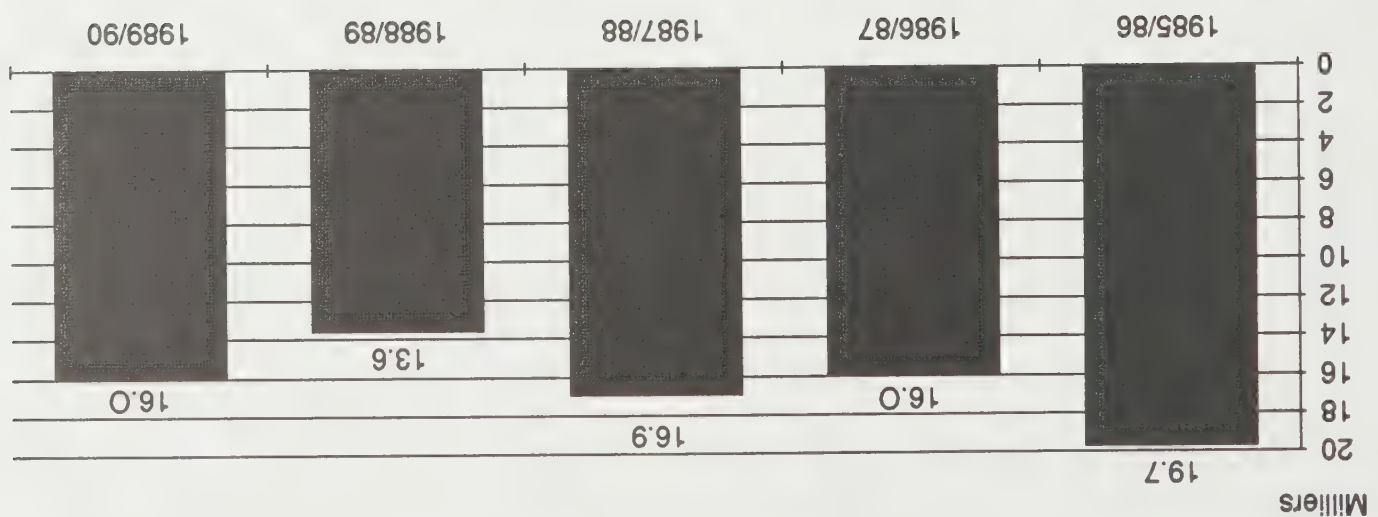
En janvier 1990, le ministère des Services gouvernementaux a de nouveau changé de typographe et d'imprimeur pour la *Liste mensuelle*. La *Liste* de janvier a donc été retardée en raison de la typographie mais le personnel de la Section de compilation a aidé le nouveau typographe à adapter ses programmes pour répondre aux exigences de la section.

Après une période de stabilité, deux postes sur quatre ont vu des changements de personnel. Helen Brown, bibliothécaire au catalogue, a pris un congé de maternité le 26 juin 1989 jusqu'à la fin de l'exercice. Elle a été remplacée par un bibliothécaire contractuel, Mark Musielak. Anna DiFelice, technicienne préposée aux acquisitions, a été mutée le 4 juillet 1989 à la direction des Services techniques et systèmes. Elle a été remplacée par Karen Van Der Zon, nommée le 8 août 1989. Eveline Marron, ancienne bibliothécaire au catalogue de la section, a été engagée à temps partiel pour aider pendant la période de transition et les vacances du chef de la section.

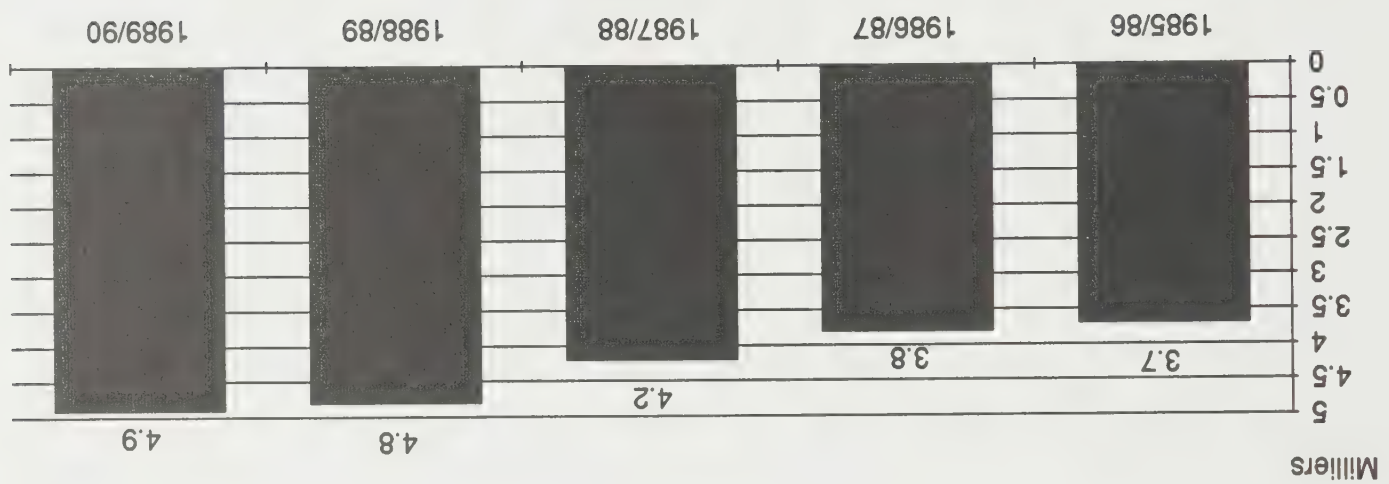
Les services en français

La prestation de services en français, garantie par la *Loi de 1986 sur les services en français*, est entrée en vigueur le 19 novembre 1989. En fait, la bibliothèque

**TITRES CATALOGUES POUR LA BIBLIOTHEQUE
DE 1985/86 A 1989/90**



**TITRES CATALOGUES PAR LE
SERVICE DE COMPILATION ET DE CATALOGAGE
DE 1985/86 A 1989/90**



français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données de catalogage par le catalogue en direct de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le Service de compilation et de catalogage compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par le ministère des Services gouvernementaux. La *Monthly Checklist = Liste mensuelle* indique toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques ainsi que d'autres établissements et les particuliers des nouvelles publications du gouvernement ontarien, en en précisant le prix et le mode de commande.

Le *Annual Catalogue = Catalogue annuel* rassemble les 12 *Listes mensuelles* avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications officielles, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par le ministère des Services gouvernementaux.

Le nombre total d'ouvrages catalogués pendant l'exercice 1989-1990 a augmenté de 2,3 p. 100 par rapport à l'exercice précédent, malgré une chute de 13,4 p. 100 dans le nombre d'ouvrages reçus automatiquement de Publications Ontario. Pendant l'année, le service a mené un programme très dynamique d'acquisitions qui a compris des visites sur place aux

d'améliorer le rendement du système et le temps de réponse». Il s'agit là de la première étape d'une évaluation plus fondamentale du système.

Personnel

Pendant l'exercice 1989-1990, les Services techniques et systèmes ont été fortement touchés par des changements de personnel. Ils comptent toujours 22 personnes. La Section de catalogage a commencé l'exercice avec deux vacances suite à des démissions, mais ces postes ont été comblés en juillet. À la Section des acquisitions, les changements ont été particulièrement nombreux en raison de maladie, de promotions et de démissions pendant la première moitié de l'exercice et ce n'est qu'en novembre qu'elle a retrouvé la totalité de son personnel. Parmi les changements à la Section des systèmes, notons la mutation d'Angela Wilke qui est maintenant à la Section des acquisitions comme adjointe aux systèmes.

En août Deirdre Grimes a été nommée chef adjoint des Services techniques et systèmes, ce qui ajoute à sa charge de bibliothécaire aux acquisitions. Annemarie Toth-Waddell a assumé les fonctions de catalogueur en chef en avril 1989.

Service de compilation et de catalogage

Le Service de compilation et de catalogage est responsable du catalogage de toutes les publications officielles de l'Ontario publiées par les ministères et autres organismes désignés dans la *ligne directrice 6-2* du Conseil de gestion du gouvernement comme étant des organismes du tableau 1. Les documents en français sont décrits en

inclus dans le *Rapport annuel* de l'an dernier, lorsque les premiers transferts ont été faits. Après une année complète de fonctionnement, on a enregistré le transfert de 2 164 notices du Service recherche Dobis et 1 554 notices du Service de distribution des notices MARC, soit un total de 3 718 transferts. Ceci représente 23 p. 100 du travail total de catalogage, part importante si l'on considère la nature de la base de données de la bibliothèque.

La mise en place des services en français a entraîné quelques changements au travail de catalogage. La bibliothèque offre maintenant un accès par sujet en français pour les publications en français, ce qui entraîne une augmentation du nombre de titres catalogués, puisque les ouvrages tête-bêche ont maintenant deux notices catalographiques.

Systèmes

La Section des systèmes est responsable du fonctionnement des modules du système de bibliothèque Geac (catalogue en direct, système de gestion des notices en format MARC, système des acquisitions et module pour la *Liste mensuelle*) ainsi que de l'entretien matériel des bases de données bibliographiques et d'autorité. Le personnel de la section sert les différents groupes de clients qui utilisent ces modules dans leur travail quotidien. Il est également responsable de tout ce qu'il est nécessaire de faire pour que les bases de données de la bibliothèque soient complètes et précises. Cette section est par ailleurs chargée d'essayer les nouveaux logiciels qui sortent sur le marché, de former le personnel de la bibliothèque à utiliser ces modules, de résoudre les problèmes et d'assurer le lien

avec le fournisseur des systèmes.

Les vedettes d'autorité ont été intégrées dans le catalogue en direct en janvier 1990 avec la mise en service de la version 12.5 du logiciel Geac de catalogue en direct. Ce travail s'est fait après que le personnel de la section eut effectué de nombreux essais et résolu de nombreux problèmes. Les autorités fournissent une structure de renvois pour les points d'accès dans le catalogue en direct de façon à aider les utilisateurs du catalogue. Les différents projets d'autorisation pour la mise en place du module d'autorité ont créé 19 972 notices d'autorité, augmentant ainsi cette base de données de 40,1 p. 100.

La base de données bibliographiques s'est vu grossir de 16 911 notices, soit une augmentation de 14,3 p. 100 pour l'année. En novembre 1989 est sorti un nouveau catalogue sur microfiches, comme sauvegarde du catalogue en direct; en 1989-1990, ce dernier a bien fonctionné à 98,6 p. 100 du temps. Outre son travail d'entretien de la base de données, le personnel de la Saisie a entré 3 491 monographies, 1 309 périodiques et relié 898 ouvrages pour la bibliothèque.

Le système de bibliothèque Geac est maintenant installé à la bibliothèque depuis neuf ans et, pendant cette période, de nouvelles applications y ont été ajoutées. En octobre 1989, la planification à long terme du système a été faite lorsque les Services professionnels de Geac ont fait leur rapport sur la vérification du système. Cette vérification avait pour but «d'analyser les milieux de fonctionnement et d'application de la bibliothèque de l'Assemblée législative avec l'objectif ultime

de la façon de traiter les dons. Auparavant, tous ceux-ci étaient reçus et comptés par le Service des acquisitions. À partir de janvier 1988, n'étaient communiqués à ce service pour les introduire dans le système automatisé que les dons publiés au cours de l'exercice écoulé. Les ouvrages antérieurs sont envoyés, pour accélérer le processus, directement du Développement des collections au Catalogage ou à la Saisie des données, puisque les notices d'acquisition sont de peu d'intérêt lorsque les ouvrages sont déjà anciens. En conséquence, on estime qu'environ 850 ouvrages qui auraient été comptés pendant l'exercice précédent ne sont pas passés par les Acquisitions cette année. Une partie du reste de la diminution est attribuable au fait que, en 1988-1989, on a comblé un certain nombre de retards dans les publications officielles qui avaient été provoqués par l'introduction de l'automatisation.

Catalogage

Outre son travail normal de catalogage, la Section du catalogage a, en 1989-1990, participé à deux projets spéciaux en vue de préparer l'intégration des autorités dans le catalogue en direct : le projet de mise à jour des vedettes-matière et le projet des autorités.

La mise à jour des vedettes-matière a consisté à revoir les vedettes-matière du catalogue en direct, en tenant compte des changements importants apportés à la *Library of Congress Subject Headings List*, opération à laquelle tout le personnel du Catalogage a participé. Ce travail a entraîné 983 changements aux notices bibliographiques, 174 suppressions de notices d'autorité et 231 modifications à ces

dernières.

Le projet des autorités a consisté à faire une comparaison entre la base de données bibliographiques en direct et le fichier d'autorité en direct. Bien que les deux fichiers existent depuis un certain nombre d'années, on n'avait jamais procédé à un examen attentif pour en éliminer les incohérences. Ce travail était rendu nécessaire par l'intégration des autorités dans le catalogue en direct qui s'est faite en janvier 1990.

Ce projet des autorités a nécessité que l'on examine environ 38 000 vedettes d'autorité sortant de l'ordinateur à la suite d'une comparaison de la base de données bibliographiques et de la base de données des autorités. De cette façon, 2 185 modifications ont été apportées aux notices d'autorité, 1 341 notices ont été supprimées et 59 notices ont été créées. De plus, 2 322 changements ont été effectués sur les notices bibliographiques. Au 31 mars 1990, le projet n'était pas encore terminé; il se poursuivra au cours de l'exercice actuel et devrait se terminer au 30 juin 1990.

Les indicateurs statistiques pour le catalogage normal révèlent une augmentation globale de 17,8 p. 100 cette année. Cela est attribuable à un certain nombre de facteurs : un personnel stable et productif, une année complète de transferts directs de fichiers à partir de la Bibliothèque nationale du Canada ainsi que des changements au procédé de catalogage suite à la mise en application de la *Loi sur les services en français*.

Les transferts de fichiers à partir de la Bibliothèque nationale du Canada ont été

commandes en retard. On réclame maintenant les monographies régulièrement tous les mois. Les publications en série sont encore réclamées de façon ponctuelle en attendant une adaptation des rapports nécessaires. Au cours de l'exercice, on a réclamé plus de 2 300 monographies et publications en série qui avaient du retard.

La dernière phase de l'important projet de mise en place de l'automatisation - initialisation des publications officielles en série - avance bien; il s'agit d'améliorer la base de données des acquisitions de façon à permettre le pointage en direct des publications en série. Plus de 1 700 de ces publications ont été initialisées, ce qui double le nombre de publications dans le système, le portant à 3 100 et ce qui, par rapport à l'exercice précédent, représente une augmentation de 25 p. 100. Il en reste environ 1 800 à initialiser. La parution de 70 p. 100 de ces publications est très irrégulière ou pose des problèmes, ce qui fait qu'il ne reste en réalité qu'un peu moins de 400 titres régulièrement reçus dont on ne peut savoir en direct s'ils ont été reçus. Nous recevons maintenant en direct un total de 7 000 publications en série de tout genre. L'initialisation prend du temps et a représenté l'an dernier plus de quatre mois-personnes de travail par le personnel des acquisitions.

On a commandé moins de livres et en a également moins reçu qu'au cours de l'exercice précédent, ce qui s'explique par le prix plus élevé des documents choisis par la Section du développement des collections. De plus, le nombre de publications officielles reçues a diminué d'au-moins 3 000. Cette diminution est partiellement due à un perfectionnement

l'ensemble du personnel. Toutefois, une seule bibliothécaire supérieure assume désormais les responsabilités à ce niveau et les divisions fonctionnelles entre l'unité des publications officielles et celle des publications commerciales sont maintenant moins rigides qu'elles ne l'étaient avec le système manuel.

En octobre nous avons simplifié nos procédures afin de permettre l'inscription des acquisitions de monographies non sollicitées et celles reçues dans le cadre du programme de dépôt légal. Auparavant, nous n'avions accès à ces titres que lorsqu'ils apparaissaient sur le catalogue en direct; tout le personnel peut désormais voir dans les quelques jours qui suivent ce qui a été reçu. Entre la mi-octobre 1989 et le 31 mars 1990, 935 titres ont été introduits dans le système des acquisitions. Les modifications qui ont permis d'utiliser le système à cette fin ont également accéléré la commande de documents à partir de la *Liste mensuelle des publications du gouvernement de l'Ontario* de telle sorte que maintenant, on peut généralement commander les ouvrages n'ayant pas le dépôt légal dans les dix jours ouvrables après la réception de la *Liste mensuelle*.

L'un des principaux avantages du système automatisé est la possibilité d'y puiser des renseignements pour le budget, la comptabilité, le contrôle des acquisitions et la prise de décisions. Le système des acquisitions permet maintenant de dresser des rapports plus étendus et plus précis, en particulier pour ce qui est du contrôle du budget et des rapports de rendement des fournisseurs. Nous avons réalisé des progrès en créant un programme régulier de réclamations fondé sur les rapports des

compilation des armoiries et des blasons de familles ontariennes. A également été conservé le catalogue du fonds de la bibliothèque législative à la date de 1837 : *Library of the Provincial Legislature, Upper Canada (1837).*

La Section du développement des collections a vu cette année un certain nombre de changements dans le personnel. Thora Clarkson, chef de la section depuis 1982, a démissionné en mai 1989 et Brian Tobin a été nommé à ce poste en janvier 1990 après en avoir assumé la fonction pendant quelque temps. Le chef de la Section du développement des collections relève maintenant du chef des Services d'information et de référence alors qu'il relevait auparavant du directeur général de la bibliothèque. La bibliothécaire engagée en juin 1989 a démissionné en décembre pour accepter un poste au ministère de la Culture et des Communications. Gillian Luczka a été nommée à cette fonction en janvier 1990. De plus, le poste de bibliothécarien à temps partiel a dû être comblé après la démission de la titulaire.

Malgré ces changements de personnel, les recherches bibliographiques ont augmenté de 32 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Quoique l'on ait sélectionné moins de documents pour la collection, la bibliothèque a dépensé la totalité de son budget destiné aux acquisitions et a vu en fait un léger développement de son fonds documentaire. Par exemple, le nombre de monographies autres que les publications officielles a augmenté de 3,0 p. 100, les périodiques de 2,7 p. 100 et les microformes de 10,8 p. 100. Deux facteurs peuvent expliquer ce phénomène, soit l'augmentation plus grande que prévue du

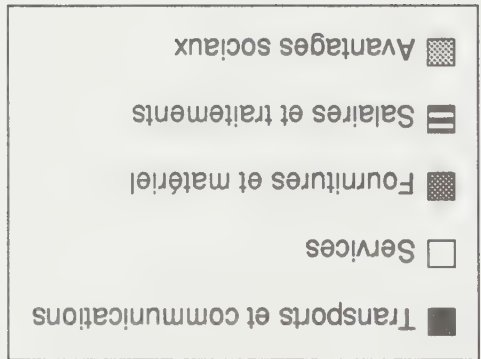
prix des documents, ce qui a eu pour conséquence l'achat de moins de volumes, et le retrait d'un moins grand nombre de titres de la collection par rapport à l'année précédente.

Services techniques et systèmes

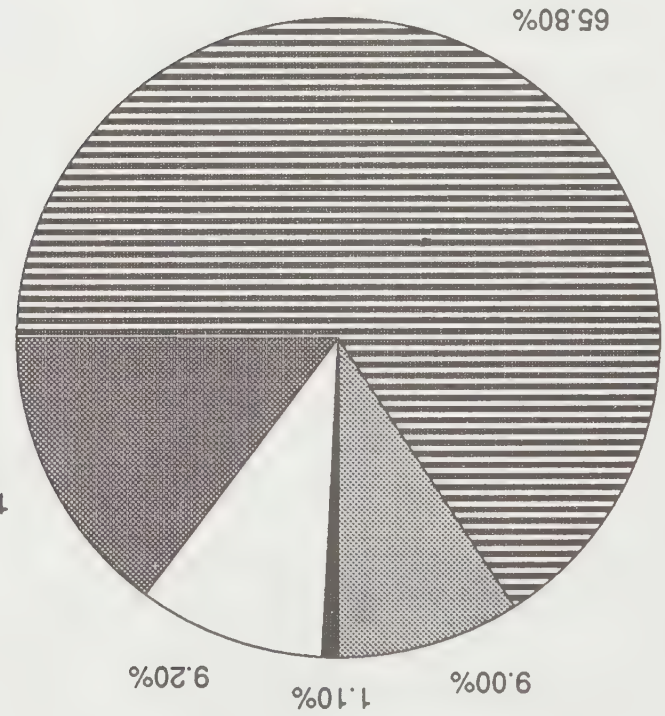
La direction des Services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que de l'entretien et de l'expansion du système automatisé Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Acquisitions

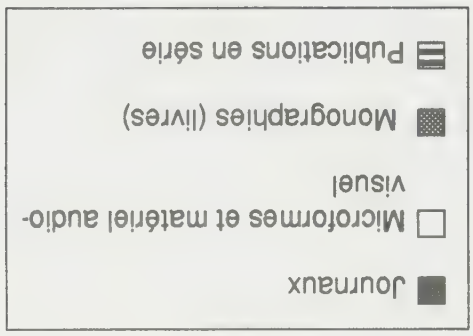
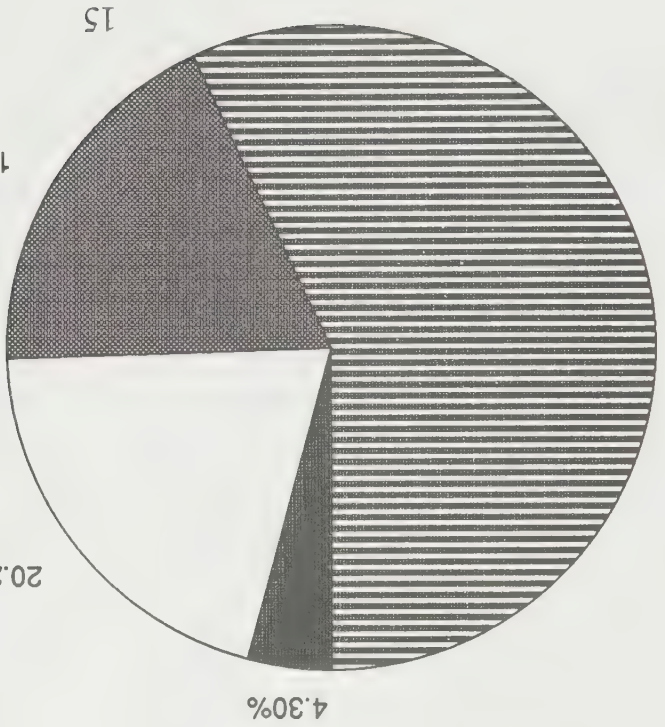
Il y a maintenant deux ans que la bibliothèque dispose du système automatisé Geac pour le traitement des acquisitions; il s'agissait donc moins de mettre en place de nouvelles méthodes de travail que de parfaire l'utilisation du système. Au cours de l'été, la section a été complètement réorganisée et tous les postes repensés de façon à faire coïncider le déroulement des opérations avec les nécessités imposées par le système. La mise en place d'un système d'acquisition automatisé a entraîné une augmentation du nombre de notices entrées et tenues, a rendu nécessaire l'uniformisation des méthodes et créé de nouvelles tâches pour l'acquisition des publications officielles et commerciales. Ces facteurs, ainsi que des changements de personnel au niveau des bibliothécariens supérieurs, ont fait qu'il était opportun d'envisager une réorganisation. Celle-ci n'a pas entraîné de changement dans



GRAPHIQUE 1
DEPENSES PAR POSTE
1989/90



GRAPHIQUE 2
DEPENSES PAR TYPE DE DOCUMENT
1989/90



d'information pour la clientèle de la bibliothèque. Les publications juridiques sont examinées par le Comité du droit qui se réunit cinq à six fois par an. Bien que les membres de ce comité aient changé, sa composition reste la même avec deux représentants de la Section du développement des collections, un des Services d'information et de référence et un du Service de recherches de l'Assemblée législative.

Documents en français

On continue d'ajouter des monographies et des périodiques en français à la collection et un certain nombre de dictionnaires achetés les années précédentes ont été mis à jour. On a enregistré plusieurs demandes de documents supplémentaires pour apprendre le français. En réponse à ces demandes, la bibliothèque a choisi un cours de niveau élémentaire et un autre de niveau moyen intitulés *Français contemporain (I et II)*, publiés par Campion Language Studies. Chaque dossier comporte un manuel, un livre de référence et huit cassettes. Ces documents se trouvent dans la salle de lecture des députés et les clients principaux de la bibliothèque peuvent les emprunter.

La collection de cassettes sonores continue d'être très demandée par les députés. Elle a augmenté de 28 p. 100 cette année et nous y ajouterons de nouveaux titres puisque ce moyen de communication se révèle de plus en plus usuel. La collection actuelle comprend des cassettes sur le perfectionnement personnel, des succès de librairie et des romans enregistrés. Les cassettes se trouvent dans la salle de lecture des députés et les clients principaux de la

bibliothèque peuvent les emprunter.

Les dons ont toujours été très nombreux et l'exercice 1989-1990 n'a pas fait exception à la règle. Les dons traités par le personnel de la section ont été en augmentation de 45 p. 100 par rapport à 1988-1989; 5 753 ouvrages ont été traités parmi lesquels 5 449 sont des publications officielles; 48 p. 100 de ces dernières ont été ajoutées à la collection.

La bibliothèque reçoit certes des dons mais elle offre également à d'autres bibliothèques les ouvrages qui ne conviennent plus à ses collections. L'élargage des publications du gouvernement fédéral américain a été terminé au cours de l'exercice et nombre de ces publications ont été données à l'Université York et à l'Université de Toronto. Le Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque nationale du Canada et la bibliothèque de la Communauté urbaine de Toronto continuent de recevoir la majorité des ouvrages que la bibliothèque de l'Assemblée législative ne souhaite pas conserver.

Reliure et conservation

La Section du développement des collections s'est aussi occupée activement de la reliure et de la conservation des ouvrages de la bibliothèque. Cette année, 139 volumes ont été reliés, notamment *Ontario Constitutions, Elections, Candidates, Members, Election Petitions, Unseatings, Disqualifications, Etc., Etc. Commencing 1867*. Cet ouvrage manuscrit de 1 602 pages couvre la période de 1867 à 1911. *An Ordinary of Arms Borne in the Province of Ontario* (1908) d'Edward Chadwick est une

et Anastasia Shkilnyk, de la Direction générale des affaires autochtones de l'Ontario (février 1990). C'est Philip Kaye, agent de recherche principal, qui s'est occupé de prendre contact avec ces personnes.

En novembre 1988 le Service de recherches de l'Assemblée législative a inauguré une série de séminaires sur des sujets relatifs à la recherche. D'autres membres du personnel de la bibliothèque ont souvent assisté avec les agents de recherche à ces séminaires. En octobre 1989, Martin Campbell, du cabinet d'avocats Beard, Winter, qui a aidé Robert Macauley dans son analyse des organismes de réglementation de l'Ontario, a parlé du *Macauley Report*. Trois autres séminaires sous la direction d'agents de recherche ont eu lieu pendant l'exercice : David Pond et Philip Kaye, sur la modification des Règlements de l'Assemblée législative (juillet 1989); Jennifer Wilson, sur la *Loi de 1987 sur la liberté d'information et la protection de la vie privée* (septembre 1989); et Anne Anderson sur la taxe fédérale sur les produits et services (novembre 1989). Ces séminaires ont été organisés par Cynthia Smith, chef du Service de recherches de l'Assemblée législative, et par Philip Kaye.

Développement des collections

La Section du développement des collections a la responsabilité de choisir et de conserver les documents nécessaires aux clients de la bibliothèque en ce qui concerne l'information et la recherche. Il s'agit de livres, de publications en série, de revues, de rapports, de microformes, de cartes, de cassettes audio et vidéo, de

disques compacts-ROM, émanant du gouvernement ou d'entreprises commerciales. Les bibliothécaires de cette section sont chargés d'élaborer la politique de sélection et de conservation et de préparer *Selected New Titles = Sélection de nouveautés*, publication mensuelle de signalement courant.

La bibliothèque choisit des documents sur une grande diversité de sujets pour répondre aux besoins de sa clientèle. Au cours de l'exercice écoulé, elle a fait l'acquisition d'ouvrages sur l'assurance automobile, les services en français, les installations sanitaires, le SIDA, la toxicomanie, les habitations à loyer modéré et l'environnement, ce qui reflète les questions présentées à la Chambre et celles qui préoccupent de plus en plus la société. On trouvera en annexe 3 quelques-unes des acquisitions majeures qui ont été ajoutées aux collections au cours de l'exercice écoulé.

La bibliothèque a fait l'acquisition d'un lecteur de disques compacts-ROM, ce qui lui ajoute une nouvelle dimension. Elle a, cette année, acheté deux disques compacts-ROM : *Canadian Business and Current Affairs*, index de plus de 200 périodiques canadiens sur les affaires, de 400 autres périodiques et de sept quotidiens canadiens, ainsi que des références à des sociétés qui ont déposé des rapports auprès de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario; et *Periodical Abstracts*, index fournissant des résumés de 300 périodiques d'intérêt général.

Les documents juridiques (lois, services d'information et causes entendues au tribunal) constituent une source importante

Hagersville, les foyers de groupe, une étude comparative des différents régimes d'assurance sans égard à la responsabilité, et la planification des trains de voyageurs et de banlieue dans le Sud de l'Ontario.

Les *Documents d'actualité* préparés au cours des années précédentes sont régulièrement mis à jour ou retirés de la circulation s'ils sont périmés. En 1989-1990 on a enregistré 526 demandes pour les *Documents d'Actualité* publiés cette année, ce qui représente une diminution de 84,2 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. La pression exercée sur le personnel du Service de recherches pour traiter l'augmentation du nombre global de projets reçus explique la réduction du nombre de documents publiés, soit de 15 en 1988-1989 à huit en 1989-1990.

Conférenciers et séminaires

Au cours de l'exercice écoulé, le Service de recherches de l'Assemblée législative a encore organisé des présentations sur le travail de l'Assemblée et sur des activités connexes. Lancées en septembre 1983, ces présentations et ces discussions libres sont ouvertes à tous les employés de la bibliothèque de l'Assemblée législative dans le cadre de leur perfectionnement professionnel. Les conférenciers de 1989-1990 ont été : Linda Kahn, directrice adjointe à la Direction de la gestion du personnel cadre du Secrétariat des ressources humaines (avril 1989); Thomas Walkom, du *Toronto Star*, Tribune de la presse de l'Assemblée législative (octobre 1989); Andrew Szende, secrétaire adjoint du Cabinet et secrétaire du Conseil des politiques et des priorités du Cabinet (octobre 1989); ainsi que Gwynneth Jones

industrielle, sans compter les coûts du personnel de soutien. Au cours de l'exercice, l'utilisation d'agents de recherche par les comités fait économiser à l'Assemblée législative plusieurs milliers de dollars qui serviraient à payer des experts-conseils extérieurs.

Deux agents de recherche ont été délégués par les comités dont ils sont membres pour participer à des conférences. Ray McLellan a participé à la conférence du Conseil canadien des comités des comptes publics qui a eu lieu à Edmonton les 11 et 12 juillet 1989, et à la conférence de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée à Toronto du 19 au 21 novembre 1989. Lewis Yeager a participé au Symposium sur le réchauffement de la terre qui s'est tenu à Toronto le 2 mars 1990, au nom du Comité spécial de l'énergie.

Documents d'actualité

Outre son travail pour les députés et pour les comités, le Service de recherches de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour les députés. Depuis 1981, année de parution du premier *Current Issue Paper*, 98 autres ont été publiés, dont huit en 1989-1990. Ces documents comptent habituellement de 15 à 25 pages, notes et bibliographie comprises, et portent sur différents sujets qui intéressent le législateur provincial. Voici les sujets traités en 1989-1990 : la réforme de la législation des professions médicales en ce qui concerne les naturopathes, la promotion de la santé au travail, l'effet de serre, l'appauvrissement de la couche d'ozone, le point de vue juridique sur l'incendie de pneus de

totalément à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales. Au cours des dernières années, nous avons relevé la tendance, chez les députés, à demander des analyses longues et globales d'un grand nombre de questions extrêmement compliquées. Depuis 1984-1985 nous continuons à remarquer une expansion notoire dans le nombre de demandes faites au nom des comités.

Le nombre de demandes de recherche reçues pendant l'exercice a été de 2 071, ce qui représente une augmentation de 12,8 p. 100 par rapport à 1988-1989. Sur ce chiffre, 1 602 (soit 77,4 p. 100) provenaient de comités, 392 (soit 18,9 p. 100) de députés, 44 (soit 2,1 p. 100) d'agents supérieurs de l'Assemblée et 32 (soit 1,5 p. 100) provenaient d'autres sources.

Service aux comités

Les agents de recherche proposés aux comités préparent la documentation, rassemblent et analysent l'information, présentent des exposés oraux devant les comités, préparent des résumés et des analyses des soumissions et des témoignages reçus et, habituellement, rédigent les rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations du comité. En 1989-1990, les agents de recherche ont apporté leur aide permanente à tous les comités permanents et spéciaux de la Chambre.

Chaque comité dispose d'un agent de recherche principal et de un ou plusieurs agents de recherche supplémentaires selon les nécessités de la charge de travail et selon les connaissances particulières exigées pour traiter les questions présentées devant

le comité. L'agent de recherche affecté à un comité assiste à toutes les réunions du sous-comité et du comité. Il informe également les autres agents de recherche de toutes les questions pour qu'ils puissent intervenir lorsque surviennent des urgences ou lorsque la charge de travail le nécessite. L'agent de recherche principal est en contact permanent avec le président du comité. Ce travail d'équipe double d'un système complet de soutien assure aux comités un service sans interruption.

L'aide à la recherche, qui comprend souvent la rédaction de rapports intermédiaires ou de rapports parlementaires, selon le mandat du comité, a été apportée à dix comités permanents : administration de la justice, affaires financières et économiques, affaires gouvernementales, organismes gouvernementaux, comités publics, Assemblée législative, ombudsman, règlements et projets de loi d'intérêt privé, développement des ressources, affaires sociales. Les services de recherche ont également été offerts à trois comités spéciaux : réforme constitutionnelle et affaires intergouvernementales, éducation et énergie.

Prenant en considération les salaires et les avantages sociaux des agents de recherche et du personnel de soutien, l'entretien des appareils de traitement de texte et le coût du matériel et des fournitures budgétisées par le Service de recherches de l'Assemblée législative pour l'exercice 1990-1991, le service de recherche offert aux comités revient à 42,69 \$ l'heure. Une comparaison avec une société-conseil offrant des salaires et des avantages sociaux semblables montre que ce tarif horaire pourrait atteindre entre 68,73 \$ et 85,91 \$ selon la norme

respecter la distribution de 9 h 30 aux députés.

L'enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque effectuée en mai 1989 a montré que les clients du Service des coupures de presse étaient en général satisfaits des produits qu'ils recevaient. Un certain nombre d'entre eux ont toutefois soulevé deux points : que le *Toronto Press Today* = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto* soit distribué plus tôt, notamment aux députés dont le bureau est situé en dehors de l'enceinte de Queen's Park et qu'un plus grand nombre de nouvelles sur des questions d'intérêt national y soient insérées. Le personnel examine actuellement ces suggestions de façon à trouver des solutions rentables.

Provincial Press = *Dans la presse provinciale*, qui comprend des coupures de 15 quotidiens ontariens choisis pour donner une couverture régionale de toute la province, a compté une moyenne de 119 clients en 1989-1990. Le nombre de clients pour chacune des huit sections par sujet est resté relativement stable mais pour le dossier français il est passé de 26 à 36 pendant l'exercice, soit une augmentation de 38,5 p. 100.

Quatre numéros de *Press Highlights* = *Pan dans la presse* ont été publiés; ils couvraient le discours du trône de l'Ontario du 3 mai 1989, le budget de la province du 30 mai 1989 et les budgets fédéraux des 14 mai 1989 et 1^{er} mars 1990. Ce service a ainsi donné une vue générale, à l'échelle provinciale, des éditoriaux et des nouvelles parus sur les sujets en question.

En novembre 1989, le Service des coupures

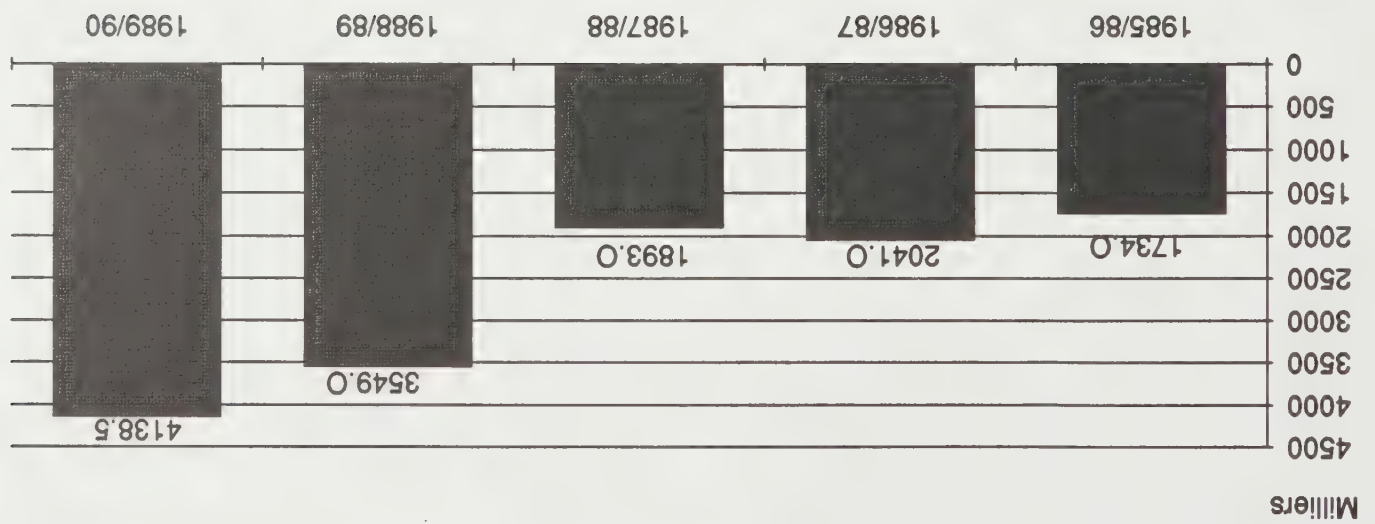
de presse a participé à une tentative de l'ensemble de l'Assemblée d'utiliser du papier recyclé à 100 p. 100. L'énorme quantité de papier consommée par ce Service et la nature éphémère de ses publications laissaient penser qu'il serait fort bien placé pour utiliser ce genre de papier. Bien que les clients aient été favorables à la qualité des documents produits, les problèmes techniques qui se sont posés avec les photocopieuses ont empêché la poursuite de l'entreprise. Le personnel continue ses recherches pour trouver des possibilités d'utiliser le papier recyclé.

Service de recherches de l'Assemblée législative

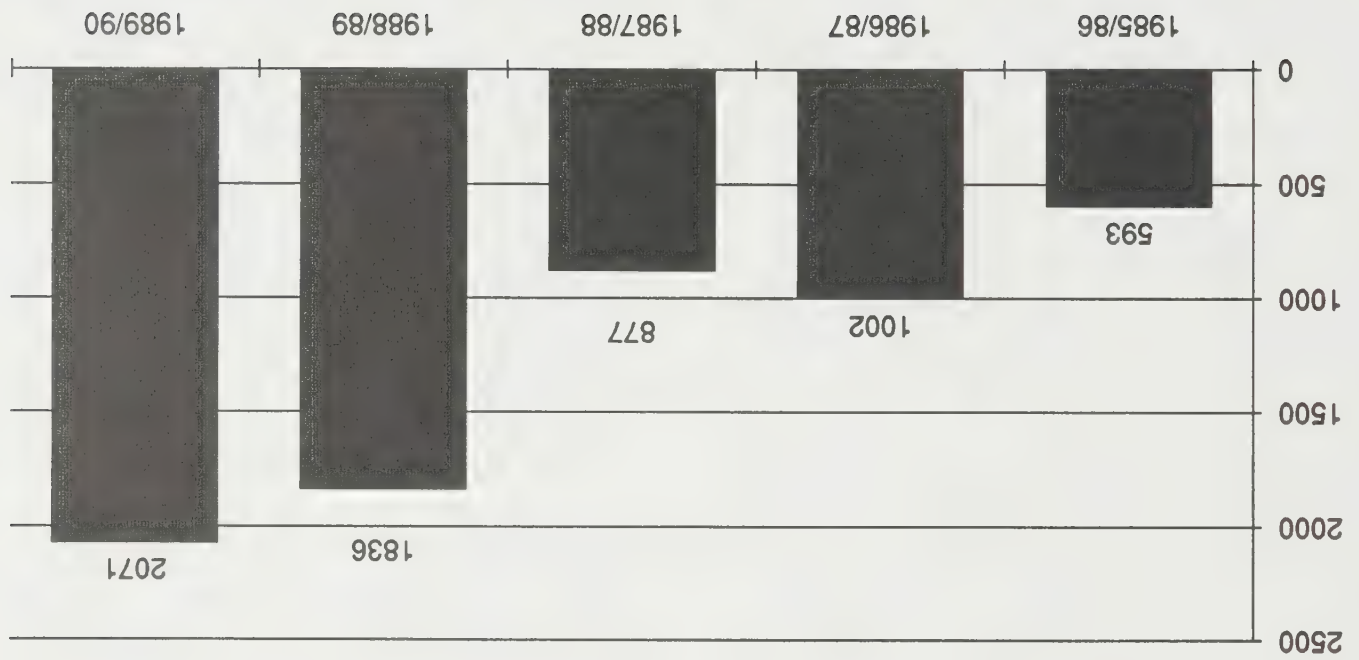
Le Service de recherches de l'Assemblée législative assure des services d'aide à la recherche aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents supérieurs de l'Assemblée législative. Conformément à ses objectifs, le Service prépare également des exposés pour des personnes participant à des conférences comme celles de l'Association parlementaire du Commonwealth et de l'Association internationale des parlementaires de langue française.

Au 31 mars 1990 on comptait 16 agents de recherche à temps plein et un sous contrat (remplaçant une personne détachée) possédant des connaissances spécialisées dans les sujets suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, finances, études environnementales, aménagement urbain, histoire et sociologie. Les connaissances spécialisées du personnel sont mises

TABEAU 5
NOMBRE DE COPIES DE COUPURES PRODUITES
DE 1985/86 A 1989/90



TABEAU 6
PROJETS DE RECHERCHE TERMINES
DE 1985/86 A 1989/90



que le déplacement de tous les meubles et de tout le matériel. En conséquence, la bibliothèque a été fermée pendant huit jours et nous n'avons offert pendant cette période qu'un service minimal par téléphone. Le personnel en a profité pour faire une lecture des rayons de la collection Dewey, pour faire une journée complète de remue-ménages et pour visiter d'autres bibliothèques spécialisées de la région.

Service des coupures de presse

Le Service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, des membres des différents groupes parlementaires et des agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée, des coupures sur l'actualité tirées de 19 quotidiens de l'Ontario et de quatre hebdomadaires. On trouvera en annexe 13 la liste des journaux ainsi dépouillés.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, qui comprend des articles, des rubriques et des éditoriaux intéressant le législateur, parus dans *The Globe and Mail*, *The Toronto Star*, *The Toronto Sun* et *The Financial Post*, continue d'être très demandé. Le nouveau matériel de photocopie reçu vers le milieu de 1989 s'est révélé très fiable et, en conséquence, il y eut moins de retards dans la distribution de ce document. Le nombre moyen de clients est passé de 280 en 1988-1989 à 309 en 1989-1990, soit une augmentation de 10,4 p. 100, et le Service continue de recevoir des demandes d'exemplaires supplémentaires émanant du Bureau du conseil des ministres et de la Tribune de la presse. Le nombre d'exemplaires disponibles pour ces deux bureaux a dû être limité afin de pouvoir

pour la première fois dans les deux langues. Les panneaux d'orientation à l'intérieur de la bibliothèque ont été remplacés par des panneaux bilingues là où cela convenait; tout le personnel a été formé à répondre au téléphone avec un mot de bienvenue en français et en anglais et à adresser les correspondants francophones au personnel bilingue lorsque c'était nécessaire. Jusqu'à ce jour, les demandes en français n'ont pas été très nombreuses. Le personnel a néanmoins trouvé qu'il est de plus en plus nécessaire d'utiliser ses connaissances en français pour demander des renseignements auprès des ministères du gouvernement du Québec de façon à pouvoir répondre aux requêtes émanant de la clientèle principale.

Pendant l'automne, la bibliothèque est de nouveau restée ouverte jusqu'à 21 heures deux soirs par semaine. Les statistiques ont révélé qu'elle était peu utilisée le soir; il a donc été décidé de revenir à l'horaire normal avec fermeture à 18 h 30 de façon à mieux utiliser le personnel.

Au cours de l'exercice écoulé, en collaboration avec la Direction des ressources humaines du Bureau de l'Assemblée, le personnel a examiné les critères qui définissent les différentes catégories de bibliothécaires et a recommandé de les modifier. Dans le cadre de cette modification, les descriptions de poste de cette catégorie de personnel ont été révisées et soumises pour évaluation et approbation.

En janvier 1990, le tapis de tout l'étage principal de la bibliothèque a été remplacé. Ce travail important a nécessité le démontage des étagères de toute la collection des ouvrages de référence ainsi

nous ont permis d'acquérir de nouveaux logiciels grâce auxquels nous pouvons faire des graphiques, des tableaux électroniques, de l'édition, et d'étudier de nouvelles applications pour la préparation d'index et des publications de signalement courant,

etc.

Aux bases commerciales de données de la bibliothèque on a ajouté *Profile*, base de données de nouvelles couvrant les journaux européens et britanniques, et le *Canadian Education Index*. La bibliothèque a également fait l'acquisition d'un lecteur de disques compacts-ROM et de deux CD-ROM entraînera une baisse des coûts de recherche dans ces bases de données fortement utilisées et sera pour le personnel un moyen de formation à l'utilisation des bases de données.

Comptes rendus des travaux de comités

Au cours des dernières années, par suite du plus grand rôle joué par les comités de la Chambre dans l'examen des questions et des projets de lois, les comptes rendus sur les travaux des comités sont plus fréquemment demandés. Malheureusement, l'accès à ces comptes rendus a été gêné par le manque d'indexage. Aussi la décision prise par le Service du Journal des débats d'imprimer et d'indexer intégralement tous les comptes rendus des travaux de comités à compter d'octobre 1989 a-t-elle été bien accueillie.

Les Dossiers d'actualité continuent de constituer une ressource importante de documentation qui permet de retrouver les nouvelles sur une large gamme de sujets pertinents aux intérêts des députés. Au

cours de l'exercice écoulé, nous avons conservé davantage d'articles de journaux publiés en dehors de Toronto de façon à offrir une perspective plus vaste. Nous conservons et microfilmions moins de coupures anciennes, ce qui reflète la demande des clients qui veulent des renseignements sur l'actualité, leur réticence à utiliser les microfiches et la possibilité accrue d'accéder rétrospectivement aux journaux importants par des recherches dans les bases commerciales de données. Au cours de l'exercice, les dossiers ont été beaucoup élargés de façon à éliminer la duplication et faire de la place pour de nouveaux documents, place plus que nécessaire.

En mai 1989, le Service de télédiffusion et d'enregistrement du Bureau de l'Assemblée a terminé la mise à jour de la bande vidéo, *An Introduction to the Legislative Library*, qui présente la bibliothèque et, pour la première fois, nous en avons réalisé une version en français (*La bibliothèque de l'Assemblée législative*). Le personnel a trouvé que ces bandes sont une excellente façon de donner aux nouveaux clients une vue d'ensemble des services de la bibliothèque; d'autres bibliothèques qui envisagent de réaliser ce genre de bandes pour elles nous ont d'ailleurs demandé de leur en faire une copie.

Services en français

Les Services d'information et de référence ont continué les derniers préparatifs pour l'application de la *Loi sur les services en français* en novembre 1989. Coïncidant avec l'ouverture de la session d'automne de la législature en octobre, le *Status of Bills Report = État des projets de loi* a été publié

Parallèlement à l'étude de l'utilisation de l'espace, deux bibliothécaires de référence ont commencé à planifier la promotion des services de la bibliothèque. Cette étude comportait une vérification des services offerts actuellement par les Services d'information et de référence, l'analyse de ce que d'autres bibliothèques font et un examen de la documentation pertinente. Au cours de l'hiver, trois groupes ont commencé un examen plus approfondi des publications de signallement courant, des documents d'initiation des usagers et des guides des collections. On prévoit que les recommandations de ces comités permettront de préciser des méthodes à mettre en place en 1990-1991.

Enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque

L'enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque, menée en mai 1989, a fourni des renseignements précieux sur la façon dont les députés utilisent les services de la bibliothèque, sur les autres sources d'information qu'ils utilisent et a donné des indications sur les façons dont nous pourrions améliorer ou étendre nos services. De façon générale, ceux qui ont répondu ont exprimé toute leur satisfaction en ce qui concerne la qualité, l'amabilité et l'efficacité du personnel des services de référence. Plus de la moitié des députés pourtant ont indiqué qu'ils utilisaient la bibliothèque moins de deux fois par mois.

Parmi les raisons invoquées pour l'utilisation peu fréquente de la bibliothèque notons : le sentiment d'être surchargé d'information, les contraintes de temps, l'utilisation d'autres sources comme les ministères et les contacts personnels ainsi que la distance entre la bibliothèque et les

bureaux. Quatorze des députés ayant répondu ont indiqué qu'ils ne connaissaient pas la gamme des services à leur disposition. Pour les députés ayant manifesté le désir de rencontrer le personnel de la bibliothèque, des entrevues ont suivi l'envoi du questionnaire.

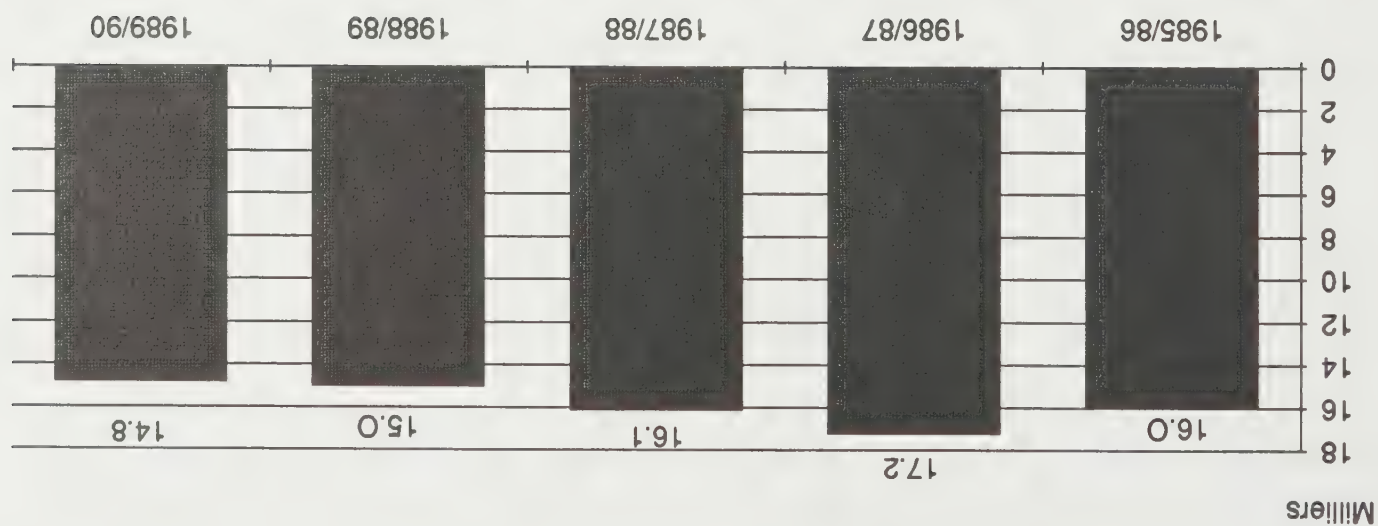
Soixante-et-un pour cent des députés ayant répondu ont indiqué que les bureaux de leur circonscription utilisaient rarement la bibliothèque en raison notamment de la distance qui les séparait de Queen's Park ou du manque de connaissance sur la façon dont la bibliothèque pouvait les aider. Ces remarques montrent clairement que la bibliothèque doit mieux informer le personnel des bureaux des circonscriptions à qui elle doit faire savoir qu'elle dispose de télécopieurs permettant d'envoyer rapidement l'information.

Communications et systèmes informatiques

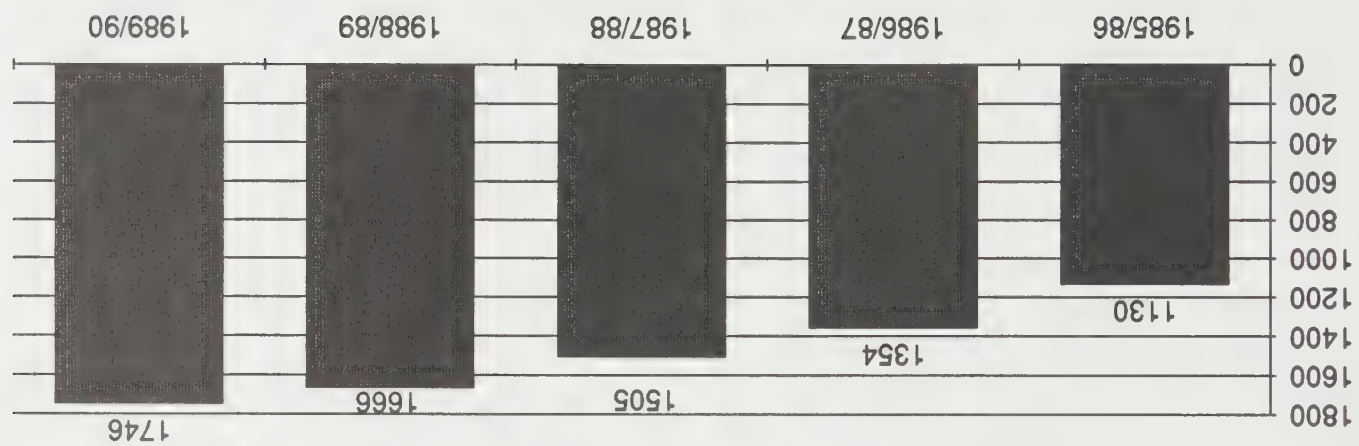
L'an dernier, les Services d'information et de référence ont enregistré une utilisation croissante de la télécopie si bien qu'en mai 1989, la direction a fait l'acquisition de son propre télécopieur. Cette machine a grandement facilité notre possibilité de transmettre des documents aux bureaux des députés situés en dehors de l'enceinte de Queen's Park et d'obtenir beaucoup plus rapidement les documents nécessaires pour les demandes de référence.

En novembre 1989, les Services d'information et de référence sont passés du système central Wang à des machines permettant le traitement de texte et le courrier électronique sur réseau local (Wang LAN), et du logiciel Wang WPPPlus au logiciel WordPerfect. Ces changements

TABEAU 3
DEMANDES DE REFERENCE TRAITEES
DE 1985/86 A 1989/90



TABEAU 4
RECHERCHES EN DIRECT
SUR LES BASES DE DONNEES
DE 1985/86 A 1989/90



Les activités du service ont été l'objet d'une attention particulière, suite à trois faits importants qui se sont produits au début de la période analysée, à savoir un déclin de 2,9 p. 100 des demandes de référence de la part de notre clientèle principale par rapport à l'exercice précédent, une série de séances de planification et de remue-ménages avec le personnel et les résultats de l'enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque.

Demandes de référence

Pour la deuxième année consécutive, les statistiques ont montré un déclin des demandes de référence et, bien que les demandes de référence soient normalement plus faibles sous un gouvernement à large majorité, nous avons essayé de déceler les raisons possibles de ce déclin et d'évaluer les services pour voir s'il existait des moyens d'en augmenter l'utilisation par la clientèle principale. Ce processus d'évaluation a commencé le 23 mars 1989 par la première séance de remue-ménages avec le personnel, suivie de plusieurs autres. L'excellente participation du personnel a montré que celui-ci est fortement engagé vis-à-vis de nos clients et des services car elle a fourni une occasion très productive de prise de décisions en équipe. Pendant ces séances, le personnel a relevé toute une gamme de questions auxquelles il fallait répondre et a convenu d'un commun accord qu'il fallait, en 1989-1990, se concentrer sur deux points importants, à savoir l'utilisation

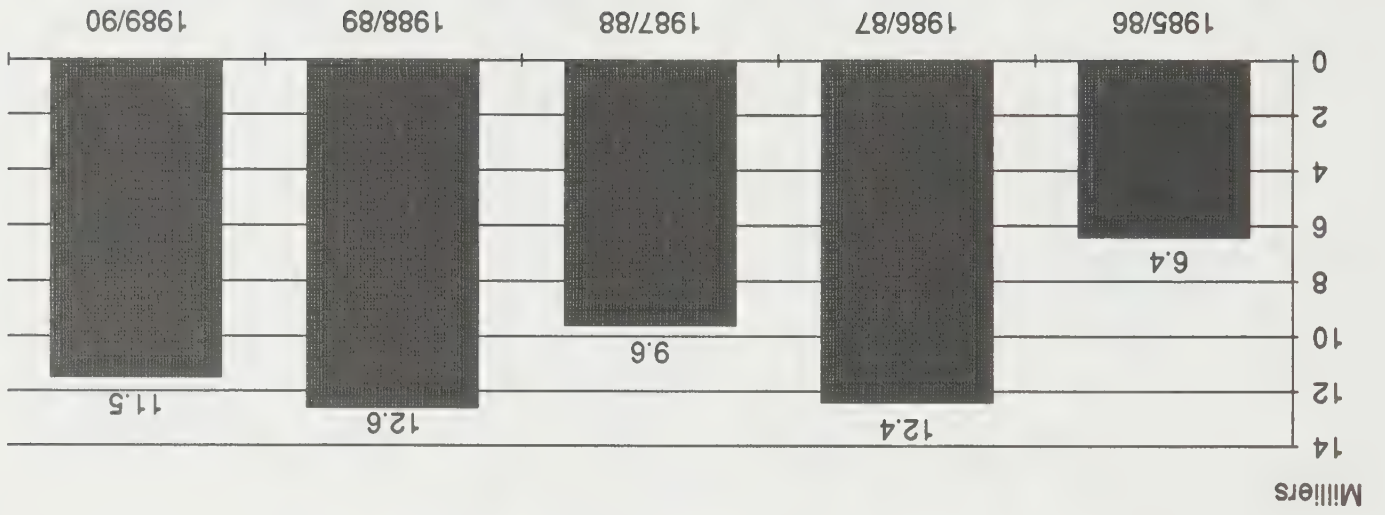
de l'espace et la promotion des services.

Utilisation de l'espace

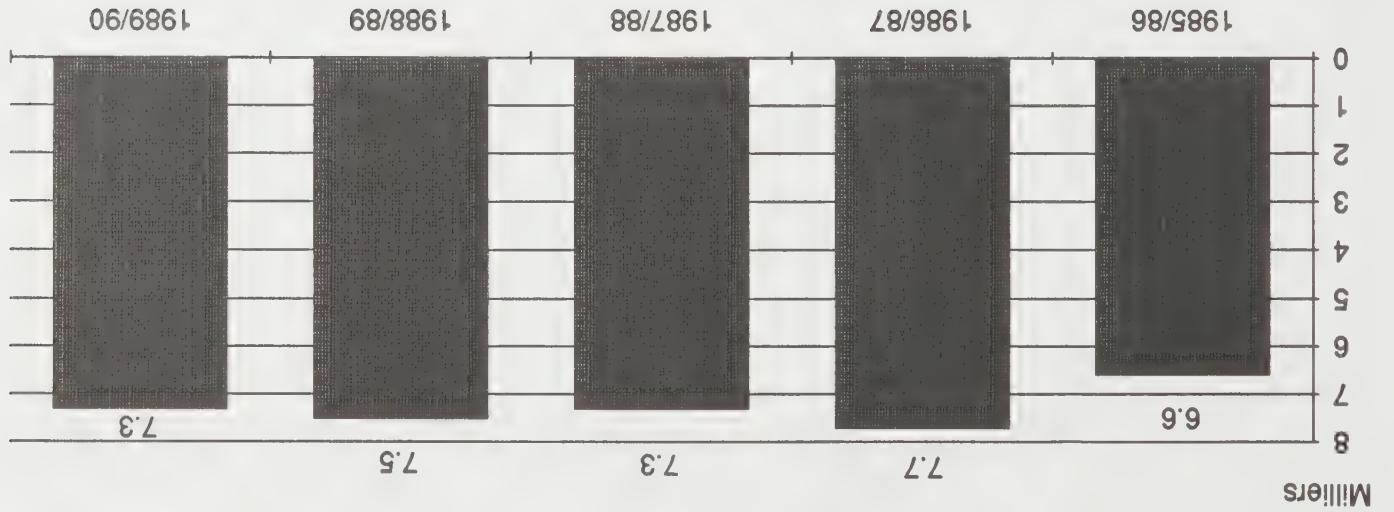
Depuis plusieurs années, la bibliothèque se bat avec le problème d'abriter des collections toujours plus volumineuses, notamment celle des documents officiels qui grossit rapidement. Cette augmentation a nécessité la dispersion des collections, ce qui a entraîné une inefficacité pour le rangement et le repérage des documents. Tout le monde a convenu qu'il était essentiel, avant de procéder à la promotion des services, de réorganiser la collection pour permettre au personnel d'être plus efficace. Un comité du personnel créé pour relever les questions et recommander des solutions a fait un rapport en juin 1989.

Le plan proposé a été approuvé avec des retouches mineures et le difficile processus de mise en place a commencé en juillet. En septembre, avec l'aide compétente d'étudiants d'été, virtuellement toutes les collections avaient été réorganisées et démenagées. Cette réorganisation a apporté à nos problèmes de stockage des collections une solution pour deux à trois ans, car nous aurons besoin d'un lieu supplémentaire à l'extérieur pour satisfaire aux exigences de stockage à long terme.

Sur les recommandations du Comité d'utilisation de l'espace, un second comité a été créé pour évaluer la collection des ouvrages de référence et recommander une organisation plus efficace sur les rayons. Suite au travail de ce comité, cette collection a été réorganisée selon un ordre plus logique et le nombre de lieux différents de stockage est passé de 11 à 5.



TABEAU 2
ARTICLES DE REVUES PHOTOCOPIÉS ET DISTRIBUÉS
DE 1985/86 A 1989/90



TABEAU 1
NOMBRE DE PRÊTS
DE 1985/86 A 1989/90

satisfaisait du travail fait par les trois principaux services : information et référence, coupures de presse et recherches. En outre, plusieurs députés ont proposé des améliorations dont certaines ont déjà fait l'objet de mesures tandis que d'autres sont encore à l'étude.

À la fin du mois de mars 1990, la bibliothèque de l'Assemblée législative a vérifié, comme tous les ans, combien de députés, personnellement ou par l'intermédiaire de leur personnel, avaient pendant l'exercice, utilisé un ou plus de ses trois principaux services. Là encore, les résultats ont rassuré le personnel de la bibliothèque. Les voici brièvement résumés :

- 130 députés (100 p. 100) ont utilisé, au moins une fois pendant la période analysée, un des trois principaux services de la bibliothèque ou plus;
 - 92 députés (70,8 p. 100) ont utilisé les trois services;
 - 19 députés (14,6 p. 100) ont utilisé deux des trois services;
 - 19 députés (14,6 p. 100) n'ont utilisé qu'un des trois services.
- L'enquête a aussi révélé que :
- 130 députés (100 p. 100) ont utilisé les Services d'information et de référence;
 - 105 députés (80,8 p. 100) ont utilisé le Service de recherches;
 - 98 députés (75,4 p. 100) ont utilisé

le Service des coupures de presse. On trouvera dans le *Rapport annuel* et dans ses annexes d'autres statistiques sur l'utilisation de la bibliothèque.

Services d'information et de référence

La direction des Services d'information et de référence répond aux demandes de renseignements, offre des publications de signalement courant et permet aux députés et à leur personnel, au personnel des groupes parlementaires, au personnel du Bureau de l'Assemblée - et à d'autres clients de la bibliothèque - d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents.

En 1989-1990, la bibliothèque a reçu des demandes de référence des bureaux des 130 députés. Ces demandes sont restées au niveau du précédent exercice, alors que les recherches de référence informatisées ont augmenté de 4,8 p. 100. Pour le prêt en général, les statistiques montrent un déclin de 3,3 p. 100; pourtant, le prêt de cassettes sonores est passé de 38 en 1988-1989 à 280 en 1989-1990 (soit une augmentation de 636,8 p. 100). La bibliothèque a, vers le milieu de 1989, considérablement augmenté son fonds de romans et de guides personnels sur cassettes, ce qui s'est révélé plaire à plusieurs députés qui les écoutaient en venant travailler ou en rentrant dans leur circonscription.

Les prêts entre bibliothèques ont augmenté de 7,6 p. 100. Par rapport aux chiffres élevés de l'exercice précédent, on a enregistré une baisse dans les demandes d'articles provenant des publications de signalement courant : *Periodical Contents* =

Introduction

La deuxième session de la 34^e législature de l'Ontario commencée le 25 avril 1989 s'est poursuivie sous l'égide du gouvernement libéral majoritaire du premier ministre David Peterson. En bref, voici les principaux faits qui ont marqué l'exercice 1989-1990 de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

■ Une enquête sur l'utilisation de la bibliothèque effectuée auprès des députés pour savoir comment améliorer les services qui leur sont offerts.

■ Utilisation par les 130 députés d'un ou de plusieurs des principaux services de la bibliothèque.

■ L'augmentation continue du nombre de recherches dans les bases de données et ajout de deux systèmes de bases de données, portant le nombre de ces systèmes et des communications électroniques interrésaux à 21.

■ Le maintien de la popularité de *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto* et de *Provincial Press = Dans la presse provinciale*, ce qui a eu pour conséquence une augmentation de leur diffusion.

■ Une nouvelle augmentation notable du nombre de projets de recherche préparés pour les comités.

■ L'acquisition par la bibliothèque d'un lecteur de CD-ROM (disques

compacts-ROM) et de ses premiers CD-ROM, ce qui lui permet d'utiliser cette nouvelle technique.

■ La réorganisation de la section des acquisitions pour aligner le déroulement des opérations avec les exigences du système.

■ Des visites du personnel de la bibliothèque aux centres publics d'information des ministères et aux directions des communications, ce qui a permis de repérer et d'acquérir des titres supplémentaires qui seront inclus dans la *Liste mensuelle* des publications officielles de l'Ontario.

■ La poursuite du développement des services en français.

On trouvera dans ce rapport une description de toutes ces réalisations ainsi que d'autres.

Enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque

Périodiquement, la bibliothèque de l'Assemblée législative fait une enquête pour savoir dans quelle mesure les services qu'elle offre correspondent aux besoins de renseignements et de recherche des députés de l'Assemblée. En mai 1989, la bibliothèque a donc entrepris une enquête pour connaître l'avis des députés sur les façons et les moyens d'améliorer les services qui leur sont offerts à eux et à leur personnel. Elle a reçu 87 réponses, soit près de 70 p. 100. Les remarques étaient en général encourageantes pour le personnel de la bibliothèque. Presque tous ceux qui ont répondu ont dit qu'ils étaient

Rôle de la bibliothèque

Le rôle de la bibliothèque législative est de fournir des services d'information, de référence et de recherche qui répondent aux besoins des députés, de leur personnel et des agents principaux de l'Assemblée. La bibliothèque s'efforce d'atteindre ce but en sélectionnant, en acquérant, en cataloguant et en assurant l'entretien des documents appropriés : livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, microformes, coupures de presse et autres, ainsi qu'en ayant accès aux bases informatisées de données, afin d'être en mesure de fournir aux députés les renseignements dont ils ont besoin pour assumer leurs responsabilités de parlementaires le plus efficacement possible.

Aperçu historique

La bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et des Provinces unies du Canada (1841-1867). Depuis la Confédération, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1921), par le ministre de l'Éducation (1921-1964), par le Secrétaire provincial (1964-1972) et par le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1^{er} avril 1976, la bibliothèque de l'Assemblée législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité de son président. Le 1^{er} septembre 1978 a été nommé un directeur de la bibliothèque législative. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985 en celui de directeur général.

Assemblée législative de l'Ontario

Règlement

9 octobre 1989

Direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative

140. La direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative, ce qui comprend les règles d'admission, les heures d'ouverture, la tenue d'un catalogue des titres des livres, la sécurité et la conservation de la collection, est assumée par le directeur général, sous réserve de décrets qu'il peut recevoir le cas échéant du président de la Chambre. [règlement 131, révisé]

41	7. Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative
42	8. Résumé statistique : Développement des collections
43	9. Résumé statistique : Services techniques et systèmes
44	10. Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage
45	11. Publications
48	12. Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative
49	13. Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse
50	14. Affectation des agents de recherche par comité
51	15. Liste du personnel

Annexes

1. Structure administrative : Bureau de l'Assemblée	34
2. Structure administrative : Bibliothèque législative	35
3. Acquisitions importantes	36
4. Prévisions et dépenses	39
5. Résumé statistique : Services d'information et de référence	40
6. Résumé statistique : Service des coupures de presse	41
Photographies iv, 31-33	
Tableau 1 : Nombre de prêts	3
Tableau 2 : Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués	3
Tableau 3 : Nombre de demandes de référence traitées	5
Tableau 4 : Nombre de recherches en direct sur les bases de données	5
Tableau 5 : Nombre de copies de coupures produites	9
Tableau 6 : Nombre de projets de recherche terminés	9
Graphique 1 : Dépenses par poste	15
Graphique 2 : Dépenses par type de document	15
Tableau 7 : Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque	21
Tableau 8 : Nombre de titres catalogués par le Service de compilation et de catalogage	21
Graphiques et tableaux	
Visiteurs de la bibliothèque	29
Chronique nécrologique	29
Remerciements	29

TABLE DES MATIÈRES

Pages liminaires

Personnel de direction	iv
Aperçu historique	viii
Règlement 140 de l'Assemblée législative de l'Ontario	viii
Rôle de la bibliothèque	ix

Rapport annuel

Introduction	1
Enquête sur les utilisateurs de la bibliothèque	1
Services d'information et de référence	2
Service des coupures de presse	8
Service de recherches de l'Assemblée législative	10
Développement des collections	13
Services techniques et systèmes	16
Service de compilation et de catalogage	20
Les services en français	22
L'information	23
Comité consultatif à la Commission de régie interne	23
<i>Ontario Government Libraries Council</i>	24
Association des bibliothécaires parlementaires	24
Conférence internationale pour les bibliothécaires	25
Le personnel et l'organisation	25
Perfectionnement professionnel	26
Activités du personnel	27

Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario **Personnel de direction, 1989-1990**

Directeur général
R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Directrice générale adjointe et
chef des Services d'information
et de référence
Attaché à la direction générale

Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil.,
M.L.S., diplôme en traduction

J. Robert Johnson

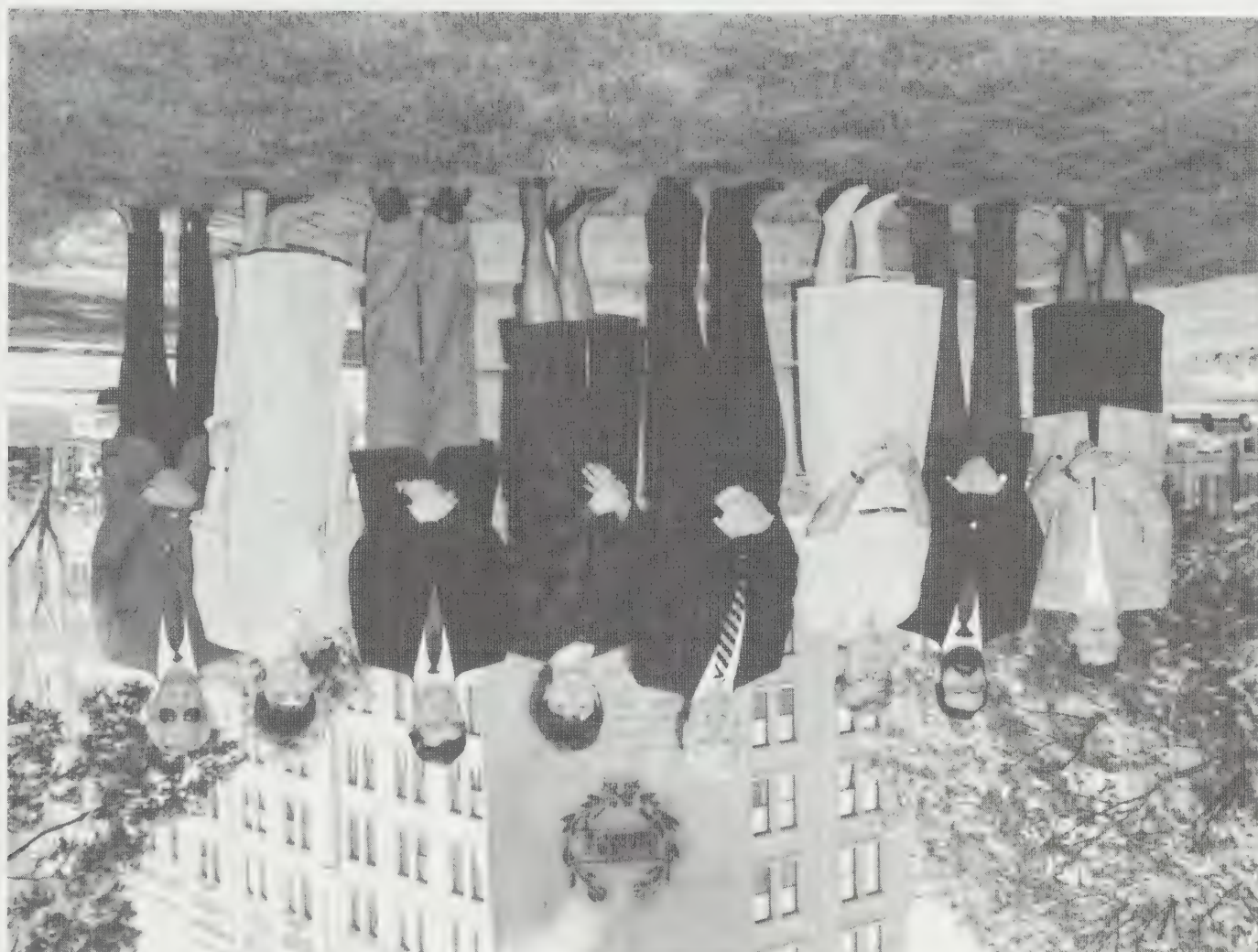
Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S.,
M.L.S.

Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Chf de service des
coups de presse
Chf du Service de recherches
de l'Assemblée législative
Chf du Développement des collections
Chf des Services techniques et
systèmes
Chf de service de la
compilation et du catalogage



Le personnel de direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative. De gauche à droite: Pamela Stoksik, Brian Tobin, Mary Dickerson, Brian Land, Cynthia Smith, Wyley Powell, Linda Reid et Bob Johnson.



Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque

de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

Le 18 juin 1990

L'honorable Hugh A. Edighoffer, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes respectueux sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

Données de catalogage avant publication (Ontario)

Ontario. Bibliothèque législative
Rapport annuel du directeur général

Annuel.

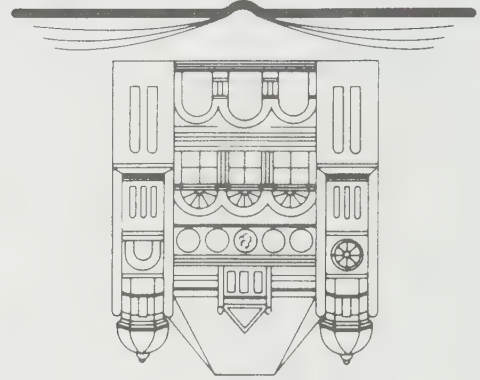
L'année d'activité se termine le 31 mars.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Bibliothèque législative.

Z736.067 027.5713

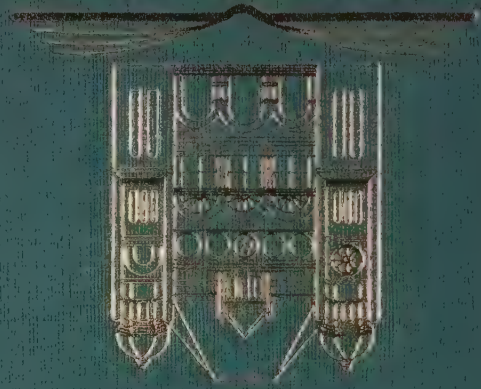
On peut se procurer des exemplaires de ce *Rapport annuel* au bureau du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative, Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A 1A2. (416) 965-3742. Télécopieur : (416) 324-7184

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



Rapport annuel
du directeur général
1989-1990

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



*Rapport annuel
du directeur général
1989-1990*

2A20N
XL10
-A56

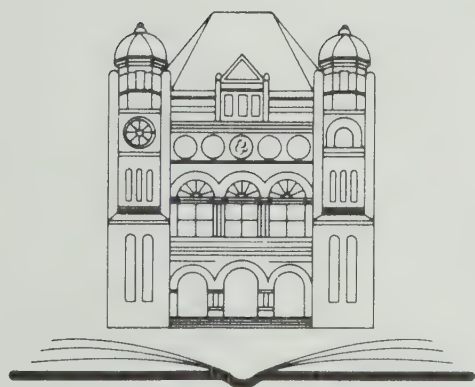
Continued
Previous

*Annual Report
of the
Executive Director
1990/91*



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

*Annual Report
of the
Executive Director
1990/91*



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

Ontario Cataloguing in Publication Data

Ontario. Legislative Library.

Annual Report of the Executive Director.

Annual.

Report year ends Mar. 31.

ISSN 0832-8005

1. Ontario. Legislative Library.

Z736.067 027.5713

Copies of this *Annual Report* are available from the Office of the Executive Director, Ontario Legislative Library, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A9. (416) 325-3905. Fax: (416) 325-3909.



Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A9
(416) 325-3939
Fax: (416) 325-3909

17 June 1991



The Honourable David Warner, M.P.P.
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present to you the *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library* for the year ended 31 March 1991.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink that reads "R. Brian Land".

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library

Senior Staff, 1990/91

Executive Director	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Deputy Executive Director and Director, Information and Reference Services	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant to the Executive Director	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Manager, Press Clipping Service	J. Robert Johnson (until mid-February 1991)
Acting Manager, Press Clipping Service	Donna Burton, B.A., M.L.S. (from mid- February 1991)
Director, Legislative Research Service	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Manager, Collections Development	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.
Director, Technical Services and Systems	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Manager, Checklist and Catalogue Service	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.



Senior Staff of the Legislative Library, left to right: Mary Dickerson, Linda Reid, Pamela Stoksik, Monique Moore (Administrative Assistant to the Executive Director), Brian Land, Wyley Powell, Brian Tobin, Donna Burton and Cynthia Smith.

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff	iv
Historical Note	vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 140	vii
Mission and Objectives	viii

The Annual Report

Serving a New Parliament	1
Introduction	1
Library Use by Members	1
Information and Reference Services Branch	2
Press Clipping Service Section	8
Legislative Research Service Branch	10
Collections Development Section	13
Technical Services and Systems Branch	16
Checklist and Catalogue Service Section	20
French Language Services	22
Automated Support Systems	22
Management Advisory Committee	23
Ontario Government Libraries Council	23
Association of Parliamentary Librarians	23
International Library Conferences	24
Heritage Years	25
Staffing and Organization	26
Staff Development	27
Staff Activities	28
Visitors to the Library	30
Retirement	30
Acknowledgements	31

Tables and Charts

Table 1. Number of Loans	3
Table 2. Articles Supplied by Photocopy	3
Table 3. Reference Inquiries Processed	5
Table 4. Online Database Searches	5
Table 5. Copies of Clippings Produced	9
Table 6. Research Projects Completed	9
Chart 1. Expenditure by Standard Accounts	15
Chart 2. Expenditure: Library Materials by Type	15
Table 7. Titles Catalogued for the Library	19
Table 8. Checklist and Catalogue - Titles Catalogued	19

Photographs	iv,32-34
-----------------------	----------

Appendices

1. Administrative Structure: Office of the Assembly	36
2. Administrative Structure: Ontario Legislative Library	37
3. Notable Acquisitions	38
4. Estimates and Expenditures	45
5. Statistical Summary: Information and Reference Services	46
6. Statistical Summary: Press Clipping Service	47
7. Statistical Summary: Legislative Research Service	47
8. Statistical Summary: Collections Development	48
9. Statistical Summary: Technical Services and Systems	49
10. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service	50
11. Publications	51
12. Serials Published by the Legislative Library	56
13. Newspapers Monitored by the Press Clipping Service	57
14. Committee Assignments for Research Officers	58
15. Staff Roster	59

Historical Note

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of the Province of Upper Canada (1792-1841) and of the united Province of Canada (1841-1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867-1921), by the Minister of Education (1921-1964), by the Provincial Secretary (1964-1972) and by the Minister of Government Services (1972-1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

Legislative Assembly of Ontario

Standing Orders

9 October 1989

Management of Legislative Library

140. The Management of the Legislative Library, including the regulation of admission, hours of operation, maintenance of a catalogue of books, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of the Legislative Library, subject to such orders as the Executive Director may receive from time to time from the Speaker or the House. [amended, S.O.131.]

Legislative Library

Mission and Objectives

Mission

The mission of the Legislative Library is to contribute to the effective and efficient functioning of the Legislative Assembly of Ontario through the provision to its clientele of accurate, pertinent, timely and objective information and research on a wide range of complex and technical issues of public policy. In fulfilling its mission, the Legislative Library makes available information and research to Members to enable them to carry out their legislative and constituency responsibilities and provides service to Members' staff and to the senior officers of the Office of the Assembly.

Objectives

The objectives of the Legislative Library are to:

- provide professional bibliographic, reference, research and information services;
- develop and maintain a high-quality collection of appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, press clippings, microforms, compact disks, audio and videotapes and other materials;
- provide pertinent information in whatever medium or format is most appropriate - print, audiovisual, electronic, microform, etc.;
- maintain a highly-qualified, motivated and service-oriented staff;
- employ information technology and systems in an appropriate and cost-effective manner to facilitate the provision of services;
- develop and maintain liaison with other libraries and information agencies as appropriate;
- assist clients in the effective use of the Library's resources;
- manage the human, material, financial and information resources of the Library in an effective and efficient manner.

Serving A New Parliament

The year under review witnessed the end of one political administration and the beginning of another. The 2nd Session of the 34th Parliament of Ontario, which had begun on 25 April 1989, was recessed for the summer on 28 June 1990. On 30 July, Liberal Premier David Peterson was granted a dissolution of the House by the Lieutenant Governor and called a general election for 6 September 1990. In the election, the New Democratic Party won a majority with 74 seats, the Liberal Party won 36 seats and the Progressive Conservative Party won 20 of the 130 seats in the Legislature. On 1 October 1990, Premier Bob Rae and his new Cabinet assumed the reins of government, the first NDP administration in the history of Ontario.

Introduction

Some of the highlights for the Legislative Library during the fiscal year 1990/91 were:

- Use by all 130 Members of the Legislative Assembly of one or more of the Library's principal client services;
- Development of a number of new guides and pathfinders designed to provide Members with succinct information about the Library and various parliamentary topics;
- Continuing popularity and increased circulation of *Toronto Press Today* = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto* and *Provincial Press* = *Dans la presse provinciale*.
- Provision of research service to 13 committees of the 35th Parliament;

- Acquisition of facsimile editions of *The Constitutional Act* of 1791 and of *The Union Act* of 1840 to commemorate Ontario's Heritage Years;
- Receipt of a consultant's report on requirements and strategic directions for automated support systems in the Library;
- Continued on-site visits by Library staff to ministry public information centres and communications branches in order to identify and acquire additional titles for inclusion in the *Monthly Checklist of Ontario Government Publications* = *Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*.

These and other developments are described in this report.

Library Use by Members

At the end of March 1991, the Legislative Library carried out a check to determine how many Members had used, either in person or through their staff, one or more of its three principal client services since the 35th Parliament began on 19 November 1990. These are: information and reference services, press clipping services and research services. The results of the check were encouraging to Library staff. Briefly, the findings were as follows:

- 130 members (100 percent) used one or more of the three principal client services at least once during the year;
- 102 Members (78.5 percent) used all three services;
- 26 Members (20.0 percent) used two of

the three services;

- 2 Members (1.5 percent) used only one of the three services.

The check also indicated that:

- 130 Members (100 percent) used information and reference services;
- 122 Members (93.8) percent) used press clipping services;
- 108 Members (83.1 percent) used research services.

Other statistics indicating use of the Library may be found in this *Annual Report* and its appendices.

Information and Reference Services Branch

The Information and Reference Services Branch responds to requests for information, issues current awareness publications and makes available books, periodicals and other materials to its primary clientele -- Members and their staff, caucus staff and staff of the Office of the Legislative Assembly -- as well as to other Library clientele. It is also responsible for maintaining the Library's collections and for providing client orientation to the Library's services and collections.

The 1990/91 fiscal year was a demanding, challenging and rewarding one for Information and Reference staff. During the first quarter, staff continued evaluating Library services and planning marketing strategies in order to enhance existing services and to encourage greater use of them by primary clientele. Constant

speculation by the media throughout the spring of the likelihood of a fall general election gave impetus to these plans and 30 August 1990 was set as the target date for all phases to be completed. This proved fortuitous since the significant changes in the composition of the membership of the Legislature following the general election of 6 September required orientation of a large number of new Members and caucus staff.

Staff Committees

Three staff committees were established to concentrate on current awareness publications, Library orientation kits and Library information guides.

The Current Awareness Publications Committee prepared user surveys for each of the current awareness publications and distributed them to subscribers in late May to obtain feedback on the usability, readability, timeliness and value of each. The survey responses reflected the diversity of the clients and their information needs and presented a challenge to be met. A number of client suggestions were incorporated into the publications, including changes in the subject coverage and in the titles included. The Committee also submitted a report recommending substantial changes to the format and contents of *Memo to Members = Le Bloc-notes du député* which were subsequently approved by the Executive Director and implemented in the fall of 1990.

The Library Guides Committee prepared guidelines for the production of pathfinders and other information guides designed to provide succinct information on topics ranging from *How a Government Bill Becomes Law* and *Parliamentary Language*

TABLE 1
NUMBER OF LOANS

1986/87 - 1990/91

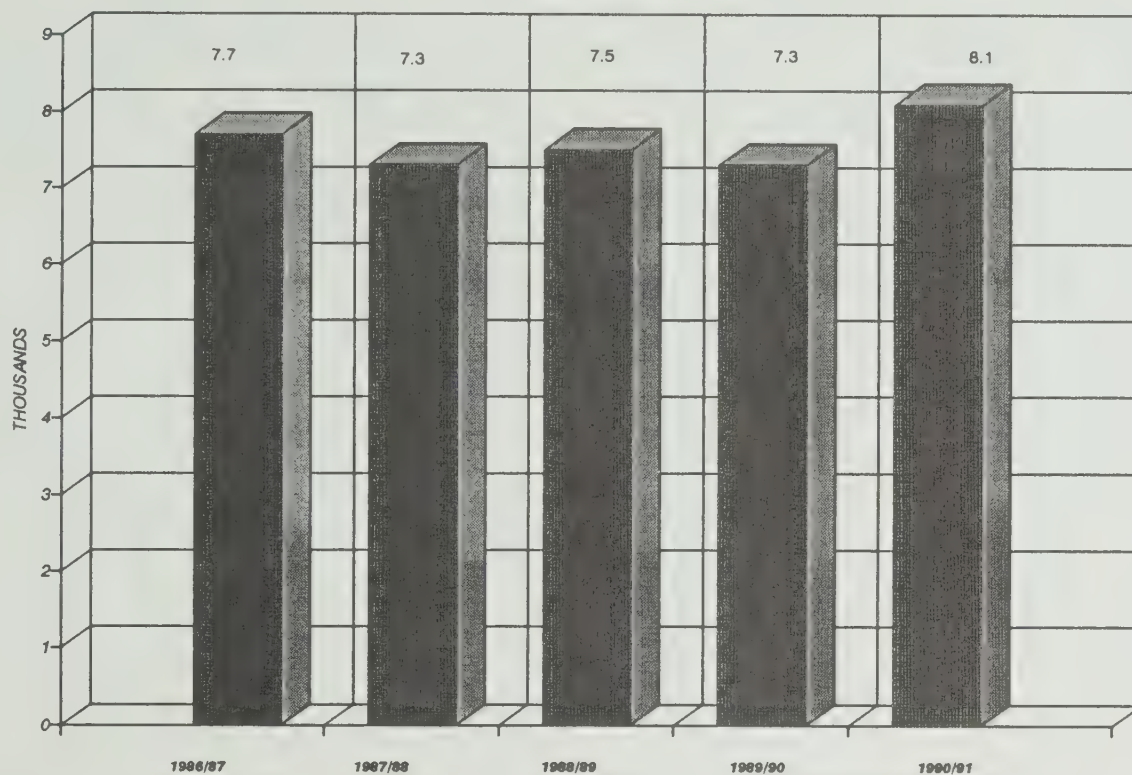
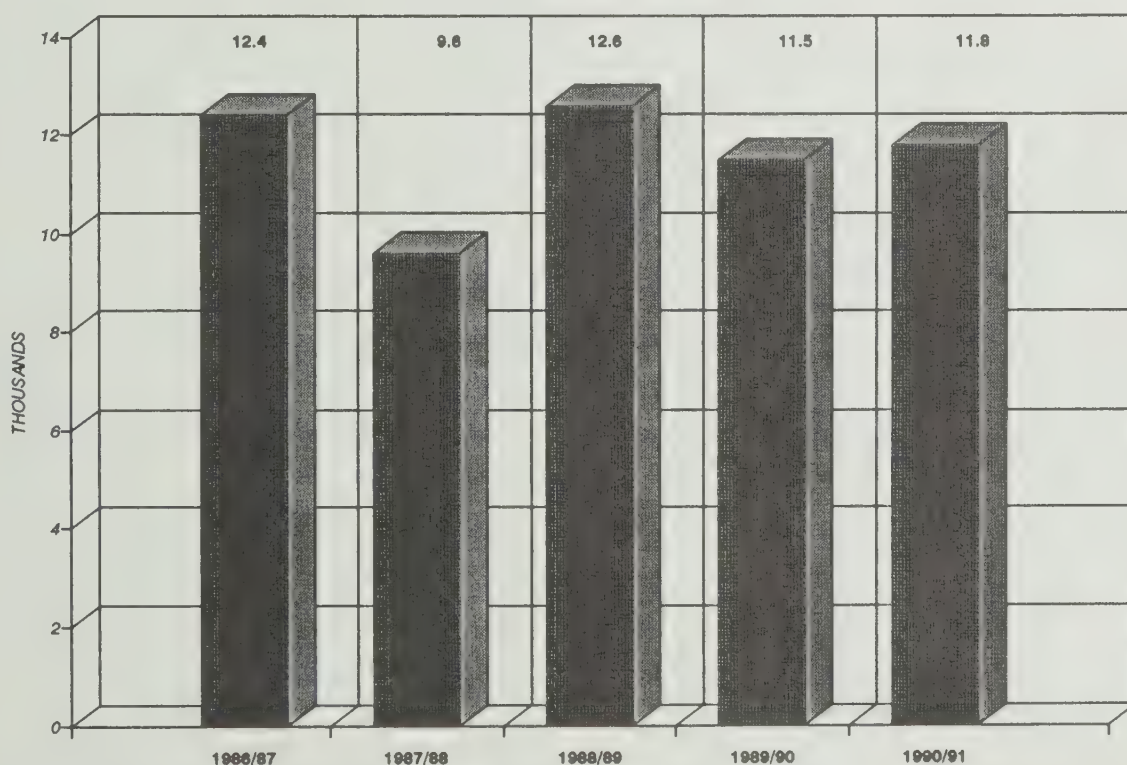


TABLE 2
ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY

1986/87 - 1990/91



Defined to concise lists of sources for *Keeping Up With Queen's Park* and a list of publications for a *Member's Office Reference Collection*. Using desktop publishing software, the Branch was able to produce all publications in house. These items are prominently displayed in the Library, and all newly created ones are distributed with current awareness publications as issued.

The Library Orientation Committee designed an eye-catching new cover for the orientation kit and completely rewrote the contents of the kit to emphasize the various Library services and provide easy-to-use guides to its collections. The kits were distributed at the New Members' Seminar held on 27 September 1990, and additional copies were distributed to all Members' offices in mid-October.

While these publications were in preparation, a staff committee developed a timetable for implementing the various phases of orientation and for distributing promotional materials. It was decided that initial efforts were to be concentrated on familiarizing new Members and their staff with the Library's services, followed by refresher orientation tours for returning Members and their staff. Plans also included a Members' reception scheduled for late November, distribution of current awareness publications to all Members' offices and an exhibit of Library publications in the display case inside the Library entrance. To assist Members and their staff in identifying Library staff, all Information and Reference Services personnel began wearing name tags.

The Library's use statistics indicate that these various efforts were successful.

Despite the fact that the Legislature was not in session for more than five months of the 1990/91 fiscal year and that there was no committee activity during the summer recess, reference inquiries were up 21 percent over the previous year. Sixty-four percent of Members' offices used the Library in the first month of the new Parliament, and in the five-month period from November 1990 to 31 March 1991, all 130 Members' offices made use of information and reference services. Usage of the Current Data File, which contains biographical material on Members and selected new clippings on a wide range of subjects relevant to the Legislature, increased by 35 percent. The number of Library tours increased by 71.2 percent and circulation of books and other materials by 11.6 percent.

Service Enhancements

Several other steps were taken to streamline and improve service delivery. In June and December 1990, the House opted to extend hours of sitting during the last eight sessional days, under Standing Order 6 (b)(i). On each of these days, the Library remained open for service until the House rose.

A flyer designed to familiarize constituency office staff with the Library services available to them was distributed to Members' offices in early November and resulted in a significant increase in the volume of inquiries coming directly from constituency offices. Use of fax equipment greatly improved the Library's ability to deliver information promptly to both the constituency offices and Members' offices at Queen's Park.

TABLE 3
REFERENCE INQUIRIES PROCESSED

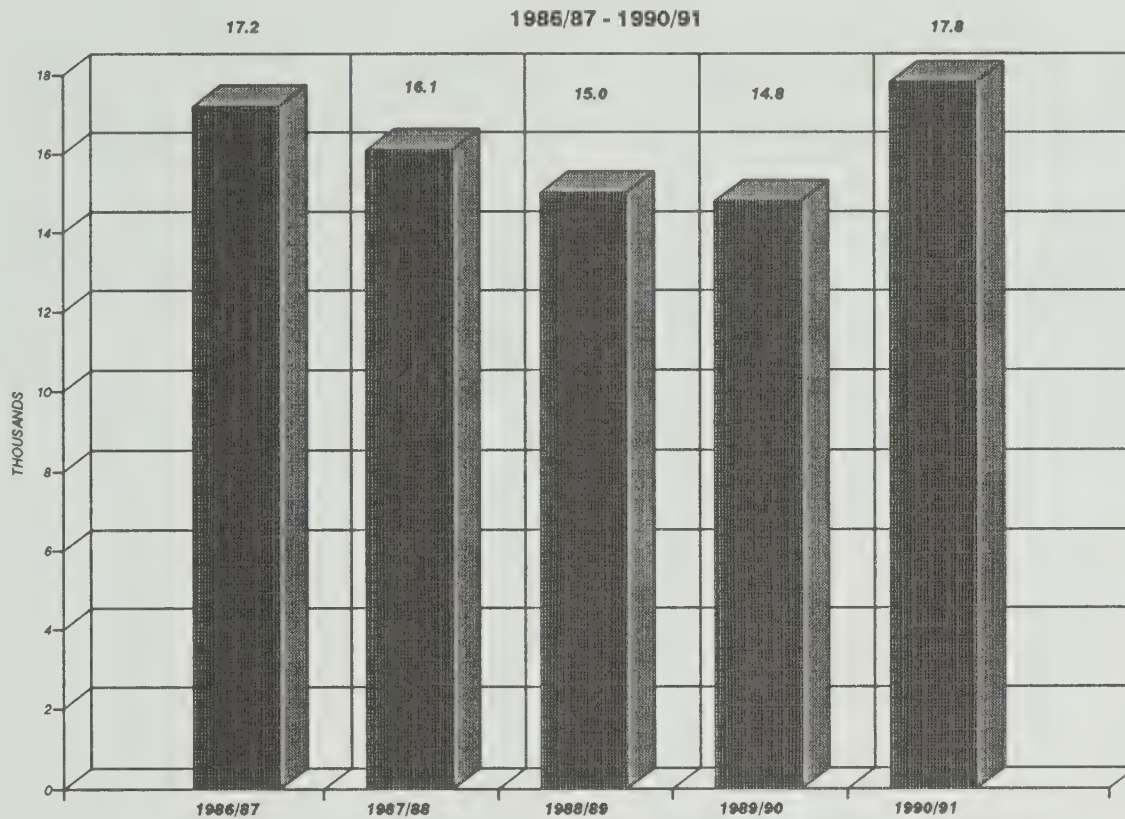
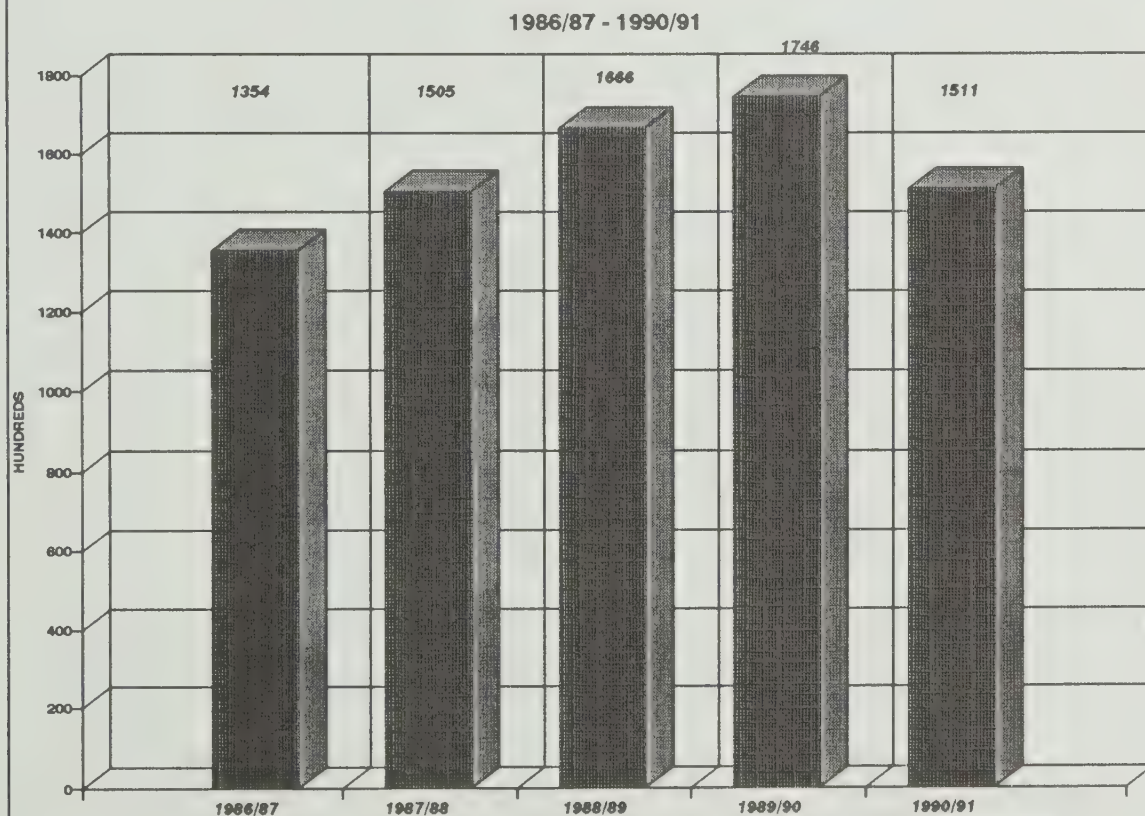


TABLE 4
ONLINE DATABASE SEARCHES



Since November 1990, all information packages prepared in response to reference inquiries have included a transmittal sheet indicating which Library staff member assembled the package as well as other information which might prove useful to the client. These are intended to assist the client with a convenient way to contact the appropriate staff member whenever a follow-up is required.

In October, the Information and Reference Services Branch began subscribing to the DOBIS service offered by the National Library of Canada to assist in identifying locations for books and periodical articles required to respond to information requests. This has made it possible to obtain more quickly documents not in the Library's own collection.

With the installation of the new telephone system on 1 March 1991, an answering machine was added to receive calls when both reference lines are occupied or after hours. In addition, a line was installed for TDD (Telecommunications Devices for the Deaf) equipment. Only a limited number of these machines were available, however, and the equipment had not been received by year-end. A closed-caption decoder was added to the video equipment in order to receive closed-captioned broadcasts, including the debates of the Legislature.

Press releases issued by the three political party offices at Queen's Park were organized and bound in order to ensure that individual items would not be lost. Although press releases are an important part of the record of party positions on a wide range of issues, the Library continues to experience difficulty securing copies of all such releases.

In November 1990, the Library began preparing a record of *Written Questions* on PC File+ software and made it available to the Office of the Clerk and caucus offices. This publication complements the Library's *Status of Bills Report = État des projets de loi* which is also available on request to Members' and caucus staff.

The Library's six-year old stationwagon, used to transport materials between the various locations of the Library and to obtain items from other libraries in the city, was replaced with a new van in July.

Projects for Heritage Years

Information and Reference Services staff continued to work on projects for the celebration of Ontario's Heritage Years, 1991 to 1993. Work was completed on the updating and annotating of two Library publications -- *Select Committees of the Legislative Assembly of Ontario 1867-1978* and *Royal Commissions and Commissions of Inquiry, 1867-1984*. Work will continue during 1991 to complete these bibliographies for the period from 1792 to 1867.

Research also continued on the history of the Library which, when completed, will cover the period from 1792 to the present. In addition to work on these projects, Library staff provided assistance to other staff of the Legislative Assembly who were working on a variety of projects ranging from displays to information on the history of the Legislative Building.

French Language Services

Although the demand for services in French continued to be infrequent, all orientation, current awareness publications and

information guides were prepared in both French and English. As well, three staff members continued with French language training offered through French Training and Education Services.

Bob Gardner, a long-time member of the Information and Reference Services staff who has been receiving French language training, spent from mid-January to mid-February 1991 working at the Bibliothèque de l'Assemblée nationale in Quebec City. This opportunity, made available by the generous cooperation of the Directeur de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale, was intended to provide Mr. Gardner with a French immersion environment in which to improve his language skills, as well as to forge important links with Quebec colleagues for valuable information-sharing.

Computer Issues

For several years, it has been an objective of the Library to automate a number of in-house information files. During the summer months, Bob Gardner and Carolyn Barnes, Information and Reference Services librarians, assessed all existing reference files and prepared a report identifying which ones would be suitable for automation and the record requirements for each. Their report was submitted to the Director of Technical Services and Systems in September as a discussion document for future planning.

Since it is not possible to add significant new files to the Geac system in the short term, Information and Reference Services staff proceeded with development of microcomputer applications to provide better information about the periodicals collection and the file of *Written Questions*. Staff also

provided input on the Branch's requirements for computer services to an outside consultant appointed to review existing facilities and recommend future action.

Over the past year, the Library acquired additional CD-ROM (Compact Disk-Read Only Memory) databases, bringing the total to five as of 31 March 1991. As had been anticipated, the Library has been able to make extensive use of CD-ROM products and to reduce its global searching costs. Although the overall volume of online commercial database searches was down 13.5 percent from 1989/90, the total increased by 36 percent when combined with CD-ROM searches. The acquisition of Micromedia's *Microlog on CD* in February 1991 is expected to provide more convenient access to Canadian federal, provincial and municipal government publications. The Library continues to subscribe to 21 commercial database systems. In June 1990, the Conference Board of Canada database was added to provide a unique source of in-depth statistical information on Canadian, provincial and international economies.

Serials

Staff completed the Legislative Library's list of serials holdings which will be included in the forthcoming Ontario Government Libraries Council (OGLC) *Union List of Serials*. Although the compilation of the listing was very time-consuming, this *Union List* is an important resource to the Legislative Library and all OGLC libraries for sharing serials. In August 1990, the Library transferred certain older British legal materials, including a valuable set of British case law known as the *British Nominatives*, to the Library of the Ministry of the Attorney General. Over the past

several years, this set has been used only by members of the Attorney General's staff and has suffered from the poor environmental conditions in the Legislative Library. As part of the agreement to transfer these items, the Ministry of the Attorney General undertook to guarantee secured, properly air conditioned facilities.

Staff

Within Information and Reference Services, the rotation of reference desk staff into the Reference Research Unit continued over the past year. This rotation provides opportunities for staff to work on all types of information inquiries received in the Branch, as well as opportunities to develop the specialized skills required to handle in-depth information searches.

On 22 June 1990, the Library honoured the memory of a former colleague, Eleanor Barnes, who died in July 1989, with a reception for family and friends and the mounting of her portrait near the Library's legal collection to which she had a great commitment.

Press Clipping Service Section

The Press Clipping Service provides current coverage from 19 Ontario daily and three weekly newspapers to Members of the Legislature, their staff, caucus staff and senior staff of the Office of the Assembly. A list of the newspapers which are monitored and clipped appears in Appendix 13.

Toronto Press Today

Toronto Press Today = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto* is compiled each morning

from *The Globe and Mail*, *The Toronto Star*, *The Toronto Sun* and *The Financial Post*, to provide a daily consolidation of articles, columns and editorial comment of interest to legislators. It continued to be increasingly popular among Members and Office of the Assembly staff with the average number of copies distributed rising from 309 in 1989/90 to 338 in 1990/91, an increase of 9.4 percent. Although the Press Clipping Service continues to receive requests for new clients to be added to the distribution list, the capacity to ensure delivery by 9:30 a.m. each day has already been reached.

The ever-increasing demand for *Toronto Press Today* prompted the Press Clipping Service to examine the possibility of early-morning fax distribution to several sites simultaneously in order to provide earlier delivery and to serve Members whose offices are located outside the Legislative Precinct. However, the simultaneous transmission technology currently available was found to be prohibitively expensive, and sequential transmission would not have met the deadline requirements. The electronic transmission of data remains a longer-term goal of the Press Clipping Service and its possibilities will continue to be explored. In the meantime, the acquisition of a second high-speed photocopier in March 1991 will allow for more rapid production of *Toronto Press Today* and is expected to ensure fewer delays in delivery to clients.

In order to respond to Members' needs for timely province-wide coverage of the 1990 general election campaign, the Press Clipping Service included regional news coverage in *Toronto Press Today* during that period. Originally intended as a section at the back of the daily publication, the volume

TABLE 5
COPIES OF CLIPPINGS PRODUCED

1986/87 - 1990/91

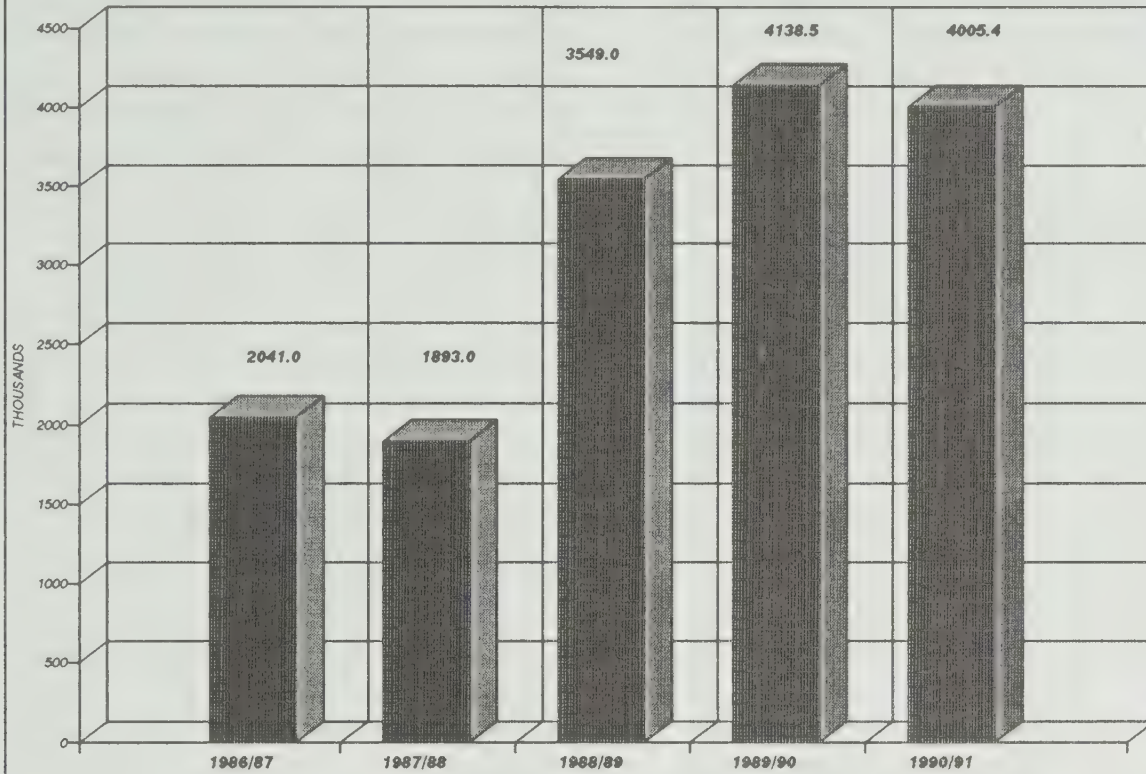
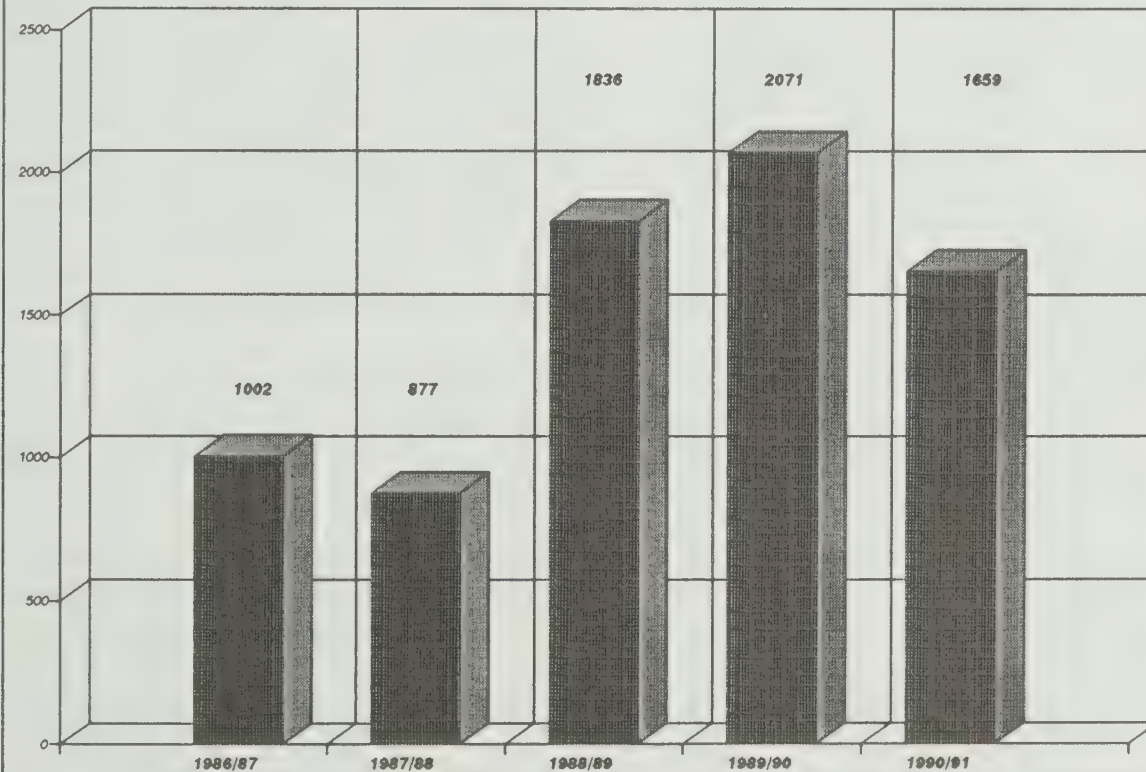


TABLE 6
RESEARCH PROJECTS COMPLETED

1986/87 - 1990/91



of regional coverage quickly necessitated a separate "Election Section" which was issued five times to *Toronto Press Today* clients.

The election resulted in a major turnover in the list of clients for all publications issued by the Press Clipping Service and many new Members opted to subscribe. As of 31 March 1991, 120 of the 130 Members' offices, or 92.3 percent, were subscribing to *Toronto Press Today*.

Press Highlights

A record total of 13 issues of *Press Highlights=Paru dans la presse* was produced during the year in response to developments on the federal and provincial scenes. Coverage of constitutional issues dominated activities: six issues highlighted press coverage of the Meech Lake negotiations while two special issues were prepared for Members of the Select Committee on Ontario in Confederation. The latter contained news coverage of the Committee's hearings from across Ontario and included articles from newspapers regularly clipped by the Press Clipping Service, as well as articles from other papers in the Library's collection published in cities where the Committee conducted hearings. This special coverage will continue into the 1991/92 fiscal year in order to keep Members up-to-date on constitutional developments. Other issues covered in *Press Highlights* included the Federal and Ontario budgets, Ontario election results and the Ontario *Speech from the Throne*.

Provincial Press

Provincial Press = *Dans la presse provinciale* contains clippings from 17

Ontario daily and weekly newspapers chosen to provide regional coverage from across the province on topics of interest to legislators. Seven subject sections and one French language section are issued on a weekly basis, and, as of 31 March 1991, 126 clients, or 55.3 percent of all clients, were subscribing to the service, up from 119 in March of 1990. Since the election of September 1990, there has been a steady increase in demand for this service among the new Members. In particular, demand has increased for Section 6, which includes clippings on economic, financial and legal issues, with 82 *Provincial Press* clients, or 65.1 percent, receiving this service, up from a total of 58 in March 1990. As of 31 March 1991, 78 Members' offices were receiving *Provincial Press*.

Staff

In mid-February, Robert Johnson, Manager of the Press Clipping Service for the past four years, began sick leave and, at the end of February, Margaret Heslin, Assistant Manager, commenced maternity leave. Donna Burton, Information and Reference Librarian for Serials, was appointed Acting Manager of the Press Clipping Service in addition to her other responsibilities.

Legislative Research Service Branch

The Legislative Research Service provides research assistance to individual Members on request, to committees of the House at the request of their chairs and to senior officers of the Office of the Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares papers for conferences such as the Commonwealth Parliamentary Association and the Association

internationale des parlementaires de langue française.

As of 31 March 1991, there were 16 complement research officers and one contract research officer replacing a member of complement staff who is on secondment. Their collective subject specialties include law, political science, public administration, economics, finance, environmental studies, urban planning, history and sociology. Full use is made of the subject expertise of staff who also function as generalists when required. During the 2nd Session of the 34th Parliament and the 1st session of the 35th Parliament, the type, range and complexity of issues varied greatly. In recent years, there has been a tendency for Members to request lengthy and comprehensive analyses of extremely complex issues. Work for committees remains an important component of the Service and, since September 1990, the number of requests from individual Members has increased.

The number of research requests received during the year was 1,659, a decrease of 412, or 19.9 percent, from 1989/90. The decrease was attributable to the House not sitting for nearly five months because of the general election campaign and subsequent formation of a new government.

Service to Committees

Research officers assigned to committees prepare background papers, gather and analyze information, present oral briefings to committees, prepare summaries and analyses of briefs and testimony received and draft reports on the findings and recommendations of the committees. During 1990/91, research officers provided

support on a continuing basis to all standing and select committees of the House.

Each committee has a principal research officer and one or more additional research officers as necessitated by the workload or the issues before it which might require a particular type of expertise. The principal research officer assigned to a committee attends all subcommittee as well as committee meetings and keeps other assigned research officers informed about all issues to enable the latter to attend in case of an emergency or to assist at peak work periods. The principal research officer stays in continuous touch with the chair. By having a team approach and full back-up system, uninterrupted service to committees is assured.

Research support, which usually includes the writing of interim or sessional reports (depending on the mandate of the committee), was provided to ten standing committees: Administration of Justice; Finance and Economic Affairs; General Government; Government Agencies; Public Accounts; Legislative Assembly; Ombudsman; Regulations and Private Bills; Resources Development; and Social Development. Research service was also provided to three select committees: Constitutional and Intergovernmental Affairs; Education; and the Role of Ontario in Confederation.

The activities of the Select Committee on the Role of Ontario in Confederation illustrate the variety of challenges involved in providing research service to committees. From mid-January to mid-March 1991, the Committee conducted public hearings in 20 Ontario communities, received presentations

from over 600 individuals and groups and held a total of more than 70 meetings. For each community visited, a demographic study was prepared for the Committee by a research assistant. Two research officers travelled with the Committee to summarize the oral and written submissions received. A third research officer, in Toronto, prepared material which was faxed to the Committee on a daily basis. Following the completion of public hearings, research officers and support staff worked overtime in order to complete the draft interim report which was prepared to meet tight deadlines and modified several times in accordance with the directions of the Committee. On 21 March 1991, the interim report was tabled in the House in accordance with the deadline established in December 1990.

Over the course of the year, use of the Legislative Research Service by committees saves the Assembly many thousands of dollars that might otherwise be spent on fees for outside consultants. Moreover, the use of research officers, who are trained to work in teams assigned according to subject expertise and who are familiar with the Assembly, its political culture and the committee system, ensures optimum use of staff and Members' time. Based on the salaries and benefits of research officers and support staff and the cost of equipment and supplies budgeted by the Legislative Research Service for the 1990/91 fiscal year, the cost of providing research service to committees has been calculated to be \$50.94 per hour. By comparison, a consulting firm paying comparable salaries and benefits could be expected to bill between \$81.47 and \$101.84 per hour based on the industry norm, exclusive of support staff costs.

Current Issue Papers

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to legislators. Since 1981, when the first *Current Issue Paper* was published, 118 have been produced, 21 of them during 1990/91. These papers usually are about 25 pages in length, include footnotes and bibliographies and cover a variety of timely topics of relevance to Members.

Subjects covered by *Current Issue Papers* published in 1990/91 were: the environmental assessment process in Ontario; citizen participation in the protection of the environment; a basic environmental bookshelf; Ontario's first timber management class environmental assessment; the management of municipal, hazardous and radioactive wastes; Chernobyl, Three Mile Island and beyond; preservation of agricultural land; conservation authorities in Ontario; Ontario and the "Four Motors" of Europe; interprovincial trade barriers; the financial services sector and regulatory responsibility; an overview of the draft Consumer and Business Practices Code; an overview of the Senate; Senate reform; the sunseting of government agencies, boards and commissions; an overview of the Ontario Legislature; the authority of the Board of Internal Economy; the role of the Office of the Assembly; how a Member of the Legislative Assembly can acquire government information; and the role of the backbencher.

In most years, the Research Service produces about 12 papers; however, because there was a five-month period when neither

the House nor the committees were sitting, the research officers prepared 21 papers. During 1990/91, there were 1,275 requests for *Current Issue Papers*, an increase of 142.4 percent from the previous fiscal year. Papers prepared in earlier years are regularly updated or, if outdated, withdrawn from circulation.

In-House Discussions

During the past year, the Legislative Research Service continued to sponsor in-house discussions on the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of staff development. The speakers for 1990/91 were: Brigid O'Reilly, Commissioner, Pay Equity Commission (May 1990); Milan Then, Director of Communications, Office of the Ombudsman (October 1990); and Lorne Bozinoff, Vice President, Gallup Canada (January 1991). Arrangements for these speakers were once again made by Philip Kaye, Senior Legal Research Officer.

In November 1990, a joint meeting of the Legislative Research Service staff and the Legislative Interns was held on the subject of constitutional reform. The speaker was Andrew Cohen, a senior editor/columnist with the *Financial Post* and author of *A Deal Undone: The Making and Breaking of the Meech Lake Accord*.

Collections Development Section

The Collections Development Section is responsible for the selection and preservation of material for the Library. The types of material selected include books, serials, journals, reports,

microforms, maps, audio and video cassettes and CD-ROM disks published by government and commercial enterprises. Material is chosen in a variety of formats always with the intention of meeting the information and research needs of the Library's clientele. Collections Development librarians are responsible for selection and retention policies and for preparing *Selected New Titles = Sélection de nouveautés*, a monthly current awareness publication.

Material selected for the Library reflects the issues relevant to the Legislature and its committees and includes topics relating to current social and political issues. During 1990/91, the Library acquired many important items relating to the Meech Lake Accord and Canadian constitutional issues. Other significant items were acquired on automobile insurance, affordable housing, native affairs, waste management, the environment (including the greenhouse effect and ozone depletion) and on the integration of Europe in 1992. Some of the more important titles added to the collection are listed as Notable Acquisitions in Appendix 3.

The French language collection continued to grow. During 1990/91, approximately 135 new titles were added to this collection, including 120 books and 15 serials. A title of note is *Les médias et vous: un guide de survie* by Nadeau, Beaulieu & Associés, a manual on how to prepare for and conduct media interviews and relations.

Collection Growth

Although the entire materials budget for 1990/91 was spent, fewer items were ordered and received. Orders placed were

down 22 percent and items received were down 9 percent compared with 1989/90. The 13 percent difference between the items ordered and received is due to the unusually high number of items which were ordered during 1989/90 but which were not received until early 1990/91. At least two factors contributed to the decline in the number of orders placed. First, the cost of materials was higher than had been anticipated. Second, selection has become more rigorous and a more intensive effort is being made to ensure that the most appropriate material is being added to the collection.

The average cost of books purchased by the Library increased by 10 percent over the previous year. Newspaper subscription costs took an unprecedented leap when federal government postal subsidies were removed on second-class mail. The majority of the Library's newspapers arrive by mail and their costs doubled when the newspaper publishers passed on the increased mailing costs to the subscribers. The Library's buying power was also affected when a major vendor of microforms removed the 10 percent discount and added 10 percent to the price of its products.

Despite some unanticipated price increases, a number of areas of the Library's collection grew in 1990/91; two in particular should be noted. The videocassette collection grew by 11.2 percent and the audiocassette collection by 23.4 percent. Their growth reflects an increased interest by the Members in the value of the information contained in these formats. Other statistical information on collection growth is listed in Appendix 8.

Gifts

There was a 55.6 percent increase in the

number of gifts processed in 1990/91 (8,951 compared to 5,753 in 1989/90), and 44 percent of all gifts processed were added to the collection. Once again the Members, caucuses and research offices were very generous with their donations of papers, reports, briefs and surveys. The Library appreciates their continued support.

The Library attempts to locate libraries and other institutions that can use the materials that are withdrawn. The Canadian Book Exchange Centre of the National Library of Canada receives the vast majority of these items, but other libraries, such as those of the Ministry of the Attorney General, Brock University and Sheridan College, received surplus and duplicate material from the Legislative Library in 1990/91.

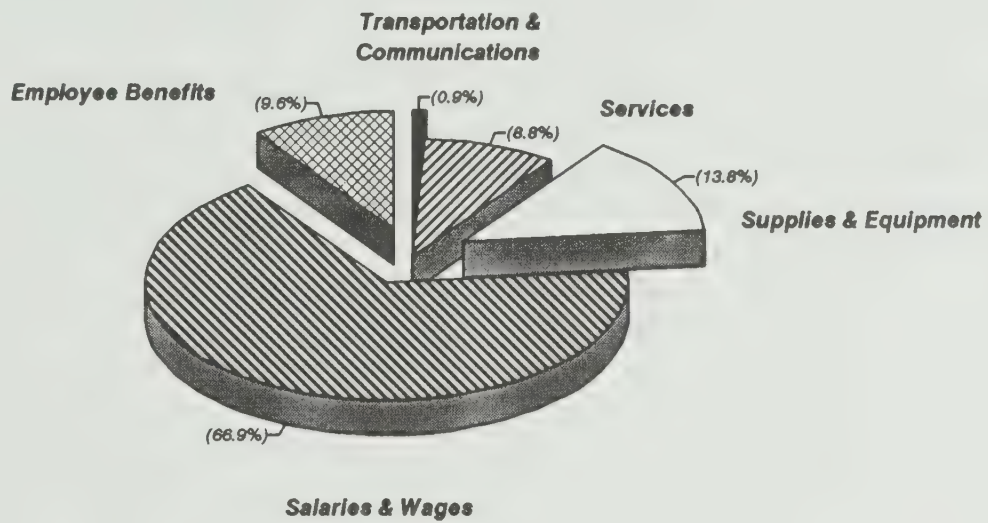
Of special note during the year was a shipment of five boxes sent to the Library of the National Assembly of Tanzania. The Chief Librarian, Philip A. Ntomola, who is in the process of establishing a parliamentary library, visited in late August 1990, and the Library was pleased to supply him with material that his own library did not have and could not afford to purchase.

Binding

The Binding Committee, chaired by the Collections Development Librarian, continued its role of evaluating the Library's binding and preservation needs. Approximately one thousand items were rebound as part of a multi-year project to rebound and maintain the non-government collections. In addition, the Committee assessed the condition of the collection of Ontario legislative materials and investigated possible means for their preservation, including rebinding, archival boxing and

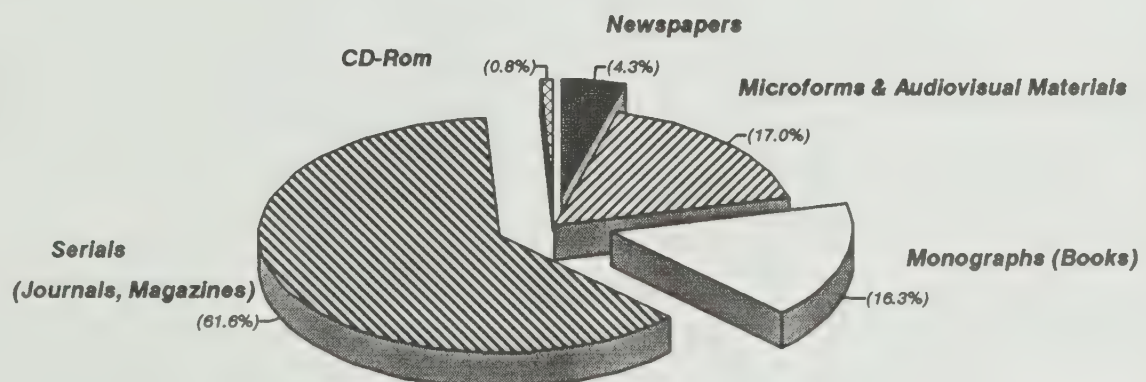
**CHART 1
EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS**

1990/91



**CHART 2
EXPENDITURE: LIBRARY MATERIALS BY TYPE**

1990/91



alternative formats such as microfilming and optical disk technology.

Conservation

Collections Development initiated several conservation projects during the year. The Library holds 37 old maps dating from the mid- to late 1800s relating primarily to Ontario and has taken steps to preserve them by cleaning their surfaces, making minor paper repairs as appropriate and encapsulating them to retard deterioration. These maps are scarce and represent an important contribution in tracing Ontario's growth and development. The Library has also made efforts to preserve its collection of Ontario county atlases. Published in the 1870s and 1880s, these atlases, now scarce, were rebound and, where necessary, the paper repaired to preserve it from further deterioration.

Another rebinding project involved the *Upper Canada Gazette*. First issued on 18 April 1793, the *Upper Canada Gazette* was the first newspaper published in Upper Canada. Initially, it was a newspaper issued by the provincial government that concentrated on publishing government notices and proclamations but it also included news and advertisements of local enterprises. The *Gazette* continued publication until 1849, and the Library has the most complete set of the original issues known to exist.

Technical Services and Systems Branch

The Technical Services and Systems Branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the Library's Geac Automated

Support System. It serves Members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

Leased Premises

Two significant events during 1990/91 related to the leased premises at 180 Bloor Street West which house the Branch and the Checklist and Catalogue Service Section. First, an electrical fire the weekend of 14-15 July 1990 left the building without power for one day and without general ventilation/air conditioning systems for the next six working days. Elevator service was also restricted during this period. Since the computer which maintains the Geac Library System is housed at the Bloor Street premises, these occurrences had an impact on virtually all Library operations. The online modules were not operational for two-and-a-half days. Systems staff and a skeleton group of other Technical Services workers kept the office open at temperatures over 30 degrees Celsius. Alternative work was designated for the majority of Technical Services' staff in the Library in the Legislative Building; some staff worked short shifts at Bloor Street as well. Several terminals were temporarily relocated to the main Library allowing some Technical Services' activities to continue, albeit at a reduced rate of productivity.

Second, the Gulf War caused concern to staff about building security at Bloor Street since the Israeli Consulate is a tenant of the building. Pamela Stoksik, Director of Technical Services and Systems, requested that measures be taken by the Office of the Assembly to ensure the safety and protection of the staff. The Sergeant-at-Arms and the Ontario Provincial Police Branch

subsequently investigated the security measures in effect at the building and ascertained that they were adequate.

Acquisitions

One of the main responsibilities of the Acquisitions Section is to receive and pay for the Library's 2,600 serial subscriptions. In recent years, the Library has used three major Canadian subscription agents -- Canebsco Subscription Services Ltd., Faxon Canada Ltd. and SMS Canada Limited -- to handle a small number of general interest titles and has ordered the rest direct from the publishers or from smaller, specialized agents. This year a project was undertaken to consolidate a large number of titles with one agent in order to streamline ordering and invoice payments, reduce service charge rates and take advantage of the extensive serials management, budgeting and status information that large agents routinely provide.

In June 1990, all of the three main agents were invited to quote on a list representing the majority of the Library's priced titles. Because Faxon Canada and SMS Canada merged over the summer to form Faxon/SMS Canada, only two quotes were received. In September 1990, Canebsco Subscription Services Ltd., located in Scarborough, was chosen.

Transfer of responsibility for 1,650 titles (approximately 63 percent of priced serials titles) began in October 1990 and is expected to be completed by October 1991. Although the transfer has gone smoothly so far, the last half of the fiscal year was a period of intensive work for Acquisitions staff.

Due mainly to consolidation of titles through Canebsco, the number of individual invoices processed by Acquisitions staff dropped 23 percent this year. Since the Library is able to load Canebsco invoices from computer tape, thus eliminating manual keying, this results in significant savings in staff time. Regular loading of computerized invoice tapes from John Coutts Library Service, the Library's book jobber, was also initiated.

As a result of work completed this year, up-to-date receipt information for the Library's 8,000 currently-received serials is now available to any staff member with access to the acquisitions system. Federal depository monographs were also added to the acquisitions system for the first time. In November 1990, the Acquisitions Section was able to provide, for the first time, lists of periodical titles regularly routed to each staff member. The lists were produced using Router software and a microcomputer.

Regular claiming, begun for monographs last year, was extended to serials. The total number of books and monographs claimed increased by 9 percent, to over 2,500 items.

The overall number of orders placed decreased for a second year, again reflecting higher costs of materials. While orders for priced government publications increased by 14 percent, orders for commercial books and serials fell by 29 percent, resulting in an overall decrease of 22 percent. Not surprisingly, with fewer orders placed, commercial books received by the Library were down 9 percent from last year.

The number of government publications received declined by 5 percent. This category includes not only discretionary orders but also automatic receipts such as

books and serials received through the federal and Ontario depository systems, press releases, federal and provincial parliamentary papers, and exhibits and petitions tabled in the Legislature. The quantity of publications received in any one year depends largely on how productive governments, especially the Ontario government, have been. Receipts, which were up over 6 percent at the end of August 1990, declined substantially after the Ontario provincial election. Most noticeable was a 66 percent decrease in Ontario press releases, which ordinarily account for more than half of government non-serial receipts.

Cataloguing

The Authorities Project, begun in May 1989, was completed in June 1990. The purpose of an authorities file is to relate various forms of a name or subject to the authorized form of that name or subject so that searchers of the online catalogue may locate all forms with one search.

The last three months' work on the project was done by Sandra Craig, a cataloguer in the Cataloguing Section. The final statistics for the project were: 68,105 authority headings reviewed; 2,914 changes to authority records; 1,876 authority records deleted; 70 new authority records created; 3,542 changes to bibliographic records; and 857 records completed to allow the proper form of heading to appear in the catalogue.

As a result of the completion of the Authorities Project, new authorities maintenance procedures were developed and implemented in November 1990. Due to the complexity of maintaining authorities on the Geac System, one cataloguing librarian was assigned to oversee authorities maintenance

procedures. It is necessary to allow up to one working day a month to check system-generated reports which document activities related to maintenance and continued development of the authority file.

During 1990/91, all of the cataloguers spent an increased amount of time on authorities maintenance, particularly in the early months of reviewing the reports and developing new procedures. In November, cataloguers began to include subject authorities maintenance in their regular cataloguing routines. Prior to the Authorities Project, newly assigned subject headings had been checked by the cataloguers for their validity only but were not coded as authority records. This is an added step in the cataloguing process.

Another special project completed this year by the cataloguing librarians was the conversion to automated format of catalogue records for all periodicals currently received by the Library. This means that records for these materials are now accessible in the online catalogue.

Work is continuing on the conversion of all catalogue records to automated format, as well as the retrospective cataloguing of the government documents collection.

Overall, statistical indicators for cataloguing were down 7.5 percent over 1989/90. This is directly attributable to the following factors:

- A decline in the receipt of new materials made possible an increase in retrospective cataloguing which is much more time-consuming and labour-intensive than cataloguing of current materials.

TABLE 7
TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY

1986/87 - 1990/91

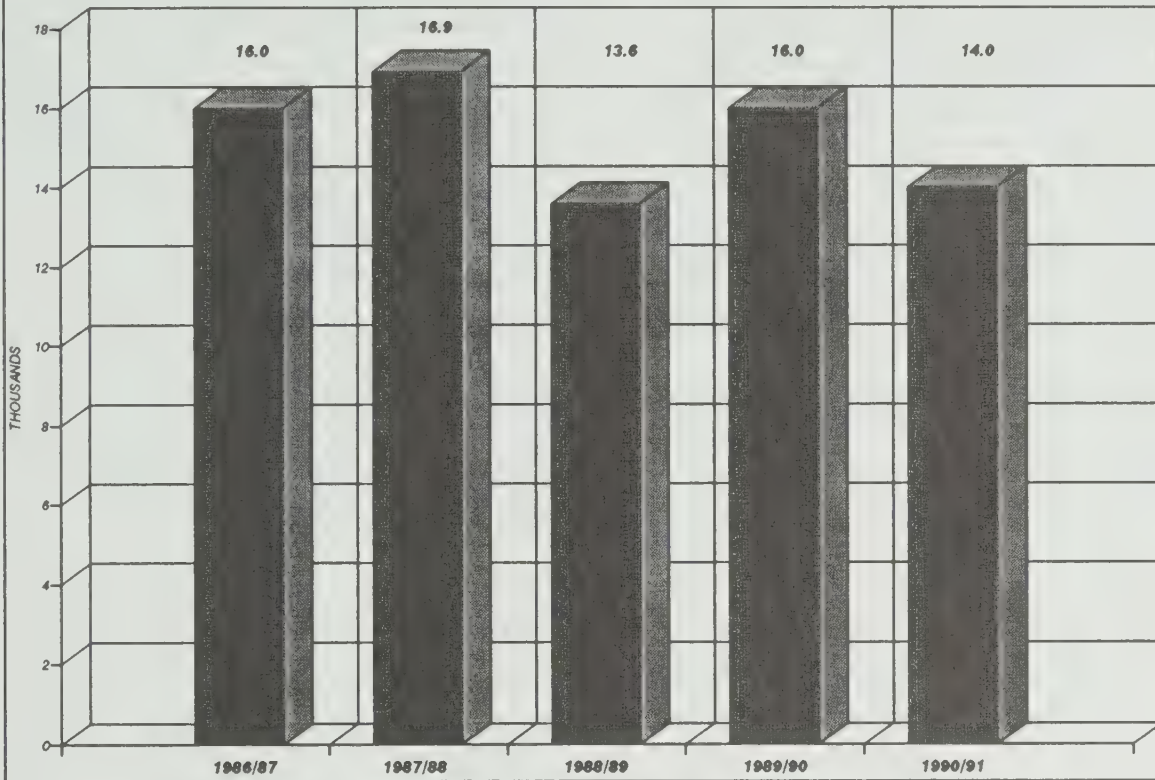
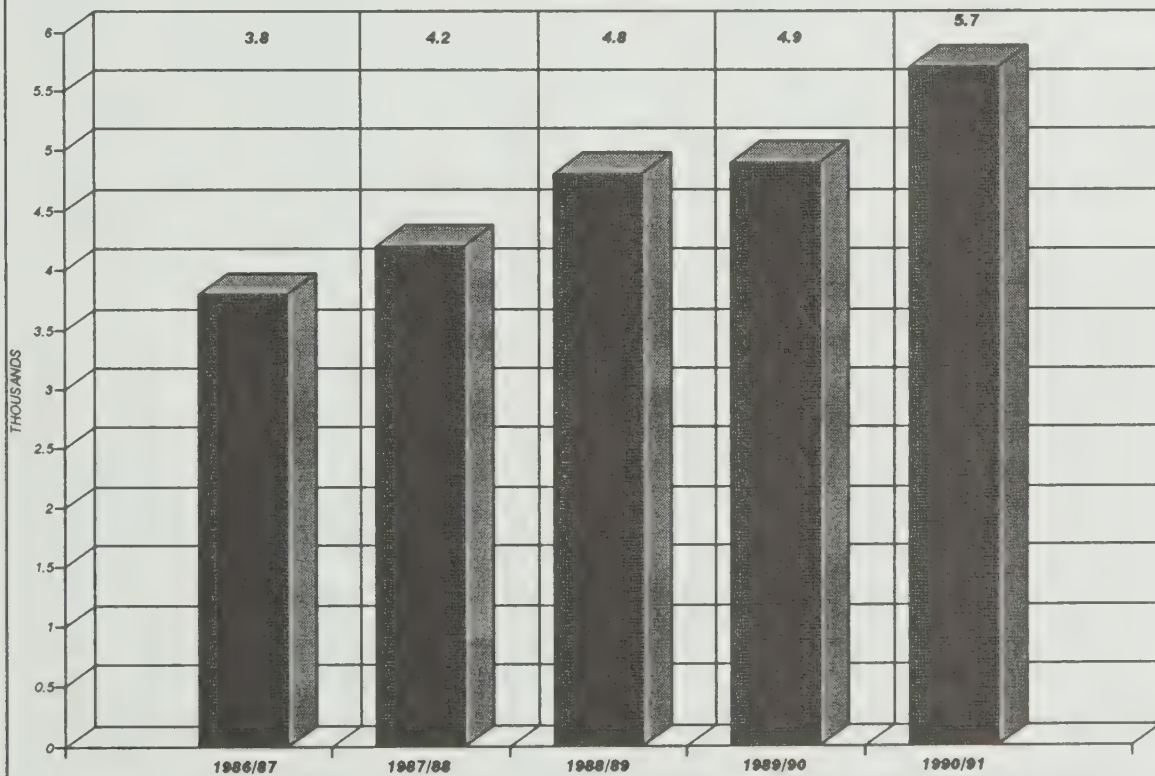


TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE-TITLES CATALOGUED

1986/87 - 1990/91



- The completion of the Authorities Project using regular staff complement resulted in the loss of cataloguing output from one cataloguer for three months.
- The introduction of authorities maintenance procedures in November 1990 added another step to the cataloguing process.
- The electrical fire at Bloor Street in July 1990 resulted in the loss of seven cataloguing days by all cataloguing staff.

Systems

During 1990/91, the Systems staff produced a new loose-leaf *User's Guide to the Geac System*. Reference staff were given refresher training in online catalogue use, concentrating on the authorities features introduced in January 1990. A large number of new Library staff were trained to use the acquisitions module and the online catalogue. Boolean search capability was introduced, although it was limited to one terminal in the Reference office because of poor response time and request-handling instability. A new microfiche catalogue was produced in December 1990 as a backup to the online catalogue.

System uptime for the year was 98.1 percent. Of the downtime, 19.7 percent was for scheduled maintenance; 32.2 percent was for hardware or software problems; and 48.1 percent was directly attributable to interruption of air conditioning in the computer room. The July electrical fire resulted in two and a half days downtime and accounted for 66.5 percent of the total system downtime.

The 1989/90 *Annual Report* recorded that an

audit of the Geac System was performed in October 1989 as a first step in a more comprehensive system evaluation. Although the audit indicated that some improvement in response time could be gained through a major hardware upgrade, no improvement in system functionality could be realized. The final major upgrade to Acquisitions software was installed in August 1990; the last release of Geac Online Catalogue software was installed during the 1989/90 fiscal year. The software is deficient in important areas, including authority control and boolean search capability.

Staffing

Beginning in February 1991, a cataloguing librarian, Sandra Craig, took the opportunity to fill the position of Sessional Librarian in the Information and Reference Services Branch, working two days a week for a six-month period. It is hoped that the arrangement will be beneficial to both branches in achieving a better understanding of the requirements of co-workers in other areas of the Library and that, at some future date, a reference librarian will work in the Cataloguing Section for a specified time period. Helen Brown, formerly of the Checklist and Catalogue Service, was hired as a part-time cataloguer during Ms. Craig's secondment.

Checklist and Catalogue Service Section

The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated as Schedule I agencies by *Directive 6-2* of the Management Board of Cabinet. English and foreign-language materials are described in English with English subject access; French

language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available to users through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by the Ministry of Government Services. The *Monthly Checklist = Liste mensuelle* lists all new books, pamphlets, maps and microfiche received by the Checklist and Catalogue Service during the preceding month. This publication alerts libraries and other institutions and individuals to new Ontario government publications and provides price and order information.

The *Annual Catalogue = Catalogue annuel* cumulates the 12 issues of the *Monthly Checklist* with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by the Ministry of Government Services.

Most of the statistical indicators for 1990/91 rose over the previous year. The total number of items catalogued increased 16.1 percent. This included an increase of 13.8 percent in the number of titles received from Publications Ontario through its central warehouse facility. The Section's continued aggressive acquisitions procedures to obtain titles not distributed centrally again included on-site visits to information centres as well as telephone calls and letters. The number of publications available direct from publishers increased by 9.3 percent, and documents were available from a larger number of places than before.

The Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library, CIP is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. Although one ministry and one agency that had not previously participated in the program each requested CIP data for a publication, the overall statistics for the program were down 34.3 percent.

The Checklist and Catalogue Service participates in other cooperative activities. International standard numbers (ISBN/ISSN) are assigned to Ontario government publications thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally. The number of ISBN assignments in 1990/91 declined slightly from the previous year. The Checklist and Catalogue Service documents for the National Library of Canada the changes in Ontario government serial titles that necessitate the assignment of new ISSNs. Annual reports require careful monitoring since publishers sometimes change the format from separate English and French editions to bilingual formats and then back to separate editions.

In cooperation with Publications Ontario of the Ministry of Government Services, the Checklist and Catalogue Service arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. The number of documents sent for microfiching in 1990/91 rose 11.6 percent over the previous year. The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains regular contact with Publications Ontario on this and other matters of mutual concern.

In January 1991, the Ministry of Government Services again changed both the typesetter and the printer of the *Monthly Checklist*. For the first time, the Ministry required that the typesetter selected by tender typeset sample data for the approval of the Checklist and Catalogue Service before the contract was awarded. This resulted in less delay in typesetting the January issue of the *Monthly Checklist* than in the two previous years.

The staffing situation was stable throughout 1990/91 with the addition of one summer student to help with the increasing volume of work.

French Language Services

Services in French have been fully in place at the Library since the *French Language Services Act, 1986*, became effective on 19 November 1989. During the period under review, the Library continued to offer its clientele a full array of these services. These included answering reference and other enquiries in French, corresponding in that language, providing French subject headings to publications in French, producing current awareness publications, information guides and *Current Issue Papers* in French, and featuring bilingual displays.

The number of French language titles in the collection continued to increase in 1990/91. A number of staff in the Information and Reference Services Branch, the Legislative Research Service Branch, the Technical Services and Systems Branch, the Checklist and Catalogue Section and the Collections Development Section continued to upgrade their language skills so that service in French would be available at all times.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued to serve as the French Language Services Coordinator both for the Library and for the Legislative Assembly as a whole.

Automated Support Systems

The Legislative Library has had a substantial commitment to automated support systems for a number of years. At present, the Library operates six separate automated systems. Of these, two address library-specific applications, namely the Geac Library System, which is used for online cataloguing, catalogue access, acquisitions and serials control; and PCs, which are used for online searching of commercial databases. Three systems address the office automation requirements of the Library such as word processing and electronic mail; and one is used for up-to-date budgeting and financial commitment information.

In December 1990, the Library decided to commission a strategic review to assist it in an analysis of its present automated support systems and to provide some preliminary feasibility modelling to address its future requirements. A request for proposal was issued on 18 December 1990 and in January 1991 a contract was awarded to A.D. Parker & Associates, Toronto.

Specifically, the review was deemed necessary for a number of reasons:

- the capacity of the major automated support system (Geac) is being approached and no longer meets the desired support levels;
- the Geac system has a number of deficiencies relative to the productivity

and informational needs of the Library;

- requests for new and more varied forms of information are placing additional demands on the Library;
- in the past, solutions in response to particular demands have resulted in a proliferation of systems;
- evolving technology is providing new opportunities to facilitate the fulfilment of the Library's role in providing information to its clientele and to increase productivity.

The overall purpose of the review was to provide Library management with an independent assessment of current and future needs and guidelines for further investigation and action. The specific objectives of the review were to compile a list of present deficiencies, to identify future needs, to outline broad future system requirements and feasibility issues which must be addressed and to recommend a future plan of action.

At the end of March 1991, the consultant presented his report, *A Review of Requirements and Strategic Directions for Automated Support Systems*, which will be reviewed in detail by the senior staff of the Library.

Management Advisory Committee

The Management Advisory Committee, established by the Board of Internal Economy in December 1987, held 19 meetings during the period under review. The Committee, consisting of the Speaker, *ex officio*, the Clerk of the Legislative Assembly as Chair, the Executive Director

of the Legislative Library, the Executive Director of Assembly Services and the Controller, is charged with the responsibility for reviewing all matters relating to the Office of the Assembly and for making recommendations to the Board. Topics dealt with included an organizational review of the Finance Branch, the performance appraisal process, the committee budget process, revision of the *Manual of Administration*, the telephone system, production of Hansard and expenditure processing controls.

Ontario Government Libraries Council

As in past years, several Library staff were active participants in the work of the Ontario Government Libraries Council, an umbrella organization which brings together representatives from over 60 libraries to discuss matters of common interest and concern.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director, once again represented the Library on the Council. Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, was also a member of the Council and chaired its Consultation/Placement Committee. Donna Burton, Information and Reference Services Librarian, served on the Council's Pay Equity Committee while Bob Gardner, also an Information and Reference Services Librarian, continued as a regular contributor to the Council's newsletter, *Exchange*, with his "Online/Automation News" column. Sandra Craig, Cataloguer in the Technical Services and Systems Branch, chaired the Council's Continuing Education Committee.

Association of Parliamentary Librarians

The Association of Parliamentary Librarians

of Canada/L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada was founded at Queen's Park, Toronto, in June 1975. The principal objectives of the Association are to improve parliamentary library service in Canada, to foster communication among members on matters of mutual interest, to identify issues requiring research and to encourage cooperation with related parliamentary officials and organizations. During the year, the Association held two meetings. Its one-day annual business meeting, attended by the Executive Director of the Legislative Library, was held in the Commonwealth Room, Centre Block, Ottawa, on 13 June 1990 in conjunction with the annual conference of the Canadian Library Association.

The Association's biennial conference was held in Winnipeg in the Legislative Reading Room, Legislative Building, and in the Woodsworth Building, 11-13 October 1990. The program sessions dealt with six topics: the selection and implementation of integrated library systems, new technology at work, resource sharing in Canada, provision of quality client services, automating government documents collections and special problems in collection development.

Brian Land, Executive Director, moderated the panel on "Special Problems in Collections Development" and also spoke on this topic. Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Director of Information and Reference Services, made a presentation on "Marketing Library Services," and Bob Gardner, Librarian, Information and Reference Services, spoke on "Online Technologies and Issues." Brian Tobin, Manager of Collections Development, also attended the conference

which attracted representatives from eight legislative libraries, the Library of Parliament and the Northwest Territories Government Library. Marianne Scott, National Librarian of Canada, was a luncheon speaker.

The Association's annual statistical *Survey of Parliamentary Libraries* was again conducted by Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director. The survey report for 1989/90 was distributed to APLIC members in October 1990.

International Library Conferences

With the permission of the Speaker of the Legislative Assembly, the Executive Director, Brian Land, attended two library conferences in Scandinavia: the 56th General Conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) held in Stockholm, Sweden, 18-24 August 1990, and a pre-IFLA conference meeting of the IFLA Section of Parliamentary Libraries held in Oslo, Norway, 15-16 August.

The theme of the Oslo meeting, which was held in the Bank of Norway, was "A Survey of Assistance and Development Programs for Parliamentary Libraries." Some twenty parliamentary librarians were present representing Korea, Turkey, Zimbabwe, Canada, the United States, the United Kingdom, the Federal Republic of Germany, Switzerland, Italy, Norway, Sweden and Finland. Papers were presented on the following topics: problems of library automation in developing countries, the technical cooperation program of the Inter-Parliamentary Union, programs and activities of the West German Bundestag Administration, the development of

legislative information services in the legislatures of Pakistan and south and southeast Asian parliaments, and the Commonwealth of Australia and parliament-to-parliament assistance in the southwest Pacific. The second day of the conference was held at the Storting, the Norwegian Parliament. Participants also visited Eidsvoll, the birthplace in 1814 of the Norwegian constitution.

The theme of the General Conference in Stockholm, "Libraries -- Information for Knowledge," provided a comprehensive framework on which nine subtopics were built. These ranged from knowledge as a cultural dimension in society to libraries as promoters of international cooperation to methods and techniques for facilitating the use of libraries. More than 5,000 persons from 120 countries attended the General Conference, which was officially opened by H.M. King Carl XVI Gustav. In Stockholm, the Section of Parliamentary Libraries held two committee meetings, an open meeting and a workshop with a visit to the Riksdag, the Swedish Parliament. At the open meeting on 21 August, three papers were presented on the following topics: the challenge of change in Eastern Europe to the parliamentary libraries of the West; the Nordic Council and the Nordic Council of Ministers, the most important bodies for cooperation among Nordic countries; and the place of the library in the administrative structure of the parliament, which was presented by Erik J. Spicer, Parliamentary Librarian of Canada. On 23 August, there was a Section workshop on "Library and Information Services to the Swedish Parliament." After an introductory paper, *Information for Members of the Parliament: A Personal View*, by Daniel Tarschys, Member of the Riksdag, members of the

staff of the Library of the Riksdag presented papers on the various services it provides. Lunch in the dining room as guests of the Riksdag was followed by a tour of the Library and the research service.

The success of the parliamentary meetings in Oslo and Stockholm was due in large part to the excellent planning and hospitality shown by the host librarians, Olaf Christian Torp, Parliamentary Librarian of the Storting, who has retired after forty years' service to the Library, and his successor, Brit Floistad, and to Bengt Alexanderson, Parliamentary Librarian of the Riksdag and Secretary of the IFLA Section of Parliamentary Libraries.

Heritage Years

The years 1991, 1992 and 1993 have been designated as Heritage Years by the Government of Ontario to commemorate several important historic events. The Legislative Library is contributing to these celebrations in a number of ways. During the year, the Library marked the coming into force of two historic Acts --*The Constitutional Act* (31 George III, c.31) and *The Union Act* (3 & 4 Victoria, c. 35). Both Acts were passed by the Parliament of the United Kingdom and played a significant part in the pre-Confederation history of Ontario. Facsimile editions of these two Acts are on display in the rotunda of the North Wing of the Legislative Building.

The Constitutional Act, passed on 10 June 1791 and proclaimed in force on 26 December 1791, divided the old Province of Quebec, established by the Quebec Act of 1774, into the provinces of Upper Canada (Ontario) and Lower Canada (Quebec). Under the Act, each province had a

Lieutenant Governor responsible for calling, proroguing and dissolving the Legislature. Executive power was vested in the Legislative Governor, who was advised by an appointed body, the Executive Council, which performed the function of a Cabinet. The legislative power in each province was shared by two bodies: a Legislative Council appointed by the Lieutenant Governor and an elected Legislative Assembly. *The Constitutional Act* was in force from 1791 to 1841, and its passage marked the first step on the path that ultimately led to Canadian Confederation.

The Union Act, passed on 23 July 1840, and proclaimed in force on 10 February 1841, reunified the provinces of Upper and Lower Canada as the Province of Canada. The Act established a single Parliament with a Governor General responsible for calling, proroguing and dissolving it. The Governor General was advised by an appointed Executive Council. The Act also provided for a Legislative Council appointed by the Governor General and for a Legislative Assembly with an equal number of representatives from both Canada West (Ontario) and Canada East (Quebec). By 1848, the united Province of Canada had developed an organized party system making it possible to introduce responsible government which provided for the collective responsibility of the Cabinet to the majority in the elected legislature. *The Union Act* was in force from 1841 to 1867 when Ontario and Quebec joined with Nova Scotia and New Brunswick in forming the new Dominion of Canada.

Arrangements for the reproduction of the Acts were made by the Legislative Library. Facsimiles of the two Acts were produced by Jeremy Butler Photography, London,

England, with the permission of the House of Lords Record Office, which possesses the original manuscript scrolls. The special binding of the two Acts was done by Keith Felton of Felton Bookbinding, Georgetown, ON; the special inscriptions were individually lettered by Paul Conlan of Quillmark Design, Tottenham, ON; and the official seals were prepared by Dean Sherriff of Sherriff Illustration, Toronto.

On 25 July 1990, Brian Land, Executive Director of the Legislative Library, together with Claude DesRosiers, Clerk of the Legislative Assembly, and Gayle Laws, Executive Assistant to the Speaker, accompanied the Hon. Hugh Edighoffer, Speaker of the Legislative Assembly, to Quebec City to present facsimile editions of these two historic Acts to the Speaker of the National Assembly of Quebec, M. Jean-Pierre Saintonge.

During the coming year, the Library will be issuing a number of publications, including one on the Speakers of the Legislature from 1792 to 1992, to celebrate the Heritage Years.

Staffing and Organization

For administrative purposes, the Executive Director of the Legislative Library reports to the Speaker of the Legislative Assembly. (See Appendix 1.) The annual estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Management Advisory Committee and then to the Board of Internal Economy for review and approval. Subsequently, the Library's estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, may be referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before

being submitted to the House for final approval.

An organization chart of the Legislative Library appears in Appendix 2 and a staff roster in Appendix 15. As of 31 March 1991, the number of full-time regular complement positions was 92 distributed as follows: Office of the Executive Director - 5; Information and Reference Services - 28; Press Clipping Service - 8; Legislative Research Service - 21; Collections Development - 4; Technical Services and Systems - 22; Checklist and Catalogue Service - 4. There was also one part-time complement position in Information and Reference Services. In addition, the Library had four full-time or part-time unclassified contract positions, eight full-time summer students and 11 students who worked part-time during the fall of 1990 and spring of 1991.

During the year, a committee was set up to review the classification standards for librarians. The committee, which consisted of Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Director of Information and Reference Services, Pamela Stoksik, Director of Technical Services and Systems, and Brian Land, Executive Director, worked closely with the Human Resources Branch of the Office of the Assembly and its Director, Ellen Schoenberger, to produce new classification standards for librarians. The new Library Information Services (LIS) Series, which makes provision for four levels of classification, covers professional library information service positions requiring a graduate degree from an accredited program in library and information science. The series came into effect on 1 January 1991.

In 1990/91, Library staff members classified in the Office Administrative Group, the Library Technician Group and the Library Information Services Series benefitted from the implementation of pay equity payouts in accordance with adjustments approved for comparable classifications in the Ontario Public Service.

On 1 March 1991, the job titles of the positions of the three branch heads and one section head were changed from "head" to "director" and "manager" respectively. The purpose of the change was to bring the nomenclature used by the Library into line with that used in other divisions of the Office of the Assembly; no changes in classification or salary ranges were involved.

Staff Development

During the year under review, the Library was represented at several conferences of library and library-related associations. These conferences enabled staff to attend sessions of particular interest and relevance to the Library, to share information, ideas and concerns with colleagues from other libraries and institutions and to contribute to furthering the objectives of the respective associations.

Some 25 staff members attended conferences, continuing education workshops and seminars aimed at providing job enrichment and furthering personal development. The majority of these sessions were held in Metropolitan Toronto. The topics presented included computers in libraries, information science, issues in library management, constitutional issues, environmental concerns, housing issues,

word processing, desktop publishing, database management, indexing, the 20th edition of the Dewey Decimal Classification System, presentation and listening skills, time and stress management, assessing leadership effectiveness, goal setting, career planning, instruction in library use and labour relations.

Staff Activities

As in past years, Legislative Library staff actively took part in the work of the Office of the Assembly and of library and research-related organizations.

Brian Land, Executive Director, continued to serve as a member of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly. On 23 November 1990, he acted as Convenor for the President's Program session at the annual conference of the Ontario Library Association, Toronto, on "Total Quality Management." On 6 December 1990, he gave a special lecture to students of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, on "Freedom of Information in Canada." With the permission of the Speaker, he also served on the Audit Advisory Committee for the Auditor General of Canada's Comprehensive Audit of the Library of Parliament, Ottawa.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, served on the management team charged with conducting an organizational review of the Finance Branch of the Office of the Assembly.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Director of Information and Reference Services, continued to serve on the *Manual of Administration* Revision Subcommittee of

the Management Advisory Committee. She also participated in the work of the Assembly's New Members' Seminar Planning Committee. In addition, she continued as a member of the Board of Directors of the Special Libraries Association and sat on that organization's Finance Committee. She gave a talk entitled "Online Databases in Parliamentary Libraries" on 29 November 1990 in Columbus, OH, at the professional development seminar of the National Conference of State Legislatures, Legislative Research Librarians Staff Division. On 13 November 1990, she addressed the topic "Personnel Issues in Special Libraries" in the Special Libraries course given at the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto.

Other staff in the Information and Reference Services Branch were also active. Karen Wierucki, Assistant Director, served the final year of a three-year term as Director of the Canadian Association of Library and Information Services; she was also a member of the Canadian Library Association's Resolutions Committee, sat on the Ontario Library Association's Conference Planning Committee and served as Archivist of the Special Libraries Association, Toronto Chapter. Carolyn Barnes sat on the Publishers Liaison Committee of the Toronto Association of Law Libraries and Donna Burton served as a Director of the Alumni Association of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto. Bob Gardner was a contributing editor to the newsletter *Database Canada*; he also chaired the Special Libraries Association's Online Users Group for the third year and was a member of the Program Advisory Committee for the Canada Online IV conference held in

Toronto in November 1990. He represented the Class of 1975, Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, at a number of alumni events. In addition, he gave six talks on various aspects of online technologies at conferences and seminars or as a guest speaker for a course. Mary Fisher was Chair of the Nominating Committee of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association. Mary Hanson served as Past President of the Toronto Chapter of the Canadian Association of Library and Information Services, while Rick Sage was the Director of Publicity and Membership of the same organization. Aileen Weir was the Training Coordinator of the United Way Campaign at the Legislative Assembly and also was a Director of the Alumni Association of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto.

Cynthia Smith, Director of the Legislative Research Service, completed her term as Vice President, Governance, of the University of Toronto Alumni Association and as Chairman of the College of Electors; she served as President of the Association for 1990/91 and also sat on a number of University committees. In addition, she served as Past President of the Faculty of Library and Information Science Alumni Association. On 5 and 6 April 1990, she was a guest speaker at a conference of the Alberta Government Libraries Council and the Library Association of Alberta where she gave three presentations: "The Impact of the GST and the Abrogation of Postal Subsidies on the Publishing Industry and on Special Libraries"; "Ethics in the Provision of Library Reference Service"; and "The Impact of Budget Cuts on Service." On 23 February 1991, she was a panelist at the Ontario Regional Conference of the

Canadian Association of Journalists, held at Ryerson Polytechnical Institute, Toronto, on "The Need for and Role of Careful Research in Investigative Journalism."

Bob Gardner, Assistant Director of the Legislative Research Service, was a guest speaker at the policy conference of the Child Care Branch of the Ministry of Community and Social Services on 17 October 1990. His subject was "Directions for Early Childhood Education: The Third Report of the Select Committee on Education" and he also served as a conference panelist on this topic.

Lewis Yeager, Research Officer, was elected staff representative to the Office of the Assembly's Occupational Health and Safety Committee and serves as its co-chair.

At the request of the Standing Committee on Public Accounts, Ray McLellan, Research Officer, attended conferences of the Canadian Council of Public Accounts Committees held in St. John's, NF, 8-11 July 1990, and of the Canadian Comprehensive Auditing Foundation held in Ottawa, 4-6 November 1990.

Pamela Stoksik, Director of the Technical Services and Systems Branch, continued to serve as the Library's representative on the Office of the Assembly's Legislative Information Systems Standards Committee. She was also a member of the Library Techniques Advisory Committee of Seneca College. At the North American Geac User Group meeting, held in conjunction with the American Library Association's Midwinter Meeting, January 1991, she gave a presentation on "Authority Implementation at the Ontario Legislative Library."

Deirdre Grimes, Assistant Director of Technical Services and Systems, was appointed as the Library's management representative on the Office of the Assembly's Occupational Health and Safety Committee. She also served as past president of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association and as secretary to the Faculty of Library and Information Science Alumni Association. She participated in a panel on the "Organization of Serials in Canadian Libraries" at the North American Serials Interest Group meeting in St. Catharines, ON, 3-4 June 1990.

Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, was a guest of the National Library of Canada for a training session in Hull, PQ, 24-26 September 1990. The session dealt with the revised Dewey classification schedules and the National Library's Cataloguing-in-Publication program.

Visitors to the Library

The Legislative Library received visitors from several other parliamentary libraries during 1990/91. Alan Downe, Director of Research Services for the Legislative Assembly of the Northwest Territories, spent 30 May 1990 with reference staff. Leslie Kastling, Automated Reference Services Librarian, Manitoba Legislative Library, spent a week in June learning about the organization and use of commercial database services in the Library and the types and levels of reference services provided. Philip A. Ntomola, Chief Librarian of the National Assembly of Tanzania, Dodoma, visited the Library

during the week of 26 August 1990 to learn more about provision of library services in a parliamentary setting. Arrangements were made for him to acquire reference books and textbooks no longer required by the Legislative Library, the Metro Toronto Reference Library and the Canadian Organization for Development of Education. Richard Ehlke, Chief of the American Law Division, Congressional Research Service, Washington, DC, visited the Legislative Research Service during the last week of July 1990 and met with its Director. Frances Cushing, Manager of Information Services at the Parliamentary Library of Australia, Canberra, a colleague and friend of several of the staff, visited the Library in September and December 1990. Pleasance Purser, Database Manager, Parliamentary Library of New Zealand, visited 22 October 1990.

Retirement

At the end of November 1990, Mary Faulkner retired after nearly 20 years of service in the Information and Reference Services Branch. As Government Documents Librarian, she had shared her considerable expertise with all reference staff through her patient instruction in the complex vagaries of government publications in general and of parliamentary materials in particular. Mary leaves a legacy of specialized files and training materials. One of her last activities was the presentation, with her successor Aileen Weir, of two very well-received seminars on parliamentary papers to some 70 Ontario Government library staff. Her Library colleagues wish her well in all her future endeavours.

Acknowledgements

The Executive Director would like to acknowledge the contribution of the entire Library staff and especially that of the senior staff to the efficient and effective operation of the Library. It is they who are responsible for making the Library function successfully on a day-to-day basis.

In addition, the Executive Director would like to express his appreciation to Hugh Edighoffer, Speaker of the Legislative

Assembly from June 1985 until November 1990, the Hon. David Warner, MPP, Speaker of the Legislative Assembly, the members of the Board of Internal Economy, the Clerk and other colleagues on the Management Advisory Committee for their continuing interest in and support of the work of the Legislative Library.

R. Brian Land
Executive Director



Facsimile editions of the *Constitutional Act* of 1791 and the *Union Act* of 1840 were presented to the Assemblée nationale du Québec. Jacques Prémont (right), Directeur de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, is shown here with Brian Land.



Speaker Hugh Edighoffer (fourth from left) led a delegation to Quebec City to present the facsimile volumes to the Président de l'Assemblée nationale du Québec, M. Jean-Pierre Saintonge (third from left).



Philip A. Ntomola, Chief Librarian, National Assembly of Tanzania, seen here with Mary Dickerson, Deputy Executive Director, spent a week visiting the Legislative Library in August 1990.



Pleasance Purser, Database Manager, Parliamentary Library of New Zealand, shown here with Brian Land, Executive Director, and Mary Dickerson (right), Deputy Executive Director, visited in October 1990.



On behalf of the Library Staff, Brian Land, Executive Director, said farewell to Mary Faulkner who retired in November after nearly 20 years in the Information and Reference Services Branch.

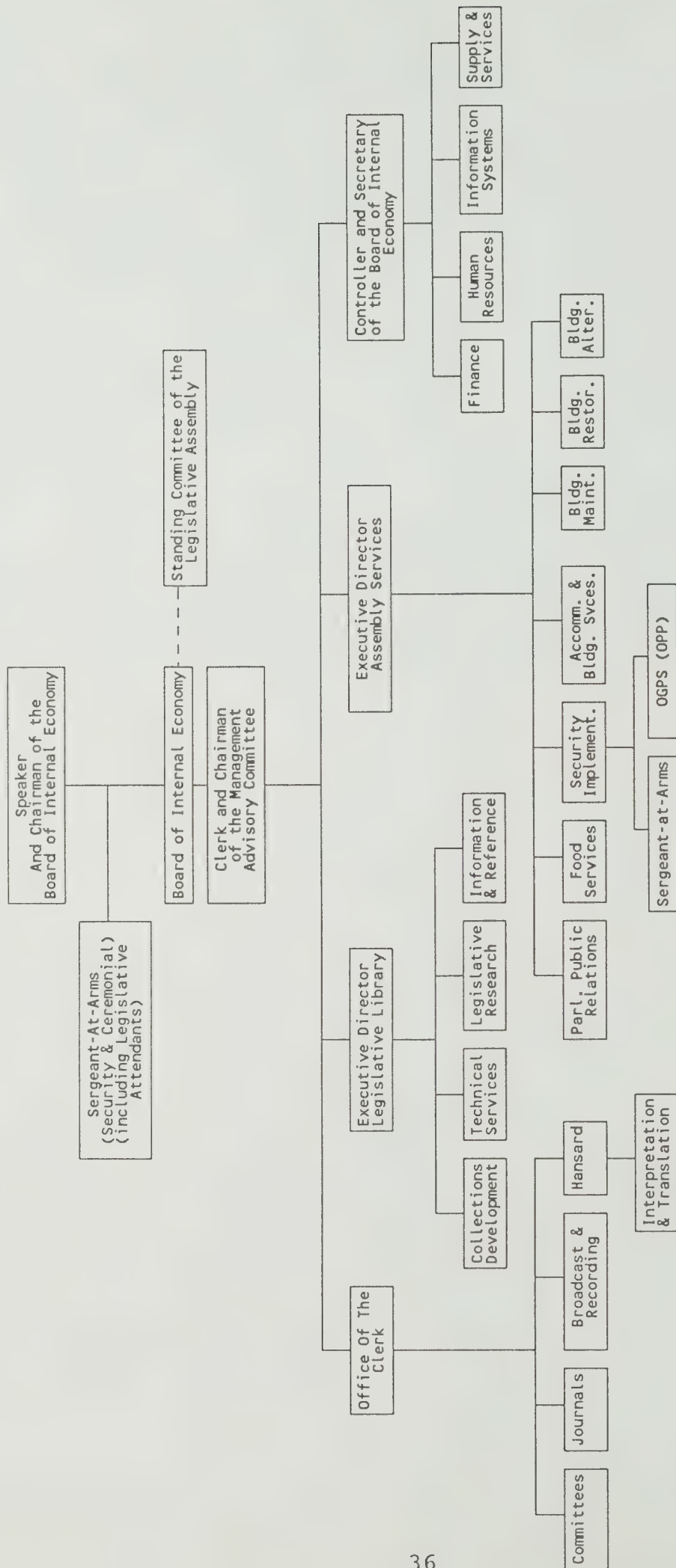


Irene Mathyssen, Member for Middlesex (third from left), is seen here talking with Brian Land, Executive Director, at the Library's Open House for new and returning members held in November 1990.

APPENDICES

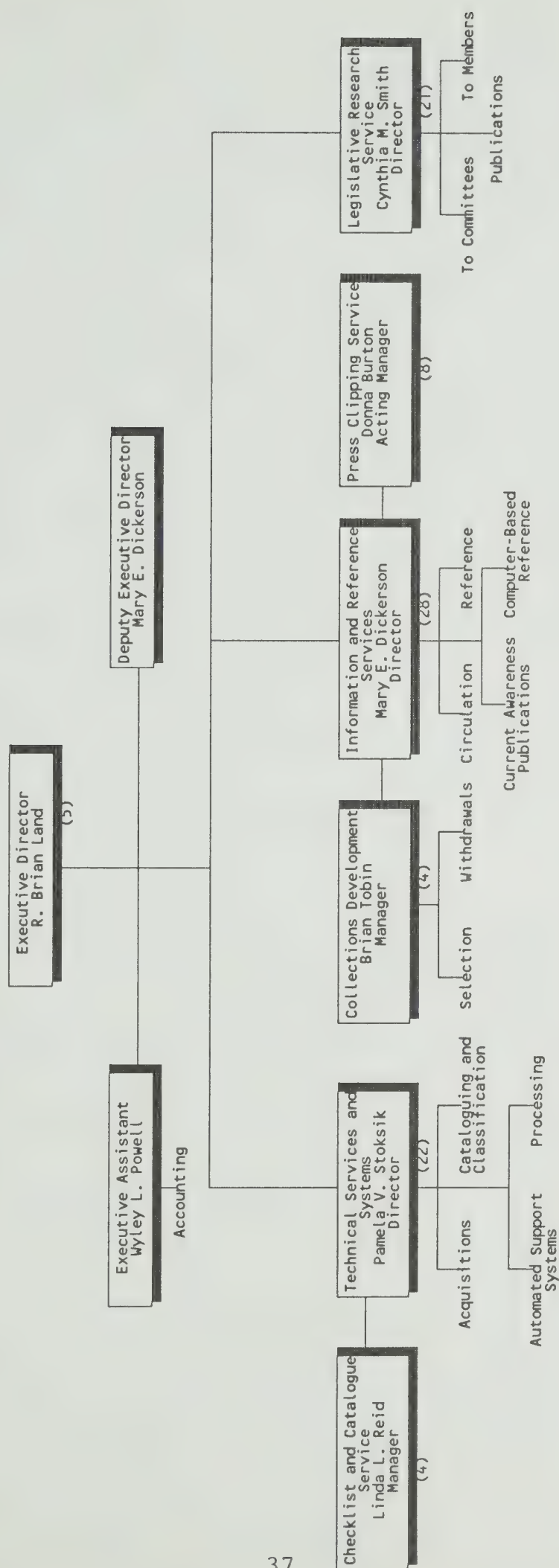
Appendix 1

Administrative Structure Of The Office Of The Assembly



Appendix 2

Administrative Structure Ontario Legislative Library



Appendix 3

Notable Acquisitions

Reference

Accords économiques internationaux : répertoire des accords et des institutions / sous la direction de Bernard Colas. Paris : La Documentation française, c1990.

Acid Rain: A Bibliography of Canadian Federal and Provincial Government Documents / Albert H. Joy. Westport, CT: Meckler, c1991.

Canada Votes, 1935-1988 / Frank Feigert. Durham, NC: Duke University Press, 1989.

Canadian Legislatures: Comparative Financial Data / prepared by Anne Anderson and Heather Klassen. Toronto: Ontario Legislative Library, Legislative Research Service, 1990.

Chronicle of Canada / [conceived and co-ordinated by Jacques Legrand; editor-in-chief Elizabeth Abbott]. Montreal: Chronicle Publications, c1990.

The Concise Oxford Dictionary of Current English / edited by R.E. Allen. 8th ed. Oxford: Clarendon, 1990.

Debrett's Correct Form: Standard Modes of Address for Everyone from Peers to Presidents / compiled and edited by Patrick Montague-Smith. Rev. ed. Camberley, UK: Webb & Bower, 1990.

Dictionary of Banking Terms / Thomas P. Fitch; consulting editors: Irwin Kellner, Donald G. Simonson, Ben Weberman. New York: Barron's, c1990.

Dictionary of Canadian French = Dictionnaire du français canadien / Sinclair Robinson, Donald Smith. Toronto: Stoddart, 1990.

A Dictionary of Green Ideas: Vocabulary for a Sane and Sustainable Future / John Button. London: Routledge, 1988.

Environmental Assessment and Environmental Assessment Boards. 1990 ed. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

The Europe 1992 Directory: A Research and Information Guide / edited by Antony Inglis and Catherine Hoskyns. London: ITCU, 1989.

The European Community Fact Book: A Question and Answer Guide to 1992 / Alex Roney. Chicago: Longman, 1990.

Hazardous Chemicals Desk Reference / Richard J. Lewis. 2nd ed. New York: Van Nostrand Reinhold, c1991.

Index to the Financial Post 1907-1948 / compiled and edited by Gordon R. Adshead. Toronto: Micromedia, 1990.

Info Source: Sources of Federal Government Information / Canada, Treasury Board, Administrative Policy Branch, Information Management Practices. [Ottawa]: Supply and Services, 1990-.

La lexicographie juridique : principes et méthodes / Ethel Groffier, David Reed. Cowansville, PQ : Éditions Y. Blais, 1990.

The Penguin Canadian Dictionary / edited by Thomas M. Paikeday. Markham, ON: Penguin Books Canada, c1990.

The Random House Encyclopedia / James Mitchell, editor-in-chief; Jess Stein, editorial director. New rev. 3rd ed. New York: Random House, 1990.

Sources of European Economic and Business Information / edited by the University of Warwick Business Information Service. 5th ed. Aldershot, UK: Gower Press, c1990.

Third Barnhart Dictionary of New English / [edited by] Robert K. Barnhart, Sol Steinmetz with Clarence L. Barnhart. [Bronx, NY]: H.W. Wilson, 1990.

The Urban Politics Dictionary / John W. Smith, John S. Klemanski. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, 1990.

Legal Services

The Annotated 1990 Indian Act: Including Related Treaties, Statutes and Regulations / Donna Lea Hawley. Toronto: Carswell, c1990.

Canadian Employment Law Guide. Don Mills, ON: CCH Canadian, c1989-.

Canadian Trade Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1989-.

- Canadian Transportation Law Reporter*. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1989-.
- The Charter of Rights in Litigation: Direction from the Supreme Court of Canada* / David Stratas, ed. Aurora, ON: Canada Law Book, c1990-.
- Cohabitation: The Law in Canada* / editors: Winifred H. Holland, Barbro E. Stalbecker-Pountney. Toronto: Carswell, 1990-.
- Companies Act, 1989: With Annotations* / Geoffrey Morse ... [et al.]. London: Sweet & Maxwell, 1990.
- Difficultés du langage du droit au Canada* / Jean-Claude Gémard et Vo Ho-Thuy. Cowansville, PQ : Éditions Y. Blais, 1990.
- Employment Law Manual: Wrongful Dismissal, Human Rights and Employment Standards* / John R. Sproat. Toronto: Carswell, 1990.
- Federal Court Practice* / David Sgayias, Meg Kinnear, Donald J. Ronnial, Brian J. Saunders. Toronto: Carswell, 1986-.
- Free Trade Law Reporter*. Don Mills, ON: CCH Canadian Ltd., 1989-.
- GST Impact: The Final Countdown* / [Deloitte & Touche and Samson Bélair]. Don Mills, ON: De Boo, c1990.
- Health Care in the '90s: Legal and Management Issues*. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.
- Insurance Law Bulletin of the Canadian Insurance Law Service*. Toronto: Stone & Cox, 19--.
- International Law and the Canadian Courts: Sovereign Immunity, Criminal Jurisdiction, Aliens' Rights and Taxation Powers* / Edward M. Morgan. Toronto: Carswell, 1990.
- Nova Scotia Statute Citator*. 1989 ed. Toronto: Carswell, 1990-.
- New Levies and Taxes for Land Development and Commercial Properties: Responding to Increased Cost Factors*. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.
- The Ontario Business Corporations Act Annotated* / Janet Ames and Margot Lettner. Markham, ON: Butterworths, 1990.
- Ontario Supreme and District Court Practice: Transition Guide* / Garry D. Watson and

Michael McGowan. Toronto: Carswell, 1984.

La preuve, les techniques modernes et le respect des valeurs fondamentales : enquête, surveillance et conservation de données / Pierre Patenaude. Sherbrooke, PQ : Édition Revue de droit, Université de Sherbrooke, 1990.

Small Claims Court Practice in the Ontario Court (General Division) / Marvin A. Zuker. Toronto: Carswell, 1989-.

Talking Heads and the Supremes: The Canadian Production of Constitutional Review / David M. Beatty. Toronto: Carswell, 1990.

Monographs

Le Canada des années 90 : effondrement ou renaissance ? / Kimon Valaskakis. Montréal : Publications Transcontinental, Division des livres, 1990.

Commissions of Inquiry / edited by A. Paul Pross, Innis Christie, John A. Yogis. Agincourt, ON: Carswell, 1989.

Double Vision: Reflections of a Bicultural Canadian. / Lyse Champagne. Toronto: Key Porter Books, 1990.

Health Benefits of Increases in Alcohol and Cigarette Taxes. / Michael Grossman. Cambridge, MA: National Bureau of Economic Research, 1989.

How Nations Serve Young Children: Profiles of Child Care and Education in 14 Countries / edited by Patricia P. Olmsted, David P. Weikart. Ypsilanti, MI: High/Scope Press, 1989.

Introduction to Canadian Politics and Government / W. L. White, R. H. Wagenberg, R.C. Nelson. 5th ed. Toronto: Holt, Rinehart and Winston of Canada, 1990.

Managing Public Programs: Balancing Politics, Administration, and Public Needs / edited by Robert E. Cleary, Nicholas Henry, and associates. San Francisco: Jossey-Bass Publishers, 1989.

Les médias et vous : un guide de survie. / Nadeau, Beaulieu & Associés. Ottawa : Nadeau, Beaulieu & Associés, 1990.

- A North American Free Trade Agreement: The Strategic Implications for Canada.* / Michael Hart. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law and Institute for Research on Public Policy, 1990.
- The Political Limits of Environmental Regulation: Tracking the Unicorn.* / Bruce Yandle. New York: Quorum Books, 1989.
- The Politics of Plant Closings.* / John Portz. Lawrence, KS: University Press of Kansas, 1990.
- The Urban Housing Crisis: Social, Economic, and Legal Issues and Proposals.* / Arlene Zarembka. New York: Greenwood Press, 1990.
- Voice of Region: The Long Journey to Senate Reform in Canada.* / Randall White. Toronto: Dundurn Press, 1990.
- What Does Ontario Want?* / Thomas Courchene. North York, ON: Robarts Centre, 1989.

Serials

- The Aboriginal Voice.* [Sault Ste. Marie, ON: Ontario Métis and Aboriginal Association, 1989]-. Library has v. 1, no. 1, winter, 1991-
- The Adelaide Law Review.* Adelaide, South Australia: University of Adelaide, Law School, 1978-. Library has v. 12, no. 2, July, 1989.
- Canadian-American Public Policy.* Orono, ME: University of Maine Press, 1990-. Library has no. 1, April, 1990-.
- The Canadian Public Affairs Registry.* Woodville, ON: Canadian Speeches, 1990-. Library has v. 1, no. 1, Winter 1990-91-.
- Canadian Review of Social Policy = Revue canadienne de politique sociale.* Regina: Social Administration Research Unit, Faculty of Social Work, University of Regina, 1987-. Library has no. 25, May, 1990-.
- Constitutional Forum = Forum constitutionnel.* [Edmonton]: Centre for Constitutional Studies, University of Alberta, [1989]-. Library has v. 1, no. 1, October, 1989-.

Direction informatique. St-Laurent, PQ : Plesman Publications, c1988-. Library has v. 3, no. 1, janvier, 1990-.

Directory of Community Legislation in Force and Other Acts of the Community Institutions. Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, c1984-. Library has 13th edition, 1989-.

Directory of Non-Governmental Development Organisations in OECD Member Countries Active in Development and Co-operation. Paris: Development Centre of the Organisation for Economic Co-operation and Development, 1990-. Library has 1990-.

Dun's Regional Directory of Service Companies. Mississauga, ON: Dun & Bradstreet, Canada, 1991-. Library has 1st ed., 1991-.

Environmental Law Alert. Aurora, ON: Canada Law Book, [1989]-. Library has v. 1, no. 1, October, 1989.

Ethics: Easier Said Than Done. Marina del Rey, CA: Joseph and Edna Josephson Institute for the Advancement of Ethics, [198-]-. Library has v. 2, no. 2, 1989-.

European Access. Cambridge, UK: Chadwyck-Healey, 1980-. Library has no. 3, June, 1989.

Focus: The Ontario Federation of Labour's Bi-Weekly Newsletter. Don Mills, ON: OFL, [19--]-. Library has January 15, 1991-.

Forestry Dialogue. Ottawa: Canadian Institute of Forestry [19--]-. Library has no. 27, January, 1990-.

Frank: Frank by Name; Frank by Nature. Ottawa: Coltsfoot Holdings Ltd., 1990-. Library has no. 72, September 20, 1990-.

Global Business Briefing. Conference Board. New York: Conference Board, 1990-. Library has v. 1, no. 3, Winter, 1990-.

The Hill Times: Ottawa's Parliamentary Newspaper. [Ottawa: J. Creskey and R.Dickson, 1989]-. Library has v. 2, no. 9, November 29, 1990-.

International Trade Directory. Canadian ed. Don Mills, ON: Business Opportunities of Canada, 1989-. Library has 1990-.

Journal of Aging & Social Policy. [Binghamton, NY]: Haworth Press, 1989-. Library has v. 1, nos. 3-4, 1989-.

Warmer Bulletin. Royal Tunbridge Wells, UK: Warmer Campaign, [198-]-. Library has no. 23, Winter, 1989.

Windspeaker. [Edmonton]: Aboriginal Multi-Media Society of Alberta, [1986]-. Library has v. 8, no. 13, September 14, 1990-.

World Affairs. Washington, DC: American Peace Society, [1932]-. Library has v. 151, no. 4-.

World Directory of Environmental Organizations / edited by Thaddeus C. Trzyna. San Francisco: Sierra Club, 1973-. Library has 3rd ed.

Newspapers

Manchester Guardian

Northwest Explorer

Now

Wawatay News

Appendix 4

Estimates and Expenditures (\$000s)

	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Fiscal Year <u>1990/91</u>
--	----------------------------------	----------------------------------

Estimates

Salaries and Wages	\$3,445.9	\$4,055.5
Employee Benefits	476.3	583.3
Transportation and Communications	58.0	55.4
Services	480.5	496.5
Supplies and Equipment	779.9	772.6
Recoveries	<u>(1.5)</u>	<u>(1.5)</u>
TOTAL	<u><u>\$5,239.1</u></u>	<u><u>\$5,961.8</u></u>

Expenditures

Salaries and Wages	\$3,405.0	\$3,870.1
Employee Benefits	490.1	557.5
Transportation and Communications	43.1	48.7
Services	470.0	508.3
Supplies and Equipment	806.9	799.9
Recoveries	<u>(1.9)</u>	<u>(2.1)</u>
TOTAL	<u><u>\$5,213.2</u></u>	<u><u>\$5,782.4</u></u>

Appendix 5

Statistical Summary: Information and Reference Services

Percentage

Fiscal Year	Fiscal Year	Change
1989/90	1990/91	1989/90 1990/91

Circulation

Loans:

Monographs	3,467	4,175	20.4
Government Publications	3,357	3,576	6.5
Newspapers	52	2	(96.2)
Periodicals (Restricted)	58	12	(79.3)
Videotapes	15	37	146.7
Other (Uncatalogued Items)	280	263	(6.1)

Total	7,229	8,065	11.6
-------	-------	-------	------

Interlibrary loans

Borrowed - Volumes	437	413	(5.5)
Borrowed - Photocopies (Items)	983	933	(5.1)
Borrowed - Fax	53	70	32.1
Loaned - Volumes	142	116	(18.3)
Loaned - Photocopies (Items)	217	224	3.2
Loaned - Fax	92	124	34.8

Total Items (excludes unfilled requests)	1,924	1,880	(2.3)
--	-------	-------	-------

In-Library Use

Monographs	25,762	34,750	34.9
Government Publications	61,509	65,058	5.8
Current Data Files Consulted	3,844 ¹	5,185	34.9
Microforms			
Microfiche (Sheets)	1,069	3,013	181.9
Microfilm (Reels)	645	1,156	79.2
Videotapes	64	64	0
Periodicals	8,883	12,101	36.2
Audiovisual Equipment	76	45	(40.8)

Articles Supplied by Photocopy

Periodical Contents

Articles Requested	7,984	8,840	10.7
Pages Photocopied	55,888	61,880	10.7

Periodical Selections

Articles Requested	1,903	1,680	(11.7)
Pages Photocopied	17,125	15,120	(11.7)

Automation Alert

Articles Requested	1,576	1,326	(15.9)
Pages Photocopied ¹	14,184	11,934	(15.9)

Reference

Inquiries	14,819	17,836	20.4
Computer Searches	1,746	1,511	(13.5)
Bibliographies Compiled	0 ¹	0	0
Courier Service (Trips)	1,128	1,244	10.3
Library Tours (Groups)	59	101	71.2

Current Awareness Services (Issues)

Periodical Contents	46	41	10.9
Periodical Selections	12	10	(16.7)
Automation Alert	24	23	4.2

¹ Based on an average of 9 pages per article.

Appendix 6

Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Fiscal Year <u>1990/91</u>	Percentage Change 1989/90 <u>1990/91</u>
Number of Clippings Processed	102,186	94,466	(7.6)
Number of Copies of Clippings Produced	4,138,489	4,005,367	(3.2)

Appendix 7

Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Fiscal Year <u>1990/91</u>	Percentage Change 1989/90 <u>1990/91</u>
Projects Completed by Source of Request			
Individual Members	392	384	(2.0)
Committees	1,603	1,219	(24.0)
Senior Assembly Officials	44	33	(25.0)
Other	<u>32</u>	<u>23</u>	<u>(28.1)</u>
Total	2,071	1,659	(19.9)
Number of Committee Meetings Attended	578	635	9.9
Number of Titles of <i>Current Issue Papers</i> Published	8	21	162.5
Requests for <i>Current Issue Papers</i>	526	1,275	142.7

Appendix 8

Statistical Summary: Collections Development

Change	Percentage		
	31 March 1990	31 March 1991	1989/90 1990/91
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	87,964	88,901	1.1
Government Publications ¹	N/A	N/A	--
Periodicals (Bound)	7,583	7,758	2.3
Current Data File			
Files	2,817	2,955	4.9
Microforms			
Microfiche (Sheets)	910,145	966,617	6.2
Microfilm (Reels)	8,804	9,127	3.7
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (Programs)	1,212	1,366	12.7
Electronic Hansard: House and Committee (Tapes)	2,824	3,169	12.2
Sound Cassettes (Programs)	160	209	30.6
Films	6	6	0
Maps	859	873	1.6
Serials Currently Received²			
Periodicals	956	998	4.4
Newspapers	312	315	1.0
Other serials	1,758	1,844	4.9

	Fiscal Year 1989/90	Fiscal Year 1990/91	Percentage Change 1989/90 1990/91
Bibliographic Searches (Titles)	12,399	9,747	(21.4)
Gifts Processed (Volumes)	5,753	8,951	55.6
Withdrawals			
Monographs (Volumes)	63	1,476	2,242.9
Serials (Volumes)	279	237	(15.1)
Maps	0	0	--
Government Publications (Volumes)	287	265	(7.7)
Microforms	2	0	(100.0)
<i>Selected New Titles (Issues)</i>	11	9	(18.2)

¹ The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 52,000 government publications were added to the collection during 1990/91.

² Titles, including microforms.

Appendix 9

Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Fiscal Year <u>1990/91</u>	Percentage Change 1989/90 <u>1990/91</u>
Acquisitions			
Orders Placed	3,735	2,897	(22.4)
Items Received			
Books (Volumes)	2,657	2,413	(9.2)
Serials (Titles)	114	115	0.9
Newspapers (Titles)	1	3	200.0
Government Publications (Items; excluding microforms)	54,857	52,117	(5.0)
Microfiche (Sheets)	62,491	56,472	(9.6)
Microfilm (Reels)	299	323	8.0
Audiocassettes	101	53	(47.5)
Maps	29	0	(100.0)
Videocassettes	4	10	150.0
CD-ROM	0	1	100.0
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (Titles)	3,390	2,772	(18.2)
Books (Volumes)	3,797	2,897	(23.7)
Government Publications (Titles)	11,016 ¹	10,536	(4.4)
Government Publications (Volumes)	17,017	17,213	1.2
Maps	119	54	(54.6)
Microfiche (Titles)	94	193	105.3
Microfilm (Titles)	2	4	100.0
Periodicals (Titles)	231	216	(6.5)
Serials (Titles)	206	177	(14.1)
Other: Audiocassettes	71 ¹	37	(47.9)
Videocassettes	5 ¹	12	140.0
16mm Film	1	0	(100.0)
Processing and Binding			
Items Bound (Volumes)	1,994	1,767	(11.4)
In-Library Processing (Volumes)	1,734	2,397	38.2
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	134,947	152,095	12.7
Total Records in Authorities Database	69,801	72,693	4.1

¹ Revised.

Appendix 10

Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	Fiscal Year <u>1989/90</u>	Fiscal Year <u>1990/91</u>	Percentage Change 1989/90 <u>1990/91</u>
Items Catalogued	4,918	5,710	16.1
Items Listed in <i>Monthly Checklist</i>	3,860	4,304	11.5
Depository Items	997	1,054	5.7
Items Received from Publications Warehouse	1,897	2,159	13.8
Items Received from Other Sources	1,963	2,145	9.3
Items Microfiched	138	154	11.6
Cataloguing in Publication (CIP)	67	44	(34.3)
ISBNs Assigned	1,476	1,440	(2.4)

Appendix 11

Publications

Current Issue Papers

Anderson, Anne, and Jerry Richmond. *Preservation of Agricultural Land*. C-118. March 1991. 29 p.

Campbell, Elaine. *Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies*. C-56. Updated March 1991. 32 p.

Drummond, Alison. *Indian Lands in Ontario: Historical Background*. C-85. Updated October 1990. 31 p.

Evans, Catherine. *Aboriginal Self-Government and the Constitutional Conferences*. C-65. Updated November 1990 by Alison Drummond. 24 p.

Kaye, Philip. *Overview of the Senate: Its Purposes, Structure and Operation*. C-112. November 1990. 25 p.

_____. *Senate Reform*. C-113. November 1990. 28 p.

_____. *The Status of Members Upon the Dissolution of the Legislature*. C-40. Updated June 1990 by David Pond. 12 p.

Luski, Lorraine. *The Environmental Assessment Process in Ontario: Debates and Directions*. C-100. June 1990. 30 p.

_____. *Ontario's First Timber Management Class Environmental Assessment*. C-104. November 1990. 33 p.

McNaught, Andrew. *Authority of the Board of Internal Economy with Respect to the Offices and Commissions of the Legislative Assembly*. C-111. October 1990. 10 p.

_____. *Citizen Participation in the Protection of the Environment: Recent Proposals for Legislative Change*. C-101. September 1990. 22 p.

_____. *Overview of the Draft Consumer and Business Practices Code: Consumer Warranties*. C-102. November 1990. 31 p.

Pond, David. *The Ontario Legislature: An Overview*. C-105. October 1990. 33 p.

_____. *Role of the Backbencher*. C-103. October 1990. 21 p.

- _____. *The Role of the Office of the Assembly*. C-108. October 1990. 8 p.
- _____. *Sunsetting of Government Agencies, Boards and Commissions: Theory and Practice*. C-114. March 1991. 27 p.
- Pond, David, and Jennifer Wilson. *How a Member of the Ontario Legislature Can Acquire Government Information*. C-107. October 1990. 18 p.
- Rampersad, David. *The Financial Services Sector and Regulatory Responsibility: The Federal-Provincial Jurisdictional Split*. C-106. September 1990. 38 p.
- _____. *Interprovincial Trade Barriers*. C-99. June 1990. 30 p.
- _____. *Ontario and the "Four Motors" of Europe: A Provincial Initiative in Foreign Policy*. C-110. October 1990. 15 p.
- Wilson, Jennifer. *Group Homes: Their Historical Development and Legislative Framework*. C-96. Updated September 1990. 18 p.
- Yeager, K. Lewis. *A Basic Environmental Bookshelf*. C-116. March 1991. 35 p.
- _____. *Chernobyl, Three Mile Island and Beyond: Lessons for Ontario*. C-117. March 1991. 60 p.
- _____. *Conservation Authorities in Ontario*. C-115. January 1991. 43 p.
- _____. *Management of Municipal, Hazardous and Radioactive Wastes: An Environmental Overview*. C-109. October 1990. 26 p.

Serials

- Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1989/90 = Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1989-1990*. Toronto 1990.
- Automation Alert = Actualité informatique*, no. 102, 6 April 1990 - no. 125, 22 March 1991.
- Memo to Members = Le Bloc-notes du député*, no. 31, June 1990 - no. 34, March 1991.
- Ontario Government Publications Annual Catalogue 1989 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1989*. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1990. xxv, 530 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 20, no. 1 (January 1990) - v. 20, no. 12 (December 1990). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, no. 478, 6 April 1990 - no. 521, 29 March 1991.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 12, no. 1, April 1990 - v. 12, no. 10, March 1991.

Press Highlights = Paru dans la presse. Thirteen issues: 24 April 1990; 1, 8, 15, 22, 29 June 1990; 13 September 1990; 20 November 1990; 4 January 1991; 1, 8 March 1991 (2 issues each day).

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 461 separate sections

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 12, no. 1, April 1990 - v. 12, no. 9, March 1990.

Status of Bills Report = État des projets de loi, 19 November 1990 - . (Still in progress) Published weekly when the House is in session.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 294 issues.

Series

From Your Library = La voix de votre bibliothèque:

Finding Current British Statutes = Comment trouver les lois britanniques en vigueur. No. 4. Compiled by Carolyn Barnes, March 1991.

Finding Current U.S. Federal Regulations = Où trouver les règlements du gouvernement fédéral des États-Unis. No. 2. Compiled by Carolyn Barnes, June 1990.

How a Government Bill Becomes Law = Genèse des lois du gouvernement. No. 1. Compiled by Carolyn Barnes, January 1991.

How a Private Member's Bill Becomes Law = Genèse des lois d'intérêt privé en Ontario. No. 11. Compiled by Carolyn Barnes, January 1991.

How a Private Member's Public Bill Becomes Law = Genèse des lois d'intérêt public et d'initiative parlementaire. No. 10. Compiled by Carolyn Barnes, June 1991.

Keeping Up With Queen's Park/Ottawa = Actualité : Queen's Park et Ottawa. No. 3. Compiled by Brenda Livingston, August 1990.

Member's Office Reference Collection = Documents de référence pour les députés. No. 8. Compiled by Karen Wierucki, September 1990.

Native Issues - Ontario/Canada = Questions autochtones : Ontario/Canada. No. 12. Compiled by Rick Sage, January 1991.

Ontario at Your Fingertips. No. 9. Compiled by Mary Faulkner, September 1990.

Parliamentary Papers of the Ontario Legislative Assembly = Documents parlementaires de l'Assemblée législative de l'Ontario. No. 7. Compiled by Mary Faulkner, September 1990.

On Topic = À propos de ... :

How to Use the Online Catalogue. No. 3. Compiled by Phil Oxley, October 1990.

Remembrance Day = Le jour du souvenir. No. 2. Compiled by Rick Sage, October 1990.

Simcoe Day = Congé civique. No. 1. Compiled by Mary Fisher, July 1991.

Other Publications

Land, Brian. "A Description and Guide to the Use of Canadian Government Publications." In *Politics: Canada*, 7th ed. Edited by Paul W. Fox and Graham White. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1991, pp. 527-51.

Land, Brian. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada.* 11th ed. Toronto: Micromedia Limited, 1990. 942 p.

_____. Review of *In Search of Your Canadian Roots*, by Angus Baxter. In *Canadian Library Journal* 47 (August 1990): 281-82.

Powell, Wyley. Review of *Perspectives en bibliothéconomie et en sciences de l'information : mélanges dédiés à la mémoire de Laurent-G. Denis*. Réunis sous la direction de Paule Rolland-Thomas. In *Documentation et bibliothèques* 37:1 (janvier-mars 1991): 41-42.

Smith, Cynthia M. "The GST: CACUL and CASLIS" [Questions on the GST and a Special Library in Government]. In *Feliciter* (November 1990): 9-10.

Appendix 12

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert = Actualité informatique, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 17 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, which photocopies the current tables of contents of 53 key journals, is published weekly.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report = État des projets de loi, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published 9 to 11 times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, issued weekly in eight sections (including one French language section), provides clippings from 15 Ontario daily and 3 Ontario weekly newspapers, selected to provide regional coverage from across the province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, issued six times a week,

provides a selection of news and feature articles appearing in the four Toronto daily newspapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members. (ISSN 0835-0299) Available from November 1987 in French as *Documents d'actualité*.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year, reviews major Library developments and services in detail. Text in English and French with French text on inverted pages. Title in French: *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, an update of Library developments and services, is published three or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the *Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix 13

Newspapers Monitored by Press Clipping Service

- Brantford Expositor*
- L'Express de Toronto*
- * *The Financial Post*
- The Financial Times of Canada*
- * *Hamilton Spectator*
- Kingston Whig-Standard*
- Kitchener-Waterloo Record*
- * *London Free Press*
- North Bay Nugget*
- Now*
- Oshawa Times*
- * *Ottawa Citizen*
- * *Ottawa Le Droit*
- Peterborough Examiner*
- Sault Ste. Marie Star*
- St. Catharines Standard*
- * *Sudbury Star*
- Thunder Bay Chronicle-Journal*
- * *Toronto Globe and Mail*
- * *Toronto Star*
- * *Toronto Sun*
- * *Windsor Star*

All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

- * These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix 14

Committee Participation of Members of the Legislative Research Service

Standing Committees:

Administration of Justice

Susan Swift*
Avrum Fenson

Estimates

Elaine Campbell*

Ombudsman

Jennifer Wilson
Paul Murray*
Andrew McNaught

Finance & Economic Affairs

Anne Anderson*
David Rampersad

Public Accounts

Ray McLellan*

General Government

Andrew McNaught
Jerry Richmond
Cynthia Smith
Lewis Yeager*

Regulations & Private Bills

Avrum Fenson*
Andrew McNaught
Jennifer Wilson
Susan Swift
Paul Murray

Government Agencies

Andrew McNaught
David Pond*

Resources Development

Lorraine Luski*
Lewis Yeager

Legislative Assembly

Philip Kaye
Jennifer Wilson
Lewis Yeager*

Social Development

Alison Drummond*
Bob Gardner

Select Committees:

Education

Bob Gardner*

Select Committee on Ontario in Confederation

Alison Drummond
Philip Kaye*
Paul Murray

Constitutional Reform and Intergovernmental Affairs

Philip Kaye*
Andrew McNaught

*Designates principal research officer

Appendix 15

Staff Roster *

1 April 1990 - 31 March 1991

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., Dipl. Translation
Administrative Assistant:	Monique D. Moore
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Director:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Director:	Karen Wierucki, B.A., M.L.S.
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S., Dipl. Translation Donna Burton, B.A., M.L.S. Sandra Craig, B.A., M.L.S. (part-time secondment from Technical Services and Systems from February 1991) Mary Faulkner, B.A., M.S. (retired 30 November 1990) Mary Fisher, B.A., M.L.S. (permanent part-time) — Robert Gardner, B.A., M.L.S. Mary Hanson, B.A. Library Science (B.L.S. equivalent), University of Auckland, New Zealand (contract 1 April 1990 - 14 October; appointed 15 October 1990)

***Excludes G.O. Temporary Staff**

Information and Reference Services (continued)

Brenda Livingston, B.A., M.L.S. (resigned 28 September 1990)

Dawna Petsche-Wark, B.Sc., M.L.I.S. (appointed 21 January 1991)

Richard Sage, B.A., L.L.B., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B. Ed., M.L.S.

Aileen Weir, B.A., M.L.S.

**Technicians and Other
Support Staff:**

Christine Adams, Information and Reference Technician (appointed 17 April 1990)

Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant

Erica Bene, B.A., Current Data File Technician

Bradley Borg, Information and Reference Clerk Assistant
(transferred to Supply and Services 7 December 1990)

Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner

Peter Ellinger, B.A., Senior Serials Technician

Effie Kastris, Clerical Assistant

Beverly Li, Office Coordinator

Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant

Gary Mathers, Driver/Messenger

Ivan Menezes, Current Data File Clerk

Maureen Perryman, B.Sc., Information and Reference Clerk
(contract 1 April 1990 - 30 June 1990; appointed 1 July 1990)

Rosie Salvo, Senior Current Data File Technician

Mauricio Sarmiento, Information and Reference Clerk

Yvonne Shayne, Circulation Technician

Information and Reference Services (continued)

Vincent Sri Skandharajah, Current Data File Technician

Andrea Yates, Information and Reference Clerk

Student Assistants: James Boyle (contract 15 May 1990 - 31 August 1990; 10 September 1990 - 28 March 1991)

Laurence Colm (contract 10 September 1990 - 28 March 1991)

Merav Gottlieb (contract 10 September 1990 - 28 March 1991)

Bonnie Kim (contract 10 September 1990 - 28 March 1991)

Stephanie Knott (contract 1 May 1990 - 17 August 1990; 10 September 1990 - 28 March 1991)

June Pae (contract 1 May 1990 - 17 August 1990)

Michael Russell (contract 15 May 1990 - 31 August 1990)

Nina Sosnowsky (contract 10 September 1990 - 28 March 1991)

Caroline Welch (contract 10 September 1990 - 28 March 1991)

Press Clipping Service

Manager: J. Robert Johnson (began sick leave mid- February 1991)

Acting Manager: Donna Burton, B.A., M.L.S. (from mid- February)

Assistant Manager: Margaret Heslin

Readers: George Britton

Winnifred Cooke

Nancy Cummings

Craig Keen (Bilingual Reader)

Rhonda Patterson

Photocopy Operator: Roberta Blaquière

Legislative Research Service

Director: Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Assistant Director: Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.d.

Research Officers: Anne Anderson, B.A., M.B.A.

Elaine Campbell, B.A., M.P.A.

Alison Drummond, B.A., M.A.

Avrum Fenson, B.A., B. Phil., L.L.B.

Philip Kaye, B.A., L.L.B.

Lorraine Luski, B.A., M.A.

Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.

Andrew McNaught, B.A., L.L.B.

Paul Murray, L.L.B., L.L.M.

David Pond, B.A., M.A.

David Rampersad, B.A., M.A., D.Phil.
(contract 1 April 1990 - 31 March 1991)

Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A. (U.B.C.)

Susan Swift, B.A., L.L.B.

Jennifer Wilson, B.A., L.L.B. (on secondment to Ministry of
Health from August 1990)

Lewis Yeager, B.A., M.Sc.

Research Assistants: Clare Dale, B.A., M.A.
(part-time contract 3 April 1989 - 31 March 1991)

Heather Klassen, B.Mus.

Legislative Research Service (cont'd)

Office Manager: Merike (Mickey) Himel

Word Processor Operators: Christina Greenough

Sarah King, B.A., M.A.
(contract 29 October 1990 - 31 March 1991)

Anna Tsaparis

Susan Woollam, B.Sc.
(contract 1 February 1990 - 31 March 1991)

Student Assistants: Jeff Brown
(contract 2 April 1990 - 31 August 1990)

Ann Kim
(contract 2 April 1990 - 31 August 1990)

Troy Kohut
(contract 4 September 1990 - 21 December 1990)

Christine Nuernberger
(contract 1 January 1991 - 30 March 1991)

Collections Development

Manager: Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.

Librarian: Gillian Amara, B.A., M.L.I.S.

Technicians: Lea Ayoub, B.A. (part-time contract; resigned 31 August 1990)

Assunta Calgagno

Deborah Salisbury, B.A.

Peggy Salter, B.A. (part-time contract 10 October 1990 - 31 March 1991)

Student Assistant: June Pae, B.A. (contract 13 September 1990 - 31 March 1991)

Technical Services and Systems

Director: Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Assistant Director: Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.

Librarians: Steven Andreacola, B.A., B.Ed., M.L.S.

Helen Brown, B.A., M.L.S. (contract 19 February 1991 - 31 March 1991)

Janice Cole Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S. (part-time secondment to Information and Reference Services from February 1991)

Philip Oxley, B.A., M.A., M.L.S., Ph.D.

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Technicians and Other
Support Staff:

Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing Assistant

Wayne Burton, Systems Assistant

Jeanette Cornish, Acquisitions Technician (resigned 27 April 1990)

Anna DiFelice, Cataloguing Assistant

Fatima DeSousa, Acquisitions Clerk

Lynda Evans, Branch Secretary

Marie Flannigan, Senior Acquisitions Technician

Audrey Harrison, Data Entry Clerk

Julia Jhaveri, B.A., Cataloguing Assistant

Loren Kolar, Government Serials Technician

Sherifa Ma, Data Entry Clerk (appointed 2 January 1991)

Cathy Misener, Monograph Technician

Technical Services and Systems (cont'd)

Vanessa Quinn, Data Entry Clerk (contract 2 April 1990 - 29 June 1990; 13 November 1990 - 31 January 1991)

Joanne Robertson, Acquisitions Technician (appointed 29 June 1990)

Diana Southgate, Acquisitions Technician (part-time contract 1 April 1990 - 31 March 1991)

Angela Wilke, Systems Assistant

Taylor Woloshyn, Commercial Serials Technician

Heather Young, Data Entry Clerk (resigned 13 November 1990)

Student Assistants:

Janet Hall (part-time contract 1 April 1990 - 11 April 1990)

Rhonda Jessup (part-time contract 20 September 1990 - 31 March 1991)

Andrea McGowan (part-time contract 20 September 1990 - 31 March 1991)

Jennifer Reiswig (part-time contract 1 April 1990 - 18 May 1990)

Jane Walker (part-time contract 14 May 1990 - 31 March 1991)

Karla Weys (part-time contract 1 April 1990 - 12 April 1990)

Checklist and Catalogue Service

Manager: Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Librarian: Mark Musielak, B.A., M.L.S.

Administrative Clerk: Pulver Zajfman

Library Technician: Karen Van Der Zon, B.A.

Summer Student: Andrea McGowan, B.A. (contract 4 June 1990 - 31 August 1990)

Taylor Woloshyn, technicienne proposée aux publications commerciales en série

Heather Young, opératrice de saisie de données (a démissionné le 13 novembre 1990)

Etudiants :

Janet Hall (sous contrat à temps partiel du 1^{er} avril 1990 au 11 avril 1990)

Rhonda Jessup (sous contrat à temps partiel du 20 septembre 1990 au 31 mars 1991)

Andrea McGowan (sous contrat à temps partiel du 20 septembre 1990 au 31 mars 1991)

Jennifer Reisswig (sous contrat à temps partiel du 1^{er} avril 1990 au 18 mai 1990)

Jane Walker (sous contrat à temps partiel du 14 mai 1990 au 31 mars 1991)

Karla Weyss (sous contrat à temps partiel du 1^{er} avril 1990 au 12 avril 1990)

Service de compilation et de catalogage

Chef de service :

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Bibliothécaire :

Mark Musielak, B.A., M.L.S.

Employée administrative :

Pulver Zajfman

Bibliothécairienne :

Karen Van Der Zon, B.A.

Etudiant :

Andrea McGowan, B.A. (sous contrat du 4 juin 1990 au 31 août 1990)

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Waltraud Al-Zain, B.A., adjointe au catalogage

Wayne Burton, adjoint aux systèmes

Jeanette Cornish, technicienne proposée aux
acquisitions (a démissionné le 27 avril 1990)

Anna DiFelice, adjointe au catalogage

Fatima DeSousa, proposée aux acquisitions

Lynda Evans, secrétaire

Marie Flannigan, technicienne principale proposée
aux acquisitions

Audrey Harrison, opératrice de saisie de données

Julia Jhaveri, B.A., adjointe au catalogage

Loren Kolar, technicienne proposée aux publications
officielles en série

Sherifa Ma, opératrice de saisie de données
(nommée le 2 janvier 1991)

Cathy Misenner, technicienne proposée aux
monographies

Vanessa Quinn, opératrice de saisie de données
(sous contrat du 2 avril 1990 au 29 juin 1990 et du
13 novembre 1990 au 31 janvier 1991)

Joanne Robertson, technicienne proposée aux
acquisitions (nommée le 29 juin 1990)

Diana Southgate, technicienne proposée aux
acquisitions (sous contrat du 1^{er} avril 1990 au 31
mars 1991)

Angela Wilke, adjointe aux systèmes

Christine Nuernberger
(sous contrat du 1^{er} janvier 1991 au 30 mars 1991)

Développement des collections

Chef : Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.

Bibliothécaire : Gillian Amara, B.A., M.L.I.S.

Techniciennes : Lea Ayoub, B.A. (sous contrat à temps partiel; a démissionné le 31 août 1990)

Assunta Calgagno

Deborah Salisbury, B.A.

Peggy Salter, B.A. (sous contrat à temps partiel du 10 octobre 1990 au 31 mars 1991)

Etudiant : June Pae, B.A. (sous contrat du 13 septembre 1990 au 31 mars 1991)

Services techniques et systèmes

Directrice :

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Directrice adjointe :

Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.

Bibliothécaires :

Steven Andreadola, B.A., B.Ed., M.L.S.

Helen Brown, B.A., M.L.S. (sous contrat du 19 février 1991 au 31 mars 1991)

Janice Cole Mabey, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S.
(détachée à temps partiel aux Services d'information et de référence à partir de février 1991)

Philip Oxley, B.A., M.A., M.L.S., Ph.D.

Andrew McNaught, B.A., L.L.B.

Paul Murray, L.L.B., L.L.M.

David Pond, B.A., M.A.

David Rampersad, B.A., M.A., D.Phil.

(sous contrat du 1^{er} avril 1990 au 31 mars 1991)

Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A. (U.B.C.)

Susan Swift, B.A., L.L.B.

Jennifer Wilson, B.A., L.L.B. (mutée au ministère
de la Santé à partir d'août 1990)

Lewis Yeager, B.A., M.Sc.

Clare Dale, B.A., M.A. (sous contrat à temps
partiel du 3 avril 1990 au 31 mars 1991)

Heather Klassen, B.Mus.

Merike (Mickey) Himmel

Christina Greenough

Sarah King, B.A., M.A.

(sous contrat du 29 octobre 1990 au 30 mars 1991)

Anna Tsaparis

Susan Woollam, B.Sc.

(sous contrat du 1^{er} avril 1990 au 31 mars 1991)

Jeff Brown

(sous contrat du 2 avril 1990 au 31 août 1990)

Ann Kim

(sous contrat du 2 avril 1990 au 31 août 1990)

Troy Kohut

(sous contrat du 4 septembre 1990 au 21
décembre 1990)

Étudiants :

Opératrices de machines de
traitement de texte :

Chef de Bureau :

Adjointes de recherche :

Services d'information et de référence (suite)

Caroline Welch (sous contrat du 10 septembre 1990
au 28 mars 1991)

Service des coupures de presse

Chef de service : J. Robert Johnson (a commencé un congé de
maladie en février 1991)

Chef intérimaire : Donna Burton, B.A., M.L.S.

Administratrice adjointe : Margaret Heslin

Lecteurs : George Britton

Winnifred Cooke

Nancy Cummings

Craig Keen (lecteur bilingue)

Rhonda Patterson

Préposée à la photocopie : Roberta Blaquière

Service de recherches de l'Assemblée législative

Directrice : Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Directeur adjoint : Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.d.

Agents de recherche :

Anne Anderson, B.A., M.B.A.

Elaine Campbell, B.A., M.P.A.

Alison Drummond, B.A., M.A.

Avrum Fenson, B.A., B. Phil., L.L.B.

Philip Kaye, B.A., L.L.B.

Lorraine Luski, B.A., M.A.

Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.

Maureen Perryman, B.Sc. proposée (information et référence) (sous contrat du 1^{er} avril 1990 au 30 juin 1990; nommée le 1^{er} juillet 1990)
 Rosie Salvo, technicienne proposée aux Dossiers d'actualité
 Mauricio Sarmiento, proposé (information et référence)
 Yvonne Shayne, technicienne proposée au prêt
 Vincent Sri Skandharajah, technicien proposé aux Dossiers d'actualité
 Andrea Yates, proposée (information et référence)

Étudiants :

James Boyle (sous contrat du 15 mai 1990 au 31 août 1990 et du 10 septembre 1990 au 28 mars 1991)
 Laurence Colm (sous contrat du 10 septembre 1990 au 28 mars 1991)
 Merav Gottlieb (sous contrat du 10 septembre 1990 au 28 mars 1991)
 Bonnie Kim (sous contrat du 10 septembre 1990 au 28 mars 1991)
 Stephanie Knott (sous contrat du 1^{er} mai 1990 au 17 août 1990 et du 10 septembre 1990 au 28 mars 1991)
 June Pae (sous contrat du 1^{er} mai 1990 au 17 août 1990)
 Michael Russell (sous contrat du 15 mai 1990 au 31 août 1990)
 Nina Sosnowsky (sous contrat du 10 septembre 1990 au 28 mars 1991)

Mary Hanson, B.A. en bibliothéconomie (équivalent
Zélande (sous contrat du 1^{er} avril 1990 au 14
octobre 1990; nommée le 15 octobre 1990)
Brenda Livingston, B.A., M.L.S. (a démissionné le
28 septembre 1990)
Dawna Petsche-Wark, B.Sc., M.L.I.S. (nommée le
21 janvier 1991)

Richard Sage, B.A., L.L.B., M.L.S.
Fiona Watson, B.A., B. Ed., M.L.S.

Aileen Weir, B.A., M.L.S.

Techniciens et autre
personnel de soutien :

Christine Adams, technicienne (information et
référence) (nommée le 17 avril 1990)
Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)

Erica Bene, B.A., technicienne proposée aux
Dossiers d'actualité
Bradley Borg, proposé adjoint (information et
référence) (mutée au Bureau des
approvisionnement et des services le 17 décembre
1990)

Margherita DiConza, employée générale de bureau
Peter Ellinger, B.A., technicien principal pour les
périodiques

Effie Kastris, employée de bureau

Beverly Li, coordonnatrice de bureau

Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)

Gary Mathers, chauffeur-coursier

Ivan Menezes, proposé aux Dossiers d'actualité

Annexe 15

Liste du personnel*

1^{er} avril 1990 au 31 mars 1991

Bureau du directeur général

Directeur général :

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Attaché à la direction générale :

Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., diplôme en traduction

Adjointe administrative :

Monique D. Moore

Employée principale aux écritures :

Margaret Chomik

Employée aux écritures :

Sumi Johnson

Services d'information et de référence

Directrice :

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
directrice générale adjointe

Directrice adjointe :

Karen Wierucki, B.A., M.L.S.

Bibliothécaires :

Carolyn Barnes, B.A., M.L.S., diplôme en traduction

Donna Burton, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S. (détachée à temps partiel des Services techniques et systèmes à partir de février 1991)

Mary Faulkner, B.A., M.S. (a pris sa retraite le 30 novembre 1990)

Mary Fisher, B.A., M.L.S. (employée permanente à temps partiel)

Robert Gardner, B.A., M.L.S.

*À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Participation du personnel du Service de recherches aux comités

Comités permanents :

Administration de la justice

Susan Swift*
Avrum Fenson

Budgets des dépenses

Elaine Campbell*

Ombudsman

Jennifer Wilson
Paul Murray*
Andrew McNaught

Affaires financières et économiques

Anne Anderson*
David Rampersad

Comptes publics

Ray McLellan*

Affaires gouvernementales

Andrew McNaught
Jerry Richmond
Cynthia Smith
Lewis Yeager*

Règlements et projets de loi
d'intérêt privé

Avrum Fenson*
Andrew McNaught
Jennifer Wilson
Susan Swift
Paul Murray

* désigne le chercheur principal ou co-principal

Organismes gouvernementaux

Andrew McNaught
David Pond*

Développement des ressources

Lorraine Luski*
Lewis Yeager

Assemblée législative

Philip Kaye
Jennifer Wilson
Lewis Yeager*

Affaires sociales

Alison Drummond*
Bob Gardner

Comités spéciaux :

Éducation

Bob Gardner*

Comité spécial sur le rôle de

l'Ontario au sein de la Confédération

Alison Drummond

Philip Kaye*

Paul Murray

Réforme constitutionnelle et

Affaires intergouvernementales

Philip Kaye*

Andrew McNaught

Annexe 13

Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
 * *The Financial Post*
 * *The Financial Times of Canada*
 * *The Spectator d'Hamilton*
Kingsion Whig-Standard
Kitchener-Waterloo Record
 * *London Free Press*
North Bay Nugget
 Now
The Times d'Oshawa
 * *The Citizen d'Ottawa*
 * *Le Droit d'Ottawa*
The Examiner de Peterborough
The Star de Sault-Sie-Marie
The Standard de St-Catharines
 * *Sudbury Star*
The Chronicle-Journal de Thunder Bay
 * *The Globe and Mail de Toronto*
 * *The Toronto Star*
 * *The Toronto Sun*
 * *The Windsor Star*

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les Dossiers d'actualité de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

* La bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Publications en série publiées par la bibliothèque de l'Assemblée législative

- quatre quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.
- Documents d'actualité*. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés par le Service de recherches de l'Assemblée législative. (ISSN 0835-3344) Disponibles en anglais sous le titre *Current Issue Papers*.
- Info Kits*. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.
- Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. Texte en français et en anglais disposé tête-bêche. Titre en anglais : *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library*. (ISSN 0832-8005)
- Le Bloc-notes du député = Memo to Members*. Mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publié trois ou quatre fois par an. (ISSN 0704-4712)
- Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative; publie par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans le *Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)
- Automation Alert = Actualité informatique*. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de 17 périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.
- Periodical Contents = Sommaires de périodiques*. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de 53 revues importantes.
- Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques*. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet.
- Status of Bills Report = État des projets de loi*. Publication hebdomadaire pendant la législature. État d'avancement des projets de loi (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de loi par sujet.
- Selected New Titles = Sélection de nouveautés* paraît de 9 à 11 fois par an. Présente par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)
- Press Highlights = Paru dans la presse* sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publié selon les besoins.
- Provincial Press = Dans la presse provinciale*. Publication hebdomadaire comportant huit sections (dont une en français). Articles pris dans 15 quotidiens ontariens et 3 hebdomadaires ontariens choisis en vue d'assurer la couverture régionale de la province.
- Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto*. Publié six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les

Powell, Wyley. *Critique de Perspectives en bibliothéconomie et en sciences de l'information : mélanges dédiés à la mémoire de Laurent-G. Denis*. Réunis sous la direction de Paule Rolland-Thomas. In *Documentation et bibliothèques* 37:1 (janvier-mars 1991): 41-42.

Smith, Cynthia M. "The GST: CACUL and CASLIS" [Questions on the GST and a Special Library in Government]. In *Félicitier* (November 1990): 9-10.

Land, Brian. "A Description and Guide to the Use of Canadian Government Publications." In *Politics: Canada*, 7th ed. Edited by Paul W. Fox and Graham White. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1991, pp. 527-51.

Land, Brian. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada*. 11^e éd. Toronto: Micromedia Limitée, 1990. 942 p.

_____. Critique de *In Search of Your Canadian Roots*, by Angus Baxter. In *Canadian Library Journal* 47 (August 1990): 281-82.

Autres publications

Congé civique = Simcoe Day. N° 1. Compilé par Mary Fisher, juillet 1990.

Le jour du souvenir = Remembrance Day. N° 2. Compilé par Rick Sage, octobre 1990.

How to Use the Online Catalogue. N° 3. Compilé par Phil Oxley, October 1990.

À propos de ... = On Topic :

Documents parlementaires de l'Assemblée législative de l'Ontario = Parliamentary Papers of the Ontario Legislative Assembly. N° 7. Compilé par Mary Faulkner, septembre 1990.

Ontario at Your Fingertips. N° 9. Compilé par Mary Faulkner, September 1990.

Questions autochtones : Ontario/Canada = Native Issues - Ontario/Canada. N° 12. Compilé par Rick Sage, janvier 1991.

Documents de référence pour les députés = Member's Office Reference Collection. N° 8. Compilé par Karen Wierucki, septembre 1990.

Actualité : Queen's Park et Ottawa = Keeping Up With Queen's Park/Ottawa. N° 3. Compilé par Brenda Livingston, août 1990.

Genèse des lois d'intérêt public et d'initiative parlementaire = How a Private Member's Public Bill Becomes Law. N° 10. Compilé par Carolyn Barnes, juin 1991.

Periodical Contents = *Sommaires de périodiques*, n° 478, 6 avril 1990 - n° 521, 29 mars 1991.

Periodical Selections = *Sélection d'articles de périodiques*, v. 12, n° 1, avril 1990 - v. 12, n° 10, mars 1991.

Press Highlights = *Paru dans la presse*. Treize numéros : 24 avril 1990; 1, 8, 15, 22, 29 juin 1990; 13 septembre 1990; 20 novembre 1990; 4 janvier 1991; 1, 8 mars 1991 (2 numéros chaque jour).

Provincial Press = *Dans la presse provinciale*. 461 sections distinctes.

Rapport annuel du directeur général, bibliothèque législative de l'Ontario, 1989-1990 = *Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1989/90*. Toronto 1990.

Selected New Titles = *Sélection de nouveautés*, v. 12, n° 1, avril 1990 - v. 12, n° 9, mars 1990.

Status of Bills Report = *État des projets de loi*, 19 novembre 1990 - . (publication en cours) Publié hebdomadairement pendant la législature.

Toronto Press Today = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto*. 294 numéros.

Collections

La voix de votre bibliothèque = *From Your Library* :

Comment trouver les lois britanniques en vigueur = *Finding Current British Statutes*. N° 4. Compilé par Carolyn Barnes, mars 1991.

Où trouver les règlements du gouvernement fédéral des États-Unis = *Finding Current U.S. Federal Regulations*. N° 2. Compilé par Carolyn Barnes, juin 1990.

Genèse des lois du gouvernement = *How a Government Bill Becomes Law*. N° 1. Compilé par Carolyn Barnes, janvier 1991.

Genèse des lois d'intérêt privé en Ontario = *How a Private Member's Bill Becomes Law*. N° 11. Compilé par Carolyn Barnes, janvier 1991.

- _____. *Sunsetting of Government Agencies, Boards and Commissions: Theory and Practice*. C-114. March 1991. 27 p.
- _____. *Survol de l'Assemblée législative de l'Ontario*. C-105F. Octobre 1990. 41 p.
- Pond, David, et Jennifer Wilson. *Comment un député peut obtenir de l'information du gouvernement*. C-107F. Octobre 1990. 23 p.
- Rampersad, David. *Obstacles au commerce interprovincial*. C-99F. Juin 1990. 32 p.
- _____. *L'Ontario et les «Quatre Moteurs» de l'Europe*. C-110F. Octobre 1990. 18 p.
- _____. *Le secteur des services financiers et la responsabilité des autorités de réglementation : problèmes du partage des compétences entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial*. C-106F. Septembre 1990. 48 p.
- Wilson, Jennifer. *Les foyers de groupe - historique et cadre législatif*. C-96F. Révisé en septembre 1990. 18 p.
- Yeager, K. Lewis. *A Basic Environmental Bookshelf*. C-116. March 1991. 35 p.
- _____. *Chernobyl, Three Mile Island and Beyond: Lessons for Ontario*. C-117. March 1991. 60 p.
- _____. *Conservation Authorities in Ontario*. C-115. January 1991. 43 p.
- _____. *Gestion des ordures ménagères, des déchets dangereux et des déchets radioactifs : survol environnemental*. C-109F. Octobre 1990. 32 p.
- Publications en série
- Automation Alert = Actualité informatique*, n° 102, 6 avril 1990 - n° 125, 22 mars 1991.
- Le Bloc-notes du député = Memo to Members*, n° 31, juin 1990 - n° 34, mars 1991.
- Ontario Government Publications Annual Catalogue 1989 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1989*. Toronto : Ministère des Services gouvernementaux, 1990. xxv, 530 p. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque législative.
- Ontario Government Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*. v. 20, n° 1 (janvier 1990) - v. 20, n° 12 (décembre 1990). Toronto : Ministère des Services gouvernementaux. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque législative.

- Anderson, Anne, and Jerry Richmond. *Preservation of Agricultural Land*. C-118. March 1991. 29 p.
- Campbell, Elaine. *La représentation féminine au Sénat, à la Chambre des Communes et aux Assemblées législatives des provinces et des territoires*. C-56F. Révisé en mars 1991. 37 p.
- Drummond, Alison. *Terres indiennes en Ontario : historique*. C-85F. Révisé en octobre 1990. 40 p.
- Evans, Catherine. *Aboriginal Self-Government and the Constitutional Conferences*. C-65. Updated November 1990 by Alison Drummond. 24 p.
- Kaye, Philip. *La réforme du Sénat*. C-113F. Novembre 1990. 32 p.
- _____. *Regard sur le Sénat : ses objectifs, sa structure et son fonctionnement*. C-112F. Novembre 1990. 29 p.
- _____. *La situation des députés lors de la dissolution de l'Assemblée législative*. C-40F. Révisé en juin 1990 par David Pond. 13 p.
- Luski, Lorraine. *Première évaluation environnementale de portée générale pour la gestion du bois de l'Ontario*. C-104F. Novembre 1990. 40 p.
- _____. *Le processus d'évaluation environnementale en Ontario : débat et orientations*. C-100F. Juin 1990. 32 p.
- McNaught, Andrew. *Participation des citoyens à la protection de l'environnement : propositions récentes de modification des lois*. C-101F. Septembre 1990. 28 p.
- _____. *Pouvoirs de la Commission de régie interne vis-à-vis des bureaux et commissions de l'Assemblée législative*. C-111F. Octobre 1990. 10 p.
- _____. *Survol de l'avant-projet du Code de la consommation et des pratiques de commerce : garanties données au consommateur*. C-102F. Novembre 1990. 39 p.
- Pond, David. *Le rôle du Bureau de l'Assemblée législative*. C-108F. Octobre 1990. 10 p.

Annexe 10

Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1990-1991	Exercice 1989-1990
--	-----------------------	-----------------------

Ouvrages catalogués	4 918	5 710	16,1
Ouvrages figurant dans la <i>Liste mensuelle</i>	3 860	4 304	11,5
Ouvrages reçus en dépôt	997	1 054	5,7
Ouvrages reçus du Service des publications	1 897	2 159	13,8
Ouvrages reçus d'autres sources	1 963	2 145	9,3
Ouvrages mis sur microfiches	138	154	11,6
Donnés de catalogue avant publication (CIP)	67	44	(34,3)
Nombre d'ISBN attribués	1 476	1 440	(2,4)

Annexe 9

Résumé statistique : Services techniques et systèmes

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Exercice
1989-1990

Exercice
1990-1991

Acquisitions

Commandes placées	3 735	2 897	(22,4)
Documents reçus			
Livres (volumes)	2 657	2 413	(9,2)
Publications en série (titres)	114	115	0,9
Journaux (titres)	1	3	200,0
Publications officielles			
(à l'exclusion des microformes)	54 857	52 117	(5,0)
Microfiches (feuilles)	62 491	56 472	(9,6)
Microfilms (bobines)	299	323	8,0
Cassettes sonores	101	53	(47,5)
Cartes	29	0	(100,0)
Vidéocassettes	4	10	150,0
CD-ROM	0	1	100,0

Catalogage

Documents catalogués	3 390	2 772	(18,2)
Livres (titres)	3 797	2 897	(23,7)
Livres (volumes)	11 016	10 536	(4,4)
Publications officielles (titres)	17 017	17 213	1,2
Cartes	119	54	(54,6)
Microfiches (titres)	94	193	105,3
Microfilms (titres)	2	4	100,0
Périodiques (titres)	231	216	(6,5)
Publications en série (titres)	206	177	(14,1)
Autres : cassettes sonores	71	37	(47,9)
Vidéocassettes	5	12	140,0
film 16mm	1	0	(100,0)

Traitement et reliure

Ouvrages reliés (volumes)	1 994	1 767	(11,4)
Traitement interne (volumes)	1 734	2 397	38,2
Bases de données (au 31 mars)			
Notices dans la base maîtresse	134 947	152 095	12,7
Notices dans la base des notices d'autorité	69 801	72 693	4,1

1 Chiffre révisé.

Annexe 8

Résumé statistique : Développement des collections

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Au 31 mars
1990

Au 31 mars
1991

Fonds de la bibliothèque			
Volumes			
Monographies	87 964	88 901	1,1
Publications officielles ¹	s.o.	s.o.	--
Périodiques (reliés)	7 583	7 758	2,3
Dossiers d'actualité	2 817	2 955	4,9
Microformes			
Microfiches (feuilles)	910 145	966 617	6,2
Microfilms (bobines)	8 804	9 127	3,7
Matériel audio-visuel			
Bandes vidéo (émissions)	1 212	1 366	12,7
Journal des débats électronique (bandes pour la Chambre et les comités)	2 824	3 169	12,2
Cassettes sonores (émissions)	160	209	30,6
Films	6	6	0
Cartes	859	873	1,6
Publications en série reçues actuellement ²			
Périodiques	956	998	4,4
Journaux	312	315	1,0
Autres publications en série	1 758	1 844	4,9

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Exercice
1989-1990

Exercice
1990-1991

Recherches bibliographiques (titres)	12 399	9 747	(21,4)
Dons traités (volumes)	5 753	8 951	55,6
Retraits			
Monographies (volumes)	63	1 476	2 242,9
Publications en série (volumes)	279	237	(15,1)
Cartes	0	0	--
Publications officielles (volumes)	287	265	(7,7)
Microformes	2	0	(100,0)
Sélection de nouveautés (numéros)			
	11	9	(18,2)

1 La bibliothèque de l'Assemblée législative possède des dizaines de milliers de publications officielles mais n'en a pas fait le compte au cours des dernières années. En 1990-1991 environ 52 000 publications officielles ont été ajoutées à la collection.

2 Titres, y compris les microformes.

Annexe 6

Résumé statistique : Service des coupures de presse

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1990-1991	Exercice 1989-1990
Nombre de coupures traitées	94 466	102 186
Nombre de copies de coupures produites	4 005 367	4 138 489
	(7,8)	(3,2)

Annexe 7

Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1990-1991	Exercice 1989-1990
Projets terminés (par source de demande)		
Députés (pris individuellement)	384	392
Comités	1 219	1 603
Agents supérieurs de l'Assemblée	33	44
Autres	23	32
Total	1 659	2 071
Participation aux réunions des comités	635	578
Nombre de Documents d'actualité/Current Issue Papers publiés	21	8
Demandaes des Documents d'actualité/Current Issue Papers	1 275	526
	162,5	9,9
	142,7	

Résumé statistique : Services d'information et de référence

Prêts		
Prêts ordinaires	3 467	4 175
Monographies	3 357	3 576
Publications officielles	52	2
Journaux	58	12
Périodiques (prêt restreint)	15	37
Bandes vidéo	280	263
Autres (documents non catalogués)	7 299	8 065
Total	11 6	11,6
Prêts interbibliothèques	437	413
Volumes empruntés	983	933
Articles photocopiés empruntés	53	70
Articles photocopiés empruntés	142	116
Volumes prêts	217	224
Articles photocopiés prêts	92	124
Total *	1 924	1 880
* (exclut les demandes non satisfaites)		
Utilisation en bibliothèque		
Monographies	25 762	34 750
Publications officielles	61 509	65 058
Consultation des Dossiers d'actualité	3 844 ¹	5 185
Microformes	1 069	3 013
Microfiches (feuilles)	645	1 156
Microfilms (bobines)	64	64
Bandes vidéo	8 883	12 101
Périodiques	76	45
Appareils audio-visuels		
Distribution d'articles photocopiés		
Sommaires de périodiques	7 984	8 840
Articles demandes	55 888	61 880
Pages photocopiées	1 903	1 680
Articles demandes	17 125	15 120
Actualité informatique	1 576	1 326
Articles demandes ¹	14 184	11 934
Référence		
Demands	14 819	17 836
Recherches par ordinateur	1 746	1 511
Compilation de bibliographies	0 ¹	0
Messageries (cours)	1 128	1 244
Visites de la bibliothèque (groupes)	59	101
Services de mise au courant (numéros)		
Sommaires de périodiques	46	41
Sélection d'articles de périodiques	12	10
Actualité informatique	24	23
		4,2

48

Prévisions et dépenses (en milliers de dollars)

Annexe 4

Exercice 1989-1990

Exercice 1990-1991

Prévisions

Salaires et traitements
Avantages sociaux
Transports et communications
Services
Fournitures et matériel
Recouvrements

TOTAL

3 445,9 \$
476,3
58,0
480,5
779,9
(1,5)
5 239,1 \$

4 055,5 \$
583,3
58,0
480,5
779,9
(1,5)
5 961,8 \$

Dépenses

Salaires et traitements
Avantages sociaux
Transports et communications
Services
Fournitures et matériel
Recouvrements

TOTAL

3 405,0 \$
490,1
43,1
470,0
806,9
(1,9)
5 213,2 \$

3 870,1 \$
557,5
48,7
508,3
799,9
(2,1)
5 782,4 \$

Windspeaker. [Edmonton]: Aboriginal Multi-media Society of Alberta, [1986]-. La bibliothèque possède : v. 8, no. 13, September 14, 1990-.

World Affairs. Washington, DC: American Peace Society, [1932]-. La bibliothèque possède : v. 151, no. 4-.

World Directory of Environmental Organizations / edited by Thaddeus C. Trzyma. San Francisco: Sierra Club, 1973-. La bibliothèque possède : 3rd ed.

Journaux

Manchesier Guardian
Northwest Explorer
Now
Waway News

- Directory of Community Legislation in Force and Other Acts of the Community Institutions*. Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, c1984-. La bibliothèque possède : 13th edition, 1989-.
- Directory of Non-Governmental Development Organisations in OECD Member Countries Active in Development and Co-operation*. Paris: Development Centre of the Organisation for Economic Co-operation and Development, 1990-. La bibliothèque possède : 1990-.
- Dun's Regional Directory of Service Companies*. Mississauga, ON: Dun & Bradstreet, Canada, 1991-. La bibliothèque possède : 1st ed., 1991-.
- Environmental Law Alert*. Aurora, ON: Canada Law Book, [1989]-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1, October, 1989.
- Ethics: Easier Said than Done*. Marina del Rey, CA: Joseph and Edna Josephson Institute for the Advancement of Ethics, [198-]-. La bibliothèque possède : v. 2, no. 2, 1989-.
- European Access*. Cambridge, UK: Chadwyck-Healey, 1980-. La bibliothèque possède : no. 3, June, 1989.
- Focus: The Ontario Federation of Labour's Bi-Weekly Newsletter*. Don Mills, ON: OFL, [19--]-. La bibliothèque possède : January 15, 1991-.
- Forestry Dialogue*. Ottawa: Canadian Institute of Forestry [19--]-. La bibliothèque possède : no. 27, January, 1990-.
- Frank: Frank by Name; Frank by Nature*. Ottawa: Coltsfoot Holdings Ltd., 1990-. La bibliothèque possède : no. 72, September 20, 1990-.
- Global Business Briefing*. New York: Conference Board, 1990-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 3, Winter, 1990-.
- The Hill Times: Ottawa's Parliamentary Newspaper*. [Ottawa: J. Creskey and R. Dickson, 1989]-. La bibliothèque possède : v. 2, no. 9, November 29, 1990-.
- International Trade Directory*. Canadian ed. Don Mills, ON: Business Opportunities of Canada, 1989-. La bibliothèque possède : 1990-.
- Journal of Aging & Social Policy*. [Binghamton, NY]: Haworth Press, 1989-. La bibliothèque possède : v. 1, nos. 3-4, 1989-.
- Warner Bulletin*. Royal Tunbridge Wells, UK: Warner Campaign, [198-]-. La bibliothèque possède : no. 23, Winter, 1989.

The Political Limits of Environmental Regulation: Tracking the Unicorn / Bruce Yandle. New York: Quorum Books, 1989.

The Politics of Plant Closings / John Portz. Lawrence, KS: University Press of Kansas, 1990.

The Urban Housing Crisis: Social, Economic, and Legal Issues and Proposals / Arlene Zarembska. New York: Greenwood Press, 1990.

Voice of Region: The Long Journey to Senate Reform in Canada / Randall White. Toronto: Dundurn Press, 1990.

What Does Ontario Want? / Thomas Courchene. North York, ON: Robarts Centre, 1989.

Publications en série

The Aboriginal Voice. [Sault Ste. Marie, ON: Ontario Métis and Aboriginal Association, 1989]- La bibliothèque possède : v. 1, no. 1, winter, 1991-

The Adelaide Law Review. Adelaide, South Australia: University of Adelaide, Law School, 1978-. La bibliothèque possède : v. 12, no. 2, July, 1989.

Canadian-American Public Policy. Orono, ME: University of Maine Press, 1990-. La bibliothèque possède : no. 1, April, 1990-

The Canadian Public Affairs Registry. Woodville, ON: Canadian Speeches, 1990-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1, Winter 1990-91-

Canadian Review of Social Policy = Revue canadienne de politique sociale. Regina: Social Administration Research Unit, Faculty of Social Work, University of Regina, 1987-. La bibliothèque possède : no. 25, May, 1990-

Constitutional Forum = Forum constitutionnel. [Edmonton]: Centre for Constitutional Studies, University of Alberta, [1989]-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1, October, 1989-

Direction informatique. St-Laurent, PQ: Plesman Publications, c1988-. La bibliothèque possède : v. 3, n° 1, janvier, 1990-

La preuve, les techniques modernes et le respect des valeurs fondamentales : enquête, surveillance et conservation de données / par Pierre Patenaude. Sherbrooke, PQ : Édition Revue de droit, Université de Sherbrooke, 1990.

Small Claims Court Practice in the Ontario Court (General Division) / Marvin A. Zuker. Toronto: Carswell, 1989-.

Talking Heads and the Supremes: The Canadian Production of Constitutional Review / David M. Beatty. Toronto: Carswell, 1990.

Monographies

Le Canada des années 90 : effondrement ou renaissance? Kimon Valaskakis. Montréal : Publications Transcontinental, Division des livres, 1990.

Commissions of Inquiry / edited by A. Paul Pross, Innis Christie, John A. Yogis. Agincourt, ON: Carswell, 1989.

Double Vision: Reflections of a Bicultural Canadian. Lyse Champagne. Toronto: Key Porter Books, 1990.

Health benefits of increases in Alcohol and Cigarette Taxes. Michael Grossman. Cambridge, MA: National Bureau of Economic Research, 1989.

How Nations Serve Young Children: Profiles of Child Care and Education in 14 Countries / edited by Patricia P. Olmsted, David P. Weikart. Ypsilanti, MI: High/Scope Press, 1989.

Introduction to Canadian Politics and Government / W. L. White, R. H. Wagenberg, R.C. Nelson. 5th ed. Toronto: Holt, Rinehart and Winston of Canada, 1990.

Managing Public Programs: Balancing Politics, Administration, and Public Needs / edited by Robert E. Cleary, Nicholas Henry, and associates. San Francisco: Jossey-Bass Publishers, 1989.

Les médias et vous : un guide de survie. Nadeau, Beaulieu & Associés. Ottawa : Nadeau, Beaulieu & Associés, 1990.

A North American Free Trade Agreement: The Strategic Implications for Canada / Michael Hart. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law and Institute for Research on Public Policy, 1990.

The Charter of Rights in Litigation: Direction from the Supreme Court of Canada / David Stratas, ed. Aurora, ON: Canada Law Book, c1990-.

Cohabitation: The Law in Canada / editors: Winifred H. Holland, Barbro E. Stalbecker-Pountney. Toronto: Carswell, 1990-.

Companies Act, 1989: With Annotations / Geoffrey Morse ... [et al.]. London: Sweet & Maxwell, 1990.

Difficultés du langage du droit au Canada / Jean-Claude Gémard et Vo Ho-Thuy. Cowansville, PQ : Editions Y. Blais, 1990.

Employment Law Manual: Wrongful Dismissal, Human Rights and Employment Standards / John R. Sproat. Toronto: Carswell, 1990.

Federal Court Practice / David Sgayas, Meg Kinnear, Donald J. Ronnial, Brian J. Saunders. Toronto: Carswell, 1986-.

Free Trade Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian Ltd., 1989-.

GST Impact: The Final Countdown / [Deloitte & Touche and Samson Bélair]. Don Mills, ON: De Boo, c1990.

Health Care in the '90s: Legal and Management Issues. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

Insurance Law Bulletin of the Canadian Insurance Law Service. Toronto: Stone & Cox, 19--.

International Law and the Canadian Courts: Sovereign Immunity, Criminal Jurisdiction, Aliens' Rights and Taxation Powers / Edward M. Morgan. Toronto: Carswell, 1990.

Nova Scotia Statute Citator. 1989 ed. Toronto: Carswell, 1990-.

New Levies and Taxes for Land Development and Commercial Properties: Responding to Increased Cost Factors. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

The Ontario Business Corporations Act Annotated / Janet Ames and Margot Lettner. Markham, ON: Butterworths, 1990.

Ontario Supreme and District Court Practice: Transition Guide / Garry D. Watson and Michael McGowan. Toronto: Carswell, 1984.

The European Community Fact Book: A Question and Answer Guide to 1992 / Alex Roney. Chicago: Longman, 1990.

Hazardous Chemicals Desk Reference / Richard J. Lewis. 2nd ed. New York: Van Nostrand Reinhold, c1991.

Index to the Financial Post 1907-1948 / compiled and edited by Gordon R. Adshead. Toronto: Micromedia, 1990.

Info Source: Sources of Federal Government Information / Canada, Treasury Board, Administrative Policy Branch, Information Management Practices. [Ottawa]: Supply and Services, 1990-.

La lexicographie juridique : principes et méthodes / Ethel Groffier, David Reed. Cowansville, PQ : Editions Y. Blais, 1990.

The Penguin Canadian Dictionary / edited by Thomas M. Paikeday. Markham, ON: Penguin Books Canada, c1990.

The Random House Encyclopedia / James Mitchell, editor in chief; Jess Stein, editorial director. New rev. 3rd ed. New York: Random House, 1990.

Sources of European Economic and Business Information / edited by the University of Warwick Business Information Service. 5th ed. Aldershot, UK: Gower Press, c1990.

Third Barnhart Dictionary of New English / [edited by] Robert K. Barnhart, Sol Steinmetz with Clarence L. Barnhart. [Bronx, NY]: H.W. Wilson, 1990.

The Urban Politics Dictionary / John W. Smith, John S. Klemanski. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, 1990.

Services juridiques

The Annotated 1990 Indian Act: Including Related Treaties, Statutes and Regulations / Donna Lea Hawley. Toronto: Carswell, c1990.

Canadian Employment Law Guide. Don Mills, ON: CCH Canadian, c1989-.

Canadian Trade Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian Ltd., 1989-.

Canadian Transportation Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1989-.

Annexe 3

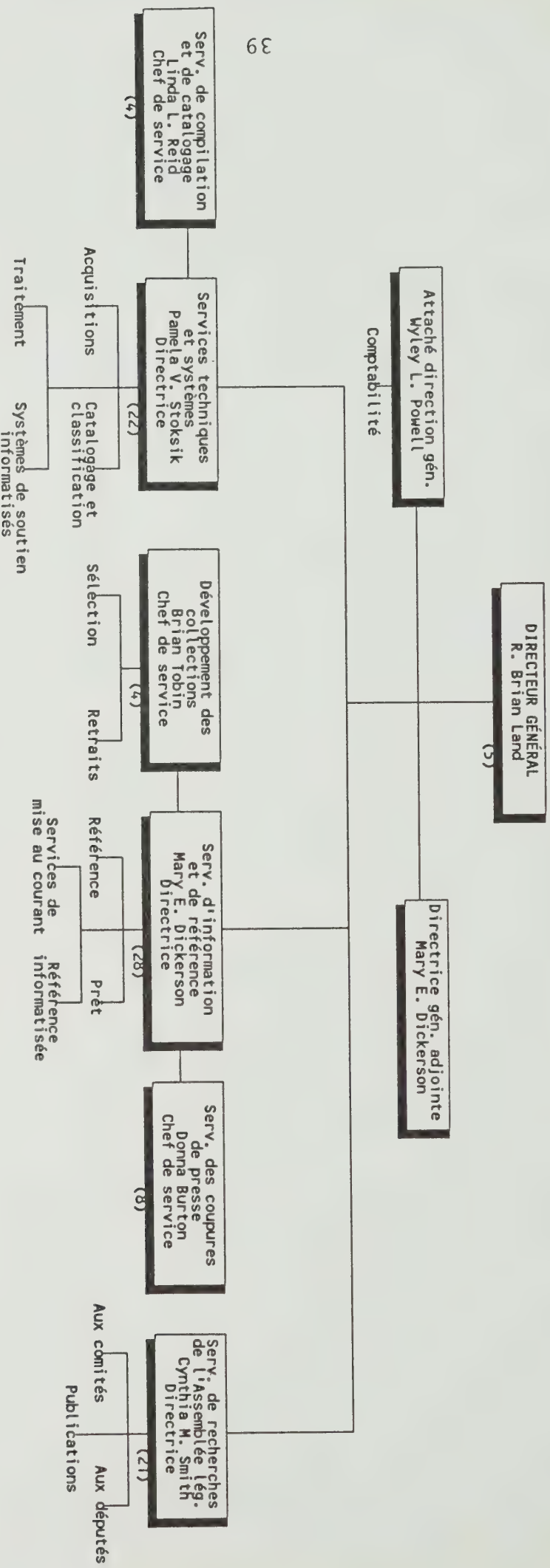
Acquisitions importantes

Ouvrages de référence

- Accords économiques internationaux : répertoire des accords et des institutions / sous la direction de Bernard Colas. Paris : La Documentation française, c1990.*
- Acid Rain: A Bibliography of Canadian Federal and Provincial Government Documents / Albert H. Joy. Westport, CT: Meckler, c1991.*
- Canada Votes, 1935-1988 / Frank Feigert. Durham, NC: Duke University Press, 1989.*
- Canadian Legislatures: Comparative Financial Data / prepared by Anne Anderson and Heather Klassen. Toronto: Ontario Legislative Library, Legislative Research Service, 1990.*
- Chronicle of Canada / [conceived and co-ordinated by Jacques Legrand; editor-in-chief Elizabeth Abbott]. Montreal: Chronicle Publications, c1990.*
- The Concise Oxford Dictionary of Current English / edited by R.E. Allen. 8th ed. Oxford: Clarendon, 1990.*
- Debreit's Correct Form: Standard Modes of Address for Everyone from Peers to Presidents / compiled and edited by Patrick Montague-Smith. Rev. ed. Camberley, UK: Webb & Bower, 1990.*
- Dictionary of Banking Terms / Thomas P. Fitch; consulting editors: Irwin Kellner, Donald G. Simonson, Ben Weberman. New York: Barron's, c1990.*
- Dictionary of Canadian French = Dictionnaire du français canadien / Sinclair Robinson, Donald Smith. Toronto: Stoddart, 1990.*
- A Dictionary of Green Ideas: Vocabulary for a Sane and Sustainable Future / John Button. London: Routledge, 1988.*
- Environmental Assessment and Environmental Assessment Boards. 1990 ed. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.*
- The Europe 1992 Directory: A Research and Information Guide / edited by Antony Inglis and Catherine Hoskyns. London: ITCU, 1989.*

Annexe 2

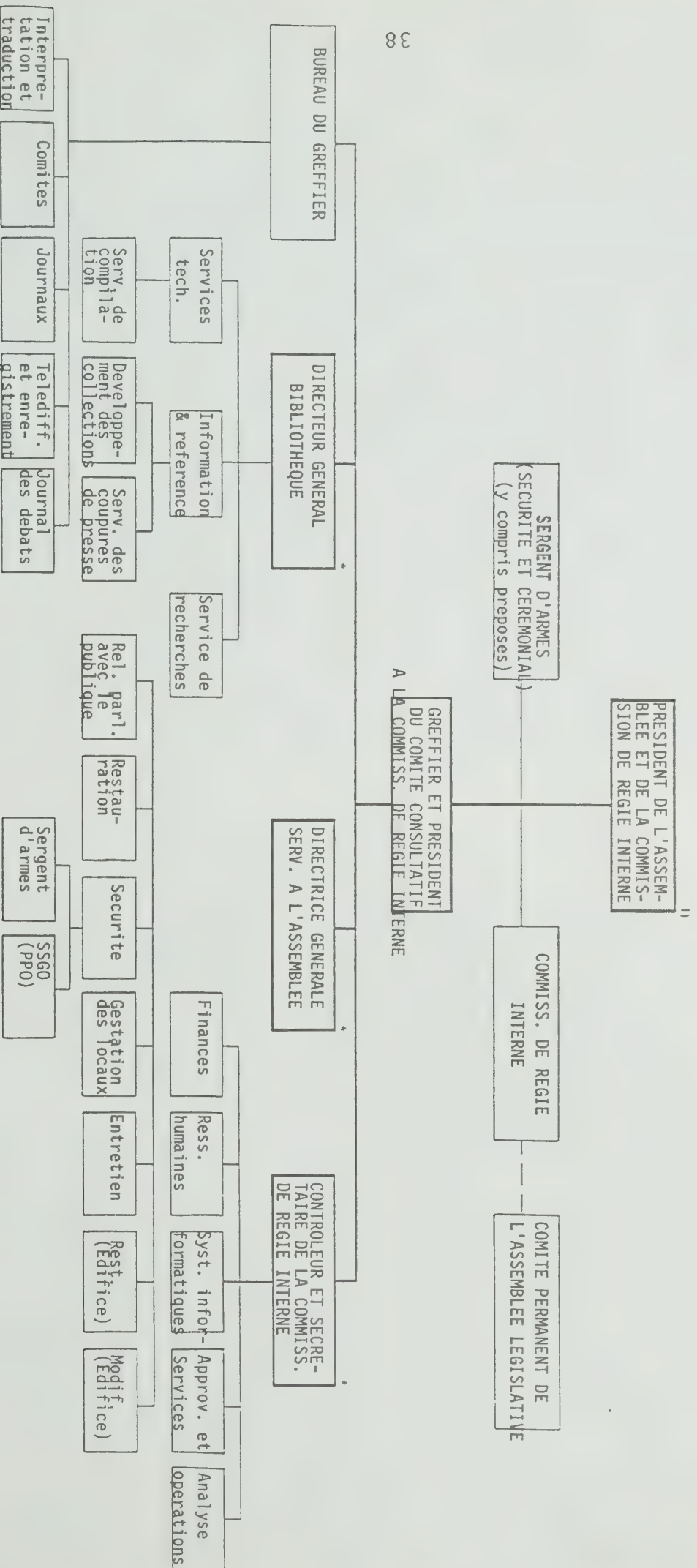
STRUCTURE ADMINISTRATIVE BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE DE L'ONTARIO



36



STRUCTURE ADMINISTRATIVE DU BUREAU DE L'ASSEMBLEE



3 8

1) Membre ex-officio du Comité consultatif a la Commission de regie interne
• Membres du Comité consultatif a la Commission de regie interne



Au nom du personnel de la bibliothèque, M. Brian Land, directeur général, fait ses adieux à Mary Faulkner qui a pris sa retraite en novembre après presque vingt ans à la direction des Services d'information et de référence.

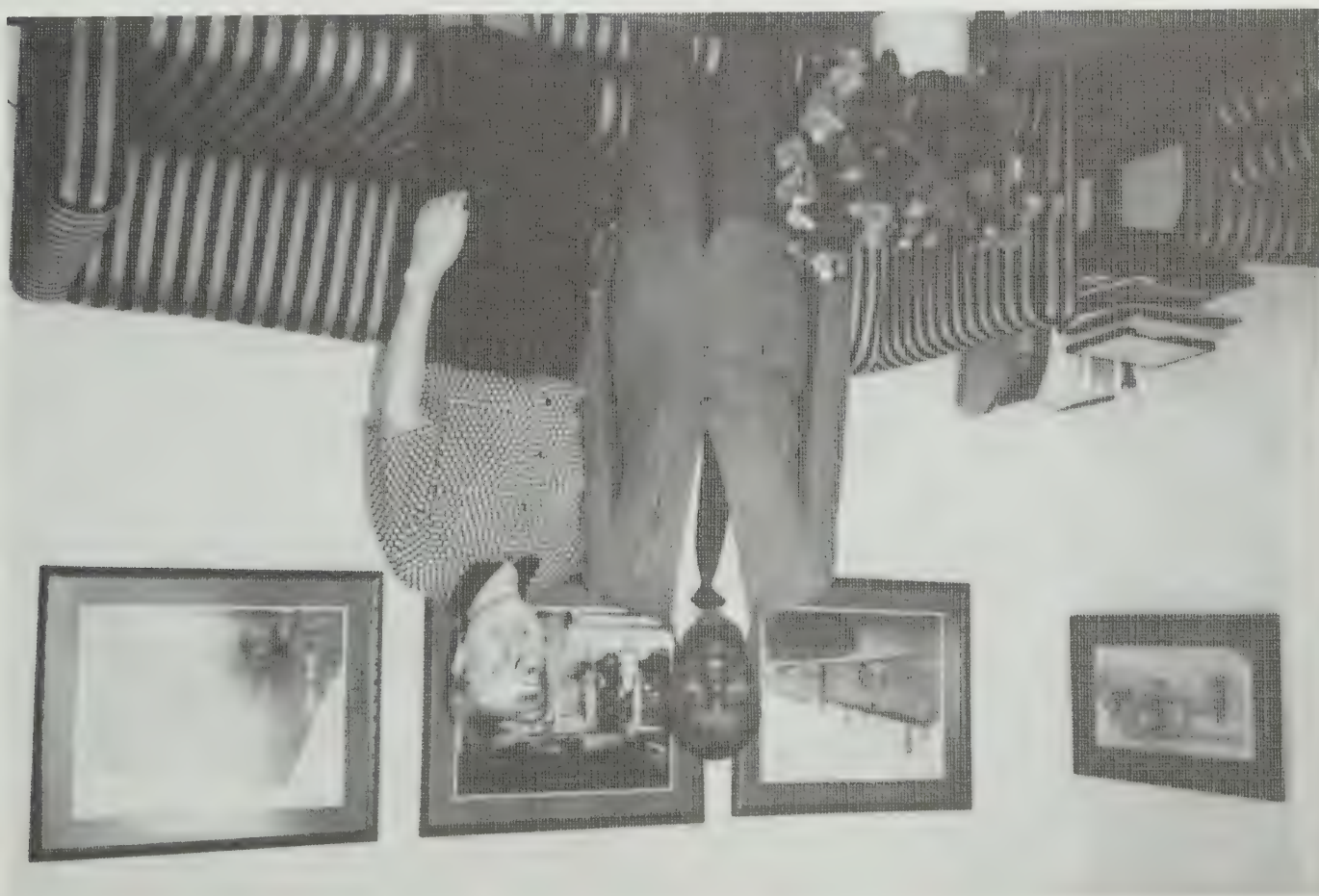


Irene Mathysen, députée du Middlesex (troisième à partir de la gauche), discute ici avec Brian Land, directeur général, pendant la journée d'accueil organisée en novembre 1990 pour les députés nouveaux et réélus.

Pleasance Purser, gestionnaire des bases de données à la bibliothèque parlementaire de Nouvelle-Zélande, est venue voir la bibliothèque en octobre 1990. On la voit ici en compagnie de Brian Land, directeur général, et de Mary Dickerson (à droite), directrice générale adjointe.

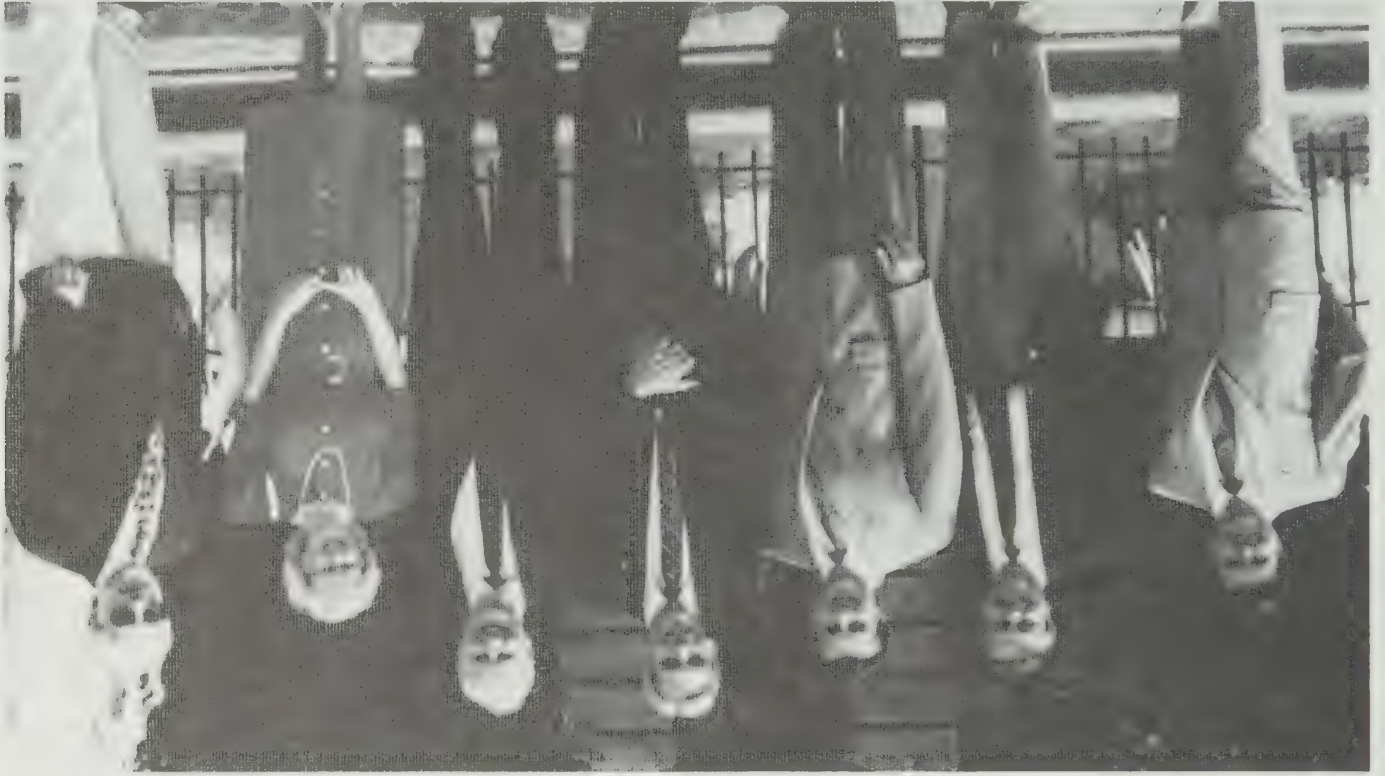


On voit ici Philip A. Ntomola, bibliothécaire en chef de l'Assemblée nationale de Tanzanie, avec Mary Dickerson, directrice générale adjointe. M. Ntomola a passé une semaine, en août 1990, à visiter la bibliothèque de l'Assemblée législative.





Présentation des fac-similés de l'Acte constitutionnel de 1791 et de l'Acte d'Union de 1840 à l'Assemblée nationale du Québec. On voit ici M. Jacques Prémont (à droite), directeur de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, avec M. Brian Land.



Le président de l'Assemblée législative, Hugh Edighoffer (quatrième à partir de la gauche), conduit une délégation à Québec pour présenter les fac-similés au président de l'Assemblée nationale du Québec, M. Jean-Pierre Saintonge (troisième à partir de la gauche).

aux autres collègues du Comité consultatif à la Commission de régie interne pour l'intérêt qu'ils manifestent en ce qui concerne le travail de la bibliothèque et l'appui qu'ils lui apportent.

R. Brian Land
Directeur général

En 1990-1991, la bibliothèque de l'Assemblée législative a accueilli des visiteurs d'autres bibliothèques parlementaires. Alan Downe, directeur des services de recherche de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, a passé la journée du 30 mai 1990 avec le personnel du service de référence. Leslie Kastling, bibliothécaire des services automatisés de référence à la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba, a passé, en juin, une semaine pour voir l'organisation et l'utilisation des bases commerciales de données dans la bibliothèque ainsi que les différents types et niveaux de services offerts. Philip A. Ntomola, bibliothécaire en chef à l'Assemblée nationale de Tanzanie, Dodoma, a visité la bibliothèque dans la semaine du 26 août 1990 pour en savoir davantage sur la prestation des services de bibliothèque dans un milieu parlementaire. Des dispositions ont été prises pour qu'il puisse avoir les ouvrages de référence et les manuels dont la bibliothèque de l'Assemblée, la bibliothèque de référence de Toronto et l'Organisation canadienne pour l'éducation au service du développement n'ont plus besoin. Richard Ehlike, chef de la division du droit américain au service de recherche du Congrès de Washington, a visité le Service de recherches de l'Assemblée législative pendant la dernière semaine de juillet 1990 et a rencontré sa directrice. Frances Cushing, directrice des services d'information à la bibliothèque parlementaire d'Australie à Canberra - amie de plusieurs membres du personnel - a visité la bibliothèque en septembre et en décembre 1990. Pleasance Purser, gestionnaire de la base de données de la bibliothèque parlementaire de Nouvelle-Zélande, est

Départ en retraite

venue nous voir le 22 octobre 1990.

À la fin de novembre 1990, Mary Faulkner a pris sa retraite après presque vingt ans de service à la direction des Services d'information et de référence. Comme bibliothécaire chargée des documents officiels, elle a partagé ses grandes connaissances du domaine avec tout le personnel du service de référence, et a patiemment dévoilé les arcanes des publications officielles en général et des documents parlementaires en particulier. Mary nous laisse des dossiers spécialisés et des documents de formation. Une de ses dernières activités fut l'animation, avec Aileen Weir qui lui a succédé, de deux séminaires fort bien reçus sur les documents parlementaires qui furent présentés devant quelque 70 membres du personnel des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario. Ses collègues lui adressent tous leurs vœux pour une heureuse retraite.

Remerciements

Le directeur général tient à souligner la contribution à l'excellente marche de la bibliothèque de tout le personnel et, en particulier, celle des agents supérieurs. C'est grâce à eux que l'on doit le bon fonctionnement quotidien de la bibliothèque.

Il tient d'autre part à adresser ses remerciements à celui qui fut président de l'Assemblée législative de juin 1985 à novembre 1990, l'honorable Hugh Edighoffer, à l'actuel président de l'Assemblée législative, l'honorable David Warner, député, aux membres de la Commission de régie interne, au greffier et

s'est tenue du 4 au 6 novembre 1990 à Ottawa.

Pamela Stoksik, directrice des Services et bibliothèques au Comité des normes des systèmes informatiques du Bureau de l'Assemblée. Elle a également été membre du Comité consultatif de la bibliothécaire du Collège Seneca. Lors de la réunion du groupe des utilisateurs nord-américains de Geac, tenue conjointement avec la rencontre de janvier 1991 de l'*American Library Association*, elle a fait un exposé sur la mise en place des autorités à la bibliothécaire de l'Assemblée législative de l'Ontario.

Deirdre Grimes, directrice adjointe des Services techniques et systèmes, a été nommée pour représenter la direction de la bibliothécaire au Comité de la santé et de la sécurité au travail du Bureau de l'Assemblée. Elle a également été ancienne présidente de la section de Toronto de la *Special Libraries Association* et secrétaire de l'Association des anciens étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information. Elle a participé à un échange sur l'organisation des publications en série dans les bibliothèques canadiennes lors de la rencontre nord-américaine des groupes s'intéressant aux publications en série, qui s'est tenue à St. Catharines (Ontario) les 3 et 4 juin 1990.

Linda Reid, chef du Service de compilation et de catalogage, fut l'invitée de la Bibliothèque nationale du Canada pour une session de formation à Hull (Québec), du 24 au 26 septembre 1990, où il fut question des tables révisées de la classification Dewey et du programme CIP (catalogage avant publication) de la Bibliothèque nationale.

1990, elle a été invitée, dans le cadre du congrès de l'*Alberta Government Libraries Council* et de la *Library Association of Alberta*, à donner trois communications concernant les effets, sur l'édition et les bibliothèques spécialisées, de la TPS et de la suppression des subventions postales; sur l'éthique et la prestation de services de référence dans les bibliothèques; ainsi que sur les effets des compressions budgétaires sur ce type de services. Le 23 février 1991, elle a participé à un débat sur la nécessité et l'intérêt d'une recherche minutieuse dans le journalisme d'investigation, lors de la conférence régionale (Ontario) de la *Canadian Association of Journalists*, qui s'est tenu à l'Institut polytechnique Ryerson, à Toronto.

Bob Gardner, directeur adjoint du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été l'orateur invité à la conférence de la direction des Services de garde d'enfants du ministère des Services sociaux et communautaires, le 17 octobre 1990, où il a parlé des orientations de l'éducation de la petite enfance (troisième rapport du Comité spécial de l'éducation); il a également participé à une table ronde sur le sujet.

Lewis Yeager, agent de recherche, a été élu représentant du personnel au Comité de la santé et de la sécurité au travail, du Bureau de l'Assemblée, comité dont il est co-président.

À la demande du Comité permanent des comptes publics, Ray McLellan, agent de recherche, a assisté aux conférences du Conseil canadien des comités des comptes publics, qui a eu lieu du 8 au 11 juillet, à Saint-Jean (Terre-Neuve), et de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée, qui

référence, est restée membre du sous-comité de révision du *Manual of Administration* du Comité consultatif à la Commission de régie interne. Elle a également collaboré avec les membres du Comité chargé d'organiser le séminaire à l'intention des nouveaux députés. En outre, elle a continué à être membre du conseil d'administration de la *Special Libraries Association* et a siégé au comité des finances de cet organisme. Elle a fait un exposé sur les bases de données en direct dans les bibliothèques parlementaires, le 29 novembre 1990, à Columbus (Ohio), lors du séminaire de perfectionnement professionnel de la conférence nationale des parlementaires des états américains (division des bibliothécaires des services de recherche des assemblées législatives). Le 13 novembre 1990, elle a parlé du personnel des bibliothèques spécialisées, dans le cadre d'un cours sur le sujet dispensé à la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto. Bob Gardner a collaboré à la

rédaction du bulletin *Database Canada*, il a également présidé, pour la troisième année, le groupe d'utilisateurs en direct de la *Special Libraries Association*, et a été membre du comité consultatif des programmes de la conférence *Canada Online IV* qui s'est tenue à Toronto en novembre 1990. Il a représenté la promotion 1975 de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information (Université de Toronto) lors de nombreuses rencontres d'anciens étudiants. Il a, par ailleurs, fait six exposés sur différents aspects des technologies en direct lors de congrès ou de séminaires, ou en tant que conférencier invité à un cours. Mary Fisher a fait partie du comité de nomination du président, pour la section de Toronto de la *Special Libraries Association*. Mary Hanson est restée à la section de Toronto de la *Canadian Association of Library and Information Services* en tant qu'ancienne présidente, alors que Rick Sage était chargé de la publicité et des abonnements au sein de cette organisation. Aileen Weir a assuré la coordination de la campagne de Centraide à l'Assemblée législative et a été membre de l'association des anciens étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information (Université de Toronto).

Cynthia Smith, directrice du Service de recherches de l'Assemblée législative, a terminé son mandat de vice-présidente à la direction de l'Association des anciens étudiants de l'Université de Toronto; elle a présidé cette association en 1990-1991 et a été membre de plusieurs de ses comités. Membre de l'Association des anciens étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information en qualité d'ancienne présidente, elle a terminé son mandat en présidant le Collège des électeurs de l'Université de Toronto. Les 5 et 6 avril

des services d'information ont bénéficié, en vertu de l'équité salariale, d'un rajustement de salaire pour postes équivalents, conformément à la classification en vigueur dans la fonction publique de l'Ontario.

Le 1^{er} mars 1991, les titres des postes des dirigeants des trois directions et d'une section ont été modifiés dans le but d'aligner la nomenclature de la bibliothèque sur celle des autres divisions du Bureau de l'Assemblée; ceci n'a entraîné de changement ni d'échelon ni de salaire.

Perfectionnement professionnel

Au cours de l'exercice, la bibliothèque a été représentée à plusieurs congrès d'associations de bibliothécaires et autres associations pertinentes. Ces congrès ont permis au personnel d'assister à des séances de travail présentant un intérêt particulier pour la bibliothèque, d'échanger des informations et des idées avec leurs homologues d'autres bibliothèques et d'autres établissements, et de participer à l'avancement des objectifs de leurs associations respectives.

Plus de 25 membres du personnel de la bibliothèque ont participé à des congrès, à des ateliers et à des séminaires d'éducation permanente visant à favoriser leur développement professionnel ainsi que leur épanouissement personnel. Données pour la plupart dans l'agglomération torontoise, ces séances couvraient l'information des bibliothèques, les sciences de l'information, des questions touchant la gestion des bibliothèques, la constitution, l'environnement et le logement, le traitement de texte, l'édition, la gestion des bases de données, les techniques d'indexage, la 20^e édition du système de classification décimale Dewey, les techniques de présentation et

d'écoute, la gestion du temps et du stress, l'évaluation de l'efficacité de la direction, l'établissement d'objectifs, la planification de la carrière, la formation à l'utilisation d'une bibliothèque et les relations professionnelles.

Activités du personnel

Comme les années précédentes, les membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement aux travaux du Bureau de l'Assemblée et à ceux d'organismes dont le travail est lié à celui des bibliothèques et à la recherche.

Brian Land, directeur général, a continué de faire partie du Comité consultatif à la Commission de régie interne du Bureau de l'Assemblée. Le 23 novembre 1990, il présida la session du programme du président lors du congrès annuel de l'*Ontario Library Association*, sur le thème de la gestion de la qualité. Le 6 décembre 1990, il fit un exposé aux étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto sur l'accès à l'information au Canada. Avec l'autorisation du président de l'Assemblée, il a également été membre du Comité consultatif associé à la vérification générale de la Bibliothèque du Parlement d'Ottawa effectuée par le vérificateur général du Canada.

Wiley Powell, attaché à la direction générale, a été membre de l'équipe responsable d'analyser l'organisation de la direction des Finances du Bureau de l'Assemblée.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et directrice des Services d'information et de

Tottenham (Ontario), et les sceaux officiels ont été préparés par Dean Sherriff de Sherriff Illustration, Toronto.

Le 25 juillet 1990, Brian Land, directeur général, avec Claude DesRosiers, greffier de l'Assemblée, et Gayle Laws, adjointe au président de l'Assemblée, accompagnèrent le président de l'Assemblée législative, l'hon. Hugh Edighoffer, à Québec où ils présentèrent le fac-similé des deux lois historiques au président de l'Assemblée nationale du Québec, M. Jean-Pierre Saintonge.

Au cours de l'année prochaine, pour commémorer les Années du patrimoine, la bibliothèque sortira un certain nombre de publications, dont une sera consacrée aux présidents de l'Assemblée législative de l'Ontario de 1792 à 1992.

Le personnel et l'organisation

Sur le plan administratif, le directeur général de la bibliothèque relève du président de l'Assemblée législative. (Voir annexe 1.) Les prévisions annuelles de la bibliothèque sont présentées en premier lieu au Comité consultatif à la Commission de régie interne et en second lieu à la Commission de régie interne elle-même pour étude et approbation. Ces prévisions, ainsi que celles des autres divisions du Bureau de l'Assemblée, peuvent ensuite être présentées au Comité permanent de l'Assemblée législative pour étude et approbation avant d'être présentées à la Chambre pour approbation finale.

On trouvera en annexe 2 un organigramme de la bibliothèque de l'Assemblée législative et, en annexe 15, une liste du personnel. Au 31 mars 1991, le personnel à plein temps

comptait 92 employés dont voici la répartition : Bureau du directeur général, 5; Services d'information et de référence, 28; Service des coupures de presse, 8; Service de recherches de l'Assemblée législative, 21; Développement des collections, 4; Services techniques et systèmes, 22; Service de compilation et de catalogage, 4. Les Services d'information et de référence comptaient également une employée permanente à temps partiel. De plus, il y avait quatre postes à plein temps ou à temps partiel sous contrat non classifiés; huit étudiants ont effectué un travail d'été à plein temps et onze étudiants ont travaillé à temps partiel à l'automne 1990 et au printemps 1991.

Au cours de l'année, un comité a été créé pour examiner les normes de classification des bibliothécaires. Ce comité - formé de Mary Dickerson, directrice générale adjointe et directrice des Services d'information et de référence, de Pamela Stoksik, directrice des Services techniques et systèmes, et de Brian Land, directeur général - a collaboré étroitement avec la direction des Ressources humaines du Bureau de l'Assemblée et sa directrice, Ellen Schoenberger, pour redéfinir les normes de classification des bibliothécaires. Les nouvelles normes concernant les services d'information dans les bibliothèques (LIS), qui prévoient quatre échelons, portent sur les postes de services professionnels d'information dans les bibliothèques exigeant un diplôme universitaire en bibliothéconomie et en sciences de l'information obtenu dans le cadre d'un programme agréé. Ces normes sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 1991.

En 1990-1991, les membres du personnel de la bibliothèque du groupe administratif, du groupe des bibliothécaires, et du groupe

Conseil législatif nommé par le lieutenant-gouverneur et une Assemblée législative élue. L'*Acte constitutionnel* fut en vigueur de 1791 à 1841 et son adoption marqua la première étape sur la voie qui devait conduire à la Confédération canadienne.

L'*Acte d'Union*, adopté le 23 juillet 1840 et promulgué le 10 février 1841, réunissait les provinces du Haut-Canada et du Bas-Canada pour constituer la Province du Canada. La loi établissait un seul parlement avec un gouverneur général chargé de le convoquer, de le proroger et de le dissoudre. Le Conseil exécutif nommé. La loi prévoyait également un Conseil législatif nommé par le gouverneur général et une Assemblée législative comptant un nombre égal de représentants du Canada de l'Ouest (Ontario) et du Canada de l'Est (Québec). En 1848, la Province unie du Canada avait créé et organisé un système de partis lui permettant d'inaugurer un gouvernement responsable avec une majorité de collective du Cabinet devant la majorité de l'Assemblée législative élue. L'*Acte d'Union* fut en vigueur de 1841 à 1867, lorsque l'Ontario et le Québec s'unirent à la Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick pour former le nouveau Dominion du Canada.

La reproduction de ces deux lois a été organisée par la bibliothèque de l'Assemblée législative. Le fac-similé a été produit par Jeremy Butler Photography, de Londres (Angleterre), avec l'autorisation du Bureau des archives de la Chambre des Lords, qui possède les manuscrits originaux. La reliure particulière a été confiée à Keith Felton de Felton Bookbinding, Georgetown (Ontario); les inscriptions ont été calligraphiées par Paul Conlan de Quillmark Design,

La réussite des deux rencontres d'Oslo et de Stockholm est due en grande partie à l'excellente planification et à la chaleureuse hospitalité des hôtes : Olaf Christian Torp, bibliothécaire parlementaire du Storting, retraité après quarante ans de service, son successeur Brit Floistad, ainsi que Bengt Alexanderson, bibliothécaire parlementaire du Riksdag et secrétaire de la Section des bibliothèques parlementaires de l'IFLA.

Les Années du patrimoine

Pour commémorer plusieurs événements importants, le gouvernement de l'Ontario a déclaré 1991, 1992 et 1993 «Années du patrimoine». La bibliothèque de l'Assemblée participe à ces célébrations de différentes façons. Pendant l'année, elle a marqué l'entrée en vigueur de deux lois historiques : l'*Acte constitutionnel* (31 George III, c. 31) et l'*Acte d'Union* (3 & 4 Victoria, c. 35). Ces deux lois ont été adoptées par le parlement du Royaume-Uni et ont joué un rôle important dans l'histoire de l'Ontario avant la Confédération. Un fac-similé de ces deux documents est exposé sous la coupole de l'aile nord de l'Édifice de l'Assemblée législative.

L'*Acte constitutionnel*, adopté le 10 juin 1791 et promulgué le 26 décembre de la même année, divisait l'ancienne Province du Québec, créée par l'*Acte de Québec* de 1774, en deux provinces : le Haut-Canada (Ontario) et le Bas-Canada (Québec). Aux termes de la loi, chaque province avait un lieutenant-gouverneur chargé de convoquer, de proroger et de dissoudre le parlement. Le lieutenant-gouverneur était investi du pouvoir exécutif; il était conseillé par un Conseil exécutif nommé qui exerçait la fonction d'un Cabinet. Le pouvoir législatif de chaque province était partagé entre un

Conférence internationale pour les bibliothécaires

Avec l'autorisation du président de l'Assemblée législative, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée, Brian Land, a assisté à la 56^e conférence générale de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA), qui s'est tenue à Stockholm (Suède) du 18 au 24 août 1990, et à une réunion de la section de IFLA des bibliothèques parlementaires qui s'est tenue, avant la conférence, à Oslo (Norvège) les 15 et 16 août 1990.

«Étude des programmes d'aide et de développement pour les bibliothèques parlementaires», tel était le thème de la rencontre d'Oslo - qui s'est tenue à la Banque de Norvège. Y participaient une vingtaine de bibliothécaires parlementaires représentant la Corée, la Turquie, le Zimbabwe, le Canada, les États-Unis, le Royaume Uni, la République fédérale d'Allemagne, la Suisse, l'Italie, la Norvège, la Suède et la Finlande. Les exposés présentés portaient sur les sujets suivants : problèmes de l'automatisation des bibliothèques dans les pays en voie de développement, programme de coopération technique de l'Union interparlementaire, programmes et activités de l'administration du Bundestag (parlement allemand), développement des services d'informations législatives dans les parlements du Pakistan, de l'Asie du sud et du sud-est, et le Commonwealth australien et l'aide inter-parlements dans le sud-ouest du Pacifique. La deuxième journée s'est déroulée au Storting (parlement norvégien) et a permis aux participants de visiter Eidsvoll, lieu où est née la constitution norvégienne en 1814.

Le thème de la conférence générale de Stockholm - «Les bibliothèques ou l'information pour la connaissance» - offrait un cadre général autour duquel se sont construits neuf sujets, notamment la connaissance comme dimension culturelle de la société, les bibliothèques comme agents de promotion de la coopération internationale, les méthodes et les techniques facilitant l'utilisation des bibliothèques. Plus de 5 000 personnes représentant 120 pays ont participé à la conférence générale inaugurée officiellement par Sa Majesté le Roi Carl XVI Gustav. À Stockholm, la Section des bibliothèques parlementaires a tenu deux réunions de comités, une réunion publique et un atelier-visit du Riksdag (parlement suédois). Lors de la réunion publique du 21 août, trois exposés ont été présentés, qui portaient sur les sujets suivants : le défi que présente le changement en Europe de l'Est aux bibliothèques parlementaires de l'Ouest, le Conseil nordique et le Conseil nordique des ministres (les deux organismes les plus importants de coopération entre les pays scandinaves), la place de la bibliothèque dans la structure administrative du parlement. Ce dernier exposé fut présenté par Erik J. Spicer, bibliothécaire parlementaire du Canada. Le 23 août, il y eut un atelier sur «La bibliothèque et les services d'information au parlement suédois». Après l'exposé introductif d'un député (*Information for Members of the Parliament: A Personal View*), Daniel Tarschys, les membres du personnel de la bibliothèque du Riksdag ont présenté les différents services qu'offre la bibliothèque. Les participants, considérés comme des invités du parlement, ont dîné dans la salle à manger avant de visiter la bibliothèque et le service de recherche.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe, a continué de représenter la bibliothèque à ce *Council*. Linda Reid, chef du Service de compilation et de catalogage, en a également fait partie; elle a aussi présidé son comité de consultation et de placement. Donna Burton, bibliothécaire aux Services d'information et de référence, a été membre du Comité de l'égalité salariale alors que Bob Gardner, bibliothécaire à ces mêmes Services, a continué à collaborer régulièrement à *Exchange*, le bulletin du *Council*, avec sa rubrique "Online/Automation News". Sandra Craig, bibliothécaire au catalogage des Services techniques et systèmes, a présidé le Comité de l'éducation permanente du *Council*.

Association des bibliothécaires parlementaires

L'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada/Association of Parliamentary Librarians in Canada a été créée à Queen's Park, à Toronto, en 1975. Ses principaux objectifs sont d'améliorer les services offerts par les bibliothèques parlementaires canadiennes, de susciter des communications entre ses membres sur des questions qui leur sont communes, de relever des points particuliers nécessitant une recherche et d'encourager la collaboration avec les autorités et les organismes parlementaires. L'Association a tenu deux réunions au cours de l'année. Le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative a participé à sa réunion d'affaires annuelle d'une journée tenue le 13 juin 1990 dans la Salle du Commonwealth, Édifice du centre, à Ottawa, dans le cadre de la conférence annuelle de la *Canadian Library Association*.

La conférence bisannuelle de l'Association s'est tenue à Winnipeg, dans la salle de lecture des députés de l'Édifice de l'Assemblée législative, et dans l'Édifice de Woodsworth, du 11 au 13 octobre 1990. Les séances ont porté sur les six sujets suivants : choix et mise en place de systèmes informatisés de bibliothèques, utilisation des nouvelles technologies, partage des ressources au Canada, prestation aux clients d'un service de qualité, automatisation des collections des publications officielles, problèmes particuliers du développement des collections.

Brian Land, directeur général, a présidé l'échange sur ce dernier thème tout en étant également conférencier. Mary Dickerson, directrice générale adjointe et directrice des Services d'information et de référence, a fait un exposé sur la commercialisation des services offerts par une bibliothèque, et Bob Gardner, bibliothécaire dans ces mêmes Services, a parlé des technologies et des questions touchant la transmission en direct. Brian Tobin, chef du développement des collections, a également participé à la conférence qui a attiré des représentants de huit bibliothèques parlementaires, de la Bibliothèque du Parlement et de la Bibliothèque du gouvernement des Territoires du Nord-ouest. Marianne Scott, directeur général de la Bibliothèque nationale du Canada, a été la conférencière invitée pour le banquet.

L'enquête statistique annuelle de l'Association, *Enquête sur les bibliothécaires parlementaires*, a une fois encore été menée par Wyley Powell, attaché à la direction générale. En octobre 1990, le rapport de 1989-1990 a été distribué aux membres de l'Association.

qui satisferaient ses besoins dans l'avenir. Une demande de proposition fut émise le 18 décembre 1990 et, en janvier 1991, un contrat fut octroyé à A.D. Parker & Associates, de Toronto.

L'étude était considérée comme nécessaire pour un certain nombre de raisons spécifiques :

- le principal système informatique (Geac) est presque arrivé à saturation et ne répond plus à ce qu'on attend de lui;

- le système Geac comporte un certain nombre de lacunes en ce qui concerne la productivité et les besoins d'information de la bibliothèque;

- les demandes de formes nouvelles et plus diversifiées en matière d'information posent des exigences supplémentaires pour la bibliothèque;

- par le passé, les solutions trouvées pour répondre aux exigences particulières ont entraîné une prolifération des systèmes;

- l'évolution de la technologie offre de nouvelles possibilités pour permettre à la bibliothèque de remplir plus facilement son rôle qui est de fournir des informations à sa clientèle et d'augmenter la productivité.

L'étude devait, globalement, donner à la direction de la bibliothèque une évaluation indépendante des besoins actuels et futurs ainsi que des orientations pour d'autres enquêtes et mesures. Elle visait plus précisément à dresser une liste des lacunes actuelles, à dégager les besoins futurs, à donner les grandes lignes des exigences de la bibliothèque en matière d'informatisation

dans l'avenir ainsi que des questions de faisabilité qu'il faudra résoudre, enfin à recommander un plan d'action.

À la fin de mars 1991, l'expert-conseil a présenté son rapport intitulé *A Review of Requirements and Strategic Directions for Automated Support Systems*, rapport qui sera étudié en détail par le personnel principal de la bibliothèque.

Comité consultatif à la Commission de régie interne

Le Comité consultatif, créé par la Commission de régie interne en décembre 1987, a tenu dix-neuf réunions au cours de l'exercice étudié. Ce Comité comprend le président de l'Assemblée, qui en est membre *ex-officio*, le greffier de l'Assemblée qui est le président du Comité, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, la directrice générale des services de l'Assemblée et le contrôleur. Le Comité est chargé de revoir toutes les affaires relatives au Bureau de l'Assemblée et de faire des recommandations à la Commission. Il a notamment revu l'organisation de la direction financière, le procédé d'évaluation du rendement, le procédé budgétaire des comités, le *Manuel of Administration*, le système téléphonique, la production du *Journal des débats* et le contrôle du traitement des dépenses.

L'Ontario Government Libraries Council

De nouveau, plusieurs membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement au travail de l'*Ontario Government Libraries Council*, organisme qui regroupe des représentants de plus de 60 bibliothèques pour étudier des questions et des problèmes qui leur sont communs.

compilation et de catalogage est en relation régulière avec Publications Ontario pour ces questions et pour d'autres qui intéressent les deux services.

En janvier 1991, le ministère des Services gouvernementaux a de nouveau changé de typographe et d'imprimeur pour la *Liste mensuelle*. Pour la première fois, le ministère a demandé que le typographe choisisi par soumission présente, avant l'attribution du contrat, un échantillon de son travail pour approbation par le Service de compilation et de catalogage. Ceci a entraîné, pour la typographie du numéro de janvier de la *Liste mensuelle*, un retard moins important que pour les deux années précédentes.

Le personnel est resté stable pendant tout l'exercice 1990-1991; il a été augmenté, pendant l'été, d'un étudiant qui a apporté son aide lorsque le volume de travail a augmenté.

Les services en français

Les services en français sont intégralement en place à la bibliothèque depuis l'entrée en vigueur de la *Loi de 1986 sur les services en français* le 19 novembre 1989. Pendant l'année étudiée, la bibliothèque a continué d'offrir à sa clientèle tout un éventail de ces services : réponse en français à des demandes de référence et autres; correspondance; vedettes-matières en français pour des publications en français; réalisation de publications de signalement courant, de guides d'information, de *Documents d'actualité* en français; expositions bilingues.

Le nombre de titres d'ouvrages en français

dans la collection a continué à augmenter en 1990-1991. Un certain nombre de personnes travaillant aux Services d'information et de référence, au Service de recherches de l'Assemblée législative, aux Services techniques et systèmes, à la Section de compilation et de catalogage, et au Développement des collections ont perfectionné leur connaissance de la langue pour qu'il soit possible d'offrir tout le temps un service en français.

Wyley Powell, attaché à la direction générale, continue d'assurer la coordination des services en français pour la bibliothèque et pour l'ensemble de l'Assemblée législative.

Systèmes de soutien informatisés

La bibliothèque de l'Assemblée législative s'est, depuis de nombreuses années, orientée résolument vers l'information. Actuellement, elle dispose de six systèmes différents dont deux sont utilisés spécifiquement pour les besoins de la bibliothèque, à savoir le système Ceac pour le catalogage en direct, l'accès au catalogue, le contrôle des acquisitions et des publications en série, et les ordinateurs PC, pour la recherche en direct dans les bases commerciales de données; trois sont utilisés pour la bureautique de la bibliothèque (traitement de textes et courrier électronique); un est utilisé pour des enseignements à jour sur le budget et les engagements financiers.

En décembre 1990, la bibliothèque a décidé de demander que soit faite une étude stratégique pour l'aider dans son analyse de ses systèmes informatiques actuels et pour lui fournir des modèles initiaux de faisabilité

Monthly Checklist = Liste mensuelle indiquant toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le Service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques ainsi que d'autres établissements et les particuliers des nouvelles publications du gouvernement ontarien, en en précisant le prix et le mode de commande.

Le Annual Catalogue = Catalogue annuel rassemblant les 12 *Listes mensuelles* avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications officielles, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par le ministère des Services gouvernementaux.

La plupart des indicateurs statistiques de 1990-1991 sont supérieurs à ceux de l'exercice précédent. Le nombre total de documents catalogués a augmenté de 16,1 p. 100. Ceci comprend une augmentation de 13,8 p. 100 du nombre de titres reçus de Publications Ontario par l'intermédiaire de leur entrepôt central. La Section continue à utiliser des méthodes d'acquisition dynamiques pour obtenir des titres qui ne sont pas distribués centralement : de nouvelles visites aux centres d'information ainsi que des appels téléphoniques et des lettres. Le nombre de publications qu'il est possible de se procurer directement auprès des éditeurs a augmenté de 9,3 p. 100 et les documents sont maintenant disponibles dans un plus grand nombre d'endroits qu'auparavant. De plus, Publications Ontario a offert davantage de titres qu'au cours de l'exercice précédent.

Les données canadiennes de catalogage avant publication (programme CIP)

fournissent des informations sur les publications à paraître du gouvernement ontarien. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français et en anglais, selon la langue prévue pour la publication. Bien qu'un ministère et un organisme qui n'avaient pas auparavant participé au programme aient tous les deux demandé des données CIP pour une publication, les statistiques globales pour le programme sont en baisse de 34,3 p. 100.

Le Service de compilation et de catalogage participe également à d'autres activités coopératives. Il attribue aux publications du gouvernement de l'Ontario un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui améliore le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national. Le nombre d'ISSN attribués en 1990-1991 a légèrement baissé par rapport à l'exercice précédent. Par ailleurs, le Service informe la Bibliothèque nationale du Canada des changements apportés aux titres des publications officielles en série de l'Ontario qui nécessitent l'attribution d'un nouvel ISSN. Les rapports annuels exigent un contrôle rigoureux car il arrive parfois que les éditeurs changent la présentation d'éditions séparées anglaises et françaises en présentation bilingue et reviennent ensuite aux éditions séparées.

En collaboration avec Publications Ontario du ministère des Services gouvernementaux, le Service de compilation et de catalogage organise la mise sur microfiches des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours disponibles. Le nombre de documents mis sur microfiches en 1990-1991 a augmenté de 11,6 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. La responsable du Service de

bibliothèque ont été formés à utiliser le module des acquisitions et le catalogue en direct. La recherche booléenne est maintenant possible bien qu'elle ne puisse se faire qu'à partir d'un terminal du bureau de référence en raison de la lenteur du temps de réponse et de l'instabilité du traitement des demandes. En décembre 1990 a été produit un nouveau catalogue sur microfiches comme sécurité pour le catalogue en direct.

Le temps d'utilisation des systèmes a été de 98,1 p. 100 pendant l'exercice. Sur le temps de non-utilisation, 19,7 p. 100 ont été consacrés à l'entretien normalement prévu, 32,2 p. 100 aux problèmes de matériel ou de logiciel, 48,1 p. 100 ont été directement attribuables à l'interruption de la climatisation dans la salle des ordinateurs. L'incendie de juillet a entraîné 2½ jours de panne qui constituent 66,5 p. 100 du temps total de non-utilisation du système.

Le Rapport annuel 1989-1990 indiquait qu'une vérification du système Geac avait été effectuée en octobre 1989, première étape d'une évaluation plus globale du système. Bien que cette vérification ait indiqué qu'il serait possible de diminuer quelque peu le temps de réponse en améliorant de beaucoup le matériel, il n'a pas été possible d'améliorer en quoi que ce soit le fonctionnement du système. La dernière amélioration importante apportée au logiciel des acquisitions a été faite en août 1990; la dernière version du logiciel Geac pour le catalogue en direct avait été installée pendant l'exercice 1989-1990. Le logiciel comporte des lacunes dans de nombreux domaines, notamment dans le contrôle d'autorité et la recherche booléenne.

Personnel

Dès février 1991, une bibliothécaire au catalogue, Sandra Craig, a profité de l'occasion de devenir bibliothécaire de session à la direction des Services d'information et de référence, travaillant à ce poste deux jours par semaine pendant six mois. On espère que ces dispositions permettront aux deux Directions de mieux comprendre les exigences des collèges dans d'autres secteurs de la bibliothèque et que, dans l'avenir, un ou une bibliothécaire de référence travaillera à la section du catalogue pendant un temps déterminé. Helen Brown, ancien membre du personnel du Service de compilation et de catalogue, fut embauchée comme bibliothécaire au catalogue à temps partiel pendant le détachement de Sandra Craig.

Service de compilation et de catalogue

Le Service de compilation et de catalogue est responsable du catalogue de toutes les publications officielles de l'Ontario publiées par les ministères et autres organismes désignés dans la *ligne directrice* 6-2 du Conseil de gestion du gouvernement comme étant des organismes du tableau 1. Les documents en français sont décrits en français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données du catalogue par le catalogue en direct de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le Service de compilation et de catalogue compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par le ministère des Services gouvernementaux. La

d'autorité, 1 876 notices d'autorité ont été supprimées, 70 notices ont été créées, 3 542 changements ont été apportés aux notices bibliographiques et 857 notices ont été complétées pour que la forme autorisée des vedettes figure dans le catalogue.

Suite à l'achèvement du projet des autorités, de nouvelles méthodes pour tenir à jour les autorités ont été mises au point et utilisées dès novembre 1990. En raison de la complexité de cette tenue à jour sur le système Geac, une catalographe fut chargée de vérifier la bonne utilisation de ces nouvelles méthodes. Il faut en effet réserver jusqu'à un jour par mois pour vérifier les rapports produits par le système, rapports qui renseignent sur les activités liées à la tenue à jour et à l'évolution continue du fichier d'autorité.

Au cours de l'exercice 1990-1991, tous les catalogueurs ont passé beaucoup plus de temps sur la tenue à jour des autorités, notamment dans les premiers mois de la révision des rapports et de la mise au point des nouvelles méthodes. En novembre, ils ont commencé à inclure la mise à jour des vedettes-matière d'autorité dans leur procédure habituelle de catalogue. Avant le projet des autorités, ils ne faisaient que vérifier la validité des nouvelles vedettes-matière mais celles-ci n'étaient pas codées comme notices d'autorité. Il s'agit donc d'une étape supplémentaire dans le processus de catalogue.

Les bibliothécaires au catalogue ont également terminé cette année un autre projet : l'automatisation des notices de catalogue pour tous les périodiques que reçoit actuellement la bibliothèque. Il est donc maintenant possible d'avoir accès aux notices de ces documents par le catalogue en

direct. L'automatisation de toutes les notices catalographiques se poursuit ainsi que le catalogue rétrospectif de la collection des documents officiels.

Globalement, les indicateurs statistiques pour le catalogue ont diminué de 7,5 p. 100 par rapport à 1989-1990. Cette baisse est attribuable :

- à la diminution des nouveaux documents reçus qui a permis une augmentation du catalogue rétrospectif lequel demande beaucoup plus de temps et de travail que le catalogue courant;

- à l'achèvement du projet des autorités qui a nécessité le recours à du personnel régulier entraînant ainsi la perte du travail d'une catalographe pendant trois mois;

- à l'introduction des nouvelles méthodes de tenue à jour des autorités en novembre 1990, qui a ajouté une autre étape au processus de catalogue,

- à l'incendie de l'immeuble de la rue Bloor en juillet 1990 qui a entraîné la perte de sept jours de travail pour l'ensemble du personnel de catalogue.

Systèmes

En 1990-1991, le personnel des systèmes a publié un nouveau guide sur feuilles mobiles pour les utilisateurs du système Geac. Le personnel de référence s'est recyclé pour être bien au courant de l'utilisation du catalogue en direct, notamment des nouvelles caractéristiques relatives aux autorités introduites en janvier 1990. Nombre de nouveaux employés de la

partir d'une bande, cela élimine la saisie manuelle des données; cette réduction représente des économies importantes sur le temps du personnel. Le chargement normal des bandes de factures par *John Coutts Library Service*, sous-traitant de la bibliothèque, a également commencé.

Conséquence du travail terminé cette année, tout membre du personnel peut maintenant se procurer des informations mises à jour sur la réception des 8 000 publications auxquelles la bibliothèque est actuellement abonnée, avec accès au système des acquisitions. Pour la première fois, les monographies fédérales reçues dans le cadre du dépôt légal ont aussi été ajoutées à ce système. En novembre 1990, la Section des acquisitions a pu, également pour la première fois, dresser la liste des titres des publications en série envoyées régulièrement à chaque membre du personnel. Ce travail s'est fait avec le logiciel Router et un micro-ordinateur.

La réclamation régulière, commencée pour les monographies l'année dernière, peut se faire maintenant pour les publications en série. Le nombre total de livres et de monographies réclamés (plus de 2 500 documents) a augmenté de 9 p. 100.

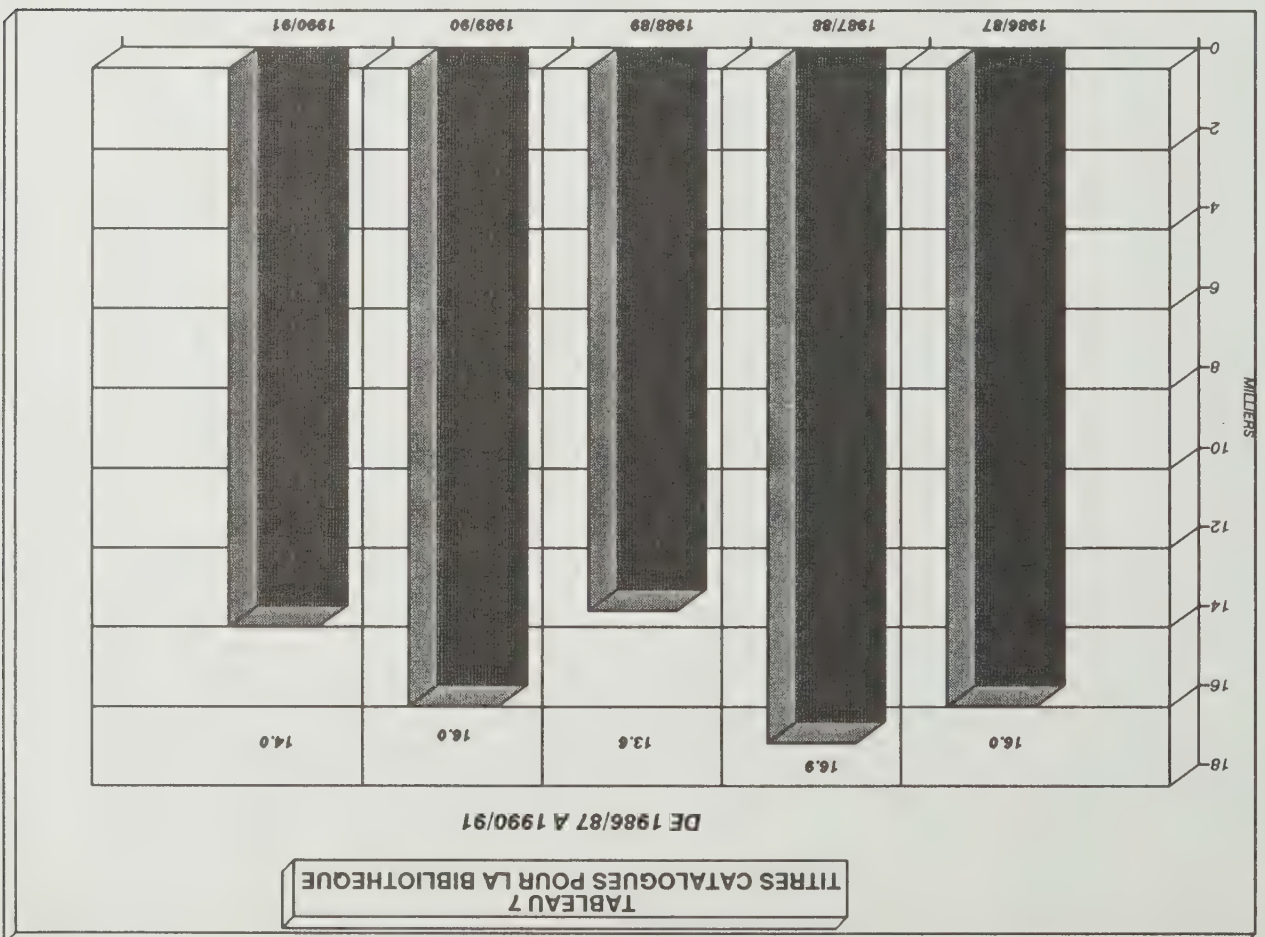
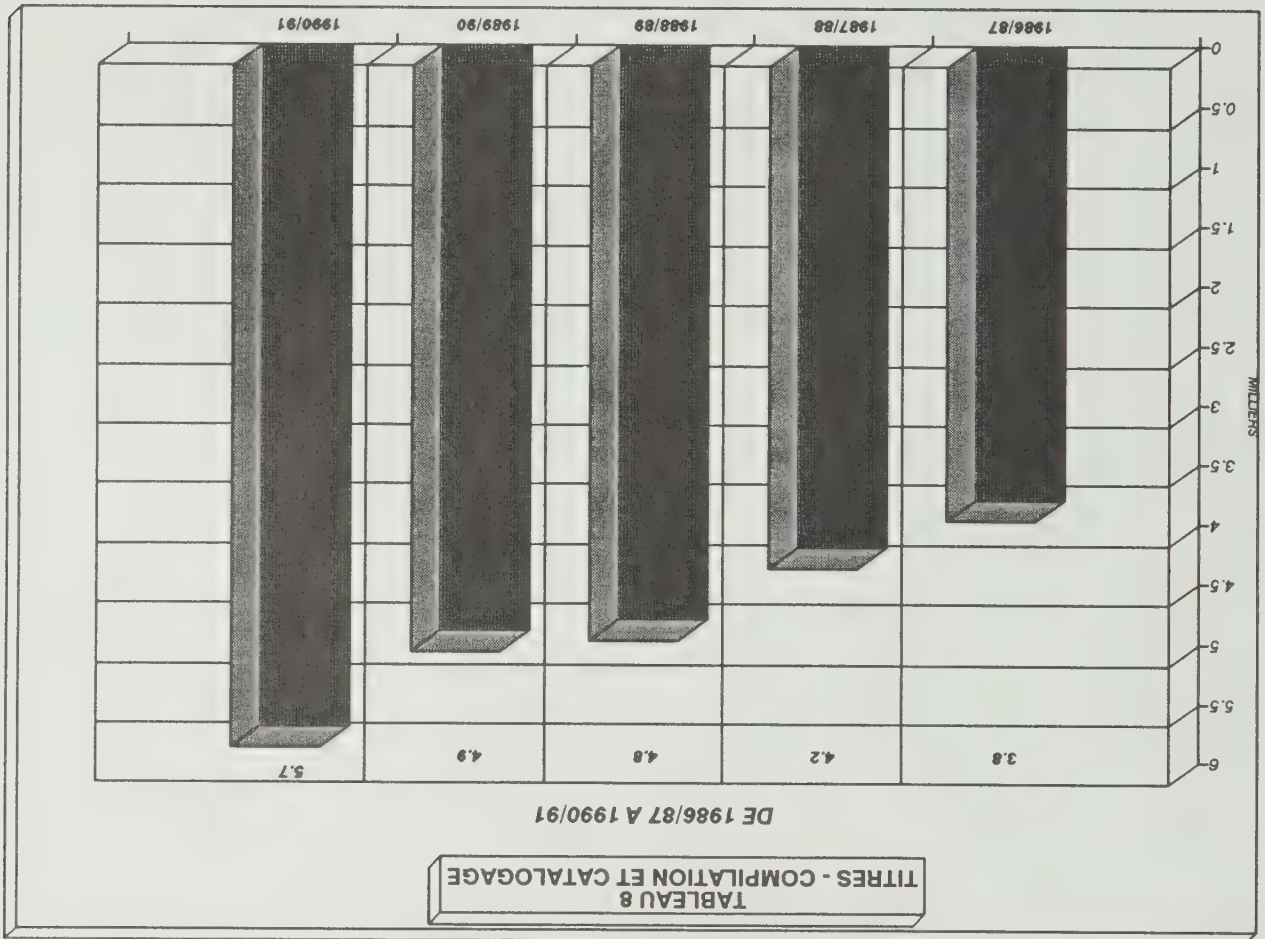
Le nombre total de commandes placées a diminué pour la deuxième année, ce qui, là encore, reflète le prix plus élevé des documents. Si les commandes des publications officielles payantes ont augmenté de 14 p. 100, celles des livres commerciaux et des publications en série sont tombées de 29 p. 100, ce qui a entraîné une diminution globale de 22 p. 100. Comme on pouvait s'y attendre, le nombre de livres commerciaux que reçoit la bibliothèque a baissé de 9 p. 100 par rapport à l'an dernier.

Catalogage

Celui des publications officielles reçues a baissé de 5 p. 100. Cette catégorie comprend non seulement les documents commandés mais aussi ceux reçus automatiquement, tels que les publications en série et les livres envoyés en dépôt par le gouvernement fédéral et ontarien, les communiqués de presse, les documents parlementaires fédéraux et provinciaux, les soumissions et les pétitions présentées devant le parlement. La quantité de documents reçus au cours d'une année dépend beaucoup de l'activité du gouvernement, notamment du gouvernement de l'Ontario. Elle avait augmenté de 6 p. 100 à la fin du mois d'août 1990, puis est tombée considérablement depuis les élections provinciales. Un fait des plus notables est la diminution de 66 p. 100 dans la réception des communiqués de presse qui comptent habituellement pour plus de la moitié des documents officiels hors publications en série reçus.

Le projet des autorités, commencé en mai 1989, s'est achevé en juin 1990. Le but d'un fichier d'autorité est de pouvoir faire un lien entre les différentes formes d'un nom ou d'un sujet et la forme autorisée du nom ou du sujet, de telle sorte que celui qui fait une recherche dans le catalogue en direct puisse localiser toutes les formes possibles en une seule recherche.

Le travail des trois derniers mois sur ce projet a été fait par Sandra Craig, catalographe à la Section de catalogage. Voici les dernières statistiques : 68 105 vedettes d'autorité ont été revues, 2 914 changements ont été apportés aux notices



auxquelles la bibliothèque est abonnée. Jusqu'ici, la bibliothèque utilisait les services de trois principaux agents canadiens d'abonnements - Canebasco Subscription Services Ltd., Faxon Canada Ltd. et SMS Canada Limited - pour traiter un petit nombre de titres d'intérêt général, et commande le reste directement aux éditeurs ou à des agents spécialisés plus petits. On a entrepris cette année un projet visant à commander un grand nombre de titres à un seul agent pour rationaliser les commandes et le paiement des factures, réduire les frais de service et bénéficier des renseignements volumineux que les gros agents fournissent ordinairement sur la gestion des publications en série ainsi que sur leur état et le budget qui leur est affecté.

En juin 1990, ces trois principaux agents ont été invités à proposer un devis sur une liste représentant la majorité des titres payants de la bibliothèque. Au cours de l'été, Faxon Canada et SMS Canada ont fusionné pour constituer Faxon/SMS Canada; la bibliothèque n'a donc reçu que deux devis. En septembre 1990, c'est Cabesco Subscription Services Ltd., de Scarborough, qui a été choisi.

Le transfert de responsabilité de 1 650 titres (environ 63 p. 100 des titres des publications en série payantes) commença en octobre 1990 et on estime qu'il sera terminé en octobre 1991. Bien que jusqu'à présent, ce transfert se soit fait sans problème, la seconde moitié de l'exercice fut très occupée pour le personnel des acquisitions.

En raison du regroupement des titres par le biais de Canebasco, le nombre de factures traitées par le service des acquisitions a baissé de 23 p. 100 cette année. Étant donné que les factures Canebasco sont chargées à

privé l'immeuble de courant pendant une journée, et de ventilation et de climatisation pendant les six jours ouvrables suivants. L'utilisation de l'ascenseur fut également limitée pendant cette période. Étant donné que l'ordinateur du système Geac se trouve dans les locaux de la rue Bloor, cet accident a perturbé virtuellement toutes les opérations de la bibliothèque. Les modules en direct n'ont pas fonctionné pendant deux jours et demi. Le personnel des systèmes et un tout petit groupe des employés des services techniques ont gardé le bureau ouvert avec des températures dépassant les 30°C. On donna à la majorité du personnel des services techniques un autre travail à faire dans la bibliothèque principale de l'Édifice de l'Assemblée; certains membres du personnel assurèrent de brèves périodes de travail rue Bloor. Plusieurs terminaux furent temporairement transportés dans la bibliothèque principale pour permettre néanmoins une certaine activité des services techniques, à un rythme réduit toutefois.

En second lieu, la Guerre du Golfe a suscité des préoccupations pour le personnel en ce qui concerne la sécurité du bâtiment de la rue Bloor car le consulat d'Israël en est l'un des locataires. Pamela Stoksik, directrice des Services techniques et systèmes, demanda que des mesures soient prises par le Bureau de l'Assemblée pour assurer la sécurité et la protection du personnel. Le sergent d'armes et la direction de la Police provinciale de l'Ontario ont donc étudié les mesures de sécurité de l'immeuble et se sont assurées qu'elles convenaient.

Acquisitions

L'une des principales responsabilités de la Section des acquisitions est de recevoir et de payer les 2 600 publications en série

développé par l'Ontario. La bibliothèque s'efforce également de conserver sa collection d'atlas des comtés de l'Ontario. Publiés dans les années 1870 et 1880, ces atlas, maintenant rares, ont été reliés à nouveau et, lorsque cela s'avèrait nécessaire, le papier a été réparé pour éviter d'autres détériorations.

Un autre projet de nouvelle reliure concerne la *Upper Canada Gazette*. Publiée pour la première fois le 18 avril 1793, cette gazette fut le premier journal du Haut-Canada. Ce fut d'abord un journal du gouvernement provincial publiant surtout des proclamations et des avis officiels, mais donnant également des nouvelles d'entreprises locales et leur faisant de la publicité. La *Upper Canada Gazette* parut de 1793 à 1849 et la bibliothèque détient la collection la plus complète connue.

Direction des Services techniques et systèmes

La direction des Services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que du système automatisé Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Location de locaux

En 1990-1991, deux événements importants ont touché les locaux loués au 180 de la rue Bloor ouest qui abrite la Direction et la Section de compilation et de catalogage. Tout d'abord, un incendie provoqué par une déficience de l'installation électrique pendant la fin de semaine du 14 au 15 juillet 1990 a

Un point mérite une mention particulière : l'envoi de cinq boîtes de documents à la bibliothèque de l'Assemblée nationale de Tanzanie. Le conservateur, Philip A. Ntomola, qui est en train de monter une bibliothèque parlementaire, est venu nous rendre visite à la fin d'août 1990; notre bibliothèque a été heureuse de lui fournir des documents que sa bibliothèque ne comptait pas et qu'elle ne pouvait se permettre d'acquérir.

Reliure

Le Comité de la reliure, dont la présidence est assurée par la bibliothécaire chargée du développement des collections, a continué à évaluer les besoins de la bibliothèque en ce qui concerne la reliure et la conservation. Dans le cadre d'un projet étalé sur plusieurs années pour relier et conserver les collections de publications non officielles, environ un millier de documents ont été reliés. De plus, le Comité a évalué l'état de la collection des documents législatifs et étudié les moyens possibles pour les conserver, y compris une nouvelle reliure, l'archivage en boîte et d'autres supports comme le microfilm et le disque optique.

Conservation

Pendant l'exercice, la Section du développement des collections a entrepris plusieurs projets pour conserver les documents. En effet, la bibliothèque compte 37 cartes anciennes, remontant à la seconde moitié du XIX^e siècle, principalement sur l'Ontario, et a pris des mesures pour les conserver : nettoyage de leur surface, petites réparations nécessaires du papier, et protection pour retarder la détérioration. Ces cartes sont rares et constituent un élément important pour retracer l'expansion et le

La collection d'ouvrages en français continue de grossir. En 1990-1991, environ 135 nouveaux titres y ont été ajoutés : 120 livres, 14 publications en série et 1 journal. Un titre qui mérite d'être mentionné est *Les médias et vous : un guide de survie* de Nadeau, Beaulieu & Associés; il s'agit d'un manuel sur la façon de préparer et de mener des entrevues avec les médias ainsi que d'entretenir avec eux des relations.

Expansion des collections

Bien que nous ayons dépensé tout le budget prévu en 1990-1991 pour les documents, nous en avons commandé et reçu moins qu'au cours de l'exercice précédent : par rapport à 1989-1990, les commandes et les réceptions sont en baisse respectivement de 22 p. 100 et de 9 p. 100. La différence de 13 p. 100 entre les commandes et les réceptions tient au fait du nombre inhabituellement grand d'ouvrages commandé en 1989-1990 mais reçus seulement au début de 1990-1991. Deux facteurs au moins ont contribué à la baisse du nombre de commandes. D'abord, le coût en a été plus élevé que prévu. Ensuite, la sélection a été plus rigoureuse et un effort est fait pour s'assurer que seuls les documents les plus appropriés sont ajoutés à la collection.

Le prix moyen des ouvrages achetés par la bibliothèque a augmenté de 10 p. 100 par rapport à l'exercice passé. Le coût de l'abonnement aux journaux a fait un saut sans précédent lorsque le gouvernement fédéral a supprimé ses subsides pour les envois de deuxième classe. La majorité des journaux de la bibliothèque arrivent par la poste et leur coût a doublé lorsque les éditeurs ont fait supporter par leurs abonnés l'augmentation de leurs frais d'envoi. Le

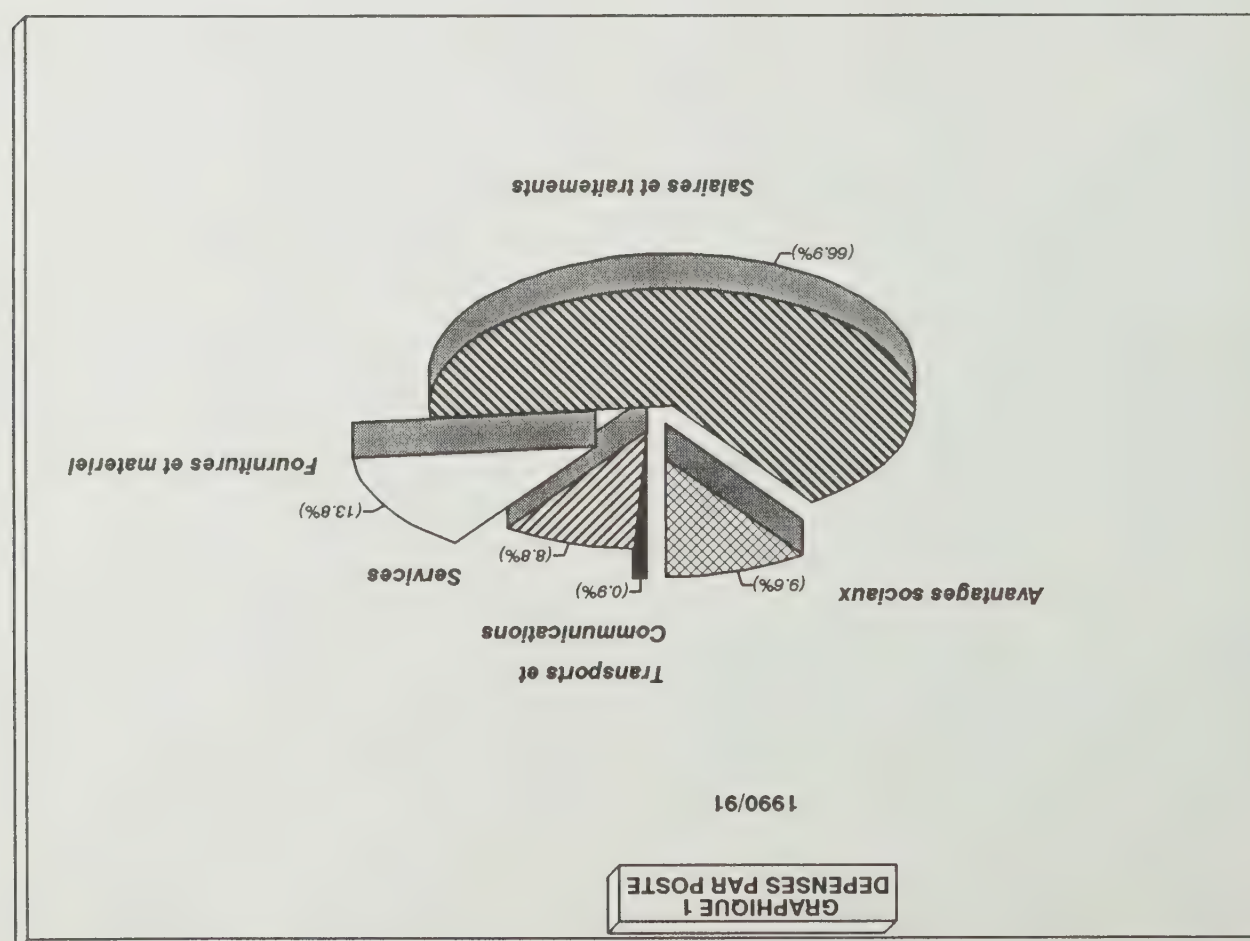
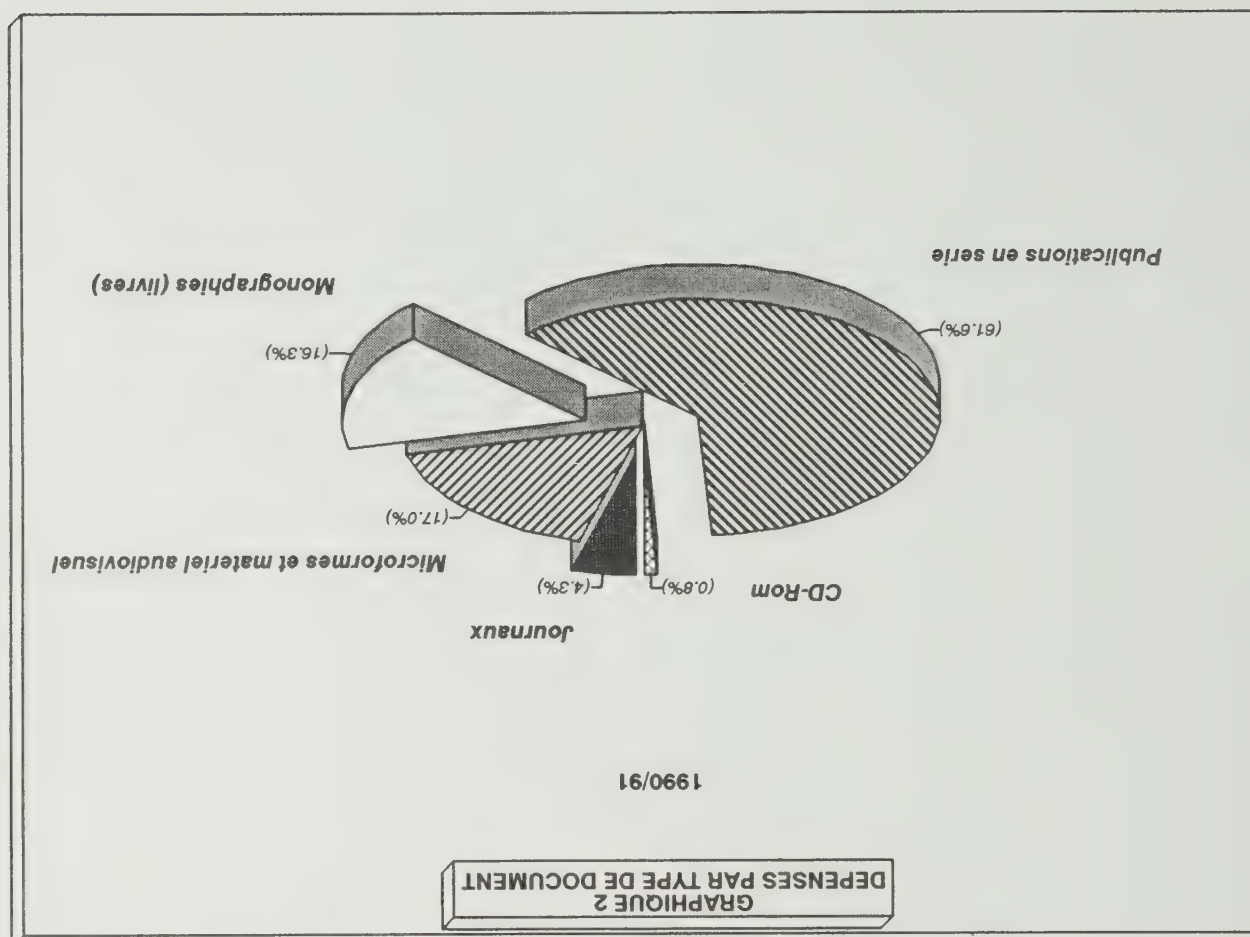
pouvoir d'achat de la bibliothèque a également été touché lorsqu'un important fournisseur de microformes a supprimé sa réduction de 10 p. 100 et a augmenté ses prix de 10 p. 100.

Malgré quelques augmentations de prix imprévues, un certain nombre de secteurs de la collection de la bibliothèque ont grossi; il faut en noter deux en particulier. La collection de vidéocassettes a augmenté de 11,2 p. 100 et la collection de cassettes sonores de 23,4 p. 100. Cette augmentation traduit un intérêt toujours plus grand des députés pour la valeur de l'information contenue dans ces supports. On trouvera en annexe 8 d'autres statistiques sur l'expansion de la collection.

Dons

On a enregistré une augmentation de 55,6 p. 100 dans le nombre de dons traités en 1990-1991 (8 951 par rapport à 5 753 en 1989-1990); 44 p. 100 de ces dons ont été ajoutés à la collection. Une fois encore, les députés, les groupes parlementaires et les bureaux de recherche ont été très généreux et ont donné largement dossiers, rapports, exposés et enquêtes. La bibliothèque les remercie vivement de leur contribution.

La bibliothèque tente de trouver des bibliothèques et d'autres établissements qui puissent utiliser les documents retirés de la circulation. Le Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque nationale du Canada reçoit la grande majorité de ces documents, mais d'autres bibliothèques, telles que celles du ministère du Procureur général, de l'Université Brock et du Collège Sheridan, reçoivent également les ouvrages que la bibliothèque de l'Assemblée compte en double ou en davantage d'exemplaires.



était Andrew Cohen, éditeur et rédacteur en chef du *Financial Post* et auteur de *A Deal Undone: The Making and Breaking of the Meech Lake Accord*.

Développement des collections

La Section du développement des collections a la responsabilité de choisir et de conserver les documents dont la bibliothèque a besoin. Il s'agit de livres, de publications en série, de revues, de rapports, de microformes, de cartes, de cassettes sonores et de vidéocassettes et de disques compacts-ROM émanant du gouvernement et d'entreprises commerciales. Les documents sont choisis selon des types de support différents, toujours avec l'intention de satisfaire les besoins d'information et de recherche des clients de la bibliothèque. Les bibliothécaires de cette Section sont chargés d'élaborer la politique de sélection et de conservation, et de préparer *Selected New Titles* = *Selection de nouveautés*, publication mensuelle de signalement courant.

La bibliothèque choisit des documents qui reflètent les questions intéressant le parlement et ses comités et qui traitent des problèmes sociaux et politiques actuels. En 1990-1991, la bibliothèque a fait l'acquisition de nombreux documents importants sur l'Accord du Lac Meech et sur les questions constitutionnelles du Canada. D'autres documents d'importance portent sur l'assurance automobile, les logements à loyer modéré, les affaires des Autochtones, la gestion des déchets, l'environnement (y compris l'effet de serre et la diminution de la couche d'ozone), et la réalisation de l'Europe en 1992. On trouvera en annexe 3 quelques-unes des acquisitions importantes qui ont été ajoutées à la collection.

de l'Assemblée législative peut-il obtenir des renseignements officiels, et le rôle du simple député.

En général, le Service de recherches publie environ 12 documents par an. Cette année, pourtant, en raison du fait que, pendant cinq mois, ni la Chambre ni les comités n'ont siégé, les agents de recherche en ont préparé 21. En 1990-1991, on a enregistré 1 275 demandes de *Current Issue Papers* ou de *Documents d'actualité*, soit une augmentation de 142,4 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Les documents préparés au cours des années précédentes sont régulièrement mis à jour ou retirés de la circulation.

Echanges internes

Au cours de l'exercice écoulé, le Service de recherches de l'Assemblée législative a continué de patrouiller des échanges internes sur le travail du parlement et les activités connexes. Lancés en septembre 1983, ces échanges sont ouverts à tous les employés de la bibliothèque de l'Assemblée législative dans le cadre de leur perfectionnement professionnel. Les conférenciers de 1990-1991 ont été : Brigid O'Reilly, commissaire de la Commission sur la parité salariale (mai 1990); Milan Then, directeur des communications du Bureau de l'ombudsman (octobre 1990); ainsi que Lorne Bozinoff, vice-président de Gallup Canada (janvier 1991). C'est Philip Kaye, agent de recherche principal, qui s'est encore une fois chargé de prendre contact avec ces personnes.

En novembre 1990 s'est tenue une réunion sur la réforme constitutionnelle réunissant le personnel du Service de recherches et des stagiaires de l'Assemblée. Le conférencier

sans compter les coûts du personnel de soutien.

Documents d'actualité et Current Issue Papers

Outre son travail normal pour les députés et les comités, le Service de recherches de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour le législateur. Depuis 1981, année de parution du premier *Current Issue Paper*, 118 autres ont été publiés, dont 21 en 1990-1991. Ces documents comptent habituellement environ 25 pages, notes et bibliographie comprises, et portent sur différents sujets d'actualité qui intéressent les députés.

Voici les sujets des documents publiés en 1990-1991 : le processus d'évaluation environnementale en Ontario, la participation des citoyens à la protection de l'environnement, une bibliothèque de base sur l'environnement, la première évaluation environnementale de portée générale du bois d'œuvre en Ontario, la gestion des ordures ménagères, des déchets dangereux et radioactifs, Tchernobyl, Three Mile Island et au-delà, la préservation des terres arables, les offices de protection de la nature en Ontario, l'Ontario et les « quatre moteurs » de l'Europe, les barrières commerciales entre les provinces, le secteur des services financiers et la responsabilité en matière de réglementation, aperçu général de la version préliminaire du Code de pratiques de consommation et de commerce, vue générale du Sénat, la réforme du Sénat, le déclin des organismes, des conseils et des commissions du gouvernement, aperçu général du parlement ontarien, l'autorité de la Commission de régie interne, le rôle du Bureau de l'Assemblée, comment un député

particuliers et groupes, et tenu plus de 70 réunions. Pour chaque collectivité visitée, un adjoind de recherche avait préparé pour le Comité une étude démographique. Deux agents de recherche se sont déplacés avec le Comité pour résumer les soumissions orales et écrites présentées. Un troisième agent de recherche, à Toronto, préparait la documentation envoyée chaque jour par télécopieur au Comité. Les audiences terminées, les agents de recherche et le personnel de soutien ont fait des heures supplémentaires pour pouvoir terminer la rédaction du rapport intérimaire en respectant des délais serrés et le modifier plusieurs fois selon les indications du Comité. Le 21 mars 1991, le rapport intérimaire fut présenté à la Chambre avant la date limite fixée en décembre 1990.

Au cours de l'exercice, l'utilisation d'agents de recherche par les comités fait économiser à l'Assemblée législative plusieurs milliers de dollars qui servaient à payer des experts-conseils externes. De plus, le recours aux agents de recherche, formés pour travailler en équipe, affectés selon leurs spécialisations et connaissant bien l'Assemblée, sa culture politique et le fonctionnement des comités, assure une utilisation maximale du temps du personnel et des députés. Si on prend en considération les salaires et les avantages sociaux des agents de recherche et du personnel de soutien, ainsi que le coût du matériel et des fournitures budgétisées pour le Service de recherches de l'Assemblée législative pendant l'exercice 1990-1991, le service de recherche offert aux comités revient à 50,94 \$ l'heure. Une comparaison avec une société-conseil offrant des salaires et des avantages sociaux semblables montre que ce tarif horaire pourrait atteindre entre 81,47 \$ et 101,84 \$, selon la norme industrielle et

environnementales, aménagement urbain, histoire et sociologie. Les connaissances spécialisées du personnel sont mises totalement à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales.

Durant la 2^e session de la 34^e législature et la 1^{re} session de la 35^e législature, le type, l'éventail et la complexité des questions ont beaucoup varié. Ces dernières années, on a relevé la tendance, chez les députés, à demander des analyses longues et globales de questions extrêmement compliquées. Le travail pour les comités reste une composante importante du Service et, depuis septembre 1990, le nombre de demandes provenant des députés a augmenté.

Le nombre de demandes de recherches reçues pendant l'exercice s'élève à 1 659, soit une diminution de 412 (19,9 p. 100) par rapport à 1989-1990. On attribue cette diminution au fait que la Chambre n'a pas siégé pendant près de cinq mois en raison de la campagne pour les élections générales et qu'un nouveau gouvernement s'est formé par la suite.

Aide aux comités

Les agents de recherche proposés aux comités préparent de la documentation, rassemblent et analysent l'information, présentent des exposés oraux devant les comités, préparent des résumés et des analyses des soumissions et des témoignages reçus et rédigent des rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations des comités. En 1990-1991, les agents de recherche ont apporté leur aide permanente à tous les comités permanents et spéciaux de la Chambre.

Chaque comité dispose d'un agent de

recherche principal et d'un ou de plusieurs agents de recherche supplémentaires selon les nécessités de la charge de travail et selon les connaissances particulières exigées pour traiter les questions présentées devant le comité. L'agent de recherche principal est affecté à un comité assiste à toutes les réunions du sous-comité et du comité. Il informe également les autres agents de recherche de toutes les questions pour qu'ils puissent intervenir lorsque surviennent des urgences ou lorsque la charge de travail le nécessite. L'agent de recherche principal est en contact permanent avec le président du comité. Ce travail d'équipe, doublé d'un système complet de soutien, assure aux comités un service sans interruption.

L'aide à la recherche, qui comprend souvent la rédaction de rapports intermédiaires ou de rapports parlementaires (selon le mandat du comité) a été apportée à dix comités permanents : administration de la justice, affaires financières et économiques, affaires gouvernementales, organismes gouvernementaux, comités publics, Assemblée législative, ombudsman, règlements et projets de loi d'intérêt privé, développement des ressources, et affaires sociales. Les services de recherche ont également été offerts à trois comités spéciaux : réforme constitutionnelle et affaires intergouvernementales, éducation, et rôle de l'Ontario au sein de la Confédération.

Les activités du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération illustrent la diversité des difficultés dont s'assortissent les recherches effectuées pour les comités. De la mi-janvier à la mi-mars 1991, ce Comité a conduit des audiences publiques dans 20 collectivités ontariennes, reçu des communications de plus de 600

avec deux numéros spéciaux préparés pour les membres du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération. Ces derniers couvraient les audiences du Comité tenues dans l'ensemble de l'Ontario et comprenaient des articles de journaux et dépouilles régulièrement par le Service des coupures de presse, ainsi que des articles d'autres journaux de la collection de la bibliothèque publiés dans les villes où le Comité tenait des audiences. Cette couverture particulière sera maintenue au cours de l'exercice 1991-1992 de façon à tenir les députés au courant de l'évolution de la situation au niveau constitutionnel. Dans d'autres numéros de *Press Highlights* = *Pan dans la presse*, on pouvait trouver le budget fédéral et le budget ontarien, les résultats des élections ontariennes et le discours du trône de l'Ontario.

Provincial Press = Dans la presse provinciale

Provincial Press = Dans la presse provinciale contient des coupures de journaux et hebdomadaires ontariens choisis pour donner une vue régionale, à l'échelle de la province, de sujets intéressant le législateur. Sept sections couvrant chacune un sujet différent et une section en français sont publiées chaque semaine et, au 31 mars 1991, 126 clients (soit 55,3 p. 100 de tous les clients) étaient abonnés à ce service, ce qui représente une augmentation par rapport à mars 1990 où l'on n'en comptait que 119. Depuis les élections de septembre 1990, on a enregistré une augmentation régulière de la demande pour ce service chez les nouveaux députés. On a notamment relevé que la section 6 - qui contient des coupures sur les questions économiques, financières et juridiques -

Personnel

comptait 82 clients (65,1 p. 100), soit une augmentation par rapport à mars 1990 où l'on en comptait 58. Au 31 mars 1991, 78 députés recevaient *Provincial Press* = Dans la presse provinciale dans leur bureau.

Service de recherches de l'Assemblée législative

Le Service de recherches de l'Assemblée législative assure des services d'aide et de recherche aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée. Conformément à ses objectifs, le Service prépare également des exposés pour des personnes participant à des conférences, comme celles de l'Association parlementaire du Commonwealth et de l'Association internationale des parlementaires de langue française.

Au 31 mars 1990, on comptait 16 agents de recherche à temps plein et un sous contrat (remplaçant une personne détachée) possédant des connaissances spécialisées dans les sujets suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, finances, études

prohibitif et la transmission séquentielle n'aurait pas satisfait aux exigences des délais. La transmission électronique des données reste un objectif à plus long terme du Service des coupures de presse et l'on continue d'en examiner les possibilités. Entre temps, l'acquisition d'une deuxième photocopieuse ultra-rapide en mars 1991 permettra de produire plus rapidement le *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto* et, estime-t-on, d'assurer moins de retards dans sa distribution.

Pour permettre une couverture opportune de toute la province durant la campagne électorale de 1990, le Service des coupures de presse a, pendant cette période, inclus dans le dossier la couverture des nouvelles régionales. Prévue originellement comme une section au dos de la publication quotidienne, cette couverture s'est développée au point de nécessiter rapidement une «Section Elections» séparée qui fut envoyée cinq fois aux abonnés.

Les élections ont entraîné un gros changement dans la liste des clients pour toutes les publications du Service des coupures de presse et nombre de nouveaux députés ont alors choisi de s'y abonner. Au 31 mars 1991, 120 des 130 députés (soit 92,3 p. 100) étaient abonnés à *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto*.

Press Highlights = Paru dans la presse

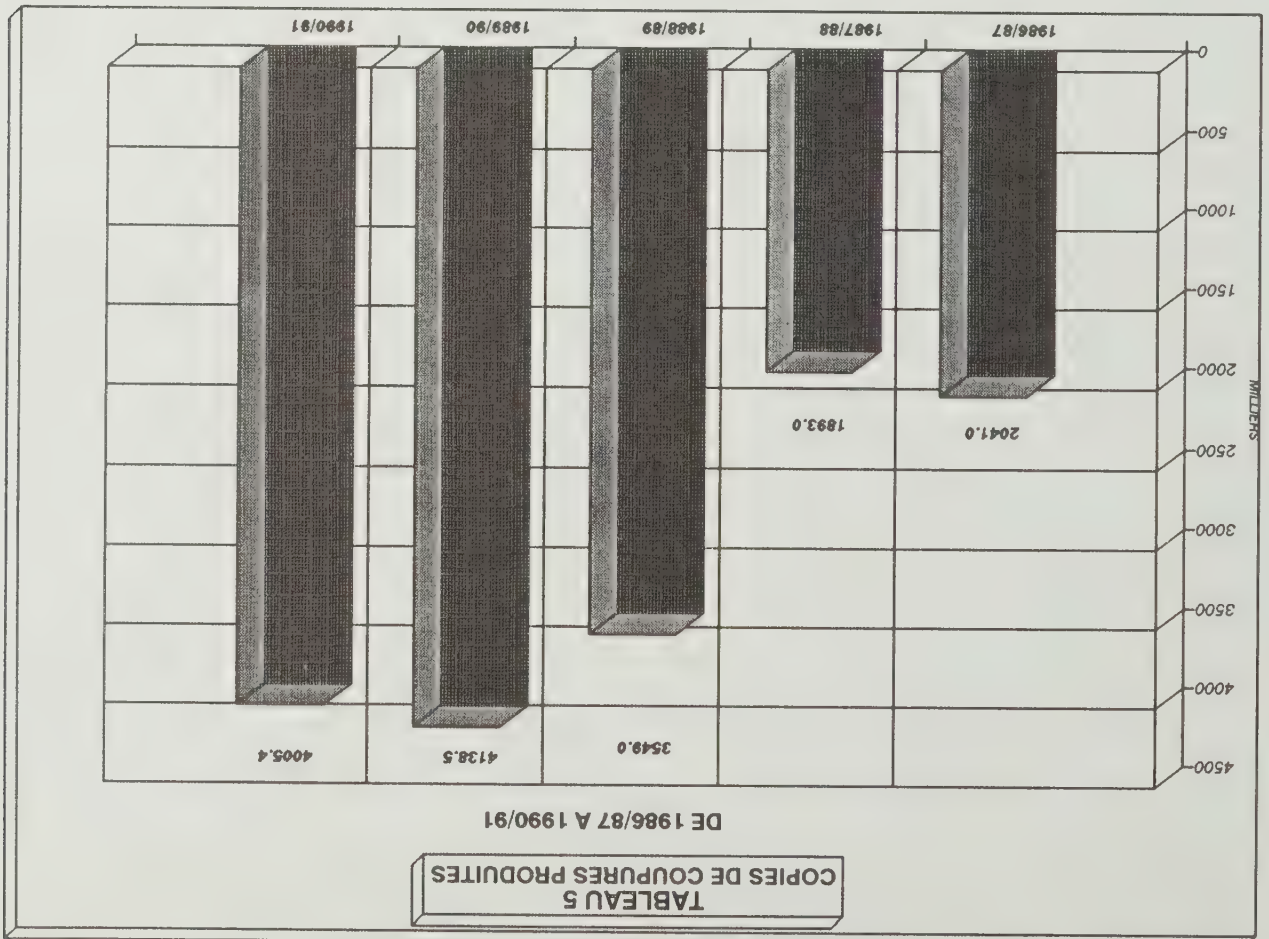
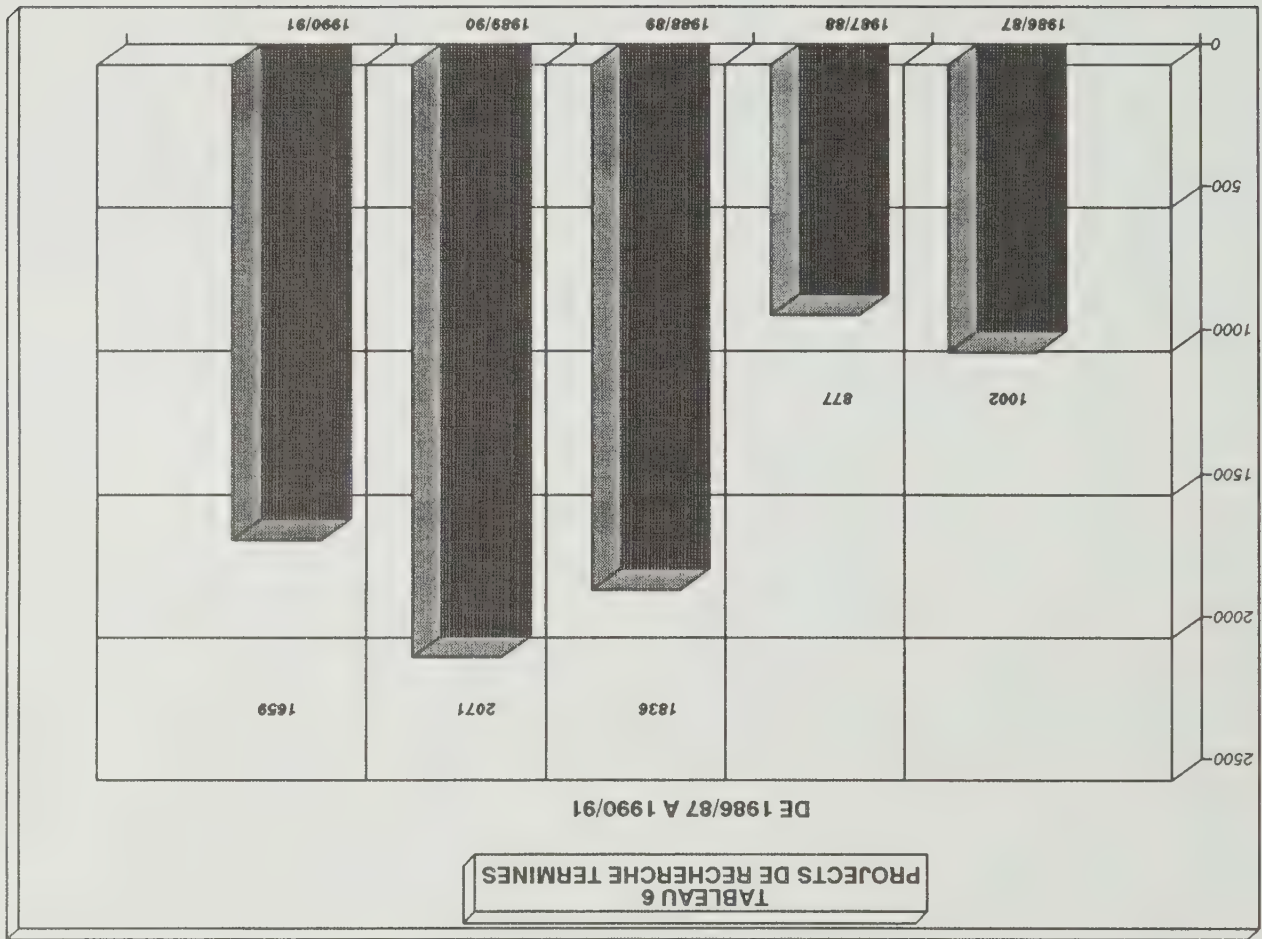
Un total record de 13 *Press Highlights = Paru dans la presse* a été publié pendant l'année, suite aux événements intervenus sur la scène fédérale et dans les provinces. La couverture des questions constitutionnelles a dominé : six numéros étaient principalement consacrés aux négociations du Lac Meech,

Le Service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, du personnel des différents groupes parlementaires et des agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée, des coupures sur l'actualité tirées de 19 quotidiens et de trois hebdomadaires de l'Ontario. On trouvera en annexe 13 la liste des journaux ainsi dépouillés.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto est compilé chaque matin à partir du *Globe and Mail*, du *Toronto Star*, du *Toronto Sun* et du *Financial Post*; ce dossier rassemble des articles, des rubriques et des éditoriaux intéressant le législateur. Il est toujours très demandé parmi les députés et le personnel du Bureau de l'Assemblée, et le nombre moyen de clients est passé de 309 en 1989-1990 à 338 en 1990-1991, ce qui représente une augmentation de 9,4 p. 100. Bien que le Service des coupures de presse continue de recevoir des demandes pour que de nouveaux clients soient ajoutés à la liste, il est déjà au maximum de sa capacité s'il veut assurer une distribution quotidienne pour 9 h 30.

La demande de ce dossier ne cesse d'augmenter et cela a poussé le Service des coupures de presse à examiner la possibilité de le distribuer par télécopieur, tôt le matin, à plusieurs endroits simultanément pour pouvoir assurer une livraison matinale et pour servir les députés dont le bureau se trouve en dehors de l'enceinte de Queen's Park. Néanmoins, le coût des techniques de transmission instantanée s'est avéré



extrêmement longue, l'*Union List* s'avère très utile pour notre bibliothèque ainsi que pour toutes les bibliothèques de l'OGLC lorsqu'il s'agit de partager les ressources. Ainsi, en août 1990, la bibliothèque a transféré une série très intéressante de causes jurisprudentielles britanniques, connues sous le nom de *British Nominatives*, à la bibliothèque du ministère du Procureur général. Au cours des dernières années, cette série n'avait été utilisée que par les membres du personnel du Procureur général et avait souffert de pauvres conditions de stockage dans la bibliothèque de l'Assemblée législative. Dans le cadre de l'accord de transfert, le ministère du Procureur général s'est engagé à ce que ces documents soient rangés dans un lieu sûr et convenablement climatisé.

Personnel

Au sein des Services d'information et de référence, le passage du personnel du bureau de référence à l'Unité de référence spécialisée dans la recherche s'est poursuivi tout au long de l'exercice. Cet échange a fourni au personnel l'occasion de travailler sur tous les types de demandes d'information que reçoit la Direction, ainsi que celle d'acquiescer des compétences particulières pour traiter des recherches approfondies de renseignements.

Le 22 juin 1990, la bibliothèque honora la mémoire d'une ancienne collègue, Eleanor Barnes, décédée en juillet 1989, par une réception qui a réuni famille et amis et par l'installation de son portrait près de la collection d'ouvrages juridiques de la bibliothèque, collection à laquelle elle s'est tant consacrée.

Ce personnel a également fourni des données sur ses besoins en services informatiques à un conseiller externe nommé pour analyser les installations actuelles et recommander des mesures à prendre dans l'avenir.

Au cours de l'exercice écoulé, la bibliothèque a fait l'acquisition de bases de données supplémentaires sur disques compacts-ROM (Read Only Memory), ce qui porte, au 31 mars 1991, à cinq le total de ces bases. Comme prévu, la bibliothèque a pu utiliser largement les disques compacts-ROM et réduire ainsi les coûts globaux de recherche. Bien que le volume général des recherches dans les bases commerciales de données en direct ait diminué de 9,3 p. 100 par rapport à 1989-1990, il a augmenté de 36 p. 100 lorsqu'on le combine aux recherches faites sur les disques compacts-ROM. On estime que l'acquisition du *Microlog on CD* de Micromedia en février 1991 va permettre d'accéder plus facilement aux publications canadiennes fédérales, provinciales et municipales. La bibliothèque est toujours abonnée à 21 bases commerciales de données. En juin 1990, la base de données du *Conference Board of Canada* a été ajoutée pour fournir une source unique d'informations statistiques détaillées, sur l'économie du Canada, des provinces et du monde.

Publications en série

Le personnel a terminé la liste des publications en série de la bibliothèque de l'Assemblée législative, liste qui sera incluse dans la prochaine *Union List of Serials* de l'OGLC (Ontario Government Libraries Council). Bien que cette compilation ait été

Le break de la bibliothèque, vieux de six ans, utilisé pour transporter le matériel entre les différents bureaux de la bibliothèque et pour aller chercher des documents dans les autres bibliothèques de la ville, a été remplacé par une fourgonnette neuve en juillet.

Projets pour les Années du patrimoine

Le personnel des Services d'information et de référence a continué à travailler sur des projets célébrant les Années du patrimoine de l'Ontario, de 1991 à 1993. Un travail sur la mise à jour et l'annotation de deux publications de la bibliothèque - *Select Committees of the Legislative Assembly of Ontario, 1867-1978* et *Royal Commissions and Commissions of Inquiry, 1867-1984* - a été terminé. En 1991, le travail se poursuivra de façon à terminer ces bibliographies pour la période allant de 1792 à 1867.

Les recherches se sont également poursuivies sur l'histoire de la bibliothèque qui, lorsqu'elles seront terminées, retraceront cette histoire depuis 1792 jusqu'à nos jours. En outre, le personnel de la bibliothèque a aidé des membres du personnel de l'Assemblée législative qui travaillaient sur divers projets, expositions ou renseignements concernant l'histoire de l'Edifice de l'Assemblée.

Services en français

Bien que la demande pour les services en français ait continué à être rare, toutes les publications de familiarisation, d'information et de signalement courant ont été préparées en français et en anglais. De même, trois membres du personnel ont poursuivi leur formation linguistique en français par le

biais des Services d'évaluation et de formation linguistique.

Bob Gardner, depuis longtemps membre du personnel des Services d'information et de référence et qui poursuit son apprentissage du français, a passé un mois (de la mi-janvier à la mi-février 1991) à la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec. Cette possibilité, réalisable grâce à la généreuse collaboration du directeur de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale, visait à donner à M. Gardner un milieu d'immersion en français qui lui permettrait d'améliorer ses connaissances linguistiques, ainsi que de forger des liens importants avec nos collègues du Québec pour favoriser un échange précieux d'informations.

Questions informatiques

Depuis plusieurs années, la bibliothèque a pour objectif d'automatiser un certain nombre de dossiers internes d'information. Pendant les mois d'été, Bob Gardner et Carolyn Barnes, bibliothécaires aux Services d'information et de référence, analysèrent les dossiers actuels de référence et préparèrent un rapport indiquant ceux qui se prêteraient à l'automatisation et ce que celle-ci exigerait pour chaque dossier. Le rapport a été présenté au directeur des Services techniques et systèmes en septembre comme base de discussion pour planifier l'avenir.

Étant donné qu'il n'est pas possible, à court terme, d'ajouter de nombreux dossiers au système Geac, le personnel des Services d'information et de référence a poursuivi le développement d'applications micro-informatiques de façon à offrir de meilleurs renseignements sur les publications en série et le fichier des *Questions écrites*.

articles de périodiques nécessaires pour répondre à des demandes de renseignements. Par conséquent, il nous est possible d'obtenir plus rapidement les documents que la bibliothèque ne possède pas.

L'installation d'un nouveau système téléphonique le 1^{er} mars 1991 a permis l'ajout d'un répondeur téléphonique. Il est ainsi possible de recevoir des appels même quand les deux lignes du service de référence sont occupées ou après les heures d'ouverture. De plus, une ligne a été installée pour les utilisateurs accrédités d'ATS (appareil de télécommunications pour les sourds). Il n'existe toutefois qu'un nombre limité de ce type d'appareils et, pour la fin de l'exercice, nous n'étions pas encore en possession du matériel. Un décodeur a été adjoint au matériel vidéo de façon à pouvoir recevoir les émissions avec sous-titres codés, y compris les débats parlementaires.

Les communiqués de presse publiés par les bureaux des trois partis politiques à Queen's Park ont été classés et reliés pour qu'aucun ne se trouve perdu. En effet, bien que les communiqués de presse constituent une part importante du dossier d'un parti indiquant sa position sur de nombreuses questions, la bibliothèque éprouve toujours des difficultés à obtenir la copie de ces communiqués.

En novembre 1990, la bibliothèque a commencé à préparer, avec le logiciel PC File+, un dossier sur les *Questions écrites*, qu'elle a mis à la disposition du Bureau du greffier et des bureaux des groupes parlementaires. Cette publication complète le *Status of Bills Report = État des projets de loi* qui est également, sur demande, à la disposition des députés et du personnel des groupes parlementaires.

bibliothèque a augmenté de 71,2 p. 100, le prêt de livres et d'autres documents, de 11,6 p. 100.

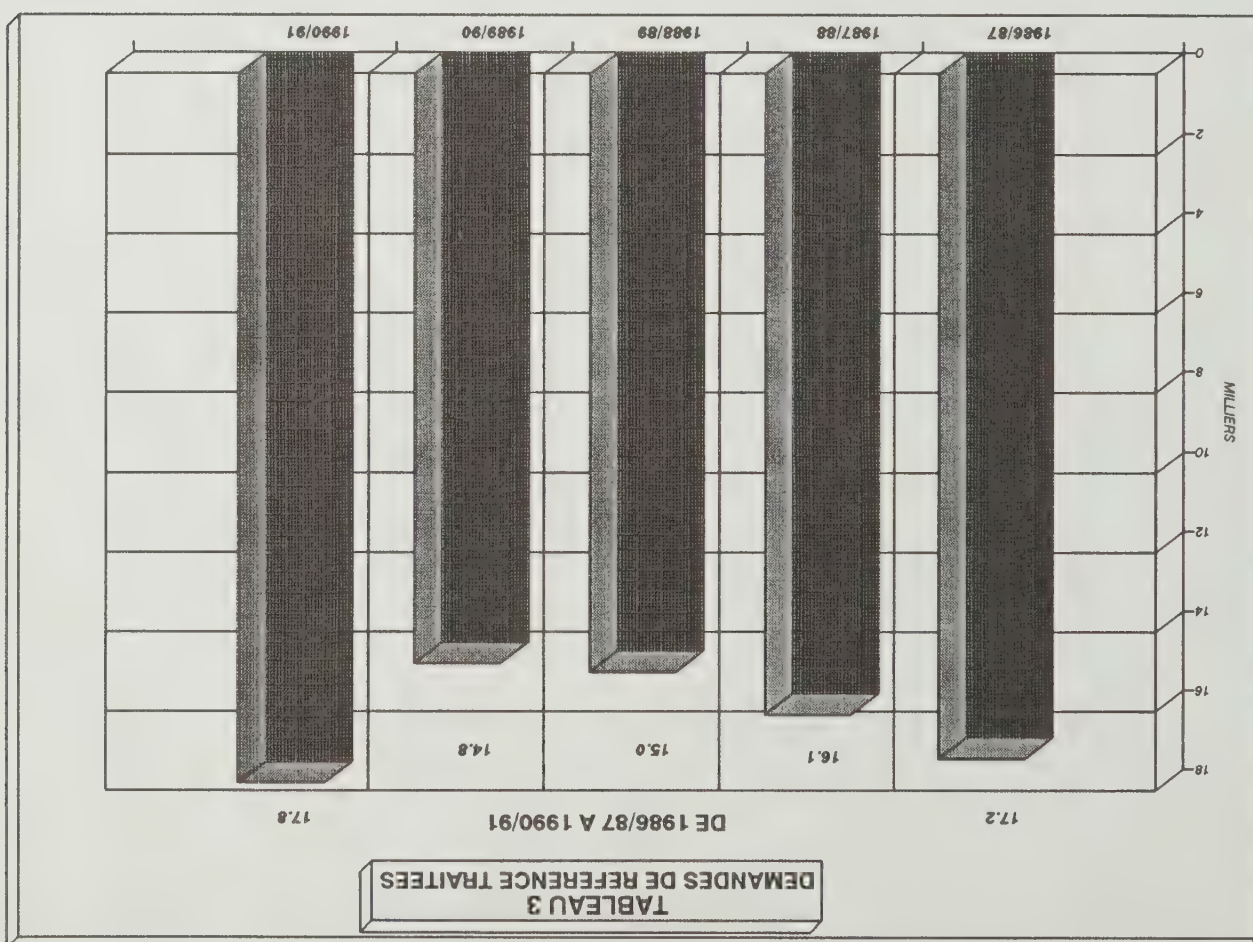
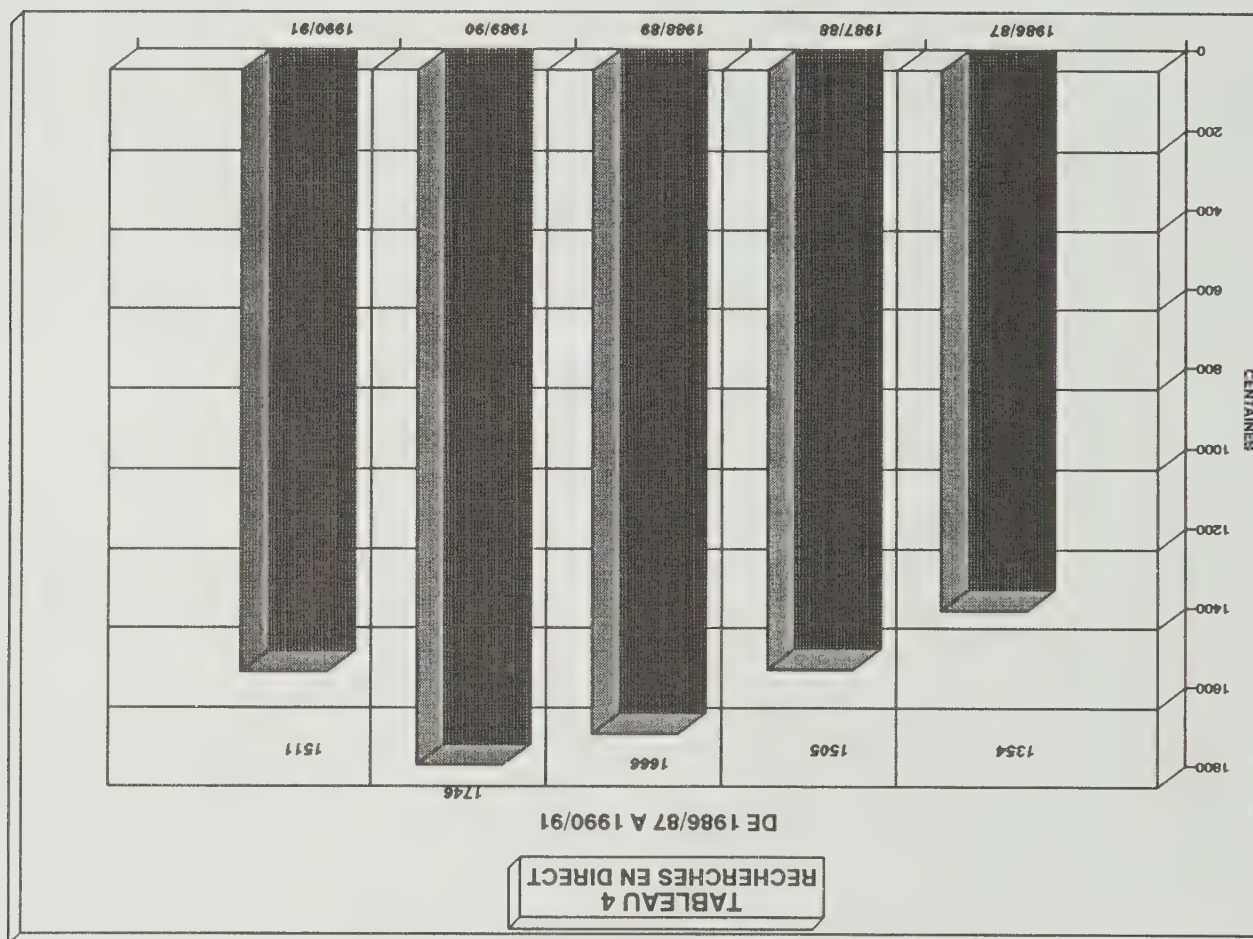
Améliorations du service

Plusieurs autres mesures ont été prises pour rationaliser et améliorer le service. En juin et en décembre 1990, la Chambre a décidé de prolonger les heures pendant lesquelles elle siège durant les huit derniers jours de session, aux termes du Règlement 6(b)(i). Ces jours-là, la bibliothèque est restée ouverte jusqu'à ce que la Chambre lève la séance.

Au début novembre, un dépliant visant à familiariser le personnel des bureaux des circonscriptions avec les services de la bibliothèque auxquels ils peuvent avoir accès a été distribué dans les bureaux des députés, ce qui a entraîné une augmentation importante du volume de demandes directes des bureaux de circonscription. L'utilisation du télécopieur a grandement amélioré les possibilités de la bibliothèque de fournir rapidement les renseignements demandés, que ce soit aux bureaux de circonscription ou aux bureaux des députés à Queen's Park.

À partir de novembre 1990, tous les dossiers envoyés suite à une demande de référence comportaient une feuille d'acheminement indiquant qui avait préparé le dossier et tout autre renseignement jugé utile pour le client, ceci dans le but de lui faciliter la reprise de contact avec le personnel de la bibliothèque au cas où une suite serait nécessaire.

En octobre, la direction des Services d'information et de référence s'est abonnée au service DOBIS de la Bibliothèque nationale du Canada, service qui permet de repérer où se trouvent les livres et les



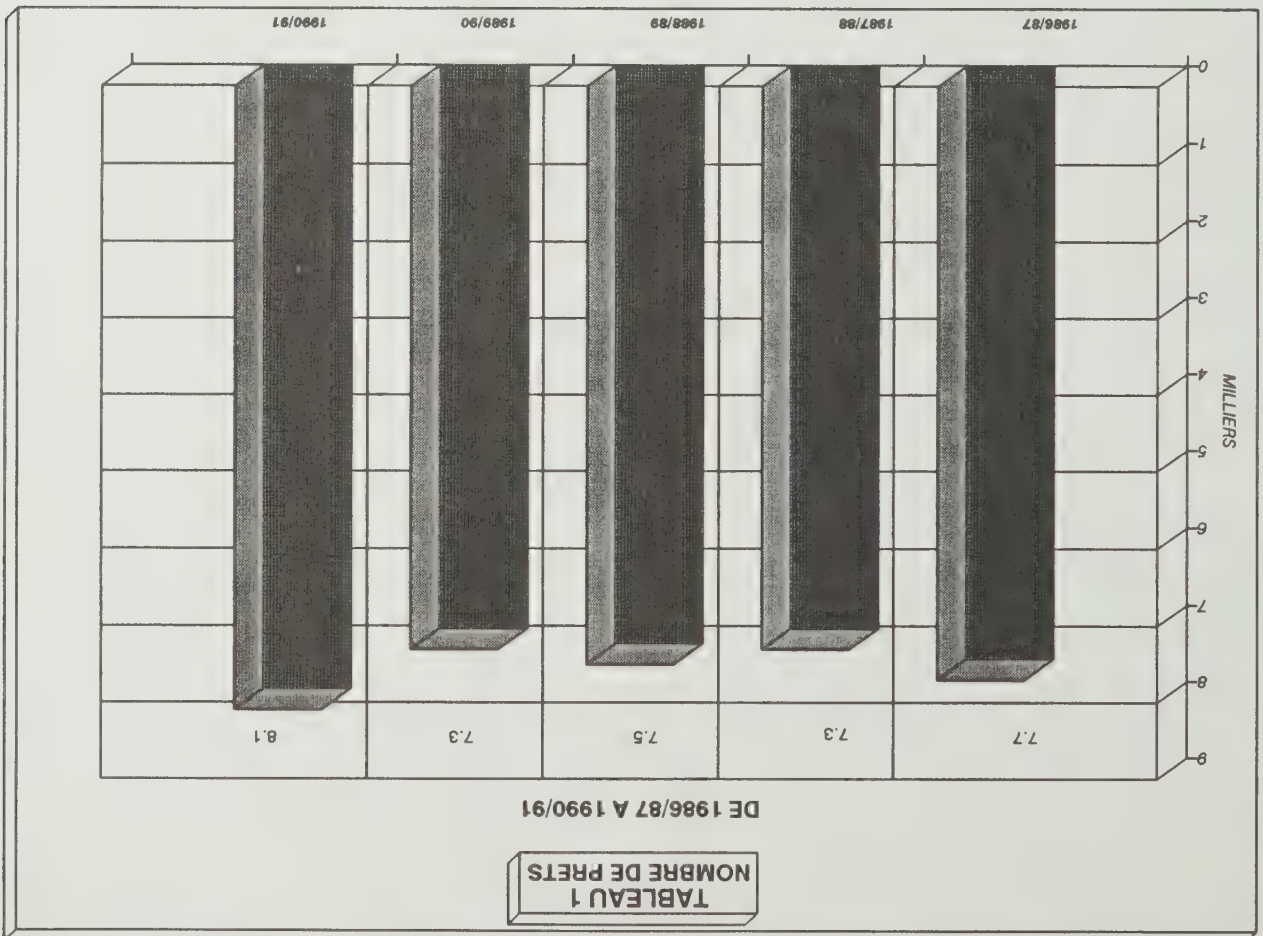
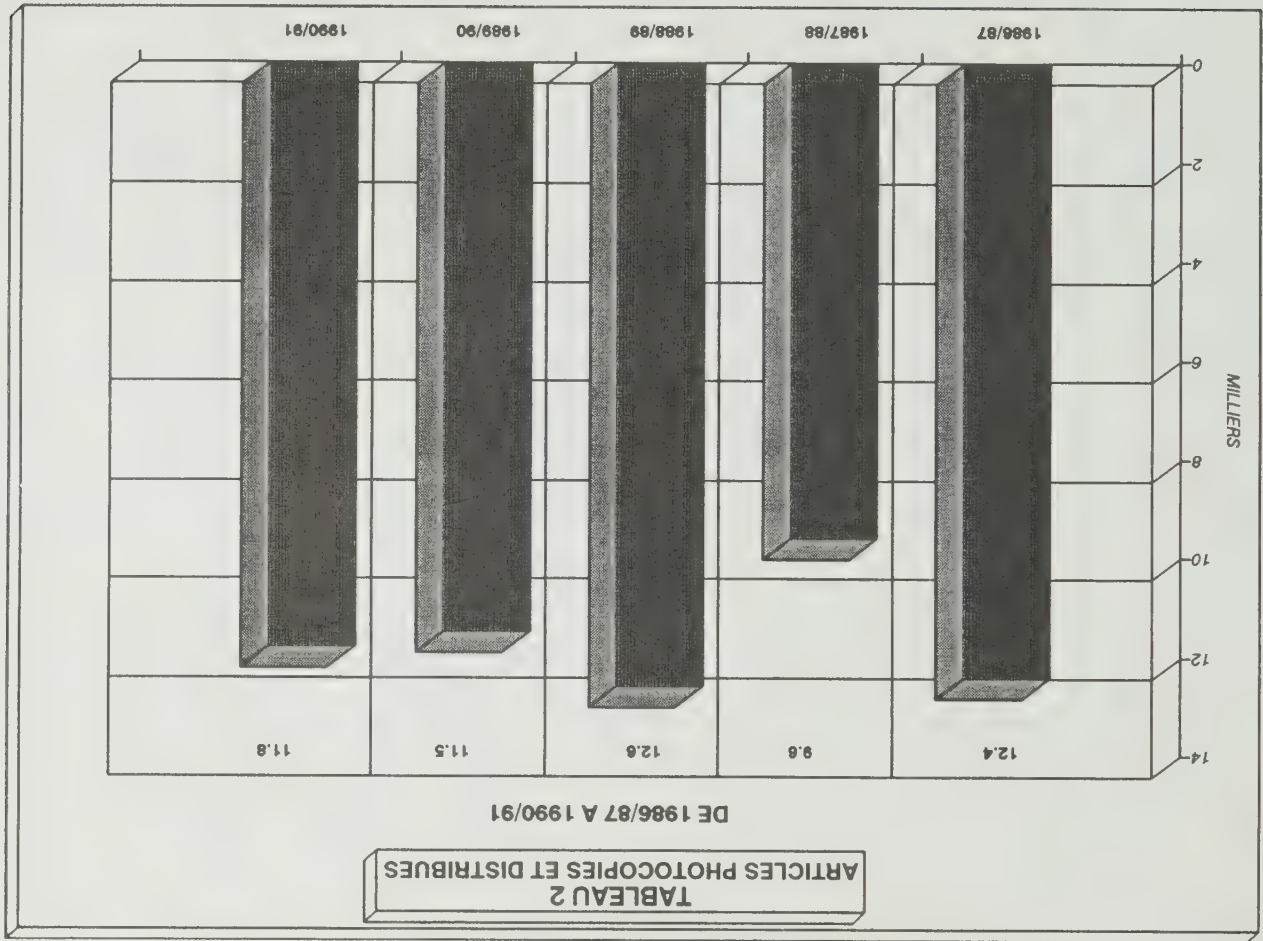
Alors que les différentes publications étaient en préparation, un comité du personnel élaborait un emploi du temps pour la mise en place des différentes phases de familiarisation et pour la distribution des documents de promotion. Il fut décidé qu'on s'efforcerait tout d'abord de familiariser les nouveaux députés et leur personnel avec les services de la bibliothèque, puis qu'on proposerait des visites de «recyclage» aux députés réélus et à leur personnel. On a prévu aussi une réception pour les députés, qui eut lieu fin novembre, la distribution des publications de signalement courant dans les bureaux de tous les députés ainsi qu'une exposition de toutes les publications de la bibliothèque dans la vitrine de l'entrée. Pour aider les députés et leur personnel à reconnaître le personnel de la bibliothèque, tous les membres des Services d'information et de référence portent maintenant une étiquette nominative.

Les statistiques sur l'utilisation de la bibliothèque révèlent que tous ces efforts ont été couronnés de succès. Bien que le parlement n'ait pas siégé pendant plus de cinq mois de l'exercice 1990-1991 et que les comités n'aient pas été actifs pendant la pause de l'été, les demandes de référence ont augmenté de 21 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Soixante-quatre pour cent des bureaux des députés ont utilisé la bibliothèque pendant le premier mois où le nouveau parlement a siégé, et pendant les cinq mois entre novembre 1990 et le 31 mars 1991, les bureaux des 130 députés ont tous fait appel aux services d'information et de référence. L'utilisation des Dossiers d'actualité, qui contiennent des documents biographiques sur les députés et des coupures de presse utiles sur de nombreux sujets touchant le parlement, a augmenté de 35 p. 100. Le nombre de visites de la

nombre de suggestions des clients ont été incorporées dans les publications, y compris des changements dans le traitement des sujets et dans les titres inclus. Le comité a également présenté un rapport recom-mandant d'importants changements à la présentation et au contenu du *Bloc-notes du député = Memo to Members*, changements qui ont été par la suite approuvés par le directeur général et mis en place à l'automne de 1990.

Le comité des guides de la bibliothèque a préparé des directives concernant la sortie de différents dépliants d'information et guides prévus pour fournir des renseignements succincts sur des sujets divers : la genèse des lois du gouvernement, définition du langage parlementaire, listes concises de sources concernant l'actualité à Queen's Park, documents de référence pour le bureau des députés. Grâce à un logiciel d'édition, la Direction a pu sortir toutes les publications sur place. Ces documents sont très bien mis en évidence dans la bibliothèque; de plus, tous les nouveaux documents sont distribués avec les publications de signalement courant au fur et à mesure de leur sortie.

Le comité de présentation de la bibliothèque a totalement repensé le dossier de présentation : la nouvelle couverture attire l'oeil et le contenu a été récrit de façon à insister sur les différents services de la bibliothèque et à fournir des guides faciles à utiliser pour se retrouver dans les collections. Les nouveaux dossiers ont été distribués lors d'un séminaire pour les nouveaux députés qui s'est tenu le 27 septembre 1990; vers la mi-octobre, des exemplaires supplémentaires ont été distribués à tous les députés.



renseignements sur les services et les collections de la bibliothèque.

L'exercice 1990-1991 a été très exigeant et stimulant, mais aussi gratifiant pour le personnel des Services d'information et de référence. Pendant les trois premiers mois, ce personnel a continué à évaluer les services de la bibliothèque et à prévoir des stratégies de marketing pour améliorer les services existants et pour encourager leur plus grande utilisation par la clientèle principale. Des spéculations permanentes par les médias pendant tout le printemps sur la probabilité d'élections générales à l'automne donnèrent un élan particulier à ce projet et l'on décida que le 30 août 1990 serait la date limite pour en terminer toutes les phases. Ceci devait s'avérer opportun puisque les changements importants dans la composition du Parlement suite aux élections générales du 6 septembre exigèrent la familiarisation d'un grand nombre de députés et de membres du personnel des groupes parlementaires.

Les comités du personnel

Trois comités du personnel ont été créés avec, pour objectifs, de se consacrer aux publications de signalement courant, à des dossiers de présentation et à des guides de renseignements concernant la bibliothèque.

Le comité des publications de signalement courant a préparé des enquêtes sur l'utilisation de chacune de ces publications et les a distribuées aux abonnés à la fin de mai, pour recueillir des informations sur les possibilités d'utilisation, la facilité de lecture, l'opportunité et la valeur de chacune. Les réponses ont traduit la diversité des clients et de leurs besoins, et ont présenté un défi au personnel. Un

■ 130 députés (100 p. 100) ont utilisé, au moins une fois pendant l'exercice, un ou plus des trois principaux services;

■ 102 députés (78,5 p. 100) ont utilisé les trois services;

■ 26 députés (20 p. 100) ont utilisé deux des trois services;

■ 2 députés (1,5 p. 100) n'ont utilisé qu'un des trois services.

L'analyse a également révélé que :

■ 130 députés (100 p. 100) ont utilisé les services d'information et de référence;

■ 122 députés (93,8 p. 100) ont utilisé les coupures de presse;

■ 108 députés (83,1 p. 100) ont utilisé les services de recherche.

On trouvera dans ce *Rapport annuel* et dans ses annexes d'autres statistiques relatives à l'utilisation de la bibliothèque.

Services d'information et de référence

La direction des Services d'information et de référence répond aux demandes de renseignements, fait paraître des publications de signalement courant et permet aux députés et à leur personnel, au personnel des groupes parlementaires, au personnel du Bureau de l'Assemblée législative - et à d'autres clients de la bibliothèque - d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents. Elle est également responsable de conserver les collections de la bibliothèque et de fournir à ses clients des

Au service d'un nouveau parlement

L'année étudiée a vu la fin d'une administration politique et le début d'une autre. La deuxième session de la 34^e législature de l'Ontario, qui avait commencé le 25 avril 1989, fut suspendue le 28 juin 1990 pour l'été. Le 30 juillet, le premier ministre libéral, David Peterson, obtint du Lieutenant gouverneur la dissolution de la Chambre et déclencha des élections générales pour le 6 septembre 1990. À ces élections, le Nouveau parti démocratique remporta la majorité avec 74 sièges sur les 130 sièges du Parlement, le Parti libéral, 36 sièges et le Parti progressiste conservateur, 20. Le 1^{er} octobre 1990, le premier ministre Bob Rae et son nouveau cabinet, première administration néo-démocrate de l'histoire de l'Ontario, prirent les rênes du gouvernement.

Introduction

Voici les principaux faits qui ont marqué l'exercice 1990-1991 de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

■ Utilisation par les 130 députés d'un ou de plusieurs des principaux services de la bibliothèque.

■ Préparation d'un certain nombre de nouveaux guides et de dépliants d'information pour que les députés disposent de renseignements succincts sur la bibliothèque et les différents sujets parlementaires.

■ Popularité et diffusion toujours accrues de *Toronto Press Today* = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto* et de *Provincial Press* = *Dans la presse provinciale*.

■ Prestation de services de recherche à treize comités de la 35^e législature.

■ Acquisition du fac-similé de l'*Acte constitutionnel* de 1791 et de l'*Acte d'Union* de 1840, pour commémorer les Années du patrimoine de l'Ontario. Réception du rapport d'un expert-conseil sur les exigences et les orientations stratégiques de systèmes automatisés à la bibliothèque.

■ Poursuite des visites par le personnel de la bibliothèque aux centres publics d'information et des directions des communications des différents ministères de façon à relever et à acquérir des titres supplémentaires pour les inclure dans la *Monthly Checklist of Ontario Government Publications* = *Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*.

On trouvera dans ce rapport une description de toutes ces réalisations ainsi que d'autres.

Utilisation de la bibliothèque par les députés

À la fin du mois de mars 1991, la bibliothèque de l'Assemblée législative a vérifié combien de députés, personnellement ou par l'intermédiaire de leur personnel, avaient utilisé depuis le début de la 35^e législature le 19 novembre 1990 un ou plus de ses trois principaux services, soit les services d'information et de référence, les coupures de presse et les services de recherche. Les résultats ont encouragé le personnel de la bibliothèque. En voici brièvement les conclusions :

Bibliothèque de l'Assemblée législative

Mission et objectifs

Mission

La bibliothèque de l'Assemblée législative a pour mission de participer au fonctionnement efficace de l'Assemblée législative de l'Ontario en fournissant à ses clients des résultats de recherches et des renseignements précis, pertinents, opportuns et objectifs sur un large éventail de questions complexes et techniques de politique publique. En remplissant sa mission, la bibliothèque de l'Assemblée législative fait en sorte que les renseignements et les recherches soient à la disposition des députés pour leur permettre d'assumer leurs responsabilités au sein du parlement et dans leur circonscription. De même, elle offre ses services au personnel des députés et aux agents principaux du Bureau de l'Assemblée.

Objectifs

La bibliothèque de l'Assemblée législative a pour objectifs :

- de fournir des services professionnels bibliographiques, de référence, de recherche et d'information;
- de développer et de conserver une excellente collection de tout ce qui est utile en tant que livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, coupures de presse, microformes, disques compacts, bandes audio et vidéo et autres documents;
- de fournir les renseignements voulus sous la forme la plus appropriée : document imprimé, audiovisuel ou électronique, microforme, etc.;
- d'avoir un personnel hautement qualifié, motivé et attentif du service qu'il offre;
- d'employer les systèmes et la technologie de l'information de façon appropriée et rentable afin de faciliter la prestation des services;
- d'aider les clients à utiliser judicieusement les ressources de la bibliothèque;
- de gérer efficacement les ressources humaines, matérielles, financières et les moyens d'information de la bibliothèque.

Aperçu historique

La bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et de la Province unie du Canada (1841-1867). Depuis la Confédération, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1921), par le ministre de l'Éducation (1921-1964), par le Secrétaire provincial (1964-1972) et par le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1^{er} avril 1976, la bibliothèque de l'Assemblée législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité de son président. Un directeur de la bibliothèque législative a été nommé le 1^{er} septembre 1978. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985 en celui de directeur général.

Assemblée législative de l'Ontario Règlements

9 octobre 1989

Direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative

140. La direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative - y compris les règles d'admission, les heures d'ouverture, la tenue d'un catalogue des titres des livres, la sécurité et la conservation de la collection - est assumée par le directeur général, sous réserve de décrets qu'il peut recevoir le cas échéant du président de la Chambre. [article 131 modifié des Règlements.]

Graphiques et tableaux

3	Tableau 1 :	Nombre de prêts	.....
3	Tableau 2 :	Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués	.....
5	Tableau 3 :	Nombre de demandes de référence traitées	.....
5	Tableau 4 :	Nombre de recherches en direct dans les bases de données	.....
9	Tableau 5 :	Nombre de copies de coupures produites	.....
9	Tableau 6 :	Nombre de projets de recherche terminés	.....
15	Graphique 1 :	Dépenses par poste	.....
15	Graphique 2 :	Dépenses par type de document	.....
19	Tableau 7 :	Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque	.....
19	Tableau 8 :	Nombre de titres catalogués par le Service de compilation et de catalogage	.....
35-37, iv	Photographies	.....
Annexes			
38	1.	Structure administrative : Bureau de l'Assemblée	.....
39	2.	Structure administrative : Bibliothèque législative	.....
40	3.	Acquisitions importantes	.....
47	4.	Prévisions et dépenses	.....
48	5.	Résumé statistique : Services d'information et de référence	.....
49	6.	Résumé statistique : Service des coupures de presse	.....
49	7.	Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative	.....
50	8.	Résumé statistique : Développement des collections	.....
51	9.	Résumé statistique : Services techniques et systèmes	.....
52	10.	Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage	.....
53	11.	Publications	.....
58	12.	Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative	.....
59	13.	Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse	.....
60	14.	Affectation des agents de recherche par comité	.....
61	15.	Liste du personnel	.....

TABLE DES MATIÈRES

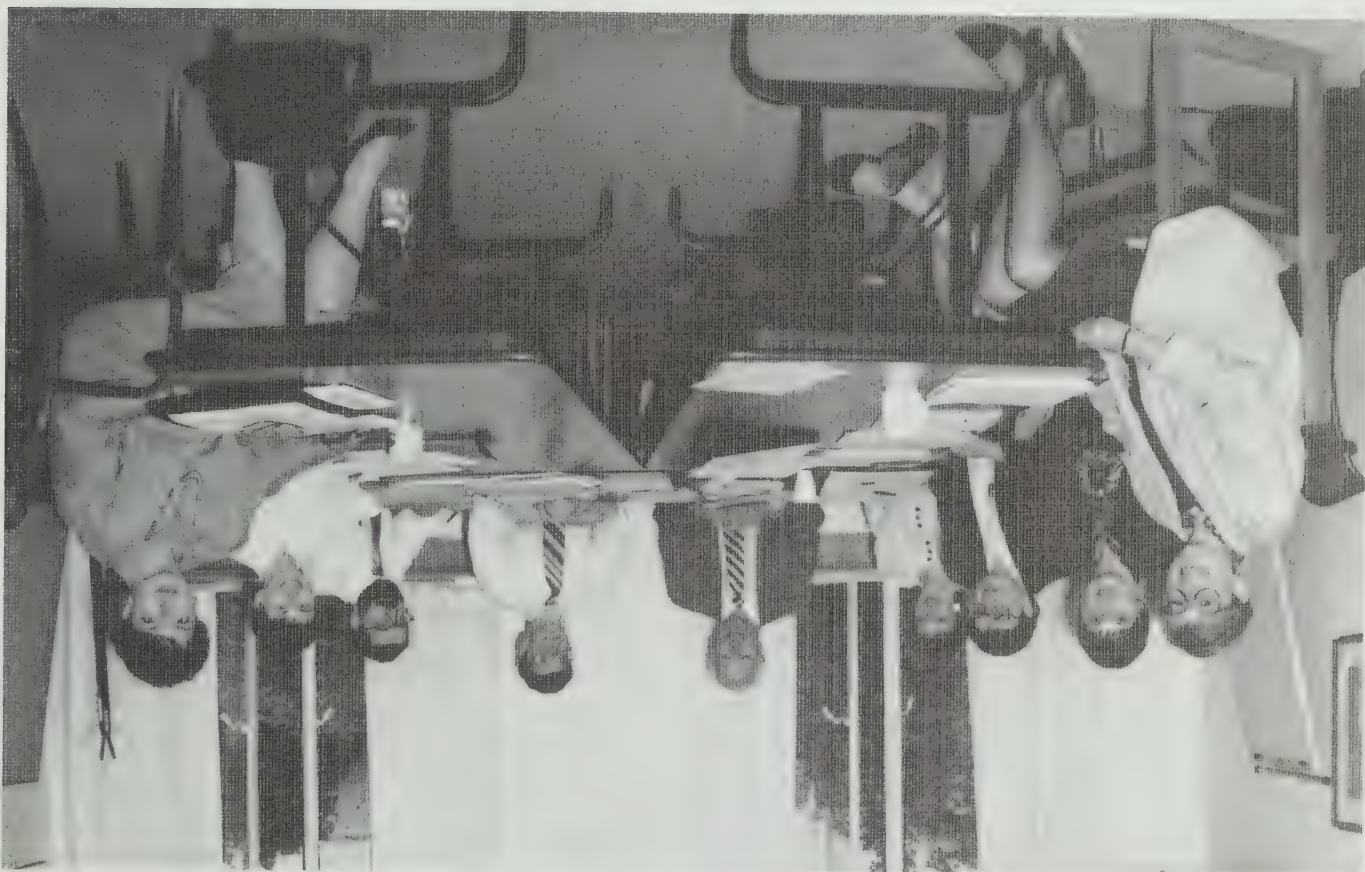
Pages liminaires	
Personnel de direction	iv
Aperçu historique	vii
Règlement 140 de l'Assemblée législative de l'Ontario	vii
Mission et objectifs	viii

Rapport annuel

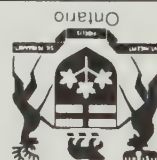
Au service d'un nouveau parlement	1
Introduction	1
Utilisateurs de la bibliothèque par les députés	1
Services d'information et de référence	2
Service des coupures de presse	10
Service de recherches de l'Assemblée législative	11
Développement des collections	14
Services techniques et systèmes	17
Service de compilation et de catalogage	22
Les services en français	24
Systèmes de soutien informatisés	24
Comité consultatif à la Commission de régie interne	25
Ontario Government Libraries Council	25
Association des bibliothécaires parlementaires	26
Conférence internationale pour les bibliothécaires	27
Les Années du patrimoine	28
Le personnel et l'organisation	29
Perfectionnement professionnel	30
Activités du personnel	30
Visiteurs de la bibliothèque	33
Départ en retraite	33
Remerciements	33

Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario Personnel de direction, 1990-1991

Directeur général	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Directrice générale adjointe et directrice des Services d'information et de référence	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Attaché à la direction générale	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., diplôme en traduction
Chef du Service des coupures de presse	J. Robert Johnson (jusqu'à février 1991)
Chef intérimaire	Donna Burton, B.A., M.L.S. (à partir de février 1991)
Directrice du Service de recherches de l'Assemblée législative	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Chef du Développement des collections	Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.
Directrice des Services techniques et systèmes	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Chef du Service de compilation et du catalogage	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.



Le personnel de direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative. De gauche à droite : Mary Dickerson, Linda Reid, Pamela Stoksik, Monique Moore (Adjointe administrative au Directeur général), Brian Land, Wyley Powell, Brian Tobin, Donna Burton et Cynthia Smith.



Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque

de l'Assemblée législative

Le 17 juin 1991

L'honorable David Warner, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes respectueux sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

Legislative Building/
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A9
(416) 325-3939
Fax: (416) 325-3909

Données de catalogage avant publication (Ontario)

Ontario. Bibliothèque législative.
Rapport annuel du directeur général.

Annuel.

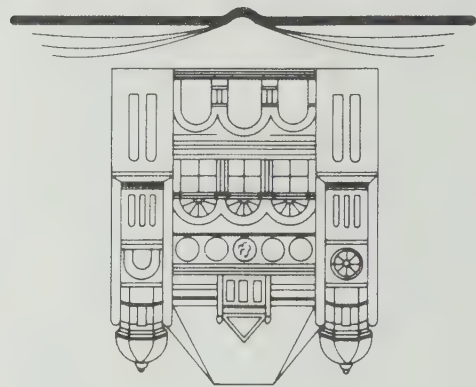
L'exercice se termine le 31 mars.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Bibliothèque législative.

Z736.067 027.5713

On peut se procurer des exemplaires de ce *Rapport annuel* au bureau du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative, Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A 1A9. (416) 325-3905. Télécopieur : (416) 325-3909.

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



Rapport annuel du directeur général 1990-1991

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



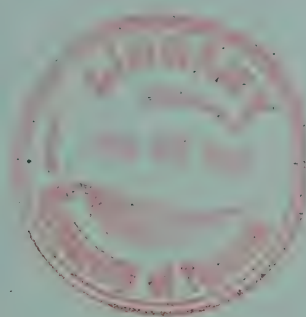
1990-1991

Rapport annuel
du directeur général

CA20N
XL10
A 56

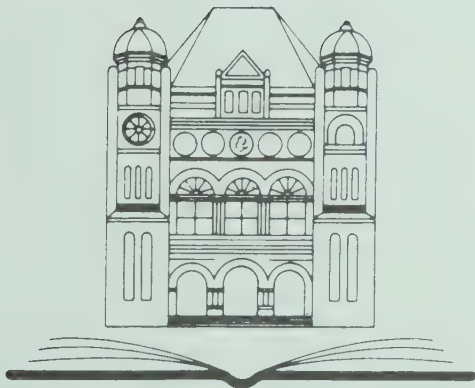
Government
Publication

*Annual Report
of the
Executive Director
1991/92*



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

*Annual Report
of the
Executive Director
1991/92*



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

The National Library of Canada has catalogued this publication as follows:

Ontario. Legislative Library.

Annual report of the Executive Director. -- 1985/86-
[Toronto] : Ontario Legislative Library, 1986-

Annual.

Report year ends Mar. 31.

Continues: Ontario. Legislative Library, Research and Information Services. Annual report of the Director. ISSN 0225-1477.

Text in English only 1985/86; text in English and French with French text on inverted pages, 1986/87-

Title on added t.p.: Rapport annuel du directeur général, 1986/87-

ISSN 0832-8005 = Annual report of the Executive Director / Ontario Legislative Library.

1. Ontario. Legislative Library--Periodicals. I. Title. II. Title: Rapport annuel du directeur général.

Z736.O67O67

.027.5713

C87-81294-7 Rev.

Copies of this *Annual Report* are available from the Office of the Executive Director, Ontario Legislative Library, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A9. (416) 325-3905. Fax: (416) 325-3909.



Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

17 July 1992

The Honourable David Warner, M.P.P.
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present to you the *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library* for the year ended 31 March 1992.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, reading "R. Brian Land". The signature is written in a cursive style with a large, stylized "R" and "L".

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library
Senior Staff, 1991/92



Senior Staff of the Legislative Library (first row, left to right): Linda Reid, Cynthia Smith, Donna Burton, Mary Dickerson; (second row) Brian Tobin, Pamela Stoksik, Wyley Powell, Brian Land.

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff	iv
Historical Note	vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 140	vii
Office of the Assembly: Mission and Values	viii
Legislative Library: Mission and Objectives	ix

The Annual Report

Serving the 35th Parliament	1
Library Use by Members	1
Information and Reference Services Branch	1
Press Clipping Service Section	7
Legislative Research Service Branch	8
Collections Development Section	12
Technical Services and Systems Branch	15
Checklist and Catalogue Service Section	19
French Language Services	21
Automated Support Systems	21
Management Advisory Committee	22
Ontario Government Libraries Council	23
Association of Parliamentary Librarians	23
200th Anniversary of First Parliament	23
Staffing and Organization	24
Staff Development	25
Staff Activities	25
Visitors to the Library	27
Obituary	28
Acknowledgement	28

Tables and Charts

Table 1. Number of Loans	3
Table 2. Articles Supplied by Photocopy	3
Table 3. Reference Inquiries Processed	5
Table 4. Online Database Searches	5
Table 5. Copies of Clippings Produced	9
Table 6. Research Projects Completed	9
Chart 1. Expenditure by Standard Accounts	13
Chart 2. Expenditure: Library Materials by Type	13
Table 7. Titles Catalogued for the Library	17
Table 8. Checklist and Catalogue - Titles Catalogued	17

Photographs	iv, 30-33
-----------------------	-----------

Appendices

1. Administrative Structure: Office of the Assembly	35
2. Administrative Structure: Ontario Legislative Library	36
3. Notable Acquisitions	37
4. Estimates and Expenditures	44
5. Statistical Summary: Information and Reference Services	45
6. Statistical Summary: Press Clipping Service	46
7. Statistical Summary: Legislative Research Service	46
8. Statistical Summary: Collections Development	47
9. Statistical Summary: Technical Services and Systems	48
10. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service	49
11. Publications	50
12. Serials Published by the Legislative Library	53
13. Newspapers Monitored by the Press Clipping Service	54
14. Committee Assignments for Research Officers	55
15. Staff Roster	56

Historical Note

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of the Province of Upper Canada (1792-1841) and of the united Province of Canada (1841-1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867-1899), by the Treasurer (1899-1921), by the Minister of Education (1921-1964), by the Provincial Secretary (1964-1972) and by the Minister of Government Services (1972-1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

Legislative Assembly of Ontario

Standing Orders

9 October 1989

Management of Legislative Library

140. The Management of the Legislative Library, including the regulation of admission, hours of operation, maintenance of a catalogue of books, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of the Legislative Library, subject to such orders as the Executive Director may receive from time to time from the Speaker or the House. [amended, S.O.131.]

Office of the Assembly

Mission and Values

Mission

To assist the Members of the Legislative Assembly of Ontario in the execution of their parliamentary responsibilities by providing the most effective, efficient, integrated, high quality and impartial services.

The mission will be achieved within the framework of the policies of the Office of the Assembly.

Values

The values of the Office of the Assembly are to:

1. Respect and reinforce the principle of parliamentary democracy and the independence of the Office of the Assembly from the Executive.
2. Provide responsive, effective, efficient, impartial services to the Legislative Assembly.
3. Foster interaction and co-ordination among the different activities of the Legislative Assembly administration.
4. Encourage the contribution, initiative and co-operation of all employees.
5. Promote communication, fairness and mutual respect among employees.
6. Foster excellence in provision of services to the Legislative Assembly.

Legislative Library

Mission and Objectives

Mission

The mission of the Legislative Library is to contribute to the effective and efficient functioning of the Legislative Assembly of Ontario through the provision to its clientele of accurate, pertinent, timely and objective information and research on a wide range of complex and technical issues of public policy. In fulfilling its mission, the Legislative Library makes available information and research to Members to enable them to carry out their legislative and constituency responsibilities and provides service to Members' staff and to the senior officers of the Office of the Assembly.

Objectives

The objectives of the Legislative Library are to:

- provide professional bibliographic, reference, research and information services;
- develop and maintain a high-quality collection of appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, press clippings, microforms, compact disks, audio and videotapes and other materials;
- provide pertinent information in whatever medium or format is most appropriate - print, audiovisual, electronic, microform, etc.;
- maintain a highly-qualified, motivated and service-oriented staff;
- employ information technology and systems in an appropriate and cost-effective manner to facilitate the provision of services;
- develop and maintain liaison with other libraries and information agencies as appropriate;
- assist clients in the effective use of the Library's resources;
- manage the human, material, financial and information resources of the Library in an effective and efficient manner.

Serving the 35th Parliament

The fiscal year under review witnessed the continuation of the 1st Session of the 35th Parliament with the New Democratic majority government of Premier Bob Rae. The 1st Session, which began on 19 November 1990, ended on 19 December 1991.

Among the main activities of the Legislative Library in 1991/92 were the following:

- Development of a business case in support of a new library operations system and preliminary planning for this system;
- Planning for the move to the Whitney Block of three units of the Library housed on Bloor Street and Bay Street;
- Participation by managers and supervisors in special training courses sponsored by the Office of the Assembly.

These and other activities are described in this report.

Library Use by Members

At the end of March 1992, the Legislative Library carried out a check to determine how many Members had used, either in person or through their staff, one or more of the three principal client services during 1991/92. These services are: information and reference, press clipping and research. In summary, the results of the check revealed that:

- 130 Members (100 percent) used one or more of the three principal client

services at least once during the year;

- 108 Members (83.1 percent) used all three services;
- 19 Members (14.6 percent) used two of the three services;
- 3 Members (2.3 percent) used only one of the three services;
- 130 Members (100 percent) used information and reference services;
- 120 Members (92.3 percent) used press clipping services;
- 115 Members (88.5 percent) use research services.

Other statistics indicating use of the Library may be found in this *Annual Report* and its Appendices.

Information and Reference Services

The Information and Reference Services Branch responds to requests for information, issues current awareness publications and makes available books, periodicals and other materials to its primary clientele -- Members and their staff, caucus staff and staff of the Legislative Assembly -- as well as to other Library clientele. It is also responsible for maintaining the Library's collections and for providing client orientation to the Library's services and collections.

During 1991/92, staff focused considerable time and effort on fundamental organizational issues essential to the delivery of effective library services. In particular, they undertook a review and rewriting of the Branch's goals and objectives and a

comprehensive assessment of relevant library and office automation issues. As well, work was completed on the compilation of two comprehensive listings of Ontario Royal Commissions and Ontario Select Committees reports published between 1792 and 1991. (These publications are described below under **200th Anniversary of First Parliament.**)

As in the previous year, all 130 Members' offices made use of Information and Reference Services. Overall, reference indicators remained relatively unchanged. Although the total number of inquiries was down compared to 1990/91, inquiries from primary clientele were up 2 percent. The decrease of 9.29 percent in total inquiries reflected a drop in requests from the Ontario Public Service and from the general public. Over the past several years, the Library has been encouraging Ontario public servants to use their ministries' library services and members of the public to make use of public library facilities so that reference staff may concentrate on serving the Library's primary clientele.

During 1991/92, the Reference Research Unit experienced a 60 percent increase in the volume of requests. This Unit supports the activities of the Legislative Research Service by identifying and obtaining information and documents required to respond to committee and individual Member's requests. Typically, these requests require many hours and, frequently, days to identify and gather information from a wide range of sources and jurisdictions. The volume and complexity of requests from Members' constituency offices also continued to increase.

Circulation of Library materials remained at the same level as in 1990/91. Interlibrary loans decreased by 2 percent, although the Library continued to borrow significantly more than it loaned. Use of commercial databases to identify and obtain information for reference inquiries increased a modest 2.5 percent. As in the previous year, CD-ROM (Compact Disc - Read Only Memory) products provided a less expensive but effective means of obtaining information, and the volume of searches on these products increased by 56 percent. The release in 1991 of *The Toronto Star* and *The Toronto Sun* on CD-ROM has greatly facilitated reference searches for specific articles from these newspapers. In addition, the list of Ontario and Canadian newspapers available online through Infomart continued to grow. Among those of particular interest are *The Kitchener-Waterloo Record*, *The Ottawa Citizen*, *The Windsor Star*, *Montreal Gazette* and the CP (Canadian Press) wire.

The number of Current Data Files (CDF) consulted increased by 3.5 percent. Staff continued to microfilm, for permanent retention, backfiles of the CDF as well as backfiles of *Toronto Press Today* and *Provincial Press* from January 1991. Although use of the microfiche remained very low, storage space for the continuously growing hard-copy files is limited. Since these files represent a unique record of topics of interest to the Legislature at a particular period, and will thus become an invaluable historical resource over time, they will continue to be microfilmed until alternative storage solutions can be implemented. The Library has begun exploring the possibilities of imaging technology for storage and retrieval of the information contained in these files.

TABLE 1
NUMBER OF LOANS

1987/88 - 1991/92

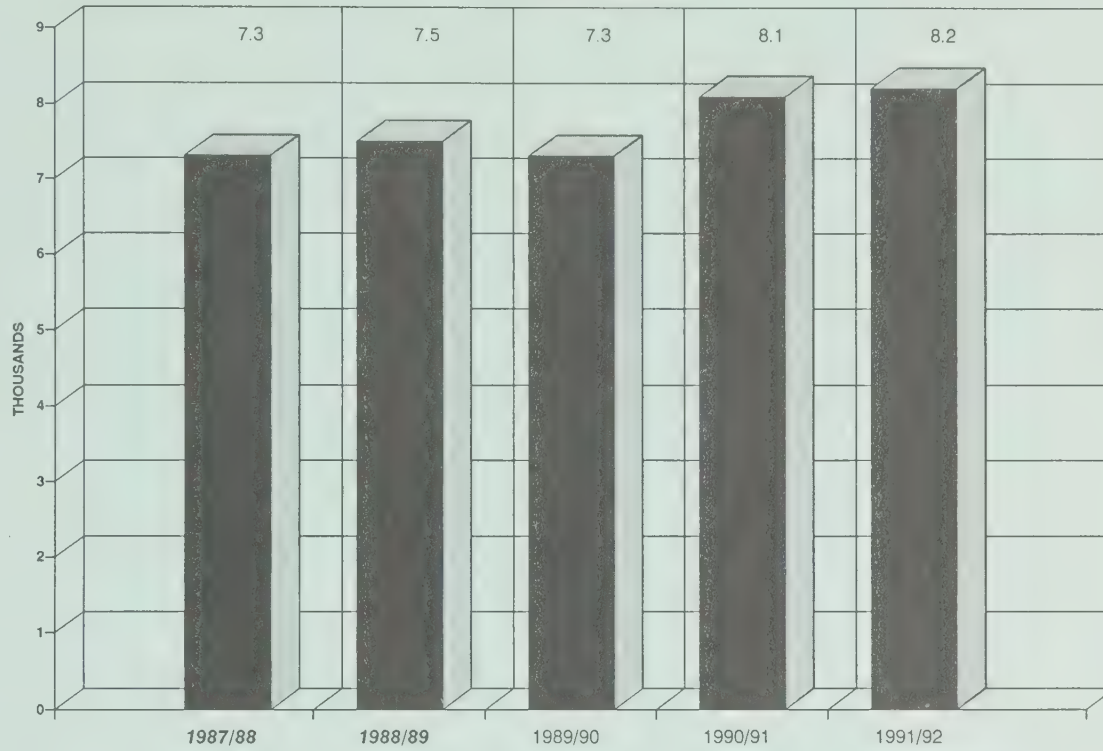
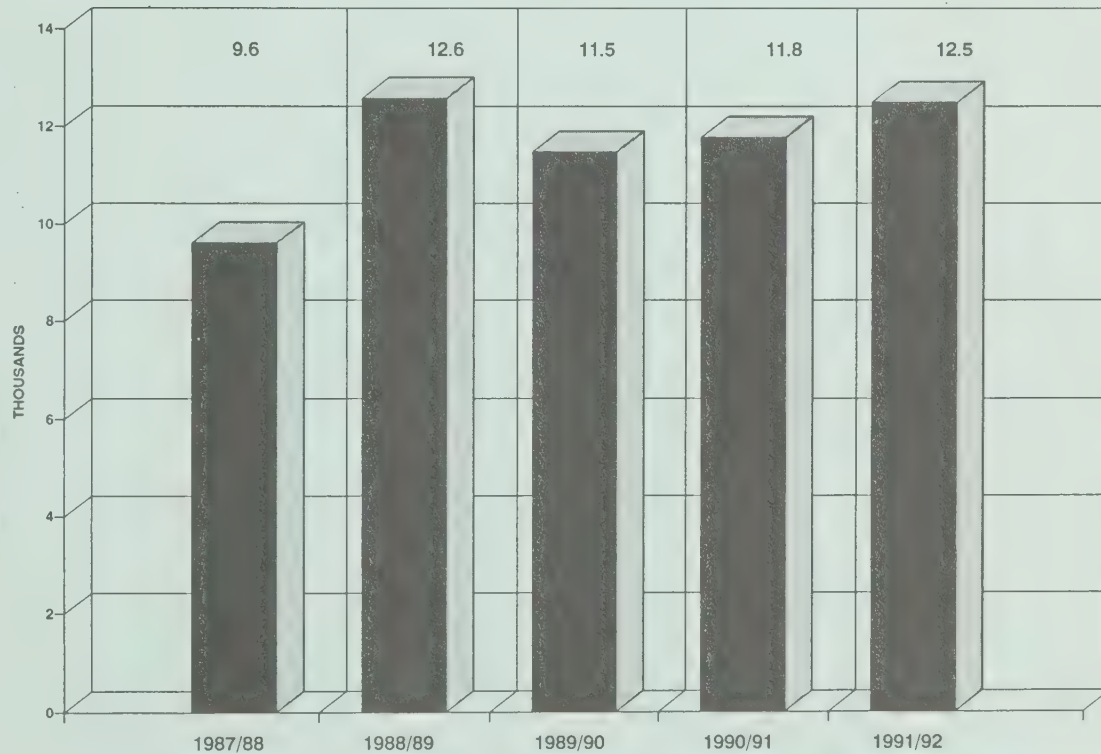


TABLE 2
ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY

1987/88 - 1991/92



Current Awareness Publications

Requests for photocopies of articles listed in *Periodical Contents* and *Periodical Selections* increased by 10 and 24 percent respectively. On the other hand, requests for articles listed in *Automation Alert* dropped 46.5 percent over the previous year. The merits of continuing this publication had been reviewed early in the fiscal year in light of a 15.9 percent drop in requests during 1990/91. A decision was made to continue and re-evaluate at the end of 1991/92. Given the very significant drop in requests for articles listed during the fiscal year, staff will be examining alternate ways in which to meet client needs for this type of information.

In response to feedback from clients, staff began revising the subject headings used in *Periodical Selections*. The goal is to provide broader subject groupings that bring together related issues which conform loosely to ministerial or critic responsibility. The new headings were introduced in the February 1992 issue and will be reviewed again in six months.

Computer Issues

During 1991/92, Information and Reference Services staff were involved in various projects related to computer support requirements for the Branch and the Library. Over the past several years, it has become increasingly difficult and time consuming to locate information in the Library's collection because of limitations in library system capabilities. At the same time it has become increasingly urgent to identify this information quickly and efficiently to meet the information and time requirements of primary clientele. Efforts

begun last year to target reference files suitable for automation were expanded and accelerated in 1991/92 as part of the Library's automation needs assessment and planning for replacement of the library operations support system. (See **Automated Support Systems**.) Numerous Information and Reference staff were involved in the preparation of the library system functional requirements list and in evaluating the responses to the Library's Request for Information (RFI) and Request for Proposal (RFP).

Over the past several years, the volume of exhibits submitted to legislative committees has grown phenomenally. These exhibits are permanently retained by the Library and represent not only a major part of the committees' documentation but, in many cases, an important information resource for reference inquiries received by the Library. To facilitate access to these exhibits, and in anticipation of having the computer capability to handle the bibliographic records, staff began capturing bibliographic data for significant exhibits.

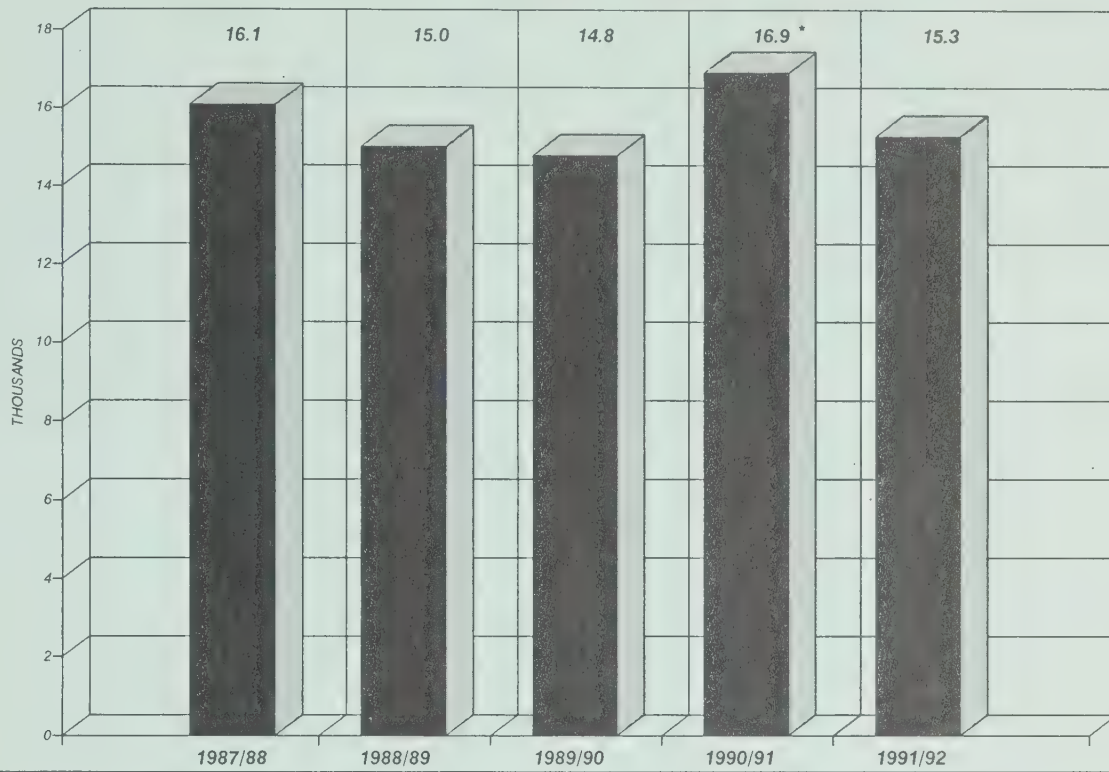
The *Periodicals Holdings List*, which brings together in a single list information about the Library's periodicals, was formatted for automation. The format was designed to be compatible with the *Union List of Serials* compiled by the Ontario Government Libraries Council in order to minimize duplication of effort in preparing the lists.

In July 1991, equipment and software were installed to allow the party caucuses to dial into the Library's Geac system. Reference staff, in cooperation with the Library's systems personnel, developed orientation sessions for caucus staff and attempted to organize sessions during the summer and

* REVISED

TABLE 3
REFERENCE INQUIRIES PROCESSED

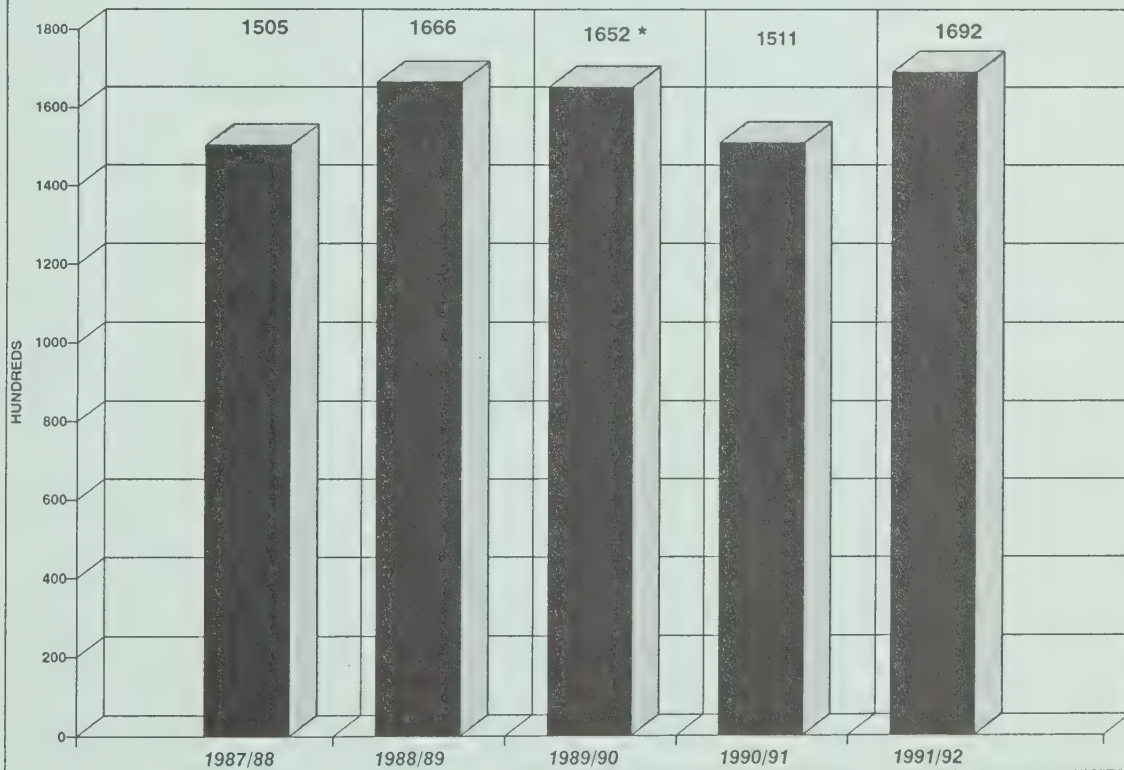
1987/88 - 1991/92



* REVISED

TABLE 4
ONLINE DATABASE SEARCHES

1987/88 - 1991/92



early fall. The orientation plans were eventually suspended, however, due to numerous conflicts such as caucus vacation schedules and installation of new computer equipment in the caucus offices. In the expectation that the Library might acquire a new system within the next year, it was decided to postpone Geac training.

Staff also provided input to the Legislative Information Systems Branch of the Office of the Controller regarding indexing and retrieval requirements for access to Hansard through the Assembly's network. At the request of the Hansard Reporting Service, Carolyn Barnes, Mary Dickerson and Bob Gardner advised on structuring and indexing Hansard reference files.

Goals and Objectives

Building on the Library's mission statement and goals and objectives revised in March 1991, a committee of Information and Reference Services staff reviewed and revised the Branch's own goals and objectives and drafted a mission statement in 1991/92. All staff were involved in identifying current services and tasks which contribute to meeting these goals and objectives. It is expected that early in 1992/93 staff will review the lists prepared by each unit of the Branch in order to assess its effectiveness in contributing to the goals, to identify ways in which services can be streamlined or improved and to decide which ones should receive priority.

Collection Maintenance Issues

As mentioned in previous annual reports, space to house the expanding Library collection has become a chronic problem.

The rapid and continuing growth in the volume of parliamentary materials, especially legislative committee debates and exhibits, is particularly notable, and this pattern is expected to continue. Primary clientele regularly use these materials, as do Library staff, to respond to requests. The Library was pleased to receive additional storage space, fitted with compact shelving, in the basement of the North Wing of the Legislative Building. This space provides badly needed expansion space, with easy and quick access.

Staff Exchanges

During 1991/92, several opportunities enabled Information and Reference Services staff to develop a better understanding of the activities and responsibilities of other areas of the Library with which they interface. Sandra Craig, a cataloguer with the Library's Technical Services and Systems Branch, continued working at the Reference Desk until September. This secondment opened up valuable communication links between the two Branches and fostered a better understanding of the problems each faces in providing access to the Library's resources.

Periodicals and Newspaper Desk staff benefitted from a sharing of knowledge, processes and concerns by staff in Collections Development, Acquisitions, Cataloguing and other units of Information and Reference Services. They also gained a better understanding of the contents and organization of the Current Data File through specific work assignments.

The opportunities for Information and Reference Services staff to collaborate with other Branches in defining automation

requirements were especially valuable as a means of promoting a Library-wide understanding of diverse and common needs.

Press Clipping Service

The Press Clipping Service provides current news coverage from 19 Ontario daily newspapers and three weeklies, including one French language daily and one French weekly, on topics of interest to Members of the Legislature, their staff, caucus staff and senior staff of the Office of the Assembly. A list of newspapers monitored and clipped appears in Appendix 13. As of 31 March 1992, 120 of the 130 Members' offices, or 92.3 percent, were receiving one or more of the publications produced by the Press Clipping Service; total clientele numbered 258 subscribers.

Toronto Press Today=*Aujourd'hui dans la presse de Toronto*, which is compiled each morning from *The Globe and Mail*, *The Toronto Star*, *The Toronto Sun* and *The Financial Post*, to provide a daily consolidation of articles of interest to legislators, continued to increase in popularity among Members and Assembly staff. The average number of copies distributed rose from 338 last year to 370 in 1991/92, an increase of 9.5 percent. As of 31 March 1992, 112 of the 130 Members' offices, or 86.2 percent, were subscribing to this daily service. Of those Members' offices which do not currently receive this publication, the majority are located outside the Legislative Precinct. During the past year, the Service continued to receive requests for additional copies of *Toronto Press Today*; however, the capacity to ensure delivery by 9:30 a.m. has now been reached.

The Press Clipping Service suffered a series of breakdowns of its photocopying equipment throughout the spring and summer of 1991, resulting in the replacement of existing equipment with two new Xerox photocopiers in August 1991. The breakdowns not only created severe frustration for Section staff but also resulted in delivery delays and inconvenience to Members and their staff. As a result of the installation of new state-of-the-art photocopying equipment, several service improvements have taken place. The larger volume capacity of the photocopiers and their faster speed now allow for *Toronto Press Today* to be delivered to offices earlier each morning and the majority of Members now receive their copies by 9 a.m. An increased number of copies is now being delivered to the Legislative Press Gallery and to offices of primary clientele where additional copies were required. The new machines have also allowed for the use of recycled paper on all of the publications issued by the Press Clipping Service.

Provincial Press=*Dans la presse provinciale* includes clippings from 17 Ontario daily and weekly newspapers chosen to provide regional coverage from across the province on topics of interest to legislators. Eight subject sections, including one French language section, are issued on a weekly basis, and, as of 31 March 1992, 138 clients were subscribing to the service, up from 126 in March of 1991. In particular, Section 4, which includes coverage of issues related to labour, industry and agriculture, has increased in popularity and 66 clients are now receiving this service, up 10 percent over March 1991. As of March 1992, 72 Members' offices were subscribing to at least one section of *Provincial Press*.

Twelve issues of *Press Highlights=Paru dans la presse* were published in 1991/92 to keep Members up-to-date on significant developments on the federal and provincial scenes. Since constitutional developments played such a dominant role, several issues were prepared for Members of the Select Committee on Ontario in Confederation offering news coverage of federal and Ontario government proposals on constitutional reform. In order to provide Members with cross-Canada coverage on the release of key federal government reports on the constitution, articles were also selected from out-of-province newspapers held by the Legislative Library. Other issues of *Press Highlights* included news stories on the federal and Ontario budgets and coverage of a televised speech on the economy by Premier Rae.

By July 1992, the Press Clipping Service will be relocated to the Whitney Block from its present site at Bay and Gerrard Streets. This move is expected to have a significant positive impact on service operations because the proximity to Members' offices and the Legislature will allow for more efficient and timely delivery of *Toronto Press Today* and other publications to clients. The relocation to the Whitney Block should also allow the Service to respond better to demands from Members and caucuses for additional copies of publications.

The Press Clipping Service continues to explore ways of improving service to Members whose offices are located outside the Legislative Precinct. Possible options for the electronic transmission of data to Members' offices are being investigated which, if successful, would ensure timelier delivery of news coverage and allow the

Service to reach out to constituency offices.

Cost Comparison

A comparison with commercial press clipping operations indicates that the Library's own Press Clipping Service provides an extremely cost-effective service to Members. Articles from the Toronto daily papers are photocopied and delivered to Members' offices by 9:30 a.m. each day and regional news from 18 Ontario papers is packaged and distributed weekly. In addition, the Service supplies thousands of clippings yearly to the Current Data File, which is one of the Library's most heavily used sources of topical information. The average service cost is \$.08 per clipping, or an average of \$1,757 a year per client. Equivalent service from a commercial operation, calculated on cost-per-clipping and monthly basic service fee, would range from a low of \$1.43 per clipping, or an average of \$29,882 a year per client, to a high of \$2.51 per clipping, or an average of \$52,538 a year per client -- a significant cost differential.

Legislative Research Service

The Legislative Research Service provides research assistance to individual Members on request, to committees of the House at the request of the Chair and to senior officers of the Legislative Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares papers for conferences such as the Commonwealth Parliamentary Association and the Assemblée internationale des parlementaires de langue française.

As of 31 March 1992, there were 16 complement research officers and one contract research officer (replacing a

TABLE 5
COPIES OF CLIPPINGS PRODUCED

1987/88 - 1991/92

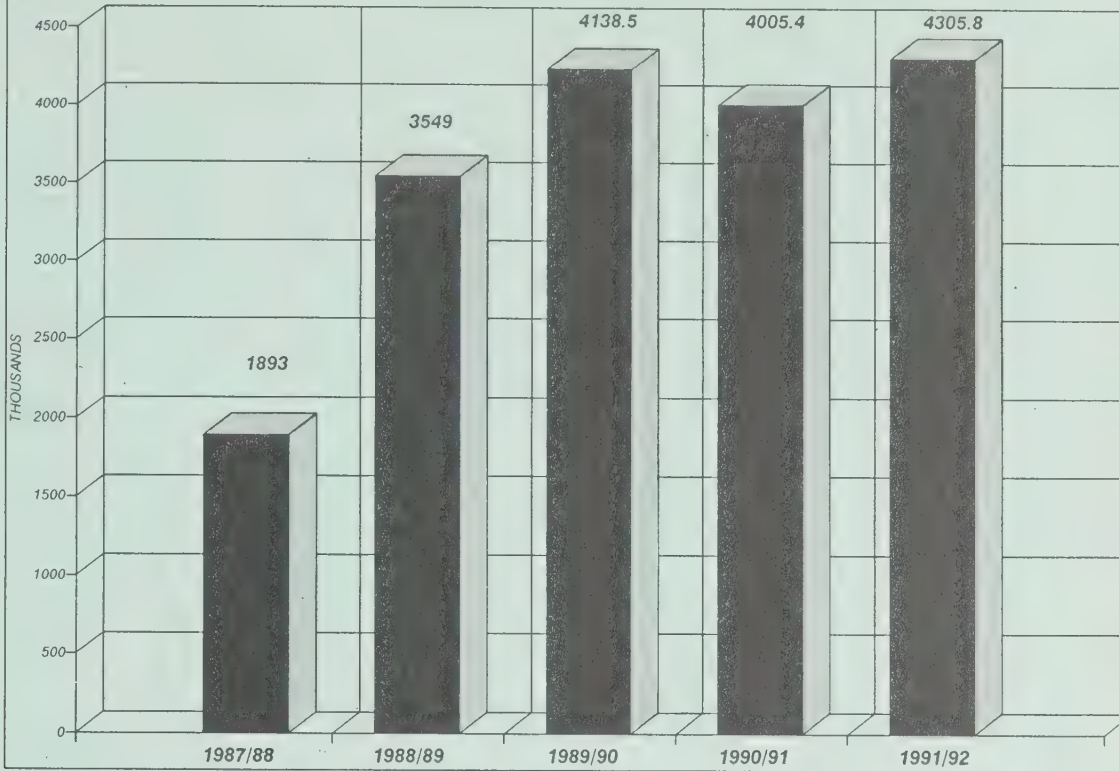


TABLE 6
RESEARCH PROJECTS COMPLETED

1987/88 - 1991/92



member of complement staff who is on secondment); their subject specialties include law, political science, public administration, economics, finance, environmental studies, urban planning, history and sociology. Full use is made of the subject expertise of staff, who also function as generalists when required. During the 1st Session of the 35th Parliament, the type, range and complexity of issues varied greatly. In recent years there has been a tendency for Members to request lengthy and comprehensive analyses of extremely complex issues. Work for committees remains the major component of the Legislative Research Service.

The number of research requests received this year was 2,165, representing an increase of 30.5 percent over 1990/91. Of these requests, 539, or 24.9 percent, came from individual Members; 1,502, or 69.4 percent, from committees; 110, or 5.1 percent, from senior officials of the Legislative Assembly; and 14, or .6 percent, from other sources.

Committee Work

Research officers assigned to committees prepare background papers, gather and analyze information, present oral briefings to committees, prepare summaries and analyses of briefs and testimony received and draft reports on the findings and recommendations of the committees. During 1991/92, research officers provided support on a continuing basis to all standing and select committees of the House.

Each committee has a principal research officer and one or more additional research officers as necessitated by the workload or by issues before the committee which might require a particular type of expertise. The

principal research officer assigned to a committee attends all committee and subcommittee meetings and keeps other assigned research officers informed about all issues to enable the latter to attend in case of an emergency or to assist at peak work periods. The principal research officer stays in continuous touch with the Chair. Uninterrupted service to committees is assured by having a team approach and full back-up system.

Research support, which often includes writing interim or sessional reports (depending on the mandate of the committee), was provided to eleven standing committees: Administration of Justice; Estimates; Finance and Economic Affairs; General Government; Government Agencies; Public Accounts; Legislative Assembly; Ombudsman; Regulations and Private Bills; Resources Development; and Social Development.

In addition, the Service provided research support to the Select Committee on Ontario in Confederation from its inception. In its first round of hearings in February 1991, the Committee heard over 600 individuals and groups in twenty communities across the province. The Committee held further rounds of specialized hearings in the summer and fall. Two research officers and a research assistant worked full-time for the Committee throughout its deliberations and several others were assigned for significant periods as required. Four research officers, a research assistant and the Assistant Director were directly involved in drafting the Select Committee's final report. Research officers travelled to other provinces and the territories with the Committee and produced reports on each visit. In addition, researchers attended a

range of conferences on behalf of the Committee.

Two specific developments unique to this Committee set precedents in the Branch's long-standing service to committees. First, the Committee sponsored the Ontario in Confederation Conference, 17-19 October 1991, in which 130 delegates from across the province came together to discuss constitutional issues in depth. The Assistant Director of the Legislative Research Service was a member of the planning group which worked with consultants to organize the conference. Activities included contacting advisory councils and community groups with respect to potential delegates, carrying out the preliminary work for the Committee on the selection of delegates, planning the conference format, determining the preparatory and background material required by delegates, and similar duties. Research staff prepared a briefing book of background analysis which was distributed to every delegate. Eight research officers drafted summaries of the discussions held in the various workshops, and these documents formed the core of the conference report to the Select Committee.

The second specific development was an acknowledgement by the Committee that additional resources would be required because of the extra pressure placed on research staff (whose mandate is to serve *all* committees) by the enormous scale of its deliberations. Consequently, a research officer and a research assistant were engaged to work exclusively for the Committee. Although their salaries were paid from the Committee's budget, these two staff members were selected and supervised by the Legislative Research Service to work as part of the team assigned

to the Select Committee. Such an arrangement proved to be an effective and timely way for the Committee to obtain the specific resources it needed under extraordinary circumstances.

Cost Comparison

Taking into account the salaries and benefits of research officers and support staff and the cost of equipment and supplies budgeted by the Legislative Research Service for the 1992/93 fiscal year, the cost of providing research service to committees has been calculated to be \$51.59 per hour. This represents an increase of \$.65 per hour, or 1.3 percent, in a year when the increase in the Consumer Price Index for Ontario was 4.7 percent. By comparison, a consulting firm paying comparable salaries and benefits might well bill between \$85.51 and \$106.89 per hour, based on the industry norm, exclusive of support staff costs. Over the course of the year, use of the Library's research officers by committees saves the Assembly many thousands of dollars that otherwise would be spent on fees for outside consultants. Moreover, the availability of such research staff, who are assigned to work in teams according to subject expertise and who are well acquainted with the Assembly, its political culture and the committee system, ensures optimum use of Members' time.

Current Issue Papers

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to MPPs. Since 1981, when the first *Current Issue Paper* was published, 128 have been produced, 11 of them during 1991/92.

These papers usually are about 25 pages in length, include footnotes and bibliographies and cover a variety of timely topics of relevance to provincial legislators. The titles of the papers published in 1991/92 are listed in Appendix 11. During 1991/92, there were 1,917 requests for *Current Issue Papers*, an increase of 50.4 percent over the previous fiscal year.

In-House Discussions

During the past year, the Legislative Research Service continued to sponsor in-house discussions on the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of staff development. The speakers for 1991/92 were: Don Cameron, Editor of Debates, Hansard Reporting Service (February 1992); Gregory Jones, Special Advisor, Office of Employment Equity Commissioner (March 1992); and James E. (Bud) Tangney, Director, Executive Council Office and Deputy Clerk of the Executive Council (March 1992). Arrangements for these speakers were made by Philip Kaye, Senior Legal Research Officer, and Research Officer David Pond.

Collections Development

The Collections Development Section is responsible for selecting and preserving materials for the Library. The types of materials selected include books, serials, journals, reports, microforms, maps, audio and video cassettes and CD-ROMs published by government and commercial enterprises. Materials are chosen in a variety of formats, always with the intention of meeting the information and research needs of the Library's clientele. Collections

Development librarians are responsible for selection and retention policies and for preparing *Selected New Titles*=*Sélection de nouveautés*, a monthly current awareness publication.

Materials added to the collection reflect issues relevant to the Legislature and its committees. During 1991/92, the Library acquired many important items related to Canadian constitutional issues, the environment, waste management, international business and trade and social issues such as caring for the elderly and the homeless. Some of the more important titles added to the collection are listed as **Notable Acquisitions** in Appendix 3.

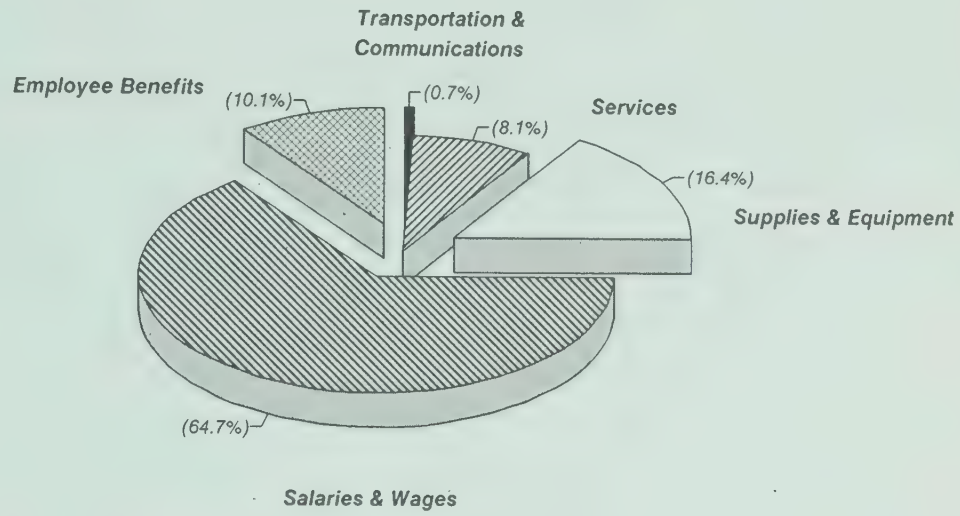
Collection Growth

The entire materials budget for 1991/92 was spent and holdings for each type of material increased. As of 31 March 1992, the Library's shelves held 91,117 monographs, 2.5 percent more than a year ago. Some 61,350 government publications were added in 1991/92, an increase of 18 percent over 1990/91. There was significant growth in the microform collection as well: microfiche holdings increased by 6.4 percent to over one million sheets while microfilm reels rose by 4.5 percent to more than 9,500 reels.

Microforms are important to the Library because they take up considerably less space than printed materials. They are a storage medium for such diverse types of materials as newspapers, periodicals and various government publications, including debates, sessional papers, Royal Commission and Law Reform Commission reports. However, microforms are subject to the same economic pressures and price increases

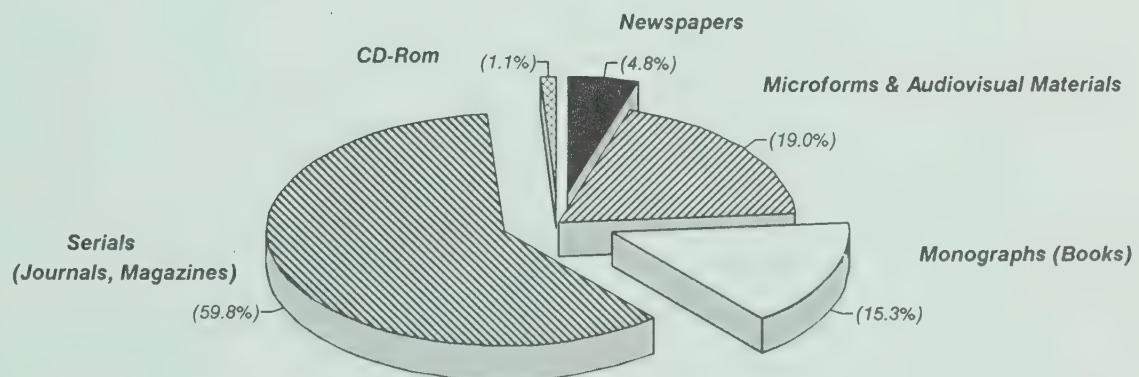
**CHART 1
EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS**

1991/92



**CHART 2
EXPENDITURE: LIBRARY MATERIALS BY TYPE**

1991/92



as other products. In 1990/91, a major vendor increased prices by 20 percent and by a further 10 percent in 1991/92. After reviewing its microform subscriptions, the Library decided to reduce one multi-part subscription by 50 percent. Since access to its contents is still available through online services, the Library has been able to maintain the service and has used the savings to offset price increases of other materials such as newspaper subscriptions, which increased 29 percent due to higher postal rates, and serials, which rose 13 percent.

Fifty-eight new periodical subscriptions were initiated in 1991/92, while eighty other periodicals either ceased publication or were cancelled, decreasing the number of current periodical subscriptions by 2.2 percent. At the same time, however, subscriptions to other serials, such as legal services, increased by 25 titles, or 1.4 percent.

The Collections Development statistical summary is presented in Appendix 8.

Gifts

Donations continue to be an important source of materials for the Library. In 1991/92, 14 percent more gifts were processed than in the previous fiscal year; of these, 42.2 percent were added to the collection. The majority of the gifts received are government publications from Members, caucuses and research offices and the Library appreciates their continued support.

Not all donations are added to the collection and the Library withdraws items no longer of value to it. Rather than discard these materials, attempts are made to locate other

libraries and institutions that can use them. If none can be found, these items are sent to the Canadian Book Exchange Centre at the National Library of Canada for distribution to other institutions across the country.

Binding and Conservation

The mandate of the Binding Committee, chaired by the Collections Development Librarian, is to evaluate the binding and preservation needs of the Library's collections. The Committee directed the binding of 520 items this fiscal year, concentrating on Ontario and Canadian politics and history. One notable item that was given special treatment by a craft binder was the 100-volume set of *Imperial Blue Books*. These are important historical documents, reports and proceedings from Great Britain's Parliament relating to Canada during the period from 1803 to 1901.

A significant undertaking of the Committee this year was the examination of the binding policies of other libraries and research institutions, most notably those of the National Library of Canada. Based on its findings, the Committee recommended a more conservative binding approach such as boxes and sewing-through-the-fold in order to protect the integrity of books of lasting value. The Committee will request that binderies serving the Library use these treatments.

Other Activities

In addition to its regular selection of materials, the Section also handles rush and special requests for clients. These requests receive prompt attention but take varying amounts of time to complete depending on

the availability of a document and its location. In 1991/92, the Section received 243 rush requests, a 29 percent increase over the previous fiscal year.

As part of the Library's overall management strategy, the Section reviewed its goals and objectives with the intention of providing staff and clients with a more clearly defined role. The result was the approval of a Collections Development mission statement and five goals, each with its own set of objectives. These written statements should foster a better understanding of the role of Collections Development and its place in the Library.

Collections Development is scheduled to move its office location in the spring of 1992 from the second floor of the North Wing of the Legislative Building to the second floor of the Whitney Block. In preparation for the move, Brian Tobin was involved in the space planning and design of the new facilities which will be shared with Technical Services and Systems and will improve communication and workflow between the two units.

Technical Services and Systems

The Technical Services and Systems Branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the Library's Geac Automated Support System. It serves Members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

Move to the Whitney Block

After ten years in leased premises on Bloor

Street, the Technical Services and Systems Branch is scheduled to move to offices on the second floor of the Whitney Block in May 1992. The period from January to March 1992 was one of intense activity related to planning the new space in conjunction with the Facilities Management Branch of the Office of the Executive Director of Assembly Services to insure that it would meet both staff and activity requirements. Deirdre Grimes, Assistant Director of Technical Services, coordinated the planning of the space and the relocation which involves moving the Library's Geac computer as well as notifying thousands of vendors of a change of address. Since the Branch is responsible for acquiring and receiving all publications added to the Library's collection, all suppliers of these materials had to be informed of the new address so that receipts may be maintained. Although the move will require a significant amount of work and dislocation, staff are optimistic and look forward to being closer to the rest of the Library and their colleagues. Such proximity will facilitate the work of all units.

New Library Operations System

Virtually all members of Technical Services and Systems staff participated in the process of evaluating proposals from vendors for a new library operations system. (See also **Automated Support Systems**.) Philip Oxley, Systems Librarian, prepared the Request for Information and the Request for Proposal documents, the latter being done in conjunction with the Supply and Services Branch of the Office of the Controller. He also participated in the evaluation process as a member of the Coordinating Committee and arranged the on-site demonstrations. Pamela Stoksik, Director, also served on

the Coordinating Committee. All employees in the Branch attended the on-site demonstrations relevant to their functional areas; selected staff participated in formally evaluating the functional aspects of the two systems.

One of the primary reasons for seeking to acquire a new library operations system is the advanced age of the current Geac system, now eleven years old. This was a major factor leading to an increased incidence of hardware problems over the past year, both in the Central Processing Unit (CPU) and the terminals and printers. Since the demands on the system have increased, these problems are likely to multiply.

The microcomputer-based Local Area Network (LAN) at Technical Services continued to grow during 1991/92. Electronic mail service to other parts of the Assembly was added through a remote link to the cc:Mail network. WordPerfect replaced WordStar as the standard word processing package and all staff were trained in its use.

Acquisitions

In April 1991, three years after serials automation began, Acquisitions staff retired the last remaining Kardex unit in the Branch. Although it had been used only for reference purposes, its departure marked the official end of the manual era of serials control at the Legislative Library.

Almost two thirds of the Library's priced serials titles were consolidated with an agent, CanebSCO Subscription Services Ltd., in October 1990. While the transfer itself was completed within a few months, two

staff members were required to work for most of the 1991/92 fiscal year on cleaning up the subscription problems uncovered by the process. Most problems have now been solved and the number of new ones coming to light is dwindling.

A major effort was made during the year to reduce overdue and unfilled orders. Regular claiming of overdue monographs and commercial serials was changed from a bimonthly to a monthly cycle. As a special project, all monograph orders claimed in 1988, 1989 and 1990, but not received, were cancelled or reordered. This was done jointly with Collections Development staff, who reviewed the titles for their ongoing relevance.

Three separate projects targeted overdue serials. In July 1991, an Acquisitions staff member and a student assistant began tracking down 700 government serials that had not been received in the past three years. Extensive searching in reference sources and numerous telephone calls and letters yielded conclusive information on 91 percent of the titles, the majority of which had ceased publication. Another staff member conducted a telephone and Fax campaign over the winter to ensure that the Library was on the mailing lists of all Ontario ministries. This project resulted in the acquisition of approximately 1,700 missing press releases from previous years. A final project focused on acquiring missing issues of commercial serials so that they could be bound.

Two projects were designed to update the automated vendor name and address file used to issue orders and claims. All Acquisitions staff worked from September 1991 until January 1992 reviewing over

TABLE 7
TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY

1987/88 - 1991/92

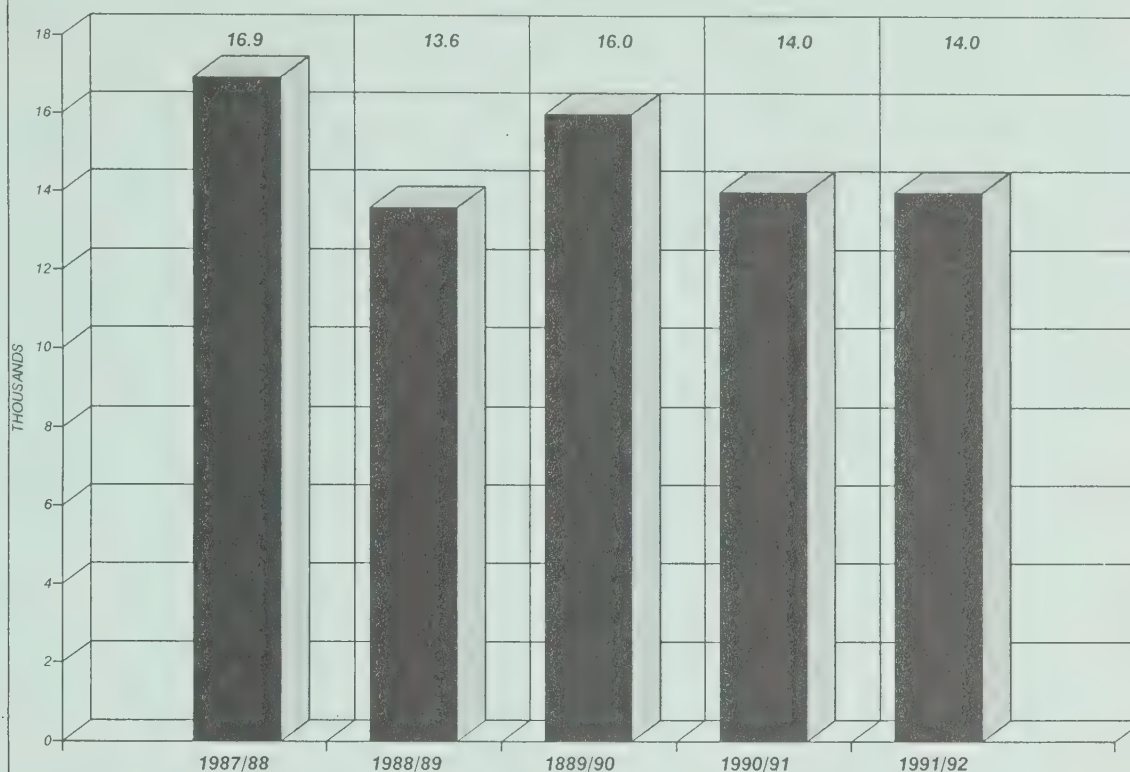
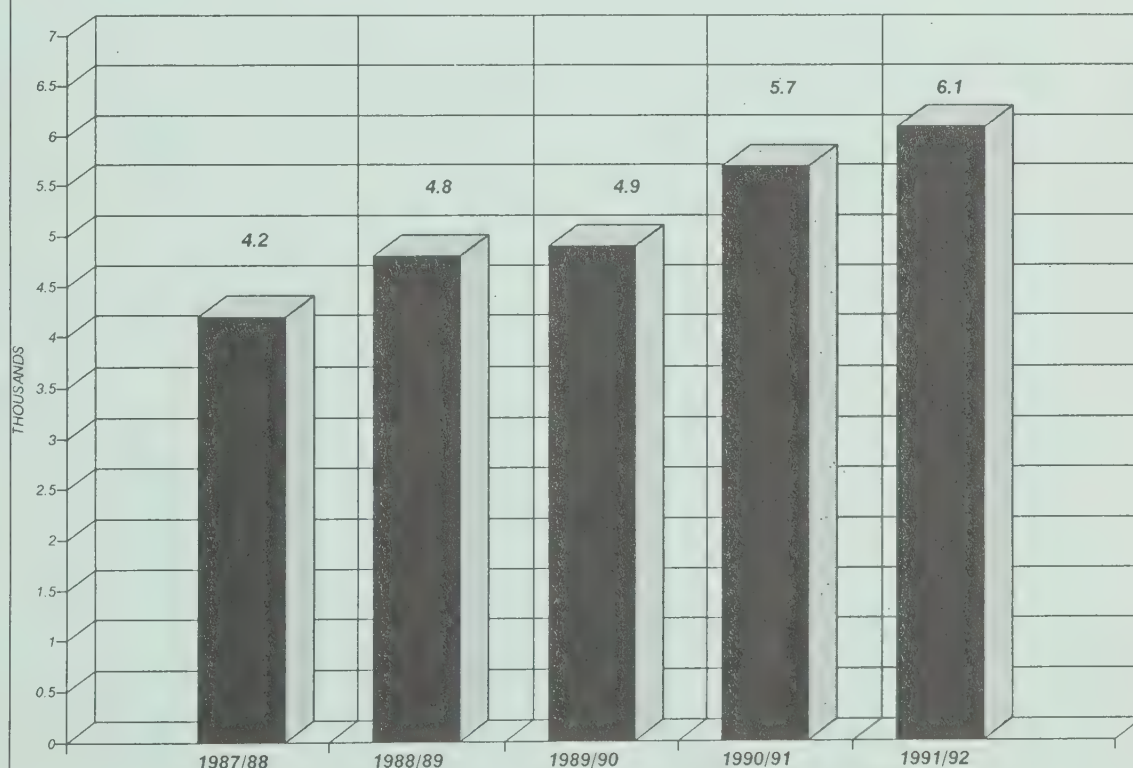


TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE-TITLES CATALOGUED

1987/88 - 1991/92



5,000 records to eliminate duplicates and standardize abbreviations. One employee also spent several days tracking down new addresses for vendors who had moved or gone out of business without notifying the Library. This project will also prove beneficial when a new system is installed since it will reduce errors and redundancies in the files to be converted.

Strikes disrupted Acquisitions operations twice during the year. The Canada Post strike in late August and early September drastically reduced incoming shipments for two weeks. Although a few publishers made alternate delivery arrangements and one allowed the Library to pick up shipments at its warehouse, the flow of receipts was severely restricted. Outgoing orders suffered little since staff made extensive use of Fax and telephone. The second strike, also in September, was that of the Public Service Alliance of Canada, which caused shipments of federal government depository publications to be delayed for several weeks.

Overall, Acquisitions placed 2.5 percent more orders than last year. Orders for government materials were up (23 percent for free items, 10 percent for priced items) while non-government orders were almost identical to the previous year. Vigorous claiming and increased ordering resulted in noticeable increases in receipts in several areas: government monographs, 22 percent (18,395 volumes); government serials, 17 percent (42,949 issues); and commercial serials, 12 percent (17,830 issues). Slightly more commercial monograph volumes were received than were ordered; however, receipts were down 5 percent over last year. Acquisitions staff processed 2,497 invoices for payment, a welcome decrease of 4

percent from last year, reflecting the consolidation of serials ordering through CanebSCO.

Monographs averaged \$36.41 per copy, up 12 percent over last year's cost of \$32.44. The average cost of a commercial serial (excluding microforms and audiovisual) was \$199, up 9 percent from last year's average of \$183. The cost of a government serial (excluding microforms) rose by only 3 percent, from \$93 to \$96.

Cataloguing

In addition to cataloguing newly received materials, Cataloguing staff continued the retrospective cataloguing of government documents and the retrospective conversion of card files. There was a 70 percent increase in retrospective cataloguing in 1991/92 compared to 1990/91, i.e., 1,785 records generated this year compared to 1,050 last year. Retrospective cataloguing is the process of creating catalogue records for Library materials which have not been previously catalogued. Retrospective conversion, on the other hand, is the process of converting manual catalogue files to machine-readable form so that records are accessible in the Library's online catalogue. Ultimately, the entire card catalogue will be converted to machine-readable form but this is a long-term project which is accomplished as time, staff and financial resources permit.

Two projects are notable in the area of retrospective conversion. The Cataloguing librarians completed the conversion of all records for periodicals to which the Library does not currently subscribe or which have ceased publication. As a result, all periodicals in the collection are now accessible in the online catalogue.

The Library also contracted with Utlas International, a Canadian bibliographic utility, for the retrospective conversion of items catalogued before 1982 in the 300 to 819 classes of the Dewey Collection. The cataloguers spent approximately 21 hours preparing the catalogue cards for shipment to the vendor, who created 15,413 machine-readable records from these cards. The subject headings in the records were also passed through an authority control process by the vendor. It will still be necessary, however, for the cataloguers to do some additional manipulation of these records as they are loaded into the Library's system and incorporated into the online catalogue.

Although this was a substantial conversion project for the Library, there are still approximately 17,000 manual records which require conversion to machine-readable form. Only when this is completed will it be possible to remove the remaining catalogue card files from the Library.

This was the first full year in which authorities maintenance procedures were followed and the subject authority file maintained on an ongoing basis. To accomplish this, the Authorities Maintenance Coordinator spent an average of 1.5 days per month on these procedures. This is in addition to the regular work carried on by Cataloguing staff on a day-to-day basis in authorities maintenance. Seven hundred and sixty-five subject authority records were created or changed during 1991/92; 2,573 name authority records were created or changed.

The Cataloguing Unit created a brief bimonthly newsletter entitled *Subject Matters Plus* for the benefit of Reference and Collections Development staff. It is

intended to keep staff up-to-date on changes to Library of Congress subject headings, to suggest search strategies for complex subjects and to answer questions regarding cataloguing policy in general. The newsletter has been well received. In addition, Annemarie Toth-Waddell, Head Cataloguer, produced a manual for Reference, Circulation and Collections Development staff to serve as a brief guide to the customized features of the Library's cataloguing and classification schemes.

Staffing

Staffing levels remained fairly consistent throughout the fiscal year, although there were a number of factors which lowered expected output. Sandra Craig continued to work two days per week as a Sessional Librarian in the Information and Reference Services Branch. Helen Brown, a previous employee of the Library, was able to work in the Cataloguing Section until 9 July 1991; however, this unit was short a cataloguing librarian two days a week from 10 July to 2 December, which affected cataloguing productivity. Another factor was the extended sick leave of a data entry clerk during the last two months of the fiscal year. This effectively reduced data entry staff by half and had a significant impact on throughput. Nevertheless, statistical indicators for cataloguing remained essentially at the same levels as last year.

Checklist and Catalogue Service

The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated as Schedule I agencies by *Directive 6-2* of the Management Board of Cabinet. English and

foreign-language materials are described in English with English subject access; French language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available to users through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by Publications Ontario of the Ministry of Government Services. The *Monthly Checklist*=*Liste mensuelle* lists all new books, pamphlets, maps and microfiche received by the Service during the preceding month. This publication alerts libraries and other institutions and individuals to new Ontario government publications and provides price and order information.

The *Annual Catalogue*=*Catalogue annuel* cumulates the 12 issues of the *Monthly Checklist* with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by Publications Ontario.

Although the total number of items which the Service catalogued rose by 6.7 percent over the previous year, other statistical indicators were down. A larger number of items were included only in the *Annual Catalogue* because they were published in quantities too small to be listed for public distribution in the *Monthly Checklist*. The 27.2 percent drop in the number of items received from Publications Ontario indicates a general decline in the volume of publishing by the Ontario government. The small increase in the total number of items catalogued does show, however, the success

of the Checklist and Catalogue Service in identifying the published output. Since the data for the *Annual Catalogue* were ready earlier than usual this year, it was possible to send copy for the 1991 catalogue to the typesetter at the beginning of April 1992.

The Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library of Canada, CIP is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. The CIP statistics increased by 93.2 percent in 1991/92 over the previous year. A number of publishers who had not participated in the program before requested CIP data. Among these were the Committees Branch of the Office of the Clerk, the Ministry of Transportation, the Ministry of Energy, the Ontario Native Affairs Secretariat, the Ontario Women's Directorate and the Ontario Arts Council.

The Checklist and Catalogue Service also participates in other co-operative activities. It assigns international standard numbers (ISBN/ISSN) to Ontario government publications, thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally. The decline of 10.6 percent in 1991/92 in the assignment of ISBNs to documents not yet printed suggests that the reduction in publishing activity by Ontario government ministries and agencies will continue into the next fiscal year. The Checklist and Catalogue Service documents for the National Library of Canada the changes in Ontario government serial titles that necessitate the assignment of new ISSN's. Annual reports require careful monitoring since publishers sometimes change the format from separate English and

French editions to bilingual formats and then back to separate editions. Other periodicals may change title and require new numbers.

In cooperation with Publications Ontario, the Checklist and Catalogue Service arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. The number of documents sent for microfiching in 1991/92 declined by 11 percent in comparison with the previous year. The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains regular contact with Publications Ontario on this and other matters of mutual interest.

The level of staffing at the Checklist and Catalogue Service was stable throughout 1991/92. The Manager of the Service participated in the evaluation of the cataloguing and checklist modules in the responses to the Library's Request for Proposal for a new computerized library operations system.

French Language Services

Services in French have been fully in place at the Library since the *French Language Services Act, 1986*, became effective on 19 November 1989. During the period under review, the Library continued to offer its clientele a full array of these services. These included answering reference and other enquiries in French, corresponding in that language, providing French subject headings to publications in French, producing current awareness publications in French and featuring bilingual displays. The Library is pleased to report that no complaint has ever been lodged about the quality or availability of its French language services.

The number of French language titles in the collection continued to increase in 1991/92. A number of staff in various branches and sections of the Library continued to upgrade their language skills through formal courses so that service in French would be available at all times. In addition, several staff took advantage of informal lunch-hour conversation opportunities.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued to serve as the French Language Services Coordinator for the Library and for the Legislative Assembly as a whole.

Automated Support Systems

The Legislative Library has long had a substantial commitment to automated support systems. At present, it operates six separate systems. Of these, two address library-specific applications, namely the Geac Library System, which is used for online cataloguing, catalogue access, acquisitions and serials control; and PCs, which are used for online searching of commercial databases. Three systems address the office automation requirements of the Library such as word processing and electronic mail; and one is used for up-to-date budgeting and financial commitment information.

As mentioned in last year's *Annual Report*, the Library commissioned A.D. Parker & Associates, Toronto, in December 1990 to undertake an assessment of its current and future information technology needs. The Geac system, purchased over a decade ago, has proved to be an excellent choice but, with the dramatic growth in Members' information requirements, the system reached its storage and functional capacity

some time ago. During this same period, computer technology has made spectacular advances in terms of capabilities and flexibility. The consultant's report, entitled *A Review of Requirements and Strategic Directions for Automated Support Systems*, was presented to the Library in March 1991. Staff from many areas of the Library spent a considerable number of hours in 1991/92 reviewing its findings and recommendations. Further details about the role of various units of the Library are given in the sections of this *Annual Report* describing the activities of these units.

The report confirmed that the current library operations system, because of its age and its proprietary hardware and software, has numerous and severe limitations, ranging from inadequate retrieval, cataloguing, printing and data entry capabilities to cumbersome, inefficient operational procedures and lack of connectivity with other computer systems. A new state-of-the-art system would enable the Library to provide Members with more complete and reliable information and would significantly increase staff productivity.

A Request for Information was issued to thirteen library automation vendors in August 1991; responses were received from ten of these and, after careful evaluation, a more detailed Request for Proposal was sent to three vendors in November. Two of these vendors responded. Committees made up of representatives from all branches and sections of the Library, along with A.D. Parker and a staff member of the Supply and Services Branch of the Office of the Controller, evaluated the two vendors' products on the basis of the written submissions and on-site demonstrations.

The Library developed a special business case outlining why a new library operations system is necessary and detailing the major benefits to Members; this document was presented to the Board of Internal Economy in support of the Library's request for special funding in the 1992/93 Estimates. As of the end of the 1991/92 fiscal year, the Board had yet not dealt with the Library's Estimates. If funding for a new system is approved, a vendor will then be chosen. If funding is not forthcoming, it is highly probable that the Library will need to expend significant amounts of money merely to keep the Geac System operational with no additional functionality, processing speed, database capacity or connectivity.

Management Advisory Committee

The Management Advisory Committee (MAC), established by the Board of Internal Economy in December 1987, held 21 meetings during the 1991/92 fiscal year. The Committee, which consists of the Speaker *ex officio*, the Clerk of the Legislative Assembly as Chair, the Executive Director of the Legislative Library, the Controller and the Executive Director of Assembly Services, is responsible for reviewing all matters relating to the Office of the Assembly and for making reports and recommendations to the Board. Topics dealt with by MAC included an Office of the Assembly Management Compensation Plan, space allocation in the Whitney Block, a management and supervisory development program, the Cooperative Student Program, the Legislative Internship Program, a joint health and safety committee, restrictions on employees' political activities and employment equity.

Ontario Government Libraries Council

Once again a number of Library staff took an active part in the work of the Ontario Government Libraries Council, an umbrella organization which brings together representatives from over 60 libraries to discuss matters of common interest and concern.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director, began a term as one of four Directors of the Council. Karen Wierucki, Assistant Director of the Information and Reference Services Branch, facilitated the round table on "Value Added Services" held on 30 May 1991. Reference Librarian Rick Sage was a member of the Directory Committee, while his colleagues, Carolyn Barnes and Aileen Weir, presented a seminar on "Ontario Parliamentary Papers" on 25 October 1991. Donna Burton, Acting Manager of the Press Clipping Service, was a member of the Union List Committee. Pamela Stoksik, Director of the Technical Services and Systems Branch, served on the Professional Standards Committee, and Sandra Craig, Cataloguing Librarian, sat on the Continuing Education Committee. Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, was a member of the Council and chaired its Ad Hoc Committee on Membership. This Committee prepared guidelines for Council membership and for a Standing Membership Committee. Both sets of guidelines were approved in March 1992.

Association of Parliamentary Librarians

The Association of Parliamentary Librarians in Canada/L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada was founded at Queen's Park, Toronto, in 1975. The

principal objectives of the Association are to improve parliamentary library service in Canada, to foster communication among members on matters of mutual interest, to identify issues requiring research and to encourage cooperation with related parliamentary officials and organizations.

The Association held its annual one-day business meeting on 1 June 1991 in Montreal in conjunction with the annual conference of the Canadian Library Association. Brian Land, Executive Director, represented the Ontario Legislative Library. The Association's annual statistical *Survey of Parliamentary Libraries* was again conducted by Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, and Monique Moore, Administrative Assistant.

200th Anniversary of First Parliament

During the year, the Legislative Library prepared and published four books to mark the 200th anniversary of the first session of the first Parliament of Upper Canada which took place at Newark (now Niagara-on-the-Lake) on 17 September 1792. Clare A. Dale, a contract employee of the Legislative Research Service, wrote *"Whose Servant I Am,"* a collection of brief biographies of Speakers of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, from 1792 to 1992. The Library also contracted for the services of Debra Forman, a former member of the Information and Reference Services Branch, to compile and edit volume 4 of her reference work entitled *Legislators and Legislatures of Ontario*, which covers the period from 1984 to 1991. Richard Sage and Aileen Weir, reference librarians, compiled and edited *Select Committees of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to*

1991: *A Checklist of Reports*. Dawna Petsche-Wark, reference librarian, and Catherine Johnson, at the time a graduate student in library and information science, compiled and edited *Royal Commissions and Commissions of Inquiry for the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. These publications represent many hours of painstaking work by the compilers and will be of great interest to historians, political scientists, teachers, librarians and other researchers. Work also continued on the history of the Legislative Library, expected to be published next year.

Brian Land, Executive Director, initiated and coordinated a project which resulted in the hanging of 33 portraits of Speakers from the pre-Confederation period on the walls of the Legislative Building at Queen's Park on 4 March 1992. The original portraits, most of which were painted in the 1850s and 1860s by Théophile Hamel, a noted Quebec artist of the period, are in the possession of the Senate and the House of Commons of Canada. The Queen's Park copies, each of which measures three by four feet, are colour photographs on canvas reproduced from colour transparencies supplied by the Documentary Art and Photography Division of the National Archives of Canada with the permission of Colonel Jean Doré, Gentleman Usher of the Black Rod of the Senate, and the Hon. John Fraser, Speaker of the House of Commons. The photography, laminating and mounting were done by Colour Prints Corporation, the framing by Neil McNeill Frameworks and the plaques by Kunz Trophies and Prizes Ltd., all of Toronto. Fern Bayer, Chief Curator, Government of Ontario Art Collection, arranged the hanging in conjunction with Karyn Leonard, Director of Interparliamentary and Public Relations at

the Office of the Assembly. The project was carried out with the approval of the Speaker and Management Advisory Committee to commemorate the 200th anniversary of the first provincial Parliament.

Staffing and Organization

For administrative purposes, the Executive Director of the Legislative Library reports to the Speaker of the Legislative Assembly. (See Appendix 1.) The annual Estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Management Advisory Committee and then to the Board of Internal Economy for review and approval. Subsequently, the Library's Estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, may be referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before being submitted to the House for final approval.

An organization chart of the Legislative Library appears in Appendix 2 and a staff roster in Appendix 15. As of 31 March 1992, the number of full-time complement positions was 92, distributed as follows: Office of the Executive Director - 5; Information and Reference Services - 28; Press Clipping Service - 8; Legislative Research Service - 21; Collections Development - 4; Technical Services and Systems - 22; Checklist and Catalogue Service - 4. There was also one part-time complement position in Information and Reference Services. In addition, the Library had six full-time or part-time unclassified contract positions, seven full-time summer student positions, 11 students who worked part-time during the fall of 1991 and spring of 1992 and one full-time co-op student in

the fall of 1991.

Staff Development

During the year under review, the Library was represented at several conferences of library and library-related associations. These conferences enabled staff to attend sessions of particular interest and relevance to the Library, to share information, ideas and concerns with colleagues from other libraries and institutions and to contribute to furthering the objectives of the respective associations.

Some 46 staff members attended conferences, continuing education workshops and seminars aimed at providing job enrichment and furthering personal development. The majority of these sessions were held in Metropolitan Toronto. The topics presented included computers in libraries, information science, issues in library management, library acquisitions and budgets, public accounts, business writing skills, speed reading, filing, increasing administrative effectiveness and government finance and accounting.

Management Development Program

Three Library staff at the management level and 11 at the supervisory level participated in a major four-part training initiative commissioned by the Management Advisory Committee and coordinated by the Assembly's Human Resources Branch. The first cycle of this Management Development program began in November 1991 and ended in March 1992; it will be repeated in 1992/93 to enable additional staff to participate. The seminars dealt with four topics which had earlier been identified in a needs analysis conducted by the Human

Resources Branch: Effective Leadership; Managing and Motivating People; Managing Change; and Crisis and Conflict in the Workplace. The facilitators were Mary Ann Archer and Sue Griggs, of Archer/Henderson and Associates, Toronto. Staff reaction and feedback were largely positive especially since the seminars had been tailored to the specific needs of Assembly staff.

Staff Activities

As in past years, Legislative Library staff took an active part in the work of the Office of the Assembly and of library and research-related organizations.

Brian Land, Executive Director, continued to serve as a member of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly. With the permission of the Speaker, he served on the Audit Advisory Committee for the Auditor General of Canada's Comprehensive Audit of the Library of Parliament, Ottawa, whose report was published in November 1991. On 3 April and on 5 December 1991, he gave a special lecture to students at the Faculty of Library and Information Science of the University of Toronto on "Freedom of Information in Canada." On 30 May 1991, he was keynote speaker on "Library Services in the '90s" at "Information in Action '91," a one-day workshop sponsored by the Ontario Government Libraries Council. On 3 June 1991, he was presented with the CASLIS Award for Special Librarianship in Canada 1991 by the Canadian Association of Special Libraries and Information Services and, on 21 February 1992, he was named winner of the OCULA Merit Award 1992 by the Ontario College and University Library Association.

In May 1991, Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director and Coordinator of French Language Services for the Office of the Assembly, at the invitation of the conference organizing committee and with permission from the Speaker, attended the IDT 91 («Information, documentation et transfert des connaissances») conference in Bordeaux, France, an international gathering of library and information specialists.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Director of Information and Reference Services, continued to serve on the *Manual of Administration* Revision Subcommittee of the Management Advisory Committee. In addition, she continued as a member of the Board of Directors of the Special Libraries Association, sat on that organization's Finance Committee and chaired its President's Commission on Professional Recruitment, Ethics and Professional Standards. She also participated as a member of the Office of the Assembly Management Compensation Plan Committee. On 25 September 1991, she was a guest panelist on "Careers for Library Technicians" at a meeting of the Toronto Area Library Technicians Association. On 17 October 1991, she was guest speaker on "Strategic Planning" at a meeting of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association. She also addressed the topic "Personnel Issues in Special Libraries" as guest lecturer on 2 March 1992 in the Special Libraries course given at the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto.

Other staff in the Information and Reference Services Branch were also active. In June 1991, Karen Wierucki completed her three-year term as Director of the Canadian

Association of Library and Information Services. She was also a member of the Canadian Library Association's Resolutions Committee and served as Archivist of the Special Libraries Association, Toronto Chapter. Donna Burton was a Director of the Toronto Chapter of the Canadian Association of Library and Information Services, as were Fiona Watson and Aileen Weir. Aileen also sat on the Continuing Education Advisory Committee of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, and represented the Legislative Library on the Metro Libraries Document Resource Sharing Committee. Rick Sage was President Elect in 1991/92 of the Canadian Association of Library and Information Services; in addition, he was a guest panelist on "Educating the Profession" at a meeting of the Special Libraries Association, Toronto Chapter, on 20 November 1991. Carolyn Barnes participated as a member of the Office of the Assembly management team responsible for conducting an organizational review of the Hansard Reporting Service. She also served on the Publishers' Liaison Committee of the Toronto Association of Law Libraries and, on 15 January 1992, gave a seminar for that organization on "Updating Ontario Statutes." Bob Gardner continued as a contributing editor to *Database Canada* and again served as a member of the Program Advisory Committee of the Canada Online conference, which was held in Toronto 18-20 November 1991. Toni Ariganello was President in 1991/92 of the Toronto Area Library Technicians Association. She was also Canvasser Trainer for the Legislative Assembly's 1991 United Way Campaign and Assistant Treasurer for the 1992 Federated Health Campaign.

Cynthia Smith, Director of the Legislative

Research Service, served as Past President of the University of Toronto Alumni Association; in this capacity she sat on a number of University committees. In addition, she was a co-opted member of the University Affairs Board of Governing Council. She presented on 2 June 1991 a talk on "Empowering Librarians to Meet the Challenge of a New Era" to the Professional Librarians of Etobicoke at the Eatonville Public Library. On 14 January 1992, she addressed the Library Association of the University of Toronto at the Sigmund Samuel Library on "Researchers' and Academics' Use of Technology in Research Libraries." On 20 February 1992, she was guest speaker at the meeting of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association on "Alternative Careers in Librarianship."

Several other Legislative Research Service staff were also active during the year. Lewis Yeager served as Co-Chair of the Legislative Assembly's Joint Health and Safety Committee and as employee representative of the Service on this Committee. Elaine Campbell sat on the Legislative Building Centennial Working Committee. Anne Anderson represented the Branch on the Legislative Assembly Standards Committee.

At the request of the Standing Committee on Public Accounts, Research Officer Ray McLellan attended the Canadian Council of Public Accounts Committees conference in Winnipeg, 11-13 August 1991, and the Canadian Comprehensive Audit Foundation conference in Montreal, 17-19 November 1991.

Pamela Stoksik, Director of the Technical Services and Systems Branch, continued to serve on the Library Techniques Advisory

Committee of Seneca College of Applied Arts and Technology and was elected Chair of that Committee in October 1991.

Deirdre Grimes, Assistant Director of the Technical Services and Systems Branch, was Secretary of the Alumni Association of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, and Chair of the Nominating and Strategic Planning Committees of the Special Libraries Association, Toronto Chapter. In addition, she sat on the Governance and Education Committees of the Canadian Serials Industry Standards Advisory Committee. On 24 October 1991, she presented a paper on "Workflow in Serials Automation" at the Computers in Libraries conference. She also continued to serve as the Library's management representative on the Occupational Health and Safety Committee. Philip Oxley, Systems Librarian, served on the Library Committee of Massey College, University of Toronto.

Visitors to the Library

During the year, the Library received several overseas visitors from other libraries and parliaments. On 30 April 1991, three visitors from South Korea and two from Taiwan were welcomed -- Soon-Ja Kim, Korea Atomic Energy Research Institute, Hye-Jin Kim, Korea Standards Research Institute, and Ho-Nam Choi, Korea Advanced Institute of Science and Technology; and Selene Ling-Hua Hsu and Fanny Shu-Fen Lin of the staff of the National Central Library, Taipei.

On 17 June 1991, John Evans, Clerk of the Legislative Council, New South Wales, Australia, visited the Library and on 17 July, Nauman bin Muhammed, Automation

Development Manager, Parliamentary Development Project, The Asia Foundation, Islamabad, Pakistan, paid a visit. The Hon. Datuk Robert Jacob Ridu, Speaker, and Lim Kian Hock, Clerk, State Legislative Assembly of Sarawak, Malaysia, were at the Library on 26 July under the auspices of the Asia Foundation. Frances Cushing, Manager of Information Services, Parliamentary Library of Australia, Canberra, visited on 4 September followed, on 24 September, by Alison Ransome, Deputy Director, Learning and Information Centre, University of New England - Northern Rivers, Lismore, New South Wales, Australia.

On 12 December 1992, the Hon. Joan Sawicki, Speaker Designate, and George MacMinn, Deputy Clerk, Legislative Assembly of British Columbia, visited the Library.

The Asia Foundation sponsored a visit on 12 February 1992 by a delegation from the Baga Hural (Parliament) of the Mongolian People's Republic. Heading the delegation was Kinajatyn Zardykhon, Vice-Chairman of the Baga Hural. He was accompanied by three other Members - Pandiin Byambatseren, Dambadarjaagiin Chilkhaajav and Puntsagiin Ulaanhuu.

Obituary

The Library was saddened by the passing of J. Robert Johnson on 20 September 1991.

Bob was Manager of the Press Clipping Service from March 1986 to February 1991 when he left on extended sick leave. During his tenure as Manager, he was responsible for the introduction of *Toronto Press Today=Aujourd'hui dans la presse de Toronto*, which has enjoyed tremendous popularity with the Library's clientele. He is greatly missed by staff at the Press Clipping Service and by his friends and colleagues in other areas of the Legislative Library.

Acknowledgement

The Executive Director would like to acknowledge the contribution of the entire Library staff, and especially that of the senior staff, to the efficient and effective running of the Library. It is they who are responsible for making the Library function successfully on a day-to-day basis.

In addition, the Executive Director would like to express his appreciation to the Hon. David Warner, Speaker of the Legislative Assembly, the members of the Board of Internal Economy, the Clerk and other colleagues on the Management Advisory Committee for their continuing interest in and support of the work of the Legislative Library.

R. Brian Land
Executive Director

PHOTOS



The Library received visitors from libraries in Taiwan and South Korea in April 1991. They are shown here with Library staff members Karen Wierucki and Wyley Powell.



The Hon. Datuk Robert Jacob Ridu, Speaker, and Lim Kian Hock, Clerk (left), State Legislative Assembly of Sarawak, Malaysia, were at the Library in July 1991. They are seen here with Mary Dickerson, Deputy Executive Director of the Library, and Brian Land, Executive Director.



In February 1992, a delegation from the Mongolian People's Republic, under the sponsorship of the Asia Foundation, toured the Library as part of their visit to the Legislative Assembly. They are shown here with Brian Land and Mary Dickerson.



Joan Sawicki, Speaker Designate, and George McMinn, Deputy Clerk of the British Columbia Legislature, paid a visit in December 1991. On the right is Brian Land.



The Library undertook several publishing projects to commemorate the 200th anniversary of the first Assembly. Clare Dale, author of "*Whose Servant I Am*," a book on the Assembly Speakers since 1792, is pictured with the Hon. David Warner, Speaker, Brian Land, Executive Director, and Cynthia Smith, Director, Legislative Research Service.



Catherine Johnson and Dawna Petsche-Wark, editors of *Royal Commissions and Commissions of Inquiry, 1792-1991*, are seen here with Speaker Warner, Brian Land and Mary Dickerson, Director, Information and Reference Services.



Another publishing undertaking was *Select Committees, 1792-1991*, compiled by Aileen Weir (left) and Rick Sage (absent). Brian Land, Speaker Warner and Mary Dickerson are also pictured.

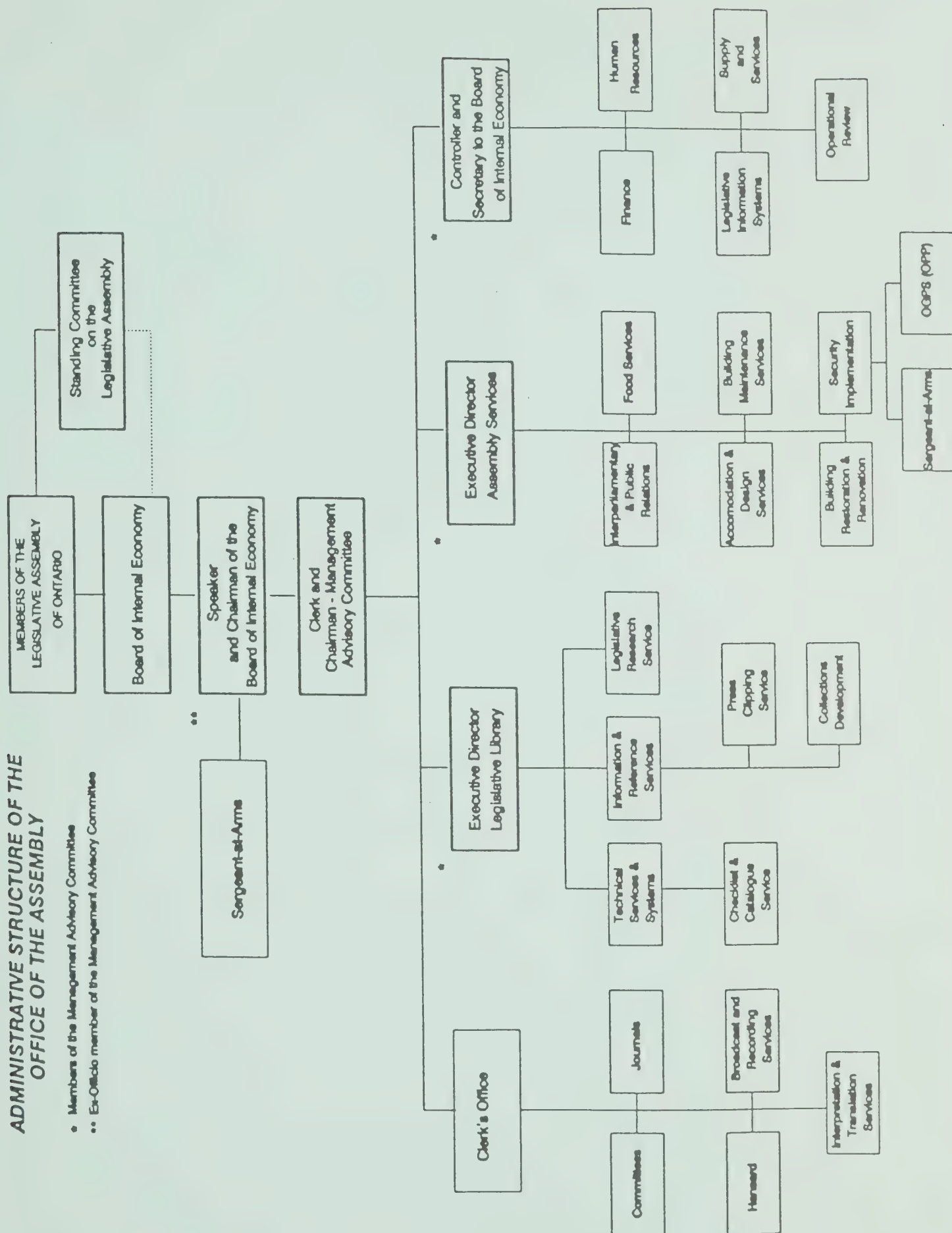


Elaine Campbell, Research Officer, provided research support to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Shown here also (left to right) are MPPs Mike Brown, Tony Ruprecht and Gilles Morin.

APPENDICES

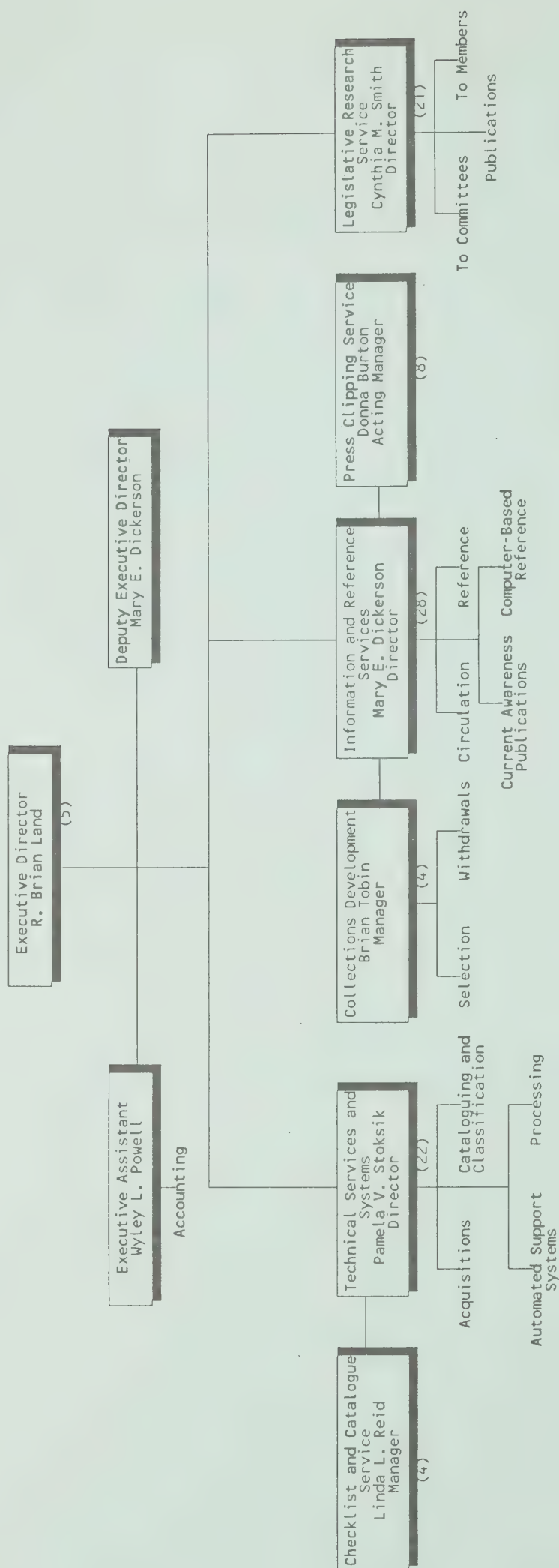
ADMINISTRATIVE STRUCTURE OF THE OFFICE OF THE ASSEMBLY

- * Members of the Management Advisory Committee
- ** Ex-Officio member of the Management Advisory Committee



Appendix 2

Administrative Structure Ontario Legislative Library



Total Full Time Complement Staff: 92

Appendix 3

Notable Acquisitions

Reference

Accords économiques internationaux : répertoire des accords et des institutions / sous la direction de Bernard Colas. Paris : La Documentation française, c1990.

Acid Rain: A Bibliography of Canadian Federal and Provincial Government Documents / Albert H. Joy. Westport, CT: Meckler, c1991.

Canada Votes, 1935-1988 / Frank Feigert. Durham, NC: Duke University Press, 1989.

Canadian Legislatures: Comparative Financial Data / prepared by Anne Anderson and Heather Klassen. Toronto: Ontario Legislative Library, Legislative Research Service, 1990.

Chronicle of Canada / [conceived and co-ordinated by Jacques Legrand; editor-in-chief Elizabeth Abbott]. Montreal: Chronicle Publications, c1990.

The Concise Oxford Dictionary of Current English / edited by R.E. Allen. 8th ed. Oxford: Clarendon, 1990.

Debrett's Correct Form: Standard Modes of Address for Everyone from Peers to Presidents / compiled and edited by Patrick Montague-Smith. Rev. ed. Camberley, UK: Webb & Bower, 1990.

Dictionary of Banking Terms / Thomas P. Fitch; consulting editors: Irwin Kellner, Donald G. Simonson, Ben Weberman. New York: Barron's, c1990.

Dictionary of Canadian French = Dictionnaire du français canadien / Sinclair Robinson, Donald Smith. Toronto: Stoddart, 1990.

A Dictionary of Green Ideas: Vocabulary for a Sane and Sustainable Future / John Button. London: Routledge, 1988.

Environmental Assessment and Environmental Assessment Boards. 1990 ed. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

The Europe 1992 Directory: A Research and Information Guide / edited by Antony Inglis and Catherine Hoskyns. London: ITCU, 1989.

The European Community Fact Book: A Question and Answer Guide to 1992 / Alex Roney. Chicago: Longman, 1990.

Hazardous Chemicals Desk Reference / Richard J. Lewis. 2nd ed. New York: Van Nostrand Reinhold, c1991.

Index to the Financial Post 1907-1948 / compiled and edited by Gordon R. Adshead. Toronto: Micromedia, 1990.

Info Source: Sources of Federal Government Information / Canada, Treasury Board, Administrative Policy Branch, Information Management Practices. [Ottawa]: Supply and Services, 1990-.

La lexicographie juridique : principes et méthodes / Ethel Groffier, David Reed. Cowansville, PQ : Éditions Y. Blais, 1990.

The Penguin Canadian Dictionary / edited by Thomas M. Paikeday. Markham, ON: Penguin Books Canada, c1990.

The Random House Encyclopedia / James Mitchell, editor-in-chief; Jess Stein, editorial director. New rev. 3rd ed. New York: Random House, 1990.

Sources of European Economic and Business Information / edited by the University of Warwick Business Information Service. 5th ed. Aldershot, UK: Gower Press, c1990.

Third Barnhart Dictionary of New English / [edited by] Robert K. Barnhart, Sol Steinmetz with Clarence L. Barnhart. [Bronx, NY]: H.W. Wilson, 1990.

The Urban Politics Dictionary / John W. Smith, John S. Klemanski. Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, 1990.

Legal Services

The Annotated 1990 Indian Act: Including Related Treaties, Statutes and Regulations / Donna Lea Hawley. Toronto: Carswell, c1990.

Canadian Employment Law Guide. Don Mills, ON: CCH Canadian, c1989-.

Canadian Trade Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1989-.

Canadian Transportation Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1989-.

The Charter of Rights in Litigation: Direction from the Supreme Court of Canada / David Stratas, ed. Aurora, ON: Canada Law Book, c1990-.

Cohabitation: The Law in Canada / editors: Winifred H. Holland, Barbro E. Stalbecker-Pountney. Toronto: Carswell, 1990-.

Companies Act, 1989: With Annotations / Geoffrey Morse ... [et al.]. London: Sweet & Maxwell, 1990.

Difficultés du langage du droit au Canada / Jean-Claude Gémard et Vo Ho-Thuy. Cowansville, PQ : Éditions Y. Blais, 1990.

Employment Law Manual: Wrongful Dismissal, Human Rights and Employment Standards / John R. Sproat. Toronto: Carswell, 1990.

Federal Court Practice / David Sgayias, Meg Kinnear, Donald J. Ronnial, Brian J. Saunders. Toronto: Carswell, 1986-.

Free Trade Law Reporter. Don Mills, ON: CCH Canadian Ltd., 1989-.

GST Impact: The Final Countdown / [Deloitte & Touche and Samson Bélair]. Don Mills, ON: De Boo, c1990.

Health Care in the '90s: Legal and Management Issues. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

Insurance Law Bulletin of the Canadian Insurance Law Service. Toronto: Stone & Cox, 19--.

International Law and the Canadian Courts: Sovereign Immunity, Criminal Jurisdiction, Aliens' Rights and Taxation Powers / Edward M. Morgan. Toronto: Carswell, 1990.

Nova Scotia Statute Citator. 1989 ed. Toronto: Carswell, 1990-.

New Levies and Taxes for Land Development and Commercial Properties: Responding to Increased Cost Factors. Mississauga, ON: Insight Press, c1990.

The Ontario Business Corporations Act Annotated / Janet Ames and Margot Lettner. Markham, ON: Butterworths, 1990.

Ontario Supreme and District Court Practice: Transition Guide / Garry D. Watson and Michael McGowan. Toronto: Carswell, 1984.

La preuve, les techniques modernes et le respect des valeurs fondamentales : enquête, surveillance et conservation de données / Pierre Patenaude. Sherbrooke, PQ : Édition Revue de droit, Université de Sherbrooke, 1990.

Small Claims Court Practice in the Ontario Court (General Division) / Marvin A. Zuker. Toronto: Carswell, 1989-.

Talking Heads and the Supremes: The Canadian Production of Constitutional Review / David M. Beatty. Toronto: Carswell, 1990.

Monographs

Le Canada des années 90 : effondrement ou renaissance ? / Kimon Valaskakis. Montréal : Publications Transcontinental, Division des livres, 1990.

Commissions of Inquiry / edited by A. Paul Pross, Innis Christie, John A. Yogis. Agincourt, ON: Carswell, 1989.

Double Vision: Reflections of a Bicultural Canadian. / Lyse Champagne. Toronto: Key Porter Books, 1990.

Health Benefits of Increases in Alcohol and Cigarette Taxes. / Michael Grossman. Cambridge, MA: National Bureau of Economic Research, 1989.

How Nations Serve Young Children: Profiles of Child Care and Education in 14 Countries / edited by Patricia P. Olmsted, David P. Weikart. Ypsilanti, MI: High/Scope Press, 1989.

Introduction to Canadian Politics and Government / W. L. White, R. H. Wagenberg, R.C. Nelson. 5th ed. Toronto: Holt, Rinehart and Winston of Canada, 1990.

Managing Public Programs: Balancing Politics, Administration, and Public Needs / edited by Robert E. Cleary, Nicholas Henry, and associates. San Francisco: Jossey-Bass Publishers, 1989.

Les médias et vous : un guide de survie. / Nadeau, Beaulieu & Associés. Ottawa : Nadeau, Beaulieu & Associés, 1990.

A North American Free Trade Agreement: The Strategic Implications for Canada. / Michael Hart. Ottawa: Centre for Trade Policy and Law and Institute for Research on Public Policy, 1990.

The Political Limits of Environmental Regulation: Tracking the Unicorn. / Bruce Yandle.
New York: Quorum Books, 1989.

The Politics of Plant Closings. / John Portz. Lawrence, KS: University Press of Kansas,
1990.

The Urban Housing Crisis: Social, Economic, and Legal Issues and Proposals. /
Arlene Zarembka. New York: Greenwood Press, 1990.

Voice of Region: The Long Journey to Senate Reform in Canada. / Randall White.
Toronto: Dundurn Press, 1990.

What Does Ontario Want? / Thomas Courchene. North York, ON: Robarts Centre,
1989.

Serials

The Aboriginal Voice. [Sault Ste. Marie, ON: Ontario Métis and Aboriginal
Association, 1989]-. Library has v. 1, no. 1, winter, 1991-

The Adelaide Law Review. Adelaide, South Australia: University of Adelaide, Law
School, 1978-. Library has v. 12, no. 2, July, 1989.

Canadian-American Public Policy. Orono, ME: University of Maine Press, 1990-.
Library has no. 1, April, 1990-.

The Canadian Public Affairs Registry. Woodville, ON: Canadian Speeches, 1990-.
Library has v. 1, no. 1, Winter 1990-91-.

Canadian Review of Social Policy = Revue canadienne de politique sociale. Regina:
Social Administration Research Unit, Faculty of Social Work, University of
Regina, 1987-. Library has no. 25, May, 1990-.

Constitutional Forum = Forum constitutionnel. [Edmonton]: Centre for Constitutional
Studies, University of Alberta, [1989]-. Library has v. 1, no. 1, October, 1989-.

Direction informatique. St-Laurent, PQ : Plesman Publications, c1988-. Library has v.
3, no. 1, janvier, 1990-.

*Directory of Community Legislation in Force and Other Acts of the Community
Institutions.* Luxembourg: Office for Official Publications of the European
Communities, c1984-. Library has 13th edition, 1989-.

- Directory of Non-Governmental Development Organisations in OECD Member Countries Active in Development and Co-operation.* Paris: Development Centre of the Organisation for Economic Co-operation and Development, 1990-. Library has 1990-.
- Dun's Regional Directory of Service Companies.* Mississauga, ON: Dun & Bradstreet, Canada, 1991-. Library has 1st ed., 1991-.
- Environmental Law Alert.* Aurora, ON: Canada Law Book, [1989]-. Library has v. 1, no. 1, October, 1989.
- Ethics: Easier Said Than Done.* Marina del Rey, CA: Joseph and Edna Josephson Institute for the Advancement of Ethics, [198-]-. Library has v. 2, no. 2, 1989-.
- European Access.* Cambridge, UK: Chadwyck-Healey, 1980-. Library has no. 3, June, 1989.
- Focus: The Ontario Federation of Labour's Bi-Weekly Newsletter.* Don Mills, ON: OFL, [19--]-. Library has January 15, 1991-.
- Forestry Dialogue.* Ottawa: Canadian Institute of Forestry [19--]-. Library has no. 27, January, 1990-.
- Frank: Frank by Name; Frank by Nature.* Ottawa: Coltsfoot Holdings Ltd., 1990-. Library has no. 72, September 20, 1990-.
- Global Business Briefing.* Conference Board. New York: Conference Board, 1990-. Library has v. 1, no. 3, Winter, 1990-.
- The Hill Times: Ottawa's Parliamentary Newspaper.* [Ottawa: J. Creskey and R. Dickson, 1989]-. Library has v. 2, no. 9, November 29, 1990-.
- International Trade Directory.* Canadian ed. Don Mills, ON: Business Opportunities of Canada, 1989-. Library has 1990-.
- Journal of Aging & Social Policy.* [Binghamton, NY]: Haworth Press, 1989-. Library has v. 1, nos. 3-4, 1989-.
- Warmer Bulletin.* Royal Tunbridge Wells, UK: Warmer Campaign, [198-]-. Library has no. 23, Winter, 1989.
- Windspeaker.* [Edmonton]: Aboriginal Multi-Media Society of Alberta, [1986]-. Library has v. 8, no. 13, September 14, 1990-.
- World Affairs.* Washington, DC: American Peace Society, [1932]-. Library has v. 151, no. 4-.

World Directory of Environmental Organizations / edited by Thaddeus C. Trzyna. San Francisco: Sierra Club, 1973-. Library hasa 3rd ed.

Newspapers

Manchester Guardian

Northwest Explorer

Now

Wawatay News

Appendix 4

Estimates and Expenditures (\$000s)

	Fiscal Year <u>1990/91</u>	Fiscal Year <u>1991/92</u>
--	----------------------------------	----------------------------------

Estimates

Salaries and Wages	\$4,055.5	\$4,524.6
Employee Benefits	583.3	665.5
Transportation and Communications	55.4	59.4
Services	496.5	546.8
Supplies and Equipment	772.6	847.9
Recoveries	<u>(1.5)</u>	<u>(1.5)</u>
TOTAL	<u>\$5,961.8</u>	<u>\$6,642.7</u>

Expenditures

Salaries and Wages	\$3,870.1	4,258.0
Employee Benefits	557.5	667.0
Transportation and Communications	48.7	45.1
Services	508.3	535.0
Supplies and Equipment	799.9	1,082.2
Recoveries	<u>(2.1)</u>	<u>(2.4)</u>
TOTAL	<u>\$5,782.4</u>	<u>\$6,584.9</u>

Appendix 5

Statistical Summary: Information and Reference Services

Percentage

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92	Change 1990/91 1991/92
Circulation			
Loans:			
Monographs	4,175	4,343	4.0
Government Publications	3,576	3,674	2.7
Newspapers	2	23	1,050.0
Periodicals (Restricted)	12	11	(8.3)
Videotapes	37	4	(89.2)
Other (Uncatalogued Items)	263	98	(62.4)
Total	8,065	8,153	1.1
Interlibrary loans			
Borrowed - Volumes	413	328	(20.6)
Borrowed - Photocopies (Items)	933	869	(6.9)
Borrowed - Fax	70	104	48.6
Loaned - Volumes	116	176	51.7
Loaned - Photocopies (Items)	224	234	4.5
Loaned - Fax	124	130	4.8
Total Items (excludes unfilled requests)	1,880	1,841	(2.1)
In-Library Use			
Monographs	34,750	40,400	16.3
Government Publications	65,058	68,360	5.1
Current Data Files Consulted	5,185	5,366	3.5
Microforms			
Microfiche (Sheets)	3,013	2,641	(12.4)
Microfilm (Reels)	1,156	1,680	45.3
Videotapes	64	27	(57.8)
Periodicals	12,101	14,200	17.4
Audiovisual Equipment	45	26	(42.4)
Audiocassettes	8	10	25.0
Articles Supplied by Photocopy			
<i>Periodical Contents</i>			
Articles Requested	8,840	9,718	9.9
Pages Photocopied	61,880	68,026	9.9
<i>Periodical Selections</i>			
Articles Requested	1,680	2,086	24.2
Pages Photocopied	15,120	18,765	24.1
<i>Automation Alert</i>			
Articles Requested	1,326	709	46.5
Pages Photocopied	11,934	6,381	46.5
Reference			
Inquiries	16,876 ¹	15,308	(9.3)
Computer Searches	1,652 ²	1,692	2.4
CD-ROM Searches	938	1,445	54.1
Courier Service (Trips)	1,244	1,205	(3.1)
Library Tours (Groups)	99 ²	60	(39.4)
Current Awareness Services (Issues)			
<i>Periodical Contents</i>	41	46	12.2
<i>Periodical Selections</i>	10	12	20.0
<i>Automation Alert</i>	23	22	(4.4)

1 Statistics for reference inquiries have been revised to reflect elimination of directional questions from the count.

2 Revised.

Appendix 6

Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year <u>1990/91</u>	Fiscal Year <u>1991/92</u>	Percentage Change 1990/91 <u>1991/92</u>
Number of Clippings Processed	94,466	85,198	(9.8)
Number of Copies of Clippings Produced	4,005,367	4,305,840	(7.5)

Appendix 7

Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year <u>1990/91</u>	Fiscal Year <u>1991/92</u>	Percentage Change 1990/91 <u>1991/92</u>
Projects Completed by Source of Request			
Individual Members	384	539	40.4
Committees	1,219	1,502	23.2
Senior Assembly Officials	33	110	233.3
Other	<u>23</u>	<u>14</u>	<u>(39.1)</u>
Total	1,659	2,165	30.5
Number of Committee Meetings Attended	635	708	11.5
Number of Titles of <i>Current Issue Papers</i> Published	21	11	(47.6)
Requests for <i>Current Issue Papers</i>	1,275	1,917	50.4

Appendix 8

Statistical Summary: Collections Development

	31 March 1991	31 March 1992	Percentage Change 1990/91 1991/92
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	88,901	91,117	2.5
Government Publications ¹	N/A	N/A	--
Periodicals (Bound)	7,758	7,929	2.2
Current Data File			
Files	2,955	2,987	1.1
Microforms			
Microfiche (Sheets)	966,617	1,028,600	6.4
Microfilm (Reels)	9,127	9,538	4.5
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (Programs)	1,366	1,481	8.4
Electronic Hansard: House and Committee (Tapes)	3,169	3,752	18.4
Sound Cassettes (Programs)	209	320	53.1
Films	6	6	0
Maps	873	873	0
Serials Currently Received²			
Periodicals	998	976	(2.2)
Newspapers	315	318	1.0
CD-ROM	9	12	33.0
Other Serials	1,844	1,869	1.4
Withdrawals			
Bibliographic Searches (Titles)	9,747	10,757	10.4
Gifts Processed (Volumes)	8,951	10,204	14.0
Monographs (Volumes)	1,476	73	(95.1)
Serials (Volumes)	237	793	234.6
Maps	0	0	--
Government Publications (Volumes)	265	3	(98.9)
Microforms	0	31	100.0
Selected New Titles (Issues)	9	11	22.2

¹ The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 61,350 government publications were added to the collection during 1991/92.

² Titles, including microforms.

Appendix 9

Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year 1990/91	Fiscal Year 1991/92	Percentage Change 1990/91 1991/92
Acquisitions			
Orders Placed	2,897	2,968	2.5
Items Received			
Books (Volumes)	2,413	2,289	(5.1)
Serials (Titles)	115	197	71.3
Newspapers (Titles)	3	2	(33.3)
Government Publications (Items; excluding microforms)	52,117	61,348	17.7
Microfiche (Sheets)	56,472	62,014	19.0
Microfilm (Reels)	323	411	27.2
Audiocassettes	53	111	109.4
Maps	0	0	10.0
Videocassettes	10	11	10.0
CD-ROM	0 ¹	11	10.0
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (Titles)	2,772	2,610	(5.8)
Books (Volumes)	2,897	2,701	(6.8)
Government Publications (Titles)	10,536	10,916	3.6
Government Publications (Volumes)	17,213	18,384	6.8
Maps	54	15	(72.2)
Microfiche (Titles)	193	74	(61.7)
Microfilm (Titles)	4	0	(100.0)
Periodicals (Titles)	216	110	(49.1)
Serials (Titles)	177	215	21.5
Other: Audiocassettes	37	55	48.6
Videocassettes	12	11	(8.3)
16mm Film	0	4	100.0
CD-ROM	0	4	100.0
Processing and Binding			
Items Bound (Volumes)	1,767	1,365	(22.8)
In-Library Processing (Volumes)	2,397	2,021	(15.7)
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	152,095	169,975	11.8
Total Records in Authorities Database	72,693	77,004	5.9

1 Revised.

Appendix 10

Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	Fiscal Year <u>1990/91</u>	Fiscal Year <u>1991/92</u>	Percentage Change <u>1990/91</u> <u>1991/92</u>
Items Catalogued	5,710	6,093	6.7
Items Listed in <i>Monthly Checklist</i>	4,304	3,323	(22.8)
Depository Items	1,054	663	(37.1)
Items Received from Publications Warehouse	2,159	1,571	(27.2)
Items Received from Other Sources	2,145	1,752	(18.3)
Items Microfiched	154	137	(11.0)
Cataloguing in Publication (CIP)	44	85	93.2
ISBNs Assigned	1,440	1,288	(10.6)

Appendix 11

Publications

Current Issue Papers

- Campbell, Elaine. *Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies*. Update of C-56. February 1992. 33 p.
- Drummond, Alison. *Constitutional Positions of National Aboriginal Groups*. C-126. March 1992. 14 p.
- Drummond, Alison, Bob Gardner, Philip Kaye, Paul Murray, and Ted Wakefield. *A Primer for Current Constitutional Debates*. C-123. March 1992. 35 p.
- Lee, Marc. *Constitutional Committees Across Canada*. C-124. February 1992. 13 p.
- Pond, David. *The European Community: A Primer*. C-120. October 1991. 31 p.
- _____. *Guaranteed Parliamentary Seats for Aboriginal Members*. C-127. March 1992. 25 p.
- _____. *The Relationship Between the Minimum Wage and Unemployment and Poverty*. C-128. March 1992. 21 p.
- Rampersad, David. *The Role of the Bank of Canada*. C-121. October 1991. 38 p.
- Swift, Susan. *Sunday Shopping: A Legislative and Judicial History*. C-119. June 1991. 33 p.
- Wakefield, Ted. *A Comparative Summary of Key Constitutional Documents, Reports and Proposals*. C-122. March 1992. 127 p.
- _____. *Comparative Summary of Provincial/Territorial Statements on the Federal Proposals*. C-125. March 1992. 34 p.

Serials

- Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1990/91 = Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1990-1991*. Toronto 1991.

Automation Alert = *Actualité informatique*, no. 106, 5 April 1991 - no. 148, 20 March 1992.

Memo to Members = *Le Bloc-notes du député*, no. 35, July 1991 - no. 38, March 1992.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1990 = *Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1990*. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1991. xxv, 631 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = *Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*. v. 21, no. 1 (January 1991) - v. 21, no. 12 (December 1991). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents = *Sommaires de périodiques*, no. 522, 5 April 1991 - no. 570, 27 March 1992.

Periodical Selections = *Sélection d'articles de périodiques*, v. 13, no. 1, April 1991 - v. 13, no. 10, March 1992.

Press Highlights = *Paru dans la presse*. Twelve issues: 8 April 1991; 3, 8 May 1991; 26 July 1991 (2 issues); 10 October 1991 (2 issues); 30 January 1992; 3, 6, 10, 18 March 1992.

Provincial Press = *Dans la presse provinciale*. 393 separate sections.

Selected New Titles = *Sélection de nouveautés*, v. 13, no. 1, April 1991 - v. 13, no. 11, March 1992.

Status of Bills Report = *État des projets de loi*. Published weekly when the House is in session.

Toronto Press Today = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto*. 301 issues.

Other Publications

Dale, Clare A. *"Whose Servant I Am": Speakers of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792-1992*. Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 338 p. (Also published in French under the title: «Dont je suis le serviteur» : Les présidents des Assemblées des provinces du Haut-Canada, du Canada et de l'Ontario de 1792 à 1992.)

- Forman, Debra, comp. and ed. *Legislators and Legislatures of Ontario: A Reference Guide*. Vol. 4: 1984-1991. Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 200 p.
- Land, Brian. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada*. 12th ed. Toronto: Micromedia Limited, 1991. 1,191 p.
- _____. Review of *Index to the Financial Post, 1907 to 1948*, compiled and edited by Gordon R. Adshead. In *Canadian Library Journal* 48 (April 1991): 135.
Republished in *The Indexer* 17 (October 1991): 268.
- _____. Review of *Records of Federal Royal Commissions (RG 33); Volume 1: Series 33/1 to 33/75*, edited by James Murray Whalen. In *Archivaria* 32 (Summer 1991): 166-168.
- Petsche-Wark, Dawna, and Catherine Johnson, comps. and eds. *Royal Commissions and Commissions of Inquiry for the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 174 p.
- Powell, Wyley L. «Petite histoire de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario». *Documentation et bibliothèques* 37 (octobre-décembre 1991): 143-147.
- Sage, Richard, and Aileen Weir, comps. and eds. *Select Committees of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 431 p.
- Smith, Cynthia M. Review of *More Than a Rose: Prime Ministers' Wives and Other Women*, by Heather Robertson. For *Thomson Newspapers* (Syndicate), November 1991.

Appendix 12

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert = *Actualité informatique*, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 17 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents = *Sommaires de périodiques*, which photocopies the current tables of contents of 53 key journals, is published weekly.

Periodical Selections = *Sélection d'articles de périodiques*, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report = *État des projets de loi*, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles = *Sélection de nouveautés*, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published 9 to 11 times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = *Paru dans la presse*, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Provincial Press = *Dans la presse provinciale*, issued weekly in eight sections (including one French language section), provides clippings from 15 Ontario daily and 2 Ontario weekly newspapers, selected to provide regional coverage from across the province.

Toronto Press Today = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto*, issued six times a week,

provides a selection of news and feature articles appearing in the four Toronto daily newspapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members. (ISSN 0835-0299) Some titles available in French as *Documents d'actualité*.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year, reviews major Library developments and services in detail. Text in English and French with French text on inverted pages. Title in French: *Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = *Le Bloc-notes du député*, an update of Library developments and services, is published three or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = *Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the *Ontario Government Publications Annual Catalogue* = *Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix 13

Newspapers Monitored by Press Clipping Service

- Brantford Expositor*
- L'Express de Toronto*
- * *The Financial Post*
- The Financial Times of Canada*
- * *Hamilton Spectator*
- Kingston Whig-Standard*
- Kitchener-Waterloo Record*
- * *London Free Press*
- North Bay Nugget*
- Now*
- Oshawa Times*
- * *Ottawa Citizen*
- * *Ottawa Le Droit*
- Peterborough Examiner*
- Sault Ste. Marie Star*
- St. Catharines Standard*
- * *Sudbury Star*
- Thunder Bay Chronicle-Journal*
- * *Toronto Globe and Mail*
- * *Toronto Star*
- * *Toronto Sun*
- * *Windsor Star*

All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

- * These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix 14

Committee Participation of Members of the Legislative Research Service

Standing Committees:

Administration of Justice

Susan Swift*
Avrum Fenson

Estimates

Elaine Campbell
Rob Nishman

Ombudsman

Paul Murray*

Finance & Economic Affairs

Anne Anderson
Elaine Campbell*

Public Accounts

Ray McLellan*

General Government

Lorraine Luski*
Andrew McNaught
Jerry Richmond
Cynthia Smith
Lewis Yeager

Regulations & Private Bills

Avrum Fenson*

Government Agencies

Andrew McNaught
David Pond*

Resources Development

Lorraine Luski*
Lewis Yeager

Legislative Assembly

Andrew McNaught
Lewis Yeager*

Social Development

Alison Drummond*
Bob Gardner

Select Committees:

Select Committee on Ontario in Confederation

Alison Drummond
Bob Gardner
Philip Kaye*
Marc Lee#
Paul Murray
Ted Wakefield#

*Designates principal or co-principal research officer

#Designates contract committee staff

Appendix 15

Staff Roster*

1 April 1991 - 31 March 1992

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Administrative Assistant:	Monique D. Moore
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Director:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Director (Acting):	Donna Burton, B.A., M.L.S. (appointed to this position 1 February 1992)
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S., Dipl. Translation Mary Fisher, B.A., M.L.S. (permanent part-time) Robert Gardner, B.A., M.L.S. Mary Hanson, B.A. Library Science (B.L.S. equivalent), University of Auckland, New Zealand Maria Martin, B.A., M.L.S. (part-time contract 5 November 1991 - 31 March 1992) Dawna Petsche-Wark, B.Sc., M.L.I.S.

*Excludes G.O. Temorary Staff

Information and Reference Services (continued)

Richard Sage, B.A., LL.B., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S.

Aileen Weir, B.A., M.L.S.

Karen Wierucki, B.A., M.L.S.

Technicians and Other Support Staff:

Christine Adams, Information and Reference
Technician (resigned August 1991)

Antoinette Ariganello, Senior Circulation Technician

Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant

Erica Bene, B.A., Current Data File Technician

Wally Corbett, Information and Reference Clerk

Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner

Peter Ellinger, B.A., Senior Serials Technician

Effie Kastris, Clerical Assistant

Linda Kolody, Circulation Technician (appointed 10
September 1991)

Beverly Li, Office Coordinator

Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant

Gary Mathers, Driver/Messenger

Ivan Menezes, Current Data File Clerk

Maureen Perryman, B.Sc., Information and Reference Clerk
Assistant

Rosie Salvo, Senior Current Data File Technician

Mauricio Sarmiento, Information and Reference Clerk

Information and Reference Services (continued)

Yvonne Shayne, Circulation Technician

Vincent Sri Skandharajah, Current Data File Technician

Andrea Yates, Information and Reference Clerk

Student Assistants:

Christine Adams (contract 16 September 1991 - 31 March 1992)

Tammy Akum (contract 24 February 1992 - 31 March 1992)

James Boyle (contract 13 May 1991 - 23 August 1991)

Linda Bunn (contract 16 September 1991 - 31 March 1992)

Laurence Colm (contract 9 September 1991 - 31 March 1992)

Shane Denison (contract 13 May 1991 - 30 August 1991)

Merav Gottlieb (contract 16 September 1991 - 31 March 1992)

Stephanie Knott (contract 9 September 1991 - 7 February 1992)

Melanie Noviss (contract 16 September 1991 - 31 March 1992)

June Pae (contract 13 May 1991 - 30 August 1991)

Nina Sosnowsky (contract 6 May 1991 - 23 August 1991)

Sheilagh Turkington (contract 9 September 1991 - 31 March 1992)

Press Clipping Service

Manager:

J. Robert Johnson (sick leave February 1991 - 20 September 1991; deceased 20 September 1991)

Acting Manager:

Donna Burton, B.A., M.L.S.

Press Clipping Service (continued)

Assistant Manager: Margaret Heslin (maternity leave 1 April 1991 - 28 December 1991)

Readers: George Britton

Winnifred Cook (Acting Assistant Manager 1 April 1991 - 28 December 1991)

Nancy Cummings

Craig Keen (Bilingual Reader) (resigned 6 September 1991)

June Pae, B.A., M.L.S. (contract 9 September 1991 - 14 February 1992)

Rhonda Patterson

Photocopy Operator: Roberta Blacqui re

Student Assistant: Stephanie Knott, B.A. (contract 13 May 1991 - 30 August 1991)

Legislative Research Service

Director: Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Assistant Director: Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Research Officers: Anne Anderson, B.A., M.B.A.

Elaine Campbell, B.A., M.P.A.

Alison Drummond, B.A., M.A.

Avrum Fenson, B.A., B.Phil., LL.B.

Philip Kaye, B.A., LL.B.

Lorraine Luski, B.A., M.A.

Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.

Legislative Research Service (continued)

Andrew McNaught, B.A., LL.B.

Paul Murray, B.A., LL.B., LL.M.

Robert Nishman, B.A.H., M.P.A., M.A., B.Ed. (contract 1 September 1991 - 31 March 1992, replacing Research Officer on secondment)

David Pond, B.A., M.A.

Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A. (U.B.C.)

Susan Swift, B.A., LL.B.

Lewis Yeager, B.A., M.Sc.

Research Assistants:

Clare Dale, B.A., M.A. (contract 1 April 1991 - 31 March 1992)

Edward Israel, B.J., M.A.

Administrative Assistant:

Merike (Mickey) Himel

Word Processor Operators:

Christina Greenough

Amy Nyland (part-time contract 27 January 1992 - 31 March 1992)

Anna Tsaparis

Collections Development

Manager:

Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.

Librarian:

Gillian Amara, B.A., M.L.I.S.

Technicians:

Assunta Calcagno

Deborah Salisbury, B.A.

Peggy Salter, B.A. (part-time contract 1 April 1991 - 31 March 1992)

Collections Development (continued)

Student Assistants: June Pae, B.A. (contract 1 -30 April 1991)

James Boyle, B.A. (contract 10 September 1991 - 31 March 1992)

Technical Services and Systems

Director: Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Assistant Director: Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.

Librarians: Steven Andreacola, B.A., B. Ed., M.L.S.

Helen Brown, B.A., M.L.S.
(contract 1 April 1991 - 9 July 1991)

Janice Cole Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S.

Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D.

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Technicians and Other
Support Staff: Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing Assistant

Wayne Burton, Systems Assistant

Dawn Campbell, Cataloguing Assistant

Fatima Desousa, Acquisitions Clerk

Anna DiFelice, Cataloguing Assistant
(resigned 6 March 1992)

Lynda Evans, Branch Secretary

Marie Flannigan, Senior Acquisitions Technician

Audrey Harrison, Data Entry Clerk

Julia Jhaveri, B.A., Cataloguing Assistant

Technical Services and Systems (continued)

Loren Kolar, Government Serials Technician

Sherifa Ma, Data Entry Clerk

Andrea McGowan
(part-time contract 1 May 1991 - 31 March 1992)

Cathy Misener, Monograph Technician

Joanne Robertson, Acquisitions Technician

Diana Southgate, Acquisitions Technician
(appointed 16 May 1991)

Angela Wilke, Systems Assistant

Taylor Woloshyn, Commercial Serials Technician (resigned
15 May 1991)

Student Assistants:

Rhonda Jessup (part-time contract 10 September 1991 - 31
March 1992)

Brian Jones (part-time contract 19 September 1991 - 15
January 1992)

Gizelle Singh (part-time contract 19 September 1991 - 31
March 1992)

Jane Walker (part-time contract 1 April 1991 - 3 May 1991;
6 May 1991 - 23 August 1991)

Checklist and Catalogue Service

Manager: Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Librarian: Mark Musielak, B.A., M.L.S.

Administrative Clerk: Pulver Zajfman

Library Technician: Karen Van Der Zon, B.A.

Services techniques et systèmes (suite)

Taylor Woloshyn, technicienne préposée aux publications commerciales en série (a démissionné le 15 mai 1991)

Étudiants :

Rhonda Jessup (sous contrat à temps partiel du 10 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Brian Jones (sous contrat à temps partiel du 10 septembre 1991 au 15 janvier 1992)

Gizelle Singh (sous contrat à temps partiel du 19 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Jane Walker (sous contrat à temps partiel du 1^{er} avril 1991 au 3 mai 1991 et du 6 mai 1991 au 23 août 1991)

Service de compilation et de catalogage

Chef de service :

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Bibliothécaire :

Mark Musielak, B.A., M.L.S.

Employée administrative :

Pulver Zajfman

Bibliotechnicienne :

Karen Van Der Zon, B.A.

Service techniques et systèmes (suite)

Techniciens et autre
personnel de soutien :

Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D.
Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Waltraud Al-Zain, B.A., adjointe au catalogage
Wayne Burton, adjoint aux systèmes

Fatima Desousa, préposée aux acquisitions

Anna DiFelice, adjointe au catalogage (a
démisionné le 6 mars 1992)

Lynda Evans, secrétaire

Marie Flannigan, technicienne principale préposée
aux acquisitions

Audrey Harrison, opératrice de saisie de données

Julia Jhaveri, B.A., adjointe au catalogage

Loren Kolar, technicienne préposée aux publications
officielles en série

Sherifa Ma, opératrice de saisie de données

Andrea McGowan (sous contrat à temps partiel du
1^{er} mai 1991 au 31 mars 1992)

Cathy Misener, technicienne préposée aux
monographies

Joanne Robertson, technicienne préposée aux
acquisitions

Diana Southgate, technicienne préposée aux
acquisitions (nommée le 16 mai 1991)

Angela Wilke, adjointe aux systèmes

Service de recherches de l'Assemblée législative (suite)

Opératrices de machines de
traitement de texte :

Christina Greenough

Amy Nyland (sous contrat à temps partiel du 27
janvier 1992 au 31 mars 1992)

Anna Tsaparis

Développement des collections

Chef :

Brian Tobin, B.A., D.P.A., M.L.S.

Bibliothécaire :

Gillian Amara, B.A., M.L.I.S.

Techniciennes :

Assunta Calgagno

Deborah Salisbury, B.A.

Peggy Salter, B.A. (sous contrat à temps partiel du
1^{er} octobre 1991 au 31 mars 1992)

Étudiants :

June Pae, B.A. (sous contrat du 1^{er} au 30 avril
1991)

James Boyle, B.A. (sous contrat du 10 septembre
1991 au 31 mars 1992)

Services techniques et systèmes

Directrice :

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Directrice adjointe :

Deirdre Grimes, B.A., M.L.S.

Bibliothécaires :

Steven Andreadicola, B.A., B.Ed., M.L.S.

Helen Brown, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1^{er}
avril 1991 au 9 juillet 1991)

Janice Cole Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S.

Service de recherches de l'Assemblée législative

Directrice : Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
 Directeur adjoint : Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.d.
 Agents de recherche : Anne Anderson, B.A., M.B.A.
 Elaine Campbell, B.A., M.P.A.
 Alison Drummond, B.A., M.A.
 Avrum Fenson, B.A., B. Phil., LL.B.
 Philip Kaye, B.A., LL.B.
 Lorraine Luski, B.A., M.A.
 Ray McLellan, B.A., M.P.A., M.E.S.
 Andrew McNaught, B.A., LL.B.
 Paul Murray, LL.B., LL.M.

Robert Nishman, B.A.H., M.P.A., M.A., B.Ed.
 (sous contrat du 1^{er} septembre 1991 au 31 mars 1992; remplace une agente de recherche en détachement)

David Pond, B.A., M.A.
 Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A.
 (U.C.-B.)

Susan Swift, B.A., LL.B.
 Lewis Yeager, B.A., M.Sc.

Adjoint de recherche : Clare Dale, B.A., M.A. (sous contrat du 1^{er} avril 1991 au 31 mars 1992)

Edward Israel, B.J., M.A.

Adjointe administrative:

Merike (Mickey) Himmel

June Pae (sous contrat du 13 mai 1991 au 30 août 1991)
Nina Sosnowsky (sous contrat du 6 mai 1991 au 23 août 1991)
Sheilagh Turkington (sous contrat du 9 septembre 1991 au 31 mars 1992)

Service des coupures de presse

Chef de service :
J. Robert Johnson (en congé de maladie de février 1991 au 20 septembre 1991; décédé le 20 septembre 1991)

Chef interimaire : Donna Burton, B.A., M.L.S.

Administratrice adjointe : Margaret Heslin (en congé de maternité du 1^{er} avril 1991 au 28 décembre 1991)

Lecteurs :

George Britton
Winnifred Cooke (administratrice adjointe interimaire du 1^{er} avril 1991 au 28 décembre 1991)
Nancy Cummings

Craig Keen (lecteur bilingue; a démissionné le 6 septembre 1991)

June Pae, B.A., M.L.S. (sous contrat du 9 septembre 1991 au 14 février 1992)

Rhonda Patterson

Préposée à la photocopie :

Roberta Blaquière

Étudiante :

Stephanie Knott, B.A. (sous contrat du 13 mai 1991 au 30 août 1991)

Services d'information et de référence (suite)

Maureen Perryman, B.Sc., proposée adjointe
(information et référence)
Rosie Salvo, technicienne principale proposée aux
Dossiers d'actualité
Mauricio Sarmiento, proposé (information et
référence)
Yvonne Shayne, technicienne proposée au prêt

Vincent Sri Skandharajah, technicien proposé aux
Dossiers d'actualité

Andrea Yates, proposée (information et référence)
Christine Adams (sous contrat du 16 septembre
1991 au 31 mars 1992)

Tammy Akum (sous contrat du 24 février 1992 au
31 mars 1992)
James Boyle (sous contrat du 13 mai 1991 au 23
août 1991)

Linda Bunn (sous contrat du 16 septembre 1991 au
31 mars 1992)
Laurence Colm (sous contrat du 9 septembre 1991
au 31 mars 1992)

Shane Denison (sous contrat du 13 mai 1991 au 30
août 1991)
Merav Gottlieb (sous contrat du 16 septembre 1991
au 31 mars 1992)

Stephanie Knott (sous contrat du 9 septembre 1991
au 7 février 1992)
Melanie Noviss (sous contrat du 16 septembre 1991
au 31 mars 1992)

Dawna Petsche-Wark, B.Sc., M.L.I.S.

Richard Sage, B.A., LL.B., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S.

Aileen Weir, B.A., M.L.S.

Karen Wierucki, B.A., M.L.S.

Techniciens et autre personnel de soutien :
Christine Adams, technicienne (information et référence) (a démissionné en août 1991)

Antoinette Ariganello, technicienne principale
préposée au prêt

Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)

Erica Bene, B.A., technicienne préposée aux
Dossiers d'actualité

Wally Corbett, préposé (information et référence)

Margherita DiConza, employée générale de bureau

Peter Ellinger, B.A., technicien principal préposé
aux périodiques

Effie Kastris, employée de bureau

Linda Kolody, technicienne préposée au prêt
(nommée le 10 septembre 1991)

Beverly Li, coordonnatrice de bureau

Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)

Gary Mathers, chauffeur-coursier

Ivan Menezes, préposé aux Dossiers d'actualité

Annexe 15

Liste du personnel*

1^{er} avril 1991 au 31 mars 1992

Bureau du directeur général

Directeur général :

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Attaché à la direction générale :

Wyley L. Powell, B.A., M.A., M.Phil., M.L.S.,
diplôme en traduction

Adjointe administrative :

Monique D. Moore

Employée principale aux écritures :

Margaret Chomik

Employée aux écritures :

Sumi Johnson

Services d'information et de référence

Directrice :

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.

directrice générale adjointe

Directrice adjointe (intérimaire) :

Donna Burton, B.A., M.L.S. (nommée à ce poste
le 1^{er} février 1992)

Bibliothécaires :

Carolyn Barnes, B.A., M.L.S., diplôme en traduction

Mary Fisher, B.A., M.L.S. (employée permanente
à temps partiel)

Robert Gardner, B.A., M.L.S.

Mary Hanson, B.A. en bibliothéconomie (équivalent
du B.L.S.), Université d'Auckland, Nouvelle-
Zélande

Maria Martin, B.A., M.L.S. (sous contrat à temps
partiel du 5 novembre 1991 au 31 mars 1992)

*À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Annexe 14

Participation du personnel du Service de recherches aux comités

Comités permanents :

Administration de la justice

Susan Swift*

Avrum Fenson

Budgets des dépenses

Elaine Campbell

Rob Nishman

Ombudsman

Paul Murray*

Affaires financières et économiques

Anne Anderson

Elaine Campbell*

Comptes publics

Ray McLellan*

Affaires gouvernementales

Lorraine Luski*

Andrew McNaught

Jerry Richmond

Cynthia Smith

Lewis Yeager

Règlements et projets de loi

d'intérêt privé

Avrum Fenson*

* désigne le(la) chercheur principal(e) ou co-principal(e)
désigne un(e) employé(e) de comité travaillant sous contrat

Comités spéciaux:

Comité spécial sur le rôle de

l'Ontario au sein de la Confédération

Alison Drummond

Bob Gardner

Phillip Kaye*

Marc Lee#

Paul Murray

Ted Wakefield#

Affaires sociales

Alison Drummond*

Bob Gardner

Assemblée législative

Andrew McNaught

Lewis Yeager*

Anne Anderson

Lorraine Luski*

Lewis Yeager

Développement des ressources

Andrew McNaught

David Pond*

Organismes gouvernementaux

Annexe 13

Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
 * *The Financial Post*
 * *The Financial Times of Canada*
 * *The Spectator d'Hamilton*
Kingsion Whig-Standard
Kitchener-Waterloo Record
 * *London Free Press*
North Bay Nugget
Now
The Times d'Oshawa
 * *The Citizen d'Ottawa*
 * *Le Droit d'Ottawa*
The Examiner de Peterborough
The Star de Sauli-Ste-Marie
The Standard de St-Catharines
 * *Sudbury Star*
The Chronicle-Journal de Thunder Bay
 * *The Globe and Mail de Toronto*
 * *The Toronto Star*
 * *The Toronto Sun*
 * *The Windsor Star*

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les Dossiers d'actualité de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

* La bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Publications en série publiées par la bibliothèque de l'Assemblée législative

- Automation Alert* = *Actualité informatique*. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de 17 périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.
- Periodical Contents* = *Sommaires de périodiques*. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de 53 revues importantes.
- Periodical Selections* = *Sélection d'articles de périodiques*. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet.
- Status of Bills Report* = *État des projets de loi*. Publication hebdomadaire pendant la législature. État d'avancement des projets de loi (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de loi par sujet.
- Selected New Titles* = *Sélection de nouveautés*. Parait de 9 à 11 fois par an. Présente par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)
- Press Highlights* = *Paru dans la presse*. Sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publié selon les besoins.
- Provincial Press* = *Dans la presse provinciale*. Publication hebdomadaire comportant huit sections (dont une en français). Articles pris dans 15 quotidiens ontariens et 2 hebdomadaires ontariens choisis en vue d'assurer la couverture régionale de la province.
- Toronto Press Today* = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto*. Publié six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les quatre quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.
- Ontario Government Publications Monthly Checklist* = *Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*. Compile et rédige par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative; publié par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans le *Ontario Government Publications Annual Catalogue* = *Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel*, également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)
- Current Issue Papers*. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés par le Service de recherches de l'Assemblée législative. (ISSN 0835-0299) Certains sont disponibles en français sous le titre *Documents d'actualité*.
- Info Kits*. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.
- Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative*. Présenté chaque année au Parlement. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. Texte en français et en anglais disposé tête-bêche. Titre en anglais : *Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library*. (ISSN 0832-8005)
- Le Bloc-notes du député* = *Memo to Members*. Mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publié trois ou quatre fois par an. (ISSN 0704-4712)

_____. Critique de *Index to the Financial Post, 1907 to 1948*, compiled and edited by Gordon R. Adshead. In *Canadian Library Journal* 48 (April 1991): 135.
Réimprimé dans *The Indexer* 17 (October 1991): 268.

_____. Critique de *Records of Federal Royal Commissions (RG 33): Volume 1: Series 33/1 to 33/75*, edited by James Murray Whalen. In *Archivaria* 32 (Summer 1991): 166-168.

Petsche-Wark, Dawna, and Catherine Johnson, comps. and eds. *Royal Commissions and Commissions of Inquiry for the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 174 p.

Powell, Wyley L. «Petite histoire de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario». *Documentation et bibliothèques* 37 (octobre-décembre 1991): 143-147.

Sage, Richard, and Aileen Weir, comps. and eds. *Select Committees of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 431 p.

Smith, Cynthia M. Critique de *More Than a Rose: Prime Ministers' Wives and Other Women*, by Heather Robertson. Pour *Thomson Newspapers* (Syndicate), novembre 1991.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = *Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle*. v. 21, n° 1 (janvier 1991) - v. 21, n° 12 (décembre 1991). Toronto : Ministère des Services gouvernementaux. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque législative de l'Ontario.

Periodical Contents = *Sommaires de périodiques*, n° 522, 5 avril 1991 - no 570, 27 mars 1992.

Periodical Selections = *Sélection d'articles de périodiques*, v. 13, n° 1, avril 1991 - v. 13, n° 10, mars 1992.

Press Highlights = *Paru dans la presse*. Douze numéros. 8 avril 1991; 3, 8 mai 1991; 26 juillet 1991 (2 numéros); 10 octobre 1991 (2 numéros); 30 janvier 1992; 3, 6, 10, 18 mars 1992.

Provincial Press = *Dans la presse provinciale*. 393 sections distinctes.

Rapport annuel du directeur général, bibliothèque législative de l'Ontario, 1990-1991 = *Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1990/91*. Toronto 1991.

Selected New Titles = *Sélection de nouveautés*, v. 13, n° 1, avril 1991 - v. 13, n° 11, mars 1992.

Status of Bills Report = *État des projets de loi*. Publié hebdomadairement pendant la législature.

Toronto Press Today = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto*. 301 numéros.

Autres publications

Dale, Clare A. «Dont je suis le serviteur» : *Les présidents des Assemblées des provinces du Haut-Canada, du Canada et de l'Ontario de 1792 à 1992*. Toronto : Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1992. (Publié aussi en anglais sous le titre : "Whose Servant I Am": *Speakers of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada, and Ontario, 1792-1992*.)

Forman, Debra, comp. and ed. *Legislators and Legislatures of Ontario: A Reference Guide*. Vol. 4: 1984-1991. Toronto: Ontario Legislative Library, 1992. 200 p.

Land, Brian. *Directory of Associations in Canada* = *Répertoire des associations du Canada*. 12^e éd. Toronto : Micromedia Limitée, 1991. 1191 p.

Current Issue Papers

Campbell, Elaine. *Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies*. Update of C-56. February 1992. 33 p.

Drummond, Allison. *Constitutional Positions of National Aboriginal Groups*. C-126. March 1992. 14 p.

Drummond, Allison, Bob Gardner, Philip Kaye, Paul Murray, and Ted Wakefield. *A Primer for Current Constitutional Debates*. C-123. March 1992. 35 p.

Lee, Marc. *Constitutional Committees Across Canada*. C-124. February 1992. 13 p.

Pond, David. *The European Community: A Primer*. C-120. October 1991. 31 p.

_____. *Guaranteed Parliamentary Seats for Aboriginal Members*. C-127. March 1992. 25 p.

_____. *The Relationship Between the Minimum Wage and Unemployment and Poverty*. C-128. March 1992. 21 p.

Rampersad, David. *The Role of the Bank of Canada*. C-121. October 1991. 38 p.

Swift, Susan. *Sunday Shopping: A Legislative and Judicial History*. C-119. June 1991. 33 p.

Wakefield, Ted. *A Comparative Summary of Key Constitutional Documents, Reports and Proposals*. C-122. March 1992. 127 p.

_____. *Comparative Summary of Provincial/Territorial Statements on the Federal Proposals*. C-125. March 1992. 34 p.

Publications en série

Automation Alert = *Actualité informatique*, n° 106, 5 avril 1991 - n° 148, 20 mars 1992.

Le Bloc-notes du député = *Memo to Members*, n° 35, juillet 1991 - n° 38, mars 1992.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1990 = *Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1990*. Toronto : Ministère des Services gouvernementaux, 1991. xxv, 631 p. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario.

Annexe 10

Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1991-1992	Exercice 1990-1991	
			Ouvrages catalogués
6,7	6 093	5 710	
(22,8)	3 323	4 304	Ouvrages figurant dans la <i>Liste mensuelle</i>
(37,1)	663	1 054	Ouvrages reçus en dépôt
(27,2)	1 571	2 159	Ouvrages reçus du Service des publications
(18,3)	1 752	2 145	Ouvrages reçus d'autres sources
(11,0)	137	154	Ouvrages mis sur microfiches
93,2	85	44	Donnés de catalogage avant publication (CIP)
(10,6)	1 288	1 440	Nombre d'ISBN attribués

Annexe 9

Résumé statistique : Services techniques et systèmes

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Exercice
1991-1992

Exercice
1990-1991

Acquisitions

Commandes placées	2 897	2 968	2,5
Documents reçus			
Livres (volumes)	2 413	2 289	(5,1)
Publications en série (titres)	115	197	71,3
Journaux (titres)	3	2	(33,3)
Publications officielles			
(à l'exclusion des microformes)	52 117	61 348	17,7
Microfiches (feuilles)	56 472	62 014	19,0
Microfilms (bobines)	323	411	27,2
Cassettes sonores	53	111	109,4
Cartes	0	0	10,0
Vidéocassettes	10	11	10,0
CD-ROM	0 ¹	11	10,0

Catalogage

Documents catalogués	2 772	2 610	(5,8)
Livres (titres)	2 897	2 701	(6,8)
Livres (volumes)	10 536	10 916	3,6
Publications officielles (titres)	17 213	18 384	6,8
Cartes	54	15	(72,2)
Microfiches (titres)	193	74	(61,7)
Microfilms (titres)	4	0	(100,0)
Périodiques (titres)	216	110	(49,1)
Publications en série (titres)	177	215	21,5
Autres : cassettes sonores	37	55	48,6
vidéocassettes	12	11	(8,3)
film 16mm	0	4	100,0
CD-ROM	0	4	100,0

Traitement et reliure

Ouvrages reliés (volumes)	1 767	1 365	(22,8)
Traitement interne (volumes)	2 397	2 021	(15,7)
Bases de données (au 31 mars)			
Notices dans la base maîtresse	152 095	169 975	11,8
Notices dans la base des notices d'autorité	72 693	77 004	5,9

1 Chiffre révisé.

Fonds de la bibliothèque		1991		1992		Modifications entre les deux exercices (%)	
		Au 31 mars		Au 31 mars			
Volumes							
Monographies	88 901	91 117	2,5	91 117	s.o.	7 929	2,2
Publications officielles ¹	7 758	s.o.	--	7 929	s.o.	7 929	--
Dossiers d'actualité	2 955	2 987	1,1	2 987	2 987	2 987	1,1
Dossiers	2 955	2 987	1,1	2 987	2 987	2 987	1,1
Microformes	966 617	1 028 600	6,4	1 028 600	9 538	9 538	4,5
Microfiches (feuilles)	966 617	1 028 600	6,4	1 028 600	9 538	9 538	4,5
Microfilms (bobines)	9 127	9 538	4,5	9 538	9 538	9 538	4,5
Matériel audio-visuel							
Bandes vidéo (émissions)	1 366	1 481	8,4	1 481	1 481	1 481	8,4
Journal des débats électronique (bandes pour la Chambre et les comités)	3 169	3 752	18,4	3 752	3 752	3 752	18,4
Cassettes sonores (émissions)	209	320	53,1	320	320	320	53,1
Films	6	6	0	6	6	6	0
Cartes	873	873	0	873	873	873	0
Publications en série reçues actuellement²							
Périodiques	998	976	(2,2)	976	976	976	(2,2)
Journaux	315	318	1,0	318	318	318	1,0
CD-ROM	9	12	33,0	12	12	12	33,0
Autres publications en série	1 844	1 869	1,4	1 869	1 869	1 869	1,4
Recherches bibliographiques (titres)							
Dons traités (volumes)	8 951	10 204	14,0	10 204	10 204	10 204	14,0
Retraits	1 476	73	(95,1)	73	73	73	(95,1)
Monographies (volumes)	1 476	73	(95,1)	73	73	73	(95,1)
Publications en série (volumes)	237	793	234,6	793	793	793	234,6
Cartes	0	0	--	0	0	0	--
Publications officielles (volumes)	265	3	(98,9)	3	3	3	(98,9)
Microformes	0	31	100,0	31	31	31	100,0
Sélection de nouveautés (numéros)							
9	9	11	22,2	11	11	11	22,2

1 La bibliothèque de l'Assemblée législative possède des dizaines de milliers de publications officielles mais n'en a pas fait le compte au cours des dernières années. En 1991-1992 environ 61 350 publications officielles ont été ajoutées à la collection.

2 Titres, y compris les microformes.

Annexe 6

Résumé statistique : Service des coupures de presse

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-1992
Nombre de coupures traitées	94 466	85 198
Nombre de copies de coupures produites	4 005 367	4 305 840
	(9,8)	(7,5)

Annexe 7

Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1990-1991	Exercice 1991-92
Projets terminés (par source de demande)	384	539
Députés (pris individuellement)	1 219	1 502
Comités	33	110
Agents supérieurs de l'Assemblée	23	14
Autres	1 659	2 165
Total	1 659	2 165
Participation aux réunions des comités	635	708
Nombre de Documents d'actualité/Current Issue Papers publiés	21	11
Demandes des Documents d'actualité/Current Issue Papers	1 275	1 917
	11,5	50,4
	(47,6)	

Annexe 5

Résumé statistique : Services d'information et de référence

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Exercice
1991-1992

Exercice
1990-1991

Prêts

Prêts ordinaires	4 175	3 576	3 674	4 343	4,0
Monographies					
Publications officielles					
Journaux	2	23	1 050,0	(8,3)	2,7
Périodiques (prêt restreint)	12	11		(89,2)	1 050,0
Bandes vidéo	37	4			2,7
Autres (documents non catalogués)	263	98			4,0
Total	8 065	8 153			4,0
Prêts interbibliothèques					
Volumes empruntés	413	328			1,1
Articles photocopiés empruntés	933	869			(20,6)
Articles photocopiés empruntés	933	869			(6,9)
Volumes prêts	70	104			48,6
Articles photocopiés prêts	116	176			51,7
Articles photocopiés prêts	224	234			4,5
Total*	1 224	1 30			4,8
(exclut les demandes non satisfaites)	1 880	1 841			(2,1)

Utilisation en bibliothèque

Monographies	34 750	40 400	16,3
Publications officielles	65 058	68 360	5,1
Consultation des Dossiers d'actualité	5 185	5 366	3,5
Microformes			
Microfiches (feuilles)	3 013	2 641	(12,4)
Microfilms (bobines)	1 156	1 680	45,3
Bandes vidéo	64	27	(57,8)
Périodiques	12 101	14 200	17,4
Appareils audio-visuels	45	26	(42,4)
Cassettes sonores	8	10	25,0

Distribution d'articles photocopiés

Sommaires de périodiques	8 840	9 718	9,9
Articles demandes			
Pages photocopiées	61 880	68 026	9,9
Articles demandes	1 680	2 086	24,2
Pages photocopiées	15 120	18 765	24,1
Actualité informatique	1 326	709	46,5
Articles demandes			
Pages photocopiées	11 934	6 381	46,5

Référence

Demands	16 876	15 308	(9,3)
Recherches par ordinateur	1 652	1 692	2,4
Compilation de bibliographies	938	1 445	54,1
Messageries (cours)	1 244	1 205	(3,1)
Visites de la bibliothèque (groupes)	99	60	(39,4)
Sommaires de périodiques	41	46	12,2
Sélection d'articles de périodiques	10	12	20,2
Actualité informatique	23	22	(4,4)

Services de mise au courant (numéros)

1 Les statistiques concernant les demandes de référence ont été révisées pour refléter l'élimination des questions de simple orientation.
2 Chiffre révisé.

Annexe 4

Prévisions et dépenses (en milliers de dollars)

Exercice
1990-1991

Exercice
1991-1992

Prévisions

Salaire et traitements
Avantages sociaux
Transports et communications
Services
Fournitures et matériel
Recouvrements

TOTAL

4 055,5 \$
583,3
55,4
496,5
772,6
(1,5)
5 961,8 \$

4 524,6 \$
665,5
59,4
546,8
847,9
(1,5)
6 642,7 \$

Dépenses

Salaire et traitements
Avantages sociaux
Transports et communications
Services
Fournitures et matériel
Recouvrements

TOTAL

3 870,1 \$
557,5
48,7
508,3
799,9
(2,1)
5 782,4 \$

4 258,0
667,0
45,1
535,0
1 082,2
(2,4)
6 584,9 \$

Revue parlementaire canadienne. [Ottawa : Conseil de la région canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth, 1980]-. La bibliothèque possède : v. 14, n° 1, printemps 1991-.

Journaux

*Huronian Sunday
News North
Share*

Economic Outlook for Industrial Countries / Conference Board of Canada. International Business Research Centre. Ottawa: The Board, 1991-. La bibliothèque possède : Spring 1991-

Forum. Toronto: Canadian Urban Transit Association, 1991-. La bibliothèque possède : v.1, no. 1, January 1991-

Garbage: The Practical Journal for the Environment. Brooklyn, NY: Old-House Journal Corp., 1989-. La bibliothèque possède : v. 3, no. 6, November/December 1991.

Global Business Issues / Conference Board of Canada. International Business Research Centre. Ottawa: The Board, [1988]-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 2, March 1989-

Governance: An International Journal of Policy and Administration. Cambridge, MA: Blackwell, 1988-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 1, January 1991-

Greenpeace. Washington: Greenpeace, 1987-. La bibliothèque possède : January/February 1991-

Environmental Law Alert. Aurora, ON: Canada Law Book, [1989]-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1, October 1989.

IPPSO Facto / Independent Power Producers' Society of Ontario. Toronto: The Society, [1988]-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 4, Summer 1990-

Journal of Child Law. Croydon, UK: Tolley Publishing Co., 1990-. La bibliothèque possède : v. 3, no. 1, October/December 1992-

Journal of World Trade. Geneva, Switzerland: Werner Pub., 1966. La bibliothèque possède : v. 25, no. 1, February 1991-

The Network. Ottawa: Network on the Constitution, 1991-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1, January 1991-

Parlements et francophonie. Paris : Assemblée internationale des parlementaires de langue française, [19--]-. La bibliothèque possède : n° 80, 1991-

Public Service Quality Forum. Toronto: Coopers & Lybrand Consulting Group, 1991-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 1. Spring 1991-

Report on Provincial Finances. [Toronto]: Dept. of Economic Research, Toronto Dominion Bank, [19--]-. La bibliothèque possède : July 1991-

Le Réseau. Ottawa : Réseau sur la constitution, 1991-. La bibliothèque possède : v. 1, n° 1, janvier 1991-

Presidential Elections: Contemporary Strategies of American Electoral Politics / Nelson W. Polsby, Aaron Wildavsky. 8th ed. New York: Free Press, 1991.

Provincial Politics in Canada / Rand Dyck. 2nd ed. Scarborough, ON: Prentice-Hall Canada, 1991.

Public Administration: A Comparative Perspective / Ferrel Hady. 4th ed. New York: M. Dekker, 1991.

Reform of Commonwealth-State Relations: 'No Representation Without Taxation' / Cliff Walsh. [Canberra]: Federalism Research Centre, Australian National University, 1991.

Regional Economic Development: Canada's Search for Solutions / Donald J. Savoie. 2nd ed. Toronto: University of Toronto Press, 1992.

Responsive Government: Duplication and Overlap in the Australian Federal System / Christine Fletcher. [Canberra]: Federalism Research Centre, Australian National University, 1991.

Storming Babylon: Preston Manning and the Rise of the Reform Party / Sydney Sharpe and Don Braid. Toronto: Key Porter, 1992.

True Patriot Love: The Politics of Canadian Nationalism / Sylvia B. Bashevkin. Toronto: Oxford University Press, 1991.

Why Canadians Get the Politicians & Governments They Don't Want / Howard Graftey. Toronto: Stoddart, 1991.

Zoning, Rent Control, and Affordable Housing / William Tucker. Washington: Cato Institute, 1991.

Publications en série

Canadian Competition Policy Record. Ottawa: J. W. Morrow, 1980-. La bibliothèque possède : v. 11, no. 4, December 1990-.

Columbia Journal of World Business / Columbia University. Graduate School of Business. New York: Pergamon Press, 1965-. La bibliothèque possède : v. 26, no. 1, Spring 1991-.

Contact / Canadian Council for Native Business. Toronto: The Council, 1990-. La bibliothèque possède : September 1990-.

Ecodécision / Ecodécision. [Montréal : Société environnement et politiques = Environment and Policy Society, 1991]-. La bibliothèque possède : n° 1, 1991-.

Ontario Workers' Compensation: An Employer's Guide / Charles E. Humphrey, D. Brian Loewen, Stephen A. McArthur. Scarborough, ON: De Bo, 1991.

Principles of Criminal Law / Eric Colvin. 2nd ed. [Toronto]: Carswell, 1991.

Understanding the Income Tax Act / written by Clifford Rand and Allan Stitt. 2nd ed. Toronto: Carswell, 1991.

The Workers' Compensation Review / Stringer, Brisbin, Humphrey. Toronto: Bond Street Review, [1986]-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 5, 1991-.

Monographies

Aboriginal Self-Determination: Proceedings of a Conference Held September 30-October 3, 1990 / edited by Frank Cassidy. Lantzville, BC: Ollichan Books, 1991.

Change and Decay?: Public Administration in the 1990s / Howard Elcock. London: Longman, 1991.

The Charter of Rights and the Legalization of Politics in Canada / Michael Mandel. Rev. ed. Toronto: Thompson Educational Publishing, 1991.

The Community of the Canadas / Thomas J. Courchene. Kingston, ON: Institute of Intergovernmental Relations, Queen's University, 1991.

Driving Down Health Care Costs: Strategies and Solutions, 1992. New York: Panel Publishers, 1992.

Equalizing Exchange: A Study of the Effects of Trade Equalization / Dan Ben-David. Cambridge, MA: NBER, 1991.

From Welfare to Work / Judith M. Gueron, Edward Pauly with Cameran M. Lougy. New York: Russell Sage Foundation, 1991.

Government Budgeting: Theory, Process, and Politics / [edited by] Albert C. Hyde. 2nd ed. Pacific Grove, CA: Brooks/Cole Pub., 1992.

International Environmental Policy: Emergence and Dimensions / Lynton Keith Caldwell. 2nd. ed. Durham, NC: Duke University Press, 1990.

Legislation / by David R. Miers and Alan C. Page. 2nd ed. London: Sweet & Maxwell, 1990.

Managing for the Future: The 1990s and Beyond / by Peter F. Drucker. New York: Dutton, 1992.

Criminal Evidence Handbook / Harold J. Cox. 2nd ed. Aurora, ON: Canada Law Book, 1991.

The Dictionary of Canadian Law / by Daphne A. Dukelow, Betsy Nuse. Scarborough, ON: Carswell, 1991.

Dictionnaire de droit privé et lexiques bilingues / comité de rédaction, Paul-A. Crépeau ... [et al.]. 2^e éd. rev. et aug. Montréal : Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec, 1991.

Droit administratif / Patrice Garani. 3^e éd. Cowansville, PQ : Éditions Y. Blais, 1991.

Employment and Labour Law Reporter. Vancouver: Butterworths Canada, 1991-. Library has v. 1, no. 1, May 1991-.

Foreign Law: Current Sources of Codes and Basic Legislation in Jurisdictions of the World / Thomas H. Reynolds, Arturo A. Flores. Littleton, CO: F.B. Rothman, 1989-.

Fundamentals of Legal Research / by J. Myron Jacobstein and Roy M. Mersky. 5th ed. Westbury, NY: Foundation Press, 1990.

Insurance Law in Canada: A Treatise on the Principles of Indemnity Insurance as Applied in the Common Law Provinces of Canada / by Craig Brown and Julio Menezes. 2nd ed. Toronto, Carswell, 1991.

The Law of Damages / S.M. Waddams. 2nd ed. Aurora, ON: Canada Law Book, 1991-.

The Law of Search and Seizure in Canada / James A. Fontana. 3rd ed. Toronto: Butterworths, 1992.

Lexique anglais-français de la common law : extrait du fichier terminologique du CTTJ. 2^e éd. rev. et aug. Moncton, N.-B. : Centre de traduction et de terminologie juridiques, Université de Moncton, 1990.

Loi sur l'immigration du Canada, 1992 / Toronto : Carswell, 1991.

National Trade and Tariff Service / editor-in-chief, A. de Lotbinière Panet; assistant editor, Richard A. Wagner. Markham, ON: Butterworths, 1990-.

No-Fault Insurance: A Whole New Ball Game: Establishing the Threshold. Toronto: Canadian Institute, 1990.

Ontario Land Development: Legislation and Practice / Robert W. Macaulay, Robert G. Doumani. Scarborough, ON: Thomson Professional Publishing Canada, 1991-.

Index of Private Bills. Ontario. Ministry of the Attorney General. Legislative Counsel. [Toronto]: The Counsel, 1991-.

The International Almanac of Electoral History / Thomas T. Mackie & Richard Rose. Fully rev. 3rd ed. London: Macmillan, 1991.

An Inventory of Canadian Provincial Administrative Boards and Other Entities / Director of Research: Paul T. Murphy. Ottawa: CLIC, 1990.

Parliamentary Human Rights Bodies: World Directory. Geneva: Inter-Parliamentary Union, 1990-.

Petit Larousse illustré. Paris : Librairie Larousse, 1991.

Politics: Canada / [compiled by] Paul W. Fox, Graham White. 7th ed. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1991.

Précis de procédure / Canada. Parlement. Chambre des communes. Direction des recherches pour le Bureau. 4^e éd. [Ottawa] : Chambre des communes, 1991.

The Register of Canadian Honours = Registre des distinctions honorifiques canadiennes. Toronto: Canadian Almanac & Directory Publishing Company, 1991-.

Statistical Record of the Environment / compiled and edited by Arsen J. Darnay. Detroit: Gale Research, 1992.

Statutes Compared: A U.S., Canadian Multinational Research Guide to Statutes by Subject. Jon S. Schultz. Buffalo, NY: W.S. Hein, 1991-.

Titles and Forms of Address: A Guide to Correct Use. 19th ed. London: A. & C. Black, 1990.

Treaties and Alliances of the World / [editor] N.J. Rengger. 5th ed. London: Longman Current Affairs, 1990.

Documents juridiques

The Annotated Copyright Act 1991 / Norman Tamaro; translated by Christopher McGuire. Toronto: Carswell, 1991.

Canadian Environmental Law / Robert T. Franson, Alastair R. Lucas. 2nd ed. Toronto: Butterworths, 1991.

Charter Damages Claims / by Ken Cooper-Stephenson. Toronto: Carswell, 1990.

Annexe 3

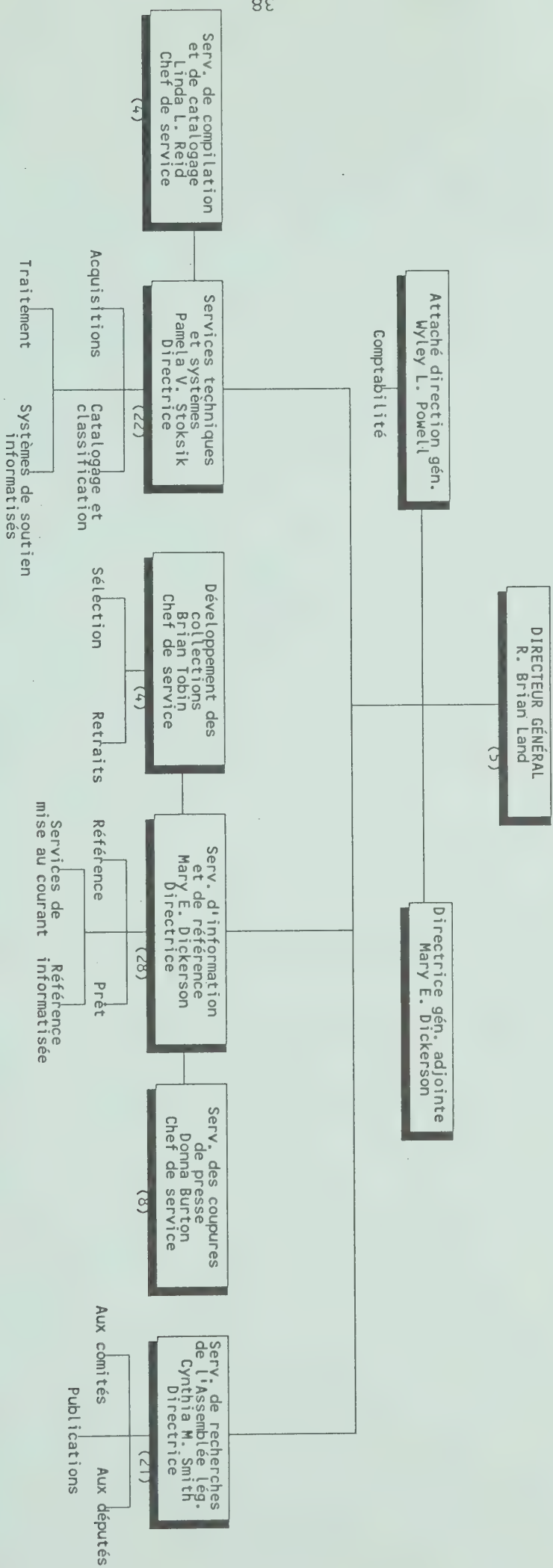
Acquisitions importantes

Ouvrages de référence

- The Blackwell Encyclopaedia of Political Science* / edited by Vernon Bogdonar. Oxford: Blackwell, 1991.
- Canadian Environmental Directory 1991* / Ann Marie Aldighieri. Toronto: Canadian Almanac & Directory Publishing Company, 1991-.
- The Columbia Dictionary of Political Biography* / the Economist Books; [research and compilation by Cambridge International Reference on Current Affairs Ltd.]. New York: Columbia University Press, 1991.
- Directory of Government: Canada*. [Toronto]: Financial Post, [1991-].
- Directory of Public Companies in Canada, 1991-1992* / Premier edition. Toronto: Micromedia Ltd. in cooperation with Canadian Business, 1991-.
- Dod's European Companion*. London: Dod's Publishing and Research Ltd., [1990?]-.
- Encyclopedia of Banking and Finance*. Rev. and expanded [by] Glenn G. Munn, F. L. Garcia, Charles J. Woelfel. 9th ed. Chicago: St. James Press, 1991.
- The Encyclopedia of Human Rights* / [compiled by] Edward Lawson. New York: Taylor & Francis, 1991.
- The European Communities Encyclopedia and Directory*. 1st ed. London: Europa Publications, 1991-.
- Guide to State Environment Programs* / Deborah Hitchcock Jessup. 2nd ed. Washington: Bureau of National Affairs, 1990.
- Harap's Five Language Dictionary: English-French-German-Italian-Spanish* / [compilers: Monika Eberhard ... et al.]. Bromley, [UK]: Harrap, 1991.
- How to Understand an Act of Parliament* / by D. J. Gifford and Kenneth H. Gifford. 7th ed. Sydney: Law Book Co., 1991.

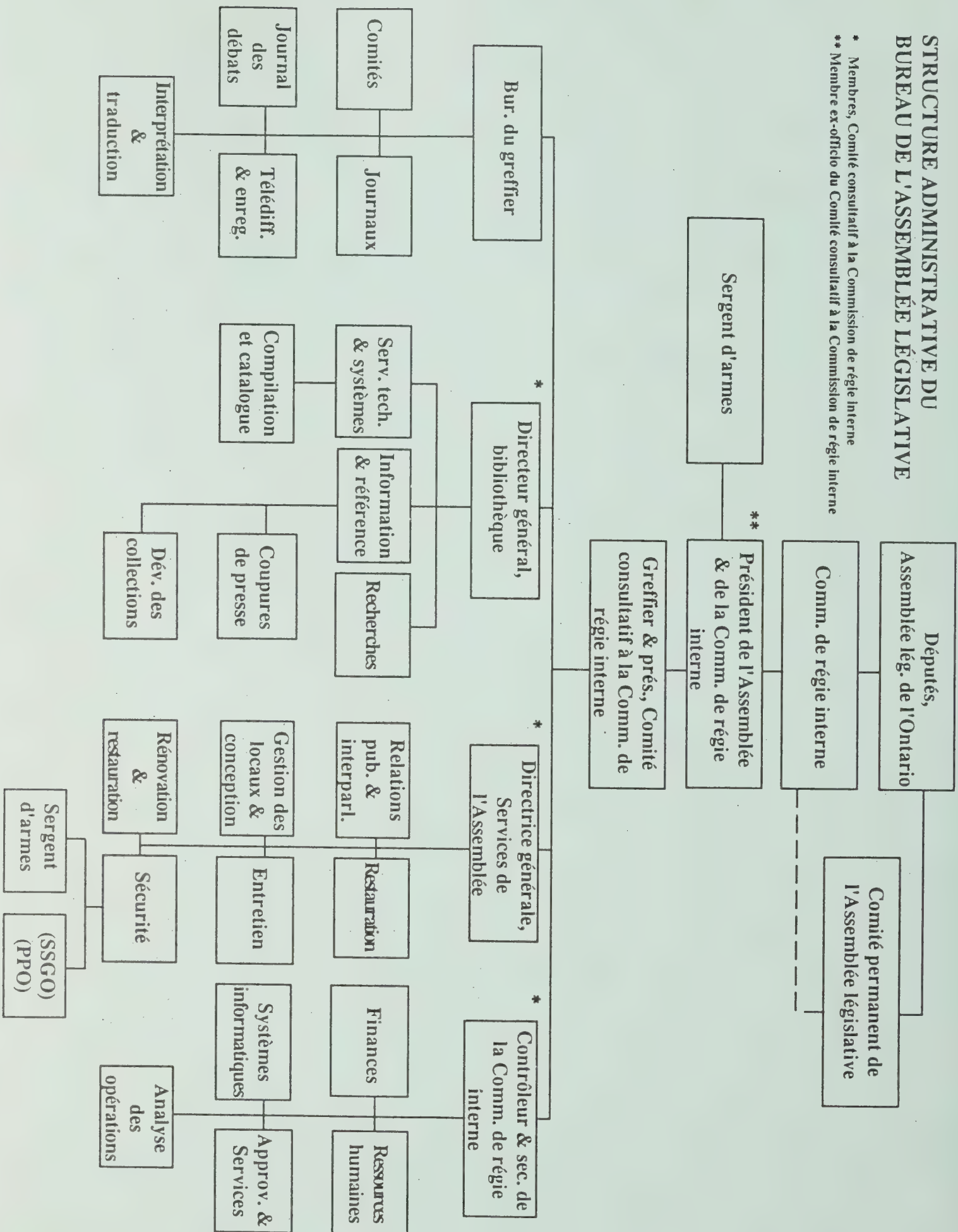
Annexe 2

STRUCTURE ADMINISTRATIVE BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE DE L'ONTARIO



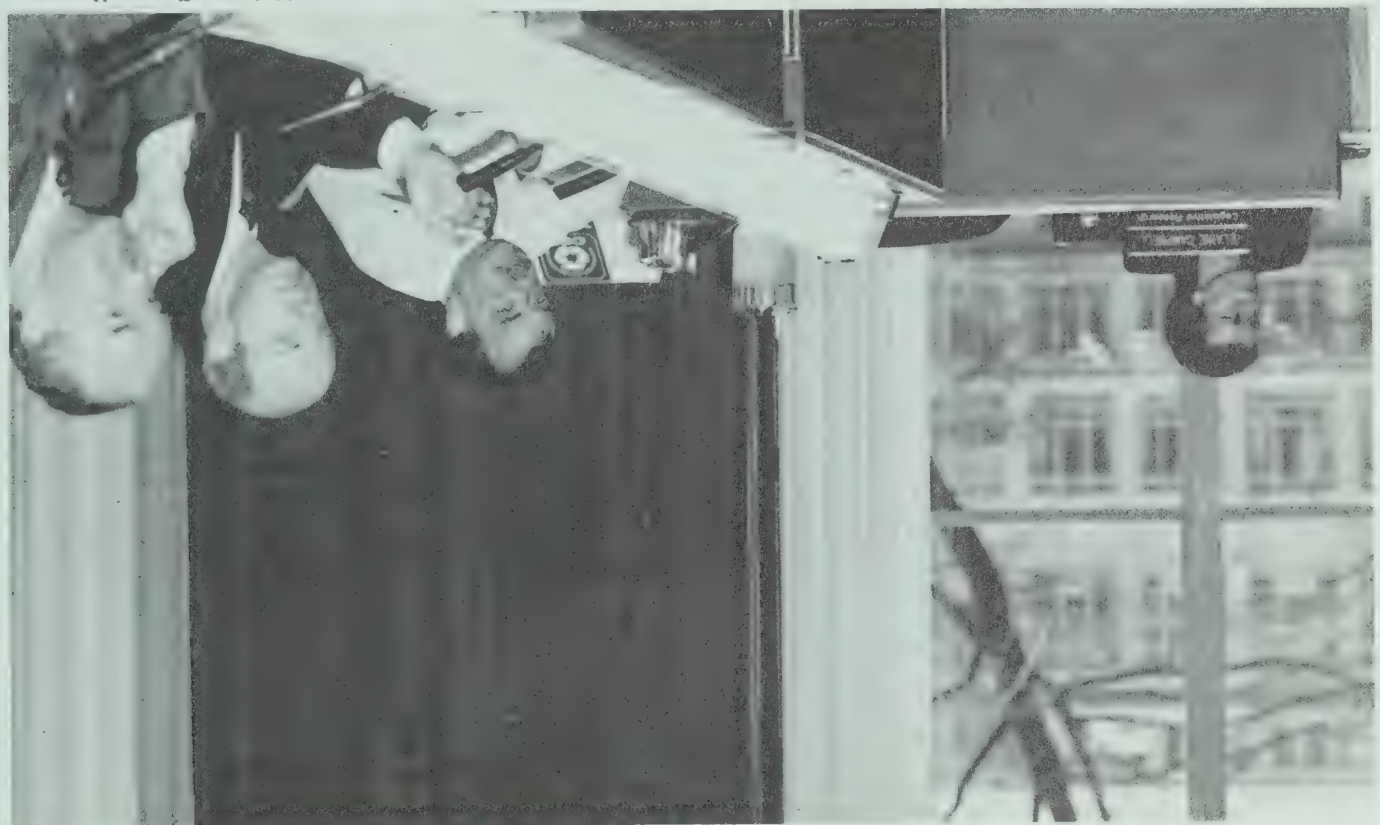
STRUCTURE ADMINISTRATIVE DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

* Membres, Comité consultatif à la Commission de règle interne
** Membre ex-officio du Comité consultatif à la Commission de règle interne





La liste des comités spéciaux, de 1972 à 1991, a été dressée par Aileen Weir (à gauche) et Rick Sage (absent). Nous voyons également ici Brian Land, David Warner et Mary Dickerson.



Elaine Campbell, chercheuse, a été affectée au Comité permanent des affaires financières et économiques. Quelques députés sont là aussi (de gauche à droite) : Mike Brown, Tony Ruprecht et Gilles Morin.



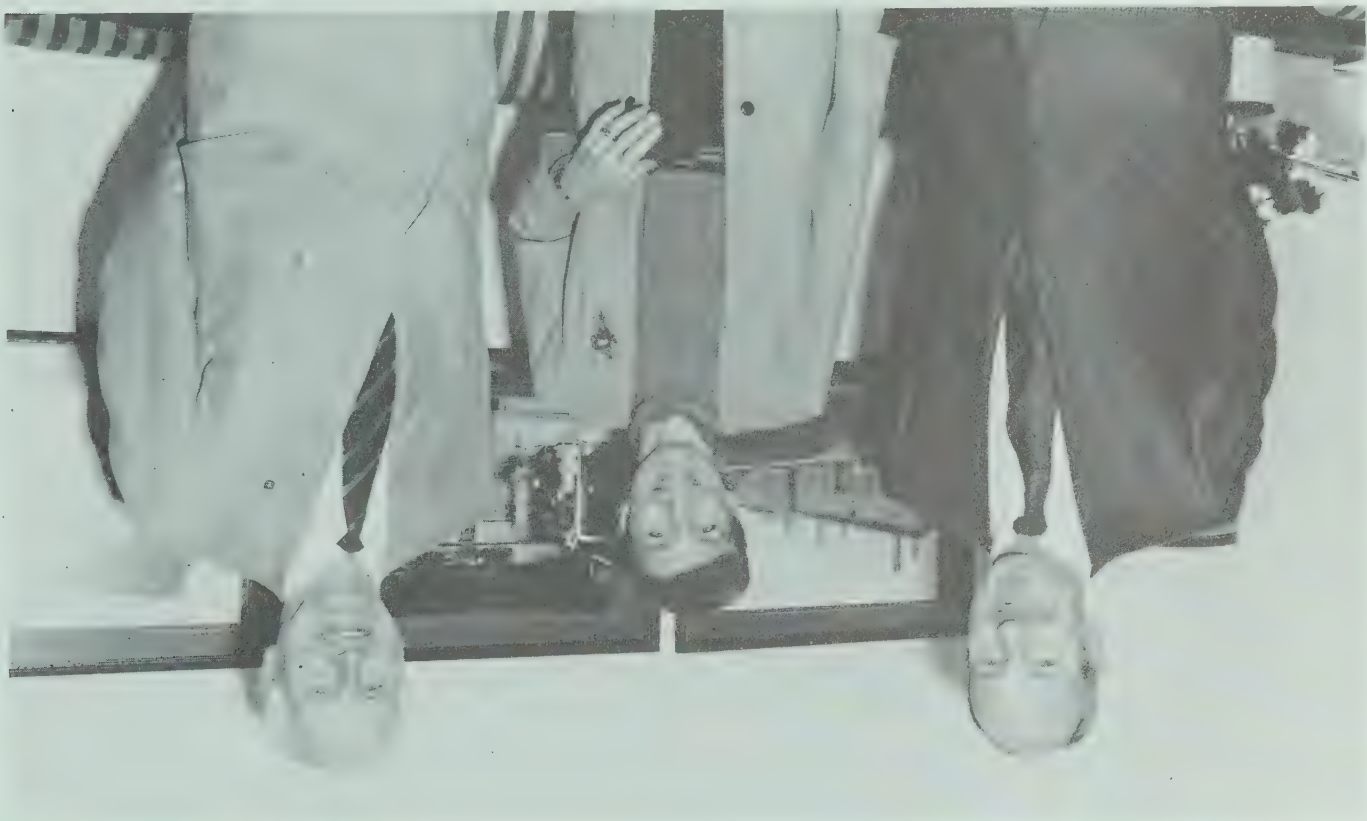
Pour commémorer le bicentenaire du premier parlement, la bibliothèque a entrepris la publication de plusieurs ouvrages. «*Don't je suis le serviteur*» retrace la vie des présidents de l'Assemblée depuis 1792. L'auteur, Clare Dale, est ici avec l'honorable David Warner, président de l'Assemblée, Brian Land, directeur général, et Cynthia Smith, directrice du Service de recherches de l'Assemblée.



Catherine Johnson et Dawna Petsche-Wark ont dressé la liste des *Commissions royales et des Commissions d'enquête*, de 1792 à 1991. On les voit ici avec le président de l'Assemblée, David Warner, Brian Land et Mary Dickerson, directrice des Services d'information et de référence.



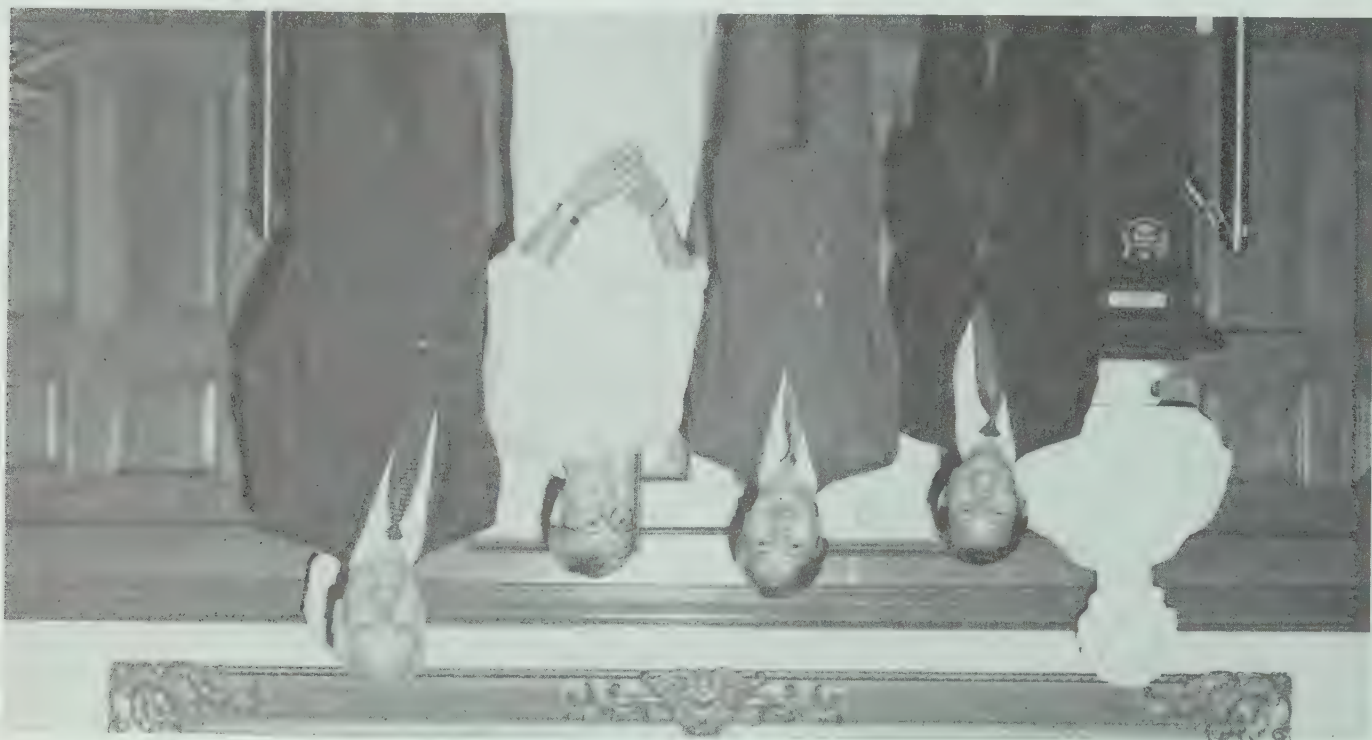
En février 1992, des délégués de la République populaire de Mongolie, sous les auspices de la Fondation d'Asie, ont vu la bibliothèque dans le cadre de leur visite de l'Assemblée législative. On les voit ici, en compagnie de Brian Land et de Mary Dickerson.



Joan Sawicki, présidente désignée, et George McMin, greffier adjoint, du parlement de la Colombie-Britannique, nous ont rendu visite en décembre 1991. À droite, Brian Land.



En avril 1991, la bibliothèque a reçu des visiteurs des bibliothèques de Taïwan et de la Corée du Sud. On les voit ici en compagnie de Karen Wierucki et de Wyley Powell, membres du personnel de la bibliothèque.



L'honorable Datuk Robert Jacob Ridu, président, et Lim Kian Hock, greffier (à gauche), de l'Assemblée législative de l'état du Sarawak (Fédération de Malaisie), étaient à la bibliothèque en juillet 1991. Ils sont ici avec Mary Dickerson, directrice générale adjointe de la bibliothèque, et Brian Land, directeur général.

PHOTOS

La Fondation d'Asie a également parrainé la visite, le 12 février 1992, d'une délégation du *Baga Hurai* (parlement) de la République populaire de Mongolie. La délégation était conduite par le vice-président du parlement, Kinajaty Zardykhan, accompagné de trois autres députés : Pandiin Byambatseren, Dambadarjaagin Chilkhaajav et Puntsaagin Ulaanhuu.

Chronique nécrologique

La bibliothèque eut la tristesse d'apprendre le décès de J. Robert Johnson, le 20 septembre 1991. Bob a été chef du Service des coupures de presse de mars 1986 à février 1991, date à laquelle il demanda un congé maladie longue durée. Durant son mandat à la tête de ce Service, il a été chargé de l'introduction de *Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto*, qui est très apprécié par la clientèle de la bibliothèque. Le personnel du Service des coupures de presse, ses amis et collègues des autres secteurs de la

bibliothèque garderont de lui un souvenir ému.

Remerciements

Le directeur général tient à souligner la contribution à l'excellente marche de la bibliothèque de tout le personnel et, en particulier, celle des agents principaux. C'est à eux que l'on doit le bon fonctionnement quotidien de la bibliothèque.

Il tient d'autre part à adresser ses remerciements à l'honorable David Warner, président de l'Assemblée législative, aux membres de la Commission de régie interne, au greffier et aux autres collègues du Comité consultatif à la Commission de régie interne pour l'intérêt qu'ils manifestent vis-à-vis du travail de la bibliothèque et pour l'appui qu'ils lui apportent.

R. Brian Land
Directeur général

représente le Service au comité des normes de l'Assemblée.

À la demande du Comité permanent des comptes publics, Ray McLellan, agent de recherche, a assisté à la conférence du Conseil canadien des comités des comptes publics, qui s'est tenue à Winnipeg du 11 au 13 août 1991, ainsi qu'à celle de la Fondation canadienne pour la vérification intégrée, qui s'est tenue à Montréal du 17 au 19 novembre 1991.

Pamela Stoksik, directrice des Services techniques et systèmes, a continué de siéger au comité consultatif de la bibliothèque du Collège Seneca d'arts appliqués et de technologie, et elle a été élue présidente de ce comité en octobre 1991.

Deirdre Grimes, directrice adjointe des Services techniques et systèmes, a été secrétaire de l'association des anciens étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information (Université de Toronto), et présidente des comités des candidatures et de la planification stratégique de la section torontoise de la *Special Librarians Association*. De plus, elle a siégé aux sous-comités de direction et de l'éducation du Comité consultatif canadien sur les systèmes informatiques pour le secteur des périodiques. Le 24 octobre 1991, elle a présenté une communication sur le travail dans l'automatisation des publications en série à la conférence sur l'utilisation des ordinateurs dans les bibliothèques. Elle a également continué de représenter la direction de la bibliothèque au comité de la santé et de la sécurité au travail. Philip Oxley, bibliothécaire des systèmes, a été membre du comité de la bibliothèque du collège Massey (Université de Toronto).

Visiteurs

Au cours de l'année, nous avons reçu plusieurs visiteurs venant de bibliothèques et de parlements étrangers. C'est ainsi que nous avons accueilli, le 30 avril 1991, trois visiteurs de Corée du Sud - Soon-Ja Kim, de l'Institut coréen de la recherche sur l'énergie atomique; Hye-Jin Kim, de l'Institut coréen de recherche sur les normes; et Ho-Nam Choi, de l'Institut coréen supérieur des sciences et de la technologie - et deux de Taiwan, Selene Ling-Hua Hsu et Fanny Shu-Fen Lin, de la bibliothèque nationale de Taipei.

Le 17 juin 1991, John Evans, greffier du conseil législatif de la Nouvelle-Galles du Sud (Australie), a visité la bibliothèque ainsi que, le 17 juillet, Nauman bin Muhammed, directeur du développement informatique dans le cadre d'un projet d'information des services parlementaires à la Fondation d'Asie d'Islamabad (Pakistan). Sous les auspices de cette même fondation, l'honorable Datuk Robert Jacob Ridu, président, et Lim Kian Hock, greffier, de l'Assemblée législative de l'état du Sarawak (Fédération de Malaisie) ont été accueillis le 26 juillet. Frances Cushing, directrice des services informatiques de la bibliothèque du Parlement d'Australie à Canberra est venue le 4 septembre puis, le 24 septembre, nous avons reçu Alison Ransome, sous-directrice du centre d'information et d'apprentissage de l'Université de Nouvelle-Angleterre (Northern Rivers, Lismore et Nouvelle-Galles du Sud) en Australie.

Le 12 décembre 1991 nous avons reçu l'honorable Joan Sawicki, présidente désignée, et George MacMinn, greffier adjoint, de l'Assemblée législative de la Colombie-Britannique.

D'autres membres des Services d'information et de référence ont également été très actifs. Karen Wierucki a terminé son mandat de trois ans comme directrice de la *Canadian Association of Library and Information Services*; elle a également été membre du comité des résolutions de la *Canadian Library Association*; elle a, enfin, été archiviste de la section torontoise de la *Special Library Association*. Donna Burton a été directrice de la section torontoise de la *Canadian Association of Library and Information Services*, de même que Fiona Watson et Aileen Weir. Cette dernière a siégé également au comité consultatif de la formation permanente de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information (Université de Toronto), et a représenté la bibliothèque de l'Assemblée au comité du partage des ressources documentaires des bibliothèques de Toronto. En 1991-1992, Rick Sage a été élu président de la *Canadian Association of Library and Information Services*; par ailleurs, le 20 novembre 1991, il a participé à un débat sur la formation des bibliothécaires lors d'une rencontre de la section torontoise de la *Special Libraries Association*. Carolyn Barnes a été membre de l'équipe de direction du Bureau de l'Assemblée, chargée de faire une étude sur l'organisation du Service du *Journal des débats*; elle a également été membre du comité de liaison entre les éditeurs de la *Toronto Association of Law Libraries* et, le 15 janvier 1992, a donné un séminaire pour cette association sur la mise à jour des lois de l'Ontario. Bob Gardner a poursuivi sa collaboration à la rédaction du bulletin *Database Canada*; il a également été membre du comité consultatif des programmes de la conférence *Canada Online* qui s'est tenue à Toronto du 18 au 20

de Toronto.

novembre 1991. Toni Ariganello a été présidente, en 1991-1992, de l'association des bibliothécaires de la région de Toronto; elle a également assuré la formation des solliciteurs de dons lors de la campagne Centraide 1991 à l'Assemblée législative et a été trésorière adjointe de la campagne 1992 pour le Front commun pour la santé.

Cynthia Smith, directrice du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été présidente sortante de l'Association des anciens étudiants de l'Université de Toronto et, à ce titre, a siégé à plusieurs comités de l'Université. De plus, elle a été cooptée par les membres du Conseil directeur sur les affaires universitaires. Le 2 juin 1991 à la bibliothèque publique d'Eatonville, elle a fait devant les bibliothécaires professionnels d'Etobicoke un exposé sur les moyens à donner aux bibliothécaires pour qu'ils relèvent les défis d'une ère nouvelle. Le 14 janvier 1992, à la bibliothèque Sigmund Samuel, elle s'est adressée à l'association des bibliothèques de l'Université de Toronto, pour parler de l'utilisation de la technologie dans les bibliothèques de recherche par les chercheurs et les professeurs. Enfin, le 20 février 1992, elle a fait un exposé à la réunion de la section torontoise de la *Special Libraries Association* sur les autres possibilités de carrières en bibliothéconomie.

D'autres membres du personnel du Service de recherches de l'Assemblée ont également été actifs durant l'année. Lewis Yeager a été co-président du comité mixte de la santé et de la sécurité au travail de l'Assemblée législative et y représentait en même temps les employés du Service. Elaine Campbell a siégé au comité du centenaire des édifices de l'Assemblée législative. Anne Anderson a

(Toronto), en étaient les animatrices. Les réactions des participants ont été très positives, notamment puisque les séminaires avaient été adaptés aux besoins particuliers du personnel de l'Assemblée.

Activités du personnel

Comme les années précédentes, les membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement aux travaux du Bureau de l'Assemblée et à ceux d'organismes dont le travail est lié à celui des bibliothèques et à la recherche.

Brian Land, directeur général, a continué de faire partie du Comité consultatif à la Commission de régie interne du Bureau de l'Assemblée. Avec l'autorisation du président de l'Assemblée, il a également été membre du Comité consultatif pour la vérification générale de la Bibliothèque du Parlement d'Ottawa effectuée par le vérificateur général du Canada, dont le rapport a été publié en novembre 1991. Le 3 avril et le 5 décembre 1991, il a donné une conférence aux étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information (Université de Toronto) sur la liberté d'information au Canada. Le 30 mai 1991, il a été le conférencier principal d'un atelier d'une journée parrainé par le Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario - *Information in Action '91* - et a parlé des services offerts par les bibliothèques dans les années 90. Le 3 juin 1991, il a reçu le prix CASLIS pour son travail particulier de bibliothécaire au Canada en 1991, décerné par la *Canadian Association of Special Libraries and Information Services* et, le 21 février 1992, a été déclaré gagnant du prix OCUA 1992 remis par l'*Ontario College and University*

Library Association.

En mai 1991, Wyley Powell, attaché à la direction générale et coordonnateur des services en français pour le Bureau de l'Assemblée, invité par le comité organisateur et avec l'autorisation du président de l'Assemblée, a assisté à la conférence IDT 91 (Information, documentation et transfert des connaissances) à Bordeaux (France); il s'agissait d'une rencontre internationale de spécialistes de la bibliothéconomie et de l'information.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et directrice des Services d'information et de référence, est restée membre du sous-comité de révision du *Manual of Administration* du Comité consultatif à la Commission de régie interne. En outre, elle a continué de siéger au conseil d'administration de la *Special Libraries Association*, a été membre du comité des finances de cet organisme et en a présidé la Commission du président sur le recrutement professionnel, l'éthique et les normes professionnelles. Elle a également été membre du comité du plan de rémunération de la direction, du Bureau de l'Assemblée. Le 25 septembre 1991, elle a participé à un débat sur les carrières qui s'offrent aux bibliothécaires, lors d'une réunion de l'association des bibliothécaires de la région de Toronto. Le 17 octobre 1991, elle a parlé de la planification stratégique lors d'une rencontre de la section torontoise de la *Special Libraries Association*. Le 2 mars 1992, elle a également parlé des questions concernant le personnel des bibliothèques spécialisées dans le cadre d'un cours sur ces bibliothèques dispensé à la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université

l'avancement des objectifs de leurs associations respectives.

Quarante-six membres du personnel ont assisté à des congrès, à des ateliers et à des séminaires de formation permanente visant à favoriser leur perfectionnement professionnel ainsi que leur épanouissement personnel. Données pour la plupart dans l'agglomération torontoise, ces séances couvraient l'information des bibliothèques, les sciences de l'information, des questions sur la gestion des bibliothèques, les acquisitions des bibliothèques et les budgets, les comptes publics, la rédaction commerciale de base, la lecture rapide, le classement, l'amélioration de l'efficacité administrative, ainsi que les finances et la comptabilité au gouvernement.

Programme de formation de la direction

Trois membres du personnel de direction supérieure de la bibliothèque et onze du personnel de direction ont participé à une initiative importante en matière de formation, autorisée par le Conseil consultatif à la Commission de régie interne et coordonnée par la Direction des ressources humaines de l'Assemblée. Le premier cycle de ce programme de formation a commencé en novembre 1991 et s'est achevé en mars 1992; il sera renouvelé en 1992-1993 pour permettre à un plus grand nombre de personnes d'en bénéficier. Les séminaires ont traité de quatre sujets que la Direction des ressources humaines avait auparavant relevés comme nécessitant un approfondissement : direction efficace, gestion des changements, crises et conflits au travail. Mary Ann Archer et Sue Griggs, d'Archer/Henderson & Associates

Commission de régie interne elle-même pour étude et approbation. Ces prévisions, ainsi que celles des autres divisions du Bureau de l'Assemblée, peuvent ensuite être présentées au Comité permanent de l'Assemblée législative pour étude et approbation avant d'être présentées à la Chambre pour approbation finale.

On trouvera en annexe 2 un organigramme de la bibliothèque de l'Assemblée législative et, en annexe 15, une liste du personnel. Au 31 mars 1992, le personnel à plein temps comptait 92 employés répartis comme suit : Bureau du directeur général, 5; Services d'information et de référence, 28; Service des coupures de presse, 8; Service de recherches de l'Assemblée législative, 21; Développement des collections, 4; Services techniques et systèmes, 22; Service de compilation et de catalogage, 4. Les Services d'information et de référence comptaient également une employée permanente à temps partiel. De plus, il y avait six postes à plein temps ou à temps partiel sous contrat non classifiés; sept étudiants ont effectué un travail d'été à plein temps; onze étudiants ont travaillé à temps partiel à l'automne 1991 et au printemps 1992; et un étudiant coopératif à l'automne 1991.

Perfectionnement professionnel

Au cours de l'exercice écoulé, la bibliothèque a été représentée à plusieurs congrès d'associations de bibliothécaires et autres associations pertinentes. Ces congrès ont permis au personnel d'assister à des séances de travail présentant un intérêt particulier pour la bibliothèque, d'échanger des informations et des idées avec leurs homologues d'autres bibliothèques et d'autres établissements, et de participer à

Sur le plan administratif, le directeur général de la bibliothèque relève du président de l'Assemblée législative. (Voir annexe 1.) Les prévisions annuelles de la bibliothèque sont présentées en premier lieu au Comité consultatif à la Commission de régie interne et en second lieu à la

Le personnel et l'organisation

Présidents de l'Assemblée avant la Confédération. Les originaux, dont la plupart ont été peints dans les années 1850 et 1860 par Théophile Hamel, artiste québécois célèbre de l'époque, sont la propriété du Sénat et de la Chambre des communes du Canada. Les copies de Queen's Park, dont chacune mesure trois pieds sur quatre, sont des photographies en couleurs reproduites à partir de transparents également en couleurs fournis par la Division de l'art documentaire et de la photographie des Archives nationales du Canada, avec l'autorisation du Colonel Jean Doré, Gentilhomme huissier de la Verge noire du Sénat, et celle de l'honorable John Fraser, président de la Chambre des communes. La photographie, la plastification et le montage ont été assurés par Colour Prints Corporation; les cadres, par Neil McNeill Frameworks; et les plaques, par Kunz Trophies and Prizes Ltd., trois entreprises de Toronto. Fern Bayer, conservateur en chef de la collection d'oeuvres d'art du gouvernement de l'Ontario, a prévu la disposition avec Karyn Leonard, directrice des relations publiques et interparlementaires du Bureau de l'Assemblée. Le projet a été réalisé avec l'autorisation du président de l'Assemblée et celle du Comité consultatif à la Commission de régie interne, pour commémorer le bicentenaire du premier parlement provincial.

(aujourd'hui Niagara-on-the-Lake) le 17 septembre 1792. Clare A. Dale, employée sous contrat du Service de recherches de l'Assemblée, a écrit «*Dont je suis le serviteur*». Il s'agit d'une collection de courtes biographies des présidents de l'Assemblée législative de ce qui fut, entre 1792 et 1992, la Province du Haut-Canada, la Province du Canada et la Province de l'Ontario. La bibliothèque a également requis les services de Debra Forman, ancien membre des Services d'information et de référence, pour compiler et revoir le quatrième tome de son ouvrage intitulé *Legislators and Legislatures of Ontario*, qui couvre la période allant de 1984 à 1991. Richard Sage et Aileen Weir, bibliothécaires de référence, ont compilé et revu *Select Committees of the Assemblies of the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. Dawa Petsche-Wark, bibliothécaire de référence, et Catherine Johnson, alors étudiante de maîtrise en bibliothéconomie et en sciences de l'information, ont compilé et revu *Royal Commissions and Commissions of Inquiry for the Provinces of Upper Canada, Canada and Ontario, 1792 to 1991: A Checklist of Reports*. Ces ouvrages représentent, pour les auteurs, de nombreuses heures d'un travail assidu; ils seront fort utiles aux historiens, aux spécialistes de la politique, aux professeurs, aux bibliothécaires et autres chercheurs. On a également poursuivi le travail sur l'histoire de la bibliothèque de l'Assemblée législative; le livre devrait être terminé l'an prochain.

Brian Land, directeur général, a lancé et coordonné un projet qui s'est achevé le 4 mars 1992 lorsqu'on a accroché aux murs de l'édifice de l'Assemblée législative à Queen's Park, le portrait de trente-trois

présidé son comité ad hoc sur les adhésions. Ce comité a préparé des directives pour les adhésions au Conseil ainsi que pour un comité permanent des adhésions. Les deux séries de directives ont été approuvées en mars 1992.

Association des bibliothécaires parlementaires

L'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada/Association of Parliamentary Librarians in Canada a été créée à Queen's Park, à Toronto, en 1975. Ses principaux objectifs sont d'améliorer les services offerts par les bibliothèques parlementaires canadiennes, de susciter des communications entre ses membres sur des questions qui leur sont communes, de relever des points particuliers nécessitant une recherche et d'encourager la collaboration avec les autorités et les organismes parlementaires.

L'Association a tenu sa rencontre annuelle d'une journée le 1^{er} juin 1991 à Montréal, dans le cadre du congrès annuel de la *Canadian Library Association*. Brian Land, directeur général, y représentait la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario. L'enquête annuelle de l'Association sur les bibliothèques parlementaires a de nouveau été effectuée par Wyley Powell, attaché à la direction générale, et par Monique Moore, adjointe administrative.

Bicentenaire du premier parlement

Pendant l'année écoulée, la bibliothèque de l'Assemblée législative a préparé et publié quatre livres pour marquer le bicentenaire de la première session du premier parlement du Haut-Canada, qui se déroula à Newark

l'espace dans l'édifice Whitney, un programme de perfectionnement professionnel pour la direction, le programme coopératif pour les étudiants, le programme de stages à l'Assemblée législative, un comité mixte de la santé et de la sécurité au travail, la restriction des activités politiques des employés ainsi que l'équité en matière d'emploi.

Le Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario

De nouveau, plusieurs membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement au travail du Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario, organisme qui regroupe des représentants de plus de 60 bibliothèques, pour étudier des questions qui leur sont communes.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe, a commencé un mandat comme l'un des quatre directeurs du Conseil. Karen Wierucki, directrice adjointe des Services d'information et de référence, a animé une table-ronde sur des services offrant une «valeur ajoutée», qui s'est tenue le 30 mai 1991. Le bibliothécaire de référence Rick Sage a été membre du comité du répertoire, tandis que ses collègues, Carolyn Barnes et Aileen Weir, ont présenté un séminaire sur les documents parlementaires de l'Ontario le 25 octobre 1991. Donna Burton, chef intermédiaire du Service des coupures de presse, a été membre du comité de la liste collective. Pamela Stoksik, directrice des Services techniques et systèmes, a été membre du comité des normes professionnelles, et Sandra Craig, bibliothécaire au catalogage, membre du comité de la formation permanente. Linda Reid, chef du Service de compilation et de catalogage, a été membre du Conseil et a

L'expert-conseil, intitulé *A Review of Requirements and Strategic Directions for Automated Support Systems*, a été présentée à la bibliothèque en mars 1991. En 1991-1992, le personnel de nombreux secteurs de la bibliothèque a passé un temps considérable sur ce rapport pour en étudier les conclusions et les recommandations. Le lecteur trouvera de plus amples détails sur le rôle des différents services de la bibliothèque dans les parties de ce *Rapport annuel* présentant leurs activités.

Le rapport confirme que le système actuel de la bibliothèque, en raison de son âge et étant donné que le matériel et le logiciel appartiennent au constructeur, a de nombreuses et de graves limites; cela va de la recherche, du catalogage, de l'impression et des possibilités d'entrée des données inadéquats à un fonctionnement lourd et inefficace, et à un manque de possibilités de connexion avec d'autres systèmes. Un nouveau système ultra-moderne permettrait à la bibliothèque de fournir aux députés des informations plus complètes et plus fiables, et augmenterait sensiblement la productivité du personnel.

En août 1991, une demande d'information a été envoyée à treize fournisseurs de systèmes informatiques de bibliothèques; dix d'entre eux ont envoyé une réponse et, après une analyse soignée, une demande plus détaillée de proposition a été envoyée en novembre à trois fournisseurs dont deux ont répondu. Des comités composés de représentants de toutes les directions et sections de la bibliothèque, avec A. D. Parker ainsi qu'un membre de la Direction des approvisionnements et des services du Bureau du contrôleur, ont étudié le système de ces deux fournisseurs à partir de leurs documents écrits et des

démonstrations sur place.

La bibliothèque a préparé un dossier complet présentant les raisons pour lesquelles il lui est nécessaire d'avoir un nouveau système informatique et précisant les principaux avantages qu'en retireraient les députés. Ce dossier a été présenté à la Commission de régie interne pour appuyer la demande de la bibliothèque visant à obtenir des fonds particuliers dans les prévisions de 1992-1993. À la fin de l'exercice 1991-1992, la Commission n'avait pas encore traité le devis de la bibliothèque. Si le financement d'un nouveau système est approuvé, on choisira un fournisseur. Dans le cas contraire, il est fortement probable que la bibliothèque aura besoin de dépenser de grosses sommes simplement pour conserver le système Geac opérationnel sans améliorer les fonctions, la vitesse de traitement, la capacité de la base de données ni la connectabilité.

Comité consultatif à la Commission de régie interne

Le Comité consultatif, créé par la Commission de régie interne en décembre 1987, a tenu vingt-et-une réunions au cours de l'exercice 1991-1992. Ce Comité comprend le président de l'Assemblée, qui en est membre *ex-officio*, le greffier de l'Assemblée qui en est le président, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, le contrôleur et la directrice générale des services de l'Assemblée. Le Comité est chargé de revoir toutes les affaires relatives au Bureau de l'Assemblée et de faire des rapports et des recommandations à la Commission. Il a notamment étudié un régime de rémunération pour la direction du Bureau de l'Assemblée, la répartition et l'attribution de

disponibles. En 1991-1992, le nombre de documents mis sur microfiches a diminué de 11 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Le chef du Service de compilation et de catalogage est en relation régulière avec Publications Ontario pour toutes les questions qui intéressent les deux services.

En 1991-1992, le personnel du Service de compilation et de catalogage est resté stable. Son chef a participé à l'évaluation des modules de catalogage et de compilation en réponse à la demande de propositions pour un nouveau système informatisé.

Les services en français

Les services en français sont intégralement en place à la bibliothèque depuis l'entrée en vigueur de la *Loi de 1986 sur les services en français*, le 19 novembre 1989. Pendant l'exercice étudié, la bibliothèque a continué d'offrir à sa clientèle tout un éventail de ces services : réponse aux demandes de référence et autres en français; correspondance; vedettes-matière en français pour les publications en français; publications de signalement courant et expositions bilingues. La bibliothèque est heureuse d'annoncer qu'elle n'a reçu aucune plainte sur la qualité ou la disponibilité de ses services en français.

Le nombre de titres d'ouvrages en français dans la collection a continué d'augmenter en 1991-1992. Un certain nombre de personnes travaillant dans les différents services de la bibliothèque ont continué de perfectionner leur connaissance du français en suivant des cours pour qu'il leur soit possible d'offrir tout le temps un service en français. De plus, plusieurs autres ont profité de la possibilité de conversation « en dilettante » offerte de temps en temps à l'heure du

Information

déjeuner. Wyley Powell, attaché à la direction générale, continue d'assurer la coordination des services en français pour la bibliothèque et pour l'ensemble de l'Assemblée législative.

La bibliothèque de l'Assemblée législative s'est, depuis longtemps, orientée résolument vers l'informatisation. Actuellement, elle dispose de six systèmes dont deux sont utilisés spécifiquement pour les besoins de la bibliothèque, à savoir d'une part le système Geac pour le catalogage en direct, l'accès au catalogue, le contrôle des acquisitions et des publications en série, et d'autre part celui des ordinateurs individuels, pour la recherche en direct dans les bases commerciales de données; trois sont utilisés pour la bureautique de la bibliothèque (traitement de textes et courrier électronique); le dernier est utilisé pour la mise à jour des budgets et les renseignements d'ordre financier.

Comme nous l'avons mentionné dans le *Rapport annuel* de l'an dernier, la bibliothèque a, en décembre 1990, demandé à A.D. Parker & Associates, de Toronto, d'entreprendre une évaluation de ses besoins actuels et futurs en matière de technologie informatique. Le système Geac, acheté il y a plus de dix ans, s'est révélé un excellent choix mais, étant donné l'expansion spectaculaire des exigences des députés en matière d'information, le système a atteint sa capacité optimale de stockage et de fonctionnement il y a quelque temps déjà. Pendant cette même période, les progrès technologiques ont été prodigieux quant aux possibilités et à la souplesse. Le rapport de

Le Annual Catalogue = Catalogue annuel rassemble les 12 *Listes mensuelles* avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications officielles, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par Publications Ontario.

Bien que le nombre total des documents catalogués par le Service ait augmenté de 6,7 p. 100 par rapport à l'exercice précédent, les autres indicateurs statistiques étaient en baisse. Un plus grand nombre de documents ont été inclus seulement dans le *Catalogue annuel* car ils étaient publiés en quantités trop petites pour figurer dans la *Liste mensuelle* en vue de leur distribution au public. La chute de 27,2 p. 100 dans le nombre de documents reçus de Publications Ontario indique une baisse générale du volume de publications du gouvernement de l'Ontario. La petite augmentation du nombre total de documents catalogués montre cependant bien que le Service de compilation et de catalogage réussit à repérer ce qui est publié. Étant donné que les données pour le *Catalogue annuel* étaient prêtes plus tôt que d'ordinaire, il a été possible d'envoyer au compositeur, au début d'avril 1992, une copie pour le catalogue 1991.

Les données canadiennes de catalogage avant publication (programme CIP) fournissent des informations sur les publications à paraître du gouvernement ontarien. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français et en anglais, selon la langue prévue pour la publication. En 1991-1992, les statistiques pour le CIP sont en hausse de 93,2 p. 100

Un par rapport à l'exercice précédent. Un certain nombre d'éditeurs qui n'utilisaient pas ce programme auparavant ont demandé des données CIP. Il s'agit notamment du Service des comités du Bureau du greffier, du ministère des Transports, du ministère de l'Énergie, du Secréariat des affaires autochtones de l'Ontario, de la Direction de la condition féminine de l'Ontario et du Conseil des arts de l'Ontario.

Le Service de compilation et de catalogage participe à d'autres activités coopératives. Il attribue aux publications du gouvernement de l'Ontario un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui améliore le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national. La baisse de 10,6 p. 100 en 1991-1992 du nombre d'ISBN attribués aux documents non encore imprimés laisse penser que la réduction des publications dans les ministères et dans les organismes gouvernementaux de l'Ontario se poursuivra au cours du prochain exercice. Par ailleurs, le Service avise la Bibliothèque nationale du Canada des changements apportés aux titres des publications en série du gouvernement de l'Ontario, qui nécessitent l'attribution d'un nouvel ISSN. Les rapports annuels exigent un contrôle rigoureux car il arrive parfois que les éditeurs changent des éditions séparées anglaises et françaises en une édition bilingue et reviennent ensuite aux éditions séparées. D'autres périodiques peuvent changer de titre et il est alors nécessaire de leur attribuer un nouveau numéro.

En collaboration avec Publications Ontario, le Service de compilation et de catalogage organise la mise sur microfiches des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours

normale de travail quotidien du personnel du catalogue en ce qui concerne la tenue à jour des autorités. En 1991-1992, 765 vedettes-matière d'autorité ont été créées ou modifiées; 2 573 notices d'autorité de nom

l'ont été.

La section du catalogue a fait paraître tous les deux mois un court bulletin intitulé *Subject Matters Plus*, à l'intention des personnels de référence et du développement des collections. Ce bulletin vise à informer régulièrement le personnel des changements opérés dans les vedettes-matière de la *Library of Congress*, à proposer des méthodes de recherche pour des sujets complexes et à répondre aux questions sur la politique de catalogue en général. Le bulletin a été très bien reçu. De plus, la catalographe principale, Annemarie Toth-Waddell, a préparé à l'intention des personnels de référence, du prêt et du développement des collections, un manuel qui se veut un petit guide pour les adaptations spécialisées des cadres de classification et de catalogue de la bibliothèque.

Personnel

Le personnel est resté relativement stable pendant tout l'exercice, bien qu'un certain nombre d'éléments aient fait diminuer la production escomptée. Sandra Craig a continué de travailler deux jours par semaine comme bibliothécaire de session à la direction des Services d'information et de référence. Helen Brown, ancienne employée de la bibliothèque, a pu travailler dans la section du catalogue jusqu'au 9 juillet 1991; néanmoins, la productivité de cette section a souffert étant donné l'absence d'une bibliothécaire deux jours par semaine du 10 juillet au 2 décembre. Autre

élément : le congé maladie longue durée d'une opératrice de saisie pendant les deux derniers mois de l'exercice. Cette absence réduisit de moitié le personnel de saisie et eut des effets notables sur la production. Néanmoins, les indicateurs statistiques pour le catalogue sont restés essentiellement au même niveau que l'an dernier.

Service de compilation et de catalogue

Le Service de compilation et de catalogue est responsable du catalogue de toutes les publications officielles de l'Ontario que font paraître les ministères et autres organismes désignés dans la *ligne directrice 6-2* du Conseil de gestion du gouvernement comme étant des organismes du tableau 1. Les documents en français sont décrits en français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données catalographiques par le catalogue en direct de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le Service de compilation et de catalogue compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par Publications Ontario du ministère des Services gouvernementaux. La *Monthly Checklist* = *Liste mensuelle* indique toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le Service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques ainsi que d'autres établissements et les particuliers des nouvelles publications du gouvernement ontarien, en en précisant le prix et le mode de commande.

Deux projets ont été importants dans le domaine de la conversion rétrospective. Les bibliothécaires au catalogue ont terminé la conversion de toutes les notices des périodiques auxquels la bibliothèque n'est actuellement pas abonnée ou qui ne sont plus publiés. En conséquence, tous les périodiques de la collection sont maintenant dans le catalogue en direct.

La bibliothèque a également signé avec Utlas International, serveur bibliographique canadien, un contrat pour la conversion rétrospective d'ouvrages catalogués avant 1982 dans les classes 300 à 819 de la collection Dewey. Les bibliothécaires au catalogue ont passé environ 21 heures à préparer les fiches de catalogue pour les expédier au fournisseur qui a créé 15 413 notices lisibles par machine. Les vedettes-matière de ces notices ont également subi un contrôle d'autorité chez le fournisseur. Il reste cependant aux catalogues à faire quelques opérations pour que ces notices soient chargées dans le système de la bibliothèque et intégrées au catalogue en direct.

Bien qu'il se soit agi là d'un important projet de conversion, il reste environ 17 000 notices manuelles qui doivent être converties sous une forme lisible par machine. Ce n'est que lorsque ce projet sera terminé qu'on pourra retirer le dernier fichier fichier d'autorité des sujets tenu régulièrement à jour. Pour parvenir à ce résultat, le coordonnateur de la mise à jour des autorités a travaillé une moyenne de 1,5 jour par mois. Ceci s'ajoute à la charge

4 p. 100 sur l'an dernier; cette situation reflète le regroupement des commandes des publications en série par Canebco.

Les monographies ont enregistré une augmentation de 12 p. 100 sur l'an dernier; elles coûtent cette année en moyenne 36,41 \$ l'une par rapport à 32,44 \$. Le prix moyen d'une publication commerciale en série (à l'exclusion des microformes et de l'audio-visuel) est de 199 \$; il était l'an dernier de 183 \$ et a donc subi une augmentation de 9 p. 100. Le prix d'une publication en série du gouvernement (à l'exclusion des microformes) n'a augmenté que de 3 p. 100; il est passé de 93 à 96 \$.

Catalogage

Outre le catalogue des documents nouvellement reçus, le personnel du catalogue a poursuivi le catalogue rétrospectif des documents officiels, et la conversion rétrospective des fichiers manuels. En 1991-1992, on a enregistré une augmentation de 70 p. 100 dans le catalogue rétrospectif par rapport à 1990-1991 : 1 785 notices ont été produites cette année contre 1 050 l'an dernier. Le catalogue rétrospectif est la création de notices catalographiques pour les documents de la bibliothèque qui n'ont pas été catalogués auparavant. La conversion rétrospective, elle, est le passage des fichiers catalographiques manuels à une forme lisible par machine de façon que l'on puisse avoir accès aux notices par le catalogue en direct de la bibliothèque. Le catalogue sur fiches dans sa totalité finira par être converti sous une forme lisible par machine, mais il s'agit là d'un projet d'envergure qui se réalisera au fur et à mesure des disponibilités en temps, en personnel et en argent.

Des grèves ont perturbé le fonctionnement de la section deux fois au cours de l'exercice. Celle de Postes Canada à la fin d'août et au début de septembre a réduit considérablement les arrivées pendant deux semaines. Si quelques éditeurs ont pu prendre d'autres dispositions pour assurer les livraisons et l'un d'eux autoriser la bibliothèque à aller chercher les documents à son entrepôt, les réceptions ont été grandement retardées. Les commandes extérieures ont peu souffert de la situation car le personnel a fait large usage du télécopieur et du téléphone. La seconde grève, également en septembre, fut celle de l'Alliance de la Fonction publique du Canada, qui a entraîné un retard de plusieurs semaines dans l'expédition des publications du dépôt légal du gouvernement fédéral.

Globalement, la section des acquisitions a placé 2,5 p. 100 de commandes de plus que l'an dernier. Les commandes de documents officiels ont augmenté (de 23 p. 100 pour les articles gratuits, de 10 p. 100 pour les articles payants) alors que les commandes des autres documents ont été presque identiques à celles de l'exercice précédent. Le gros effort fait pour les réclamations et une augmentation des commandes ont entraîné l'augmentation notable des réceptions dans plusieurs secteurs : monographies du gouvernement, 22 p. 100 (18 395 volumes); publications en série du gouvernement, 17 p. 100 (42 949 numéros); et publications commerciales en série, 12 p. 100 (17 830 numéros). La bibliothèque a reçu un nombre de monographies commerciales légèrement supérieur à celui des commandes; néanmoins, les réceptions ont baissé de 5 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Le personnel des acquisitions a payé 2 497 factures, soit une diminution appréciable de

développement des collections, qui revoyait les titres et décidait de leur actualité.

Trois projets ont porté sur le retard des publications en série. En juillet 1991, un membre du personnel des acquisitions aide d'une étudiante ont commencé à retracer 700 publications en série du gouvernement, que la bibliothèque n'avait pas reçues au cours des trois dernières années. Des recherches approfondies dans les sources de référence, des lettres et des coups de téléphone nombreux ont permis d'obtenir les renseignements voulus pour 91 p. 100 des titres qui, pour la plupart, avaient cessé de paraître. Une autre personne a, au cours de l'hiver, mené une enquête par téléphone et par télécopieur pour s'assurer que la bibliothèque était bien sur la liste d'envoi de tous les ministères de l'Ontario. Grâce à cette enquête, la bibliothèque a fait l'acquisition d'environ 1 700 communications de presse datant de quelques années précédentes. Le dernier projet s'est concentré sur l'acquisition des numéros manquants des publications commerciales en série pour qu'elles puissent être reliées.

Deux projets ont visé à mettre à jour le fichier automatisé des fournisseurs (nom et adresse) utilisé pour passer les commandes et faire les réclamations. Tout le personnel des acquisitions a travaillé de septembre 1991 à janvier 1992 pour revoir les notices (plus de 5 000) de façon à éliminer les doublés et normaliser les abréviations. Une personne a également passé plusieurs jours à retrouver les nouvelles adresses de fournisseurs qui avaient déménagé ou cessé leur commerce sans en aviser la bibliothèque. Ce projet s'avèrera également utile lorsque le nouveau système sera installé puisqu'il réduira les erreurs et les doublés dans les fichiers qui devront être convertis.

d'autres parties de l'Assemblée. WordPerfect a remplacé WordStar; il est maintenant le logiciel standard de traitement de texte et tout le personnel a été formé à son utilisation.

Acquisitions

En avril 1991, trois ans après le début de l'automatisation des publications en série, le personnel des acquisitions a retiré le dernier Kardex. Bien qu'il n'ait été utilisé que pour référence, son retrait marque la fin officielle de l'ère manuelle du contrôle des publications en série à la bibliothèque de l'Assemblée législative.

En octobre 1990, presque les deux tiers des titres des publications en série payantes de la bibliothèque ont été regroupées entre les mains d'un seul agent, Canebasco Subscription Services Ltd. Si le transfert lui-même a été terminé en quelques mois, il a nécessité, pendant la majeure partie de l'exercice 1991-1992, le travail de deux employées pour régler les problèmes d'abonnement qu'il ne couvrait pas. La plupart de ces problèmes sont maintenant résolus et le nombre de ceux qui se présentent diminue.

Un gros effort a été fait pendant l'exercice pour réduire les commandes en retard et non exécutées. La réclamation normale pour les monographies et les publications commerciales en série en retard, qui se faisait auparavant tous les deux mois, se fera désormais tous les mois. Dans le cadre d'un projet spécial, toutes les commandes de monographies réclamées en 1988, en 1989 et en 1990, mais non reçues ont été annulées ou renouvelées. Ce projet s'est fait conjointement avec le personnel du

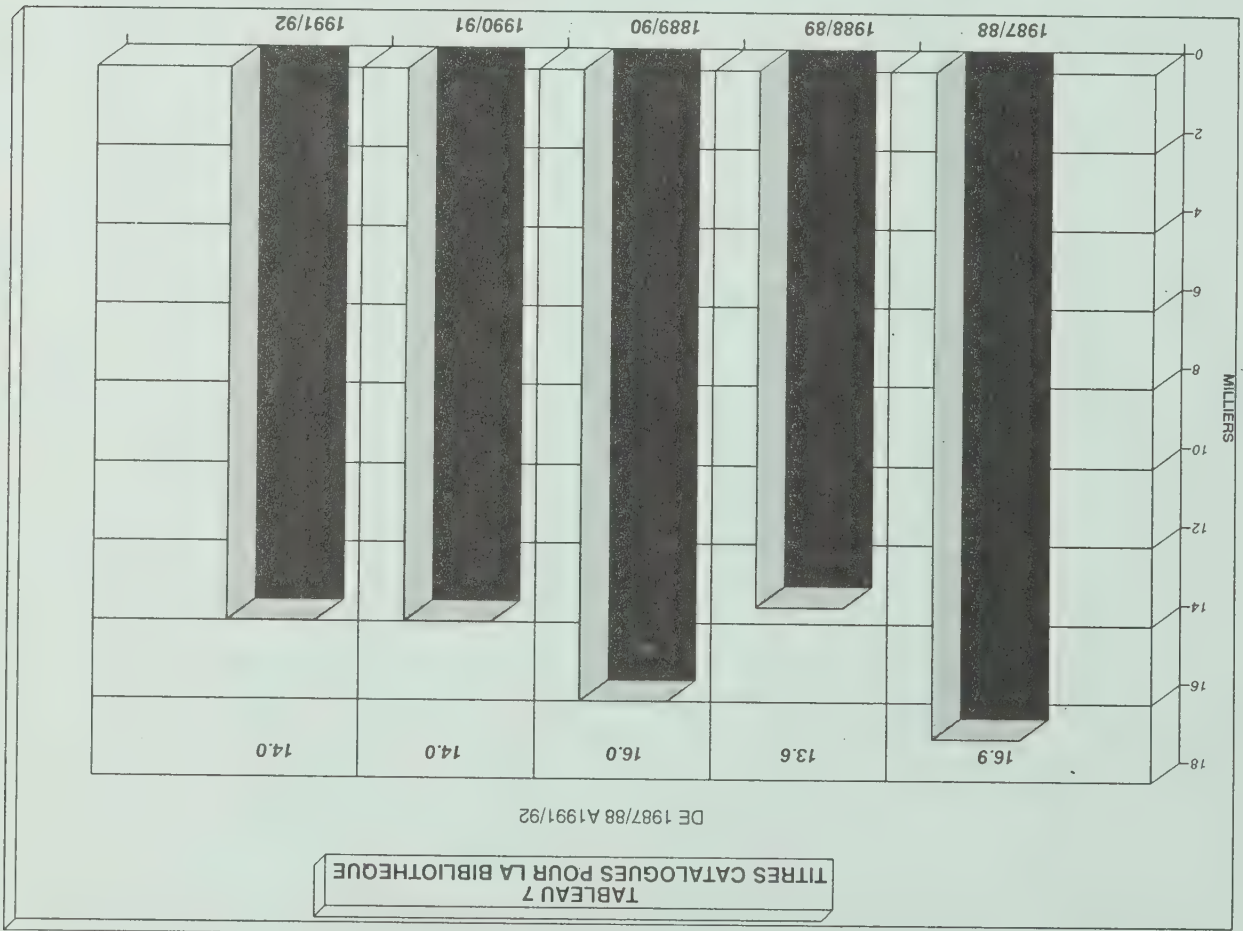
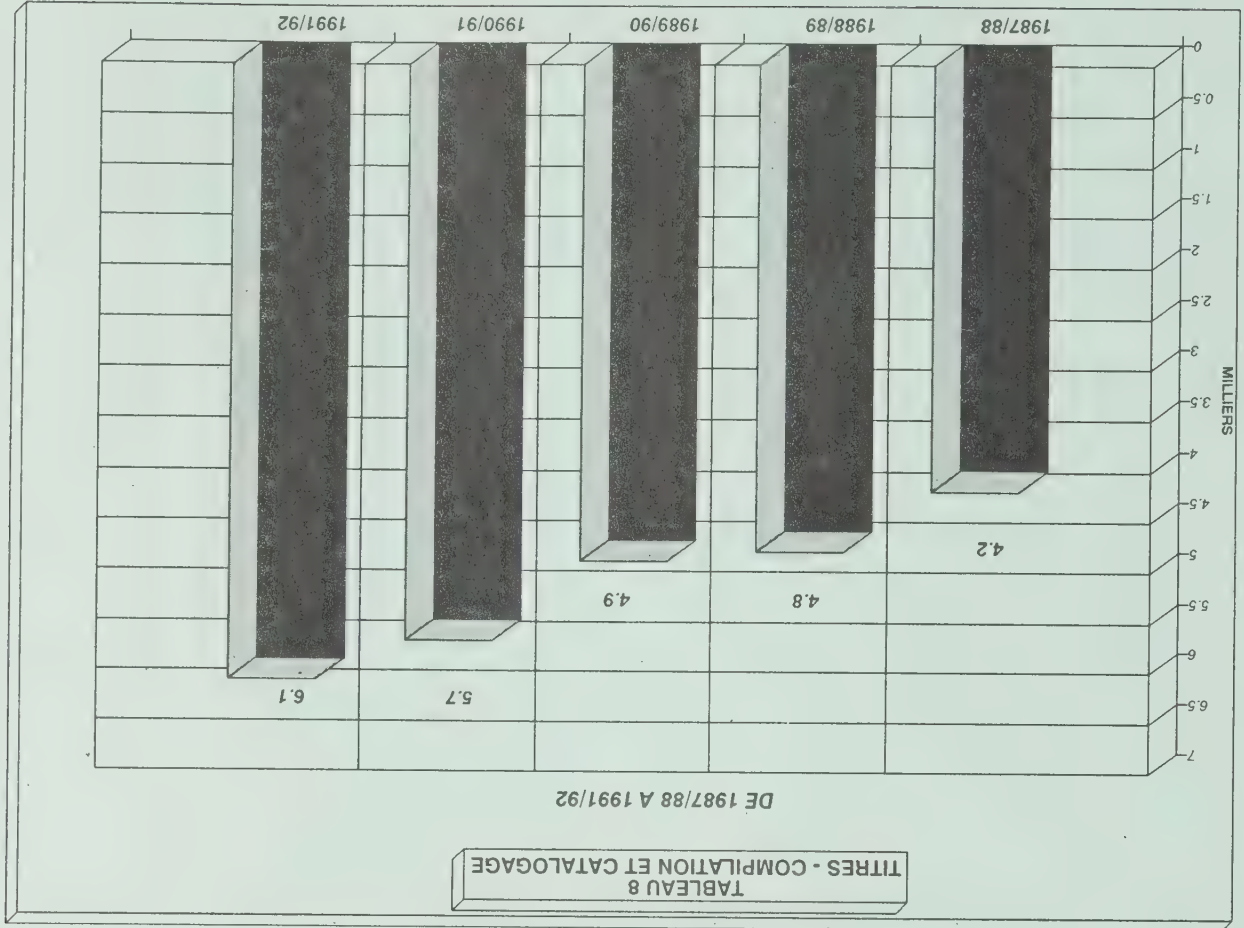
sans nul doute le travail de toutes les unités.

Nouveau système informatique à la bibliothèque

Virtuellement tous les membres des Services techniques et systèmes ont participé à l'étude des propositions des fournisseurs pour le nouveau système informatique. (Voir aussi l'Information.) Philip Oxley, bibliothécaire des systèmes, a préparé les demandes d'information et les demandes de propositions, ces dernières étant faites en collaboration avec la Direction des approvisionnements et des services du Bureau du contrôleur. Il a également participé à l'étude des propositions en tant que membre du comité de coordination et organisé les démonstrations sur place. Pamela Stoksik, directrice, était aussi membre du comité de coordination. Tous les employés des Services ont assisté à des démonstrations à la bibliothèque selon leur secteur de travail; certains d'entre eux ont participé à l'étude en bonne et due forme des aspects fonctionnels des deux systèmes retenus.

Le système Geac actuel est installé depuis maintenant onze ans; c'est l'une des principales raisons qui ont poussé la bibliothèque à vouloir acquérir un nouveau système. C'est un élément important qui a, l'an dernier, causé de nombreux problèmes de matériel, à la fois dans l'unité centrale, les terminaux et les imprimantes. Attendu que la demande va aller s'accroissant, les problèmes risquent de se multiplier.

Le réseau local (RL) sur micro-ordinateurs des Services techniques a continué de s'agrandir en 1991-1992. Une liaison à distance avec le réseau cc:Mail a permis de faire bénéficier du courrier électronique



Services techniques et systèmes

La direction des Services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que du système informatique Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Emménagement dans l'édifice Whitney

Après dix ans dans des locaux loués rue Bloor, les Services techniques et systèmes doivent emménager dans des bureaux au deuxième étage de l'édifice Whitney en mai 1992. La période de janvier à mars 1992 vit une grande activité pour organiser le nouvel espace, en collaboration avec le Service de gestion des locaux du Bureau de la directrice générale des services de l'Assemblée législative de façon qu'il corresponde aux besoins du personnel et aux exigences du travail. Deirdre Grimes, directrice adjointe des Services techniques, a coordonné l'organisation de l'espace et le déménagement qui veut dire, entre autres choses, déplacer l'ordinateur Geac de la bibliothèque et aviser des milliers de fournisseurs du changement d'adresse. Attendu que ces Services sont responsables de l'acquisition et de la réception de toutes les publications ajoutées à la collection de la bibliothèque, tous les fournisseurs doivent être avisés de la nouvelle adresse pour qu'il n'y ait pas d'interruption dans la réception de ces publications. Bien que le déménagement doit occasionner beaucoup de travail et de dérangement, le personnel est optimiste et envisage avec plaisir de se rapprocher du reste de la bibliothèque et de ses collègues. Une telle proximité facilitera

recommandé une politique plus stricte pronant plutôt les boîtes et les cahiers cousus, de façon que des livres qu'il faut conserver longtemps restent entiers. Le Comité demandera aux ateliers de reliure avec qui la bibliothèque fait affaire d'utiliser ces techniques.

Autres activités

Outre le choix de documents qu'elle opère habituellement, la Section a aussi traité des demandes urgentes et particulières qui ont fait l'objet d'une attention immédiate mais ont pris plus ou moins de temps selon la disponibilité et la localisation d'un document. En 1991-1992, la Section a reçu 243 demandes urgentes, soit une augmentation de 29 p. 100 par rapport à l'exercice précédent.

Dans le cadre du plan global de gestion de la bibliothèque, la Section a réexaminé ses objectifs dans l'intention de préciser son rôle auprès de son personnel et de ses clients. Il en est résulté une déclaration de principes et cinq objectifs ayant chacun ses propres définitions. Ces déclarations écrites devraient permettre de mieux comprendre le rôle du Développement des collections et sa place dans la bibliothèque.

Au printemps 1992, la Section du développement des collections doit déménager du deuxième étage de l'aile nord de Queen's Park au deuxième étage de l'édifice Whitney. Pour préparer ce déménagement, Brian Tobin a participé à l'organisation de l'espace dans les nouveaux locaux que la Section partagera avec les Services techniques et systèmes, ce qui devrait améliorer la communication entre les deux services.

et augmentations de prix que le reste. En 1990-1991, l'un des principaux fournisseurs a augmenté ses prix de 20 p. 100 puis, en 1991-1992, de 10 p. 100. Après avoir révisé ses abonnements aux microformes, la bibliothèque a décidé de réduire de 50 p. 100 un «multi-abonnement». Étant donné qu'il est toujours possible d'avoir accès aux différents éléments de cet abonnement par les services en direct, la bibliothèque a pu maintenir le service et a utilisé les économies réalisées pour compenser les augmentations de prix d'autres choses, telles que les abonnements aux journaux, qui ont augmenté de 29 p. 100 en raison de tarifs postaux plus élevés, et aux publications en série, qui ont augmenté de 13 p. 100.

En 1991-1992, la bibliothèque a souscrit 58 nouveaux abonnements de périodiques, alors que 80 autres périodiques ont été supprimés, soit parce qu'ils n'étaient plus publiés soit parce qu'ils ont été annulés; ceci a entraîné une diminution de 2,2 p. 100 du nombre d'abonnements à des périodiques. En même temps, pourtant, les abonnements à d'autres publications en série - comme les services juridiques - ont augmenté de 25 titres, soit 1,4 p. 100.

On trouvera en annexe 8 un résumé statistique du développement des collections.

Dons

Les dons constituent toujours pour la bibliothèque une importante source de documents. En 1991-1992, le Service a traité 14 p. 100 de plus de dons qu'au cours de l'exercice précédent; sur ce nombre, 42,2 p. 100 ont été ajoutés à la collection. La majorité des dons sont des publications officielles provenant des députés, des

groupes parlementaires, des bureaux de recherche; la bibliothèque les remercie toujours de leur contribution. Tous les dons ne sont pas ajoutés à la collection et la bibliothèque retire de la circulation les documents qui ne lui sont plus d'aucune utilité. Au lieu de s'en séparer purement et simplement, elle tente de trouver d'autres établissements qui peuvent les utiliser. Si elle n'en trouve aucun, les documents en question sont envoyés au Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque nationale du Canada, qui en assure la distribution à d'autres établissements dans tout le pays.

Reliure et conservation

Le mandat du Comité de la reliure, dont la présidence est assurée par la bibliothécaire chargée du développement des collections, est d'évaluer les besoins de la bibliothèque pour ce qui est de la reliure et de la conservation des documents. Au cours de l'exercice écoulé, le Comité a dirigé la reliure de 520 documents, tout particulièrement des ouvrages sur la politique et l'histoire de l'Ontario et du Canada. Un important ouvrage historique fit l'objet d'un travail spécial par un maître-reliateur; il s'agit d'une collection de 100 volumes des *Imperial Blue Books*. Ces documents, rapports et procès-verbaux du Parlement de Grande-Bretagne concernent le Canada entre 1803 et 1901.

Au cours de l'exercice, une entreprise importante du Comité fut d'examiner la politique en vigueur, en matière de reliure, dans d'autres bibliothèques et établissements de recherche, notamment ceux de la Bibliothèque nationale du Canada. À partir de ses constatations, le Comité a

bibliothèque a fait l'acquisition de nombreux documents importants sur les questions constitutionnelles du Canada, sur l'environnement, sur la gestion des déchets, sur le commerce international et sur les questions sociales telles que la prise en charge des vieillards et des sans-abri. On trouvera en annexe 3 quelques-unes des acquisitions importantes qui ont été ajoutées à la collection.

Expansion des collections

Le budget total affecté au matériel en 1991-1992 a été dépensé et le fonds documentaire pour chaque type de documents, augmenté. Au 31 mars 1992, les rayonnages de la bibliothèque contenaient 91 117 monographies, soit 2,5 p. 100 de plus qu'il y a un an. Environ 61 350 publications officielles y ont été ajoutées pendant l'exercice, c'est-à-dire une augmentation de 18 p. 100 par rapport à 1990-1991. L'expansion a été importante également dans la collection des microformes : les microfiches comptent maintenant plus d'un million de feuilles (soit une augmentation de 6,4 p. 100), alors que les bobines de microfilms sont maintenant au nombre de 9 500 (soit une augmentation de 4,5 p. 100).

Les microformes sont importantes pour la bibliothèque parce qu'elles prennent considérablement moins d'espace que les documents imprimés. Elles constituent un moyen de stockage pour des documents aussi divers que les journaux, les périodiques et les publications officielles, y compris les débats, les documents parlementaires, les rapports des commissions royales et de la Commission sur la réforme du droit. Néanmoins, les microformes sont sujettes aux mêmes pressions économiques

continué de parrainer des échanges sur le travail du parlement et les activités connexes. Lancées en septembre 1983, ces échanges sont ouverts à tous les employés de la bibliothèque de l'Assemblée législative dans le cadre de leur perfectionnement professionnel. Les conférenciers de 1991-1992 ont été : Don Cameron, rédacteur des débats, Service du *Journal des débats* (février 1992); Gregory Jones, conseiller spécial, Bureau du commissaire à l'équité en matière d'emploi (mars 1992); et James E. (Bud) Tangney, directeur du Bureau du conseil exécutif et greffier adjoint du conseil exécutif (mars 1992). C'est Philip Kaye, agent de recherche principal juridique, et David Pond, agent de recherche, qui se sont chargés de prendre contact avec ces personnes.

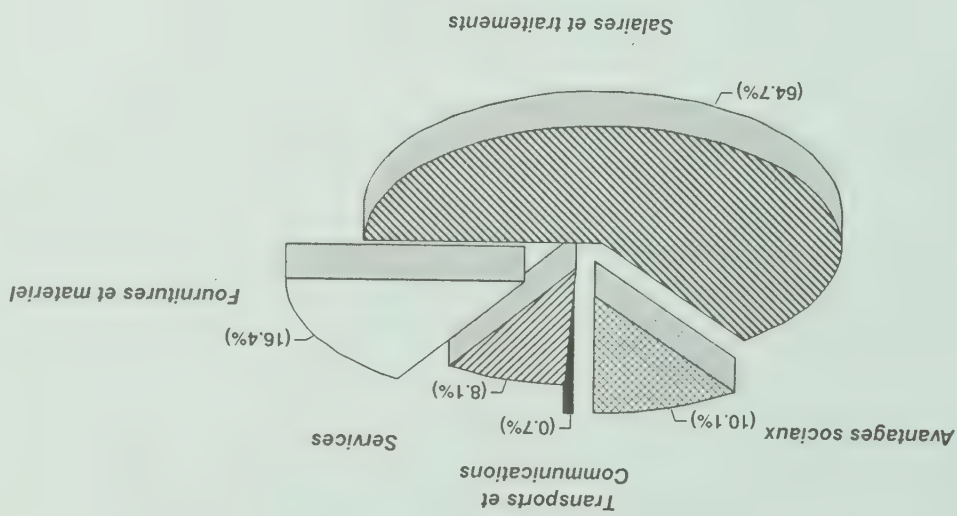
Développement des collections

La Section du développement des collections a la responsabilité de choisir et de conserver les documents dont la bibliothèque a besoin. Il s'agit de livres, de publications en série, de revues, de rapports, de microformes, de cartes, de cassettes sonores et de vidéocassettes et de disques compacts-ROM émanant du gouvernement et d'entreprises commerciales. Les documents sont choisis sur des supports différents, toujours avec l'intention de répondre aux besoins d'information et de recherche des clients de la bibliothèque. Les bibliothécaires de cette Section sont chargés d'élaborer la politique de sélection et de conservation, et de préparer *Selected New Titles = Sélection de nouveautés*, publication mensuelle de signalement courant.

Les documents adjoints à la collection traitent des questions concernant le parlement et ses comités. En 1991-1992, la

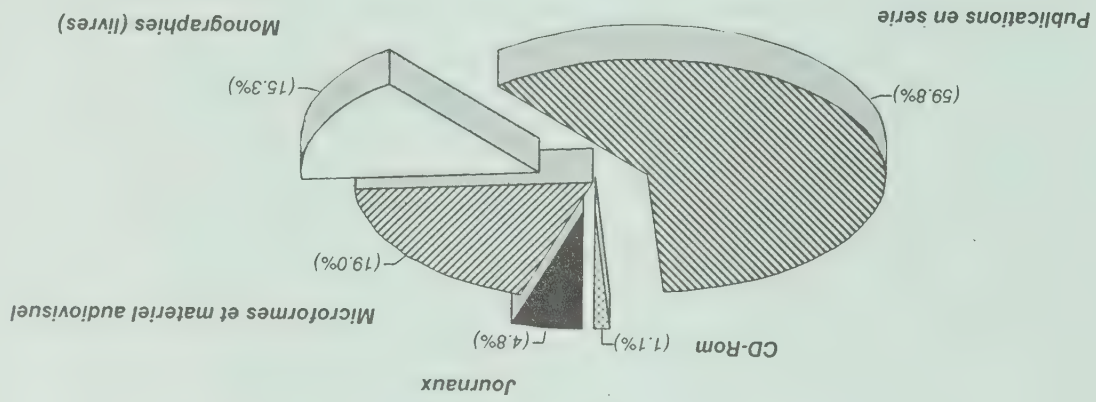
GRAPHIQUE 1
DEPENSES PAR POSTE

1991/92



GRAPHIQUE 2
DEPENSES PAR TYPE DE DOCUMENT

1991/92



demandé par un cabinet d'experts-conseils offrant des salaires et des avantages sociaux comparables pourrait aller de 85,51 \$ à 106,89 \$, selon les normes de l'industrie et sans compter le personnel de secrétariat. Cette année, le recours à des agents de recherche de la bibliothèque par les comités a fait économiser à l'Assemblée plusieurs milliers de dollars qui auraient sinon été dépensés en honoraires d'experts-conseils extérieurs. De plus, le recours aux agents de recherche, formés pour travailler en équipe, affectés selon leur spécialisation et connaissant bien l'Assemblée, sa vie politique et le fonctionnement des comités, assure une utilisation optimale du temps des députés.

Documents d'actualité

Outre son travail normal pour les députés et les comités, le Service de recherches de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour les députés. Depuis 1981, année de parution du premier *Current Issue Paper*, 128 autres ont été publiés, dont onze en 1991-1992. Ces documents comptent habituellement environ vingt-cinq pages, notes et bibliographie comprises, et portent sur différents sujets d'actualité qui intéressent les législateurs provinciaux. On trouvera en annexe II le titre des documents publiés au cours du présent exercice. En 1991-1992, on a enregistré 1 917 demandes de *Current Issue Papers* ou de *Documents d'actualité*, soit une augmentation de 50,4 p. 100 par rapport à l'exercice précédent.

Echanges internes

Au cours de l'exercice écoulé, le Service de recherches de l'Assemblée législative a

dont les délégués avaient besoin. Le personnel de recherche a préparé un livret analysant le sujet, qui fut distribué à tous les participants. Huit agents de recherche ont rédigé des résumés des discussions tenues au cours de différents ateliers et ces documents ont constitué la base du rapport de la conférence au Comité spécial.

Secundo, le Comité a reconnu, compte tenu de l'ampleur de ses délibérations, qu'il faudrait engager d'autres personnes pour pallier la pression supplémentaire exercée sur le personnel de recherche (dont le mandat est d'être au service de tous les comités). En conséquence, un agent de recherche et un adjoint furent embauchés pour travailler exclusivement pour le Comité. Bien que leur salaire ait été pris à même le budget de ce Comité, ces deux personnes furent choisies par le Service de recherches de l'Assemblée et en dépendaient; elles travaillaient comme membres de l'équipe affectée au Comité spécial. Une telle organisation s'est avérée bonne et efficace et le Comité a pu, dans des circonstances extraordinaires, disposer des ressources dont il avait besoin.

Comparaison des coûts

Si l'on prend en considération les salaires et avantages sociaux des agents de recherche et du personnel de secrétariat, ainsi que le coût du matériel et des fournitures budgétées par le Service de recherches de l'Assemblée législative pour l'exercice 1992-1993, le service offert aux comités revient à 51,59 \$ de l'heure. Ceci représente une augmentation de 0,65 \$ par heure (soit 1,3 p. 100) au cours de l'exercice alors que l'augmentation de l'indice des prix à la consommation en Ontario a été de 4,7 p. 100. Par comparaison, le prix horaire

développement des ressources, et affaires sociales.

De plus, le Service a apporté son aide au Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération depuis la création de celui-ci. En février 1991, pendant la première série d'audiences, le Comité a entendu plus de 600 particuliers et groupes dans vingt collectivités ontariennes. Il a tenu d'autres audiences spécialisées pendant l'été et à l'automne. Deux agents de recherche et un adjoint ont travaillé à plein temps pour le Comité pendant tout le temps de ses délibérations; plusieurs autres y ont été affectés pendant de longues périodes, lorsque c'était nécessaire. Quatre agents de recherche, un adjoint et le directeur adjoint ont directement participé à la rédaction du rapport final du Comité. Des agents de recherche sont allés dans d'autres provinces et territoires avec le Comité et ont préparé un rapport après chaque visite. De plus, les agents de recherche ont assisté à plusieurs conférences au nom du Comité.

Deux événements précis, particuliers à ce Comité, ont créé des précédents dans le cas d'un service offert depuis longtemps. Primo, le Comité a parrainé la conférence sur le rôle de l'Ontario dans la Confédération, qui a rassemblée, du 17 au 19 octobre 1991, 130 délégués de toute la province pour débattre les questions constitutionnelles. Le directeur adjoint du Service de recherches de l'Assemblée était membre du comité d'organisation qui a travaillé avec des experts-conseils. Le comité devait, entre autres, prendre contact avec des conseils consultatifs et des groupes communautaires pour trouver des délégués potentiels, faire le travail préliminaire quant au choix des délégués, définir le déroulement de la conférence, préciser le matériel préparatoire

Les agents de recherche proposés aux comités préparent de la documentation, rassemblent et analysent l'information, présentent des exposés oraux devant les comités, préparent des résumés et des analyses des soumissions et des témoignages reçus, et rédigent des rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations des comités. En 1991-1992, les agents de recherche ont apporté, de façon permanente, leur aide à tous les comités permanents et spéciaux de la Chambre.

Chaque comité dispose d'un agent de recherche principal et d'un ou de plusieurs agents de recherche supplémentaires selon les nécessités de la charge de travail et selon les connaissances particulières exigées pour traiter les questions présentées devant le comité. L'agent de recherche principal affecté à un comité assiste à toutes les réunions du comité et des sous-comités. Il informe également les autres agents de recherche de toutes les questions pour qu'ils puissent intervenir lorsque surviennent des urgences ou lorsque la charge de travail le nécessite. L'agent de recherche principal est en contact permanent avec le président du comité. Ce travail d'équipe, doublé d'un système complet de soutien, assure aux comités un service sans interruption.

L'aide à la recherche, qui comprend souvent la rédaction de rapports intermédiaires ou de rapports parlementaires (selon le mandat du comité) a été apportée à onze comités permanents : administration de la justice, budgets des dépenses, affaires financières et économiques, affaires gouvernementales, organismes gouvernementaux, comptes publics, Assemblée législative, ombudsman, règlements et projets de loi d'intérêt privé,

législative assure une aide aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents principaux de l'Assemblée. Conformément à ses objectifs, le Service prépare également des exposés pour des personnes participant à des conférences, comme celles de l'Association parlementaire du Commonwealth et de l'Assemblée internationale des parlementaires de langue française.

Au 31 mars 1992, on comptait 16 agents de recherche à temps plein et un sous contrat (remplaçant une personne détachée) possédant des connaissances spécialisées dans les sujets suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, finances, études environnementales, aménagement urbain, histoire et sociologie. Les connaissances spécialisées du personnel sont mises totalement à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales. Durant la première session de la trente-cinquième législature, le type, l'éventail et la complexité des questions ont été très divers. Ces dernières années, nous avons relevé la tendance, chez les députés, à demander des analyses longues et globales de questions extrêmement compliquées. Le travail pour les comités reste une composante importante du Service.

Le nombre de demandes de recherches reçues pendant l'exercice s'élève à 2 165, soit une augmentation de 30,5 p. 100 par rapport à 1990-1991. Sur ces demandes, 539 (soit 24,9 p. 100), proviennent de députés individuellement; 1 502 (soit 69,4 p. 100), des comités; 110 (soit 5,1 p. 100), des fonctionnaires supérieurs de l'Assemblée; et 14 (soit 0,6 p. 100), d'autres.

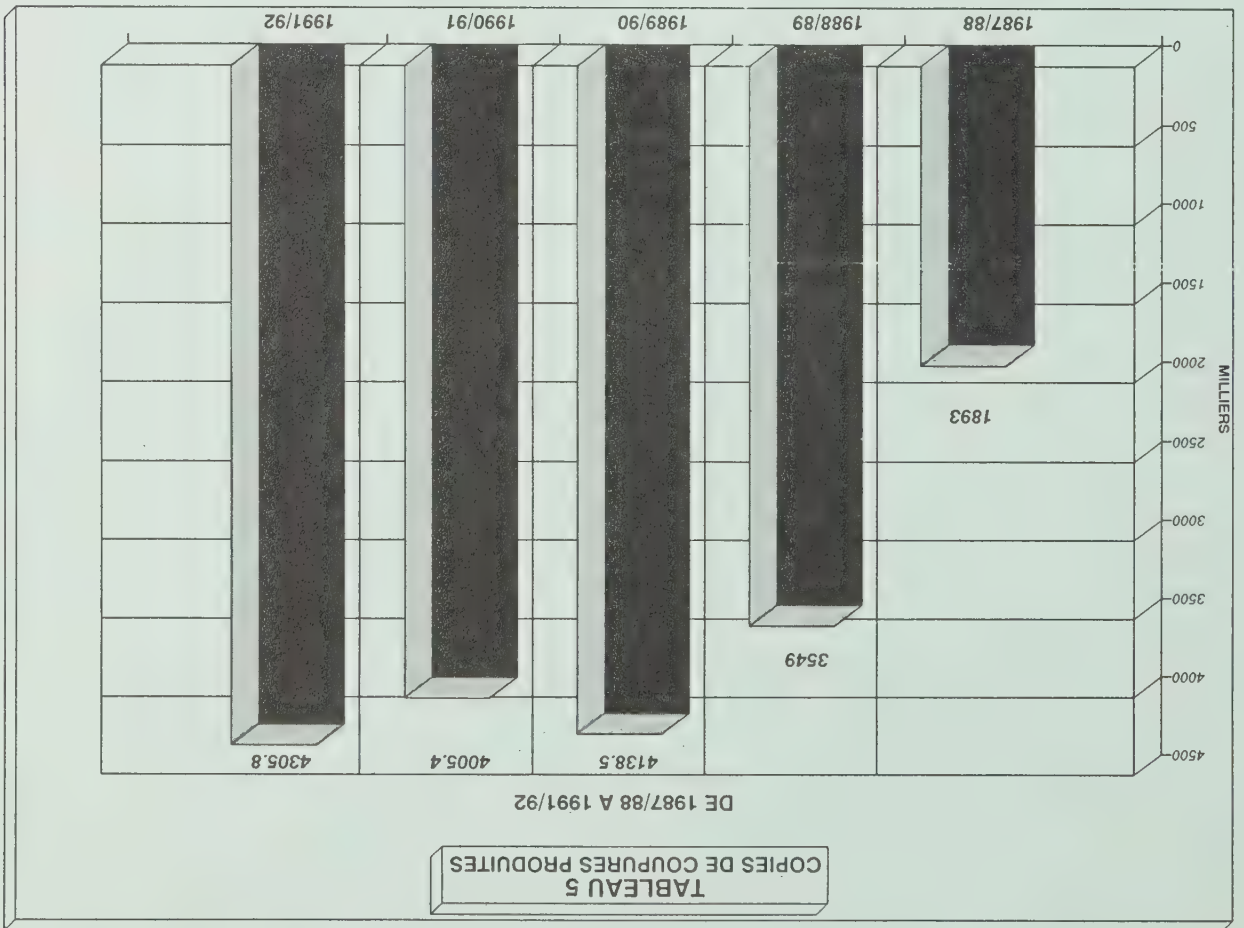
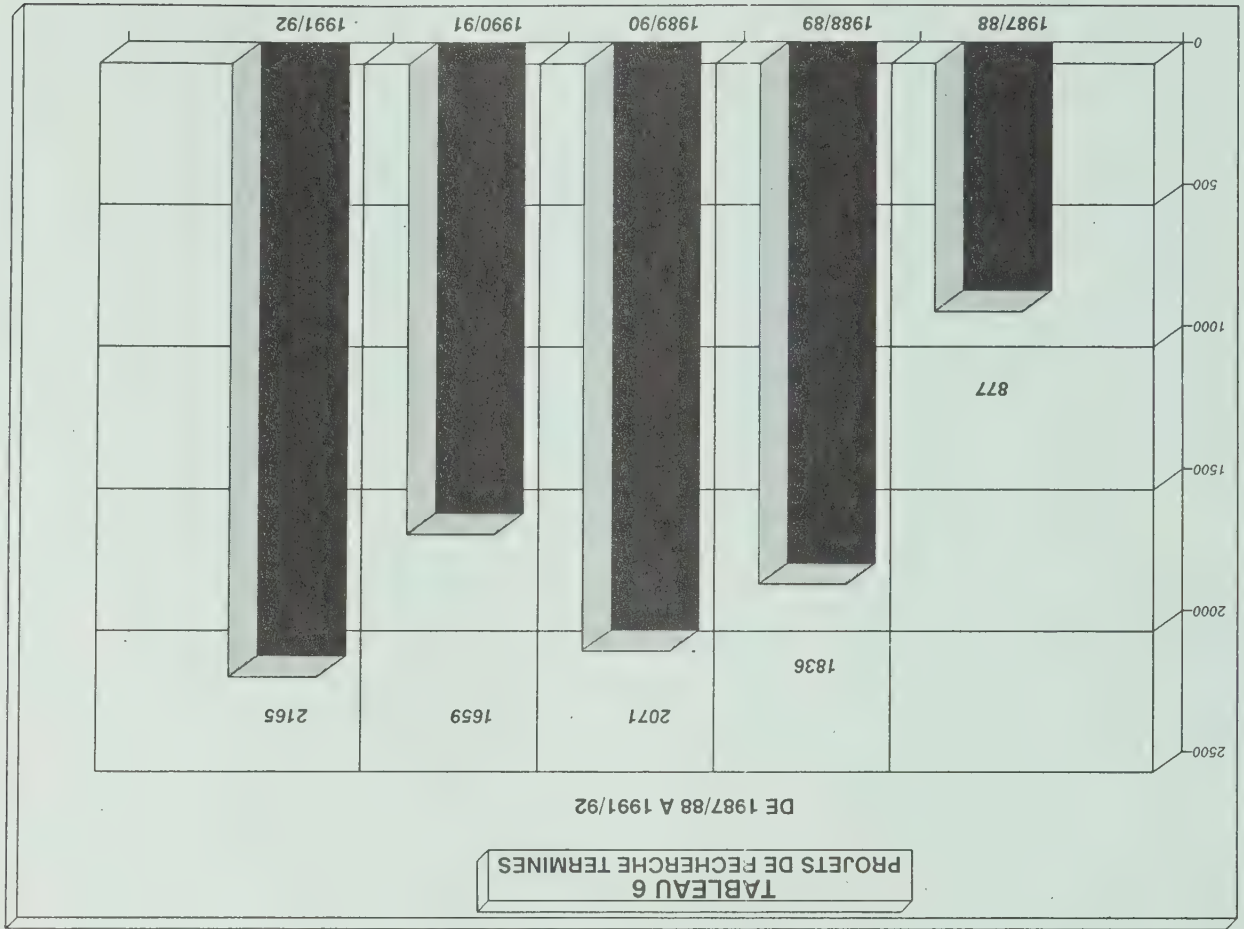
Le Service des coupures de presse continue de chercher les moyens de mieux servir les députés dont les bureaux sont situés en dehors de Queen's Park. L'étude des options possibles porte notamment sur la transmission électronique des données; si cette possibilité s'avère réalisable, elle assurerait une livraison encore plus rapide des couvertures des nouvelles et permettrait au Service de toucher les bureaux de circonscription.

Comparaison des coûts

Une comparaison avec une entreprise commerciale de coupures de presse indique que la bibliothèque assure aux députés un service extrêmement rentable. Des articles choisis dans les quotidiens torontois sont photocopiés et livrés tous les jours dans les bureaux des députés pour 9 h 30, et des nouvelles régionales extraites de 18 journaux ontariens sont regroupées et distribuées toutes les semaines. De plus, le Service fournit chaque année des milliers de coupures pour les Dossiers d'actualité, l'une des sources d'information d'actualité les plus utilisées de la bibliothèque. Le service moyen coûte 0,08 \$ par coupure, soit une moyenne de 1 757 \$ par an et par client. Un service équivalent offert par une entreprise commerciale, calculé par coupure avec un forfait mensuel, coûterait de 1,43 \$ à 2,51 \$, soit une moyenne par an et par client de 29 882 \$ à 52 538 \$ - une différence appréciable.

Service de recherches de l'Assemblée législative

Le Service de recherches de l'Assemblée



La photocopieuse du Service des coupures de presse est tombée plusieurs fois en panne au printemps et à l'été 1991, ce qui a conduit, en août 1991, au remplacement de l'équipement actuel par deux Xerox neuves. Les panes étaient notamment source de grosses difficultés pour le personnel du Service mais causèrent également des retards de livraison et des ennuis aux députés et à leur personnel. L'installation du nouvel équipement ultra-moderne a entraîné plusieurs améliorations du service. La plus grande capacité des nouvelles photocopieuses et leur rapidité permettent maintenant de livrer *Toronto Press Today* = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto* plus tôt chaque matin et la majorité des députés reçoivent le dossier pour 9 h. La tribune de la presse et les bureaux de la clientèle principale qui souhaitaient des exemplaires supplémentaires en reçoivent maintenant un plus grand nombre. Par ailleurs, il faut signaler que les nouvelles machines acceptent le papier recyclé et toutes les publications du Service des coupures de presse sont photocopiées sur ce type de papier.

Provincial Press = *Dans la presse provinciale* contient des coupures de 17 quotidiens et hebdomadaires ontariens choisis pour donner une vue régionale, à l'échelle de la province, de sujets intéressant le législateur. Huit sections dont une section en français sont publiées chaque semaine et, au 31 mars 1992, 138 clients étaient abonnés à ce service, ce qui représente une augmentation par rapport à 1991 où l'on n'en comptait que 126. On a notamment relevé que la section 4 - qui contient des coupures sur des questions touchant le travail, l'industrie et l'agriculture - est de plus en plus demandée; 66 clients la reçoivent maintenant, ce qui représente une

augmentation de 10 p. 100 par rapport à mars 1991. À la fin mars 1992, 72 bureaux de députés recevaient au moins une section de *Dans la presse provinciale*.

Douze numéros de *Press Highlights* = *Paru dans la presse* ont été publiés en 1991-1992 pour que les députés restent au fait des événements importants intervenus sur la scène fédérale et dans les provinces. Étant donné que les questions constitutionnelles ont tenu une grande place dans l'actualité, plusieurs numéros ont été préparés pour les membres du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération, donnant la couverture des propositions du gouvernement fédéral et de l'Ontario sur la réforme constitutionnelle. Afin de fournir aux députés une couverture pancanadienne des rapports essentiels publiés par le gouvernement fédéral sur la constitution, on a également sélectionné des articles parus dans les journaux d'autres provinces que reçoit la bibliothèque. D'autres numéros de *Paru dans la presse* comprenaient des articles sur le budget fédéral et celui de l'Ontario, ainsi que la couverture d'un discours télévisé du premier ministre, Bob Rae, sur l'économie.

Pour juillet 1992, le Service des coupures de presse aura déménagé de ses locaux actuels rue Bay (près de la rue Gerrard) dans l'édifice Whitney. Ce déménagement devrait permettre un meilleur service car, grâce à la proximité des bureaux des députés et du parlement, la livraison d'*Aujourd'hui dans la presse de Toronto* et d'autres publications aux clients sera plus facile et plus rapide. L'emménagement dans l'édifice Whitney devrait également permettre au Service de mieux satisfaire les députés et les groupes parlementaires qui demandent des exemplaires supplémentaires

documents, tout comme le personnel de la bibliothèque, pour répondre à des demandes. La bibliothèque a été heureuse d'obtenir de l'espace supplémentaire avec rayonnage compact, au sous-sol de l'aile nord de l'édifice de l'Assemblée. Cet espace était devenu une nécessité urgente; il est également facile et rapide d'y accéder.

Echanges de personnel

En 1991-1992, plusieurs occasions ont permis au personnel des Services d'information et de référence de mieux comprendre les activités et les responsabilités des autres secteurs de la bibliothèque avec lesquels il est en contact. Sandra Craig, bibliothécaire au catalogage avec la direction des Services techniques et systèmes, a continué de travailler au service de référence jusqu'en septembre. Cette affectation temporaire a permis la création de liens précieux entre les deux Services et une meilleure compréhension des problèmes rencontrés par l'un et par l'autre en offrant l'accès aux ressources de la bibliothèque.

Le personnel du Service des périodiques et des journaux a bénéficié d'un échange de connaissances, de techniques et de questions avec le personnel du développement des collections, des acquisitions, du catalogage et des autres unités des Services d'information et de référence. Il a également mieux compris l'organisation et le contenu des Dossiers d'actualité grâce à des affectations particulières.

Le personnel des Services d'information et de référence a eu maintes occasions de collaborer avec d'autres Services pour définir les besoins d'automatisation, ce qui a permis de mieux comprendre les

problèmes que les différents services de la bibliothèque ont de particulier ou en commun.

Service des coupures de presse

Le Service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, de membres des différents groupes parlementaires et des agents principaux du Bureau de l'Assemblée, des coupures sur l'actualité tirées de 19 quotidiens et de trois hebdomadaires de l'Ontario, dont un quotidien et un hebdomadaire de langue française. On trouvera en annexe 13 la liste des journaux ainsi dépouillés. Au 31 mars 1992, le bureau de 120 des 130 députés (soit 92,3 p. 100) recevaient une ou plusieurs publications du Service des coupures de presse; sa clientèle totale compte 258 abonnés.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto est compilé chaque matin à partir du *Globe and Mail*, du *Toronto Star*, du *Toronto Sun* et du *Financial Post*. Ce dossier rassemble des articles intéressant le législateur et il est toujours très apprécié par les députés et le personnel de l'Assemblée. Le nombre moyen d'exemplaires distribués est passé de 338 l'an dernier à 370 en 1991-1992, ce qui représente une augmentation de 9,5 p. 100. Au 31 mars 1992, 112 des 130 bureaux des députés (soit 86,2 p. 100) étaient abonnés à ce service. La majorité des bureaux qui ne le reçoivent pas sont situés en dehors de Queen's Park. Durant l'exercice écoulé, le Service a continué de recevoir des demandes pour des exemplaires supplémentaires de ce dossier; toutefois, la capacité de distribution quotidienne pour 9 h 30 est maintenant atteinte.

Le personnel a également fourni des données au Service de l'information de l'Assemblée législative (Bureau du contrôleur) en ce qui concerne l'indexage et la recherche documentaire pour pouvoir accéder au *Journal des débats* par l'intermédiaire du réseau de l'Assemblée. À la demande du Service du *Journal des débats*, Carolyn Barnes, Mary Dickerson et Bob Gardner ont donné leurs conseils sur l'organisation et l'indexage des fichiers de référence du *Journal des débats*.

Objectifs

En 1991-1992, un comité du personnel des Services d'information et de référence a redéfini les objectifs des Services et rédigé une déclaration de principes à partir de la mission et des objectifs révisés en mars 1991. Tout le personnel a été mobilisé pour relever les tâches et les services actuels qui permettent d'atteindre ces objectifs. Au début de 1992-1993 le personnel devrait être en mesure de revoir les listes préparées par chaque unité des Services pour évaluer son efficacité, déceler les façons dont les services pourraient être rationalisés ou améliorés et décider lesquels doivent être prioritaires.

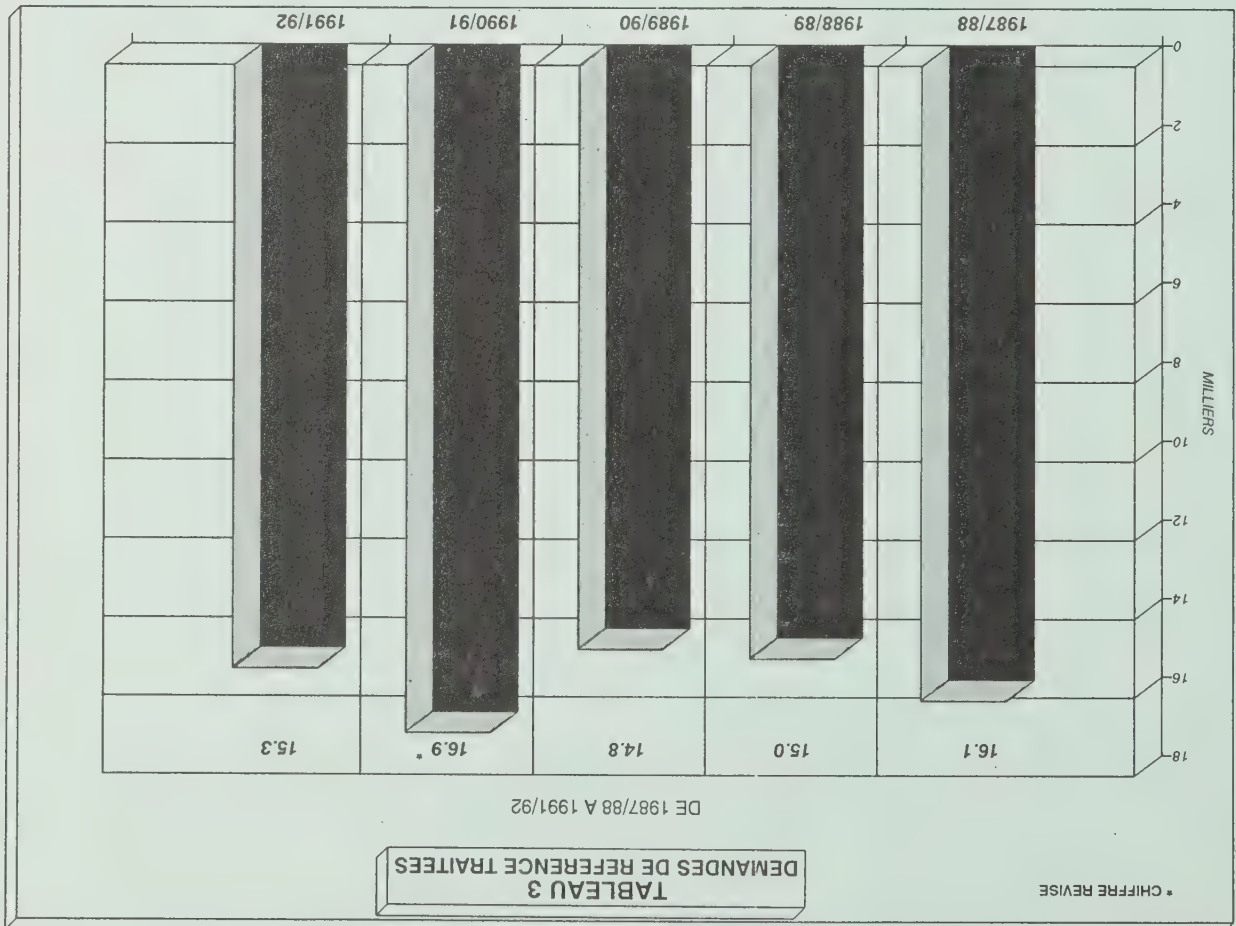
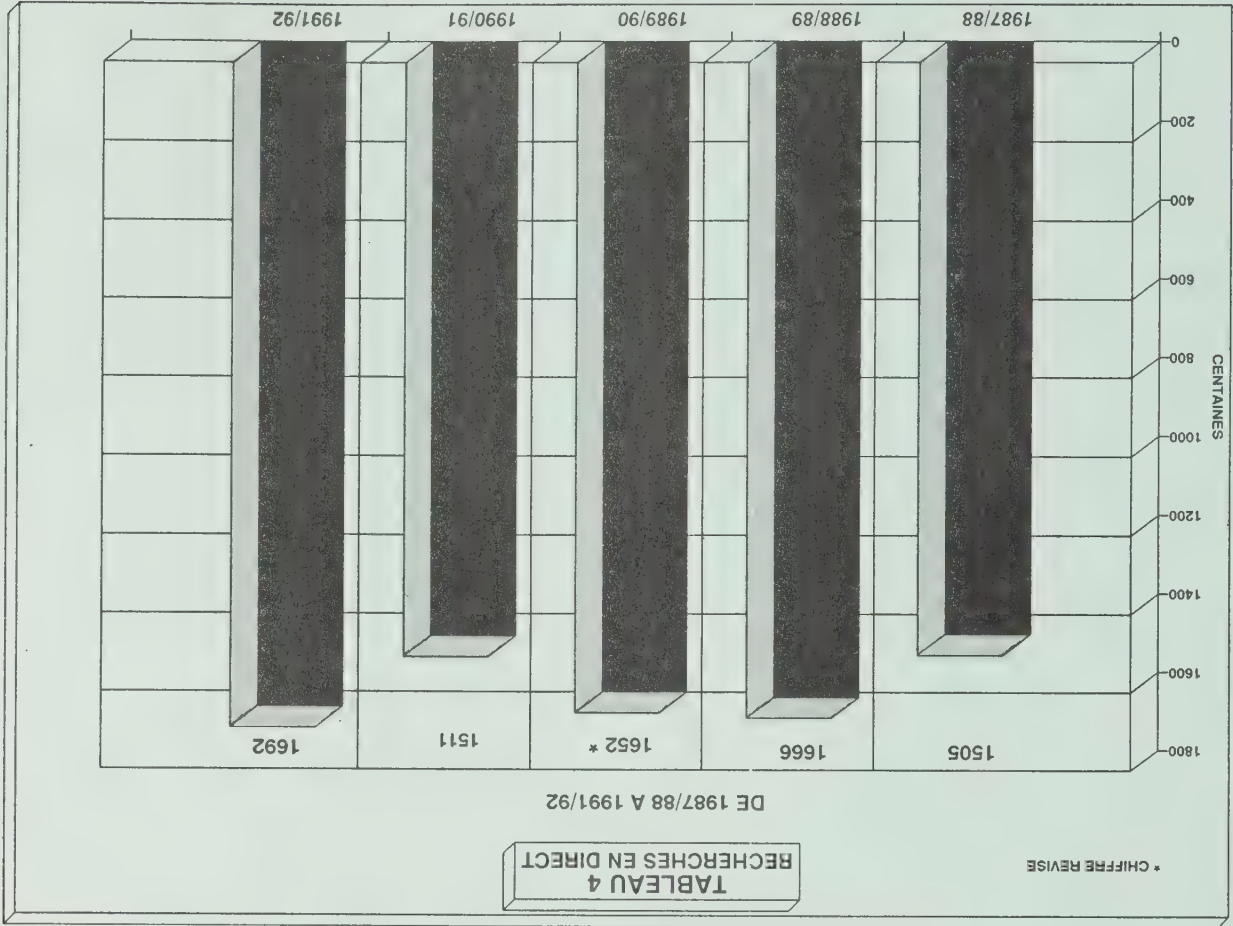
Conservation des collections

Comme cela a été mentionné dans les rapports annuels antérieurs, l'espace pour entreposer la collection croissante de la bibliothèque est devenu un problème chronique. L'expansion rapide et continue du volume des documents parlementaires, notamment les débats et les pièces justificatives des comités de l'Assemblée législative, est particulièrement notable, et cette tendance devrait se poursuivre. La clientèle principale utilise régulièrement ces

essentielle de la documentation des comités mais, dans beaucoup de cas, une importante source d'information pour les demandes de référence que reçoit la bibliothèque. Pour faciliter l'accès à ces pièces, et en prévision de l'acquisition d'un nouvel ordinateur qui permettra de traiter les notices bibliographiques, le personnel a commencé à saisir les données bibliographiques pour les pièces d'importance.

La *Periodicals Holdings List* (Liste des fonds de périodiques), qui rassemble les renseignements sur les périodiques de la bibliothèque, a été formatée pour l'automatisation. Le format a été prévu pour être compatible avec la *Union List of Serials* (Liste collective des publications en série) compilée par le Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario de façon à minimiser la duplication des efforts pour préparer les listes.

En juillet 1991, on a installé du matériel et des logiciels pour permettre aux groupes parlementaires des partis de composer un numéro qui leur permet d'entrer directement dans le système Geac de la bibliothèque. Le personnel de référence, en collaboration avec le personnel des systèmes, a préparé des séances de «recyclage» à l'intention du personnel des groupes parlementaires et tenté d'organiser d'autres séances pour l'été et le début de l'automne. Il a fallu pourtant suspendre ces séances en raison de nombreux empêchements tels que le calendrier des vacances des groupes parlementaires et l'installation d'un nouvel équipement informatique dans leurs bureaux. En attendant que la bibliothèque puisse acquérir un nouveau système l'an prochain, il a été décidé de retarder la formation sur l'ancien système Geac.



Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la Presse de Toronto et de Provincial Press = Dans la presse provinciale depuis janvier 1991. Bien que l'utilisation des microfilm soit restée très faible, l'espace de rangement est limité pour les dossiers sur papier, dont le nombre ne cesse d'augmenter. Attendu que ces dossiers sont uniques car ils concernent des sujets intéressant le parlement à une période donnée - et constitueront donc avec le temps des documents historiques précieux - leur microfilmage va se poursuivre jusqu'à ce que l'on trouve d'autres solutions d'entreposage. La bibliothèque a commencé d'étudier les possibilités de la technologie de prise d'images pour le stockage et le retrait de l'information contenue dans ces dossiers.

Publications de signalement courant

Les demandes de photocopies d'articles indiqués dans *Sommaires de périodiques* et dans *Sélection d'articles de périodiques* ont augmenté respectivement de 10 et de 24 p. 100. Par contre, les demandes d'articles mentionnés dans *Actualité informatique* ont baissé de 46,5 p. 100 par rapport à l'exercice précédent. Étant donné qu'on avait déjà enregistré une baisse de 15,9 p. 100 l'an dernier, il a été discuté, au début du présent exercice, du bien-fondé de conserver cette publication. Décision fut prise de la continuer et de réévaluer la situation à la fin de 1991-1992. Compte tenu de cette chute très importante, le personnel étudiera d'autres possibilités de répondre aux besoins des clients qui désirent ce type d'information.

Suite aux réactions des clients, le personnel a commencé à revoir les vedettes-matière de *Sélection d'articles de périodiques*. Le but de l'opération est d'avoir des regroupements

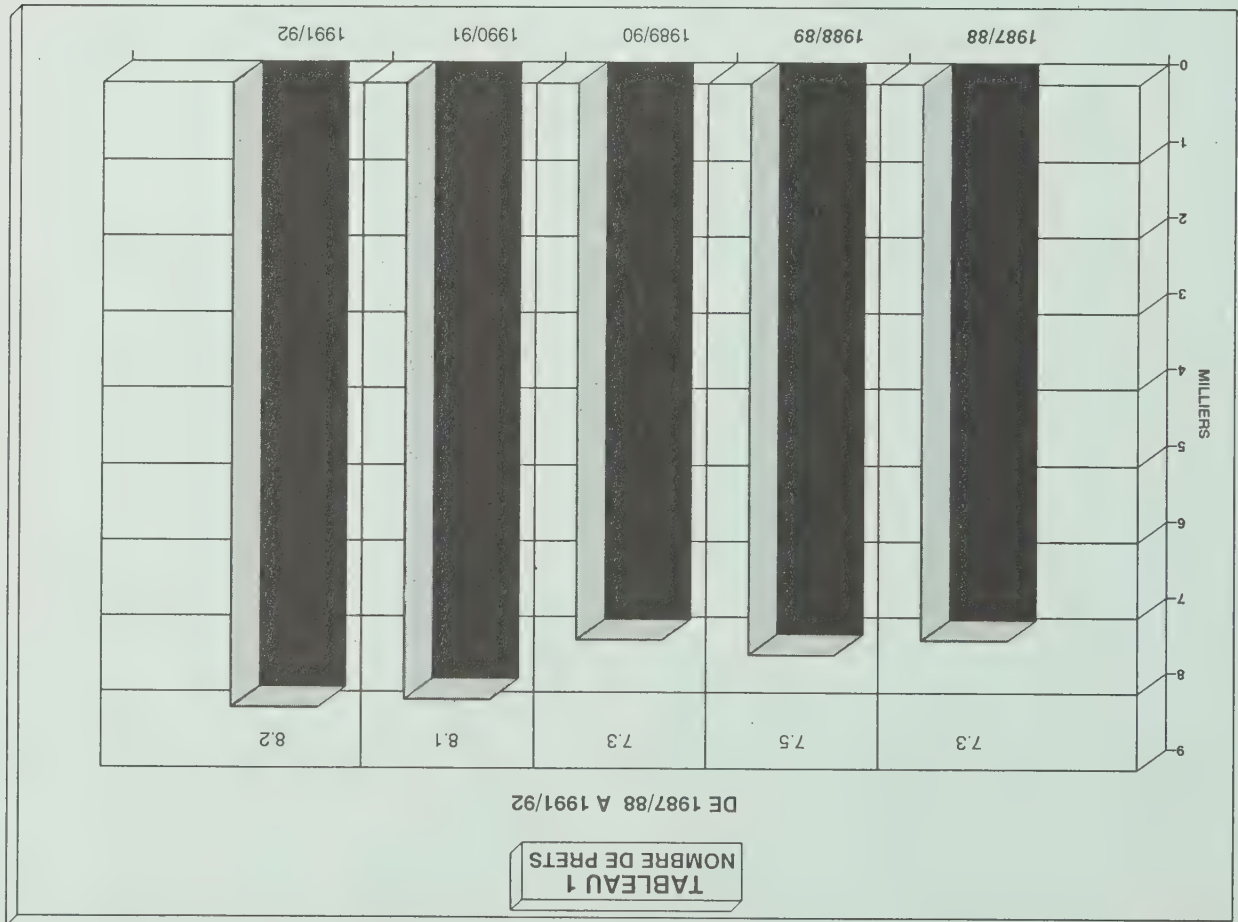
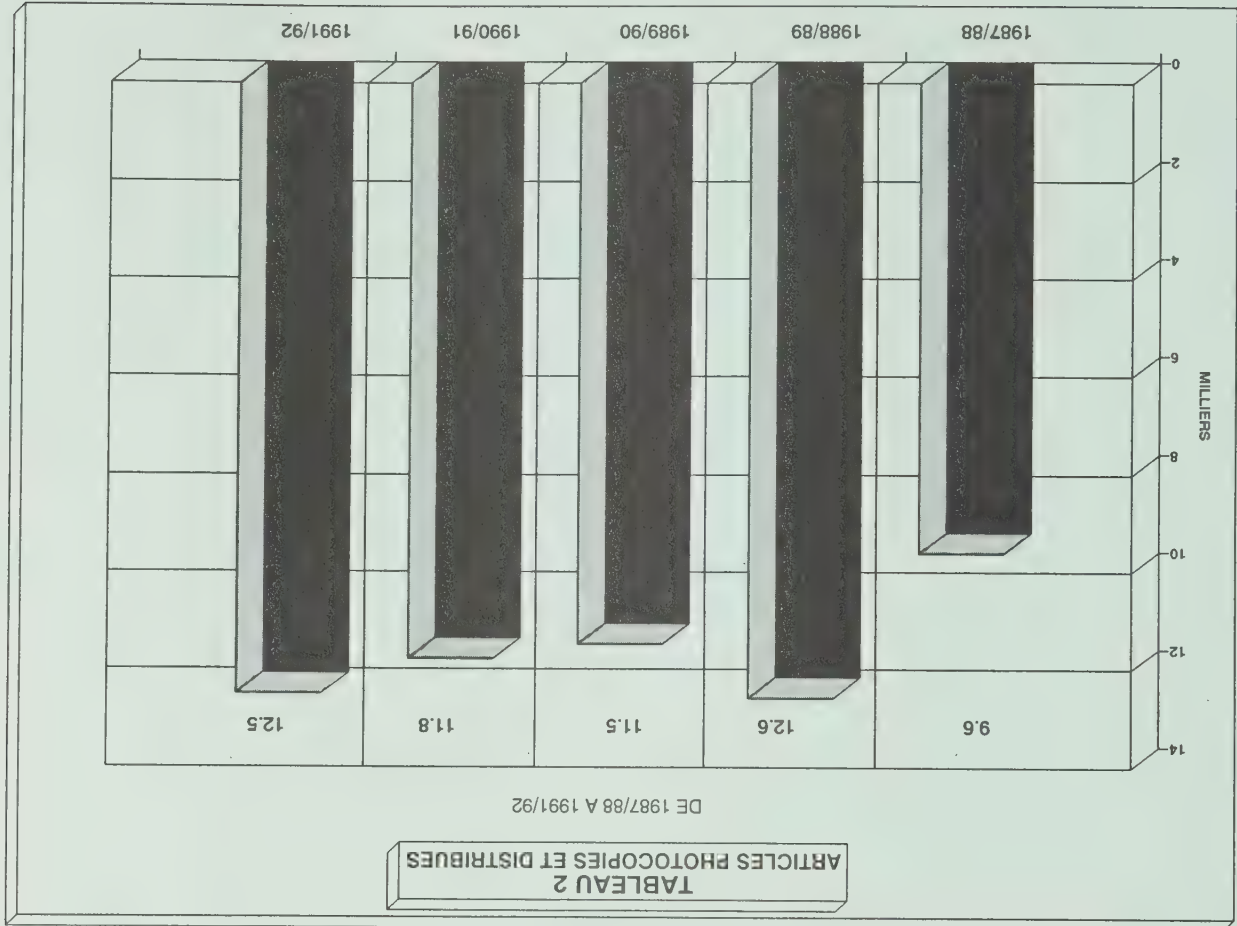
Questions informatiques

six mois.

plus larges par sujet qui permettraient de réunir des questions connexes correspondant grosso modo aux responsabilités des ministres et des critiques. Les nouvelles vedettes ont été introduites dans le numéro de février 1992 et seront réexaminées dans

En 1991-1992, le personnel des Services d'information et de référence a participé à différents projets liés aux exigences de l'informatique pour les Services et pour la bibliothèque. Ces dernières années, il est devenu de plus en plus long et difficile de retrouver des informations dans les collections en raison des possibilités limitées du système actuel. En même temps, il est devenu de plus en plus important de retrouver cette information rapidement pour répondre aux exigences de la clientèle principale. Les efforts entrepris l'an dernier pour déterminer les fichiers de référence qu'il conviendrait d'automatiser se sont intensifiés et accélérés en 1991-1992, dans le cadre de la planification et de l'évaluation des besoins d'automatisation de la bibliothèque pour le remplacement du système. (Voir **Information**.) Plusieurs employés des Services d'information et de référence ont participé à l'établissement de la liste des qualités fonctionnelles d'un système informatique de bibliothèque en analysant les réponses aux demandes d'information et aux demandes de propositions.

Au cours des dernières années, le volume des pièces justificatives présentées aux comités de l'Assemblée législative a énormément augmenté. La bibliothèque a conservé de façon permanente ces pièces qui représentent non seulement une partie



comités ou des députés. Pour satisfaire ces demandes, il faut généralement de nombreuses heures et, souvent, des jours pour trouver et rassembler les renseignements à partir d'un vaste éventail de sources et de juridictions. Le volume et la complexité des demandes provenant des bureaux des députés ont également continué à augmenter.

Le prêt des documents de la bibliothèque est resté stable par rapport à 1990-1991. Les prêts entre bibliothèques ont diminué de 2 p. 100, bien que la bibliothèque ait continué d'emprunter beaucoup plus qu'elle n'a prêté. L'utilisation des bases commerciales de données pour trouver les renseignements permettant de satisfaire les demandes de référence ont très légèrement augmenté (2,5 p. 100). Comme au cours de l'exercice précédent, les produits sur disques compacts-ROM ont fourni des moyens moins onéreux mais efficaces d'obtenir des renseignements, et le volume de recherches sur ces produits a augmenté de 56 p. 100. La publication, en 1991, du *Toronto Star* et du *Toronto Sun* sur disques compacts-ROM a grandement facilité la recherche d'articles précis dans ces deux journaux. De plus, la liste des journaux ontariens et canadiens disponibles en direct par l'intermédiaire d'Infomart a continué de s'allonger. Elle compte maintenant quelques nouveaux titres présentant un certain intérêt : *The Kitchener-Waterloo Record*, *The Ottawa Citizen*, *The Windsor Star*, *The Montreal Gazette* et l'agence de presse *Canadian Press*.

Le nombre de Dossiers d'actualité consultés a augmenté de 3,5 p. 100. Le personnel a poursuivi le microfilmage, pour une conservation permanente, des anciens Dossiers ainsi que les anciens dossiers de

En 1991-1992, le personnel a fait de très gros efforts et passé un temps considérable sur des questions fondamentales d'organisation, essentielles à la prestation de services efficaces dans une bibliothèque. Il a notamment entrepris de revoir et de redéfinir les objectifs de la direction et de procéder à une évaluation exhaustive des questions d'information pour une bibliothèque et ses bureaux. Il a, par ailleurs, terminé la compilation de la liste complète des rapports des Commissions royales de l'Ontario et des Comités spéciaux de l'Ontario, publiés entre 1792 et 1991. (On trouvera une description de ces publications dans la partie intitulée **Bicentenaire du premier parlement**.)

Comme au cours de l'exercice précédent, les bureaux des 130 députés ont utilisé les Services d'information et de référence. Globalement, les indicateurs de référence sont restés relativement stables. Bien que les demandes totales aient baissé de 9,29 p. 100 par rapport à 1990-1991, celles provenant de la clientèle principale ont augmenté de 2 p. 100. Cette baisse traduit une chute des demandes de la part des fonctionnaires et du grand public. Ces dernières années, la bibliothèque a poussé les fonctionnaires de l'Ontario à utiliser la bibliothèque de leur ministère, et le public, les bibliothèques publiques, de façon que le personnel de référence puisse se concentrer sur sa clientèle principale.

En 1991-1992, l'unité de référence spécialisée dans la recherche a enregistré une augmentation de 60 p. 100 du volume des demandes. Cette unité est à la disposition du Service de recherches de l'Assemblée législative; elle l'aide à trouver les renseignements et les documents nécessaires pour répondre aux demandes des

Au service de la trente-cinquième législature

L'exercice étudié a vu la poursuite de la première session de la trente-cinquième législature avec le gouvernement majoritaire néo-démocrate du premier ministre, Bob Rae. La première session, qui avait commencé le 19 novembre 1990, s'est terminée le 19 décembre 1991.

Au cours de 1991-1992, la bibliothèque de l'Assemblée législative a, entre autres, vu :

- la préparation d'un dossier complet présentant les raisons d'un nouveau système informatique pour la bibliothèque et détaillant la phase de planification;

- l'organisation du déménagement dans l'édifice Whitney de trois services de la bibliothèque, qui occupaient des locaux rue Bloor et rue Bay;

- la participation des membres de la direction à des cours spéciaux de formation offerts par le Bureau de l'Assemblée.

On trouvera, entre autres, dans ce rapport une description de ces activités.

Utilisation de la bibliothèque par les députés

À la fin du mois de mars 1992, la bibliothèque de l'Assemblée législative a vérifié combien de députés, personnellement ou par l'intermédiaire de leur personnel, avaient utilisé un ou plus de ses trois principaux services en 1991-1992, soit les services d'information et de référence, des coupures de presse et de recherches. En

bref, voici ce que cette analyse a révélé :

- 130 députés (100 p. 100) ont utilisé, au moins une fois pendant l'exercice, un ou plus des trois services;
- 108 députés (83,1 p. 100) ont utilisé les trois services;
- 19 députés (14,6 p. 100) ont utilisé deux des trois services;
- 3 députés (2,3 p. 100) n'ont utilisé qu'un des trois services;
- 130 députés (100 p. 100) ont utilisé les Services d'information et de référence;
- 120 députés (92,3 p. 100) ont utilisé le Service des coupures de presse;
- 115 députés (88,5 p. 100) ont utilisé le Service de recherches.

On trouvera dans ce *Rapport annuel* et dans ses annexes d'autres statistiques relatives à l'utilisation de la bibliothèque.

Services d'information et de référence

La direction des Services d'information et de référence répond aux demandes de renseignements, fait paraître des publications de signalement courant et permet aux clients principaux de l'Assemblée législative - les députés et leur personnel, le personnel des groupes parlementaires, le personnel de l'Assemblée législative - et d'autres clients de la bibliothèque d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents. Elle est également responsable de conserver les collections de la bibliothèque et de fournir à ses clients des renseignements sur les services et les collections de la bibliothèque.

Bibliothèque de l'Assemblée législative

Mission et objectifs

Mission

La bibliothèque de l'Assemblée législative a pour mission de participer au fonctionnement efficace de l'Assemblée législative de l'Ontario en fournissant à ses clients des résultats de recherches et des renseignements précis, pertinents, opportuns et objectifs sur un large éventail de questions complexes et techniques de politique publique. En remplissant sa mission, la bibliothèque de l'Assemblée législative fait en sorte que les renseignements et les recherches soient à la disposition des députés pour leur permettre d'assumer leurs responsabilités au sein du parlement et dans leur circonscription. De même, elle offre ses services au personnel des députés et aux agents principaux du Bureau de l'Assemblée.

Objectifs

La bibliothèque de l'Assemblée législative a pour objectifs :

- de fournir des services professionnels bibliographiques, de référence, de recherche et d'information;
- de développer et de conserver une excellente collection de tout ce qui est utile en tant que livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, coupures de presse, microformes, disques compacts, bandes audio et vidéo et autres documents;
- de fournir les renseignements voulus sous la forme la plus appropriée : document imprimé, audiovisuel ou électronique, microforme, etc.;
- d'avoir un personnel hautement qualifié, motivé et attentif du service qu'il offre;
- d'employer les systèmes et la technologie de l'information de façon appropriée et rentable afin de faciliter la prestation des services;
- d'aider les clients à utiliser judicieusement les ressources de la bibliothèque;
- de gérer efficacement les ressources humaines, matérielles, financières et les moyens d'information de la bibliothèque.

Bureau de l'Assemblée Mission et principes

Mission

Aider les députés de l'Assemblée législative de l'Ontario à assumer leurs responsabilités parlementaires en offrant des services excellents, efficaces, intégrés et impartiaux.

Cette mission sera accomplie dans le cadre de la politique du Bureau de l'Assemblée.

Principes

Les principes du Bureau de l'Assemblée sont les suivants :

1. respecter et renforcer le principe de la démocratie parlementaire et l'indépendance du Bureau de l'Assemblée par rapport au pouvoir exécutif;
2. offrir à l'Assemblée législative des services adaptés, efficaces et impartiaux;
3. favoriser une interdépendance et la coordination des différentes activités de l'administration de l'Assemblée législative;
4. encourager la participation, l'initiative et la collaboration de la part de tous les employés;
5. susciter chez les employés la communication, l'équité et le respect mutuel;
6. favoriser une excellente prestation de services à l'Assemblée législative.

Aperçu historique

La bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et de la Province unie du Canada (1841-1867). Depuis la Confédération, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1899), par le trésorier (1899-1921), par le ministre de l'Éducation (1921-1964), par le Secrétaire provincial (1964-1972) et par le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1^{er} avril 1976, la bibliothèque de l'Assemblée législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité du président de celle-ci. Un directeur de la bibliothèque législative a été nommé le 1^{er} septembre 1978. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985 en celui de directeur général.

Assemblée législative de l'Ontario Règlements

9 octobre 1989

Direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative

140. La direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative - y compris les règles d'admission, les heures d'ouverture, la tenue d'un catalogue des titres de livres, la sécurité et la conservation de la collection - est assumée par le directeur général, sous réserve de décrets qu'il peut recevoir le cas échéant du président de la Chambre. [Article 131 modifié des Règlements.]

Graphiques et tableaux

3	Tableau 1 :	Nombre de prêts	17
3	Tableau 2 :	Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués	17
5	Tableau 3 :	Nombre de demandes de référence traitées	13
5	Tableau 4 :	Nombre de recherches en direct dans les bases de données	13
9	Tableau 5 :	Nombre de copies de coupures produites	9
9	Tableau 6 :	Nombre de projets de recherche terminés	9
13	Graphique 1 :	Dépenses par poste	13
13	Graphique 2 :	Dépenses par type de document	13
17	Tableau 7 :	Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque	17
17	Tableau 8 :	Nombre de titres catalogués par le Service de compilation et de catalogage	17

Photographies

Annexes

37	1. Structure administrative : Bureau de l'Assemblée
38	2. Structure administrative : Bibliothèque législative
39	3. Acquisitions importantes
46	4. Prévisions et dépenses
47	5. Résumé statistique : Services d'information et de référence
48	6. Résumé statistique : Service des coupures de presse
48	7. Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative
49	8. Résumé statistique : Développement des collections
50	9. Résumé statistique : Services techniques et systèmes
51	10. Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage
52	11. Publications
55	12. Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative
56	13. Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse
57	14. Affectation des agents de recherche par comité
58	15. Liste du personnel

TABLE DES MATIÈRES

iv	Personnel de direction
vii	Aperçu historique
vii	Règlement 140 de l'Assemblée législative de l'Ontario
viii	Bureau de l'Assemblée : Mission et principes
ix	Bibliothèque de l'Assemblée législative : Mission et objectifs
Rapport annuel	
1	Au service de la trente-cinquième législature
1	Utilisation de la bibliothèque par les députés
2	Services d'information et de référence
7	Service des coupures de presse
10	Service de recherches de l'Assemblée législative
14	Développement des collections
16	Services techniques et systèmes
21	Service de compilation et de catalogage
23	Les services en français
23	Information
24	Comité consultatif à la Commission de régie interne
25	Le Conseil des bibliothèques du gouvernement de l'Ontario
25	Association des bibliothécaires parlementaires
25	Bicentenaire du premier parlement
26	Le personnel et l'organisation
27	Perfectionnement professionnel
28	Activités du personnel
30	Visiteurs
31	Chronique nécrologique
31	Remerciements

Bibliothèque de l'Assemblée législative
Personnel de direction, 1991-1992



Personnel de direction de la bibliothèque (première rangée de gauche à droite) : Linda Reid, Cynthia Smith, Donna Burton, Mary Dickerson; (deuxième rangée) Brian Tobin, Pamela Stoksik, Wyley Powell, Brian Land.



Office of the
Executive Director

Legislative
Library

Bureau du
directeur général

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Le 17 juillet 1991

L'honorable David Warner, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel du directeur général de la
bibliothèque de l'Assemblée législative, pour l'exercice se terminant le 31 mars
1992.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes respectueux
sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

R. Brian Land

Legislative Building/
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

La Bibliothèque nationale du Canada a catalogué cette publication de la façon suivante :

Ontario. Bibliothèque législative.
Rapport annuel du directeur général. -- 1986/87-
[Toronto] : Bibliothèque législative de l'Ontario, 1987-

Annuel.
L'année d'activité se termine le 31 mars.

Texte en français et en anglais disposé tête-bêche.

Titre de la p. de t. addit.: Annual report of the Executive Director.

ISSN 0823-8005 = Annual report of the Executive Director / Ontario Legislative

Library.

1. Ontario. Bibliothèque législative--Périodiques. I. Titre. II. Titre:
Annual report of the Executive Director.

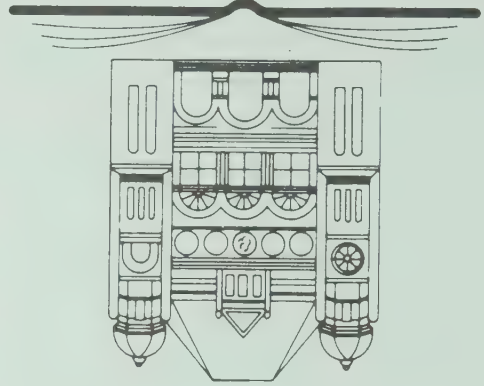
Z736.O67O67

027.5713

C87-81293-9 Rev.

On peut se procurer des exemplaires de ce *Rapport annuel* au bureau du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative, Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A 1A9. Téléphone : (416) 325-3905. Télécopieur : (416) 325-3909.

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



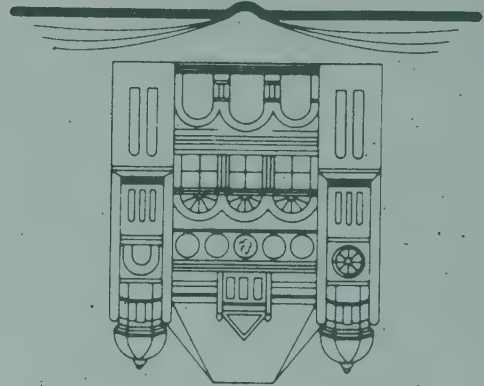
*Rapport annuel
du directeur général
1991-1992*

7 999

TORONTO, 1992

ISSN 0832 - 8005

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



*Rapport annuel
du directeur général
1991-1992*

3 1761 1154981 6

